

TOPOGRAPHICAL BIBLIOGRAPHY OF
ANCIENT EGYPTIAN HIEROGLYPHIC
TEXTS, RELIEFS, AND PAINTINGS

VI. UPPER EGYPT : CHIEF TEMPLES
(EXCLUDING THEBES)

ABYDOS, DENDERA, ESNA, EDFU,
KÔM OMBO, AND PHILAE

BY
BERTHA PORTER
AND
ROSALIND L. B. MOSS

GRIFFITH INSTITUTE
ASHMOLEAN MUSEUM OXFORD

1991

TOPOGRAPHICAL BIBLIOGRAPHY OF
ANCIENT EGYPTIAN HIEROGLYPHIC
TEXTS, RELIEFS, AND PAINTINGS

UPPER EGYPT: CHIEF TEMPLES

CONTENTS

List of Plans	viii
Introductory Note	xi
List of Abbreviations	xv
List of Collections of Manuscripts	xviii

ABYDOS

	1-41
Temple of Sethos I	I
Pylon	I
Courts	I
Hypostyles	5
Seven Vaulted Chapels	9
Osiris Annex	19
South Wing	23
Desert Pylon	27
Various	27
Cenotaph of Sethos I (Osireion)	29
Temple of Ramesses I	31
Temple of Ramesses II	33

DENDERA (TENTYRA)

	41-110
Temple of Hathor	42
Propylon	42
Façade	45
Hypostyles and Vestibules	46
Sanctuary	61
Exterior	75
Exterior of Hypostyle, overlooking roof	80
Crypts	81
Staircases	91
Roof Chapels	93
Birth House	103
Earlier Birth House	105
Hathor Shrine	106
Temple of Isis	106
Destroyed Temple	107
East Gate	108
Temple of Harsomtus	108
Miscellaneous	109

CONTENTS

	ESNA (LATOPOLIS)	110-19
Temple of Khnum		110
Quay		117
North Temple		118
	EDFU (APOLLINOPOLIS MAGNA)	119-77
Temple of Horus		119
Pylon		121
Forecourt		124
Hypostyles and Vestibules		129
Sanctuary		145
Staircases		153
Corridor and Exterior		155
Girdle Wall		160
Nilometer		168
Temple of Ramesses III		168
South Gate		169
Birth House		169
Miscellaneous		177
	KÔM OMBO (OMBOS)	179-203
Temple of Haroëris and Sobk Triads		179
Pylon		181
Hypostyles and Vestibules		182
Sanctuaries		194
Rooms behind Sanctuaries		195
Corridors		195
Brick Enclosure Wall		198
East Wall of Hypostyle, overlooking roof		198
Birth House		198
Chapel of Hathor		200
Gate of Hatshepsut and Tuthmosis III		200
Gate of Ptolemy XIII Neos Dionysos		200
Chapel of Sobk		201
Graeco-Roman Gate		201
Miscellaneous		201
	PHILAE	203-56
Temple of Isis		206
Approaches and adjacent buildings		206
Porch of Nektanebos I		206

CONTENTS

vii

First Court	207
West Colonnade	207
First East Colonnade	209
Temple of Arsenuphis	210
Chapel of Mandulis	211
Temple of Imhōtep	211
Gate of Ptolemy II Philadelphus	213
First Pylon	214
Second Court	219
Second East Colonnade	219
Rooms behind Colonnade	221
Birth House	223
Main Temple	229
Small Chapel built round stela	229
Second Pylon	231
Hypostyle	233
Inner part of Temple	238
Exterior	245
Roof	247
Subsidiary buildings	250
Kiosk	250
Late Chapel	250
Temple of Hathor	251
Temple of Augustus	253
‘Gate of Diocletian’	253
Coptic Church	253
Temple of Harendotes	254
Gate of Hadrian	254
Miscellaneous	255

INDEX

Kings, Periods, &c.	257
Private names	258
Divinities	259
Various	264

LIST OF PLANS

Abydos Temples. Key-plan	xx
Temple of Sethos I :	
Courts	2
Hypostyles, Chapels, and Osiris Annex	4
South Wing	22
Cenotaph of Sethos I (Osireion)	28
Temple of Ramesses I	28
Temple of Ramesses II	32
Dendera. Key-plan	40
Temple of Hathor :	
Propylon	43
Temple	44
Enlargement of South Part	52
Crypts	82
Roof	94
Birth House	102
Temple of Isis	102
Pylon of Temple of Harsomtus (?)	102
Esna :	
North Temple of Khnum	102
Temple of Khnum	112
Edfu :	
Temple of Horus	120
Enlargement of North Part	130
Birth House	170
Kôm Ombo. Key-plan	178
Birth House	178
Chapel of Hathor	178
Gate of Ptolemy XIII	178
Temple	180
Enlargement of North Part	186
Island of Philae. Key-plan	202
Temple of Isis :	
Porch of Nektanebos I	204
West Colonnade	204
Temple of Arsenuphis	204
Temple of Imhōtep	204
First Pylon	212
Second East Colonnade	212

LIST OF PLANS ix

Birth House . . . . .	. . . . .	212
Main Temple. . . . .	. . . . .	230
Roof . . . . .	. . . . .	248
Kiosk . . . . .	. . . . .	248
Temple of Hathor . . . . .	. . . . .	248
Gate of Hadrian . . . . .	. . . . .	248

NOTE

*This Bibliography takes note only of original copies and publications,
and does not include secondary reproductions and discussions. Finds
of small objects are not recorded except in very special cases.*

INTRODUCTORY NOTE

THE present volume contains the six chief temple-groups of Upper Egypt (i.e. Abydos, Dendera, Esna, Edfu, Kôm Ombo, and Philae), omitting those at Thebes which have been dealt with in the second volume of this Bibliography. These great buildings of Ptolemaic or Roman age, and the well-preserved Nineteenth Dynasty monuments at Abydos, are still in so complete a condition that we have been able to give elaborate plans of each, showing the exact position of the scenes and of the various subsidiary temples; although the Temple of Ramesses I at Abydos and the Temple of Khnum north of Esna have now been destroyed, they can be reconstructed on paper from the remaining blocks or from the older publications.

I. Abydos. The Temple of Sethos I is the most important existing monument on this site, and here we are very fortunate in having Miss Calverley's volumes (the fourth of which will shortly appear) to supplement Mariette's work. The Cenotaph of Sethos I, often called the Osireion, has been published by Dr. Margaret Murray and more recently by the Egypt Exploration Society, and the remains of the Temple of Ramesses I by Winlock, most of the blocks being now in the Metropolitan Museum at New York. Most of the scenes of the interior of the Temple of Ramesses II are reproduced by Mariette, while the representations of the Battle of Kadesh from the exterior are included in Kuertz's study of this subject and have also been photographed by Wreszinski and Meyer. Nothing is now to be seen of the Great Osiris Temple Enclosure to the north, which contained successive temples dating from Protodynastic times; finds from it have been included in volume v as part of the extensive necropolis which covers all this region and also contains the Middle Kingdom temples connected with the cenotaphs and pyramids in the extreme south.

II. Dendera. Here everything centres round the Ptolemaic and Roman Temple of Hathor with its crypts, roof-chapels, and subsidiary Birth Houses. Behind it lie the ruins of a smaller temple of which the propylon is still standing, and away to the east is the isolated Gate of the old Town Enclosure, apparently the propylon of a completely destroyed temple probably dedicated to Harsomtus. The earlier of the Birth Houses goes back to the Saite Period, but otherwise the small Hathor Shrine of Mentuhotp III usurped by Merneptah, now in the Cairo Museum, and a few re-used blocks, are the only signs of pre-Ptolemaic buildings. That these must have existed is indicated by the extensive necropolis south of the Temple Enclosure containing Old

and Middle Kingdom mastabas, and by the stelae and statues of various dates found in the vicinity (see volume v, p. 109 et seq.). Mariette's publication of the Temple of Hathor is very incomplete, especially with regard to the exterior, and the Birth Houses and small Temple of Isis were omitted by him, but the French Institute is publishing a series of volumes containing photographs, line-drawings, and texts, of which the first five by Chassinat deal with the Sanctuary and rooms round it, and some of the crypts.

III. Esna. The Temple of Khnum, in the centre of the modern town, consists of a Roman hypostyle built in front of a Ptolemaic façade, the rear part being inaccessible and partly covered by native houses. The scenes and inscriptions have never been completely copied, though Champollion and Lepsius give comprehensive details, and many texts and titles are published by Brugsch. North of the town stood another temple of Khnum, described by Wilkinson and others, but this was destroyed in the latter half of the nineteenth century. The temple of Isis at Contralatopolis on the opposite bank of the Nile, demolished in 1828, will be found in volume v, pp. 170-1.

IV. Edfu. The great Ptolemaic temple of Horus is extremely well preserved, and has been exhaustively published by Chassinat (his earlier volumes being based on de Rochemonteix's squeezes), including the South Gate and the Birth House. A certain number of photographs of the Great Temple have been taken by the Berlin Academy. The pylon of a temple of Ramesses III is all that remains of earlier buildings, although the great Tell and the mastaba-field west of the Temple Enclosure go back to the Old Kingdom (see volume v, p. 200 et seq.).

V. Kôm Ombo. This dual temple dedicated to the Triads of Haroëris and Sobk is peculiar in its design: most of the rear part is still standing, although half the Birth House and one wing of the propylon were washed away by the Nile during the last century. The buildings are all of Ptolemaic and Roman date, but a gate of Hatshepsut and Tuthmosis III, re-used in Ptolemaic times, was seen in its original position by Champollion and Lepsius, and other Eighteenth Dynasty remains have been found in the Temple precincts. All existing scenes and texts in the temples have been published by de Morgan, and some two hundred photographs will be found in the Berlin Academy series.

VI. Philae. This island of temples presents a somewhat complex plan. The great Temple of Isis is approached from the porch of Nektanebos on the river-bank, through two colonnaded courts and two pylons, with small temples and chapels behind the eastern colonnades, the Birth House forming the west side of the second court, while various

subsidiary buildings lie scattered about the island. Apart from the extremely useful surveys by Lyons, published in 1896 and 1908, containing plans, sections, and a number of views, a complete set of photographs has been taken by the Berlin Academy, to which we have given detailed references, and there are also many squeezes in Berlin. The inner part of the Temple of Isis has been published by Bénédite for the French Institute, and the Louvre possesses material for a further volume. Since the raising of the Aswân dam, all the buildings at Philae are completely submerged for most of the year, so that these records are particularly valuable.

The great temples dealt with in this volume are so complex, and the inscriptions so numerous, that it has not always been possible to identify all the scenes and texts copied in them, especially some of those in the older publications (perhaps since destroyed), and various short titles of divinities. These have therefore been collected at the end of each temple, in the hope that their positions may be discovered later. Following our usual practice, only original copies of reliefs and inscriptions are included, secondary copies, translations, and discussions lying outside the scope of the present work. We have, however, given lists of published plans and views at the beginning of each temple, though in the case of certain well-known monuments, such as the Kiosk at Philae, these are selective rather than exhaustive. In the arrangement of the scenes, the same method has been followed as in previous volumes, namely to begin with the entrance and proceed inwards, counting the registers from the top. The order of the Ptolemies is that of Gauthier's *Livre des Rois*.

Again our best thanks are due to Professor Gunn for help in deciding many difficult questions with regard to the names of divinities and offerings, to Professor Blackman concerning points of Ancient Egyptian ritual represented in the scenes, and to Dr. Nelson, Miss Calverley, Dr. Schott, Dr. Macadam, and Mr. A. N. Dakin, who most kindly paid special visits to the various temples in order to clear up the many doubtful points arising from time to time during the final revision. I also wish to express my gratitude to the Service des Antiquités for the facilities granted to me during frequent visits to Egypt, and especially for the use of the Government Rest-House at Dendera on two occasions while studying the temple. Finally our work has been greatly facilitated by the kindness of the French Institute in Cairo, which lent us the proofs of the forthcoming plates of Chassinat's volumes on Dendera and the Edfu Birth House, so that they could be incorporated in the bibliography of these sites.

Since the appearance of our fifth volume, the Griffith Library has been transferred to its new home in Oxford, where the work is being carried on as before ; I shall be grateful if readers will send notes of any omissions or corrections to me at the Griffith Institute, Ashmolean Museum, Oxford.

R. L. B. M.

OXFORD, *July* 1939.

LIST OF ABBREVIATIONS¹

<i>Abhand. d. k. Akad. d. Wiss.</i>	Abhandlungen der königlichen Preussischen Akademie der Wissenschaften.
<i>A.Z.</i>	Zeitschrift für Aegyptische Sprache und Alterthumskunde, 1863, &c.
<i>Aeg. und Vorderasiat. Alter- thümer</i>	Aegyptische und Vorderasiatische Alterthümer aus den Königlichen Museen zu Berlin, 1895-7. (Verlag Mertens.)
<i>Anc. Eg.</i>	Ancient Egypt (edited by Sir Flinders Petrie), 1914-35.
<i>Ann. Serv.</i>	Annales du Service des Antiquités de l'Égypte, 1900, &c.
<i>Archaeological Report</i>	Archaeological Report comprising the work of the Egypt Exploration Fund and the progress of Egyptology, 1892- 1912.
<i>The Art of Ancient Egypt</i>	Published by the Phaidon Press, with introduction by Dr. Hermann Ranke. Vienna, 1936.
<i>BELZONI, Researches and Operations</i>	BELZONI (GIOVANNI), Narrative of the operations and recent discoveries within the pyramids, temples, tombs, and excavations in Egypt and Nubia, 1821. Plates illustrative of the Researches and Operations of G. Belzoni in Egypt and Nubia, 1822.
<i>BERGMANN, Hiero. Inschr.</i>	BERGMANN (ERNST VON), Hieroglyphische Inschriften gesammelt während einer im Winter 1877-8 unternom- menen Reise in Aegypten, 1878-9.
Berlin ph.	Photographs in Berlin Museum. Taken by the Preussische Akademie der Wissenschaften zu Berlin.
<i>Bibl.</i>	Earlier volumes of this publication.
<i>Bibliothèque d'Étude.</i>	Published by the Institut français d'Archéologie orientale du Caire. 1908, etc.
<i>Bibliothèque Ég.</i>	Bibliothèque égyptologique contenant les Œuvres des Égypt- ologues français . . . publiée sous la direction de G. Maspero, 1893, &c.
<i>BISSING, Denkmäler</i>	BISSING (FRIEDRICH WILHELM VON), Denkmäler Aegyptischer Sculptur, 1911.
<i>BRUGSCH, Geogr. Inschr.</i>	BRUGSCH (HEINRICH), Geographische Inschriften altägypt- ischer Denkmäler. 3 vols., 1857, 1858, 1860.
<i>BRUGSCH, Monumens</i>	BRUGSCH (HEINRICH), Monumens de l'Égypte, 1857.
<i>BRUGSCH, Recueil</i>	BRUGSCH (HEINRICH), Recueil de Monumens égyptiens. Vol. i, 1862-3.
<i>BRUGSCH, Thes.</i>	BRUGSCH (HEINRICH), Thesaurus Inscriptionum Aegyptia- carum, 1883-91.
<i>Bull. Inst. Fr. Arch. Or.</i>	Bulletin de l'Institut français d'Archéologie orientale du Caire, 1901, &c.
<i>CAPART and WERBROUCK, Memphis</i>	CAPART (JEAN) and WERBROUCK (MARCELLE), Memphis à l'ombre des Pyramides, 1930.
<i>C t. Caire</i>	Catalogue général des Antiquités égyptiennes du Musée du Caire.
<i>CHAMPOLLION, Mon.</i>	CHAMPOLLION (J. F.), Monuments de l'Égypte et de la Nubie. 4 vols., 1835-45.

¹ An asterisk (*) in the letter-press denotes a reference to a manuscript. See List on p. xviii.

LIST OF ABBREVIATIONS

CHAMPOLLION, <i>Not. Descr.</i>	CHAMPOLLION (J. F.), Monuments de l'Égypte et de la Nubie. Notices descriptives. 2 vols., 1844-79.
Comptes Rendus	Académie des Inscriptions et Belles-Lettres. Comptes Rendus.
DENON, <i>Voyage</i>	DENON (VIVANT), Voyage dans la Basse et la Haute Égypte, ed. 1802.
Descr. de l'Égypte, <i>Ant.</i>	Description de l'Égypte ou Recueil des Observations et des Recherches qui ont été faites en Égypte pendant l'Expédition de l'Armée française. Antiquités (Planches). 5 vols., 1809-22.
DUEMICHEN, <i>Alt. Kal.</i>	DUEMICHEN (JOHANNES), Altägyptische Kalenderinschriften, 1866.
DUEMICHEN, <i>Alt. Temp.</i>	DUEMICHEN (JOHANNES), Altägyptische Tempelinschriften in den Jahren 1863-1865. I. Weihinschriften aus dem Horustempel von Edfu. II. Weihinschriften aus dem Hathortempel von Dendera. 1867.
DUEMICHEN, <i>Baugeschichte</i>	DUEMICHEN (JOHANNES), Baugeschichte des Denderatempels und Beschreibung der einzelnen Theile des Bauwerkes, 1877.
DUEMICHEN, <i>Bauerkunde</i>	DUEMICHEN (JOHANNES), Bauerkunde der Tempelanlagen von Dendera, 1865.
DUEMICHEN, <i>Flotte</i>	DUEMICHEN (JOHANNES), Die Flotte einer aegyptischen Koenigin, 1868.
DUEMICHEN, <i>Geogr. Inschr.</i>	DUEMICHEN (JOHANNES), Geographische Inschriften altägyptischer Denkmäler (4 vols., in Brugsch, Recueil, vols. iii-vi), 1865, 1866, 1885.
DUEMICHEN, <i>Hist. Inschr.</i>	DUEMICHEN (JOHANNES), Historische Inschriften altägyptischer Denkmäler. 2 parts, 1867-9.
DUEMICHEN, <i>Photo. Result.</i>	DUEMICHEN (JOHANNES), Photographische Resultate einer nach Aegypten entsendeten archäologischen Expedition, 1871.
DUEMICHEN, <i>Resultate</i>	DUEMICHEN (JOHANNES), Resultate der 1868 nach Aegypten entsendeten archäologisch-photographischen Expedition, 1869.
Egypt: Portfolio of photographs	In the Griffith Institute, Ashmolean Museum, Oxford.
J.E.A.	Journal of Egyptian Archaeology published by The Egypt Exploration Society, 1914, &c.
JÉQUIER, <i>L'Architecture</i>	JÉQUIER (GUSTAVE), L'Architecture et la Décoration dans l'ancienne Égypte. 3 vols., 1922-4. (Vol. i) Les Temples memphites et thébains des Origines à la XVIII ^e Dynastie. (Vol. ii) Les Temples ramessides et saïtes de la XIX ^e à la XXX ^e Dynastie. (Vol. iii) Les Temples ptolémaïques et romains.
LEPSIUS, <i>Auswahl</i>	LEPSIUS (RICHARD), Auswahl der wichtigsten Urkunden des aegyptischen Alterthums, 1842.
L. D.	LEPSIUS (RICHARD), Denkmäler aus Aegypten und Aethiopien. 12 vols., 1849-59.

LIST OF ABBREVIATIONS

xvii

L. D. <i>Text</i>	LEPSIUS (RICHARD), Denkmäler aus Aegypten und Aethiopien, Text, 1897, &c.
LYONS, <i>Report</i> [&c.] (1896)	LYONS (HENRY GEORGE), A Report on the Island and Temples of Philae, 1896.
LYONS, <i>Report</i> [&c.] (1908)	LYONS (HENRY GEORGE), A Report on the Temples of Philae, 1908.
MARIETTE, <i>Abydos</i>	MARIETTE (AUGUSTE FERDINAND), Abydos, Description des Fouilles. 2 vols., 1869, 1880.
MARIETTE, <i>Cat. d'Abydos</i>	MARIETTE (AUGUSTE FERDINAND), Catalogue général des monuments d'Abydos, 1880.
MARIETTE, <i>Dendérah</i>	MARIETTE (AUGUSTE FERDINAND), Dendérah, Description générale du Grand Temple de cette ville. 4 vols. with Supplément, 1870-4, and Text, 1880.
MARIETTE, <i>Fouilles</i>	MARIETTE (AUGUSTE FERDINAND), Fouilles exécutées en Égypte, en Nubie, et au Soudan. Vol. ii, 1867.
MARIETTE, <i>Voyage</i>	MARIETTE (AUGUSTE FERDINAND), Voyage dans la Haute Égypte, 1893.
<i>Mém. Inst. Fr. Arch. Or.</i>	Mémoires publiés par les Membres de l'Institut français d'Archéologie orientale du Caire, 1902, &c.
<i>Mém. Miss. Arch. Fr.</i>	Mémoires publiés par les Membres de la Mission archéologique française au Caire, 1883, &c.
MEYER, <i>Darstellungen der Fremdvölker</i>	MEYER (EDUARD), Bericht über eine Expedition nach Ägypten zur Erforschung der Darstellungen der Fremdvölker, 1913.
MORGAN, &c. <i>Cat. des. Mon.</i>	MORGAN (JACQUES DE), BOURIANT, LEGRAIN, JÉQUIER, ET BARSANTI, Catalogue des monuments et inscriptions de l'Égypte antique. Vols. ii and iii, Kom Ombos.
PIEHL, <i>Inscr. Hiéro.</i>	PIEHL (KARL), Inscriptions Hiéroglyphiques recueillies en Europe et en Égypte. 3 Series, 1886, 1890, 1895.
PRISSE, <i>L'Art Égyptien</i>	PRISSE D'AVENNES (A. C. T. É.), Histoire de l'Art égyptien d'après les Monuments, 1878.
PRISSE, <i>Mon.</i>	PRISSE D'AVENNES (A. C. T. É.), Monuments égyptiens, 1847.
P.S.B.A.	Proceedings of the Society of Biblical Archaeology, 1878-1918.
R. E. A.	Revue de l'Égypte ancienne, 1925, &c.
<i>Rec. de Trav.</i>	Recueil de Travaux relatifs à la Philologie et à l'Archéologie égyptiennes et assyriennes, 1870, &c.
<i>Rev. Arch.</i>	Revue archéologique, 1844, &c.
<i>Rev. Égypt.</i>	Revue égyptologique, 1880-1924 (continued as Revue de l'Égypte ancienne).
RIFAUD, <i>Voyage</i>	RIFAUD (J. J.), Voyage en Égypte, en Nubie, et lieux convoisins, 1829 (?).
ROSELLINI, <i>Mon. d. Culto</i>	ROSELLINI (IPPOLITO), I Monumenti, &c. Monumenti del Culto, 1844.
ROSELLINI, <i>Mon. Stor.</i>	ROSELLINI (IPPOLITO), I Monumenti, &c. Monumenti Storici, 1832.
ROUGÉ, <i>Album Photo.</i>	ROUGÉ (JACQUES DE), Album photographique de la Mission remplie en Égypte, 1863, 1864.
ROUGÉ, <i>Inscr. et Not.</i>	ROUGÉ (JACQUES DE), Inscriptions et notices recueillies à Edsou (Haute Égypte), 1880.

LIST OF ABBREVIATIONS

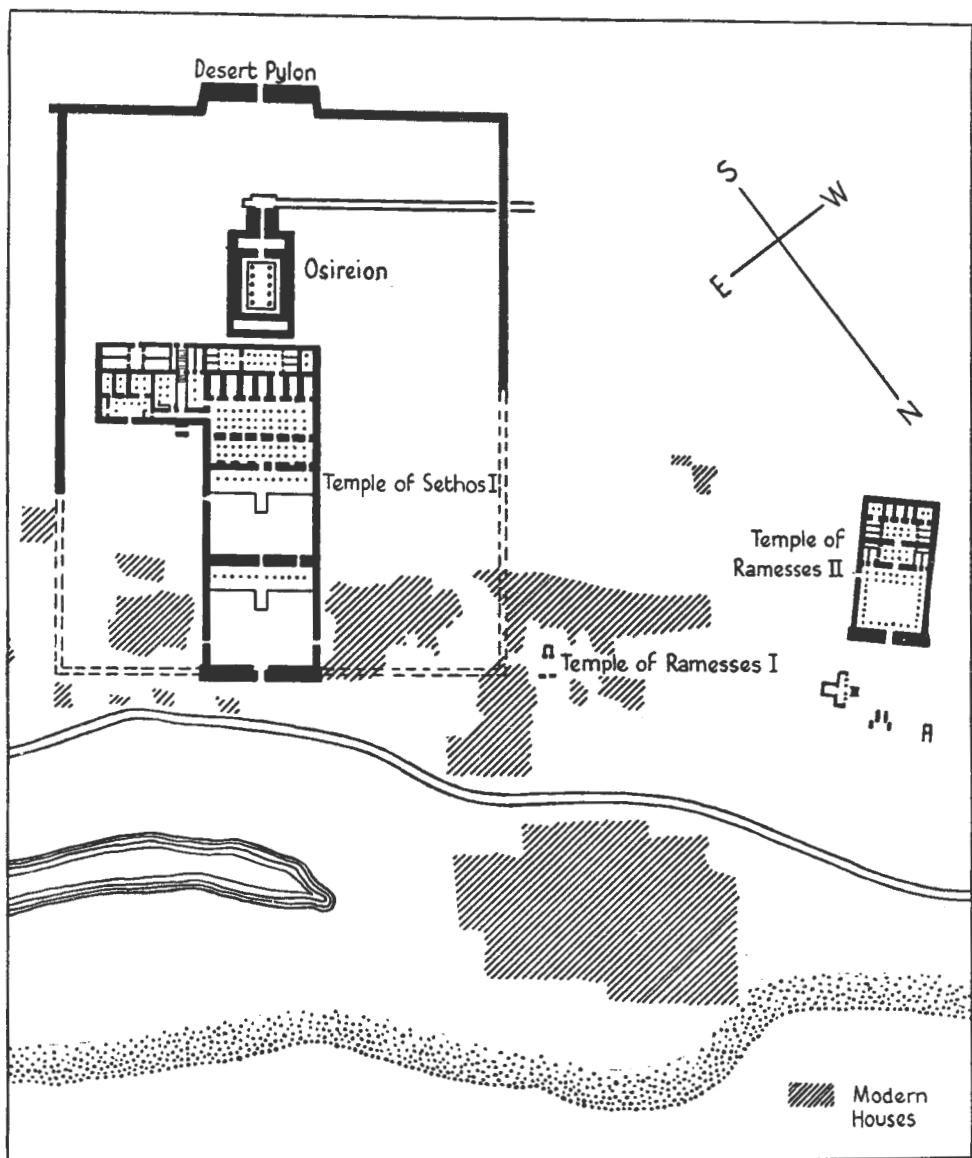
ROUGÉ, <i>Inscr. Hiéro.</i>	ROUGÉ (JACQUES DE). Inscriptions hiéroglyphiques copiées en Égypte pendant la Mission scientifique de M. le Vicomte Emmanuel de Rougé, 1877.
SEBAH, <i>Collection of photographs</i>	Series of numbered photographs of Egypt taken by Sebah.
SETHE, <i>Urk.</i> ii.	SETHE (KURT), Hieroglyphische Urkunden der Griechisch-Römischen Zeit, 1916.
SETHE, <i>Urk.</i> iv.	SETHE (KURT), Urkunden der 18. Dynastie, 1906-9.
SHARPE, <i>Eg. Inscr.</i>	SHARPE (SAMUEL), Egyptian Inscriptions from the British Museum and other sources. 2 Series, 1837, 1855.
<i>Trans. Int. Cong. Or.</i>	Transactions of the International Congress of Orientalists, 1873, &c.
<i>Trans. Roy. Soc. Lit.</i>	Transactions of the Royal Society of Literature, 1827, &c.
WILKINSON, <i>M. and C.</i>	WILKINSON (J. GARDNER), The Manners and Customs of the Ancient Egyptians. First edition, 3 vols., 1837; 2nd series, 2 vols. and supp. of plates, 1841. New edition (Birch), 3 vols., 1878.
WILKINSON, <i>Mat. Hiero.</i>	WILKINSON (J. GARDNER), Materia Hieroglyphica. 2 vols., 1828-30.
WRESZINSKI, <i>Atlas</i>	WRESZINSKI (WALTER), Atlas zur altägyptischen Kulturgeschichte. 1st part, 1915-23; 2nd part, 1924, &c.

LIST OF COLLECTIONS OF MANUSCRIPTS¹

- Barry MS. Plans. In the Griffith Institute, Ashmolean Museum, Oxford. Sir Charles Barry made the Grand Tour in 1818-1819, visiting Egypt.
- Berlin squeezes. In Berlin Museum. Taken by the Preussische Akademie der Wissenschaften zu Berlin.
- Bonomi MSS. In the possession of the Baroness de Cosson in Florence. Joseph Bonomi was in Egypt from 1824 to 1833 and from 1842 to 1844.
- Borchardt MSS. Two notebooks in Berlin Mus. Notes taken by Ludwig Borchardt in the temples at Abydos.
- Burton MSS. In the British Museum, Add. MSS. 25613-25675, see Hilmy, *Bibliography of Egypt and the Sudan*, 108-11. James Burton travelled in Egypt and Nubia between 1820 and 1839.
- Devéria squeezes. In the Louvre. Devéria first visited Egypt in 1858. Died in 1871 as Conservateur of the Egyptian Department in the Louvre.
- Dujardin MSS. In the Bibliothèque Nationale in Paris, Nouvelles Acquisitions françaises, 20391-3. Jean Dujardin was in Egypt in 1838.
- Hawker MSS. Drawings. Presented to the Griffith Institute, Ashmolean Museum, Oxford, by his daughters, Mrs. G. M. Evans and Miss Hawker. Edward James Hawker travelled in Egypt for his health in 1850, 1851, and 1852, in his own caravan, with a firman from the Sultan.

¹ References to these manuscripts in the letter-press are distinguished by an asterisk (*).

- Hay MSS. In the British Museum, Add. MSS. 29812–29860, 31054, see Hilmy, op. cit. pp. 292–4. Robert Hay of Linplum and his artists made the drawings, &c., in Egypt and Nubia between 1824 and 1838.
- Hoskins MSS. In the possession of Dr. Alan Gardiner. G. A. Hoskins travelled in Egypt in 1832–3 and 1860–1.
- Lane MSS. In the British Museum, Add. MSS. 34080–34088. Edward William Lane travelled in Egypt and Nubia in 1825–1828, and 1833–1835.
- Lepsius MS. Manuscript Tagebuch of Richard Lepsius from Oct. 30 to Dec. 7, 1844, containing chiefly texts from tombs and temples at Thebes. Discovered recently and therefore not utilized for the *L. D. Text*. Now in the possession of the Berlin Museum.
- Lumley MSS. Drawings. In the possession of Mrs. Hayne, Spring Bottom, Osmington, Weymouth. J. Savile Lumley made sketches in Egypt in 1839 and 1840, finished in Berlin.
- Nestor l'Hôte MSS. In the Bibliothèque Nationale in Paris, Nouvelles Acquisitions françaises, 20394–20415. Nestor l'Hôte was in Egypt in 1838–9.
- Prisse MSS. In the Bibliothèque Nationale in Paris, Nouvelles Acquisitions françaises, 20419, 20430–3. Prisse d'Avennes was in Egypt from 1840 to 1846(?).
- Prudhoe MSS. In the possession of the Duke of Northumberland at Alnwick Castle. Drawings (chiefly of Upper Nubia, by Major Felix), and Journal, 1828 and onwards.
- Rosellini MSS. In the Biblioteca Universitaria, Pisa. Rosellini was in Egypt in 1828–9.
- Saint-Ferriol MSS. Diary of the Count Louis de Saint-Ferriol, who travelled in Egypt between 1839 and 1843. His papers are in the possession of the heirs of his son, the late Count Gabriel de Saint-Ferriol.
- Wild MSS. Presented to the Griffith Institute, Ashmolean Museum, Oxford, by his daughters. James William Wild, architect, was attached to the Lepsius Expedition in 1842, and later Curator of the Soane Museum
- Wilkinson Drawings. Album in the possession of Mr. Seymour de Ricci, Paris.
- Wilkinson MSS. Bequeathed to the late Sir John Harpur Crewe to be kept as heirlooms at Calke Abbey, Derbyshire. The Egyptological portions are now deposited on loan in the Griffith Institute, Ashmolean Museum, Oxford, by kind permission of the present owner, Mrs. Godfrey Mosley. Sir J. Gardner Wilkinson travelled in Egypt and Nubia between 1821 and 1831, 1841–2, 1848–9 and 1855.



ABYDOS TEMPLES. KEY-PLAN.

From WINLOCK, *The Temple of Ramesses I at Abydos* in *New York Metro. Mus. Papers*, No. 5, p. 9, fig. 1.

ABYDOS¹

Plan of site, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 35; L. D. i. 65; MARIETTE, *Abydos*, *Description des Fouilles*, i, pl. 1; id. *Fouilles exécutées en Égypte*, ii, pl. 15; WINLOCK, *The Temple of Ramesses I at Abydos in New York Metro. Mus. Papers*, No. 5, p. 9, fig. 1; *Bibl.* v. 38.

TEMPLE OF SETHOS I



CALVERLEY, *The Temple of King Sethos I at Abydos*, i-iii (iv in preparation); MARIETTE, *Abydos*, i; id. *Fouilles*, ii; CAULFIELD, *The Temple of the Kings at Abydos*; CAPART, *Le Temple de Séti Ier*; see ZIPPERT, *Der Gedächtnisstempel Sethos' I zu Abydos*; short description, *Descr. de l'Égypte*, Ant. Texte, iv, pp. 22-32; NESTOR L'HÔTE, *Lettres écrites d'Égypte*, pp. 113-18; id. MSS.* 20396, 170-170 verso; BONOMI MSS.* Diary, Feb. 5, 1825; SAINT-FERRIOL MSS.* Diary, May 4, 1842; HAY MSS.* 31054, 172 [lower]-173.

Plan and sections, CALVERLEY, op. cit. i, pls. 1 A, 1 B; CAULFIELD, op. cit. pls. xxiv-xxvi; omitting Courts, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 36; plan, MARIETTE, *Abydos*, i, pls. 3, 12, cf. 1 [ii]; id. *Fouilles*, ii, pls. 16, 24, cf. 15 [ii]; EBERS, *Egypt*, ii. 210; GRAND BEY, *Rapport sur les temples égyptiens*, pl. xiv; HAY MSS.* 29814, 111; omitting Courts, LEPSIUS, *Die Sethostafel von Abydos in Ä.Z.* ii, 2nd plate [right]; BURTON MSS.* 25634, 113 verso-114, cf. 112; rough plans, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 168-9; plan of Temple Enclosure, MURRAY, *The Osireion at Abydos*, pl. xvi; CAULFIELD, op. cit. pl. xxiii; FRANKFORT, *The Cenotaph of Seti I at Abydos*, ii, pl. i.

View from the air, id. ib. pl. xxi, and frontispiece; view showing architrave of Sethos I, LANE MSS.* 34084, 14.

PYLON. Ramesses II.

View of inner face of south wing, LEFEBVRE, *Fouilles à Abydos in Ann. Serv.* xiii, pl. i [2]. Destroyed scene on inner south jamb, Ramesses II offers ointment to Osiris and Isis, with name of Merneptah on base, see id. ib. p. 212; MARIETTE, *Abydos*, i, p. 9 [20]; id. *Fouilles*, ii, p. 10 [xii].

(1)-(2) Pilasters, and niches with Osiride statues of Sethos I and Ramesses II; texts, LEFEBVRE, op. cit. pp. 212-14 with fig. 2, cf. pl. i [2].

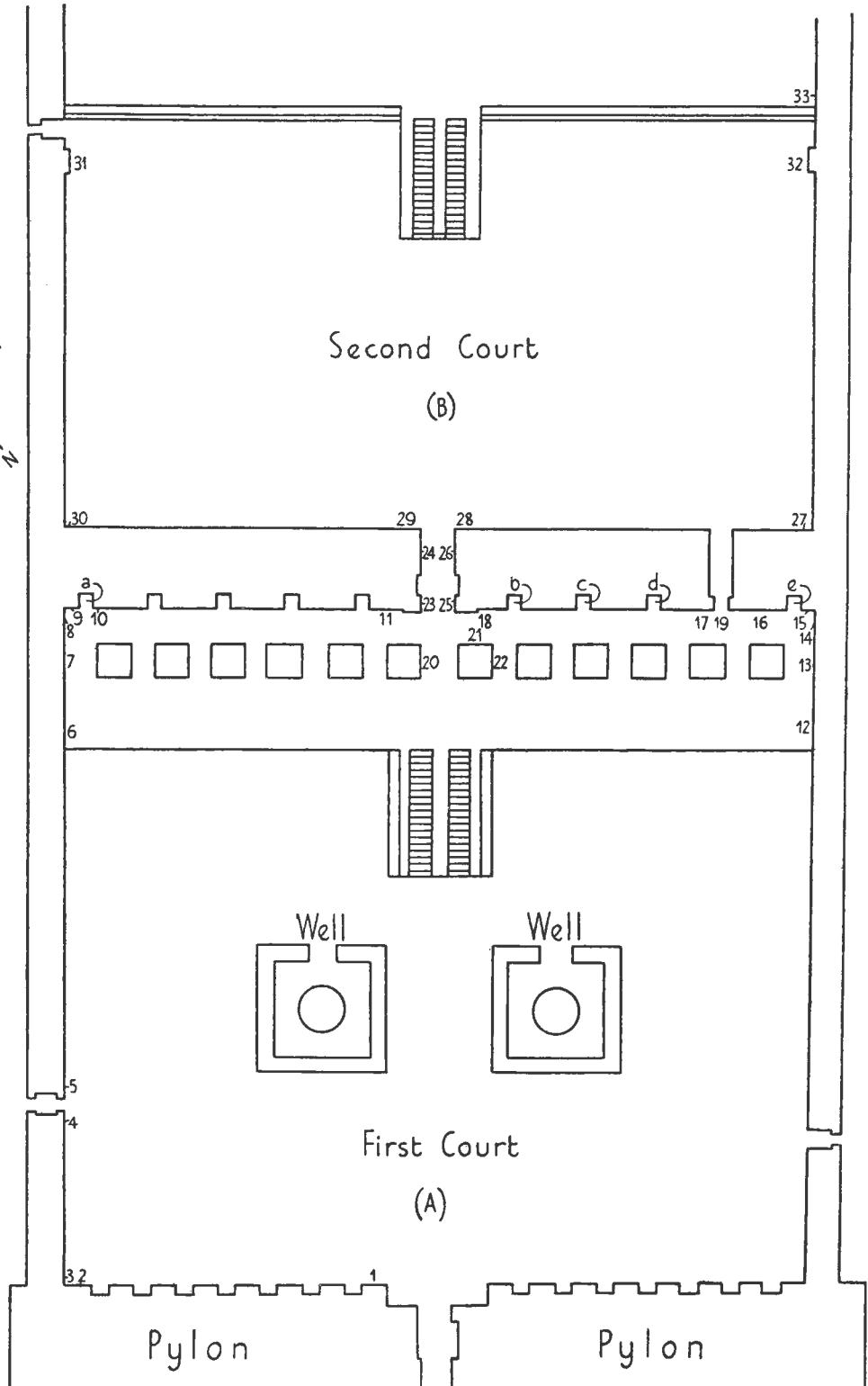
FIRST COURT. Ramesses II. (A of MARIETTE.)

(3)-(4) Counting of hands, and Ramesses II (destroyed) in chariot, WRESZINSKI, *Atlas*, ii. 25 b [left].

(5)-(6) Four scenes, Ramesses II attacks Syrian fortress, tramples Canaanites beneath chariot, with sons in chariots drives captives before him, and presents captives and vases to Amün and Horus (?), id. ib. 25 b [right], 25 a, 25 c; remains of text in front of Amün, LEFEBVRE, op. cit. p. 211 [middle]; heads of captive with pigtail from third scene, and of Asiatics from vase in fourth scene, MARIETTE, *Abydos*, i, p. 10 [top]; id. *Fouilles*, ii, p. 11 [top].

(7)-(11) Base, procession of sons of Ramesses II, with text of Merneptah below; five

¹ For Necropolis, including Osiris Temple, see *Bibl.* v. 39-105.



ABYDOS. TEMPLE OF SETHOS I.

Courts. From CALVERLEY, *The Temple of King Sethos I at Abydos*, i, pl. 1 A.
Letters in brackets are those of MARIETTE.

princes at (7), and all texts, LEFEBVRE, op. cit. pl. ii [3], pp. 206–8; texts of princes, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 4 [b], cf. p. 10 [24]; id. *Fouilles*, ii, p. 11 [middle upper, and bottom].

(12) Destroyed scene; remains of texts, LEFEBVRE, op. cit. pp. 210 [bottom]–211 [top].

(13)–(18) Base, procession of daughters of Ramesses II, with text of Merneptah below; five princesses at (13), and all texts, LEFEBVRE, op. cit. pl. ii [4], pp. 199–203 [middle upper], 204; texts of some princesses, and name of Sethos I behind last princess, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 4 [a, c], cf. p. 10 [24]; id. *Fouilles*, ii, p. 11 [middle lower, and bottom]. Three fragments of horizontal text above princesses, LEFEBVRE, op. cit. p. 203 [middle lower].

(19) Doorway. Fragment of text from lintel, and of protocol of Merneptah from left thickness, id. ib. p. 206 [middle].

Niches. See plan, id. ib. p. 196, fig. 1.

(a) Rear wall, Ramesses II before Min, left wall, Ramesses II before goddess; fragment of text from left wall, id. ib. p. 208 [middle].

(b)–(e) Texts, id. ib. pp. 204–6.

Pillars.

Scenes on all faces, and horizontal text below.

(20), (21), (22) Scenes, Ramesses II stands with mace and sceptre, is embraced by god, and receives life from Hathor, JÉQUIER, *L'Architecture*, ii, on pl. 25 [2].

ENTRANCE TO SECOND COURT.

(23)–(24), (25)–(26) Thicknesses. Base, four lines text with titles of Merneptah, Ramesses III, and Ramesses IV, LEFEBVRE, op. cit. in *Ann. Serv.* xiii, pp. 209–10; text of Ramesses IV from south thickness, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 4 [d], cf. p. 10 [23]; id. *Fouilles*, ii, p. 12 [top].

SECOND COURT. Ramesses II. (B of MARIETTE.)

View, CAPART, *Le Temple de Séti Ier*, pl. i; EBERS, *Egypt*, ii. 212 [upper]; HICHENS, *Egypt and its Monuments*, plate on p. 39; JÉQUIER, op. cit. ii, pl. 26; part, BÉCHARD and PALMIERI, *L'Égypte et la Nubie*, pl. lix (reversed); MASPERO, *Hist. Anc. des Peuples de l'Orient, Les Premières Mèlées*, p. 381.

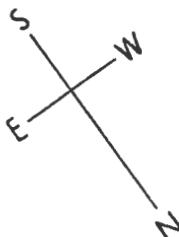
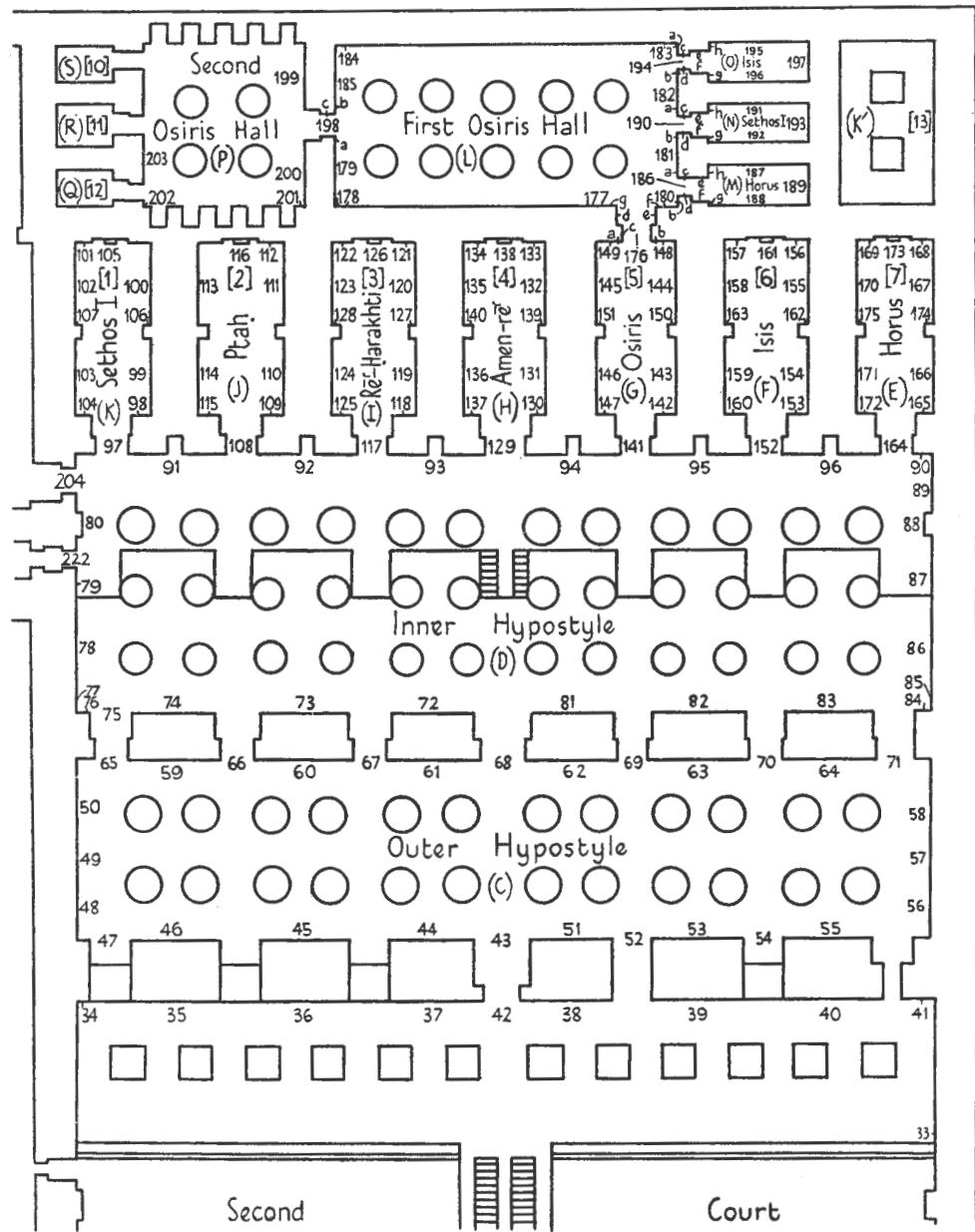
(27)–(28), (29)–(30) Upper part, remains of scenes, Ramesses II before divinities, see MARIETTE, *Abydos*, i, p. 11 [27]. Base, processions of princesses and princes (mostly destroyed); texts, id. ib. pl. 4 [e, f], cf. p. 10 [25]; id. *Fouilles*, ii, pp. 12 [middle]–13 [top]; see LEFEBVRE, op. cit. p. 199.

(31) Stela, Ramesses II offers image of Ma'et to four divinities; text, MARIETTE, *Cat. d'Abydos*, No. 1125; BORCHARDT MSS.* i. b, 1.

(32) Stela of Ramesses II; text, id. ib. b, 2.

(33) Ramesses II slays Asiatics before Amen-rē*, JÉQUIER, op. cit. ii, on pl. 26 [right]; cf. WEIGALL, *A Guide to the Antiquities of Upper Egypt*, p. 12 [6].

(34)–(37) Ramesses II with great dedication-text, and Ramesses II offers image of Ma'et to Osiris, Isis, and Sethos I, MARIETTE, *Abydos*, i, pls. 9–5, pp. 11–13 [4], cf. correction, ii, pp. 3–4; id. *Fouilles*, ii, pls. 21–17, pp. 14–16 [5]; cf. WEIGALL, op. cit. p. 12 [1]; dedication-text, GAUTHIER, *La Grande Inscription dédicatoire d'Abydos* in *Bibl. d'Étude*, iv, passim; MASPERO, *L'Inscription dédicatoire du Temple d'Abydos*, 1–67; translation with corrections, GAUTHIER, *La Grande Inscription dédicatoire d'Abydos* in *Ä.Z.* xlvi. 52–66; part of ll. 70–1, BRUGSCH, *Thes.* 1246 [top].



ABYDOS. TEMPLE OF SETHOS I.

Hypostyles, Chapels, and Osiris Annex. From CALVERLEY, *The Temple of King Sethos I at Abydos*, i, pl. I A.
Letters in brackets are those of MARIETTE; numbers in brackets are those of CALVERLEY.

(38)–(41) Four scenes, Sethos I before Isis and Horus, Ramesses II receives insignia from Ré-Harakhti followed by Osiris while Ptah with Thoth writes King's name on tree, Ramesses II is conducted by Horus (?) and Khnum, and Ramesses II before Osiris, CAPART, op. cit. on pl. i [right]; see MARIETTE, *Abydos*, i, p. 11 [3]; id. *Fouilles*, ii, p. 14 [4]; cf. WEIGALL, op. cit. p. 12 [2–5].

Pillars. See views of Second Court, supra p. 3.

Scenes on all faces, Ramesses II before divinities, and horizontal texts below, see MARIETTE, *Abydos*, i, p. 11 [1]; id. *Fouilles*, ii, p. 13 [1].

ENTRANCE TO OUTER HYPOSTYLE.

(42) Central doorway, outer face. Ramesses II before divinities, see MARIETTE, *Abydos*, i, p. 11 [2]; id. *Fouilles*, ii, pp. 13–14 [2].

(43) Central doorway, inner face. Text of Thoth from base of south jamb, and name of 'Hearing' from base of north jamb, BORCHARDT MSS.* i. c, 1 [1 a, c].

OUTER HYPOSTYLE. Ramesses II, usurped from Sethos I. (C of MARIETTE.)

See MARIETTE, *Abydos*, i, pp. 14–15; id. *Fouilles*, ii, pp. 16–19. View, CALVERLEY, *The Temple of King Sethos I at Abydos*, ii, pl. 2; CAPART, *Le Temple de Séti Ier*, pls. ii, iii; id. *L'Art Égyptien* (1911), pl. 150; JÉQUIER, *L'Architecture*, ii, pls. 24 [1], 25 [1].

(44) Upper register, King offers vases to Amen-rē', lower register, King between Amen-rē' and Atum; text between King and Amen-rē' in upper register, and text of Atum, BORCHARDT MSS.* i. c, 3 [10], 1 [1 b].

(45) Upper register, King kneels on emblems of Upper and Lower Egypt bound by Wepwaut and Horus; text of Wepwaut, id. ib. 1 [2].

(46) Upper register, King drags bark of Sokari; speech of Sokari, id. ib. 1 [5]; part, KEES, *Nachlese zum Opferlantz des ägyptischen Königs* in *Ä.Z.* lii. 67 [bottom].

(47) Above doorway, double-scene (damaged), Thoth on left side, and Inmutf (?) on right side, with offerings before King; left side, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 24 [a]; text of Thoth, id. *Fouilles*, ii, p. 17 [middle].

(48) Upper register, King with bird runs to Amün (?) and lion-headed Mut with small Mert, lower register, King purified by Thoth and Horus; texts, BORCHARDT MSS.* i. c, 1 [4 a, b]; text of Mert, KEES, op. cit. 62 [middle].

(49) Upper register (partly destroyed), King before Ennead, lower register, King suckled four times by Hathor, and nursed by Isis, CAPART, *Le Temple de Séti Ier*, p. 17, fig. 1; MARIETTE, *Abydos*, i, pls. 13 [a], 25; lower register, id. *Fouilles*, ii, pl. 22.

(50) King moulded by Khnum on potter's wheel before Ptah; texts of gods, BORCHARDT MSS.* i. c, 1 [4 c].

(52) Above doorway, double-scene, King runs with *hap* and oar to small Mert, Osiris, and Isis; left side, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 174 [lower].

(53) Upper register, King hacks ground before Osiris, lower register, King and Sefkhet-abu measure temple; texts, BORCHARDT MSS.* i. c, 2 [9]; upper register, HAY MSS.* 29814, 114; NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 192.

(54) Above doorway, double-scene, King runs with *hap* and oar to small Mert, Isis, and cow-headed Shentayt, on left side, and to small Mert, Isis, and Wepwaut, on right side, id. ib. 189, 174 verso [upper]; name of Shentayt, MARIETTE, *Abydos*, i, p. 14 [38]; id. *Fouilles*, ii, p. 16 [xx]; L. D. Text, ii, p. 175 [middle right]; titles of King and Wepwaut, id. ib. 175 [top].

(55) Lower register, King offers temple to Horus; temple and text of presentation, BORCHARDT MSS.* i. c, 2 [8].

(56) Upper register, King runs with bird to Horus, lower register, King purified by

Thoth and Harsiēsi; omitting King in upper register, and Harsiēsi, CAPART, op. cit. pl. v [right]; text of bringing *hap*, from upper register, KEES, op. cit. in *A.Z.* lii. 62 [bottom]; lower register, JÉQUIER, op. cit. ii, pl. 24 [2]; DE BUCK, *De Zegepraal van het Licht*, fig. 29; MORET, *Le Nil et la Civilisation Égyptienne*, pl. xvii [right]; omitting lower texts, MARIETTE, *Fouilles*, ii, p. 19 [upper 3].

(57) Upper register (top destroyed), two scenes, King embraced by god with goddess behind King, and Inmutf before Ennead, lower register, King conducted by Wepwaut and Horus to Hathor, CAPART, op. cit. pl. v [middle]; JÉQUIER, op. cit. ii, on pl. 24 [1]; Inmutf before Ennead, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 10 [a]; id. *Fouilles*, ii, pl. 23 [a]; lower register, MASPERO, *Hist. Anc. des Peuples de l'Orient, Les Origines*, fig. on p. 135; MORET, op. cit. pl. xvii [left].

(58) Upper register, King in front of seated divinity (destroyed) kneels before Thoth writing King's name on leaf of tree, lower register, King presents dedicatory object and shrine to Osiris, Hathor, and Harsiēsi, FARMAN, *Along the Nile with General Grant*, pl. opposite p. 16; omitting Harsiēsi, CAPART, op. cit. pl. v [left]; lower register, BISSING, *Denkmäler*, 89; BAIKIE, *The Story of the Pharaohs*, pl. xxxii [1] opposite p. 358; MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 10 [b]; id. *Fouilles*, ii, pl. 23 [b]; King, JÉQUIER, op. cit. pl. 24 [3].

(59) Lower register, King followed by Mut before Ptah in shrine writing King's name and Sekhmet, CAPART, op. cit. pl. iv [middle]; id. *L'Art Égyptien* (1911), pl. 171 [middle]; text between Ptah and King, BORCHARDT MSS.* i. c. 2 [5].

(60) Upper register, Thoth writes King's name on shoulder in presence of Osiris, lower register, King followed by Harsiēsi and Isis, receives *heb-sed* from Osiris; upper register, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 191; some texts, BORCHARDT MSS.* i. c. 2 [6].

(61) Upper register, King receives double-crown from Horus, lower register, King receives uraeus, sistrum, and *menat* from Isis; texts of presentations, id. ib. 2 [7].

(44)-(50), (51)-(58), (59)-(64), omitting doorways. Base, nome-figures of Upper Egypt, Nos. 1-98; for positions on walls, see MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 12, cf. p. 15 [middle]; id. *Fouilles*, ii, pl. 24, cf. p. 19 [middle]; heads of Nos. 19-36, id. *Abydos*, i, pl. 11; id. *Fouilles*, ii, pl. 21 bis; Nos. 3-16, 24-31, 93-8, CAPART, *Le Temple de Séti Ier*, on pl. iv, p. 17, fig. 1, pl. v; Nos. 1-7, BISSING, *Denkmäler*, on pl. 89; BAIKIE, op. cit. on pl. xxxii [1] opposite p. 358; Nos. 93-8, CAPART, *L'Art Égyptien* (1911), on pl. 171.

Columns. See views of Outer Hypostyle, supra p. 5.

Eight small scenes on shafts of the two south columns, King (sometimes Inmutf) with divinities, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 24 [b-i]; id. *Fouilles*, ii, pp. 17 [bottom]-18 [upper]. Architraves and abaci; parts of texts with cartouche of Sethos I usurped by Ramesses II, L. D. Text, ii, p. 174 [lower].

ENTRANCES TO INNER HYPOSTYLE.

(65) Doorway. Lintel, destroyed scene, Ramesses II and Inmutf, left jamb, three registers, King receives *heb-sed* from goddess, is purified by Khnum, and receives uraei-sceptres from goddess, right jamb, top and second registers, King and divinities, third register, King receives life from Hathor; left jamb and third register from right jamb, MARIETTE, *Fouilles*, ii, p. 18 [lower]; right jamb, CAPART, *Le Temple de Séti Ier*, pl. iv [left]. Thickness, dedication-text of Sethos I usurped by Ramesses II, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 14 [b], cf. p. 15 [42]; id. *Fouilles*, ii, pl. 28 [b], cf. p. 20 [xxvii].

(66) Doorway. Left jamb, three registers, Ramesses II offers to Sekhmet, to Nefertem, and to Ptah, base, Thoth and 'Hearing', CAPART, op. cit. pl. iv [right]; text of King from top register, BORCHARDT MSS.* i. c. 2 [near top].

(67) Doorway. Base of jamb, dedication-text of Sethos I usurped by Ramesses II, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 13 [e], cf. p. 15 [41]; id. *Fouilles*, ii, p. 20 [j].

(68) Doorway. Lintel, double-scene (damaged), King conducted by divinities, and running with *hap* and oar to small Mert with god and goddess, jambs, three registers, King before god in each, and bases, Thoth writing, with 'Hearing' on one jamb, and 'Seeing' on the other, CALVERLEY, *The Temple of King Sethos I at Abydos*, ii, on pl. 2; CAPART, op. cit. on pl. ii; text of bringing *hap*, KEES, op. cit. in *A.Z.* lii. 66 [bottom]; text of King presenting lettuce to Min from second register of north jamb, and names of 'Hearing' and 'Seeing', BORCHARDT MSS.* i. c. 2 [near top].

(69) Doorway. Lintel, double-scene, King runs with oar to Osiris; text of King, KEES, op. cit. 67 [top]. Base of jamb, dedication-text of Sethos I usurped by Ramesses II, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 13 [d], cf. p. 15 [41]; id. *Fouilles*, ii, p. 20 [h].

(70) Doorway. Lintel, double-scene, King conducted by divinities, and running with *hap* and oar to Isis, jambs, three registers, King before a divinity in each, and bases, Thoth writing, with 'Hearing' on one jamb, and 'Seeing' on the other, and dedication-text of Sethos I usurped by Ramesses II below, CAULFIELD, *The Temple of the Kings at Abydos*, frontispiece; dedication-text, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 13 [c], cf. p. 15 [41]; id. *Fouilles*, ii, p. 20 [g]. Thicknesses; names and titles of divinities, BORCHARDT MSS.* i. c. 3 [omitting top].

(71) Doorway. Dedication-texts of Sethos I usurped by Ramesses II, from base of jamb and from thickness, MARIETTE, *Abydos*, i, pls. 13 [b], 14 [a], cf. p. 15 [41-2]; id. *Fouilles*, ii, p. 20 [f], pl. 28 [a].

INNER HYPOSTYLE. Sethos I. (D of MARIETTE.)

CALVERLEY, *The Temple of King Sethos I at Abydos*, iv (in preparation); MARIETTE, *Abydos*, i, pp. 15-16; id. *Fouilles*, ii, pp. 19-23. View, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 28; BÉCHARD and PALMIERI, *L'Égypte et la Nubie*, pl. lx (reversed); MARIETTE, *Voyage*, pls. 19, 20; MASPERO, *Hist. Anc. des Peuples de l'Orient, Les Premières Mèlées*, fig. on p. 380; CAULFIELD, *The Temple of the Kings at Abydos*, pls. x [upper right], xi [right]; CAPART, *Le Temple de Séti I^{er}*, pls. vi, vii; id. *L'Art Égyptien* (1911), pl. 151; JÉQUIER, *L'Architecture*, ii, pls. 12, 13; STEINDORFF, *Die Kunst der Ägypter*, 133; BAIKIE, *A Century of Excavation in the Land of the Pharaohs*, pl. 18 opposite p. 136; LAGIER, *L'Égypte monumentale et pittoresque*, pl. 28; BALDWIN SMITH, *Egyptian Architecture*, pl. li [4]; Brit. Mus. *Guide to the Egyptian Collections* (1909), pl. xi; (1930), p. 158, fig. 82.

(72) Upper register, King before Amen-rē'; hymn to Min, LANGE, *Ein liturgisches Lied an Min in Sitzungsber. d. Preuss. Akad. d. Wiss. (Phil. Hist. Kl.)*, xxviii (1927), pp. 333-4 (from copy by BORCHARDT); BORCHARDT MSS.* i. d, 3 [lower 4].

(73) Upper register, two scenes, King kneels before Ptah, and before Atum, lower register, two scenes, King offers ointment to Rē'-Harakhti, and vase to Ptah; texts, id. ib. 4 [5].

(74) Lower register, King receives Upper and Lower Egyptian wands from Sekhmet; text, id. ib. 4 [6].

(75) Above doorway, two scenes, King purified by Thoth, and Inmut with incense and Ha'pi with offerings before King; texts of second scene, MARIETTE, *Abydos*, i, p. 21 [A-C]; id. *Fouilles*, ii, p. 21 [A-C].

(78)-(79) Lower register, Thoth with offerings, and King seated between Horus and Anubis in shrine, id. *Abydos*, i, pl. 27; id. *Fouilles*, ii, pl. 27.

(80) Osiris-emblem, id. *Abydos*, i, pl. 16 [b]; id. *Fouilles*, ii, pl. 25 [b].

(81) Lower register, King offers bread to Osiris; texts, BORCHARDT MSS.* i. D, 3 [lower 3].

(82) Upper register, King offers ointment to Isis, lower register, King offers incense and libation to Isis; texts, id. ib. 3 [lower 2].

(84) Lower register, King before Horus; short text, id. ib. 3 [lower 1].

(85) Upper register, King kneels before god and goddess (heads destroyed), lower register, King with incense and libation before Osiris with Horus; short text from upper register, id. ib. 3 [upper 2]; lower register, DE ROUGÉ, *Album Photo.* 85, 84; MASPERO, *Égypte*, p. 190, fig. 349 [right]; FECHHEIMER, *Die Plastik der Ägypter* (1914), pl. 151; (1923), pl. 163; BISSING, *Denkmäler*, 88 [middle right]; WEIGALL, *Anc. Eg. Works of Art*, 255; HAMMERTON, *Universal History of the World*, i. 648.

(86) Upper register, King with names of Osiris before god and goddess (upper part destroyed), MARIETTE, *Voyage*, on pl. 20; DE ROUGÉ, op. cit. 81 [upper]; names of Osiris, BORCHARDT MSS.* i. D, 3 [upper 1].

(86)–(87) Lower register, King consecrates offerings before shrine containing Ma'et and Renpet, Osiris seated, followed by goddess of the West, Nephthys, and the Ennead, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 17; id. *Fouilles*, ii, pl. 26; omitting Ennead, DE ROUGÉ, op. cit. 81 [lower], 83; MASPERO, *Égypte*, pp. 190–1, figs. 349 [left], 352; Osiris with goddesses, id. *Hist. Anc. des Peuples de l'Orient, Les Origines*, fig. on p. 181; FECHHEIMER, op. cit. (1914), pl. 154; (1923), pl. 166; BAIKIE, *The Story of the Pharaohs*, pl. xxiv opposite p. 260; id. *Egyptian Antiquities in the Nile Valley*, pl. viii [lower] opposite p. 326; id. *A Century of Excavation* [&c.], pl. 29 opposite p. 228; MORET, *Le Nil et la Civilisation Égyptienne*, pl. xvi; CARRÉ, *Voyageurs et Écrivains français en Égypte*, ii, plate opposite p. 312; King and fourteen names of Osiris, and Osiris with Ma'et and Renpet, MARIETTE, *Voyage*, on pls. 20, 21; Osiris with Ma'et and Renpet, CAPART, *Le Temple de Séti Ier*, p. 20, fig. 2; Renpet, BRUGSCH, *Thes.* 216; King, BISSING, *Denkmäler*, 88 [left]; head, DE ROUGÉ, op. cit. 86.

(88) Osiris-emblem, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 16 [a]; id. *Fouilles*, ii, pl. 25 [a].

(89) Upper register, kneeling King, followed by Ḥathor with sceptre, receives insignia from Isis, DE ROUGÉ, op. cit. 82. Lower register, King offers image of Ma'et to Osiris, Isis, and Ḥarsiēsi; King, BÉCHARD and PALMIERI, *L'Égypte et la Nubie*, pl. lxi (reversed); BREASTED, *A History of Egypt* (1905), fig. 153 opposite p. 402; CAPART, op. cit. p. 22, fig. 3 (from BÉCHARD); CAPART, *L'Art Égyptien* (1909), pl. 72; DE BUCK, *De Zegepraal van het Licht*, fig. 30; *The Oriental Institute of the University of Chicago, Handbook* (1931), p. 13, fig. 11; (1935), p. 14, fig. 10; HAMMERTON, op. cit. i. 669 [right]; LAGIER, *L'Égypte monumentale et pittoresque*, pl. 30; PETRIE in *Twentieth Century Impressions of Egypt*, p. 125, fig. 3; upper part of King, MARIETTE, *Voyage*, pl. 23; PETRIE, *A History of Egypt*, iii (1923), p. 19, fig. 7.

(91) Upper register, King offers flowers to Ptah in shrine and Sekhmet, lower register, King embraced by Nefertem, inscribed niche, and King receives *menat* from Mut, CAPART, *Le Temple de Séti Ier*, pl. viii; text behind Sekhmet, and text of Nefertem, BORCHARDT MSS.* i. D, 1 [1].

(92) Upper register, kneeling King, followed by Rē'-Harakhti writing King's name on leaves of tree, offers *heh* to Ptah writing, lower register, King receives *menat* from Sekhmet, inscribed niche, and King receives life from Ḥathor, CAPART, op. cit. pl. ix; upper register, DAVIES (NINA) and GARDINER, *Ancient Egyptian Paintings*, ii, pl. lxxxvi; King before Sekhmet, WEIGALL, *Anc. Eg. Works of Art*, 254; King before Ḥathor, JÉQUIER, *L'Architecture*, ii, pl. 15 [right]; texts behind Rē'-Harakhti and behind Sekhmet, BORCHARDT MSS.* i. D, 1 [2].

(93) Upper register, kneeling King, with ram-headed Rē-Harakhti seated behind him, receives insignia from Amen-rē, lower register, young King receives life from Ius-as, inscribed niche, and Mut suckling King, CAPART, op. cit. pls. x, xiv; GAYET, *Itinéraire illustré de la Haute Égypte*, p. 117, fig. 43; SCHÄFER and ANDRAE, *Die Kunst des Alten Orients*, p. 315; 2nd edit. p. 327; upper register, WEIGALL, op. cit. 256; King and Ius-as, Pier, *Inscriptions of the Nile Monuments*, p. 145, fig. 45; Mut suckling King, JÉQUIER, op. cit. ii, pl. 15 [left]; texts of Amen-rē and of Mut, BORCHARDT MSS.* i. d, 1 [3].

(94) Upper register, kneeling King, followed by Osiris, receives insignia from Amen-rē, lower register, King receives life from Khons, inscribed niche, and King nursed by Isis, CAPART, op. cit. pl. xi; JÉQUIER, op. cit. ii, pl. 14; Isis nursing King, RHONÉ, *Auguste Mariette [etc.]* in *Gazette des Beaux Arts*, xxiv (1881), fig. on p. 261; JÉQUIER, *Histoire de la Civilisation Égyptienne*, p. 265, fig. 229; niche, MASPERO, *L'Archéologie égyptienne* (1907), p. 53, fig. 54; FECHHEIMER, *Die Plastik der Ägypter* (1914), pl. 148; (1923), pl. 160; WEIGALL, op. cit. 253; text behind Amen-rē, BORCHARDT MSS.* i. d, 2 [4]; text of Isis, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 13 [f]; id. *Fouilles*, ii, p. 21 [top]; head of King from scene with Khons, DEVÉRIA squeezes,* 6170 A, 3 e.

(95) Upper register, kneeling King, followed by Isis, censes before Osiris, lower register, King embraced by Wepwaut, inscribed niche, and King receives life from Horus, CAPART, op. cit. pl. xii; texts of King and Isis from upper register, BORCHARDT MSS.* i. d, 2 [5]; head of Wepwaut, DEVÉRIA squeezes,* 6170 A, 3 d.

(96) Upper register, King, followed by Isis, receives uraeus-sceptres and *heb-sed* from Horus, lower register, King receives life from Isis, inscribed niche, and King embraced by Harsiesi, CAPART, op. cit. pl. xiii; texts of Horus, BORCHARDT MSS.* i. d, 2 [6].

(72)-(79), (81)-(90), (91)-(96), omitting doorways. Base, nome-figures of Upper and Lower Egypt, Nos. 1-113; for positions on walls, see MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 12, p. 16 [45]; id. *Fouilles*, ii, pl. 24, p. 23 [lower 2, 3]; plan, showing standards Nos. 1-9, 90, BRUGSCH, *Geogr. Inschr.* iii, pl. ii; standards Nos. 1-3, 6-24, 26-8, and nome-figure No. 5, CAULFIELD, *The Temple of the Kings at Abydos*, pl. xviii [upper]; nome-figures Nos. 11-18, BAIKIE, *The Story of the Pharaohs*, on pl. xxiv, opposite p. 260; CARRÉ, *Voyageurs et Écrivains français en Égypte*, ii, plate opposite p. 312; FECHHEIMER, op. cit. on pl. 154; Nos. 12-17, 19-27, MASPERO, *Égypte*, pp. 190-1, figs. 349, 352; Nos. 12-14, id. *Hist. Anc. des Peuples de l'Orient, Les Origines*, fig. on p. 41; Nos. 16-21, MARIETTE, *Voyage*, on pl. 20; Nos. 20-7, BISSING, *Denkmäler*, on 88; Nos. 90-113, CAPART, op. cit. on pls. viii-xiii, xv; Nos. 102-5, SCHÄFER and ANDRAE, op. cit. on p. 315; 2nd edit. on p. 327; Nos. 98-101, 106-7, JÉQUIER, *L'Architecture*, ii, on pls. 14, 15 [right]; heads of Nos. 1-52, 90-113, MARIETTE, *Abydos*, i, pls. 14 [c], 15; id. *Fouilles*, ii, pls. 28 [c], 29.

Columns. See views of Inner Hypostyle, supra p. 7.

Scenes on shafts of the three south columns, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 26; id. *Fouilles*, ii, pp. 21 [bottom]-22. Architrave-texts, L. D. iii. 138 b-f, cf. *Text*, ii, pp. 173 [middle]-174 [upper]; part [L. D. b, e, f], NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 175-6; part [L. D. f, and *Text*, 174 (near top), and another], WILKINSON MSS.* v. 43 [top left]; xvii. h. 9 [top right]. Abacus, L. D. *Text*, ii, p. 173 [middle upper].

Finds.

Fragment of black granite colossus of Sethos I, found in Inner Hypostyle and left there by MARIETTE, see MARIETTE, *Cat. d'Abydos*, No. 351; id. *Abydos*, i, p. 28 [8]; id. *Fouilles*, ii, p. 99 [clx].

Seven Vaulted Chapels.

See MARIETTE, *Abydos*, i, pp. 21-2 [70-1], 17-19; id. *Fouilles*, ii, pp. 71-2 [lxxv], 23-7. View of entrances, CALVERLEY, *The Temple of King Sethos I at Abydos*, ii, pl. 28

[left]. Outer thicknesses, id. ib. iv (in preparation). Titles of divinities from thicknesses, BORCHARDT MSS.* i 'Thürlaibungen der Sanktuare' (before p. 1, 1). Analysis of scenes,¹ daily liturgical rites, excluding Chapel of Sethos I, BLACKMAN, *The Sequence of the Episodes [&c.]* in *Journal of the Manchester Egyptian and Oriental Society* (1918–1919), pp. 26–53. Names of Chapels, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 19 [a]; id. *Fouilles*, ii, p. 25 [lower]. Names of Temple from ceilings, L. D. *Text*, ii, p. 172 [bottom]. Sketch of a rear wall, and cartouches and decoration from a soffit, BURTON MSS.* 25634, 116, 123.

CHAPEL OF SETHOS I. (K of MARIETTE; 1 of CALVERLEY.) View, JÉQUIER, *L'Architecture*, ii, pl. 20 [2].

(97) Outer doorway. Lintel, double-scene, King conducted, jambs, three registers, King and divinity, bases, seated Thoth and divinity on each, and dedication-text below, see MARIETTE, *Fouilles*, ii, pp. 22 [bottom]–23 [top]; right jamb, CAPART, *Le Temple de Séti Ier*, pl. viii [left]; Thoth and divinity from left jamb, DEVÉRIA squeezes,* 6169, ii. 51; text of Thoth conducting King, from lintel, and of Wepwaut before King, from left jamb, BORCHARDT MSS.* i. D, 1 [top]; dedication-texts, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 28 [e], cf. p. 21 [70] (called pl. 28 a); id. *Fouilles*, ii, p. 71 [lxxiv upper]. Outer thicknesses, CALVERLEY, op. cit. iv (in preparation); names of captives from pedestal of King as sphinx on one, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 28 [f], cf. p. 21 [70]; id. *Fouilles*, ii, p. 71 [lxxiv lower]; DARESSY, *Les temples d'Abydos* in *Rec. de Trav.* xxi. 2 [bottom]; see SIMONS, *Handbook for the Study of Egyptian Topographical Lists relating to Western Asia*, pp. 60–1 [xvi], 146. Inner thicknesses, remains of five columns royal titles, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 41 [right].

Upper register.

(98) Inmutf (?) with censer before god, id. ib. pl. 29 [upper left].

(99) Two scenes, King conducted by Monthu and Atum with goddess, and Inmutf (?) followed by Thoth and souls of Nekhen carrying vases before god (destroyed) on throne, id. ib. pl. 30 [upper]; omitting god on throne, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 29; id. *Fouilles*, ii, pl. 31.

(100) Remains of destroyed scene, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 32 [upper].

(102) Two scenes, Inmutf before god (destroyed), and Thoth followed by Inmutf offers to King's bark, with small figures of Sethos I, Ramesses I and Queen Sitré, below, id. ib. pl. 35 [upper]; second scene, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 32; id. *Fouilles*, ii, pl. 34; remains of text above Inmutf, id. ib. p. 72; royal names below bark, MASPERO, *La Reine Sitra* in *P.S.B.A.* xi. 193, reprinted in *Bibliothèque Ég.* viii. 330; vases below bark, CAULFIELD, *The Temple of the Kings at Abydos*, pl. xvii [13].

(103) Two scenes, King crowned by Horus and Thoth in the presence of Buto and Nekhbet, and Horus-Inmutf before Ennead, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 36 [upper]; MARIETTE, *Abydos*, i, pls. 30 [c], 34 [b]; id. *Fouilles*, ii, pls. 32 [c], 30 [b]; names of Ennead, BRUGSCH, *Thes.* 724 [2].

(104) King followed by *ka*, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 29 [upper right].

Lower register.

(98) King (destroyed) entering, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 29 [lower left]; MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 30 [b]; id. *Fouilles*, ii, pl. 32 [b].

(99) Two scenes, Horus-Inmutf before Ennead, and King seated between Nekhbet and Buto with *sma*-symbols bound by Thoth and Horus below, and Sefkhet-wert writing beyond Thoth, CALVERLEY, op. cit. ii, pls. 30 [lower], 37; MARIETTE, *Abydos*, i, pls. 34 [a], 31 [a]; id. *Fouilles*, ii, pls. 30 [a], 33 [a]; Horus-Inmutf and Sefkhet-wert, CAPART,

¹ The arrangement of the scenes in these Chapels is based on that of BLACKMAN, not on that of MARIETTE: for exact sequence, see scheme in BLACKMAN'S article.

Le Temple de Séti I^{er}, p. 26, fig. 5; Horus-Inmutf, MASPERO, *Égypte*, p. 191, fig. 351; names of Ennead, BRUGSCH, *Thes.* 725 [8].

(100) Inmutf and list of offerings before King with *ka*, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 32 [lower]; MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 33; id. *Fouilles*, ii, pl. 35; Inmutf and part of list, CAPART, op. cit. p. 27, fig. 6; names of offerings, BORCHARDT MSS.* i, 'Königszimmer' 1 (after p. D, 4).

(101) King with standards, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 33 [lower left]; MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 28 [c]; id. *Fouilles*, ii, pl. 36 [b].

(102) Thoth and list of offerings before King with *ka*, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 35 [lower]; omitting King and *ka*, JÉQUIER, *L'Architecture*, ii, pl. 19; line of text above list, and speech of Thoth, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 28 [a, b]; speech of Thoth, id. *Fouilles*, ii, pl. 36 [a], cf. p. 71 [near bottom].

(103) Horus-Inmutf, with standards beyond, censes before King in carrying-chair borne by souls of Pe and Nekhen, CALVERLEY, op. cit. ii, pls. 36 [lower], 31 [a]; MARIETTE, *Abydos*, i, pls. 31 [b], 28 [d]; id. *Fouilles*, ii, pls. 33 [b], 36 [c]; head of Horus-Inmutf, ROBICHON and VARILLE, *En Égypte*, 54; standards, CAULFIELD, op. cit. pl. xiv; part of text of Horus-Inmutf, BORCHARDT MSS.* i, 'Königszimmer' 2 (after p. D, 4).

(104) Upper Egyptian Mert before King, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 29 [lower right]; MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 30 [a]; id. *Fouilles*, ii, pl. 32 [a].

False door.

(105) Double-scene, King with *ka*, and royal titles, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 34.

Pilasters.

(106), (107) Remains of royal titles, id. ib. pl. 39 [right].

Frieze, cartouches, id. ib. pl. 46 [bottom].

Ceiling, id. ib. pls. 45–6 [k–m].

CHAPEL OF PTAH. (J of MARIETTE; 2 of CALVERLEY.)

View, JÉQUIER, *L'Architecture*, ii, pl. 20 [1].

(108) Outer doorway. Lintel, double-scene, jambs, three registers, King and divinity, bases, seated Thoth and divinity on each, and dedication-text below; jambs, CAPART, *Le Temple de Séti I^{er}*, pls. viii [right], ix [left]; dedication-texts, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 18 [f], cf. p. 17 [47]; id. *Fouilles*, ii, p. 25. Inner thicknesses, remains of five columns royal titles, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 41 [left]. Tympanum, id. ib. pl. 38 [c].

Upper register.

(109) Sethos I (damaged) breaks clay-seal of shrine before Ptah, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 21 [upper left]; MARIETTE, *Abydos*, i, p. 57; id. *Fouilles*, ii, p. 51.

(110) Four scenes, King before Ptah, twice opening shrine, and twice adoring, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 22 [upper]; MARIETTE, *Abydos*, i, pp. 58–62; id. *Fouilles*, ii, pp. 52–6.

(111) King offers incense and libation before bark of Ptah with small figures of King below, and kneels before Ptah (damaged), CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 23 [upper]; MARIETTE, *Abydos*, i, pp. 64–6; id. *Fouilles*, ii, pp. 58–60.

(112) Remains of Ptah with text, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 24 [upper right].

(113) Four scenes (first two almost destroyed), kneeling King offers natron to Ptah, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 27 [upper]; omitting first scene, MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 73–5; id. *Fouilles*, ii, on pp. 67–9.

(115) Kneeling King offers incense to Ptah, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 21 [upper right]; MARIETTE, *Abydos*, i, on p. 76; id. *Fouilles*, ii, on p. 70.

Lower register.

(109) King enters with vase and censer, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 21 [lower left]; MARIETTE, *Abydos*, i, on p. 34; id. *Fouilles*, ii, on p. 28.

(110) Four scenes, kneeling King opens shrine and offers incense before Ptah, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 22 [lower]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 35-8; id. *Fouilles*, ii, on pp. 29-32; upper part of King from fourth scene, MASPERO, *Égypte*, p. 190, fig. 350.

(111) Four scenes, King sweeps sanctuary, lays hands on, anoints, and clothes, Ptah, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 23 [lower]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 39-42; id. *Fouilles*, ii, on pp. 33-6.

(112) Remains of scene, King and goddess (?), CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 24 [lower right].

(113) Four scenes, King offers ointment to Ptah (destroyed), offers insignia to Ptah and Sekhmet, clothes Ptah, and offers emblems to Ptah, id. ib. pl. 26; omitting first scene, MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 48-50; id. *Fouilles*, ii, on pp. 42-4; last two scenes, and King from second scene, CAPART, op. cit. pl. xxv; FECHHEIMER, *Die Plastik der Ägypter* (1914), pl. 152; (1923), pl. 164; hieratic graffito of King Psusennes III (?) on last scene, MURRAY, *Osireion*, pl. xxi [top], cf. p. 36 [38, r]; transcription, DARESSY, *Les Rois Psusennès* in *Rec. de Trav.* xxi. 10 [top]; see GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, iii, p. 301 [1] with note 3.

(114) Four scenes, King offers collar, and three times cloth, to Ptah, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 27 [lower], cf. 31 [b]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 51-5; id. *Fouilles*, ii, on pp. 45-9; first three scenes, omitting Ptah in first scene, JÉQUIER, *L'Architecture*, ii, pl. 18.

(115) King with vase and broom, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 21 [lower right]; MARIETTE, *Abydos*, i, on p. 56; id. *Fouilles*, ii, on p. 50.

False door.

(116) Remains of double-scene, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 25.

Frieze, remains of text, id. ib. pl. 44 [lower].

Ceiling, id. ib. pls. 44 [upper], 46 [i-j].

CHAPEL OF RĒ'-HARAKHTI. (I of MARIETTE; 3 of CALVERLEY.)

(117) Outer doorway. Lintel, double-scene, jambs, three registers, King and divinities, bases, seated Thoth and divinity on each, and dedication-text below; jambs, CAPART, *Le Temple de Séti I^{er}*, pls. ix [right], x [left]; dedication-texts, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 18 [e], cf. p. 17 [47]; id. *Fouilles*, ii, p. 25. Inner thicknesses, remains of five columns royal titles, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 40 [right]. Tympanum, id. ib. pl. 38 [b]; NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 184 [left].

Upper register.

(118) Sethos I kneels before Rē'-Harakhti in shrine, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 13 [upper left]; MARIETTE, *Abydos*, i, on p. 57; id. *Fouilles*, ii, on p. 51.

(119) Four scenes, kneeling King before Rē'-Harakhti, unbolting and opening shrine, offering incense, and adoring, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 14 [upper]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 58-62; id. *Fouilles*, ii, on pp. 52-6.

(120) Two scenes, King offers incense and libation to bark of Rē'-Harakhti, and offers incense to Rē'-Harakhti, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 15 [upper]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 64-6; id. *Fouilles*, ii, on pp. 58-60; omitting King in first scene, L. D. iii. 138 a; upper part of first scene, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20413, 'Abydos', 1st carton, A, E, F, I-L, O (squeezes); bark, CAULFIELD, *The Temple of the Kings at Abydos*, pl. v; column of text

behind bark, WILKINSON MSS.* v. 43 [middle]; xvii. h. 9 [near right]; second scene, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 165 verso, 183.

(121) and (122) Two scenes, kneeling King adores Ré-Harakhti with uraeus-sceptre, and offers incense to Ré-Harakhti, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 16 [upper]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 67-8; id. *Fouilles*, ii, on pp. 61-2; first scene, WILKINSON MSS.* xxii. 62 [upper]; HAY MSS.* 29814, 113; NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 184 [right].

(123) Two scenes, King pours sand before Ré-Harakhti, and censes before bark of Ré-Harakhti, CALVERLEY, op. cit. ii, pls. 18 [upper], 20 [a]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 69, 71; id. *Fouilles*, ii, on pp. 63, 65; King before bark, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 180 verso-181; text of pouring sand, WILKINSON MSS.* xxii. 62 [lower left].

(124) Four scenes, King offers incense and libation, and three times kneeling offers natron, to Ré-Harakhti, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 19 [upper]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 72-4 (god inaccurate), 75; id. *Fouilles*, ii, on pp. 66-8 (god inaccurate), 69.

(125) Damaged scene, kneeling King offers incense to Atum, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 13 [upper right]; MARIETTE, *Abydos*, i, on p. 76; id. *Fouilles*, ii, on p. 70.

Lower register.

(118) Kneeling King offers incense to Atum-Khepri, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 13 [lower left]; MARIETTE, *Abydos*, i, on p. 34; id. *Fouilles*, ii, on p. 28.

(119) Four scenes, King opens shrine before Ré-Harakhti, and offers incense to Ré-Harakhti Khepri, to Atum, and to Ré-Harakhti, CALVERLEY, op. cit. ii, pls. 14 [lower], 20 [b]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 35-8; id. *Fouilles*, ii, on pp. 29-32; texts of second scene, SCHIAPARELLI, *Il libro dei Funerali*, ii. 87-96 [B'].

(120) Four scenes, King sweeps sanctuary before Atum, lays hands on, anoints, and clothes, Ré-Harakhti, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 15 [lower]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 39-42; id. *Fouilles*, ii, on pp. 33-6.

(121) and (122) Two scenes, King clothes Hathor, and clothes Ius-as, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 16 [lower]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 43-4; id. *Fouilles*, ii, on pp. 37-8.

(123) Four scenes, King offers ointment to Ré-Harakhti with offering-list, insignia to Ré-Harakhti and Ius-as, crowns Atum, and offers emblems to Ré-Harakhti, CALVERLEY, op. cit. ii, pls. 18 [lower], 20 [c]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 45, 47-50; id. *Fouilles*, ii, on pp. 39, 41-4; second scene, STEINDORFF, *Die Kunst der Ägypter*, 250; third scene, CAPART, *Le Temple de Séti I^{er}*, pl. xxvi; id. *L'Art Égyptien* (1911), pl. 169; SCHÄFER and ANDRAE, *Die Kunst des alten Orients*, 375 [left]; 2nd edition, 391 [left] (from CAPART); FECHHEIMER, *Die Plastik der Ägypter* (1914), pl. 150; (1923), pl. 162; LAGIER, *L'Égypte monumentale et pittoresque*, pl. 29.

(124) Four scenes, King offers collar to Atum, and three times kneels with cloth before Ré-Harakhti, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 19 [lower]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 51-5; id. *Fouilles*, ii, on pp. 45-9; texts of first scene, SCHIAPARELLI, op. cit. ii. 37-41 [B']; names of Ennead from text in first scene, BRUGSCH, *Thes.* 725 [II].

(125) King with vase and broom, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 13 [lower right]; MARIETTE, *Abydos*, i, on p. 56; id. *Fouilles*, ii, on p. 50.

False door.

(126) Double-scene, King offers wine to Ré-Harakhti, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 17; CAPART, *Le Temple de Séti I^{er}*, pl. xvii; BISSING, *Ägyptische Kunstgeschichte*, iii, pl. lix [372], cf. i, pp. 134, 149, ii, p. 39; sketch of top right part, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 165.

Pilasters.

(127), (128) Royal titles, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 39 [middle].

Frieze, cartouches, id. ib. pl. 43 [middle].

Ceiling, id. ib. pls. 43 [top], 46 [d-h]; part of text [CALVERLEY, 46 (e)], MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 19 [c]; id. *Fouilles*, ii, p. 26 [right].

CHAPEL OF AMEN-RĒ'. (H of MARIETTE; 4 of CALVERLEY.)

View, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 28 [right]; CAPART, *L'Art Égyptien* (1911), pl. 152; id. *L'Architecture* (1922), pl. 127; CAROTTI, *L'Arte del Antico Egitto*, p. 173, fig. 201.

(129) Outer doorway. Lintel, double-scene, jambs, three registers, King and divinities, bases, seated Thoth and divinity on each, and dedication-text below; jambs, CAPART, *Le Temple de Séti Ier*, pls. x [right], xi [left]; dedication-texts, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 18 [d], cf. p. 17 [47]; id. *Fouilles*, ii, p. 25. Inner thicknesses, remains of five columns royal titles, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 40 [left]. Tympanum, id. ib. pl. 38 [a].

Upper register.

(130) Sethos I unbolts shrine containing Amen-rē', CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 3 [upper left]; MARIETTE, *Abydos*, i, on p. 58; id. *Fouilles*, ii, on p. 52; King's arm drawing bolt, KÖNIGSBERGER, *Die Konstruktion der Ägyptischen Tür*, p. 42, fig. 49.

(131) Four scenes, King opens shrine, offers incense, adores, and offers incense, before Amen-rē', CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 4 [upper]; first to third scenes, MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 59-62; id. *Fouilles*, ii, on pp. 53-6; King's arms opening shrine, KÖNIGSBERGER, op. cit. p. 42, fig. 50. (Fourth scene is omitted by MARIETTE, and another scene of King with incense (MARIETTE, *Abydos*, i, p. 74, *Fouilles*, ii, p. 68) is said to be in this Chapel, but is not there.)

(132) King offers incense and libation before barks of Theban Triad, CALVERLEY, op. cit. ii, pls. 5 [upper], 1; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 63-5; id. *Fouilles*, ii, on pp. 57-9; CAPART, *Le Temple de Séti Ier*, pl. xxii [upper].

(133) and (134) Two scenes, King before Amen-rē' with uraeus-sceptre, and King offers incense to Amen-rē', CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 8 [upper]; MARIETTE, *Abydos*,¹ i, on pp. 66, 67; id. *Fouilles*,¹ ii, on pp. 60, 61; CAPART, op. cit. on pl. xvi.

(135) King censes before barks of Theban Triad, CALVERLEY, op. cit. ii, pls. 10 [upper], 11; MARIETTE, *Abydos*, i, p. 71; id. *Fouilles*, ii, p. 65; CAPART, op. cit. pl. xxiii [upper]; JÉQUIER, *L'Architecture*, ii, pl. 16 [upper]; barks, HUNGER and LAMER, *Altorientalische Kultur im Bilde*, fig. 22; bark of Amen-rē', CAULFIELD, *The Temple of the Kings at Abydos*, pl. iv; JÉQUIER, *Histoire de la Civilisation Égyptienne*, p. 267, fig. 230; mention of Horus in *Bakh* from text above King, L. D. Text, ii, p. 175 [bottom left].

(136) Four scenes, King before Amen-rē', pouring sand, purifying, and twice offering natron, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 12 [upper]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 69, 72, 73, 75; id. *Fouilles*, ii, on pp. 63, 66, 67, 69.

(137) King offers natron to Amen-rē', CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 3 [upper right]; MARIETTE, *Abydos*, i, on p. 76; id. *Fouilles*, ii, on p. 70.

Lower register.

(130) King enters with incense, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 3 [lower left]; MARIETTE, *Abydos*, i, on p. 34; id. *Fouilles*, ii, on p. 28; DEVÉRIA squeezes,* 6170 A, 2 e, f.

(131) Four scenes, King before Amen-rē', breaking clay-seal of shrine, twice offering incense, and adoring, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 4 [lower]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 35-8; id. *Fouilles*, ii, on pp. 29-32; upper part, DEVÉRIA squeezes,* 6170 A, 2, 2 a-d, g-j, 3 a; first scene, KÖNIGSBERGER, *Die Konstruktion der Ägyptischen Tür*, pl. viii [2, 3].

(132) Four scenes, King before Amen-rē', sweeping sanctuary, laying hands on, anointing, and disrobing, CALVERLEY, op. cit. ii, pls. 5 [lower]-7; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 39-42; id. *Fouilles*, ii, on pp. 33-6; CAPART, op. cit. pls. xxii [lower], xxiv.

¹ MARIETTE has transposed the texts, i.e. text of first scene is put into second scene, and a text from scene at (135) is given again in first scene.

(133) and (134) Two scenes, King adores Amen-rē', and clothes Amen-rē', CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 8 [lower]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 43-4; id. *Fouilles*, ii, on pp. 37-8; CAPART, op. cit. on pl. xvi; text, SCHIAPARELLI, *Il libro dei Funerali*, ii. 9-13, 34-6 [B'].

(135) Four scenes, King before Amen-rē', offering ointment, offering insignia, crowning, and offering emblems, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 10 [lower]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 45-50; id. *Fouilles*, ii, on pp. 39-44; CAPART, op. cit. pl. xxiii [lower]; top of first three scenes, JÉQUIER, *L'Architecture*, ii, pl. 16 [lower]; texts of first scene, SCHIAPARELLI, op. cit. ii. 42-61 [B'].

(136) Four scenes, King offers collar and pectoral, and three times cloth, to Amen-rē', CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 12 [lower]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 51-5; id. *Fouilles*, ii, on pp. 45-9; texts, SCHIAPARELLI, op. cit. ii. 15-34 [B'].

(137) King with vase and broom, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 3 [lower right]; MARIETTE, *Abydos*, i, on p. 56; id. *Fouilles*, ii, on p. 50.

False door.

(138) Double-scene, King offers wine to Amen-rē', CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 9; CAPART, op. cit. pl. xvi [middle], cf. ii; JÉQUIER, op. cit. ii, pl. 20 [3]; STEINDORFF, *Die Kunst der Ägypter*, 134; KÖNIGSBERGER, op. cit. pl. ii [1]; BALDWIN SMITH, *Egyptian Architecture*, pl. liii [1].

Pilasters.

(139) and (140) Royal titles, CALVERLEY, op. cit. ii, pl. 39 [left].

Frieze, cartouches, id. ib. pl. 42 [middle].

Ceiling, id. ib. pls. 42 [top], 46 [a-c].

CHAPEL OF OSIRIS.¹ (G of MARIETTE; 5 of CALVERLEY.)

(141) Outer doorway. View, CALVERLEY, op. cit. i, on pl. 2. Lintel, double-scene, King runs towards god with vase and oar, jambs, three registers, King and divinities, bases, seated Thoth and divinity on each, with dedication-text below; lintel, see KEES, *Nachlese zum Opfertanz des ägyptischen Königs* in *A.Z.* iii. 65 [top]; jambs, CAPART, *Le Temple de Séti Ier*, pls. xi [right], xii [left]; dedication-texts, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 18 [c], cf. p. 17 [47]; id. *Fouilles*, ii, p. 24. Inner thicknesses, remains of five columns royal titles, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 36 [left]. Tympanum; remains, id. ib. pl. 34 [c].

Upper register.

(142) Sethos I offers incense and pours libation into double-tank before Osiris-Onnophris, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 3 [upper left]; MARIETTE, *Abydos*, i, on p. 58; id. *Fouilles*, ii, on p. 52.

(143) Three scenes, King opens shrine before Osiris, kneels before, and offers incense to, Osiris and Isis, CALVERLEY, op. cit. i, pls. 4 [upper], 5; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 59-62; id. *Fouilles*, ii, on pp. 53-6; CAPART, op. cit. pl. xviii [upper].

(144) Two scenes, King with incense and libation before bark of Osiris, and King offers flowers to Osiris and Isis, CALVERLEY, op. cit. i, pls. 6 [upper], 7; CAPART, op. cit. pl. xix [upper]; first scene, MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 63-5; id. *Fouilles*, ii, on pp. 57-9; bark, CAULFIELD, *The Temple of the Kings at Abydos*, pl. iii.

(145) Two scenes, King before Osiris and Isis (partly destroyed), and King censing before shrine containing standards and Osiris-emblem, CALVERLEY, op. cit. i, pls. 10 [upper], 11; CAPART, op. cit. pl. xx [upper]; omitting Isis, MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 66, 70-1; id. *Fouilles*, ii, on pp. 60, 64-5; shrine, CAULFIELD, op. cit. pl. ii; JÉQUIER, *L'Architecture*, ii, pl. 17.

¹ Scene, King kneels with natron before Osiris and Wepwaut, MARIETTE, *Abydos*, i, on p. 76, and id. *Fouilles*, ii, p. 70, said to be in this Chapel, is not there.

(146) Three scenes, King offers natron to Osiris and Thoth in shrine, kneels before Osiris in shrine, and offers incense to Osiris and Wepwaut, CALVERLEY, op. cit. i, pls. 13 [upper]-15; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 74-5, 68; id. *Fouilles*, ii, on pp. 68-9, 62; CAPART, op. cit. pl. xxi [upper].

(147) King offers incense and libation to Osiris, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 3 [upper right]; MARIETTE, *Abydos*, i, on p. 72; id. *Fouilles*, ii, on p. 66; CAPART, op. cit. on pl. xxi.

Lower register.

(142) King offers incense to Wepwaut, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 3 [lower left]; MARIETTE, *Abydos*, i, on p. 34; id. *Fouilles*, ii, on p. 28.

(143) Three scenes, King offers incense and libation to Osiris, kneels with libation before Osiris-Onnophris, and kneels with incense before Osiris and Isis in shrine, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 4 [lower]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 36-8; id. *Fouilles*, ii, on pp. 30-2; CAPART, op. cit. pl. xviii [lower].

(144) Three scenes, kneeling King sweeps sanctuary before Osiris-Onnophris, King anoints Osiris followed by Harsiēsi, and King in shrine before Osiris and Isis, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 6 [lower]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 39, 41, 43; id. *Fouilles*, ii, on pp. 33, 35, 37; CAPART, op. cit. pl. xix [lower].

(145) Three scenes, King in shrine before Osiris and Isis, King offers insignia to Osiris and Harsiēsi, and kneels with emblems before Osiris-Onnophris, CALVERLEY, op. cit. i, pls. 10 [lower], 12; CAPART, op. cit. pl. xx [lower]; omitting Harsiēsi, MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 44, 48, 50; id. *Fouilles*, ii, on pp. 38, 42, 44.

(146) Three scenes, King offers collar and pectoral to Osiris and winged Isis, and twice offers cloth to Osiris, CALVERLEY, op. cit. i, pls. 13 [lower], 16; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 51-3; id. *Fouilles*, ii, on pp. 45-7; CAPART, op. cit. pl. xxi [lower].

(147) King offers bread to Wepwaut, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 3 [lower right]; MARIETTE, *Abydos*, i, on p. 56; id. *Fouilles*, ii, on p. 50; CAPART, op. cit. on pl. xxi.

Rear wall.

(148) and (149) Panels with royal titles, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 8.

Pilasters.

(150) and (151) Royal titles, id. ib. pl. 35 [left].

Frieze, cartouches, id. ib. pl. 37 [middle].

Ceiling, id. ib. pls. 37 [top], 40 [a-f]; part of text [CALVERLEY, 40 (b)], MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 19 [d]; id. *Fouilles*, ii, p. 26 [left].

CHAPEL OF ISIS. (F of MARIETTE; 6 of CALVERLEY.)

(152) Outer doorway. Lintel, double-scene, jambs, three registers, King and divinities, bases, seated Thoth and divinity on each, with dedication-text below; jambs, CAPART, *Le Temple de Séti I^{er}*, pls. xii [right], xiii [left]; dedication-texts, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 18 [b], cf. p. 17 [47]; id. *Fouilles*, ii, p. 24. Inner thicknesses, five columns royal titles, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 36 [middle]. Tympanum, id. ib. pl. 34 [b].

Upper register.

(153) Sethos I breaks clay-seal of shrine containing Isis, id. ib. pl. 17 [upper left]; MARIETTE, *Abydos*, i, on p. 57; id. *Fouilles*, ii, on p. 51.

(154) Four scenes, King before Isis, unbolting and opening shrine, offering incense, and adoring, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 18 [upper]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 58-62; id. *Fouilles*, ii, on pp. 52-6.

(155) Two scenes, King offers incense and libation before bark of Isis, and offers

incense to Isis, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 19 [upper]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 63-6; id. *Fouilles*, ii, on pp. 57-60.

(156) and (157) Two scenes, King before Isis, and King offers incense to Isis, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 20 [upper]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 67-8; id. *Fouilles*, ii, on pp. 61-2.

(158) Two scenes, King pours sand before Isis, and censes before bark of Isis, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 22 [upper]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 69-71; id. *Fouilles*, ii, on pp. 63-5.

(159) Four scenes, King before Isis, purifying with water and natron, and three times offering natron, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 23 [upper]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 72-5; id. *Fouilles*, ii, on pp. 66-9.

(160) King offers incense to Isis, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 17 [upper right]; MARIETTE, *Abydos*, i, on p. 76; id. *Fouilles*, ii, on p. 70.

Lower Register.

(153) King offers incense to Isis, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 17 [lower left]; MARIETTE, *Abydos*, i, on p. 34; id. *Fouilles*, ii, on p. 28.

(154) Four scenes, King before Isis, unfastening shrine, and offering incense, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 18 [lower]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 35-8; id. *Fouilles*, ii, on pp. 29-32; head of King from third scene, WEIGALL, *Anc. Eg. Works of Art*, 252 [lower].

(155) Four scenes, King sweeps sanctuary before Isis, lays hands on, anoints, and disrobes, Isis, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 19 [lower]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 39-42; id. *Fouilles*, ii, on pp. 33-6.

(156) and (157) Two scenes, King adorns Isis, and clothes Isis, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 20 [lower]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 43-4; id. *Fouilles*, ii, on pp. 37-8.

(158) Four scenes, King offers ointment to Isis, offers insignia to Osiris and Isis, crowns Isis, and offers emblems to Isis and Harsiesi, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 22 [lower]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 45, 48-50; id. *Fouilles*, ii, on pp. 39, 42-4.

(159) Four scenes, King offers collar and pectoral, and three times cloth, to Isis (last scene much damaged), CALVERLEY, op. cit. i, pl. 23 [lower]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 51-4; id. *Fouilles*, ii, on pp. 45-8.

(160) King with vase and broom, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 17 [lower right]; MARIETTE, *Abydos*, i, on p. 56; id. *Fouilles*, ii, on p. 50.

False door.

(161) Double-scene, King offers wine to Isis, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 21.

Pilasters.

(162) and (163) Royal titles, id. ib. pl. 35 [middle].

Frieze, cartouches, id. ib. pl. 38 [middle].

Ceiling, id. ib. pls. 38 [top], 40 [g-k].

CHAPEL OF HORUS. (E of MARIETTE; 7 of CALVERLEY.)

View, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 24.

(164) Outer doorway. Lintel, double-scene, jambs, three registers, King and divinities, bases, seated Thoth and divinity on each, with dedication-texts below; left jamb, CAPART, *Le Temple de Séti I^{er}*, pl. xiii [right]; dedication-texts, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 18 [a], cf. p. 17 [47]; id. *Fouilles*, ii, p. 24. Inner thicknesses, five columns royal titles, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 36 [right]. Tympanum and soffit, id. ib. pl. 34 [a, d]; tympanum, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 180.

Upper register.

(165) Sethos I embraced by Horus, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 25 [upper left]; MARIETTE, *Abydos*, i, on p. 57; id. *Fouilles*, ii, on p. 51.

(166) Four scenes, King before Horus, unbolting and opening shrine, offering incense, and kneeling, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 26 [upper]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 58-62; id. *Fouilles*, ii, on pp. 52-6.

(167) Two scenes, King offers incense and libation before bark of Harsiēsi, and adores Horus, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 27 [upper]; first scene, MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 63-5; id. *Fouilles*, ii, on pp. 57-9.

(168) and (169) Two scenes, King receives life from Harsiēsi with uraeus-sceptre, and King offers incense to Harsiēsi, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 28 [upper]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 67-8; id. *Fouilles*, ii, on pp. 61-2.

(170) Two scenes, King pours sand before Horus, and censes before bark of Horus, CALVERLEY, op. cit. i, pls. 30 [upper], 31; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 69-71; id. *Fouilles*, ii, on pp. 63-5.

(171) Four scenes, King purifies Horus with water and incense, and offers natron to Horus, to Horus and Harsiēsi, and to Harsiēsi, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 33 [upper]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 72-5; id. *Fouilles*, ii, on pp. 66-9; part of text from second scene, SCHIAPARELLI, *Il Libro dei Funerali*, i. 46-7.

(172) King offers incense to Horus, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 25 [upper right]; MARIETTE, *Abydos*, i, on p. 76; id. *Fouilles*, ii, on p. 70.

Lower register.

(165) King enters with vase and censer, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 25 [lower left]; MARIETTE, *Abydos*, i, on p. 34; id. *Fouilles*, ii, on p. 28.

(166) Four scenes, King before Horus (once Harsiēsi), unbolting shrine, and three times offering incense, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 26 [lower]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 35-8; id. *Fouilles*, ii, on pp. 29-32.

(167) Four scenes (damaged), King sweeps sanctuary before Harsiēsi, lays hands on, anoints, and [clothes], Horus (once with Isis), CALVERLEY, op. cit. i, pl. 27 [lower]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 39-42; id. *Fouilles*, ii, on pp. 33-6.

(168) and (169) Two scenes (first damaged), King adorns Horus, and clothes Horus, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 28 [lower]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 43-4; id. *Fouilles*, ii, on pp. 37-8.

(170) Four scenes, King before Horus (once with Isis), offering ointment, offering insignia, crowning, and offering emblems, CALVERLEY, op. cit. i, pls. 30 [lower], 32 [b]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 45, 48-50; id. *Fouilles*, ii, on pp. 39, 42-4.

(171) Four scenes, King offers collar to Horus-son-of-Onnophris, and three times cloth to Horus (once Harsiēsi), CALVERLEY, op. cit. i, pls. 33 [lower], 32 [a]; MARIETTE, *Abydos*, i, on pp. 51-4; id. *Fouilles*, ii, on pp. 45-8; head of King from second and fourth scenes, DEVÉRIA squeezes, 6170 A, 3 c, d.

(172) King with vase and broom, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 25 [lower right]; MARIETTE, *Abydos*, i, on p. 56; id. *Fouilles*, ii, on p. 50.

False door.

(173) Double-scene, King offers wine to Horus, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 29.

Pilasters.

(174) and (175) Royal titles, id. ib. pl. 35 [right].

Frieze, cartouches, id. ib. pl. 39 [middle].

Ceiling, id. ib. pls. 39 [top], 40 [l-q]; part of text [CALVERLEY, 40 (m, q)].

MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 19 [b]; id. *Fouilles*, ii, p. 26 [middle]; another part [CALVERLEY, 40 (n)], NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 176 verso-177.

Osiris Annex.

See MARIETTE, *Abydos*, i, pp. 19-20; id. *Fouilles*, ii, pp. 73-84. Plan, CALVERLEY, *The Temple of King Sethos I at Abydos*, iii, fig. on p. vii.

FIRST OSIRIS HALL. (L of MARIETTE.)

View, id. ib. pl. 2; CAULFIELD, *The Temple of the Kings at Abydos*, pl. x [lower]; CAPART, *Le Temple de Séti Ier*, pl. xxvii; JÉQUIER, *L'Architecture*, ii, pl. 21; WIEGAND in OTTO, *Handbuch der Archäologie*, i, pl. 86 [1].

(176) (a)-(b) Outer doorway. Lintel, double-scenes, left side, King conducted by Wepwaut and Horus and kneeling with offerings before Osiris and Isis, right side, King conducted by Horus and Isis (?) and kneeling with offerings before Osiris and Wepwaut (?), jambs (right one destroyed), three registers, King offers to Osiris and Isis, bases, kneeling Isis with dedication-text below, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 9 [omitting middle], cf. 2; dedication-text, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 20 [e]; id. *Fouilles*, ii, p. 73 [upper]. (c) Thickness, remains of three registers, King offers to Osiris, base, jackal with dedication-text below, CALVERLEY, op. cit. i, pl. 9 [middle]. (d) and (e) Thicknesses, five columns dedication-texts, id. ib. iii, pl. 18 [b, a]; remains of texts, BORCHARDT MSS.* i. l, 1 [top left]. (f)-(g) Inner doorway. Jambs, royal titles, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 20 [a]; id. *Fouilles*, ii, pl. 37 [a].

(177)-(178) Upper register, ten scenes, King offers bread to Wepwaut as jackal in shrine, incense to Horus as hawk on *waz*-pillar, ointment to Osiris and Isis, and flowers to baboon-headed god, kneels with incense before Osiris and Isis, offers incense to Anubis, opens shrine before double-birdheaded Ha'pi and Nephthys, offers wine to Heket as frog in shrine, adores Harsiēsi, and adores Osiris and Isis in shrine, lower register, ten scenes, King offers image of Ma'et to Horus as hawk in shrine, offers wine to Ir-renf-zesef with small kneeling King, opens shrine containing Horus as hawk, kneels with incense before Osiris-Onnophris and Isis, offers ointment (?) to bull-headed Merhy and Isis, kneels with bread before Osiris and Isis, offers flowers to Geb and Nut, opens shrine containing Min-Harsiēsi, offers incense before Shentayt-cow in shrine, and kneels with vase before Osiris and Ma'et in shrine, CALVERLEY, op. cit. iii, pls. 16-13; MARIETTE, *Abydos*, i, pp. 83-5 [25-34], pp. 78-80 [1-10]; id. *Fouilles*, ii, pp. 79-81 [25-34], pp. 74-6 [1-10]; omitting tenth scenes, CAPART, op. cit. pls. xxxii-xxxv; third to seventh scenes, JÉQUIER, op. cit. ii, on pl. 21; hawk-shrines and shrine of Shentayt-cow, from lower register, CAULFIELD, op. cit. pls. vii-ix; hawk-shrine from first scene in lower register, HALL, *The Discoveries in Crete* [&c.] in *P.S.B.A.* xxxi, pl. xviii [2], cf. p. 145.

(179) Lower register, double-scene, genii, King, and jackal on stand, before emblem, on left side, and jackal and Isis from similar destroyed scene, on right side, CALVERLEY, op. cit. iii, pl. 12 [b]; MARIETTE, *Abydos*, i, p. 80 [11]; id. *Fouilles*, ii, p. 76 [11].

(180) Two registers, King offers wine to Horus, and water to Harsiēsi, CALVERLEY, op. cit. iii, pl. 17.

(181) Two registers, King before Osiris, CAPART, op. cit. p. 37, fig. 7 [middle].

(182) Two registers, King before divinities, see id. ib. on pl. xxvii.

(183)-(184) Upper register, remains of nine scenes, King before divinities, lower register, twelve scenes, King with Isis anoints Osiris-emblem, offers incense to ibis-standard, bread to symbol of Thoth and hawk-symbol, cloth to *dad*-pillar, erects *dad*-pillar with Isis, offers food to 'Ark-sepf and Wenti, ointment to Osiris and Isis, bouquet to double-birdheaded Ha'pi and Ma'et in shrine, and ointment to Osiris and goddess,

and three partly destroyed scenes, CALVERLEY, op. cit. iii, pls. 9 [a, b], 6–8, 10, 11 [a, b]; first nine scenes, CAPART, op. cit. pls. xxviii–xxx; MARIETTE, *Abydos*, i, pp. 85–6 [47–44, 36], 80–2 [24–16]; id. *Fouilles*, ii, pp. 81–2 [47–44, 36], 76–8 [24–16]; third to fifth scenes, in lower register, JÉQUIER, op. cit. ii, pl. 22 [upper and lower middle]; Osiris-emblems, upright *dad*-pillar, and ibis-standard, CAULFIELD, op. cit. pls. xii, xiii.

(185) Lower register, King, and two genii, from destroyed scenes, CALVERLEY, op. cit. iii, pl. 12 [a].

Columns.

On each column, four scenes, King before a divinity, four vertical texts, decoration, frieze, and base, id. ib. pls. 19–28; dedication-texts to Osiris, BORCHARDT MSS.* i. l, 1 [i–x]; part, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 19 [e], cf. p. 19 [55]; id. *Fouilles*, ii, p. 73 [lower]. Architraves, soffits, and cartouches from capitals, CALVERLEY, op. cit. iii, pl. 30 [middle and bottom].

Ceiling.

Four blocks, two *in situ*, two on ground, id. ib. pl. 29.

SMALLER CHAPEL OF HORUS. (M of MARIETTE.)

(186) (a)–(b) Outer doorway. Fragment of frieze, remains of lintel, jambs, three registers on each, King before divinities, CALVERLEY, op. cit. iii, pls. 9 [c], 3; left jamb, CAPART, op. cit. p. 37, fig. 7 [right]; name of door at base, MARIETTE, *Abydos*, i, p. 19 [57]; id. *Fouilles*, ii, p. 82 [cxviii]. (c) and (d) Thicknesses, vertical texts, CALVERLEY, op. cit. iii, pl. 47 [right]; BORCHARDT MSS.* i. m [4, 5]. (e) and (f) Thicknesses, vertical texts, CALVERLEY, op. cit. iii, pl. 48; MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 20 [b]; id. *Fouilles*, ii, pl. 37 [b]. (g)–(h) Inner doorway. Texts, CALVERLEY, op. cit. iii, pl. 30 [top left, a, b], cf. 42.

(187) Three scenes, King offers incense to Horus, offers incense and libation to Osiris and Isis, and washes altar before Horus, CALVERLEY, op. cit. iii, pl. 34, cf. 1; first and third scenes, CAPART, op. cit. pls. xl, xli (reversed); libation-vase on stand from first scene, CAULFIELD, *The Temple of the Kings at Abydos*, pl. xvii [8]; text of Horus from first scene, BORCHARDT MSS.* i. m [2]; second and third scenes, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 21 [lower]; texts and altar, id. *Fouilles*, ii, pp. 82 [bottom, a–c], 83 [top]; upper part of King from third scene, BORCHARDT, *Miscellen in Å.Z.* xlvi, fig. on p. 82; STEINDORFF, *Die blaue Königskrone in Å.Z.* liii, p. 63, Abb. 8.

(188) Three scenes, King offers incense and libation to Harsiesi, ointment to Osiris and Isis, and collar to Horus, CALVERLEY, op. cit. iii, pls. 31–2; first and second scenes, CAPART, op. cit. pls. xxxix, xxxviii; second and third scenes, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 21 [upper]; sphinx ointment-jar and text of offering from second scene, id. *Fouilles*, ii, p. 82 [middle]; text of Harsiesi, BORCHARDT MSS.* i. m [3].

(189) King with Isis receives insignia from Horus, CALVERLEY, op. cit. iii, pl. 33; text of Horus, BORCHARDT MSS.* i. m [1].

SMALLER CHAPEL OF SETHOS I. (N of MARIETTE.)

(190) (a)–(b) Outer doorway. Lintel, double-scene, jambs, three registers on each, King before divinities, CALVERLEY, op. cit. iii, pl. 4; right jamb, CAPART, op. cit. p. 37, fig. 7 [left]; King offers flowers, from bottom register on jambs, JÉQUIER, *L'Architecture*, ii, pl. 22 [lower, left and right]; name of door at bases, MARIETTE, *Abydos*, i, p. 19 [58]; id. *Fouilles*, ii, p. 83 [cxx]. (c) and (d) Thicknesses, texts, CALVERLEY, op. cit. iii, pl. 47 [middle]; BORCHARDT MSS.* i. n [2, 3]. (e) and (f) Thicknesses, vertical texts, CALVERLEY, op. cit. iii, pl. 49; part, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 20 [c]; id. *Fouilles*, ii, pl. 37 [c]. (g)–(h) Inner doorway. Lintel, cartouches and winged disk, jambs, royal titles, CALVERLEY, op. cit. iii, pl. 42. Ceiling, id. ib. pl. 30 [right upper].

(191) Three scenes, Wepwaut offers insignia to King, Inmutf with Isis offers incense to King, and Thoth before King, id. ib. pls. 41–39; MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 23 (reversed); id. *Fouilles*, ii, pl. 39 (reversed); omitting King in third scene, CAPART, op. cit. pls. xlvi, xlvi; Inmutf, PETRIE, *Egypt in Africa in Anc. Eg.* (1914), fig. on p. 124.

(192) Three scenes, King purified by Ḥar-si-Osiri, King receives life from Thoth with uraei-sceptres, and Horus-Inmutf before King, CALVERLEY, op. cit. iii, pls. 35–7; MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 22 (reversed); id. *Fouilles*, ii, pl. 38 (reversed); CAPART, op. cit. pls. xlvi–xlii.

(193) King conducted by Ḥarsiēsi to Isis and Osiris, CALVERLEY, op. cit. iii, pl. 38; text of Isis, BORCHARDT MSS.* i. N [1].

SMALLER CHAPEL OF ISIS. (O of MARIETTE.)

(194) (a)–(b) Outer doorway. Lintel, double-scene, jambs, three registers on each, King before divinities, CALVERLEY, op. cit. iii, pl. 5; name of door at bases, MARIETTE, *Abydos*, i, p. 20 [59]; id. *Fouilles*, ii, p. 83 [cxxi]. (c) and (d) Thicknesses, column of text on each, CALVERLEY, op. cit. iii, pl. 47 [left]; BORCHARDT MSS.* i. o, 2 [8, 9]. (e) and (f) Thicknesses, vertical texts, CALVERLEY, op. cit. iii, pl. 50; MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 20 [d]; id. *Fouilles*, ii, pl. 37 [d]. (g)–(h) Inner doorway. Texts, CALVERLEY, op. cit. iii, pl. 30 [top middle], cf. 42.

(195) Three scenes, King offers ointment to Osiris and Isis, wine to Isis, and food to Isis, id. ib. pl. 46; second scene, CAPART, op. cit. pl. xxxvi; id. *L'Art Égyptien* (1911), pl. 170; FECHHEIMER, *Die Plastik der Ägypter* (1914), pl. 149; (1923), pl. 161; texts of first two scenes, BORCHARDT MSS.* i. o, 1 [6, 7].

(196) Three scenes, King offers incense to Osiris and Isis, incense and libation to Isis, and food to Isis, CALVERLEY, op. cit. iii, pls. 43–4; texts, BORCHARDT MSS.* i. o, 1 [1–3]; first scene, CAPART, *Le Temple de Séti I^{er}*, pl. xxxvii; second scene, BALDWIN SMITH, *Egyptian Architecture*, pl. lxiii [1].

(197) King receives *ḥeb-sed* from Isis with Ḥar-si-Osiri, CALVERLEY, op. cit. iii, pl. 45; texts, BORCHARDT MSS.* i. o, 1 [4].

ROOM BEHIND CHAPELS. (K' of MARIETTE; 13 of CALVERLEY.)

See MARIETTE, *Abydos*, i, pp. 27–8 [105]; id. *Fouilles*, ii, pp. 96–7 [clv].

SECOND OSIRIS HALL. (P of MARIETTE.)

View, CALVERLEY, op. cit. iii, pl. 51.

(198) Doorway. (a) and (b) Jambs; name of door from bases, BORCHARDT MSS.* i. P, 1 [x, y]; one, MARIETTE, op. cit. i, p. 20 [60 upper]; id. *Fouilles*, ii, p. 84 [cxxii upper]. (c) Thickness, CALVERLEY, op. cit. iii, pl. 54 [bottom middle].

(199) and (200) Destroyed scenes, King before divinities, id. ib. pl. 52 [b, a].

(201)–(202) Remains of lintels and side-walls of niches, id. ib. pls. 53, 54 [left, a–f].

(203) Remains of destroyed scene, with kneeling King on each side (on jambs of doorways to rooms Q and R), id. ib. pl. 54 [right top].

Columns.

On each column, four scenes, King before a divinity, four vertical texts, decoration, and base, id. ib. pls. 55–8; dedication-texts to Osiris, BORCHARDT MSS.* i. P, 1 [i–iv].

Various.

Blocks from astronomical ceiling, with decans, hours, &c., one *in situ*, rest on ground, CALVERLEY, op. cit. iii, pl. 59; texts, DARESSY, *Les temples d'Abydos in Rec. de Trav.* xxi. 3; BORCHARDT MSS.* i. P, 1 [bottom right], 2; fragment of text from one, MARIETTE, *Abydos*, i, p. 20 [60 lower]; id. *Fouilles*, ii, p. 84 [cxxii lower].

Blocks, two sandstone, one limestone, with parts of scenes with divinities, original position unknown, CALVERLEY, op. cit. iii, pl. 65.

Jambs, lying in north-west corner, King before Osiris with Isis and Horus; text, BORCHARDT MSS.* i. p. 1 [middle right].

SIDE-ROOMS.

See DARESSY, op. cit. in *Rec. de Trav.* xxi. 3 [bottom]-4 [top].

East Room. (Q of MARIETTE; 12 of CALVERLEY.)

Remains of destroyed thicknesses, CALVERLEY, op. cit. iii, pl. 54 [middle right, a-d].

North wall, remains of uraei, east wall, King before bark of Osiris, west wall, King kneels before bark containing Osiris, Isis, and Horus, south wall, remains of King before Osiris and Isis, id. ib. pls. 54 [middle right, e, f], 63, 64.

Central Room. (R of MARIETTE; 11 of CALVERLEY.)

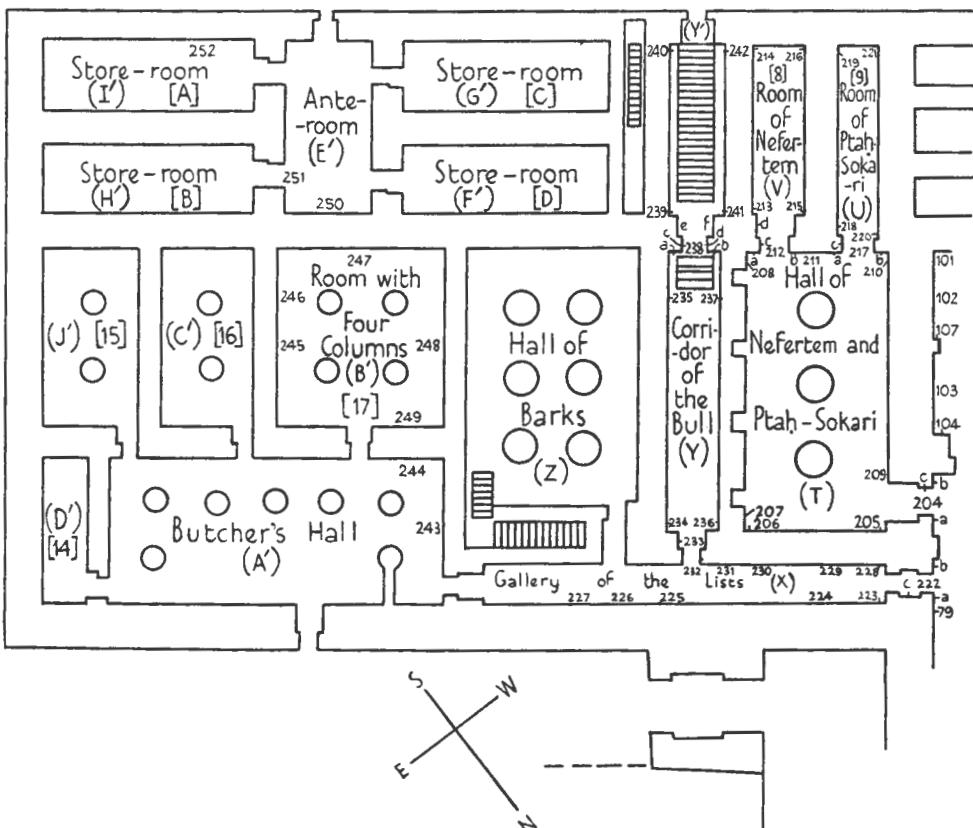
Thicknesses, CALVERLEY, op. cit. iii, pl. 54 [bottom right, a, b].

Walls, remains of scenes, Osiris on couch, &c., and fragment of uraeus, id. ib. pls. 62, 54 [bottom right, c].

West Room. (S of MARIETTE; 10 of CALVERLEY.)

Thicknesses, CALVERLEY, op. cit. iii, pl. 60 [d, e].

North, east, and west walls, remains of scenes, King before divinities, id. ib. pl. 60 [a-c]. South wall, King anoints Osiris with Isis beyond, id. ib. pl. 61.



ABYDOS. TEMPLE OF SETHOS I.

South Wing. From CALVERLEY, *The Temple of King Sethos I at Abydos*, i, pl. 1 a. Letters in brackets are those of MARIETTE; numbers in brackets are those of CALVERLEY.

South Wing.

HALL OF NEFERTEM AND PTAH-SOKARI. (T of MARIETTE.)

See MARIETTE, *Abydos*, i, p. 22 [73-5]; id. *Fouilles*, ii, pp. 84-6 [cxxiii-cxxvi]. View, JÉQUIER, *L'Architecture*, ii, pl. 23 [1].

(204) Outer doorway. View, BÉCHARD and PALMIERI, *L'Égypte et la Nubie*, on pl. lx (reversed). (a)-(b) Lintel, double-scene (left part destroyed), Sethos I with bull runs with oar to small Upper Egyptian Mert and Sokari, see KEEPS, *Nachlese zum Opfertanz des ägyptischen Königs* in *A.Z.* lii. 65 [middle upper]. Jambs, three registers on each, King before Sokari, before I'oh, and before Nefertem, and base, Thoth writing with Sefkhet; titles of Thoth from base of west jamb, and name of door, MARIETTE, *Fouilles*, ii, p. 84 [cxxiv]; name of door, id. *Abydos*, i, p. 22 [74]. (c) Thickness, long cartouche, id. ib. pl. 41 [a], p. 23 [82]; id. *Fouilles*, ii, pl. 45 [a], p. 88 [cxxxiv].

(205)-(206) Upper register, remains of offering-texts, &c., lower register, four scenes, King before Nefertem, and three times before Sokari; figures of King with texts, id. ib. p. 85 [top]; texts of lower register, BORCHARDT MSS.* i. T, 1 [7-4]; part at (205), see JÉQUIER, op. cit. ii, on pl. 23 [1].

(207)-(208) Four niches, and scenes, six Osiride gods, King before remains of six Osiride gods, King before Nefertem and Sekhmet, and King sets up Nefertem-pillars; texts of first three scenes, BORCHARDT MSS.* i. T, 2 [9-11]; names of Osiride gods, title of fourth scene, and title of Nefertem, MARIETTE, *Fouilles*, ii, p. 85 [middle]; title of Nefertem, id. *Abydos*, i, p. 22 [73].

(209)-(210) Upper register, King receives life from Sokari, titles of Sokari in forty-three columns, and offering-ritual with list of offerings; titles of Sokari, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pls. lv-lvii; parts, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 48 [a]; id. *Fouilles*, ii, p. 84 [bottom]; id. *Voyage*, pl. 22 [at top]; offering-ritual and list, BORCHARDT MSS.* i. T, 3-5; names of some wines from offering-list, CAULFIELD, *The Temple of the Kings at Abydos*, pl. xvii [1], cf. p. 17. Lower register, five scenes, King offers bread, offers milk and bread, offers incense and libation, offers libation and offerings, and dedicates offerings, before Sokari; second and third scenes, MARIETTE, *Voyage*, pl. 22; third scene, HUNGER and LAMER, *Altorientalische Kultur im Bilde*, fig. 22; fourth and fifth scenes, id. *Abydos*, i, pl. 35; id. *Fouilles*, ii, pl. 40; fourth scene, KEEPS, *Kulturgeschichte des Alten Orients*, i, pl. 49; texts of first three scenes, BORCHARDT MSS.* i. T, 1 [3-1]; of King from second scene, MARIETTE, *Fouilles*, ii, p. 85 [bottom].

(211) Emblem of Ptah-Sokari, id. *Abydos*, i, pl. 16 [c]; id. *Fouilles*, ii, pl. 25 [c].

Ceiling. Texts, BORCHARDT MSS.* i. T, 2 [a-d].

ROOM OF NEFERTEM. (V of MARIETTE; 8 of CALVERLEY.)

See MARIETTE, *Abydos*, i, p. 23 [80-1]; id. *Fouilles*, ii, pp. 86-8 [cxxii, cxxvii]; DARESSY, op. cit. in *Rec. de Trav.* xxi. 4.

(212) Outer doorway. (a) and (b) Jambs; name of door at base, MARIETTE, *Abydos*, i, p. 23 [80]; id. *Fouilles*, ii, p. 86 [cxxii]. (c) Thickness, long cartouche, id. *Abydos*, i, pl. 41 [c], cf. p. 23 [82]; id. *Fouilles*, ii, pl. 45 [c], cf. p. 88 [cxxiv]. (d) Thickness, King before Nefertem, id. *Abydos*, i, pl. 38 [a]; id. *Fouilles*, ii, p. 87 [top].

(213)-(214) Upper register, three scenes, Sethos I kneels with speech before Sokari, kneels before Sokari in shrine, and consecrates offerings before shrine containing statues of Thenent, disk-headed Amün, and dad-headed Osiris-Onnophris, with King as sphinx offering *hn*-emblem to Sekhmet beyond, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 40; first and third scenes, id. *Fouilles*, ii, pl. 44 [a, b]. Lower register, first scene, King with list of offerings before Min in shrine, second scene, kneeling King before lion-headed Nefertem in shrine,

and behind him speeches of King and gods, and shrine containing statues of Ptah-Osiris, Shu, Horus as hawk, Isis, and two goddesses, with small figure of King before Hathor as hawk on stand beyond, id. *Abydos*, i, pl. 39; first scene, and King before Nefertem with speeches, id. *Fouilles*, ii, pl. 43, pp. 87 [bottom]–88 [top].

(215)–(216) Upper register, three scenes, King cuts up foreleg before Rē-Harakhti with offering-formulae, kneeling King pours libation on altar before Sokari in shrine, and King kneels before shrine containing Sokari, Nefertem, Thoth, portable shrine, and King as sphinx before Nefertem; second and third scenes, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 38 [b, c]; text of first scene, BORCHARDT MSS.* i. v, 1; text above King in second scene, MARIETTE, *Fouilles*, ii, p. 87 [middle]. Lower register, two scenes, King offers bread and libation with offering-formulae before Nefertem, and King with long text and offerings kneels before shrine containing statue-groups of small figure of kneeling King before lion-headed Nefertem, Nu on stand, Khepri, Thoth, Neith, and Buto; second scene, id. *Abydos*, i, pl. 37 [a, b]; id. *Fouilles*, ii, pl. 42 [a, b]; text of first scene, BORCHARDT MSS.* i. v, 2.

ROOM OF PTAH-SOKARI. (U of MARIETTE; 9 of CALVERLEY.)

See MARIETTE, *Abydos*, i, pp. 22–3 [76–9]; id. *Fouilles*, ii, p. 86 [cxxvii–cxxxi].

(217) Outer doorway. (a)–(b) Lintel, double-scene, Sethos I runs with *hap* and oar to Sokari and Mert; text of Mert, KEES, op. cit. in *Ä.Z.* lii. 65 [middle lower]. Jambs; name of door at base, MARIETTE, *Abydos*, i, p. 22 [76]; id. *Fouilles*, ii, p. 86 [cxxvii]. (c) Thickness, long cartouche, id. *Abydos*, i, pl. 41 [b], cf. p. 23 [82]; id. *Fouilles*, ii, pl. 45 [b], cf. p. 88 [cxxxiv]; see DRIOTON, *Une figuration cryptographique [&c.]* in *Revue d'Égyptologie*, i (1933), p. 207, fig. 4.

(218)–(219) Upper register, King kneels before list of fifty-one Memphite gods, and statue-groups of King kneeling before Osiris, Anubis, Nekhbet, and three gods, see MARIETTE, *Abydos*, i, p. 23 [79 upper]; id. *Fouilles*, ii, p. 86 [cxxxi]; list, KEES, *Eine Liste memphitischer Götter [&c.]* in *Rec. de Trav.* xxxvii. 74–6; BORCHARDT MSS.* i. u, 3–6; Osiris, Anubis, and Nekhbet, CAPART, *Le Temple de Séti I^{er}*, pl. xlvi; FECHHEIMER, *Die Plastik der Ägypter* (1914), pl. 153; (1923), pl. 165. Lower register, three scenes, King kneels with offerings before Geb, with libation before Ptah-Sokari, and with incense before two hawks in shrine, Osiris-Onnophris as mummy on sarcophagus between Horus and Isis, and Anubis beyond; first two scenes, and title of Osiris-Onnophris from third scene, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 36, p. 23 [79 lower]; id. *Fouilles*, ii, pl. 41, p. 86 [cxxxi]; King from first scene, MURRAY, *Egyptian Sculpture*, pl. xxvii [left] opposite p. 114; head, WEIGALL, *Anc. Eg. Works of Art*, 252 [upper]; texts from third scene, BORCHARDT MSS.* i. u, 1 [1, 2]; Horus and Isis with mummy, HORNBLOWER, *Osiris and his rites in Man*, xxxvii, No. 186, pl. k; BAIKIE, *Life of the Ancient East*, pl. xvii opposite p. 160; upper part, PETRIE, *Egyptian Beliefs in a Future Life in Anc. Eg.* (1914), p. 21, fig. 17; MORET, *Le Nil et la Civilisation Égyptienne*, pl. vii [3].

(220) Upper register, remains of text of Sokari, BORCHARDT MSS.* i. u, 7 [3].

(220)–(221) Lower register, text of Horus, and five scenes, King offers to Ptah-Sokari and Sekhmet, King with incense before Sokari, King kneels before two hawks in shrine, Osiris as mummy on couch between Isis and Horus, and King kneels before hippopotamus-headed goddess [Apet?], see MARIETTE, *Abydos*, i, p. 23 [78]; texts, BORCHARDT MSS.* i. u, 1–2 [7–3]; title of Sokari from couch-scene, MARIETTE, *Fouilles*, ii, p. 86 [cxxix].

Frieze-text, id. *Abydos*, i, p. 23 [77]; id. *Fouilles*, ii, p. 86 [cxxviii].

GALLERY OF THE LISTS. (X of MARIETTE.)

(222) Above outer doorway, King censes before bark of Sokari; bark, CAULFIELD,

The Temple of the Kings at Abydos, pl. vi; BRUGSCH, *Études géographiques* in *Rev. Egypt.* i (1880), fig. on p. 46; texts of Sokari, BORCHARDT MSS.* i. D, 4 [bottom, 1-6]. (a) and (b) Jambs; texts of entering, and name of door, id. ib. D, 4 [middle, 1, 2, and near bottom]; name of door from one jamb, MARIETTE, *Abydos* i, p. 24 [84]; id. *Fouilles*, ii, p. 88 [cxxvii]. (c) Thickness, dedication-text to gods of the six vaulted chapels, id. *Abydos*, i, pl. 42 [c]; see id. *Fouilles*, ii, p. 88 [cxxvii].

(223) King and Prince Ra'meses with offerings before Osiris-Onnophris and Isis; divinities, BURTON MSS.* 25636, 29 verso; texts, BORCHARDT MSS.* i. x [1]; text of Prince, MARIETTE, *Fouilles*, ii, p. 89 [middle]; part, id. *Abydos*, i, p. 24 [middle].

(224)-(225) Invocation of offerings for a number of divinities, Prince Ra'meses offering libation, and King with censer, id. ib. pls. 44-6, cf. p. 24 [86, lower 2]; id. *Fouilles*, ii, pls. 47-9, cf. p. 89 [cxl, 2]; invocation (omitting column 15 of MARIETTE), DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pls. lii-liv; Prince with text, BRUGSCH, *Thes.* 959 [19]; Prince, VILLIERS STUART, *Nile Gleanings*, pl. 35 opposite p. 314.

(226) and (227) Two scenes, King presents offerings to Ré-Harakhti and to Amen-ré', MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 47; omitting texts of gods, and text above offerings, id. *Fouilles*, ii, pp. 89 [bottom], 90 [top].

(228) King and Prince Ra'meses with offerings before Sokari and Sèkhmet, id. *Abydos*, i, pl. 42 [a]; title of Prince, id. *Fouilles*, ii, p. 89 [top].

(229)-(230) Table of Kings, Prince Ra'meses with papyrus-rolls, and King with censer, id. *Abydos*, i, pl. 43; id. *Fouilles*, ii, pl. 46; id. *Voyage*, pls. 25-8; DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. xlv [omitting lower right]; DE ROUGÉ, *Recherches sur les Monuments* [&c.], pl. ii; LEPSIUS, *Die Sethostafel von Abydos in Ä.Z.* ii, second plate at end [left], cf. pp. 81-3; MEYER, *Aegyptische Chronologie* in *Abhand. d. k. Akad. d. Wiss.* Berlin (1904), Phil. Hist. Kl., pl. i [upper], cf. pp. 103-5; MASPERO, *Hist. Anc. des Peuples de l'Orient*, *Les Origines*, 227; id. *La nouvelle table d'Abydos* in *Rev. Arch. N.S.* xiii (1866), pp. 73-99, with pl. ii bis; STEINDORFF, *Die Blütezeit des Pharaonenreiches* (1900), pp. 2-3, Abb. 2, 3; (1926), pp. 2-3, Abb. 3, 4; CAPART and WERBROUCK, *Memphis*, p. 114, fig. 110, p. 146, fig. 146, cf. p. 151, fig. 148; list (incomplete), VILLIERS STUART, op. cit. pl. 53 opposite p. 322; King, Prince, and part of list, JÉQUIER, *Histoire de la Civilisation Égyptienne*, p. 20, fig. 2; EBERS, *Cicerone durch das alte und neue Aegypten*, ii, p. 188; id. *Egypt*, ii. 212 [lower]; BAIKIE, *The Story of the Pharaohs*, pl. ii opposite p. 14; part of list, ROSELLINI, *Mon. Stor. Text*, i, plate opposite p. 205 [top]; IDELER, *Hermaphion*, xx [top]; PRISSE D'AVENNES MSS.* 20433, 17; see DEVÉRIA, *La nouvelle table d'Abydos* in *Rev. Arch. N.S.* xi (1865), pp. 50-65.

(231) King with libation before Ptah in shrine, see MARIETTE, *Abydos*, i, p. 24 [86, upper 3]; id. *Fouilles*, ii, p. 89 [upper 3].

Ceiling, dedication-text, id. *Abydos*, i, pl. 42 [b], cf. p. 24 [85]; id. *Fouilles*, ii, pl. 37 [e], cf. p. 88 [cxxvii]; DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. xlv [lower right].

CORRIDOR OF THE BULL. Ramesses II. (Y of MARIETTE.)

See MARIETTE, *Abydos*, i, p. 27 [99]; id. *Fouilles*, ii, pp. 93-4 [cxxvii, cxxviii].

(232) Outer doorway. Jamb, figure of King; text of entering, BORCHARDT MSS.* i. x [x].

(233) Thickness; text of King, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 49 [d]; id. *Fouilles*, ii, p. 94 [upper].

(234)-(235) Lower register, four scenes, King drives four calves to Khons and Sethos I, and runs with vases to god (destroyed), King and Prince Amenirkhopshef with gods fowling, and King and Prince before Amen-ré' and Mut; texts (incomplete), BORCHARDT

MSS.* i. v, 1 [1-3]; texts of King and Prince, and above net, MARIETTE, *Fouilles*, ii, p. 94 [lower]; of King and Prince, id. *Abydos*, i, pl. 49 [e, f].

(236)-(237) Upper register, remains of offering-formulae to various divinities by Ramesses II, BORCHARDT MSS.* i. v, 2, 3. Lower register, four scenes (middle ones almost destroyed), Ramesses II and Prince Amenhirkopshef catch bull before Wepwaut and god (head destroyed), King slays bull, King and Prince drag bark of Sokari towards Thoth and Sethos I, and King offers incense to Ptah and lion-headed Sekhmet; first scene, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 53; id. *Fouilles*, ii, pl. 50; omitting gods, MASPERO, *Hist. Anc. des Peuples de l'Orient, Les Origines*, fig. on p. 123; CAPART, *Le Temple de Séti Ier*, pl. xlvi; MASPERO, *Égypte*, p. 56, fig. 94; King and Prince, ROBICHON and VARILLE, *En Égypte*, 53; Prince and bull, WEIGALL, *Anc. Eg. Works of Art*, 277 [lower]; Thoth, King, and bark, from third scene, CAPART, op. cit. pl. xlvi; texts, BORCHARDT MSS.* i. v, 1 [5]; hieratic graffito on bottom of bark, MURRAY, *The Osireion at Abydos*, pl. xxi [middle], cf. p. 36 [38]; fourth scene, omitting King, GARNOT, *Le lion dans l'Art égyptien* in *Bull. Inst. Fr. Arch. Or.* xxxvii, pl. iv, pp. 84-6 with fig. 4.

STAIRCASE. (Y' of MARIETTE.)

See MARIETTE, *Abydos*, i, pp. 25-6; id. *Fouilles*, ii, pp. 91-3.

(238) Entrance. View, JÉQUIER, *L'Architecture*, ii, pl. 20 [4]. (a)-(b) Lintel, double-scene, King runs with *hap* and oar towards Osiris and Sokari, jambs, royal titles; text of bringing *hap*, KEES, op. cit. in *A.Z.* lii, 65 [bottom]. (c) and (d) Thicknesses, long cartouches of Ramesses II, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 41 [d, e], cf. p. 27 [100]; id. *Fouilles*, ii, pl. 45 [d, e], cf. p. 94 [bottom]. (e) and (f) Thicknesses, dedication-texts of Sethos I with renewal-text of Ramesses II at base, id. *Abydos*, i, pl. 49 [b-c, a]; id. *Fouilles*, ii, pp. 91 [bottom], 92 [top].

(239)-(240) Thoth with speech, and Ramesses II offering to Sethos I, goddess, and Ennead (mostly destroyed), id. *Abydos*, i, pls. 52-51 [b]; id. *Fouilles*, ii, pls. 53-52 [b]; corrections of text of Thoth, DARESSY, *Les temples d'Abydos* in *Rec. de Trav.* xxi. 5 [near top].

(241)-(242) Sefkhet-abu with speech, and Ramesses II offering to Sethos I, Isis, and Ennead, MARIETTE, *Abydos*, i, pls. 51 [a]-50; id. *Fouilles*, ii, pls. 52 [a]-51; corrections of text of Sefkhet-abu, DARESSY, op. cit. 4 [bottom]-5 [top]; parts of speech, BRUGSCH, *Thes.* 213 [middle], 1124, 1268-9.

HALL OF BARKS. (Z of MARIETTE.)

See DARESSY, op. cit. 5 [middle].

View of west corner, showing bench, CAULFIELD, *The Temple of the Kings at Abydos*, pl. xi [left]; texts round edge of bench, id. ib. pl. xix, cf. p. 18 [40].

Walls. Ramesses II offers to barks; figure-heads of barks, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 49 [g], cf. p. 27 [101]; id. *Fouilles*, ii, p. 95 [cl]; names of gods, DARESSY, op. cit. 5 [middle].

BUTCHERS' HALL. (A' of MARIETTE.)

See DARESSY, op. cit. 5 [bottom]. View, JÉQUIER, *L'Architecture*, ii, pl. 23 [2].

(243) Upper register, Sethos I offers victims to Osiris, Isis, Harsiesi, and Wepwaut; last three divinities, id. ib. pl. 23 [2, background].

(243) and (244) Base, butchers with animals for sacrifice, MARIETTE, *Abydos*, i, pl. 48 [b], cf. p. 24 [87]; id. *Fouilles*, ii, p. 90 [lower]; NAVILLE, *Détails relevés dans les ruines de quelques temples égyptiens*, pl. i.

Doorway, probably in this Hall, Sethos I offers wine to Nefertem and Harsiesi, and below, King entering; texts, DARESSY, op. cit. 5 [bottom]-6 [top]; text of entering, MARIETTE, *Fouilles*, ii, p. 91 [top].

ROOM WITH FOUR COLUMNS. (B' of MARIETTE; 17 of CALVERLEY.)

See DARESSY, op. cit. 6.

(245)–(246) Upper register, remains of scenes of sacrificing animals before King, NAVILLE, op. cit. pp. 8–9, figs. 1, 2. Lower register, sacrifice of bulls, id. ib. pl. iii.

(247) Lower register, press for fat (?), and priests carrying vat (?), id. ib. pl. iv [A 1, 2], cf. p. 9; press, and text of vat, DARESSY, op. cit. 6; press, CAULFIELD, op. cit. pl. xx [4].

(248) Wine-press, NAVILLE, op. cit. pl. iv [B 1].

(249) Text of King, Ennead, &c., and text above base, BORCHARDT MSS.* i. b', 1.

Line of text above scenes, NAVILLE, op. cit. pl. ii, and on pls. iii iv; part, DARESSY, op. cit. 6 [bottom].

SIDE-ROOMS. (D', J', C', of MARIETTE; 14, 15, 16, of CALVERLEY.)

See DARESSY, op. cit. 7.

ANTE-ROOM. (E' of MARIETTE.)

(250) Double-scene, Merneptah before mummified Osiris, with Thoth beyond at right end, CAPART, *Le Temple de Séti Ier*, pl. 1; see MARIETTE, *Abydos*, i, p. 27 [102–3]; id. *Fouilles*, ii, p. 96 [clii, cliii]; DARESSY, op. cit. 7.

(251) Doorway. Outer lintel and left jamb, royal titles, CAPART, op. cit. on pl. 1.

STORE-ROOM. (I' of MARIETTE; A of CALVERLEY.)

See DARESSY, op. cit. 7.

(252) Sethos II followed by Thoth offers treasure to divinities; *hes*-vases, vase with ram's head, and harps, CAULFIELD, op. cit. pl. xx [1–3].

TERRACE, approached by staircase from Hall of Barks.

Graffito of Pethenfi , Prophet of Min, &c., Late Period; text, DARESSY, op. cit. 8 [top].

DESERT PYLON. (Destroyed.)

In Enclosure Wall, south-west of Temple, beyond the Osireion.

Plan, MURRAY, *The Osireion at Abydos*, on pl. xvi; CAULFIELD, *The Temple of the Kings at Abydos*, on pl. xxiii, cf. pp. 12–13, 16 [36]. View of base, id. ib. pl. x [upper left].

Various

(From Temple, but exact provenance unknown.)

Unidentified scenes.

Two scenes, Ramesses II receives life from Wepwaut, said to be from jambs, WILKINSON MSS.* v. 42 [middle upper].

Relief, upper part, Ramesses II offers image of Ma'et, MARIETTE, *Voyage*, pl. 24.

Relief, Thoth writes years of Ramesses II, MASPERO, *Hist. Anc. des Peuples de l'Orient, Les Origines*, fig. on p. 221.

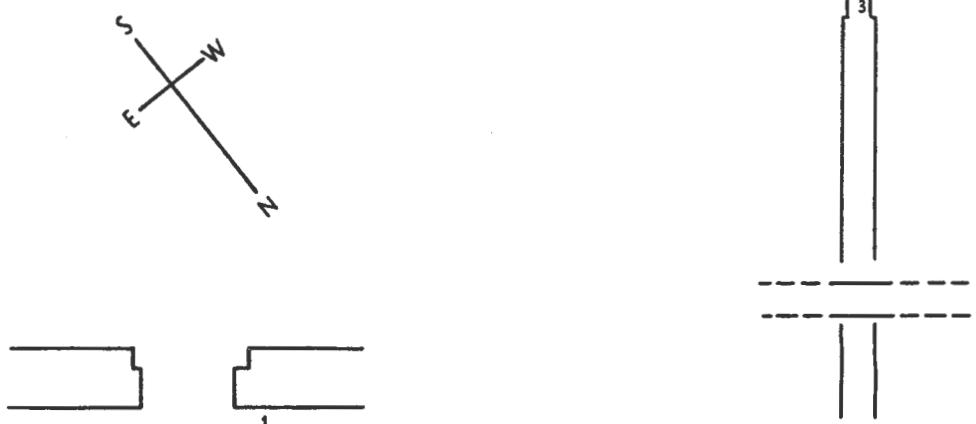
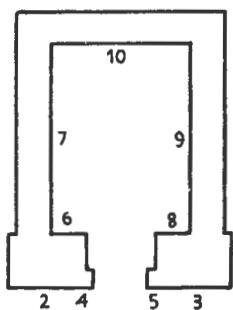
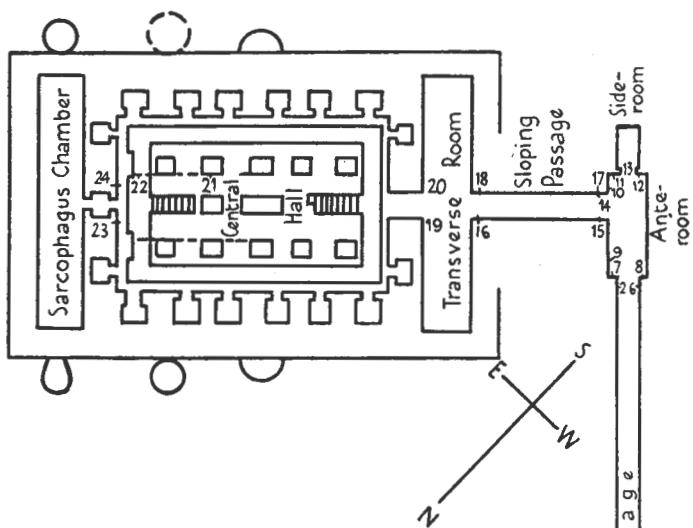
Finds.

Red granite lintel of Sethos I, brought from Abydos with blocks from door of Ramesses II (see *Bibl.* v. 49), and found in well at El-Balyana in 1881, now in Cairo Mus. Ent. 18069 (?), see MASPERO, *Guide* (1914), p. 173 [703]; (1915), pp. 185–6 [703].

Fragment with cartouche of Sethos I, perhaps from a window, probably from here, in Florence Mus. 6393; cartouche, SCHIAPARELLI, *Museo archeologico di Firenze*, p. 510 [1799].

Base of altar, with four Nile-gods on each face, and titles of Sethos I, see MARIETTE, *Cat. d'Abydos*, No. 1365; id. *Abydos*, i, p. 28 [9]; id. *Fouilles*, ii, p. 99 [9].

For fragment of colossus of Sethos I, see supra p. 9.



ABYDOS. TEMPLE OF RAMESSES I.
From WINLOCK, *The Temple of Ramesses I
at Abydos* in *New York Metro. Mus. Papers*,
No. 5, p. 11, fig. 3.

ABYDOS. CENOTAPH OF
SETHOS I (OSIREION).
From FRANKFORT, *The Cenotaph
of Sethos I*, ii, pl. i.

CENOTAPH OF SETHOS I (OSIREION)



Sethos I and Merneptah.

See MURRAY, *The Osireion at Abydos*; FRANKFORT, *The Cenotaph of Seti I at Abydos*, i, ii; NAVILLE, *Excavations at Abydos* in *Archaeological Report* (1911-1912), pp. 1-4; id. *Abydos* in *J.E.A.* i, pp. 5-8; id. *Excavations at Abydos* in *J.E.A.* i, pp. 159-67; id. *Le grand réservoir d'Abydos et la tombe d'Osiris* in *Ä.Z.* lii, pp. 50-5; id. *The Excavations at Abydos* in *Anc. Eg.* (1914), pp. 103-4; FRANKFORT, *Preliminary Report of the Expedition to Abydos 1925-6* in *J.E.A.* xii, pp. 157-65. Plan and sections, NAVILLE, op. cit. in *J.E.A.* i, pp. 162, 166; id. op. cit. in *Ä.Z.* lii, pl. ix; FRANKFORT, op. cit. in *J.E.A.* xii, pl. xxii; id. *The Cenotaph* [&c.], ii, pls. i-iii; plan, NAVILLE, op. cit. in *Anc. Eg.* (1914), p. 104; west part, MURRAY, op. cit. pl. xv [upper], cf. xvi. Views, NAVILLE, op. cit. in *Archaeological Report* (1911-1912), pls. i, ii [4, 5]; MURRAY, op. cit. pl. i [1]; NAVILLE, op. cit. in *J.E.A.* i, pls. xviii-xxi; id. op. cit. in *J.E.A.* i, pl. i; id. op. cit. in *Ä.Z.* lii, pls. x, xi; id. op. cit. in *Anc. Eg.* (1914), p. 105; FRANKFORT, op. cit. in *J.E.A.* xii, pls. xxiii, xxiv, xxvi-xxviii, xxx [1], xxxi; id. *The Cenotaph* [&c.], ii, pls. ix [1, 2], xi-xiv, xxi, and frontispiece (last two from the air); STEINDORFF, *Die Kunst der Ägypter*, p. 132; BALDWIN SMITH, *Egyptian Architecture*, pl. xxxii [1].

ENTRANCE PASSAGE.

Views, FRANKFORT, *The Cenotaph* [&c.], ii, pl. xi [1-2], cf. i, p. 13. Brick of Sethos I from entrance-arch, id. ib. ii, pl. xi [3].

(1)-(2) Merneptah offers image of Ma'et to Horus, and scenes and texts from Book of Gates, id. ib. ii, pls. xxii-xlix, cf. i, pp. 36-65; painted scene depicting sunrise from Book of Gates [FRANKFORT, on pl. xlvi], MURRAY, op. cit. pl. xv [lower], cf. p. 23 [21].

(3) and (4) Two scenes, Merneptah kneeling, and King kneeling with image of Ma'et before Horus and Osiris, FRANKFORT, op. cit. ii, pls. l, li.

(5)-(6) Scenes depicting sunset, and texts from Book of Gates, MURRAY, op. cit. pls. xiii, xiv, xvii [1], cf. pp. 21-3 [19-20]; variants of texts, FRANKFORT, op. cit. ii, pls. lii-lxii, cf. i, p. 66.

Hieroglyphic, hieratic, and demotic graffiti from walls, New Kingdom, Saite, Persian, Late Ptolemaic, and Roman, GUNN in id. ib. ii, pls. lxxxviii-xcii [1-40], cf. i, pp. 87-91.

ANTE-ROOM.

(7) and (8) Inner jambs, texts of Merneptah from Chapter cxlvii of the Book of the Dead, with demons below, MURRAY, op. cit. pl. xi, cf. p. 20 [17].

(9)-(10) Osiris seated with four sons of Horus receives life from Horus, Chapter clxxiii of the Book of the Dead, and Merneptah censing before offerings, id. ib. pls. i [3 right], viii-x, xvii [2], cf. pp. 10-20; upper part of King, PETRIE, *A History of Egypt*, iii (1923), p. 117, fig. 44; graffito, foot with Karian inscription (below Horus), MURRAY, op. cit. pl. xii [top right], cf. p. 10.

(11) and (12) Chapters clxxx and xlivi of the Book of the Dead, with cartouches of Merneptah, id. ib. pls. i [3 left], vii, cf. p. 9 [11].

SIDE-ROOM.

(13) Doorway. Inner jambs, texts of Merneptah, id. ib. pls. i [2], vi, cf. p. 8 [9]. Walls. Chapter clxviii of the Book of the Dead, id. ib. pls. ii-v, cf. pp. 3-8 [4-8].

SLOPING PASSAGE.

View, FRANKFORT, *The Cenotaph* [&c.], ii, pl. xiii [2].

(14) Soffit of lintel, with decans, MURRAY, op. cit. pl. xii [bottom left], cf. p. 21; see FRANKFORT, op. cit. i, p. 16.

(15)-(16) Chapters xcix, another (not in ordinary recensions), cxlv, cxxv, of the Book of the Dead, and King, genii, &c., from frieze, id. ib. ii, pls. lxv [lower], lxvi, lxvii, lxx, cf. i, p. 66; part, NAVILLE, op. cit. in *Archaeological Report* (1911-1912), pl. iii [7]; lion-headed god [FRANKFORT, pl. lxx (top left)], and fragment of text, MURRAY, op. cit. pl. xii [top left, and middle], cf. pp. 20-1 [18].

(17)-(18) Chapters xvii and i of the Book of the Dead, and frieze with King, gods, &c., FRANKFORT, op. cit. ii, pls. lxiii-lxv [upper], lxviii, lxix, cf. i, p. 66; part, NAVILLE, op. cit. pl. iii [8]; fragment of text, MURRAY, op. cit. pl. xii [bottom right]; Merneptah playing draughts, from frieze, NAVILLE, op. cit. pl. ii [6]; two figures of Osiris and *Benu*-bird, from frieze, id. op. cit. in *J.E.A.* i, pl. ii [1].

CENTRAL HALL.

Views, FRANKFORT, op. cit. in *J.E.A.* xii, pls. xxiii [1], xxx [1], xxxi; id. *The Cenotaph* [&c.], ii, pls. xv-xviii, cf. i, pp. 16-21, 27-31; SCHARFF in OTTO, *Handbuch der Archäologie*, pl. 86 [2].

(19)-(20) Entrance. Lintel and jambs with traces of Chapter clxxxiii of the Book of the Dead, FRANKFORT, *The Cenotaph*, [&c.], i, pp. 16, 66, cf. ii, pl. xiii [2].

(21)-(22) Architrave, five scenes Merneptah kneels before mummified god, and beyond scenes, two gods with rudders, four celestial cows, and King offering image of Ma'et to Rē-Harakhti, id. ib. ii, pls. lxxi, lxxii, cf. xv [2], and i, p. 66.

(23)-(24) Façade. View, id. ib. ii, on pl. xv [2]; ROBICHON and VARILLE, *En Égypte*, 52. Upper part, three registers, Merneptah offers to divinities, with Abydos-fetish, *dad*-pillar, and Isis-emblem in centre, lower part, left scene, King purified by Thoth before Osiris, right scene, King conducted by Anubis to Osiris, and between the scenes doorway with double-scene of King kneeling before two divinities on lintel and King adoring on each jamb, FRANKFORT, *The Cenotaph* [&c.], ii, pl. lxxiii, cf. i, p. 67.

SARCOPHAGUS CHAMBER. Sethos I.

View, FRANKFORT, op. cit. in *J.E.A.* xii, pl. xxviii [2], cf. p. 162; id. *The Cenotaph* [&c.], ii, pl. xix, cf. i, pp. 21-2, 26-7.

West wall. Enigmatic script, id. ib. ii, pl. lxxxvii, cf. i, p. 21.

Ceiling. East side, astronomical scenes, id. ib. ii, pls. lxxiv-lxxx, cf. i, pp. 68-71. West side, Nut supported by Shu with decan tables, cosmographical texts, shadow-clock, and 'dramatic texts', id. ib. ii, pl. lxxxii, cf. i, pp. 72-5; part, id. op. cit. in *J.E.A.* xii, pl. xxix [1]; shadow-clock and 'dramatic texts', DE BUCK in FRANKFORT, *The Cenotaph* [&c.], pls. lxxxii-lxxxv, cf. i, pp. 76-80, 82-6; see GRAPOW, *Die Himmelsgöttin Nut als Mutterschwein* in *Ä.Z.* lxxi. 45-7.

Finds.

Small stela, with goose of Amün and fan, of Nebpehtiré-a'abau () Overseer of cattle, temp. Amosis, found in tree-pit, now in Brit. Mus. 58520, FRANKFORT, *The Cemeteries of Abydos* [&c.] in *J.E.A.* xiv, pl. xxii [2], cf. p. 242.

Small squatting statuette of Harnakht () Divine father, *ka*-servant, &c., Dyn. XXVI, found in Side-room; representation of Osiris in boat from front, and texts from back and base, MURRAY, op. cit. pl. xix, cf. p. 24 [23].

Sculptors' trial-pieces, and plaster casts, found in Entrance Passage, &c., probably from Temple of Ramesses II, id. ib. pl. xvii [4-6], cf. p. 24 [22].

Small granite head, head of black granite statue of Sethos I, and ostraca with heads and figures, FRANKFORT, *The Cenotaph* [&c.], ii, pl. xx [1, 2, 7, 8], cf. i, p. 24.

Black granite dove-tails of Sethos I, found in position, one at top of south side of Entrance, the other in north-east corner, of Central Hall, id. op. cit. in *J.E.A.* xii, pls. xxv [3], xxvii [4], cf. p. 158; id. *The Cenotaph* [&c.], ii, pls. viii, xvi [1], cf. i, pp. 4, 17, 24.

Wooden dove-tails of Sethos I, found in thickness of walls, now in Cairo Mus., see MASPERO, *Guide* (1914), p. 506 [5226]; (1915), p. 524 [5226].

Hieratic and demotic ostraca, Dyn. XIX, Ramesside, and Roman, found in Entrance Passage, GUNN in FRANKFORT, *The Cenotaph* [&c.], ii, pls. xc [1-4], xcii [1,2], xciii, cf. i, pp. 25, 92-6; transcription of name of Cenotaph from hieratic ostracon [GUNN, xc (1), xcii (1)], FRANKFORT, op. cit. in *J.E.A.* xii, p. 160.

Hieratic and demotic ostraca, MURRAY, op. cit. pls. xviii, xx, cf. p. 24 [24, 25].

TEMPLE OF RAMESSES I (destroyed). Built by Sethos I.

Between Temple of Sethos I and Temple of Ramesses II.

See WINLOCK, *Bas-reliefs from the Temple of Ramesses I at Abydos in New York Metro. Mus. Papers*, i, Pt. i; id. *The Temple of Ramesses I at Abydos* in ib. No. 5; short description, NESTOR L'HÔTE, *Lettres écrites d'Égypte*, pp. 121-2. For position, see WINLOCK, *The Temple* [&c.], p. 9, fig. 1; plan, section, and elevation, id. ib. pp. 11, 13, figs. 3, 4. View, id. ib. fig. 2, opposite p. 10.

GATEWAY.

(1) Jamb, remains of scene, King before god, with name of door below, and added cartouches of Merneptah, id. ib. pl. i, fig. 2, and p. 10.

FAÇADE.

(2) and (3) Sethos I offering, and Ramesses I offering, with five lines text below each, id. ib. on pl. ii, figs. 2, 5, cf. pp. 12-15; block with upper part of Sethos I, in New York Metro. Mus., id. *Bas-reliefs* [&c.], pl. xi, cf. pp. 33-4.

(4) and (5) Doorway. Jambs, three columns dedication-text of Sethos I on each, with cartouches of Merneptah below, id. *The Temple* [&c.], on pl. ii, figs. 2, 5, pp. 12, 14.

INTERIOR.

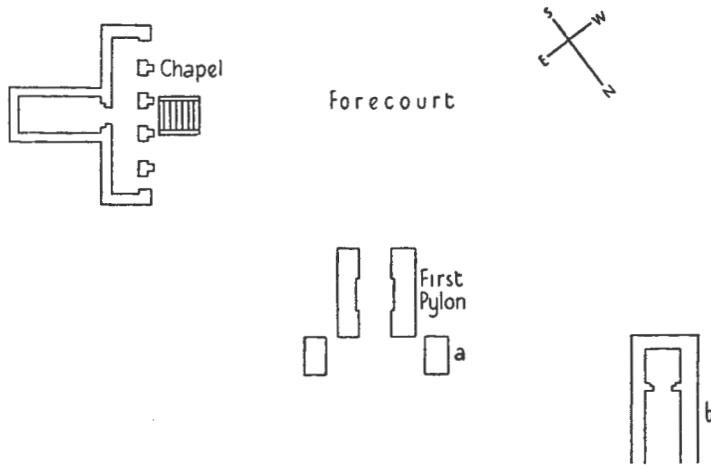
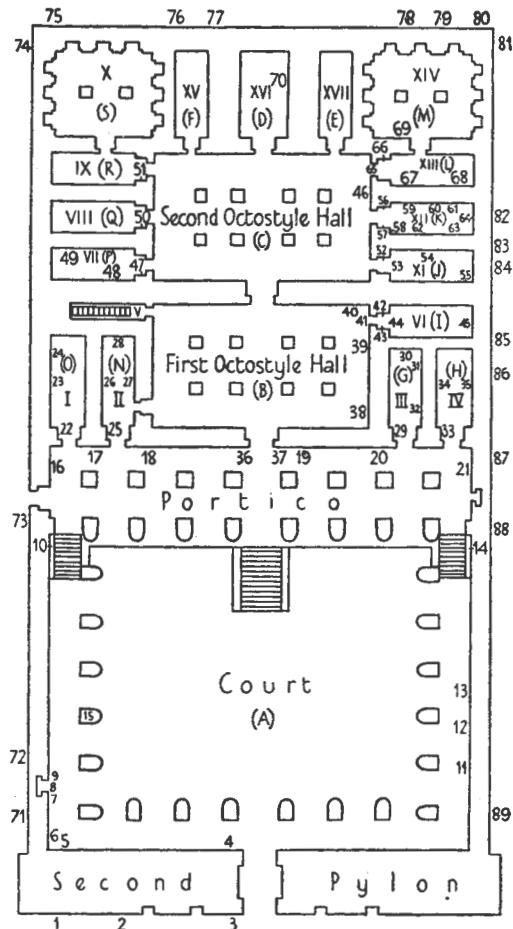
(6) Upper register, destroyed scene, King before a god, lower register, two women with bouquets, id. ib. pl. iii [left].

(7) Upper register, Ramesses I with four calves (rest of scene destroyed), in possession of M. Kelekian in Paris, lower register, Ramesses I and Queen (name lost), followed by six people with bouquets and sistra, present offerings to statues of Osiris, Isis, and Hathor, in New York, Metropolitan Mus., id. ib. pl. iii, cf. pp. 16-18; id. *Bas-reliefs* [&c.], pls. v-viii; head of King from upper register, *A Head of King Ramesses I* [&c.] in *J.E.A.* x, pl. xi, cf. p. 79.

(8) Upper register, destroyed scene, King before Min, lower register, *ka* with titles of Sethos I, WINLOCK, *The Temple* [&c.], pl. v [right], cf. pp. 19-20.

(9) Sethos I with text, offering-list, and ritual-scenes, before Ramesses I, with Nile-gods binding *sma*-symbol below his seat, in New York, Metropolitan Mus., id. *The Temple* [&c.], pl. v [omitting right], cf. p. 19; omitting Sethos I, id. *Bas-reliefs* [&c.], pls. ix-x; Nile-gods, *A Handbook of the Egyptian Rooms* (1911), p. 105, fig. 45.

(10) Upper register, three blocks with remains of double-scene, Sethos I offers flowers and food to statues of Osiris and Harsiēsi, and Ramesses I to statues of Osiris and Isis, with *dad*-pillar in centre, in possession of M. Kelekian in Paris, WINLOCK, *Bas-reliefs*



ABYDOS. TEMPLE OF RAMESSES II.

From MARIETTE, *Abydos*, ii, pl. 1, with additions from LEFEBVRE in *Ann. Serv.* vii, fig. on p. 213, and BORCHARDT, *Ägyptische Tempel mit Umgang*, Bl. 15. Letters in brackets are those of MARIETTE.

[&c.], pl. iv; id. *The Temple* [&c.], pl. iv [upper], cf. p. 18. Lower register, double-scene, Sethos I offers myrrh to Horus with Osiris-emblem, and Ramesses I offers food to Isis with Osiris-emblem, in New York, Metropolitan Mus., id. *Bas-reliefs* [&c.], pls. i–iii; id. *The Temple* [&c.], pl. iv [lower], cf. pp. 18–19; *A Handbook of the Egyptian Rooms* (1911), p. 103, fig. 44; NEWBERRY in ROSS, *The Art of Egypt through the Ages*, p. 168 [1]; SCHÄFER and ANDRAE, *Die Kunst des alten Orients*, 2nd ed. 390; King before Isis, id. ib. 1st ed. 371 [2] (from WINLOCK); *The Art of Ancient Egypt*, fig. 236; BREASTED, *Geschichte Aegyptens*, fig. 236; SCHARFF in OTTO, *Handbuch der Archäologie*, i, pl. 91 [2].

Various.

Dedication-stela of Sethos I (copied by LEFEBVRE, but unpublished), see WINLOCK, *The Temple* [&c.], pp. 6–7, 14 with notes, 15–16.

Black granite statue (headless) of Ramesses I, dedicated by Sethos I, seen at a dealer's at El-Balyana; dorsal pillar with text, GAUTHIER, *Une statue de Ramsès Ier* [&c.] in *Ann. Serv.* xxxi. 195–6.

TEMPLE OF RAMESSES II



See MARIETTE, *Abydos, Description des Fouilles*, ii, pls. 2–20, pp. 5–25; id. *Fouilles exécutées en Égypte*, ii, pls. 55–61, pp. 100–9. Short description, HAY MSS.* 31054, 170; NESTOR L'HÔTE, *Lettres écrites d'Égypte*, pp. 118–21; id. MSS.* 20396, 167 to 167 verso; PRUDHOE MSS.* Journal, Jan. 2, 1829. Plan, L. D. i. 66 [middle]; MARIETTE, *Abydos*, ii, pls. 1, 64 [upper]; id. *Fouilles*, ii, pl. 54; MURRAY, *The Temple of Rameses II at Abydos in Anc. Eg.* (1916), pp. 136–7; PETRIE, *A Cemetery Portal in Anc. Eg.* (1916), pp. 176–9, cf. 180; incomplete, HAY MSS.* 29814, 112; rough plan, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 172 verso. View, MASPERO, *Hist. Anc. des Peuples de l'Orient, Les Premières Mèlées*, fig. on p. 422. Names of parts of Temple, MARIETTE, *Abydos*, ii, pl. 64 [lower].

FIRST PYLON. (Ruined.) (B of LEFEBVRE.)

Plan, texts from remains of scenes of Ramesses II, and added cartouches of Merneptah, Ramesses III, and Ramesses IV, LEFEBVRE, *Une chapelle de Ramsès II à Abydos* in *Ann. Serv.* vii, p. 213, fig. 1[B], pp. 219–20, cf. 214; see DARESSY, *Les temples d'Abydos* in *Rec. de Trav.* xxi. 8 [near top].

(a), (b) Limestone base of colossus, and chapel (almost destroyed), see LEFEBVRE, op. cit. p. 220 [c, d], cf. plan, p. 213, fig. 1 [c, d].

HEB-SED (?) CHAPEL IN FORECOURT. (Ruined.) (A of LEFEBVRE.)

See BORCHARDT, *Ägyptische Tempel mit Umgang*, pp. 69–70. Plan, id. ib. Bl. 15 [lower]; LEFEBVRE, op. cit. p. 213, fig. 1 [A].

Texts from scenes, including Ramesses II receiving *heb-sed* from Sefkhet-'abu, King embracing Min, and kneeling Nile-gods, id. ib. pp. 214–19.

Scene, probably from here, Sefkhet-'abu with *heb-sed* wand, King conducted by Thoth to Amen-re', and Ré-Harakhti, Shu, Geb, Osiris, and Horus (?), NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 186–7 (called 'petit édifice').

SECOND PYLON.

Façade and Entrance.

(1)–(2) Remains of scene, negro captives brought to King on throne, with Sefkhet (destroyed) at south end (incorrectly placed on jambs by WRESZINSKI, *Bericht über die*

photographische Expedition [&c.], plan on p. 65 [17]); captives with name-rings, MARIETTE, *Abydos*, ii, pl. 3 [upper], cf. pp. 8–9 [130–4]; twelve captives, MEYER, *Darstellungen der Fremdvölker*, 307–9; text of Ennead below captives, text on throne of Sefkhet, and details from King's throne, BORCHARDT MSS.* ii. 5 [lower]–6 [upper]; text on throne of Sefkhet, DARESSY, op. cit. in *Rec. de Trav.* xxi. 8 [middle].

Text from groove for mast, BORCHARDT MSS.* ii. 6 [lower].

(3) Jamb, two registers (rest destroyed), Ramesses II offers wine to mummified Osiris, and Thoth writing followed by 'Seeing', with column of text at side, and dedication-text of King and Merneptah at base, MARIETTE, *Abydos*, ii, pl. 2 [c], cf. p. 8 [129]; upper register, texts of lower register, and text at side, L. D. iii. 142 l; upper register, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 188; texts, omitting those of upper register, MARIETTE, *Fouilles*, ii, pp. 101 [bottom]–102 [upper middle]; omitting King and base, WILKINSON MSS.* xvii. h. 9 [top and middle left]; dedication-text (omitting last line, text of Merneptah), BRUGSCH, *Recueil*, xii [2].

COURT. (A of MARIETTE.)

See MARIETTE, *Abydos*, ii, pp. 12–15 [141–52]; id. *Fouilles*, ii, pp. 102–5 [clxx–clxxii].
Base of walls (rest destroyed). Festival of Apet.

(4)–(5) Offering-bringers with decorated bull, oryx, gazelle, &c., royal chariot, courtiers, soldiers, negroes, Asiatics, and Libyans, MARIETTE, *Abydos*, ii, pl. 10, cf. p. 15 [151]; id. *Fouilles*, ii, pl. 57; WRESZINSKI, *Atlas*, ii. 185; NAVILLE, *Détails relevés dans les ruines de quelques temples égyptiens*, pls. xxix–xxx; men with bull, oryx, and gazelle, and courtiers, MARIETTE, *Voyage*, pl. 29; men with oryx and gazelle, JÉQUIER, *L'Architecture*, ii, pl. 27 [3]; chariot, BISSING, *Denkmäler*, 91; WEIGALL, *Anc. Eg. Works of Art*, 278; negroes, Asiatics, and Libyans, MEYER, op. cit. 305–6; line of text above scenes, BRUGSCH, *Thes.* 1222 [A].

(6)–(7) Offering-bringers and men with bull and calf, with feet of men in procession (destroyed) above, NAVILLE, op. cit. pl. xxviii [1]; omitting upper part, MARIETTE, *Abydos*, ii, pl. 9 [bottom], cf. p. 14 [150]; WRESZINSKI, *Atlas*, ii. 186 [middle left]; KEEPS, *Kulturgeschichte des alten Orients*, i, Ägypten, pl. 50; NELSON and HÖLSCHER, *Work in Western Thebes 1931–33 in Oriental Inst. Communications*, No. 18, p. 32, fig. 14 [bottom]; *Medinet Habu*, iii, in *Univ. of Chicago Oriental Inst. Publications*, xxiii, pl. 169 [B, bottom left]; two men and bull, JÉQUIER, op. cit. ii, pl. 27 [2]; bull, NAVILLE, op. cit. p. 32, fig. 4; line of text above procession, and texts of bull and calf, BRUGSCH, *Thes.* 1222 [bottom]–1223 [top].

(8) Blocked doorway. Lintel, three lines royal titles, jambs, figure of King on each, MURRAY, op. cit. in *Anc. Eg.* (1916), p. 123.

(9)–(10) Procession of offering-bringers, MARIETTE, *Abydos*, ii, pls. 8, 9 [top and middle], cf. p. 14 [149]; id. *Fouilles*, ii, pls. 55–6; WRESZINSKI, *Atlas*, ii. 186 [top], 187; NAVILLE, op. cit. pls. xxvi, xxvii; *Medinet Habu*, iii, in *Univ. of Chicago Oriental Inst. Publications*, xxiii, pl. 169 [B, top, middle, and bottom right]; part, NELSON and HÖLSCHER, op. cit. p. 32, fig. 14 [top and middle].

(4)–(10) Text of Ramesses IV at bottom, NAVILLE, op. cit. pl. xxviii [2], cf. p. 26.

(11) Butchers, WRESZINSKI, *Atlas*, ii. 188 [top right, and bottom]; NAVILLE, op. cit. pl. xxxii [middle right, and bottom]; texts, BORCHARDT MSS.* ii. 7 [middle and bottom].

(12)–(14) Priests receiving oxen, oryx, &c., and offerings, WRESZINSKI, *Atlas*, ii. 188 [top, omitting right end]; NAVILLE, op. cit. pls. xxxii [top, and middle left], xxxi; omitting three offering-bringers, MARIETTE, *Abydos*, ii, pl. 7, cf. pp. 13–14 [147–8]; id. *Fouilles*, ii, pp. 103 [bottom], 104; men with bull and oryx, MURRAY, op. cit. p. 125 [3]; texts of men with crane and fowl, BORCHARDT MSS.* ii. 7 [top].

(13) Graffito, Onuris-Shu with worshippers, WRESZINSKI, *Bericht über die photographische Expedition* [&c.], pl. 28.

Name of Temple on block in Court, probably from thickness, MARIETTE, *Abydos*, ii, p. 5 [118 middle]; id. *Fouilles*, ii, p. 102 [lower middle].

Osiride Pillars.

See id. ib. p. 102 [clxx]; No. 15, MURRAY, op. cit. p. 124 [2].

PORTECO.

View, JÉQUIER, *L'Architecture*, ii, pl. 27 [1].

(16) At bottom, nine negro captives with name-rings (incorrectly placed on Second Pylon by WRESZINSKI, *Bericht über die photographische Expedition* [&c.], plan on p. 65 [17]), MARIETTE, *Abydos*, ii, pl. 2 [b] (called Pylon), cf. pp. 12-13 [143]; id. *Fouilles*, ii, p. 105 [middle]; MEYER, *Darstellungen der Fremdvölker*, 283-5; names, PROKESCH, *Erinnerungen aus Aegypten und Kleinasiens*, iii, pl. 3 [D left]; HAY MSS.* 31054, 171 [bottom]-172 [upper]; six names, WILKINSON MSS.* v. 40 [top middle].

(17) and (18) Base; three remaining figures, two personifying Gebelein and one Tod, MARIETTE, *Abydos*, ii, pl. 6 [bottom], cf. p. 13 [144]; id. *Fouilles*, ii, p. 105 [top].

(19)-(20) Base; Pehu, id. *Abydos*, ii, pl. 6 [top and middle], cf. p. 13 [144]; id. *Fouilles*, ii, pp. 102 [bottom]-103 [top].

(21) At bottom, Asiatic captives with name-rings (incorrectly placed on Second Pylon by WRESZINSKI, op. cit. plan on p. 65 [17]), MARIETTE, *Abydos*, ii, pl. 2 [a] (called Pylon), cf. pp. 12-13 [143]; id. *Fouilles*, ii, p. 103 [middle]; MEYER, op. cit. 286-8; see SIMONS, *Handbook for the Study of Egyptian Topographical Lists relating to Western Asia*, pp. 75-6 [xxv], 162.

ROOM OF HATHOR. I. (O of MARIETTE.)

(22) Thickness, text, MARIETTE, *Abydos*, ii, pl. 20 [f].

(23) Bark of Sethos I; royal statuette and vases below bark, WRESZINSKI, op. cit. pl. 27; titles and cartouches on pedestal of bark, HAY MSS.* 31054, 171 [middle]; WILKINSON MSS.* v. 40 [top right]; remains of text from destroyed scene of presenting necklaces, &c., BORCHARDT MSS.* ii. 16.

(24) King before god (destroyed); dedication-text behind King, MARIETTE, *Abydos*, ii, p. 24 [182].

ROOM II. (N of MARIETTE.)

(25) Thickness, text, id. ib. pl. 20 [e], cf. p. 23 [181].

(26) Destroyed scene, four gods holding rope (?), NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 173 [lower left].

(27) Table of Kings, with remains of King on one side, and of three Osiride gods and a goddess on the other, with reconstruction of top part of text (part of one Osiride god and the Table of Kings now in Brit. Mus. 117, see *Guide, Sculpture* (1909), p. 163 [592]), BURTON MSS.* 25634, 117-21; omitting heads of divinities, MARIETTE, *Abydos*, ii, pl. 18, cf. p. 23 [181]; id. *Fouilles*, ii, pl. 61, cf. p. 107 [clxxxii]; heads of goddess, and of one Osiride god, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 173 [lower right]; the part in Brit. Mus., LEPSIUS, *Auswahl*, ii (with reconstruction); PRISSE, *Mon.* ii (marked iii) (with reconstruction); ARUNDALE and BONOMI, *Gallerie of Antiquities*, pl. 29, fig. 141; LETRONNE, *Table d'Abydos imprimée en caractères mobiles* in *Journal des Savants*, April 1845, plate (reversed); id. in *Rev. Arch.* ii (1845), pl. 30, cf. pp. 193-205; [OSBURN], *The Antiquities of Egypt*, fig. on p. 179; text, CAILLIAUD, *Voyage à Méroé*, ii. lxxii [2]; WILKINSON, *Mat. Hiero.* Pt. ii, pl. ix, cf. Appendix, pl. i; IDELER, *Hermaphion*, xix; ROSELLINI, *Mon. Stor.*

Text, i, plate opposite p. 150; CHAMPOILLION, *Lettres à M. le Duc de Blacas d'Aulps relatives au Musée . . . de Turin*, pl. vi; CHAMPOILLION-FIGEAC, *Égypte Ancienne*, pl. 47; YOUNG, *Hieroglyphics*, pls. 47, 98 [1] (from BANKES and WILKINSON); FELIX, *Note sopra le Dinastie de' Faraoni*, pls. iii, iv; WILKINSON MSS.* i. 159 [lower right]; v. 38-9, cf. 40 [middle]; xiv. 48; xvii. H. 10; omitting vertical text on left, SALT, *Essay on Dr. Young's and M. Champollion's System of Hieroglyphics* (1825), frontispiece; BURTON, *Excerpta Hiero*. i; LAMB, *The Table of Abydos* [&c.] (1836), passim, with frontispiece; middle row, PRUDHOE MSS.* iii. 82-3 [upper]; Dyn. XII cartouches, LEPSIUS, *Über die zwölften Ägyptischen Dynastien in Abhandl. d. Preuss. Akad. d. Wiss.* (1853), pl. ii [1], pp. 425-53.

(28) *Sma*-symbol (destroyed) bound by Thoth and Horus with King seated between them, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 173 [upper].

ROOM III. (G of MARIETTE.)

(29) Thickness, dedication-text, MARIETTE, *Abydos*, ii, pl. 19 [d left], p. 16 [161]; cartouches, HAY MSS.* 31054, 171 [top].

(30) King purified by two gods; text behind god on right, MURRAY, op. cit. in *Anc. Eg.* (1916), p. 131 [10 A].

(31)-(32) Goddess, and King with goddess and small Mert in bark drawn by souls of Pe and Nekhen towards Thoth; omitting Thoth, id. ib. p. 131 [10]; texts, BORCHARDT MSS.* ii. 8; text of Thoth, MARIETTE, op. cit. ii, p. 17 [162].

Base of walls, mythological figures, with hymn to Rē' and text mentioning King's mother Tuy above, and King offering to Rē-Harakhti with bull Kakau-thaihemut and seven sacred cows at right end, id. ib. pls. 14-17, pp. 17-22 [163-74].

ROOM IV. (H of MARIETTE.)

(33) Thickness, dedication-text, id. ib. pl. 19 [d right], p. 22 [175] (called e).

(34) Inmutf and Thoth offer to King followed by Ennead (upper row destroyed); texts, BORCHARDT MSS.* ii. 9.

(35) King sacrifices animals before bark containing Hathor-cow suckling King; bark, MURRAY, op. cit. 130 [9]; texts, BORCHARDT MSS.* ii. 10.

FIRST OCTOSTYLE HALL. (B of MARIETTE.)

View, JÉQUIER, *L'Architecture*, ii, pl. 28 [1]; MURRAY, op. cit. p. 126 [5].

(36) and (37) Outer doorway, left jamb (top destroyed), second register, King before Osiris, third register, Thoth writing followed by 'Hearing', right jamb, three registers, King before god, King offers image of Ma'et to Osiris, and Thoth writing followed by 'Seeing', with column of text at inner sides of scenes, and dedication-texts at bases, MARIETTE, *Abydos*, ii, pl. 11, cf. p. 15 [153]; id. *Fouilles*, ii, pl. 58; omitting bottom registers and bases, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 172; texts at side and base of right jamb, BRUGSCH, *Recueil*, xii [1]; name of Temple from text at side of left jamb, L. D. *Text*, ii, p. 172 [middle right].

(38)-(39) Procession of priests carrying shrine to King; left part, MURRAY, op. cit. p. 125 [4]; LEFEBVRE, *Sur un acte de vandalisme* [&c.] in *Ann. Serv.* xii, pl. i (2nd set of plates after p. 96), cf. p. 78.

(40) Remains of scene, King kneels in front of tree with divinities, JÉQUIER, op. cit. ii, on pl. 28 [1].

Base of walls. Figures of nomes and towns of Upper Egypt; two figures, and plan showing nome-standards and positions on walls, MARIETTE, *Abydos*, ii, pl. 12, cf. p. 15 [154]; id. *Fouilles*, ii, pl. 59; BRUGSCH, *Recueil*, xiii, cf. pp. 24-7; id. *Geogr. Inschr.* iii, pl. i; standards (incomplete), CAULFIELD, *The Temple of the Kings at Abydos*, pl. xviii

[lower]; figures on each side of entrance to Second Octostyle Hall, JÉQUIER, op. cit. ii, pl. 28 [2, 3]; figures Nos. 1-2 on rear wall, MASPERO, *L'Archéologie égyptienne* (1907), p. 95, fig. 104; Nos. 15-19 on north wall, MURRAY, op. cit. on p. 125 [4]; LEFEBVRE, op. cit. on pl. i; Nos. 18-19 on north wall, WRESZINSKI, *Bericht über die photographische Expedition* [&c.], pl. 26; Tentyrite nome-figure, No. 24 on north wall, DAVIES (NINA) and GARDINER, *Ancient Egyptian Paintings*, ii, pl. xc.

Pillars. Kneeling divinities at bottom of shafts, see JÉQUIER, op. cit. ii, on pl. 28 [1].

STAIRCASE. V.

View, MURRAY, op. cit. p. 132 [11]. Line of text, BORCHARDT MSS.* ii. 11. Name of Temple from ramp, MARIETTE, *Abydos*, ii, p. 5 [118 bottom]; id. *Fouilles*, ii, p. 100 [middle right].

ROOM VI. (I of MARIETTE.)

(41) Outer doorway; lintel and jambs, royal titles, see JÉQUIER, op. cit. ii, on pl. 28 [1].

(42) Thickness, four columns royal titles and dedication-text, MARIETTE, *Abydos*, ii, pl. 20 [a], cf. p. 22 [176]; id. *Fouilles*, ii, p. 107 [top]; NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 166 [lower right]; Horus-name of King and dedication-text, L. D. *Text*, ii, pp. 172 [top right], 171 a.

(43) Thickness, seven lines royal titles, MARIETTE, *Fouilles*, ii, p. 106 [bottom]; part, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 166 [lower left]; L. D. *Text*, ii, p. 172 [top left].

(44) Inner doorway; view of part of lintel, MURRAY, op. cit. p. 128 [7 left].

(45) King offers incense and libation to Onuris and lion-headed goddess, with two small figures of King, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 190.

SECOND OCTOSTYLE HALL. (C of MARIETTE.)

(46) Remains of scene, young King between divinities, LEFEBVRE, op. cit. in *Ann. Serv.* xii, pl. ii (2nd set of plates after p. 96), cf. p. 77.

Blocks from astronomical ceiling, MARIETTE, *Abydos*, ii, pl. 13, cf. p. 15 [155]; id. *Fouilles*, ii, pl. 60.

ROOM VII. (P of MARIETTE.)

(47) Thickness, four columns royal titles and dedication-text, MARIETTE, *Abydos*, ii, pl. 20 [g], cf. p. 24 [183].

(48) King offers libation, and servants bring chest and *menats* to Thoth, with remains of another row above; omitting Thoth, MURRAY, op. cit. p. 133 [12]; omitting King and remains of upper row, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 19 [c]; id. *Fouilles*, ii, p. 108 [top]; King and two chest-bearers, BISSING, *Denkmäler*, 90.

(49) Lower part of religious text, BORCHARDT MSS.* ii. 17.

ROOM VIII. (Q of MARIETTE.)

(50) Thickness, four columns royal titles and dedication-text; remains, MARIETTE, *Abydos*, ii, pl. 20 [h], cf. p. 24 [184].

ROOM IX. (R of MARIETTE.)

(51) Thickness, four columns royal titles and dedication-text; remains, id. ib. pl. 20 [i], cf. p. 24 [185].

ROOM X. (S of MARIETTE.)

Niches. Names of divinities from jambs, see id. ib. p. 25 [upper].

ROOM XI. (J of MARIETTE.)

(52) Thickness, four columns, royal titles and dedication-text, id. ib. pl. 20 [b], cf. p. 22 [177].

- (53) View of inner doorway, MURRAY, op. cit. p. 127 [6], cf. 128 [7 right].
 (54) King offers incense to Nu, id. ib. p. 129 [8, at bottom left]; texts, BORCHARDT MSS.* ii. 12 [1].
 (55) King offers image of Ma'et to Osiris; text of god, id. ib. 12 [2].

ROOM XII. (K of MARIETTE.)

- (56) Thickness, four columns royal titles and dedication-text, MARIETTE, *Abydos*, ii, pl. 20 [c], cf. p. 22 [178].

(57) and (58) Thickness, eight lines royal titles, and inner left jamb, cartouches, LEFEBVRE, op. cit. in *Ann. Serv.* xii, pl. iii (2nd set of plates after p. 96), cf. pp. 77-8.

(59)-(60) King censes before six divine standards and emblem of Min; King and two standards, MURRAY, op. cit. p. 129 [8, right, with b, c]; texts of standards, and name of Temple, NAVILLE, *Détails relevés dans les ruines de quelques temples égyptiens*, pls. xxxiii, xxxvi [a], pp. 32-5; texts of four standards, BORCHARDT MSS.* ii. 13 [1].

(61) Text from scene of King on knee of goddess, id. ib. 13 [2].

(62)-(63) King offers libation to bark of Min; remains of bark on stand, NAVILLE, op. cit. pls. xxxiv, xxxvi [b].

(64) King anoints Min with Isis in shrine, id. ib. pls. xxxv, xxxvi [c, d]; text of shrine, and emblem of Min, BORCHARDT MSS.* ii. 13 [3].

ROOM OF OSIRIS. XIII. (L of MARIETTE.)

(65) Name of Shentayt from outer lintel, MARIETTE, *Abydos*, ii, p. 22 [179].

(66) Thickness, four columns royal titles and dedication-text, id. ib. pl. 20 [d].

(67)-(68) King running with *hes*-vases, and remains of souls of Pe and Nekhen, Lower Egyptian Mert (?), vases and statuette of King, before Osiris, goddess, and Horus, KEES, *Der Opfertanz des ägyptischen Königs*, pl. ii, Abb. 4, and p. 272, No. 15; texts, BORCHARDT MSS.* ii. 14; King and souls of Pe and Nekhen, NAVILLE, op. cit. pl. xxxvii; statuette of King holding lotus-blossom, WRESZINSKI, *Bericht über die photographische Expedition* [&c.], pl. 25.

ROOM XIV. (M of MARIETTE.)

(69) King offers ointment to goddess, with pole and royal statues between them, BISSING, *Denkmäler, Text* to 55 A [second fig.].

Niches. Names of divinities from jambs, see MARIETTE, op. cit. ii, p. 23 [upper]; BORCHARDT MSS.* ii. 15.

ROOMS XV AND XVII. (F and E of MARIETTE.)

See MARIETTE, *Abydos*, ii, p. 16 [160, 159].

ALABASTER SANCTUARY. XVI. (D of MARIETTE.)

Short description, WILKINSON MSS.* v. 44 [top].

(70) Two rows of four divinities, and chest of jars, MARIETTE, *Abydos*, ii, pl. 19 [b]; id. *Fouilles*, ii, p. 106 [middle]; NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 185 [upper]; names of divinities, L. D. *Text*, ii, p. 172 [middle left]. Fragment with statue (?) of King kneeling before jar, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 185 [lower].

Ceiling. Red granite block with dedication-text, lying in Sanctuary, MARIETTE, *Abydos*, ii, pl. 19 [a], cf. p. 16 [156]; id. *Fouilles*, ii, p. 106 [top]; BRUGSCH, *Recueil*, xii [3].

Remains of black granite statue-group of five divinities including Osiris and Isis, lying near rear wall, see WEIGALL, *A Guide to the Antiquities of Upper Egypt*, p. 24; cartouches of Ramesses II and Sethos I, DARESSY, *Les temples d'Abydos* [&c.] in *Rec. de Trav.* xxi. 8 [bottom].

Black granite statue-group (possibly same as last), Ramesses II between Osiris and Horus, seen *in situ* in rear wall and left on spot by MARIETTE, see id. *Cat. d'Abydos*, No. 353; id. *Abydos*, ii, p. 25 [188]; id. *Fouilles*, ii, p. 109 [clxxxv].

Part of text of Thoth, said to be from here, BRUGSCH, *Recueil*, xii [5].

EXTERIOR.

See MARIETTE, *Abydos*, ii, pp. 9-12 [135-40].

South wall.

(71)-(74) Base. Lower part of offering-lists, and remains of texts from destroyed scene above, BORCHARDT MSS.* ii. 2-5 [upper]; building and endowment text, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 3 [lower], cf. pp. 11-12 [139-40].

(72)-(73) Texts, BORCHARDT MSS.* ii. 1.

West and north walls.

Battle of Kadesh (upper part mostly destroyed). Plan showing position on walls, KUENTZ, *La Bataille de Qadech* in *Mém. Inst. Fr. Arch. Or.* iv, p. 3.

(75)-(76) Chariots and phalanx of infantry in camp, with fragment of Kadesh Battle-record, id. ib. pls. xxiv, xxiii [omitting 1 left]; NAVILLE, *Détails relevés dans les ruines de quelques temples égyptiens*, pls. vii-v; MEYER, *Darstellungen der Fremdvölker*, 267-3, 83-1; WRESZINSKI, *Atlas*, ii. 16, cf. 17; part of infantry with chariots below, MARIETTE, *Voyage*, pl. 32; MASPERO, *Hist. Anc. des Peuples de l'Orient*, *Les Premières Mêlées*, fig. on p. 221; JÉQUIER, *L'Architecture*, ii, pl. 29 [top and middle left]; Battle-record, KUENTZ, op. cit. on pl. xxii [3], cf. pp. 13 [B], 336-9 [A].

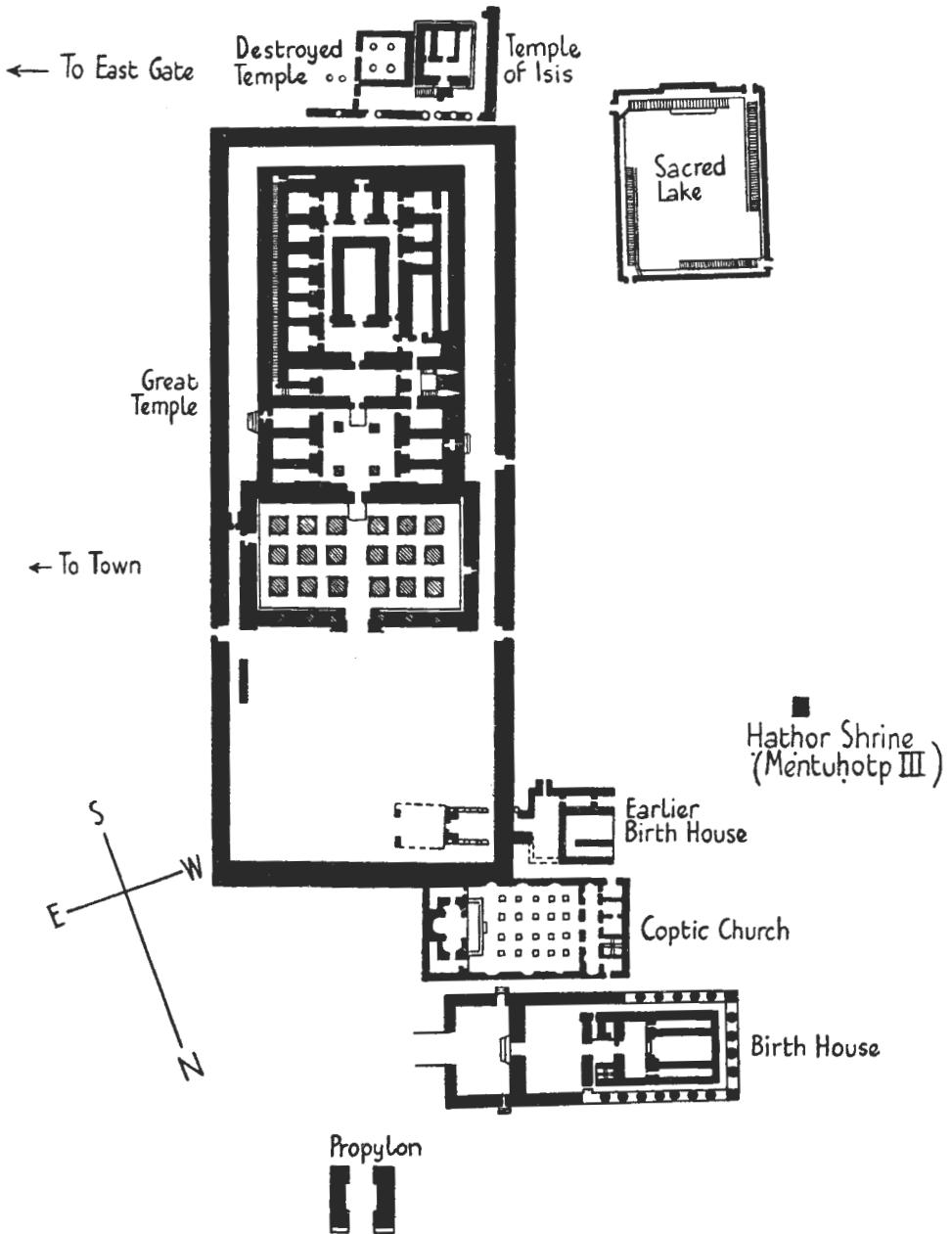
(77)-(78) Waiting chariots, Shirdana and Egyptian infantry, in camp, with man beaten (above Shirdana soldiers), KUENTZ, op. cit. pls. xxiii [1 left], xxii [2, 3], pp. 19 [9], 13, cf. 364-5 [A]; NAVILLE, op. cit. pls. xi [A]-viii; WRESZINSKI, *Atlas*, ii. 18-20 [right]; omitting some Egyptians, MEYER, op. cit. 274-68, 87-4; last chariot, and Shirdana soldiers, MARIETTE, *Voyage*, pls. 30-1; Shirdana soldiers, MASPERO, op. cit. fig. on p. 391; HALL, *The Discoveries in Crete* [&c.] in *P.S.B.A.* xxxi, pl. xxx [1] opposite p. 232; two, BOSSERT, *Alt Kreta* (1923), 250 [345]; English edit. (1937), 292 [552].

(79)-(80) Battle against Hittites, with chariots, KUENTZ, op. cit. pl. xxii [1]; NAVILLE, op. cit. pls. xii [A], xi [B]; WRESZINSKI, *Atlas*, ii. 20 [left], 21 [middle]; battle, and one chariot, MEYER, op. cit. 89-8; Egyptians striking down Hittites, ROEDER, *Ägypter und Hethiter in Der Alte Orient*, xx (1919), p. 52, Abb. 7; Shirdana soldier, HALL, op. cit. pl. xxx [2].

(81)-(82) Hittite army in flight with men in water, KUENTZ, op. cit. pls. xxi, xx [4 right], pp. 18-19 [6-8], cf. 375 [23, 24, A], 380 [44, 45, A]; NAVILLE, op. cit. pls. xv-xii [B]; WRESZINSKI, *Atlas*, ii. 21 [top], 21 a [right and middle]; omitting two chariots, MEYER, op. cit. 94-90, 282-75; infantry and four chariots, MURRAY, op. cit. in *Anc. Eg.* (1916), pp. 134 [13 right], 135 [14]; three Hittite chariots, ROEDER, op. cit. pp. 52-3, Abb. 8-10; two, BONNET, *Die Waffen der Völker des alten Orients*, p. 190, fig. 91, p. 192, fig. 93; text above chief drawn out of water, MARIETTE, *Abydos*, ii, p. 10 [1st text].

(83) Hittite army meeting royal chariot, KUENTZ, op. cit. pl. xx [4 left, 3 right], p. 18 [5], cf. 381 [48]; NAVILLE, op. cit. pls. xvii [extreme right], xvi; MEYER, op. cit. 97 [right]-95; WRESZINSKI, *Atlas*, ii. 21 a [left]; MURRAY, op. cit. p. 134 [13 left]; two Hittite chariots, JÉQUIER, op. cit. ii, pl. 29 [bottom]; SCHARFF in OTTO, *Handbuch der Archäologie*, i, pl. 91 [1]; Mongolians in rear chariot, AUTRAN, *Tarkondemos*, p. 225; text in front of army, MARIETTE, *Abydos*, ii, p. 10 [2nd text].

(84)-(85) Hittite army with ox-carts and chariots fleeing uphill, KUENTZ, op. cit. pls. xx [1-3 left], xix [right], p. 18 [4], cf. 381 [47]; NAVILLE, op. cit. pls. xix [right]-xvii;



DENDERA. KEY-PLAN.

After BAEDEKER, *Egypt* (1929), plan opposite p. 262.

MEYER, op. cit. 104–97 [left]; WRESZINSKI, *Atlas*, ii. 22 [omitting extreme left], cf. 23; part of army with ox-carts, ROEDER, op. cit. p. 55, Abb. 12; text in front of army, MARIETTE, *Abydos*, ii, p. 11 [2nd text]; chariots, MURRAY, op. cit. p. 135 [15]; one chariot, JÉQUIER, op. cit. ii, pl. 29 [middle right].

(86) Four registers, Hittite prisoners and counting of hands, KUENTZ, op. cit. pls. xix [left]–xvii [right], pp. 16–17 [1–3], cf. 382 [59 A], 383 [61, 62 A]; NAVILLE, op. cit. pls. xxi [right]–xix [left]; MEYER, op. cit. 112–105; WRESZINSKI, *Atlas*, ii. 24 [right], cf. 25 [right]; texts in front of counting of hands, in third and fourth registers, MARIETTE, *Abydos*, ii, pp. 10 [3rd and 4th texts], 11 [1st text].

(87) Royal chariot and Egyptian soldiers below, KUENTZ, op. cit. pl. xvii [left and middle]; NAVILLE, op. cit. pls. xxii, xxi [left]; MEYER, op. cit. 114–13; WRESZINSKI, *Atlas*, ii. 24 [left], cf. 25 [left].

(88)–(89) Remains of Kadesh Battle-poem, KUENTZ, op. cit. pls. i–vi, pp. 4–12, cf. pp. 212–326 [A]; NAVILLE, op. cit. pls. xxv–xxiii; MEYER, op. cit. 303–289, with Hittite as hieroglyph on 304; MARIETTE, *Abydos*, ii, pls. 4, 5, cf. pp. 9–10 [136].

Various

Finds.

Block with part of text of Ramesses II, probably from here, in Cairo Mus. Ent. 28049, DE ROUGÉ, *Inscr. Hiéro.* xxix; text, DARESSY, *Remarques et Notes in Rec. de Trav.* xi. 90–1 [xxxviii].

Unidentified scenes.

Doorway, showing lintel and part of jambs, with royal titles, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 166 [upper].

Heads of Geb and Osiris from destroyed scene, said to be from west end of one of the rooms, WILKINSON MSS.* v. 43 [bottom left]; xvii. h. 9 [bottom middle].

DENDEREA (TENTYRA)

TEMPLE AREA

Description, *Descr. de l'Égypte, Ant. Texte*, iii, pp. 286–385; BRUCE, *Travels to discover the source of the Nile* (1813), ii. 13–14; WILKINSON, *Topography of Thebes*, pp. 403–8; id. *Modern Egypt and Thebes*, ii, pp. 119–25; CHAMPOILLION, *Lettres écrites d'Égypte et de Nubie* (1868), pp. 74–5; NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 146 to 146 verso; BONOMI MSS.* Diary, Feb. 10, 1825; PRUDHOE MSS.* v, Journal, pp. 26–9; SAINT-FERRIOL MSS.* Diary, May 1–2, 1842.

Plan of site, *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 2; MARIETTE, *Dendérah*, i, pl. 1; GRAND BEY, *Rapport sur les temples égyptiens*, pl. xiii [left]; WILKINSON MSS.* xlvi, loose sheets at end, 4, cf. xvi. b. 5, 7–9; HAY MSS.* 29814, 119; BURTON MSS.* 25634, 131, 25636, 34 verso, 35; of Temple Enclosure, MURRAY, *Egyptian Temples*, pl. xv [1]; BURTON MSS.* 25634, 134; BARRY MS.* 4 verso.

Views, CHASSINAT, *Le Temple de Dendara*, i, pls. i–xxx; *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 3; DENON, *Voyage* (1802), pl. 38 [1, 4, 5], cf. 40 [9]; DUMERSAN, *Notice sur le zodiaque de Denderah* (1824), plate after p. 6; HOREAU, *Panorama d'Égypte et de Nubie*, pl. xii [upper]; ROBERTS, *Egypt and Nubia*, ii, 25th plate; TEYNARD, *Égypte et Nubie*, pl. 23; CAMMAS and LEFÈVRE, *La Vallée du Nil* (1862), plate opposite p. 76; BÉCHARD and PALMIERI, *L'Égypte et la Nubie*, pl. lxii (reversed); DUÉMICHEN, *Photo. Result.* xxxi;

MARIETTE, *Voyage*, pl. 36; MILNE, *A History of Egypt*, fig. 6; MAHAFFY, *A History of Egypt*, p. 216, fig. 69; SCHÄFER and ANDRAE, *Die Kunst des alten Orients*, 2nd edit. 421 [upper]; MURRAY, op. cit. pl. xiv; GARDNER in ROSS, *The Art of Egypt through the Ages*, p. 222 [upper]; BALDWIN SMITH, *Egyptian Architecture*, pl. lix [1]; BORCHARDT and RICKE, *Egypt*, 160-1; PARIBENI, *Architettura dell'Oriente Antico*, p. 202, figs. 188-9; HAY MSS.* 29814, 133, 29846, 3; HOSKINS MSS.* i. 85; LANE MSS.* 34084, 15; of Sacred Lake, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xv; WRESZINSKI, *Bericht über die photographische Expedition [&c.]*, pl. 32 [a]; SCHÄFER and ANDRAE, op. cit. 421 [lower]; BISSON DE LA ROQUE, CLÈRE, and DRIOTON, *Rapport sur les Fouilles de Medamoud* (1927), p. 21, fig. 15; ROBICHON and VARILLE, *En Égypte*, 63; BORCHARDT and RICKE, op. cit. 162.

TEMPLE OF HATHOR. Roman.

MARIETTE, *Dendérah*, i-iv, with *Supplément* and Text; CHASSINAT, *Le Temple de Dendara*, i-iv (v in the press, other volumes in preparation). Views, see supra p. 41.

Plan, sections, and elevation (scenes inaccurate), *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pls. 8, 10, 11, 31 [1]; HAY MSS.* 29814, 120, 121 [upper], 122, 124-30; WILD MSS.* i. E. 1, 3-5; plan, L. D. i. 66 [bottom]; omitting roof-temples, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xlvi; PERRY, *A View of the Levant*, pl. 24 [lower]; POCOCKE, *A Description of the East*, i, pl. xxvi [E] opposite p. 86; DENON, *Voyage* (1802), pl. 40 [8]; WILKINSON, *Architecture of Ancient Egypt*, pl. i [42]; HOREAU, *Panorama d'Égypte et de Nubie*, p. 12 verso [upper]; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. i; id. *Baugeschichte*, first plan after p. 41; id. *Resultate*, pl. xvi; id. *Die Säle und Zimmer im Tempel von Dendera in Ä.Z.* vii, first plate at end, cf. pp. 101-6; MARIETTE, *Dendérah*, i, pls. 2, 5; id. *Voyage*, fig. on p. 87; GRAND BEY, *Rapport sur les temples égyptiens*, pl. xiii [right]; EBERS, *Egypt*, ii. 225 [upper left]; BURTON MSS.* 25634, 133; 25636, 32 verso [middle right]; WILKINSON MSS.* x. 58-9; xvi. B. 11; BARRY MS.* 5 verso; rough plan, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 148 verso.

Cartouches, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 28 [9-37]; of Augustus, Caligula, Tiberius, and Nero, L. D. *Text*, ii, p. 240 [lower]; BURTON MSS.* 25636, 33, 36 verso [middle right], 37 [lower]-38 [top]; WILKINSON MSS.* v. 61 [3, 6-9], 67 [top]; xvi, on b. 12; xvii. h. 7 A verso [1, 11]; xxxvii. 154 [middle upper, and middle]; LEPSIUS MS.* pages at end, 45 [bottom], 46, 47 [upper], 51-2. Titles of divinities, L. D. *Text*, ii, p. 239 [lower] with γ; LEPSIUS MS.* pages at end, 47 [lower]-50; of Anubis, WILKINSON MSS.* ix. 112 [bottom]. For traces of legend of journey of Hathor-Tefnut from Nubia, and mention of connected ritual, see JUNKER, *Der Auszug der Hathor-Tefnut aus Nubien in Abhand. d. Preuss. Akad. d. Wiss.* (1911), pp. 76-86.

PROPYLON. Domitian and Trajan.

Plan and elevation, BURTON MSS.* 25636, 32 verso [bottom right]; plan, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 5 [1]; POCOCKE, *A Description of the East*, i, pl. xxvi [B] opposite p. 86; GRAND BEY, *Rapport sur les temples égyptiens*, p. 56, fig. 27; BARRY MS.* 6 [right lower].

Cartouches of Domitian, WILKINSON MSS.* v. 60 [middle upper left], 67 [bottom left]; xvi. b. 14 [2]; xvii. h. 7 verso [1-3]; xxxvii. 155 [2]. Small figure with tambourine, apparently from here, id. ib. v, on 60; xvi. b. 14 [3]; xxxvii. 155 [3].

Outer Face. (Destroyed, except bottom of left jamb.)

View, CHASSINAT, op. cit. i, pl. v; *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 4; *Egypt, Portfolio of photographs*, 78; MILNE, *A History of Egypt* (1898), p. 51, fig. 40; (1924), p. 37, fig. 32.

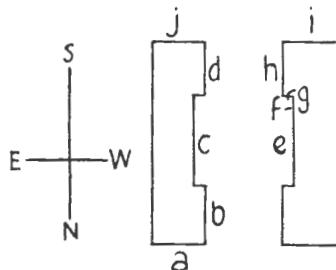
(a) Left jamb, four registers, Domitian offers wine to Hathor and Horus of Edfu, sistrum and counterpoise to Ma'et and Harsiesi, birds to Hathor and Ihy, and offers to

goddess and god, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, on pl. 4; fourth register, CHASSINAT, op. cit. i, on pl. v; cartouches, and heads and texts of divinities, from top to third registers, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* ii. 295.

Thicknesses.

(b) (Upper part destroyed.) Three remaining registers, Domitian offers wine to Rē-Harakhti, *uzat* to Min, and offers to Ptah (?) and Sekhmet, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 5 [2 left]; text of King from middle register (probably), BRUGSCH, *Thes.* 299 [middle]; title of Min, CHAMPOILLION, op. cit. ii. 296 [2].

(c) (Upper part mostly destroyed.) Three remaining registers, Domitian with two small gods and god before Ptah with Hathor and Rē, Domitian with two small gods and Onuris (?) before Thoth writing with Isis and Atum Rē-Harakhti, and Domitian before Hathor and goddess, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 5 [2 middle]; second register, PRISSE



DENDERA. TEMPLE OF HATHOR. PROPYLON.

From *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 5 [1].

MSS.* 20430, 130, 160; some heads and part of text of Atum Rē-Harakhti, CHAMPOILLION, op. cit. ii. 296 [3]; Atum Rē-Harakhti, L. D. *Text*, ii, p. 183 β; third register, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, on pl. 71 [middle].

(d) Four registers, Domitian offers to goddess suckling boy, to goddess, to goddess and Bubastis, and with small god to goddess, base, Nile-gods, id. ib. on pl. 71 [middle]; *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 5 [2 right and 3 (reversed)]; top and second registers, HAMILTON, *Aegyptiaca*, xx [11, 13]; Bubastis from third register, L. D. *Text*, ii, p. 183 a; head and title, BRUGSCH, *Thes.* 807 [125 a].

(e) Emblem-decoration with horizontal texts; part of texts, CHAMPOILLION, op. cit. ii. 296 [middle].

(f) Vertical text, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. lvi [left, left part]; part, BRUGSCH, *Thes.* 1375 [upper].

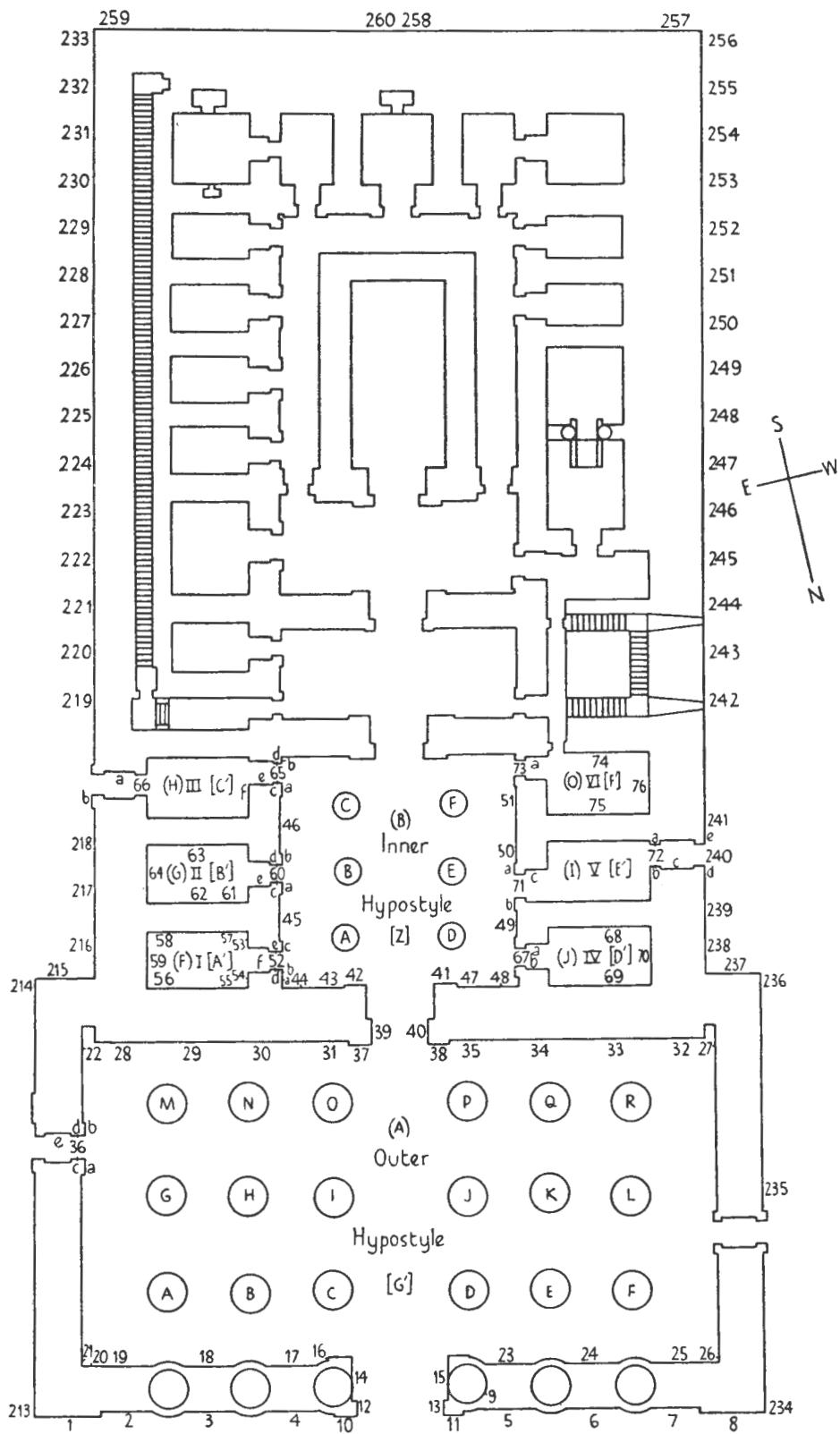
(g) Nine registers, lion-headed genii with knives; three, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 25 [2], cf. on 6; one, HAMILTON, *Aegyptiaca*, xx [12].

(h) Four registers, Domitian offers milk to Hathor suckling Horus, crown to Hathor, to Hathor and Sekhmet, and field to Hathor, see CHAMPOILLION, op. cit. ii. 296 [bottom]; heads and texts of goddesses, WILKINSON MSS.* x. 56 [lower], 57 [upper]; head and name of Sekhmet, BRUGSCH, *Thes.* 764 [52 a]; name, L. D. *Text*, ii, p. 182 a.

Inner Face.

View, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xii, cf. xix, xx, xxvi; JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 71; BONOMI MSS.* i. j. 4; HOSKINS MSS.* i. 82; reconstruction, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 6.

(i)-(j) Lintel, double-scene, Domitian (destroyed) offers image of Ma'et to Hathor, Horus of Edfu, Ihy, and Harsiesi, on left side, and to Isis, Osiris-Onnophris, Harsiesi, and



DENDERA. TEMPLE OF HATHOR.

From CHASSINAT, *Le Temple de Dendara*, i, pl. xlv. Letters in round brackets are those of

MARIETTE; letters in square brackets are those of CHASSINAT.

For enlargement of south part, see infra p. 52.

serpent-headed Harsomtus, on right side, with Ḥathor-head in centre, JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 71; heads and names, CHAMPOILLION, op. cit. ii. 297 [upper]; Osiris-Onnophris and Ḥarsiēsi, *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 26 [1]. Left jamb, four registers, Domitian offers pectoral, and offers ointment, to small god, Ḥathor, and Ḥarsiēsi, Trajan offers sistrum and *wd* to small god, Ḥathor, and Ihy, and field to small god, Ḥathor, and Horus, base, King offers to small god, Ḥathor, Horus, Harpocrates, and god, JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 71; heads and names from top to third registers, CHAMPOILLION, op. cit. ii. 298 [upper]. Right jamb, four registers, Domitian offers mirrors to small god, Isis, and Harsomtus (both destroyed), and incense to small god, Isis, and Osiris-Onnophris, Trajan offers crowns to small god, Ḥathor, and Ihy, and field to small god, Ḥathor, and Harsomtus, JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 71; heads and names, CHAMPOILLION, op. cit. ii. 297 [lower]; titles behind Domitian, and behind Trajan, from second and third registers, BRUGSCH, *Thes.* 1375 [lower]–1376 [top]; cartouche of Trajan, L. D. *Text*, ii, p. 182 [bottom right].

FAÇADE.

Views (including reconstructions), CHASSINAT, *Le Temple de Dendara*, i, pl. xxi; DENON, *Voyage* (1802), pl. 39 [2]; HAMILTON, *Aegyptiacæ*, xi; *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pls. 7, 9, 29; HOREAU, *Panorama d'Égypte et de Nubie*, p. 12 verso [lower]; ROBERTS, *Egypt and Nubia*, i, 36th plate; FRITH, *Egypt and Palestine*, ii, 19th plate; id. *Lower Egypt and Thebes*, 16th plate; BEDFORD, *Photographic Pictures*, pl. 47; DUEMICHEN, *Photo. Result.* xxxii; MARIETTE, *Voyage*, pl. 35; SEBAH, *Collection of photographs*, No. 55; JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pls. 55, 56 [1]; ERMAN, *Die Religion der Ägypter*, pl. 9; BUDGE, *A History of Egypt*, viii, fig. on p. 66; SCHÄFER and ANDRAE, *Die Kunst des alten Orients*, 409; BRUNNER, *Ägyptische Kunst*, Abb. 33; BALDWIN SMITH, *Egyptian Architecture*, pl. lix [3]; BISSING, *Ägyptische Kunstgeschichte*, iii, pl. lxi [378], cf. i, pp. 34, 58; HAY MSS.* 29814, 121 [lower], 134, 29846, 1; BURTON MSS.* 25634, 135; part, EBERS, *Egypt*, ii, 226; PETRIE, *Egyptian Architecture*, pl. xix [100].

(1) Top to third registers, Tiberius offers wine to Ḥathor and Horus of Edfu, birds to Ḥathor and Harsomtus, and sistra and *menat* to Ḥathor and Horus, fourth register, Claudius with sceptre before small god and Ḥathor, base, Emperor followed by two offering-bringers before two small gods and three divinities, JÉQUIER, op. cit. iii, on pls. 55, 56 [1 left]; top and second registers, *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 14 [3]; BURTON MSS.* 25634, 137 [lower]; Tiberius with birds, *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 27 [1]; heads and names, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* ii. 299 [middle lower].

(2)–(7) Intercolumnar walls, six scenes, Claudius offers to two divinities in each, JÉQUIER, op. cit. iii, on pls. 55, 56 [1]; scene at (5), Claudius with sistra and small god before Ḥathor and Rē-Ḥarakhti, *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 13 [1]; cartouches, CHAMPOILLION, op. cit. ii. 299 [middle upper].

(8) Top to third registers, Tiberius before divinities, fourth register, Claudius with sistrum before small god and Ḥathor, base, King followed by two offering-bringers before two small gods, Osiris, Isis, and Harsomtus, *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 14 [1, 2]; JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 56 [1 right]; top to third registers, BURTON MSS.* 25634, 136 verso.

Cornice; decoration, WILKINSON MSS.* xxxvii. 157 [5]; cartouches of Caligula, CHAMPOILLION, op. cit. ii. 298 [lower left]. Frieze, double-procession, King and divinities before Ḥathor and Horus, with Ḥathor-head in centre; left half and centre, *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 15; east end, BURTON MSS.* 25634, 137 [upper]; Ḥathor-head, DENON, op. cit. pl. 123 [4]; woman with tambourine and woman with harp, WILKINSON,

M. and C. ii, p. 275 (No. 208)=ed. BIRCH, i, p. 465 (No. 233); WILKINSON MSS.* xvi. B. 22 [left]; woman with harp, DENON, op. cit. pl. 135 [30].

Columns.

Scenes on abaci of four outer columns, Ihy with sistrum before Hathor suckling child, see CHAMPOILLION, op. cit. ii. 299 [top]; two scenes, WILKINSON MSS.* ii. 34 [bottom]; one, HAY MSS.* 29814, 123 [left], 131.

Between columns, hours of the day and night; names, DUEMICHEN, *Namen und Eintheilung der Stunden* [&c.] in *A.Z.* iii, first plate at end [i-iv (B)], cf. p. 2; of the night, BRUGSCH, *Thes.* 28-9 [B, B'].

(9) Vertical text of Tiberius (?), MARIETTE, *Denderah*, i, pl. 6 [f].

Similar text, said to be from opposite side, but not identified, id. ib. pl. 6 [e], cf. Text, pp. 119-20.

ENTRANCE TO OUTER HYPOSTYLE.

(10) and (11) Outer doorway. Cornices, disk and divinities, pseudo-architraves, King as sphinx and King before Hathor and Horus, jambs, six registers on each, King before divinities; left cornice, and architrave, *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 24 [12].

(12) and (13) Outer thicknesses, five columns text, cornice, Hathor-disk decoration, frieze, left side, kneeling Claudius offers image of Ma'et to sistrum, *menat*, &c., on stands, right side, kneeling Tiberius offers image of Ma'et to child in shrine, vases, &c., on stands, with two lines text above each, see CHAMPOILLION, *Not. Descr.* ii. 299 [bottom]-300 [top]; thickness at (12), JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, on pl. 59; scenes, MARIETTE, *Denderah*, i, pl. 8; scene at (13), *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 27 [7]; titles of Claudius, L. D. Text, ii, p. 199 a. Soffit, winged disk with text, MARIETTE, op. cit. i, pl. 6 [a]; BRUGSCH, *Thes.* 463.

(14) and (15) Inner thicknesses, emblem-decoration with horizontal texts, cornice, cartouches and decoration, frieze, King followed by cow and preceded by two small gods before Hathor and Horus, on left side, and similar scene on right side, see CHAMPOILLION, op. cit. ii. 299 [bottom]-300 [top]; details from cornice and frieze, WILKINSON MSS.* i. 163 [2, 3]; left part of thickness at (15), JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 60.

(16) Vertical text, on side-face of jamb, id. ib. pl. 60 [extreme right].

OUTER HYPOSTYLE. (A of MARIETTE; G' of CHASSINAT.)

Plan and reconstruction, LUCAS, *Voyage*, iii (1724), plate opposite p. 37; PERRY, *A View of the Levant*, pl. 24 [upper]. Views, CHASSINAT, op. cit. i, pls. xxxi-xxxvi; *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 30; HOREAU, *Panorama d'Égypte et de Nubie*, pl. xii [lower]; PILLEAU, *Sketches in Egypt* (1845), No. 11; ROBERTS, *Egypt and Nubia*, ii, 26th plate; MASPERO, *Égypte*, p. 225, fig. 421; DUEMICHEN, *Photo. Result.* xxxiii, xxxiv; MILNE, *A History of Egypt* (1898), p. 26, fig. 15; (1924), p. 15, fig. 14; CAPART, *L'Art Égyptien* (1909), pl. 95; id. *L'Architecture* (1922), pl. 171; FECHHEIMER, *Die Plastik der Ägypter*, pl. 11; JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 61; GARDNER in ROSS, *The Art of Egypt through the Ages*, p. 224; STEINDORFF, *Die Kunst der Ägypter*, 160; ROBICHON and VARILLE, *En Égypte*, 62; LAGIER, *L'Égypte monumentale et pittoresque*, pl. 31; BALDWIN SMITH, *Egyptian Architecture*, pl. lx [2]; HAY MSS.* 29814, 132, 29846, 2, 4, 5; LANE MSS.* 34084, 16; LUMLEY MS.* 46; HAWKER MSS.* iii. 53; WILD MSS.* i. E. 2.

(17)-(19) Intercolumnar walls, three dedication-scenes (second and third destroyed), Nero followed by *ka* leaves palace with standards and Inmutf, is purified, and crowned; first scene, MARIETTE, op. cit. i, pl. 13; *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 13 [2] (texts of this scene but wrong figures); beginning of text above standards, L. D. Text, ii, p. 199 [bottom].

(20) Five columns text; part, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pl. lxxviii [B].

(21)–(22) Top to third registers, seven scenes in each, fourth register, six scenes (with doorway between), Nero before divinities, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 17; north end, JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 59; heads and some texts, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* ii. 300 [lower]–302 [middle lower]; see L. D. *Text*, ii, pp. 200–1 [upper] with α–δ; variants of royal titles, WILKINSON MSS.* i. 163 [7–10]; second and third scenes in top and second registers, Nero with altar before Harsomtus, Nero with small Harsomtus offers eye-paint to Isis and Harsomtus, offers horizon-emblem to Horus, and offers mirror to small Ihy, Ḥathor and Harsomtus (called Wa'), JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 62 [1]; part, FARMAN, *Along the Nile with General Grant*, pl. opposite p. 130; MASPERO, *Égypte*, p. 15, fig. 24; third scene in top register, DENON, *Voyage* (1802), pl. 127 [9]; third scene in second register, L. D. iv. 79 d, cf. *Text*, ii, p. 200 α; eye-paint, Ihy, and details from mirror-scene, WILKINSON MSS.* i. 163 [4–6]; head and title of Horus from second scene in third register [cf. L. D. *Text*, ii, p. 200 (bottom)], WILKINSON MSS.* vii. 36 [1]; third scene in third register, Nero before small god, Horus, and Amūn, L. D. *Text*, ii, pp. 202–3; head and text of Amūn, BRUGSCH, *Thes.* 755 [15]. For doorway, see infra p. 48 (36).

(23)–(25) Intercolumnar walls, three dedication-scenes, Nero followed by *ka* leaves palace with standards and Inmutf, is purified by Thoth and Horus, and crowned by Buto and Nekhbet, MARIETTE, op. cit. i, pls. 9–11; cartouches, L. D. *Text*, ii, p. 199 [middle], cf. 199 [near bottom].

(26)–(27) Top to third registers, seven scenes in each, Nero before divinities, see id. ib. pp. 201 [lower], 210 [upper]; north end, JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 60; heads and names, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* ii. 302 [bottom]–304. Top register, third and fifth scenes, Nero offers wine to Ḥathor and Atum-rē', and offers sistrum to Ḥathor and Ihy, L. D. *Text*, ii, pp. 204–5, 206–7. Second register, third scene, Nero offers head-cloth inscribed with New Year wishes to Ma'et and Khnem-rē', id. ib. pp. 208–9; cloth, and text in front of Nero, BRUGSCH, *Thes.* 103 [upper, and lower right]. Third register, first to fifth scenes, Nero offers to Ḥathor and Harsomtus, offers model temple to Isis with small Ihy, kneels with two jars before Ḥathor and Ptah, offers pectoral to small Harsomtus and Ḥathor, and offers libation-vases to two figures of Horus; first, third, and fifth scenes, L. D. *Text*, ii, pp. 212–13, 214–15, 216–17; second scene, L. D. iv. 79 c; omitting Isis, BORCHARDT, *Ägyptische Tempel mit Umgang*, p. 16, Abb. 6; Nero, HAMILTON, *Aegyptiaca*, xx [8]; model temple, DENON, *Voyage* (1802), pl. 127 [15]; BRUGSCH, *Thes.* 1379 [top]; head and text of Ptah from third scene, id. ib. 763 [47 a, b]; fourth scene, ROSELLINI, *Mon. Stor.* clxix [1]; part of text behind second Horus in fifth scene, WILKINSON MSS.* xvii. h. 7 A verso [9]. Fourth register, six scenes, Nero and divinities, and doorway; first scene, Nero conducted by Atum and Monthu to Ḥathor, MARIETTE, *Dendérah*, i, pl. 12; titles of Ḥathor, Horus, and Harsomtus, from third to sixth scenes, L. D. *Text*, ii, p. 210 [lower] with α–γ; head and text of Ḥathor from fifth scene [L. D. *Text*, ii, p. 210 γ], BRUGSCH, *Thes.* 799 [108], cf. 100 [middle].

(21)–(22), (26)–(27) Base, on each side, Nero with small Ihy followed by procession of Nile-gods and Field-goddesses before Ḥathor, Horus, and Harsomtus; texts behind Nero on east side, and of both processions, MARIETTE, op. cit. i, pls. 17–18; texts of processions, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. liii [a, b]; Ihy, Nero, and first Nile-god, from east side, and Nos. 13–15 from west side, JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 62 [2, 3]; Nos. 2 and 4 from east side, and Nos. 21–5, 14, 16, 12, from west side, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* iv (in BRUGSCH, *Recueil*, vi), pls. cli–clv, cxc. Text above base, MARIETTE, op. cit. i, pl. 7 [a, b]; west side, and part of east side, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii,

pls. xxxiv [1-7], xxiv [7]; east side, id. *Baugeschichte*, xxxviii [1-8]; part, id. *Resultate*, xxxiii [1].

(21)-(22), (26)-(27) Frieze-text, id. *Baugeschichte*, xxxvii-xxxviii [1-17]; id. *Resultate*, xxxiii [2-15]; parts, id. *Alt. Temp.* ii, pl. xxxiv [8, 9]; id. *Alt. Kal.* 1 [c]; BRUGSCH, *Thes.* 102 [bottom].

(28)-(31), (32)-(35) On each side of doorway, four registers of four scenes, King before divinities in each; names, &c., L. D. *Text*, ii, pp. 229 [middle]-232. Top register, Augustus before one figure of Hermopolite Ogdoad in each scene; names of Ogdoad, LEPSIUS, *Über die Götter der vier Elemente in Abhand. d. Preuss. Akad. d. Wiss.* (1856), pl. v [xiv]; cartouches, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* ii, 308 [bottom]-309 [middle]. Second register, at (32), Augustus offers obelisk to serpent-headed Ḥu, Horus, and Hathor; name of Ḥu and text of obelisk, L. D. *Text*, ii, p. 230 [bottom right] with β; at (34), Augustus, Ḥa'pi, Ihy, and Harsomtus before Isis and Horus-Smentau, L. D. iv. 69 a; heads of Ḥa'pi and Isis, WILKINSON MSS.* vii. 33 [6, 5]; at (35), Augustus and Ma'et with small Ḥarsiēsi before Osiris and Isis; Ḥarsiēsi, L. D. *Text*, ii, p. 231 [top] with a. Third register, at (33), Caligula and small god before Hathor, ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, lxxix [left]; god and Caligula, L. D. iv. 76 c, d, cf. *Text*, ii, p. 231 [middle] with γ; at (35), Caligula, Lower Egyptian Mert, and small Horus before Hathor and Horus; heads of Hathor and Horus, WILKINSON MSS.* vii. 33 [4, 3]; figure and texts of Hathor, and name of Mert, L. D. *Text*, ii, pp. 232 [right], 231 [near bottom]; at (36), bull-headed Id  followed by Caligula before Harsomtus and Hathor, WILKINSON MSS.* vii. 33 [2]; Id, WILKINSON, *M. and C. ed. BIRCH*, iii, p. 226, fig. 561; names of Hathor and Id, L. D. *Text*, ii, p. 231 δ, ε. Fourth register, at (30) and (31), Caligula and Thoth before Hathor and Ḥarsiēsi with two small figures of Ihy, and Caligula before Hathor and Horus-Smentau; first scene, and figure of Horus-Smentau (shown seated, in error), L. D. iv. 76 e, b, cf. *Text*, ii, p. 232 [middle].

(28)-(31), (32)-(35) Above base, text of Claudius, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xix-xx [b, c].

(28)-(31), (32)-(35) Frieze-text, Augustus, id. *Resultate*, xxxii [4-19]; part of east half, id. *Baugeschichte*, xix [a].

East Doorway.

(36) (a) and (b) Jambs, texts of Nero, MARIETTE, *Dendérah*, i, pl. 15 [a-b]; incomplete, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xxxv; part, id. *Resultate*, xxxii [1-3]. (c), (d), (e) Thicknesses, texts, including address to priests and names of Temple, MARIETTE, op. cit. i, pls. 15 [c], 16 [a, b].

Columns. Claudius. See views of Outer Hypostyle, supra p. 46.

Decoration on shafts and bases, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pls. 63, 64 [2, 3.]; DENON, *Voyage* (1802), pl. 117 [2, 8]; titles of Hathor from upper part of shafts, BURTON MSS.* 25636, 38 [middle upper]; lion-headed winged uraei with titles of Buto and Nekhbet, from upper part of shafts, WILKINSON MSS.* x. 69 [upper]. Single Hathor-capitals, DENON, op. cit. pl. 60 [8]; L. D. i. 66 [bottom]; NOSHY, *The Arts in Ptolemaic Egypt*, pl. viii [1]; sketch, WILKINSON MSS.* x. 62.

Scenes on west and east faces of columns,¹ King offers to divinities; some scenes, and texts of divinities, L. D. *Text*, ii, pp. 211, 218-28; texts and details, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* ii, 305-9. Column C, west face, Emperor offers  to small Harsomtus, Isis, and Harsomtus [cf. L. D. *Text*, 218 (top) with a]; King, JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 60.

¹ LEPSIUS deals with the columns in three rows, beginning from the entrance, numbering them 1 to 6 in each row from west to east: CHAMPOLLION deals first with the east half, then with the west half, numbering the columns 1 to 3 in each row, from the centre outwards.

Column D, west face, King offers vase and headband to small Horus, Isis, and Osiris-Onnophris [L. D. *Text*, ii. 220-1], JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 60; head and name of Osiris-Onnophris, BRUGSCH, *Thes.* 766 [67]. Column F, west face, King with small Harsomtus offers faience beads and corn to Isis and Osiris-Onnophris [cf. L. D. *Text*, 222], MARIETTE, *Denderah*, i, pl. 14; text of presentation, BRUGSCH, *Thes.* 1274 [near top]. Column O, east face, King with small Ihy offers Hathor-headed staff to Hathor and serpent-headed Harsomtus [cf. L. D. *Text*, 225 (3, b)]; Harsomtus, L. D. iv. 77 a. Column Q, west face, King with small Ihy offers pectoral to Isis and serpent-headed Harsomtus [cf. L. D. *Text*, 227]; text of Harsomtus, BURTON MSS.* 25636, 39 [middle].

Single columns, WILKINSON, *Architecture of Ancient Egypt*, pl. xiii [1]; *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 12; DENON, *Voyage* (1802), pl. 40 [4]; DUEMICHEN, *Photo. Result.* xxxv; BARRY MS.* 7. Fragment of text from a column, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20402, 99.

Astronomical Ceiling. Tiberius.

Descr. de l'Égypte, Ant. iv, pls. 18-20, ct. 14 [4], and *Texte*, iii, pp. 483-94, x, pp. 362-4; plan, BIOT, *Mémoire sur le zodiaque circulaire de Denderah* in *Mém. de l'Acad. royale des inscriptions et belles-lettres*, xvi (1846), Pt. ii, pl. ii [right], after p. 100; LETRONNE, *Analyse critique des représentations zodiacales* [&c.] in ib. on pl. i [B] at end; BRUGSCH, *Thes.* 2-3; DUJARDIN MSS.* 20391, 58 to 58 verso; details, BURTON MSS.* 25634, 142 verso to 143, 145 to 145 verso; fragment of text concerning sunset, BRUGSCH, *Le mot Adon* in *Rev. Égypt.* i. 25 [near bottom].

East half, from east to west. First section, two rows, zodiac and decans, DENON, op. cit. pl. 132 [upper]; HAMILTON, *Aegyptiaca*, xii [right]; DUEMICHEN, *Photo. Result.* xxxvi, xxxvii; LAUTH, *Les Zodiaques de Denderah*, vii [lower]; GUNDEL, *Dekane und Dekansternbilder*, pl. 10 [a, b]; BURTON MSS.* 25634, 139, 141; part, WILKINSON MSS.* i. 161 [upper], 163 [1]; MASPERO, *Hist. Anc. des Peuples de l'Orient, Les Origines*, fig. on p. 97; names and details, and hymns to Sothis and Isis at edge, BRUGSCH, *Thes.* 7-10, 12-15, 80 [4], 413; planets, id. ib. 67-8 [F]. Second section, two rows, decades, bark of Ré, hours of the day, &c.; decades, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. lvii c [a]; names and figures of decades and associated metals, and hours of the day, BRUGSCH, *Thes.* 20-3 [a, a', a'', Nos. 25-58], 31-3 [a, a', a'']; hours of the day, DUEMICHEN, *Namen und Eintheilung der Stunden* [&c.] in *Ä.Z.* iii, first plate at end [iii, iv (A)], cf. p. 2; one figure from decades, and jackals and baboons from second row, DENON, op. cit. pls. 129 [7], 122 [13]; figures of three hours, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. xxxv d [right, lower row]. Third section, three rows, including twelve barks of Ré representing hours of the day, &c.; divinities in sun-disks and texts above and below, BRUGSCH, *Thes.* 55-6, 57-8 [A].

West half, from west to east. First section, two rows, zodiac and decans, DENON, op. cit. pl. 132 [lower]; HAMILTON, op. cit. xii [left]; DUEMICHEN, *Photo. Result.* xxxviii, xxxix; LAUTH, op. cit. vii [upper]; BURTON MSS.* 25634, 138, 140; middle part, GUNDEL, op. cit. pl. 10 [c]; parts, MASPERO, op. cit. fig. on p. 94; BRUGSCH, *Thes.* 5-7, 10-12; planets, id. ib. 67-8 [G]; decans, id. ib. 147-52 [L]. Second section, two rows, decades, barks of Ré, hours of the night, &c., DENON, op. cit. pl. 131 [1]; decades, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. lvii d [a]; names and figures of decades and associated metals, and hours of the night with associated divinities, BRUGSCH, *Thes.* 18-20 [a, a', a'', Nos. 1-24], 27-30 [a, a', a'', a'''], 147-50 [1]; hours of the night with divinities, DUEMICHEN, op. cit. in *Ä.Z.* iii, first plate at end [i, ii (A)], cf. p. 2; figures of first and twelfth hours, id. *Hist. Inschr.* ii, pl. xxxv a [δ, ε]; of first to third hours (presumably from hefē), id. ib. xxxv d [right, upper row]. Third section, three parts, phases of the moon (including moon-staircase), DENON, op. cit. pl. 131 [3], cf. 122 [1, 9] (inaccurate); right and middle parts

with texts, and texts of left part, BRUGSCH, *Thes.* 33-7, 41-2 [d], 46-8 [e], 54; names of Ennead, id. ib. 729 [31, 32]; right part, LEPSIUS, *Über die Götter der vier Elemente* in *Abhand. d. Preuss. Akad. d. Wiss.* (1856), pl. v [xv].

Centre, building-text of Caligula, MARIETTE, *Denderah*, i, pl. 6 [c, d]; BRUGSCH, *Thes.* 1404 [1, 2].

For hours of the day and night between columns of the façade, see supra p. 46.

INNER HYPOSTYLE. (B of MARIETTE; Z of CHASSINAT.)

Entrance.

(37)-(38) Outer doorway, PILLEAU, *Sketches in Egypt* (1845), on pl. 11; lintel and jambs, scenes, Augustus, Tiberius, and Caligula, see L. D. *Text*, ii, p. 233.

(39) and (40) Thicknesses, vertical texts; part of third column on left, and of second, third, and sixth on right, MARIETTE, *Denderah*, i, pl. 19 [h, e, f, g]; parts, BRUGSCH, *Thes.* 97 [top], 1379 [middle], 100 [bottom]; name of door on bases, MARIETTE, op. cit. i, pl. 19 [c, d].

(41) and (42) Inner doorway. Jambs, texts of oblation to various divinities, and to Hathor under her various names and titles, id. ib. pls. 25-8; lower parts, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pls. xxxiv-xxxix; some titles from left jamb, L. D. *Text*, ii, p. 234 [top] with a, β.

Walls. Cartouches blank.

(43)-(46), (47)-(51) Top to third registers, offering-scenes; second register at (47), King and pole-climbing Nubians before Min Amen-řē Kamutf and Isis of Akhmîm, MARIETTE, op. cit. i, pl. 23.

(43)-(46) Fourth register, foundation-ceremonies. Four scenes, King leaves palace with Inmutf and standards, offers bricks to goddess, purifies temple before Hathor and Isis, and with small Ihy consecrates temple before Hathor and Horus; first two scenes, id. ib. pl. 22; fourth scene, and texts and temple from third scene, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xl ix, xl vii [b]; texts of third scene, and text between King and Ihy in fourth scene, BRUGSCH, *Thes.* 1276-7, 1279 [top].

(47)-(51) Fourth register, foundation-ceremonies. Five scenes, King leaves palace with Inmutf and standards, hacks ground, lays brick, lays foundation-stone, before Hathor, and offers temple to Isis and Harsomtus; omitting fifth scene, MARIETTE, op. cit. i, pls. 20-1; fifth scene, and King from third scene, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, iv, xlvi [b]; text of King from third scene, BRUGSCH, *Thes.* 1275 [upper].

Base of walls, texts, MARIETTE, op. cit. i, pl. 19 [a, b]; incomplete, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xxxiii [1-15]; beginnings, id. *Baugeschichte*, xxxiii ['Saal d', first four lines].

Columns.

B. King with small Harsomtus offers wine to Hathor suckling child, WILKINSON MSS.* i. 161 [lower left]. C. North face, King with small Ihy sets up willow tree before Hathor and Horus, MARIETTE, op. cit. i, pl. 24; tree and part of text below, BRUGSCH, *Thes.* 1379 [3]. Single column, WILKINSON, *Architecture of Ancient Egypt*, pl. xiii [2]. Text of presenting pectoral, from a column, BRUGSCH, *Thes.* 1379 [1].

Various.

Names of some divinities, including Tayt, L. D. *Text*, ii, p. 234 [left lower] with γ, δ; cartouche of Harsiēsi, WILKINSON MSS.* xvii. h. 7 a verso [16]; xxxvii. 157 [3].

Beginnings of horizontal texts (probably frieze), DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xxxiii [16, 17].

Rooms round Inner Hypostyle. Cartouches blank.

SIDE-ROOM I. (F of MARIETTE; A' of CHASSINAT.)

(52) Doorway. (a)–(e) North of doorway, and on jambs and thicknesses, recipes for incense, &c., MARIETTE, op. cit. i, pl. 47 [c, b, e, a, d]; DUEMICHEN, *Resultate*, xxxi [8–10, 4–7, 14–17, 1–3, 11–13]; texts at (a), (b), and (c), id. *Flotte*, xviii [i]. (f) Thickness, King before Hathor, MARIETTE, op. cit. i, pl. 49 [a]; line of text above, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xxiv [13].

(53) and (54) Two scenes, King offers ointment to Hathor; texts, MARIETTE, op. cit. i, pl. 49 [b, c]; DUEMICHEN, *Resultate*, xxx [8–21].

(55)–(56) Third register, two scenes, King with censer followed by Hathor and two ram-headed gods before Hathor, and King with young god followed by lion-headed Shesemu offers myrrh to Hathor and Horus, MARIETTE, op. cit. i, pl. 52 [a, b]; DUEMICHEN, *Resultate*, xxix, xxviii.

(57)–(58) Third register, two scenes, King followed by Kert (?) and two ram-headed gods offers incense to Isis, and King with small Harsomtus followed by Horus offers ointment to Isis and Harsomtus, MARIETTE, op. cit. i, pl. 51 [a, b]; text of Horus, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxxiii [bottom line].

(59) Third register, double-scene, King with small Ihy offers ointment to Hathor on left side, and with small Harsomtus to Isis on right side, MARIETTE, op. cit. i, pl. 50 [a, b].

Base of walls, on each half, King followed by Nile-gods and Field-goddesses before Hathor; texts of twenty Nile-gods, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. li [b, a]; of sixteen, MARIETTE, op. cit. i, pl. 53; of two [Nos. 7 and 13 of MARIETTE], DUEMICHEN, *Alt. Kal.* lxxi [d, 1, 2]. Text above base, id. *Alt. Temp.* ii, pl. xxiv [1–12]; incomplete, MARIETTE, op. cit. i, pl. 48 [c, d (marked g on plate)]; part, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxxiii ['Zimmer xviii', 1st–3rd lines]; ends, BRUGSCH, *Recueil*, xiv [4, 5].

Frieze, dedication-texts; incomplete, MARIETTE, op. cit. i, pl. 48 [a, b]; DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxxiii ['Zimmer xviii, oberer Rand', 1st–8th lines]; id. *Resultate*, xxx [1–7].

SIDE-ROOM II. (G of MARIETTE; B' of CHASSINAT.)

(60) Doorway. (a)–(d) Jambs and thicknesses, calendar-texts, MARIETTE, *Dendérah*, i, pl. 62 [f, i, g, h], cf. 47 [top]; DUEMICHEN, *Bauerkunde*, xvii [1–11]; BRUGSCH, *Thes. 365–6* [1–14], cf. 324 [1, 2], 388 [bottom], 441 [middle], 459 [top]; thicknesses [MARIETTE, h, g], BRUGSCH, *Matiériaux ... du Calendrier des anciens Égyptiens*, vii [1–6]. (e) Thickness, King offers food to Hathor, MARIETTE, op. cit. i, pl. 55 [a]; line of text above, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xxiii [13].

(61) Third register, King offers lotus to Harsomtus, MARIETTE, op. cit. i, pl. 55 [b].

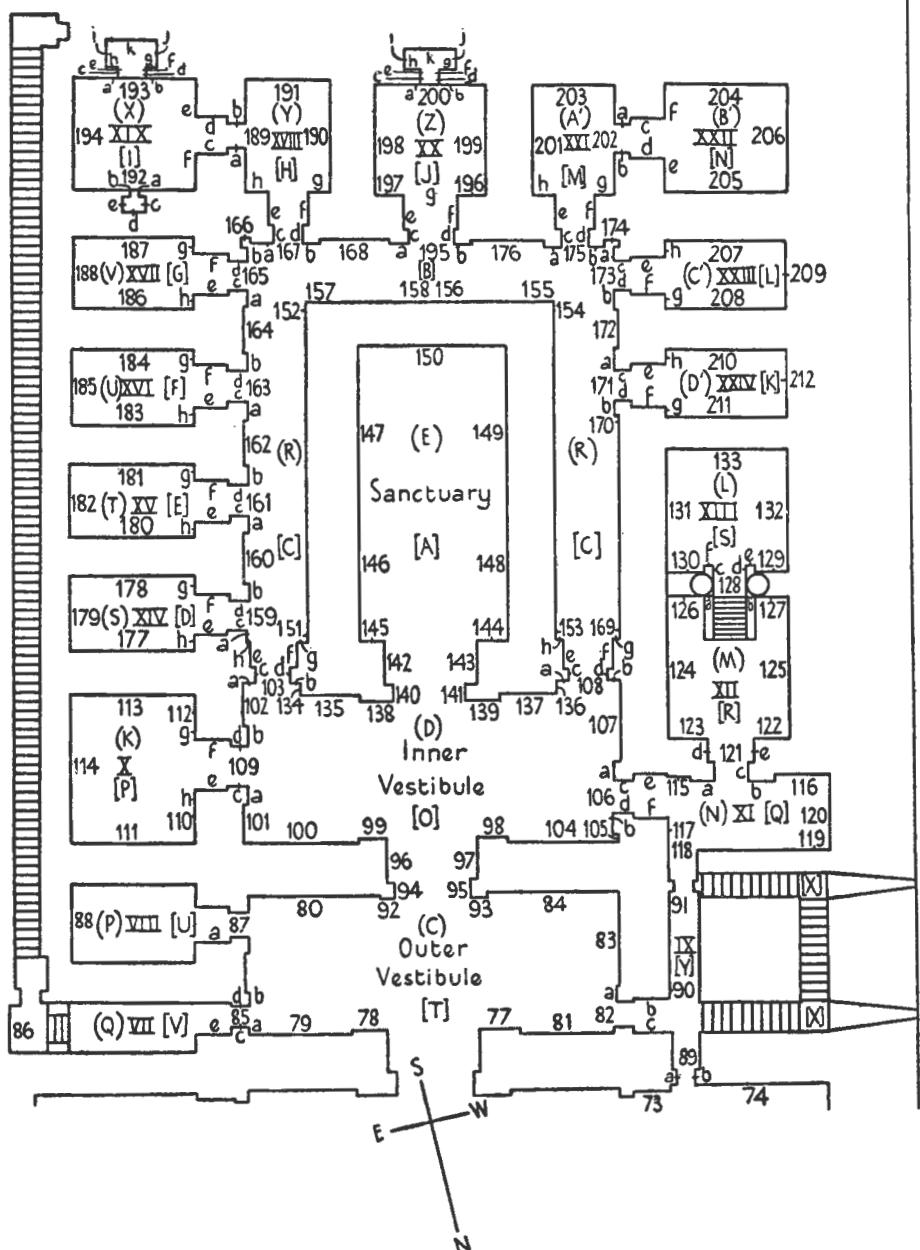
(62) Third register, King offers bouquets to Isis and Osiris-Onnophris, id. ib. pl. 56 [b]; title of Isis and part of text behind god, BRUGSCH, *Thes. 107* [upper middle].

(63) Third register, King offers papyrus-stem to Buto and Harsiēsi, MARIETTE, op. cit. i, pl. 56 [a].

(64) Third register, double-scene, King with small Ihy offers image of Ma'et to Hathor on left side, and with small Harsomtus to Isis on right side, id. ib. pl. 57; some texts, BRUGSCH, *Thes. 1380–1* [a, b].

Base of walls, Nile-gods and Field-goddess before Hathor on left half, and before Isis on right half; texts, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. liv [d, c]; texts of Nile-gods, omitting four on each side, MARIETTE, op. cit. i, pl. 58 [b, a]. Dedication-texts above base, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xxiii [1–12]; incomplete, MARIETTE, op. cit. pl. 54 [lower a, b]; part, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxxiv ['Zimmer xix']; right half, BRUGSCH, *Recueil*, xiv [3].

Frieze-texts in praise of Hathor, MARIETTE, op. cit. i, pl. 54 [upper a, b].



DENDERA. TEMPLE OF HATHOR.

South part. From CHASSINAT, *Le Temple de Dendara*, i, pl. xiv. Letters in round brackets are those of MARIETTE; letters in square brackets are those of CHASSINAT. See also plan, supra p. 44.

SIDE-ROOM III. (H of MARIETTE; C' of CHASSINAT.)

(65) West doorway. (a)-(d) Jambs and thicknesses, calendar-texts, id. ib. pl. 62 [j, m, k, l], cf. 47 [top]; DUEMICHEN, *Bauerkunde*, xvii [12-13]-xviii; BRUGSCH, *Thes.* 366-7 [15-26], cf. 98 [upper], 291 [near bottom], 296 [middle], 324 [3], 451 [bottom]; text concerning journey of Hathor [MARIETTE, on 62 j], see JUNKER, *Der Auszug der Hathor-Tefnut aus Nubien in Anhang zu den Abhand. d. Preuss. Akad. d. Wiss.* (1911), 78-9; thicknesses, BRUGSCH, *Méthodiques . . . du Calendrier des anciens Égyptiens*, viii [1-6]. (e) Thickness, upper register, King with offerings before Hathor, MARIETTE, op. cit. i, pl. 60 [a]; texts above and below (latter not in MARIETTE), DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xxii [10-11]. (f) Inner right jamb, five columns offering-text, MARIETTE, op. cit. i, pl. 59 [a].

(66) East doorway. (a) Thickness, Augustus with oblation before Hathor and small Harsiesi, id. ib. pl. 60 [b]; line of text above, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xxii [9]. (b) Outer right jamb, top scene, Augustus offers flowers to serpent-headed Harsomtus, BISSING, *Denkmäler*, 118.

Base of walls, *Pehu*, on each half; figures and texts (half reversed), DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pls. xviii-xxiv; texts, MARIETTE, op. cit. pl. 61 [a, b]. Text above base, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xxii [1-8]; incomplete, MARIETTE, op. cit. i, pl. 59 [d, e]; part, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxxiv ['Zimmer xx'].

Frieze, building-text, MARIETTE, op. cit. i, pl. 59 [b, c]; parts, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxxiv ['oberer Rand'].

SIDE-ROOM IV. (J of MARIETTE; D' of CHASSINAT.)

(67) Doorway. (a) Thickness, King offers casket of precious stones to Hathor, MARIETTE, op. cit. pl. 67 [a]; line of text above, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xxviii [13]. (b) Thickness, column of text, id. *Resultate*, xxvii [13-14]; id. *Baugeschichte*, xxxiv [lower left].

(68) Third register, King with small god offers pectoral to Hathor and Harsomtus, MARIETTE, op. cit. i, pl. 69 [b].

(69) Third register, King with small god offers collar to Isis and Horus, id. ib. pl. 69 [a].

(70) Third register, double-scene, King with small god offers image of Ma'et to Hathor on left side, and to Isis on right side, id. ib. pl. 68; texts between King and goddess, BRUGSCH, *Thes.* 1393 [nn, oo].

Base of walls, King and Queen with small god followed by Nile-gods and Field-goddess before Hathor and Horus, on each half; heads and texts of Nile-gods, MARIETTE, op. cit. i, pls. 70-1; DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pls. lxxi-lxxiv; DUEMICHEN, *Photo. Result.* xl-xlv. Dedication-texts above base, id. *Alt. Temp.* ii, pl. xxviii [1-12]; incomplete, MARIETTE, op. cit. i, pl. 67 [d, e]; part, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxxiv ['Zimmer xxi', 1st-7th lines]; id. *Photo. Result.* on xl-xlv; left half, BRUGSCH, *Recueil*, xiv [6].

Frieze, building-texts, MARIETTE, op. cit. i, pl. 67 [b, c]; part, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxxiv ['Zimmer xxi', bottom line].

SIDE-ROOM V. (I of MARIETTE; E' of CHASSINAT.)

(71) Doorway. (a) and (b) Jambs, titles of Hathor, MARIETTE, *Dendrah*, i, pl. 63 [a, b]; north jamb, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pl. xciv [A]. (c) Thickness, upper register, King runs with vases to Hathor, MARIETTE, op. cit. i, pl. 65 [a]. Line of text below, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xxvi [12].

(72) West doorway. (a) and (b) Thicknesses, three columns address to priests on

each, MARIETTE, op. cit. i, pl. 63 [c, d]; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xxvii [1-6]. (c) Thickness, King offers food to Ḥathor, MARIETTE, op. cit. i, pl. 65 [b]; line of text above, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xxvi [11]. (d)-(e) Lintel, King with seven local Hathors before Ḥathor and two small gods, jambs, four registers in each, King before a divinity, KÖNIGSBERGER, *Die Konstruktion der ägyptischen Tür*, pl. xiv [1], cf. p. 73; texts of lintel, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xxvii [right]; local Hathors with texts, BRUGSCH, *Thes.* 801 [110].

Base of walls, including thickness at (71 c), King with Queen on south half, and with Ihy on north half, followed by *Pehu*, before two divinities; texts of King and *Pehu*, MARIETTE, op. cit. i, pl. 66 [a, b]; heads and texts of *Pehu*, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pls. xxiv-xxix [c]; standards, HARRIS, *Hieroglyphical Standards*, pl. c x. Dedication-text above base, MARIETTE, op. cit. i, pl. 64 [c, d (marked a, b)]; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xxvi [1-10]; part, id. *Baugeschichte*, xxxvi ['Zimmer xxii', 1st-6th lines].

Frieze, building-texts, MARIETTE, op. cit. i, pl. 64 [a, b]; incomplete, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxxvi ['Zimmer xxii', 7th and 8th lines].

SIDE-ROOM VI. (O of MARIETTE; F' of CHASSINAT.)

(73) Entrance. (a) Thickness, King offers food-tray to Ḥathor, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 13 [a]; line of text above, DUEMICHEN, op. cit. ii, pl. xxv [13].

(74) Third register, King with small Ihy offers *hek*-emblem to Ḥathor and Ḥarsiēsi, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 15 [b].

(75) Third register, King with small Harsomitus offers *hek*-emblem to Ḥathor and Ihy, id. ib. pl. 15 [a].

(76) Third register, double-scene, King offers image of Ma'et to Isis and Harsomitus on left side, and to Ḥathor and Horus on right side, id. ib. pl. 14; part of texts, BRUGSCH, *Thes.* 1392-3 [ll, mm].

Base of walls, Nile-gods; texts, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. liv [a, b]; omitting four columns, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 16 [a, b]; texts of Nos. 8 and 10, DUEMICHEN, *Alt. Kal.* lxxi [d, 3, 4]. Text above base, id. *Alt. Temp.* ii, pl. xxv [1-12]; incomplete, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 13 [d, e]; part, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxxvi ['Zimmer xxiii', 1st-5th lines].

Frieze, building-texts, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 13 [b, c]; incomplete, DUEMICHEN, op. cit. xxxvi ['Zimmer xxiii', 6th-9th lines].

OUTER VESTIBULE. Cartouches blank. (C of MARIETTE; T of CHASSINAT.)

(77)-(78) Inner doorway. Lintel, double-scene, King followed by four priests, offers incense and libation to Ḥathor on left side, and to Isis on right side, MARIETTE, *Dendérah*, i, pl. 34. Left jamb, third register, King with vases before seated Isis and small god, fourth register, King offers libation to standing Isis and small god; heads and texts of Isis, id. ib. pl. 33 [b, c].

(79) Fourth register, King pours libation before Ḥathor; head of Ḥathor and text, id. ib. pl. 33 [a].

(80) Third register, King offers wine to Ḥathor and Ihy(?), with text including hymns to Ḥathor as goddess of wine, id. ib. pl. 31; hymns [MARIETTE, 31 (10-17)], JUNKER, *Poesie aus der Spätzeit* in *A.Z.* xliii. 107-19, cf. 101-4.

(81) Top and second registers, each with King before five lion-headed gods with knives, MARIETTE, op. cit. i, pl. 30 [a, b].

(82) Above doorway, second register, King offers flowers to lion-headed Horus of Mesen; Horus and text, id. ib. pl. 33 [f]. For doorway, see infra p. 55.

(83) Top register, King offers to Isis, second register, King offers two bouquets to Isis; heads of goddesses and texts, MARIETTE, op. cit. i, pl. 33 [d, e].

(84) Third register, King with offering-list before Hathor and Harsomtus, id. ib. pl. 32; offering-list, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xxxii.

Base of walls, King and Queen followed by Nile-gods and Field-goddess, on each half, beginning on jambs at (92) and (93); part on jambs, CHASSINAT, *Le Temple de Dendara*, iv, on pl. cclxxi; texts of Nile-gods and Field-goddesses, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. lli [a, b]; MARIETTE, op. cit. i, pls. 35–6. Texts above base, id. ib. pl. 29 [b, c]; incomplete, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xxxi [4–15]; part, id. *Baugeschichte*, xxiii ['Saal 6', 2nd line].

Frieze-text; right half, MARIETTE, op. cit. i, pl. 29 [a]; parts, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xxxi [1–3]; id. *Baugeschichte*, xxiii ['Saal 6', 1st line].

Rooms round Outer Vestibule. Cartouches blank.

SIDE-ROOM VII. (Q of MARIETTE; V of CHASSINAT.)

(85) Outer doorway. (a) and (b) Jambs; one column text on left jamb and three on right jamb, with names of Temple and its divinities, priests, &c., DUEMICHEN, *Bauerkunde*, xix; MARIETTE, op. cit. ii, pl. 20 [b]. (c) and (d) Thicknesses, texts, id. ib. pl. 20 [c, d]; one [MARIETTE, d], DUEMICHEN, *Resultate*, pl. xxvii [7–10]. (e) Thickness, King censes before Hathor, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 20 [a]; text above, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xxi [12].

(86) Double-scene, King offers image of Ma'et to Hathor on left side, and to Isis on right side, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 21 [a]; some texts, BRUGSCH, *Thes.* 1381 [c, d].

Base of walls, line of text; incomplete, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 21 [d, e]; right half, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xxi [7–11]; part, id. *Baugeschichte*, xxiv ['Zimmer xvii', 1st and 2nd lines].

Frieze, building-text, &c.; incomplete, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 21 [b, c]; right half, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xxi [1–6]; part, id. *Baugeschichte*, xxiv ['Zimmer xvii', 3rd and 4th lines].

SIDE-ROOM VIII. (P of MARIETTE; U of CHASSINAT.)

(87) Doorway. (a) Thickness, King offers food to Hathor, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 17 [a]; text above, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xx [11].

(88) Double-scene, King with small Harsomtus offers image of Ma'et to Isis on left side, and with small Ihy to Hathor on right side, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 18; some texts, BRUGSCH, *Thes.* 1381–2 [e, f].

Base of walls, King followed by Nile-gods before Hathor and Horus on north half, and before Isis and Harsomtus on south half; texts, and heads of King and divinities, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. li [d, c]; texts of Nile-gods (incomplete), MARIETTE, op. cit. ii, pl. 19 [b, a]; of Isis and Harsomtus, DUEMICHEN, *Alt. Kal.* li [a]; head and name of Isis, BRUGSCH, *Thes.* 772 [81 c]. Building-texts above base, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xx [1–10]; incomplete, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 17 [d, e]; part, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxiv ['Zimmer xvi'].

Frieze-text, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 17 [b, c].

SIDE-ROOM IX. (Y of CHASSINAT.)

East entrance at (82). (a) For scene above doorway, see supra p. 54 (82). Outer doorway, jamb, four columns oblation-text, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxiii [left]. (b) Thickness, offering-bringer with three columns text behind him, and text with name of door above, id. ib. xxvii [left and top], xxviii [top line]; text above, id. *Resultate*, xxvii

[line at top] (called Room xviii); id. *Alt. Kal.* cxv [b]. (c) Thickness, two columns text referring to Hathor's union with Rē' on Temple roof, id. *Baugeschichte*, xxxiii [right]; incomplete, id. *Resultate*, xxvii [11, 12].

(89) North entrance. (a) and (b) Thicknesses, vertical texts, id. ib. xxvii [1-6].

(90)-(91) King with incense followed by Nile-god, Field-goddess, and two female offering-bringers, id. *Baugeschichte*, xxvi-xxvii [middle and right].

INNER VESTIBULE. Cartouches blank. (D of MARIETTE; O of CHASSINAT.)

Entrance.

(92)-(93) Outer doorway. Cornice, cartouches, lintel, double-scene, King, Thoth, Rē'-Harakhti, and small Ihy, before Hathor and Horus, on left side, and King, Shu, Monthu, and small Harsomtus, before Hathor and Harsomtus, on right side, jambs, four registers on each, King offers to two divinities, CHASSINAT, op. cit. iv, pl. cclxxi, pp. 35-44. For base, see supra p. 55.

(94) and (95) Thicknesses, texts, and serpents below; texts, CHASSINAT, op. cit. iv, pp. 44-6.

(96) and (97) Thicknesses, emblem-decoration and texts; texts, id. ib. pp. 47-9.

(98)-(99) Inner doorway. Lintel, double-scene, King with young Ihy offers image of Ma'et to Isis, Osiris-Onnophris, and Harsiēsi, on left side, and to Hathor, Horus, and Harsomtus, on right side, jambs, four registers on each, King offers to two divinities, id. ib. pl. cclxxii [middle], pp. 49-57.

Interior.

(100) Four registers, two scenes in each, King offers four shrines to Harsiēsi and sceptres to Harsomtus, offers  to Hathor and Ihy and reaps corn before Harsomtus, offers mirrors to Hathor and Ihy and wine to Horus, King (destroyed) offers to Hathor and Ihy and King offers victims to Horus, id. ib. pl. cclxxii [right], pp. 73-5, 68-9, 64-6, 61-2.

(101)-(102) Top register, two scenes, King and Rē'-Harakhti with sistra and hymn before Hathor, and King with small Ihy offering *uzat* to Hathor, second register, four scenes, King offers sphinx ointment-jar to Hathor, two *rrm*-vessels of myrrh to Hathor, crowns to Ihy, and with small Harsomtus offers image of Ma'et to Isis, id. ib. pl. cclxxiii [upper], pp. 75-7, 70-3.

(101) and (102) Third register, King offers statuette, and with small Ihy offers incense, to Hathor, fourth register, King offers *heh*, and with small Ihy offers food, to Hathor, id. ib. pl. cclxxiii [lower], pp. 66-7, 63-4. For doorway between, see infra p. 57 (109).

(103) Above doorway. Two registers, King adores Hathor, Harsomtus, and Ihy, and offers collar to Hathor, Harsomtus, and Ihy, CHASSINAT, op. cit. iv, pl. cclxxiv [left], pp. 77-8, 73. For doorway, see infra p. 64.

(104) Four registers, two scenes in each, King offers four calves to Osiris and two crowns to Harsiēsi, offers *menat* to Isis and Harsomtus and altar to Harsomtus, offers two mirrors to Isis and Harsomtus and bread and beer to Harsomtus, and offers sistra to Isis and Harsomtus and victims to Harsomtus, CHASSINAT, op. cit. iv, pl. cclxxii [left], pp. 92-4, 87-9, 83-5, 80-1.

(105) Two columns text, id. ib. pp. 81-2.

(106) Top register, King before Hathor and Horus adoring, second register, two scenes, King offers headband, and offers pectoral, to Hathor, with two columns text (right of doorway) below, id. ib. pl. cclxxv [right], pp. 94-5, 89-90, 81-2. For doorway, see infra p. 58.

(107) Four registers, two scenes in each, King before Harsomtus and King with small

Ihy offering *uzat* to Ḥathor, King offers *heḥ* to Ihy and with small Ihy offers image of Ma'et to Ḥathor, King offers armlets to Ihy and with small Ihy offers two *hes*-vases to Ḥathor, and King offers milk to Ihy and with small Harsomtus offers bread to Ḥathor, CHASSINAT, op. cit. iv, pl. cclxxv [left], pp. 95–6, 90–2, 85–7, 82–3.

(108) Above doorway. Two registers, King adores Ḥathor, Harsomtus, and young Harsomtus, and offers collar to Isis, Osiris, and Ḥarsiēsi, id. ib. pl. cclxxiv [right], pp. 96–7, 92. For doorway, see infra p. 64.

Base of walls, building-texts, CHASSINAT, op. cit. iv, pp. 57–9; MARIETTE, *Dendérah*, i, pl. 37 [a, b]; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xxix [1–14]; part, id. *Baugeschichte*, xxii ['Saal B'].

Frieze-texts, CHASSINAT, op. cit. iv, p. 60.

Ceiling, texts, MARIETTE, op. cit. i, pl. 37 [d, e].

Windows, on east and west sides.

Remains of texts from thicknesses, and text below and beside windows, CHASSINAT, op. cit. iv, pp. 78–9, 97–9, cf. on pls. cclxxiii, cclxxv.

Rooms round Inner Vestibule. Cartouches blank.

SIDE-ROOM X. (K of MARIETTE; P of CHASSINAT.)

(109) (a)–(b) Outer doorway. Lintel, King, Shesemu, Tayt, and young Ihy before Ḥathor, Harsomtus, and Ihy, jambs, four columns text on each, CHASSINAT, op. cit. iv, pl. cclxxvi, pp. 101–4. (c) and (d) Thicknesses, texts, id. ib. pp. 104–5. (e) and (f) Thicknesses, four columns text and emblem-decoration below with horizontal texts, on each; texts, id. ib. pp. 105–7; columns of text, DUEMICHEN, *Resultate*, xxvi [13–16, 9–12]. (g)–(h) Inner doorway. Lintel, double-scene, King adores Isis on left side, and adores Ḥathor on right side, CHASSINAT, op. cit. iv, pl. cclxxviii [middle], pp. 108–9.

(110)–(114) Top register, processions of priests headed by small Harsomtus and chanters to Isis and Harsomtus on left half, and headed by small Ihy and chanters to Ḥathor and Horus on right half, id. ib. on pls. cclxxviii–cclxxvii, pp. 126–9, 142–5; MARIETTE, op. cit. i, pls. 75–8.

(110) Second register, King offers pectoral to Isis and Harsomtus, third register, King offers ointment to Ḥathor and Horus, CHASSINAT, op. cit. iv, pl. cclxxviii [lower right], pp. 123–4, 117–8.

(111) Second register, King offers horizon-emblem to Ihy, Isis, Hezhetep, Ḥathor, Isis, Tayt, and two forms of Termuthis, third register, three scenes, King offers victims to Ḥathor, incense to Ḥathor and Ihy, and cloths to Ḥathor, id. ib. pl. cclxxx, pp. 124–5, 118–21; last scene, MARIETTE, op. cit. i, pl. 74 [b]; text of Ḥathor from second scene in third register [CHASSINAT, 119], L. D. *Text*, ii, p. 235β.

(112) Second register, King offers pectoral to Ḥathor and Horus, third register, King offers ointment to Isis and Osiris, CHASSINAT, op. cit. iv, pl. cclxxviii [lower left], pp. 139–40, 134–5.

(113) Second register, King offers to small Harsomtus, Ḥathor, Shesemu, Nut, Nephthys, Buto, and two forms of Termuthis, third register, three scenes, King offers victims to Isis, incense to Isis and Harsomtus, and ointment to Isis, id. ib. pl. cclxxxv, pp. 140–1, 135–7; last scene, MARIETTE, op. cit. i, pl. 74 [a]; Isis from last scene, L. D. iv, 56 c.

(114) Second register, double-scene, King with small Harsomtus offers ointment to Isis, Osiris, and Ḥarsiēsi on left side, and to Ḥathor, Horus, and Harsomtus on right side, third register, double-scene, King with Queen and small Ihy offers image of Ma'et to Ḥathor and Horus on left side, and with small Harsomtus to Isis and Harsomtus on

right side, CHASSINAT, op. cit. iv, pl. cclxxxiii, pp. 125-6, 141-2, 121-3, 137-9; third register, MARIETTE, op. cit. i, pl. 73; part of texts, BRUGSCH, *Thes.* 1382-3 [g, h]; a title of Ḥathor [CHASSINAT, 122], L. D. *Text*, ii, p. 235 a.

Base of walls, kneeling King followed by kneeling Nile-gods holding statuettes before Ḥathor, with small Ihy on left half, and with small Harsomtus on right half, with *hek* in centre of rear wall, CHASSINAT, op. cit. iv, pl. cclxxvii, pp. 112-17, 129-34; texts of Nile-gods, MARIETTE, op. cit. i, pls. 79-80; omitting one, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xlviia, b; figures of King and a Nile-god, MARIETTE, *Dendérah*, Text, p. 164 with figs. 1-3; text of one Nile-god [MARIETTE, 79 (10 left)], DUEMICHEN, *Alt. Kal.* li [b]. Dedication-texts above base, CHASSINAT, op. cit. iv, pp. 109-11; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xix; incomplete, MARIETTE, op. cit. i, pl. 72 [c, d]; part, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxii ['Zimmer xii'].

Frieze, building-texts, CHASSINAT, op. cit. iv, pp. 111-12; MARIETTE, op. cit. i, pl. 72 [a, b].

SIDE-ROOM XI. 'Silver Room.' (N of MARIETTE; Q of CHASSINAT.)

Doorway at (106). For scenes above, see supra p. 56. (a)-(b) Lintel, at top, King offers to uraeus and four figures of Termuthis as serpent, and below, King and Queen, preceded by small Harsomtus, before Ḥathor, Osiris, and Ḥarsiēsi, jambs, four columns text, CHASSINAT, op. cit. iv, pl. cclxxxviii, pp. 147-50; texts on jambs, DUEMICHEN, *Resultate*, xxvi [1-8] (called Room xii). (c) and (d) Thicknesses, texts, CHASSINAT, op. cit. iv, pp. 150-1. (e) Thickness, King offers casket of precious stones to Ḥathor, id. ib. pp. 151-2 with fig. 2; MARIETTE, op. cit. ii, pl. 8 [a]; part of texts, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xviii [15-18]; part of texts between King and Ḥathor, id. *Bauerkunde*, p. 14 [middle]; text below, id. *Baugeschichte*, xxiii ['Zimmer xiii', 1st and 2nd lines]; BRUGSCH, *Thes.* 452 [middle]. (f) Thickness, emblem-decoration with texts; texts, CHASSINAT, op. cit. iv, p. 153.

(115) Five columns text, id. ib. pp. 159-60, cf. pl. ccxc [left]; DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pl. lxxvii.

(116) King offers pectoral to Harsomtus, and *menat* to Isis, CHASSINAT, op. cit. iv, pl. ccxc [right], pp. 160-1.

(117) Thoth with hymn to Ḥathor, id. ib. pl. cclxxxix, pp. 168-71; DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxv.

(118)-(119) Cow in bark above doorway, and four scenes beyond, King offers ointment to small Ihy and Ḥathor, adores Harsomtus, offers pectoral to Horus, and offers collar to Ḥathor, CHASSINAT, op. cit. iv, pl. ccxcii, pp. 171-4.

(120) Double-scene, King offers image of Ma'et to Ḥathor, id. ib. pl. ccxci, pp. 161-2, 174-5; MARIETTE, op. cit. ii, pl. 9.

Base of walls, on each half, kneeling King before divinities (destroyed), followed by kneeling figures representing countries producing gold and precious stones, CHASSINAT, op. cit. iv, on pls. ccxc-ccxci, pp. 157-9, 164-8; heads and texts, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 12, cf. Text, p. 196; DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pls. lxxv-lxxvi; names and products, with figure and text of No. 3, BRUGSCH, *Geogr. Inschr.* iii, pl. x [a, a, and right]. Building-texts above base, CHASSINAT, op. cit. iv, pp. 154-5; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xviii [10-14]; incomplete, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 8 [d, e]; part, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxiii ['Zimmer xiii', 5th and 6th lines].

Frieze, on each half, King before divinities followed by decans, decades, &c., CHASSINAT, op. cit. iv, on pls. cclxxxix-cxcvii, pp. 153, 162-3, 175-8; MARIETTE, op. cit. ii, pls. 10, 11, cf. Text, pp. 194-5; DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pls. lvii b-lvii c [top

line]; decades and associated metals, names of decans, and four columns text behind last figure, BRUGSCH, *Thes.* 18–23 [B', B'', B'''], 147–50 [K], 136 [B]; one serpent-figure, *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 24 [6]. Building-texts below figures, CHASSINAT, op. cit. iv, pp. 155–7; MARIETTE, op. cit. ii, pl. 8 [b, c], and on pls. 10–11; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xviii [1–9]; beginnings, id. *Baugeschichte*, xxiii ['Zimmer xiii', 3rd and 4th lines].

COURT XII. (M of MARIETTE; R of CHASSINAT.)

Views, CHASSINAT, op. cit. i, pls. xxxvii, xxxviii; TYNDALE, *Below the Cataracts*, pl. opposite p. 242; BALDWIN SMITH, *Egyptian Architecture*, pl. lx [3].

(121) Outer doorway. (a)–(b) Lintel, double-scene, Tayt with small Ihy offers *m'r*-garment to Hathor and Horus, and Hathor with small Harsomtus offers myrrh to Isis and Harsomtus, east jamb (partly destroyed), three registers, Termuthis offers food to Hathor and Ré-Harakhti, and offers gold and silver to Hathor and Shu, and King presents offerings to Hathor and Nut, west jamb, three registers, Termuthis offers to Hathor and Ré-Harakhti (destroyed), and offers lapis-lazuli and turquoise to Isis and destroyed divinity, and King presents offerings to Isis, CHASSINAT, op. cit. iv, pl. ccxcviii, pp. 179–83. (c) Thickness, text, id. ib. p. 184. (d) and (e) Thicknesses, emblem-decoration and texts; texts, id. ib. pp. 184–5.

(122)–(123) Inner doorway. Above lintel (between and below windows of room on staircase), Hathor-heads and small scenes, lintel, double-scene, King with hymn to Ré, and with offering-list, before Hathor, left jamb, King adores Isis, right jamb, King adores Hathor, id. ib. i, pl. xxxvii; iv, pl. ccc, pp. 195–8, 206–8, 192–3, 204–5, 190.

(124) Top register, King offers *mskt*-bark to Hathor, emblems to Osiris, and incense and libation to small Ihy, Hathor, and Ré-Harakhti, second register, King strikes clay-ball before Hathor, spears crocodile before Horus, and offers food to small Ihy, Hathor, and Ihy, third register, King with offerings before small Harsomtus, Hathor, and Horus, id. ib. iv, pl. ccc, pp. 198–200, 193–5, 190–1; offerings and text above, MARIETTE, *Dendérah, Supplément*, pl. D, and *Dendérah*, ii, pl. 7 [e].

(125) Top register, King offers *m'ndt* bark to Isis, papyrus and birds to Horus of Mesen, and incense and libation to small Harsomtus, Isis, and Atum, second register, King slays oryx before Hathor, spears tortoise before Harsomtus, and offers food to small Harsomtus, Isis, and Harsomtus, CHASSINAT, op. cit. iv, pl. cccii, pp. 210–12, 208–10, 205–6; text above offerings, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 7 [f].

Base of walls, King and Queen with small god, followed by Nile-god and offering-bringers, before Hathor and Horus on east half, and before Isis and Harsomtus on west half, CHASSINAT, op. cit. iv, pl. ccxcix, pp. 187–9, 202–4. Building-texts above base, id. ib. pp. 185–6; incomplete, MARIETTE, op. cit. pl. 7 [c, d]; DUEMICHEN, *Resultate*, xxiv [12–15]–xxv [1–4] (called Room xi); parts, id. *Baugeschichte*, xxiii ['Zimmer xiv'].

Cornice and frieze, decoration with text below, CHASSINAT, op. cit. iv, on pls. ccc–cccii, pp. 200–1, 213, 186–7; frieze-text, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 7 [a, b]; north-west part [MARIETTE, b], DUEMICHEN, *Resultate*, xxv [5–7] (called Room xi).

CHAPEL XIII. (L of MARIETTE; S of CHASSINAT.)

Façade and Entrance.

(126)–(127) View, DUEMICHEN, *Photo. Result.* xlvi; JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 65 [2]. Cornice and frieze, winged disks, and intercolumnar walls, King with sistra before Hathor and Horus on left side, and with victims before Isis and Harsomtus on right side, CHASSINAT, op. cit. iv, pl. ccciii, pp. 215, 224–5, 227–8; Hathor-head and line of text

below, above scene at (127) [CHASSINAT, p. 228 (upper line, 3)], DUEMICHEN, *Resultate*, xxv [8]. Ḥathor-columns; abaci, four small scenes on each, King with small god offers food to Ḥathor suckling child on east column, and to Isis suckling child on west column, CHASSINAT, op. cit. iv, pp. 222-4, with figs. 6, 7, pp. 226-7, with figs. 8, 9, cf. pls. cccii, cccv. Upper part of shafts, seven columns text on each, id. ib. pp. 221-2, 225. Lower part of shafts, one column text on each, id. ib. pp. 222 [middle], 225 [bottom]; DUEMICHEN, op. cit. xxv [11-12, 9-10] (called Room xi). Cartouche of a Cleopatra from destroyed text, MARIETTE, *Dendérah*, Text, p. 47 [upper].

(128) (a) and (b) Outer face, jambs, sphinxes at top, and two columns text on each, with column of text on side-faces, CHASSINAT, op. cit. iv, pp. 216-18 [middle], 219 [middle], cf. pl. cccii; right column on west jamb, DUEMICHEN, op. cit. xxv [13-14] (called Room xi). (c) East thickness, emblem-decoration with horizontal texts, and remains of five registers female musicians with harper at bottom, on left side, and five registers of four *kas* of Rē' with Horus at bottom, on right side, with cornice, cartouches, and frieze, divinities, CHASSINAT, op. cit. iv, pl. ccciv [right], pp. 220 [bottom and middle], 218 [bottom]-219 [top]; heads of *kas*, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* iv (in BRUGSCH, *Recueil*, vi), pl. clvi [middle right]. (d) West thickness, emblem-decoration with horizontal texts, and remains of five registers female musicians, including Queen with sistra and harper at bottom, on right side, and five registers of four *kas* of Rē' with Thoth at bottom, on left side, with cornice, cartouches, and frieze, divinities, CHASSINAT, op. cit. iv, pl. ccciv [left], pp. 221 [top], 219 [bottom]-220 [top], 221 [middle]; heads of *kas* and Thoth, DUEMICHEN, op. cit. pl. clvi [middle left]. Soffit, astronomical figures, CHASSINAT, op. cit. iv, pp. 215-16 with figs. 3-5. (e) and (f) Inner face, jambs, five registers on each, three *kas* of Rē', Queen, and King, with column of text on side-faces, id. ib. pl. cccv [middle], pp. 228-30; heads, and column of text from west jamb, DUEMICHEN, op. cit. pl. clvi [left and right].

Interior.

(129) and (130) Intercolumnar walls, King purifies Isis, and purifies Ḥathor, CHASSINAT, op. cit. iv, pl. cccv [left and right], pp. 230-1.

(131) Top register, five scenes, King offers statuette to *ka* of Rē', kneels with mirror before Ḥathor, offers turquoise-vases of myrrh to Ḥathor, offers golden vase of Nile-water to Ḥathor, and with small Ihy offers gold and silver to Ḥathor and Horus, second register, King offers statuette to *ka* of Rē', sistra to Ḥathor, ibis to Ḥathor, necklace to Ḥathor, and ointment to Ḥathor crowned by Ptah and Rē'-Harakhti in shrine, third register, two small offering-scenes above projecting wall, and Thoth followed by Hermopolite Ogdoad and King all offering crowns to Ḥathor, id. ib. pls. cccvii-cccix, pp. 248-51, 243-6, 238-41; third register, omitting small scenes, MARIETTE, *Dendérah*, ii, pls. 4, 5.

(132) Top register, five scenes, King offers cloth and ointment to *ka* of Rē', eye-paint to Ḥathor, faience-vessel to Ḥathor, armlets to Isis, and with small Harsisi offers ointment to Ḥathor and Harsomtus, second register, five scenes, King offers food to *ka* of Rē', *hek* to Ḥathor, ibis to Ḥathor, collar to Ḥathor, and *menu*-vessel to Ḥathor crowned by Ptah and Rē'-Harakhti in shrine, third register, two small offering-scenes above projecting wall, and five clothing-scenes, King before Ḥathor, CHASSINAT, op. cit. iv, pls. cccxii-cccxiv, pp. 266-9, 261-5, 255-9.

(133) Top register, double-scene, King preceded by Nekhbet and small Ihy offers natron to Ḥathor and Ihy, and preceded by Buto and small Harpocrates offers purification-vases to Ḥathor and Harsomtus, second register, double-scene, King and Buto preceded by small Ihy offer cloth to Ḥathor and Horus, and King and Tayt preceded by small

Harsiēsi offer cloth to Isis and Harsomtus, third register, double-scene, Ma'et followed by King with small god before Ḥathor and Horus, and before Isis and Harsomtus, id. ib. pl. cccxi, pp. 251-2, 270-1, 265-6, 247-8, 241-3, 259-61; third register, MARIETTE, op. cit. ii, pls. 2, 3; texts between King and divinities, BRUGSCH, *Thes.* 1392 [kk], 1390 [ee] (for texts at top of 1390 [cc] and [dd], see Room XXIV, *infra* p. 75).

Base of walls, King with small Ihy on left half, and with small Harsomtus on right half, followed by Nile-gods before Ḥathor and Horus on left half, and before Isis and Harsomtus on right half, CHASSINAT, op. cit. iv, pl. cccvi, pp. 235-8, 252-3; texts of Nile-gods, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 6 [a, b]. Enigmatic text above base, CHASSINAT, op. cit. iv, pp. 231-3; MARIETTE, op. cit. pl. 1 [c, d]; DUEMICHEN, *Resultate*, xxiv [1-11]; part, id. *Baugeschichte*, xxiii ['Zimmer xv', 1st-4th lines].

Frieze, figures forming cryptographic text, CHASSINAT, op. cit. iv, on pls. cccv, cccvii, cccxi, cccxii, cf. p. 271. Building-texts below, id. ib. pp. 233-4; DUEMICHEN, *Resultate*, xxiii [lower]; incomplete, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 1 [a, b]; part, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxiii ['Zimmer xv', 5th and 6th lines].

Ceiling, bending figure of Nut, with Ḥathor-head and trees on mountain emblem, CHASSINAT, op. cit. iv, pl. cccxv, cf. p. 271; MARIETTE, *Dendérah*, Supp. pl. C (reversed); DUEMICHEN, *Resultate*, xxiii [upper]; ANTONIADI, *L'Astronomie égyptienne*, fig. 25 opposite p. 88.

SANCTUARY. (E of MARIETTE; A of CHASSINAT.)

Façade and Entrance.

View, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 64 [1]; DENON, *Voyage* (1802), pl. 39 [1] (inaccurate); winged disk with horizon-emblem, &c., in centre of cornice, MARIETTE, *Dendérah*, i, pl. 37 [c].

(134) One column of text, CHASSINAT, op. cit. i, p. 6 [top]; DUEMICHEN, *Resultate*, xxii [9-10].

(135) Top and second registers, texts, third register, King offers mirrors to Hathor and Ihy, fourth register, King with small Ihy before Ḥathor and Horus, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xlvi [left], pp. 2-5; JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 64 [1 left]; top register, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xxx; part, id. *Alt. Kal.* li [d]. Base, eight standards, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xlvi [left]; MARIETTE, op. cit. i, pl. 38 [a].

(136) One column of text, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 9-10.

(137) Top and second registers, texts, third register, King offers mirrors to Isis and Harsomtus, fourth register, King before small Harsomtus, Isis, and Horus, id. ib. pl. xlvi [right], pp. 6-9; JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 64 [1 right]. Base, eight standards, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xlvi [right]; MARIETTE, op. cit. i, pl. 38 [b].

(138)-(139) Outer doorway, lintel, double-scenes, left side, King before Ḥathor and Horus, and King with Queen and small Ihy before Ḥathor, right side, King before Isis and Harsomtus, and King with Queen and small Harsomtus before Isis, left jamb, five registers, King offers image of Ma'et to Ḥathor, food to Ihy, incense to Osiris, jars to Horus, and consecrates temple before Ḥathor, right jamb, five registers, King offers image of Ma'et to Isis, food to Harsomtus, incense to Horus, jars to Harsomtus, and consecrates temple before Isis, with text at base, and column of text on side-face, of each jamb, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xlvi [middle], pp. 10-15, 16-19, 15-16 [A], 19 [B].

(140) Thickness, three columns of text, id. ib. pp. 19-20.

(141) Thickness, three columns of text associating Ḥathor with New Year, &c., id. ib. pp. 20-1; part, MARIETTE, op. cit. i, pl. 39 [e]; DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pl. xciv [c]; BRUGSCH, *Thes.* 107 [top].

(142) and (143) Thicknesses, emblem-decoration and horizontal texts, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 21-3.

(144)-(145) Inner doorway, lintel, double-scene, King, with small Harsomtus and Lower Egyptian Mert with harp, offers wine to Isis and Harsomtus, and with small Ihy and Upper Egyptian Mert with harp, offers beer to Ḥathor and Horus, left jamb, three registers, King offers palette to Thoth, incense and libation to Harsomtus, and victims to Isis, right jamb, three registers, King offers *mks* to Ḥarsiēsi, incense and libation to Horus, and victims to Ḥathor, with text on bases, id. ib. pls. xlvi-1, pp. 24-30.

Interior.

(146) Top register, three scenes, King offers four vases to Ḥathor, natron to Nekhbet, and *menat* to Ḥathor, second register, three scenes, King offers ointment to Ḥathor,  to Sekhmet, and sistra to Ḥathor, third register, three scenes, daily liturgical rites before Ḥathor, King goes up steps to sanctuary, breaks clay-seal, and adores, id. ib. pls. li [left], lii-liv, lvii-lx, pp. 49-51, 45-7, 40-3; third register, MARIETTE, op. cit. i, pls. 42 [b], 43 [a, b].

(147) Top register, King offers bread to Horus, Ḥathor, Harsomtus, Ihy, Isis, and Horus, second register, King offers collar to Ḥathor, Horus, Ihy, Ḥathor, Harsomtus, and Tefnut, third register, King censes before barks of Ḥathor and Horus, CHASSINAT, op. cit. i, pls. li [right], lv, lvi, pp. 51-3, 47-8, 43-4; third register, MARIETTE, op. cit. i, pl. 45; bark of Ḥathor, *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 22 [10]; heads on prows of barks, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* ii. 309 [bottom left]; see LEGRAND, *Le logement et transport des barques sacrées* [&c.] in *Bull. Inst. Fr. Arch. Or.* xiii, p. 70, cf. 71, fig. 6.

(148) Top register, three scenes, King offers four vases to Ḥathor, natron to Buto, and collar to Isis, second register, three scenes, King offers cloth to Isis, *uzat* to Bubastis, and mirrors to Isis, third register, three scenes, daily liturgical rites, King unfastens shrine containing Isis, opens shrine containing Ḥathor, and adores Ḥathor, CHASSINAT, op. cit. i, pls. lxii [right], lxiii-lxx, pp. 68-70, 63-5, 58-61; third register, MARIETTE, op. cit. i, pls. 41 [a, b], 42 [a]; title of Ḥathor from scene of opening shrine, L. D. *Text*, ii, p. 235 [top right].

(149) Top register, King offers bread to three figures of Horus, Ḥathor, Osiris, and Horus of Mesen, second register, King offers pectoral to Ḥathor, two figures of Harsomtus, Ḥathor, Osiris, and Isis, third register, King censes before barks of Isis and Harsomtus, CHASSINAT, op. cit. i, pl. lxii [left], pp. 70-1, 65-7, 61-2; third register, MARIETTE, op. cit. i, pl. 44; heads on prows of barks, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* ii. 309 [bottom right]; see LEGRAND, op. cit. p. 70, cf. 71, fig. 6.

(150) Double-scenes, top register, King offers headband to small Ihy, Ḥathor, and Horus, and sphinx ointment-jar to small Harsomtus, Isis, and Harsomtus, second register, King offers natron to small Ihy, Ḥathor, and Horus, and to small Harsomtus, Isis, and Harsomtus, third register, King with small Ihy offers image of Ma'et to Ḥathor and Horus, and with small Harsomtus to Isis and Harsomtus, CHASSINAT, op. cit. i, pl. lxi, pp. 53, 71-2, 48-9, 67-8, 44-5, 62-3; third register, MARIETTE, op. cit. i, pl. 40 (texts inaccurate); some texts of third register, BRUGSCH, *Thes.* 1391-2 [hh, ii].

Base of walls, King with Ihy, followed by Queen and Nile-gods, before three divinities, on each side, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xvii, pp. 35-9, 54-8; texts (omitting those of divinities), MARIETTE, op. cit. i, pl. 46; of Nile-gods (incomplete), DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. lli [d, e]. Building-texts above, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 31-3; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. ii; incomplete, MARIETTE, op. cit. i, pl. 39 [c, d]; east side and part of west side, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, lvii [a, b]; east side, id. *Baukunde der Tempelanlagen von Edfu* in *Ä.Z.* x. 34-5; beginning, L. D. *Text*, ii, p. 235 [near top].

Frieze, building-texts, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 33–5; incomplete, MARIETTE, op. cit. i, pl. 39 [a, b].

Ceiling, see CHASSINAT, op. cit. i, p. 72.

Exterior of Sanctuary.

(151)–(152) Top register, six scenes, King offers cloth to Hathor, *menat* to Hathor and Ihy, four calves to Harsiesi and Isis, incense to Hathor and Horus, milk to Isis and Harsiesi, and image of Ma'et to Hathor and Harsomtus, second register, six scenes, King offers headband to Hathor,  to Hathor and Ihy, runs with *hap* and bull to Upper Egyptian Mert, Horus, and Isis, offers sphinx ointment-jar to Isis and Harsomtus, wine to Hathor and Harsomtus, and bread to Hathor and Ihy, third register, six scenes, King offers wine to Hathor, sistra to Hathor and Harsomtus, consecrates offerings before Osiris-Onnophris and Isis, offers beer to Hathor and Harsomtus, flowers to Isis and Osiris, and field to small Ihy, Hathor, and Horus, id. ib. i, pls. lxxv, lxxvi, pp. 113–17, 106–11, 99–104.

(153)–(154) Top register, six scenes, King offers ointment to Hathor, *menat* to Hathor and Harsomtus, four calves to Harsiesi and Isis, incense to Isis and Harsomtus, milk to Isis and Osiris-Onnophris, and image of Ma'et to Hathor and Horus, second register, six scenes, King offers headband to Hathor, *uzat* to Hathor and Harsomtus, four boxes of coloured cloth to Horus and Isis, sphinx ointment-jar to Hathor and Horus, beer to Isis and Horus of Mesen, and bread to Hathor and Harsomtus, third register, six scenes, King offers vase to Hathor, sistra to Hathor and Horus, incense and libation to Osiris and Isis, wine to Hathor and a god, bouquet to Isis and Osiris-Onnophris, and field to small Ihy, Hathor, and Harsomtus, id. ib. pls. lxxix–lxxxvi, pp. 145–50, 138–43, 131–6.

(155)–(156), (157)–(158) Three registers, double-scenes. Top register, left side, King with Queen offers mirrors to small Ihy and Hathor, and King offers incense and libation to Hathor and Horus, right side, King with Queen offers mirrors to small Harsomtus and Isis, and King offers incense and libation to Isis and Harsomtus, second register, left side, King with Queen offers eye-paint to small Ihy and Hathor, and King offers bread to Hathor and Ihy, right side, King with Queen offers eye-paint to small Harsomtus and Isis, and King offers food to Isis and Harsomtus, third register, left side, King with Queen offers sistra to small Ihy and Hathor, and King consecrates offerings before Hathor and Horus, right side, King with Queen offers sistra to small Harsomtus and Isis, and King consecrates offerings before Isis and Harsomtus, id. ib. pls. lxxvii, lxxvi, pp. 118–19, 150–1, 111–13, 143–5, 105–6, 137–8.

(151)–(152) and (153)–(154) Base, left side, King, followed by nome-figures of Upper Egypt and Field-goddess, before small Ihy, Hathor, and Horus, right side, King, followed by nome-figures of Lower Egypt and Field-goddess, before small Harsomtus, Isis, and Harsomtus, id. ib. pls. lxxix [middle and lower], lxxiv [middle and lower], pp. 90–7, 122–8; texts, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pls. lxix–lxxii; of King and nomes, MARIETTE, op. cit. ii, pls. 27–8; nome-standards, HARRIS, *Hieroglyphical Standards*, pl. a; BRUGSCH, *Geogr. Inschr.* i, pls. xiv [3], xv [iv]; part of text of one nome [CHASSINAT, 126 (xiii)], BRUGSCH, *Le mot Adon* in *Rev. Egypt.* i. 24.

(155)–(156), (157)–(158) Base, double-procession, King and Queen, preceded by six divinities, before Hathor, Onnophris, and Harsiesi, on left side, and before Hathor, Horus, and Harsomtus, on right side, CHASSINAT, op. cit. i, pls. lxxiv [top], lxxix [top], pp. 129–31, 97–9; texts (incomplete), DUEMICHEN, op. cit. pl. lxxxix. Texts above, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 85–8; MARIETTE, op. cit. ii, pl. 23 [j, k, l], cf. 22 [top]; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. v.

Frieze, double-scene, King kneels before row of squatting divinities, with text below, CHASSINAT, op. cit. i, on pls. lxxv, lxxvii, lxxix, pp. 119–22, 151–5, 89–90; text from south wall, MARIETTE, op. cit. pl. 23 [m]; east part, DUEMICHEN, op. cit. ii, pl. vi [two lines at top].

DOORWAYS FROM INNER VESTIBULE TO CORRIDOR ROUND SANCTUARY.

East Doorway, at (103). (a)–(b) Outer doorway. For scenes above lintel, see supra p. 56. Lintel, King offers to six divinities, jambs, two columns of text on each, CHASSINAT, op. cit. i, pl. lxxi, pp. 73–5. (c), (d) Thicknesses, texts, id. ib. pp. 75–6. (e) Thickness, King before Ḥathor, and two lines of text with name of door below, id. ib. pp. 76–7 with fig. 1; MARIETTE, *Dendérah*, ii, pl. 24 [b]; texts (incomplete), DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. iv [c, d]; text below, id. *Baugeschichte*, xxi [b]. (f) Thickness, emblem-decoration and horizontal texts; texts, CHASSINAT, op. cit. i, p. 77 [middle]. (g)–(h) Inner doorway. Above lintel, two registers, King offers incense and libation to Isis and Harsiēsi, and offers wine to Isis and Osiris-Onnophris, lintel, King offers field to Ḥathor-cow in bark, jambs, texts, id. ib. ii, pl. lxxxvii [left], pp. 22–3, 15–16; i, pp. 77–9. Frieze, King kneels before row of squatting divinities, with text below, id. ib. ii, on pl. lxxxvii [left].

West Doorway, at (108). (a)–(b) Outer doorway. For scenes above lintel, see supra p. 57. Lintel, King followed by Queen offers to two figures of Ḥathor, Harsomtus, Osiris, and Isis, jambs, two columns of text on each, id. ib. i, pl. lxxii, pp. 79–81. (c), (d) Thicknesses, texts, id. ib. pp. 81–2. (e) Thickness, King before Ḥathor, and two lines of text with name of door below, id. ib. pp. 82–3 with fig. 2; MARIETTE, op. cit. ii, pl. 24 [a]; omitting text at top, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxi [c]; texts, id. *Alt. Temp.* ii, pl. iv [a, b]. (f) Thickness, emblem-decoration and horizontal texts; texts, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 83–4. (g)–(h) Inner doorway. Above lintel, two registers, King offers incense and libation to Isis and Harsiēsi, and wine to Ḥathor and Harsomtus, lintel, King offers field to Ḥathor-cow in bark, jambs, texts, id. ib. ii, pl. lxxxvii [right], pp. 53–4, 44–5; i, pp. 84–5. Frieze, King kneels before row of squatting divinities, with text below, id. ib. ii, on pl. lxxxviii [right].

CORRIDOR ROUND SANCTUARY. (R of MARIETTE; B and C of CHASSINAT.)

View of east part, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xxxix.

(159)–(168) Top register, King with Queen before nineteen statues of gods in shrines, id. ib. ii, pls. lxxxviii [top], xciv [top left], xci–xciii, pp. 23–5.

(159)–(161) Second register, three scenes, King adores Ḥathor and Horus, offers libation to Isis, and uraeus to Isis, Harsiēsi, and Osiris-Onnophris, third and fourth registers (between doorways), King offers bouquet to Isis, and field to Isis, id. ib. on pls. lxxxviii [left], lxxxix, pp. 16–19, 13–14, 4–5. For doorways, see infra pp. 65, 66.

(162)–(164) Second to fourth registers, seventy-seven guardian-genii (cf. Edfu, infra p. 149) above and beside doorway, CHASSINAT, op. cit. ii, on pl. lxxxviii [middle], pp. 6–11. For doorway, see infra p. 67.

(165)–(167) Second register, three scenes, King with Queen offers *m'ndt*-bark to Harsomtus and Isis, King offers ointment to Ḥathor, and incense and libation to Ḥathor, third and fourth registers (between doorways), two columns of text, CHASSINAT, op. cit. ii, on pls. lxxxviii [right], xciv [left], xc, pp. 19–22, 11–12. For doorways, see infra p. 68.

(168) Second to fourth registers, King with small Ihy offers SM to Ḥathor, offers ointment and wine to Ḥathor, and image of Ma'et to Ḥathor, CHASSINAT, op. cit. ii, on pls. xciv [left], xcv, pp. 14–15, 12–13; fourth register, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 25; some texts from fourth register, BRUGSCH, *Thes.* 1388 [w, 'linke Seite'].

(169)–(176) Top register, King with Queen before fifteen statues of bull-headed gods, kings, queens, and princes, in shrines, and King before three statues of Hathor (?) in shrines, CHASSINAT, op. cit. ii, pls. xcix [top], xciv [top right], cii–cvii, pp. 54–6.

(169)–(176) Second register, ten scenes, King (three times with Queen) offers sistrum to Hathor, flowers to Hathor and Harsomtus, collar to Isis and Osiris-Onnophris, and with small Ihy offers  to Hathor and Harsomtus, *menat* to Ihy (?) and Hathor, necklace to Hathor, *menat* to two divinities, cloth to Hathor, incense and libation to Isis, sistra and *menat* to small Ihy and Hathor, id. ib. on pls. xcix, xciv [middle right], xcvi, c, ci, pp. 45–53.

(169)–(170) Third register, four scenes, King offers to Hathor, offers mirrors to Hathor and Harsomtus, with Queen offers wine to Isis and Osiris-Onnophris, offers sphinx ointment-jar to Hathor and Horus, fourth register, four scenes, King adores Hathor, offers sistra to Hathor and Harsomtus, with Queen offers vase to Hathor and Horus, and offers incense to Isis and Horus, id. ib. pl. xcix [lower right], pp. 38–42, 31–5.

(172) Third and fourth registers, King offers food to Isis, and with Harsomtus receives life from Isis, id. ib. pls. xcix [bottom left], xcix, pp. 42–3, 36.

(174) Third and fourth registers, two columns of text, id. ib. p. 36.

(176) Third and fourth registers, King with small Ihy offers ointment and wine to Hathor, and offers image of Ma'et to Hathor, id. ib. pl. xciv [bottom right], pp. 43–4, 37–8; fourth register, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 26; some texts from fourth register, BRUGSCH, *Thes.* 1388 [x].

(160)–(168), (169)–(176), omitting doorways. Line of text above base with names of Side-rooms, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 22 [e–a, f–i], with plan showing positions; texts, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 1–3; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. vi [omitting top]; id. *Baugeschichte*, xx [i–xi] to xxi [a], cf. first plan after p. 41; name of Room XIV at (160), id. *Bauerkunde*, p. 6 [middle].

(160)–(168), (169)–(176) Frieze, King kneels before row of squatting divinities, with text below, CHASSINAT, op. cit. ii, on pls. lxxxvii, lxxxviii, xciv, xcvi, pp. 29–31, 56–61, 3–4.

Windows on east, south, and west walls.

Scenes of winds on thicknesses, and seven columns text below windows, id. ib. pp. 25–8 with figs. 1–4, 56–8, cf. on pls. lxxxviii, xciv, xcvi.

Rooms round Sanctuary. Cartouches blank.

Decoration of lotuses, birds, &c., at base of walls, MARIETTE, *Dendérah*, ii, pls. 85, 86 [a, b], cf. Text, pp. 188–9.

ROOM XIV . (S of MARIETTE; D of CHASSINAT.)

Outer doorway at (159). (a)–(b) For scenes above lintel, see supra p. 64. Lintel, upper part, King kneels with offerings before Hathor as cow-headed uraeus, and serpent, lower part, King runs with *hes*-vases and Ihy with sistra before Edfu Triad, left jamb, one column of text, right jamb, four columns, CHASSINAT, op. cit. ii, pl. cviii, pp. 63–6; text of right jamb, DUEMICHEN, *Resultate*, xvii [9–12]. (c) and (d) Thicknesses, texts, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 66–7. (e) Thickness, King adores Hathor, id. ib. pp. 67–8 with fig. 5; MARIETTE, op. cit. ii, pl. 29 [a]; texts above and below, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. vii [16–17]; incomplete, id. *Bauerkunde*, pp. 6 [bottom]–7 [top]; part of text below, id. *Baugeschichte*, xxii ['An der Thür 4']. (f) Thickness, emblem-decoration with horizontal texts, CHASSINAT, op. cit. ii, p. 68. (g)–(h) Above inner doorway, double-scene, King runs

with *hap* and oar to Harsomtus, and to Horus, lintel, two scenes, King followed by Queen with offerings before two small figures of Ihy, and Ptah before Hathor and Rē-Harakhti, jambs, four columns of text on each, id. ib. pls. cix [left], cx, cxi, pp. 90-1, 80-1, 69-71; scenes above doorway, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 32; King from right scene, *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 26 [4]; jambs, DUEMICHEN, *Resultate*, xvii [1-8].

(177) Top register, King offers necklace to Hathor, Horus as hawk on stand, Bubastis, Ihy, Isis, Horus, and Osiris, second and third registers, three scenes in each, King offers to divinities, CHASSINAT, op. cit. ii, pls. cix [right], cxii, pp. 81-2, 77-9, 74-6; third scene in third register, King offers feather-headdress to Harsomtus, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 31 [b].

(178) Top register, King offers necklace to Isis, Harsomtus as hawk on stand, Sekhmet, Harsomtus, Hathor, Ihy, and Horus of Mesen, second and third registers, three scenes in each, King offers to divinities, CHASSINAT, op. cit. ii, pls. cxiv [right], pp. 91-2, 87-9, 83-6; third scene in third register, King offers double-crown to Horus, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 31 [a].

(179) Three registers, double-scenes, King (sometimes with small god) offers to Hathor (or Isis) in each, CHASSINAT, op. cit. ii, pls. cxiv [left], cxiii, pp. 82-3, 92-3, 79-80, 89-90, 76-7, 86-7; third register, King with small Ihy offers image of Ma'et to Hathor, and to Isis, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 30.

Above base of walls, dedication texts, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 71-2; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. vii [1-8]; incomplete, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 29 [d, e]; part, DUEMICHEN, *Bauurkunde*, p. 6 ['Untere Umschrift'].

Frieze, decoration and dedication-text, CHASSINAT, op. cit. ii, on pls. cix, cxiv, pp. 83, 72-3; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. vii [9-15]; incomplete, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 29 [b, c]; part, DUEMICHEN, *Bauurkunde*, p. 6 ['Obere Umschrift'].

ROOM XV . (T of MARIETTE; E of CHASSINAT.)

Outer doorway at (161). (a)-(b) For scenes above lintel, see supra p. 64. Lintel, upper part, King, preceded by six divinities, before Isis, Tefnut, Osiris, and Horus, lower part, King, followed by six goddesses (one destroyed) with tambourines, before Hathor (?), jambs, hymns to Hathor, CHASSINAT, op. cit. ii, pls. cxv, cxvi, pp. 95-100; jambs, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 33 [a, d]; left jamb, DUEMICHEN, *Alt. Kal.* xl ix [c]. (c), (d) Thicknesses, addresses to Isis and Osiris, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 100-1; MARIETTE, op. cit. ii, pl. 33 [b, c]; thickness at (d), DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. xxxv c [6]. (e) Thickness, King offers cloth to Hathor, with name of door below, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 101-2 with fig. 6; MARIETTE, op. cit. ii, pl. 34 [a]; texts above and below, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. viii [15, 16]; id. *Alt. Kal.* liii [b]; part of text below, id. *Baugeschichte*, xxii ['An der Thür 5']. (f) Thickness, emblem-decoration with horizontal texts; texts, CHASSINAT, op. cit. ii, p. 103. (g)-(h) Above inner doorway, upper register, double-scene, King offers *heh* to Amen-rē, and emblems to Osiris-Onnophris, lower register, King with Queen, preceded by Thoth, Khnum, and small Ihy, offers milk-jars to Isis and Nephthys, jambs, four columns of text on each, id. ib. pls. cxvii [left], cxviii, cxix, pp. 125-6, 115-16, 103-6; lower register, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 37.

(180) Top register, King adores Isis, Khnum, Nephthys, Nu, Nut, Shu, and Tefnut, second and third registers, three scenes in each, King offers to divinities, CHASSINAT, op. cit. ii, pls. cxvii [right], cxx, pp. 116-17, 112-15, 109-11; third scene in third register, King consecrates offerings before Isis, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 36 [b].

(181) Top register, King adores Hathor, Monthu, Bubastis, Geb, Nut, Thoth, and Nekhbet, second and third registers, three scenes in each, King offers to divinities, CHASSINAT, op. cit. ii, pls. cxxi [right], cxxiii, cxxiv, pp. 126-7, 122-4, 119-21; third scene in third register, King consecrates offerings before Hathor, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 36 [a].

(182) Three registers, double-scenes, King (sometimes with small god) offers to Isis or Hathor in each, CHASSINAT, op. cit. ii, pls. cxxi [left], cxxii, pp. 118, 127–8, 115, 124–5, 111–12, 121–2; third register, King with small god offers image of Ma'et to Hathor, and to Isis, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 35; some texts from third register, BRUGSCH, *Thes.* 1383–4 [k, l].

Above base of walls, dedication-texts, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 106–7; texts, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. viii [1–8]; id. *Alt. Kal.* liii [a, 1–8]; incomplete, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 34 [d, e].

Frieze, building-texts, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 118–19, 107–8; texts, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. viii [9–14]; id. *Alt. Kal.* liii [a, 9–14]; incomplete, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 34 [b, c].

ROOM XVI . (U of MARIETTE; F of CHASSINAT.)

Outer doorway at (163). (a)–(b) For scenes above lintel, see supra p. 64. Lintel, King, followed by three *sem*-priests, performs ‘Opening of the Mouth’ before Seker-Osiris and Isis, jambs, four columns of text on each, CHASSINAT, op. cit. ii, pls. cxxv, cxxvi, pp. 129–32; MARIETTE, op. cit. ii, pls. 38, 39 [a, d]; jambs, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pls. xxviii [4–7], xxix [4–7]. (c) and (d) Thicknesses, hymns to Osiris, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 132–4; MARIETTE, op. cit. ii, pl. 39 [b, c]; DUEMICHEN, op. cit. pls. xxvii [1–3], xxviii [1–2], xxix [3]. (e) Thickness, King with incense and libation before Hathor, and name of door below, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 134–5 with fig. 7; MARIETTE, op. cit. ii, pl. 40 [a]; texts above and below, DUEMICHEN, *Alt. Kal.* lxxii [b, c]; part of text below, id. *Baugeschichte*, xxii [‘An der Thür 6’]. (f) Thickness, emblem-decoration with horizontal texts; texts, CHASSINAT, op. cit. ii, p. 136. (g)–(h) Inner doorway, above lintel, Thoth and Shu in reed-boat holding *uzat* in net above two ibises, lintel, double-scene, King offers ointment and cloth to Seker-Osiris and Isis, and insignia to Seker-Osiris and Nephthys, jambs, King adores Osiris as mummified hawk, with Wepwauf as jackal below, on each, CHASSINAT, op. cit. ii, pls. cxxvii [left], cxxviii, pp. 150–1, 136–9; upper register, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 44; DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. lvii [middle left].

(183) Top register, King and Ha'pi with libation before Seker-Osiris and Shu, and mummified Seker-Osiris on couch between Isis and Nephthys, second register, King with emblems, Harsiesi spearing crocodile, and Isis, before Osiris, Nephthys, and four forms of Meskhent, third register, King offers bouquet to Hathor, water to Hathor and Horus, and box of dates to Osiris-Onnophris, CHASSINAT, op. cit. ii, pls. cxxvii [right], cxxix–cxxxi, pp. 151–2, 147–9, 143–6; second register, and third scene in third register, MARIETTE, op. cit. ii, pls. 43, 42 [b].

(184) Top register, King with linen and Nepi with barley before Seker-Osiris and Tefnut, and Osiris-hemag on couch between Nephthys and Isis, second register, King offering headband, Horus spearing bull, and Isis, before Osiris-Onnophris, Nephthys, and the four sons of Horus, third register, King offers bouquet to Isis, water to Isis and Harsomtus, and box of dates to Osiris-Onnophris, CHASSINAT, op. cit. ii, pls. cxxxv [right], cxxxvii–cxlii, pp. 159–61, 157–8, 153–6; third scene in third register, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 42 [a].

(185) Top register, Osiris-Onnophris on couch between winged Nephthys and Isis, second register, double-scene, King offers cloth to Isis on left side, and ointment to Hathor on right side, third register, double-scene, King offers image of Ma'et to Hathor on left side, and to Isis on right side, CHASSINAT, op. cit. ii, pls. cxxxv [left], cxxxvi, pp. 152–3, 149–50, 158–9, 146–7, 156–7; third register, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 41; some texts of third register, BRUGSCH, *Thes.* 1384 [m, n].

Above base of walls, building-texts, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 140-1; DUEMICHEN, *Alt. Kal.* lxxii [a]; incomplete, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 40 [d, e].

Frieze, cartouches and decoration, CHASSINAT, op. cit. ii, on pls. cxxvii, cxxxv, p. 153. Frieze-texts, id. ib. pp. 141-3; MARIETTE, op. cit. ii, pl. 40 [b, c]; north half, DUEMICHEN, *Alt. Kal.* lxxii [d]; south half, id. *Alt. Temp.* ii, pl. ix [1-5].

ROOM XVII  . (V of MARIETTE; G of CHASSINAT.)

Outer doorway at (165). (a)-(b) For scenes above lintel, see supra p. 64. Lintel, upper part, King offers to two serpents, lower part, King preceded by Ihy before Hathor and three figures of Harsomtus, jambs, four columns of text on each, CHASSINAT, op. cit. ii, pl. cxliii, pp. 163-6; texts of right jamb, DUEMICHEN, *Resultate*, xvii [13-16]. (c) and (d) Thicknesses, texts, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 166-7. (e) Thickness, King offers food-tray to Hathor, and name of door below, id. ib. pp. 168-9, and p. 167, fig. 8; MARIETTE, op. cit. ii, pl. 45 [a]; texts above and below, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. ix [6-7]; part of text below, id. *Baugeschichte*, xxii ['An der Thür 7']. (f) Thickness, emblem-decoration with horizontal texts; texts, CHASSINAT, op. cit. ii, p. 169. (g)-(h) Inner doorway, above lintel, uraei-encircled disk in centre, with two female figures and Keket on one side, and Nekhbet, Buto, and Kek on the other, lintel, Harsomtus as hawk on *sma*-symbol bound by two Nile-gods, with Buto and Queen on one side, and Nekhbet and King on the other, jambs, four columns of texts on each, id. ib. pls. cxliv [left], cxlv, cxlvi, pp. 182-3, 170-1; MARIETTE, op. cit. ii, pl. 50; part of text on left jamb, DUEMICHEN, *Resultate*, xxii [11-12].

(186) Top register, King offers *msktt*-bark to cult-objects of Harsomtus (including snake-stones¹), second and third registers, three scenes in each, King offers to divinities, CHASSINAT, op. cit. ii, pls. cxliv [right], cxlvii-cxlix, pp. 183-4, 179-81, 175-8; top register, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 49; third scene in third register, King offers lotus to Harsomtus, id. ib. pl. 47 [b].

(187) Top register, King offers *mndt*-bark to cult-objects of Harsomtus (including snake-stones¹), second and third registers, three scenes in each, King offers to divinities, CHASSINAT, op. cit. ii, pls. cl [right], cli-cliii, pp. 193-4, 190-2, 186-8; top register, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 48; third scene in third register, King offers bouquet of leaves to Harsomtus, id. ib. pl. 47 [a].

(188) Three registers, double-scenes, King with small god before Hathor (or Isis), in each, CHASSINAT, op. cit. ii, pl. cl [left], pp. 185, 194-5, 181-2, 192, 178-9, 189; third register, King with small Ihy offers image of Ma'et to Hathor, and with small Harsomtus to Isis, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 46; some texts from third register, BRUGSCH, *Thes.* 1385 [o, p].

Above base of walls, building-texts, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 172-3; DUEMICHEN, *Alt. Kal.* lxviii [a]; incomplete, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 45 [d, e].

Frieze, cartouches and decoration, CHASSINAT, op. cit. ii, on pls. cxliv, cl, p. 185. Building-text below, id. ib. pp. 173-5; DUEMICHEN, op. cit. lxviii [b, c]; incomplete, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 45 [b, c].

ROOM XVIII  . (Y of MARIETTE; H of CHASSINAT.)

Outer doorway at (167). (a)-(b) For scenes above lintel, see supra p. 64. Lintel, upper part, King offers to two serpents, lower part, King followed by five priests offers libation to Hathor, jambs, five columns of text on each, CHASSINAT, op. cit. ii, pls. cliv, clv, pp. 197-201; lower part of lintel, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 56; jambs, DUEMICHEN,

¹ See Kees, *Die Schlangensteine [&c.]* in *A.Z.* lvii. 133.

Resultate, xix, xviii. (c) and (d) Thicknesses, texts, CHASSINAT, op. cit. ii, p. 201. (e) Thickness, King offers four purification-vases to Ḥathor, with name of door below, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 202-3 with fig. 9; MARIETTE, op. cit. ii, pl. 57 [a]; texts above, and name of door, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. x [13-14]; name of door, id. *Baugeschichte*, xxii ['Zimmer ii', 1-2]. (f) Thickness, emblem-decoration, with horizontal texts; texts, CHASSINAT, op. cit. ii, p. 203. (g)-(h) Above inner doorway, upper register, double-scene, King with small Ihy offers textile object (ஓ) to Isis, and with small Harsomtus offers bracelets to Ḥathor, lower register, double-scene, King with small Harsomtus adores Isis and Buto, and with small Ihy adores Ḥathor and Sekhmet, jambs, King before Isis on left side, and before Ḥathor on right side, with serpent above, id. ib. pls. clvi [left], clvii, clviii, pp. 224-5, 215-16, 204-6.

(189) Top register, King offers beer to Ḥathor, Ius-as, Sekhmet, Rē-Harakhti, Khepri, and Thoth, second register, three scenes, third register, two scenes (with doorway between), King (twice with small Ihy) offers to divinities, CHASSINAT, op. cit. ii, pls. clvi [right], clix-clxi, pp. 216-17, 212-14, 209-11; second scene in third register, King offers purification-vase to Ḥathor, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 59 [b]. For doorway, see infra in Room XIX.

(190) Top register, King offers wine to Isis, Buto, Ḥathor, Atum, Harsomtus, and Khons, second and third registers, three scenes in each, King (once with small Ihy) offers to divinities, CHASSINAT, op. cit. ii, pls. clxii [right], clxv-clxviii, pp. 225-6, 222-4, 218-20; third scene in third register, King offers purification-vase to Ḥathor, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 59 [a].

(191) Three registers, double-scene in each, King with small god before Ḥathor (once suckling child), CHASSINAT, op. cit. ii, pl. clxii [left], clxiii, clxiv, pp. 217-18, 227, 214-15, 224, 211-12, 220-1; third register, King with small Ihy offers image of Ma'et to Ḥathor on left side, and with small Harsomtus to Isis on right side, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 58; some texts from third register, BRUGSCH, *Thes.* 1386 [s, t].

Above base of walls, building-texts, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 207-8; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. x [1-5]; incomplete, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 57 [b, c].

Frieze, decoration and building-texts, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 208-9; DUEMICHEN, op. cit. ii, pl. x [6-12]; incomplete, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 57 [d, e]; part of right side [d of MARIETTE], DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxii ['Zimmer ii', 2-3].

ROOM XIX . (X of MARIETTE; I of CHASSINAT.)

Entrance at (189). For scenes round, see supra (189). (a), (b) Thicknesses, texts, CHASSINAT, op. cit. iii, pp. 1-2. (c) Thickness, King with sistra before Ḥathor, id. ib. pp. 2-3, with fig. 1; MARIETTE, *Denderah*, ii, pl. 51 [a]; texts above and below, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xi [18-19]; part of text below scene, with name of door, id. *Baugeschichte*, xxii ['An der Thür 3']. (d) Thickness, emblem-decoration with texts; texts, CHASSINAT, op. cit. iii, pp. 3-4. (e) and (f) Above inner doorway, upper register, double-scene, King with small Harsomtus offers  to Isis and Ha, and mirrors to Ḥathor and Sopt, second register, double-scene, King followed by Queen runs with bird and ceremonial staves to Isis on left side, and to Ḥathor on right side, jambs, King censes before Isis on left side, and before Ḥathor on right side, id. ib. pls. clxix [left], clxx-clxxii, pp. 26-7, 17-18, 4-8; second register, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 54.

(192) Top register, three scenes, second register, two scenes with niche between, third register, three scenes, King offers to divinities, including Isdes (Thoth), CHASSINAT, op. cit. iii, pls. clxix [right], clxxiii-clxxv, pp. 18-20, 15-16, 11-13; right scene in third register, King offers sistra to Ḥathor, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 53 [b]. For niche, see infra p. 70, north niche.

(193) Top and second registers, two scenes in each, with niche between, third register, three scenes, King offers to divinities, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. clxxvi [right], pp. 27-8, 24-5, 21-3; left scene in third register, King offers sistra to Isis, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 53 [a]. For niche, see infra, south niche.

(194) Top register, double-scene, King with small Ihy offers collar to Hathor and Horus, and offers pectoral to small Harsomtus, Isis, and Harsomtus, second register, double-scene, King with small Harsomtus and Ihy standing on *sma*-symbol (cut out on right side) before Hathor and Horus, third register, double-scene, King with small Ihy offers image of Ma'et to Hathor and Horus of Edfu, and with small Harsomtus to Isis and Harsomtus, CHASSINAT, op. cit. iii, pls. clxxvi [left], clxxvii, pp. 20, 29, 16, 26, 13-14, 23-4; third register, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 52; some texts from third register, BRUGSCH, *Thes.* 1385-6 [q, r].

Above base of walls, building-texts, CHASSINAT, op. cit. iii, pp. 8-9; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xi [1-9]; incomplete, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 51 [d, e].

Frieze, building-texts, CHASSINAT, op. cit. iii, pp. 10-11; DUEMICHEN, op. cit. pl. xi [10-17]; incomplete, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 51 [b, c].

North niche. (a)-(b) Outer face, jambs, Nekhbet and Buto with crowns, CHASSINAT, op. cit. iii, on pl. clxix, p. 30. (c), (d), (e) Side-walls, winged Ma'et, rear wall, small Ihy with sistrum, id. ib. pp. 30-1, figs. 2-4.

South Niche. (a)-(b) Outer face, lintel, apes adoring winged disk, jambs, three registers, Hathor with sistrum or with tambourine in each, and below niche four figures holding up sky, id. ib. on pl. clxxvi, pp. 32-5; figures holding up sky, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 55 [a]. (c), (d) Thicknesses, hymns to Hathor, CHASSINAT, op. cit. iii, p. 35; MARIETTE, op. cit. ii, pl. 55 [d, e]; hymn at (e), DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pl. xcv [a 1, 2]. (e), (f) Thicknesses, emblem-decoration with texts; texts, CHASSINAT, op. cit. iii, pp. 35-6. (g)-(h) Inner face, lintel, double-scene, King with small Ihy offers mirrors to Isis and Harsomtus on left side, and to Hathor and Ihy on right side, jambs, three columns text on each, id. ib. pl. clxxviii [left], pp. 36-8. (i) and (j) Side-walls, upper registers, King before statues of hawk and Harsomtus on left side, and before statues of hawk and Horus on right side, lower registers, King before statues of hawk and Hathor on left side, and before statues of hawk and Isis on right side, id. ib. pls. clxxviii [right], clxxix [right], pp. 40, 39, 41-2; hawk from lower register on left side, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 55 [b]. (k) Rear wall, double-scenes, upper register, King with small Ihy offers image of Ma'et to Hathor, with Hathor-pillar in centre, lower register, King offers ointment, and offers cloth, to Hathor in shrine, with Hathor-pillar in centre, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. clxxix [left], pp. 39-40, 41, 42, 43; Hathor-pillar from upper register, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 55 [c] (text from pillar in lower register given in error, cf. CHASSINAT, p. 41 note 1); DUEMICHEN, *Baugeschichte*, ii [c]. Frieze-texts, CHASSINAT, op. cit. iii, p. 38.

ROOM XX . (Z of MARIETTE; J of CHASSINAT.)

(195) (a)-(b) Outer doorway. Above doorway, double-scene, King, preceded by four of the Hermopolite Ogdoad on each side, before small Ihy and Hathor, double-cornice, cartouches and decoration, lintel, double-scene (left side almost destroyed), King and Queen, preceded by Rē-Harakhti and Ihy on left side, and by Thoth and Ihy on right side, before Hathor and Horus, jambs, four columns of text on each, with hymns beyond, CHASSINAT, op. cit. ii, pl. xciv [middle]; iii, pp. 45-54; texts, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 60 [a-d]; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xiii [1-8]; part [MARIETTE, on c, d], DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxii [left]. (c) and (d) Thicknesses, texts, CHASSINAT, op. cit. iii, pp. 54-5.

(e) and (f) Thicknesses, emblem-decoration with horizontal texts, and two columns of hymns, id. ib. pp. 55-7; hymns, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 60 [e, f]; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xiii [9-13]. (g) Inner doorway, lintel, double-scene, King with Lower Egyptian Mert playing harp offers wine to small Ihy and Isis, and King with small Ihy and Upper Egyptian Mert playing harp offers wine to Hathor, CHASSINAT, op. cit. iii, on pl. clxxx [left], pl. clxxxi, pp. 57-9; MARIETTE, op. cit. ii, pl. 66.

(196)-(197) Top register, double-scene, Ihy and King with *uzat* on left side, and Horus and King with oil on right side, before Hathor suckling child, second register, King presenting shrine to Hathor on each side, third register, King conducted by Nekhbet to Hathor on left side, and by Buto to Isis on right side, with doorway between, CHASSINAT, op. cit. iii, pls. clxxx [left], clxxxii-clxxxv, pp. 71-2, 83-4, 68-9, 80, 63, 75-6. For doorway see supra (195 g).

(198) Top register, King with incense before statue-group of Hathor, Horus, Nekhbet, and kneeling Pepy I with statuette of Ihy before Hathor with shrine beyond, second register, three scenes, King offers to divinities, third register, three scenes, King unfastens, and opens, shrine containing Hathor, and Ma'et with King adores Hathor, CHASSINAT, op. cit. iii, pls. clxxx [right], clxxxvi-clxxxix, pp. 72-3, 69-70, 64-7; third register, MARIETTE, op. cit. ii, pls. 63 b, 65; first scene in third register, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. iii (called Sanctuary).

(199) Top register, King with incense before statue-group of Isis, Harsomtus, Mut, and kneeling Pepy I with statuette of Ihy before Hathor with shrine beyond, second register, three scenes, King offers to divinities, third register, three scenes, King unfastens, and opens, shrine containing Hathor, and Ma'et followed by King adores Hathor, CHASSINAT, op. cit. iii, pls. cxc [left], cxci-cxcvii, pp. 84-5, 80-2, 76-8; Pepy before Hathor, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 67 [b]; DUEMICHEN, *Baugeschichte*, pl. ii [b]; third register, MARIETTE, op. cit. ii, pls. 63 a, 64.

(200) Double-scenes, beside and below niche. Top register, statue-group of kneeling King offering mirror to Hathor in shrine, on each side, second register, King with image of Ma'et on pillar offers to statue-group of small Ihy and Hathor, on each side, third register, King with small Ihy offers image of Ma'et to Hathor and Horus on left side, and with small Harsomtus to Isis and Harsomtus on right side, CHASSINAT, op. cit. iii, pls. cxc [right], cxcviii, cxcix, pp. 73-4, 85-6, 71, 82-3, 67-8, 78-9; top register on left side, and third register, MARIETTE, op. cit. ii, pls. 67 [a], 62; some texts from third register, BRUGSCH, *Thes.* 1387-8 [u, v, w]. For niche, see infra.

Base of walls; double-scene on rear wall, King with Queen and small Ihy offers to Hathor and Horus, and to Isis and Harsomtus, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. cxc [bottom right], pp. 62-3, 74-5. Building-texts above base, id. ib. pp. 59-60; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xii [1-8]; incomplete, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 61 [c, d].

Frieze, building-texts, CHASSINAT, op. cit. iii, pp. 61-2; DUEMICHEN, op. cit. ii, pl. xii [9-17]; incomplete, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 61 [a, b].

Niche. (a)-(b) Outer face, winged disk on lintel, and below entrance, four figures holding up sky, CHASSINAT, op. cit. iii, on pl. cxc [right], pp. 86-7. (c) and (d) Thicknesses, top and second registers on each side, Hermopolite Ogdoad, third and fourth registers, Hu, Sia, King and Queen, on left side, and 'Seeing', 'Hearing', Thoth and Ma'et, on right side, id. ib. pl. cc, p. 87; names of divinities, DUEMICHEN, op. cit. ii, pl. xlivi [bottom right]. (e), (f) Thicknesses, emblem-decoration with royal titles, CHASSINAT, op. cit. iii, pp. 87-8. (g)-(h) Inner face, lintel, double-scene, King offers crown to young Ihy, jambs, hymns to Hathor, id. ib. pl. cci [left], pp. 88-91; MARIETTE, op. cit. ii, pls. 68, 67 [c, d]; jambs, DUEMICHEN, op. cit. ii, pl. xlivi [11-16]. (i) East wall, upper register, Shu

offers *uzat* to statue-group of Ihy offering to Hathor with Horus adoring, lower register, statue-group, two figures of kneeling King and small Ihy before Hathor with two gods adoring, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. cci [right], pp. 94-5, 93-4. (j) West wall, upper register, young Ihy followed by Thoth offers *uzat* to statue of Hathor with Harsomtus adoring, lower register, King offers to statues of two small Ihys, Hathor, and Horus, id. ib. pl. ccii [right], pp. 97-8, 96-7; lower register, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. lv [b]. (k) Rear wall. Upper register, double-scene, King offers image of Ma'et to statue-group of small Ihy with Hathor, and of small Harsomtus with Isis, lower register, Hathor-head between two winged Ma'ets, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. ccii [left], pp. 98, 95-6, 94; lower register, DUEMICHEN, op. cit. ii, pl. lv [a]. Base, cryptographs, CHASSINAT, op. cit. iii, on pls. cci, ccii; part on east wall, DUEMICHEN, op. cit. ii, pl. lvii [bottom left]. Frieze, cryptographs and text below, CHASSINAT, op. cit. iii, on pls. cci [right], ccii, pp. 96, 92; text, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xliv [1-10].

ROOM XXI □□□. (A' of MARIETTE; M of CHASSINAT.)

Outer doorway at (175). (a)-(b) For scenes above lintel, see supra p. 65. Lintel, upper part, King offers to two snakes, lower part, King followed by five priests, offers incense and libation to Hathor, and jambs, four columns of text on each, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. ccxxxi, pp. 163-6; lintel, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 69; texts of jambs, DUEMICHEN, *Resultate*, xx [1-8]. (c), (d) Thicknesses, texts, CHASSINAT, op. cit. iii, pp. 166-7. (e) Thickness, King offers incense and libation to Hathor, id. ib. pp. 167-8 with fig. 7; MARIETTE, op. cit. ii, pl. 70 [a]; texts above and below, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xiv [13-14]; text below with name of door, id. *Baugeschichte*, xxii ['An der Thür 8']. (f) Thickness, emblem-decoration with royal titles, CHASSINAT, op. cit. iii, p. 168. (g)-(h) Above inner doorway, double-scenes, upper register, King offers lotus to Harsomtus in bark, and field to Hathor-cow, lower register, King with small Harsomtus before Hathor and Buto, and with small Ihy before Horus and Nekhbet, jambs, King before Isis, and before Hathor, id. ib. pls. ccxxxii [left], ccxxxiii-ccxxxv, pp. 190-1, 181-2, 169-70, 170-1.

(201) Top register, King offers eye-paint to Hathor, Sekhmet, Satis, Horus, Harmerty, and Min, second and third registers, three scenes in each, King offers to divinities, id. ib. pls. ccxxxii [right], ccxxxvi-ccxxxix, pp. 182-3, 178-80, 174-7; third scene in third register, King offers food-table to Hathor, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 72 [b].

(202) Top register, King offers *uzat* to statues of Isis, Bubastis, Anukis, Horus, Har-Kentekhthai, and Atum, second register, three scenes, King offers to divinities, third register, King with victims before Hathor, doorway, and King with offerings on altar before Hathor, CHASSINAT, op. cit. iii, pls. ccxl [right], ccxlv-ccxliv, pp. 191-2, 187-9, 184-6; left scene in third register, MARIETTE, op. cit. pl. 72 [a]. For doorway, see infra, Room XXII.

(203) Three registers, double-scenes, King with small Ihy (sometimes Harsomtus) offers to goddess (once suckling child), CHASSINAT, op. cit. iii, pls. ccxl [left], ccxli-ccxlii, pp. 183-4, 192-3, 180-1, 189-90, 177-8, 186-7; third register, King with small Ihy offers image of Ma'et to Hathor, and with small Harsomtus to Isis, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 71; texts between King and goddesses in third register, BRUGSCH, *Thes.* 1391 [ff, gg].

Above base of walls, building-texts, CHASSINAT, op. cit. iii, pp. 171-2; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xiv [1-8]; incomplete, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 70 [d, e].

Frieze, building-texts, CHASSINAT, op. cit. iii, pp. 173-4; incomplete, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 70 [b, c]; part, DUEMICHEN, op. cit. ii, pl. xiv [9-12].

ROOM XXII □□□. (B' of MARIETTE; N of CHASSINAT.)

Doorway at (202). For scenes round, see supra (202). (a) and (b) Thicknesses, texts, CHASSINAT, op. cit. iv, pp. 1-2; of left thickness, DUEMICHEN, *Resultate*, xvii

[17–19]. (c) Thickness, King offers wine to Hathor, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 73 [a] ; CHASSINAT, op. cit. iv, pp. 2–3 with fig. 1; texts above and below, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xv [11–12]; name of door below (incomplete), id. *Baugeschichte*, xxii ['An der Thür 9']. (d) Thickness, emblem-decoration with horizontal texts ; texts, CHASSINAT, op. cit. iv, p. 4. (e)–(f) Above inner doorway, double-scenes, upper register, King offers to Hathor and Harsomtus with Termuthis-serpent, and to Horus and Hathor with 'Aḥa'y-serpent, lower register, double-scene, King followed by Queen runs with *hes*-vases to Hathor, jambs, King offers incense to Hathor on left side, and to Isis on right side, id. ib. pls. ccl [left], ccli–ccli, pp. 29–30, 18, 4–8.

(204) Top register, King offers wine to statues of Hathor, Horus, Horus as hawk with speared crocodiles, Horus as hawk on standard, Khons as hawk, and Hathor, second register, King offers *uzat* to Hathor, eye-paint to Hathor and Horus, and [King kneeling?] with two adoring apes before Horus, third register, King offers victims to Hathor, offers sphinx ointment-jar to Hathor and Ihy, and spears crocodile before Horus, id. ib. pls. ccl [right], cciv–cclix, pp. 19–21, 14–16, 10–13; top register, and third scene from third register, MARIETTE, op. cit. ii, pls. 76, 75 [b].

(205) Top register, King offers wine to statues of Isis, Harsomtus, Horus as hawk with Isis and Nephthys and speared crocodiles below, Horus as hawk-headed lion, and small Harsomtus before Hathor, second register, King offers *uzat* to Isis, eye-paint to Hathor and Rē-Harakhti, and King kneeling with two adoring apes before Horus, third register, King offers victims to Hathor, offers cloth to Isis and Harsomtus, and spears crocodile before Horus, CHASSINAT, op. cit. iv, pls. cclx [right], ccix–cclx, pp. 30–1, 26–8, 22–4; last scene, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 75 [a].

(206) Three registers, double-scenes, King offers to divinities, CHASSINAT, op. cit. iv, pls. cclx [left], ccxi–ccxiv, pp. 21–2, 31–2, 17, 28–9, 13–14, 25–6; third register, King with small Ihy offers image of Ma'et to Hathor and Horus of Edfu, and with small Harsomtus to Isis and Harsomtus, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 74; some texts from third register, BRUGSCH, *Thes.* 1388–9 [y, z].

Above base of walls, building-texts, CHASSINAT, op. cit. iv, pp. 8–9; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xv [1–10]; incomplete, MARIETTE, op. cit. pl. 73 [d, e].

Frieze, decoration and building-texts, CHASSINAT, op. cit. iv, pp. 32–3, 9–10 ; texts, MARIETTE, op. cit. pl. 73 [b, c].

ROOM XXIII (C' of MARIETTE ; L of CHASSINAT.)

Outer doorway at (173). (a)–(b) For scenes above lintel, see supra p. 65. Lintel, upper part, King before three serpents emerging from lotus-buds, lower part, King and Queen, preceded by Ihy, all with sistra, before Hathor, Horus, and Ihy, jambs, four columns text on each, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. ccviii, pp. 131–4; texts on jambs, DUEMICHEN, *Resultate*, xxi [1–4], xx [9–12]; part on north jamb, id. *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pl. xciv [b]. (c), (d) Thicknesses, texts, CHASSINAT, op. cit. iii, pp. 134–5. (e) Thickness, King offers *menat* to Hathor, id. ib. pp. 135–6, with fig. 6 ; MARIETTE, op. cit. ii, pl. 77 [a]; texts above and below, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xvi [11–12]; part of text below, id. *Baugeschichte*, xxii ['An der Thür 11']. (f) Thickness, emblem-decoration with royal titles, CHASSINAT, op. cit. iii, p. 136. (g)–(h) Above inner doorway, upper register, double-scene, King offers eye-paint to Hathor on left side, and *uzat* to Isis on right side, lower register, King, Sia, Hu, and Shu, before statue-group of small Ihy and Hathor, jambs, four columns text on each, hymn to [Isis] on left jamb, to Hathor on right jamb, CHASSINAT, op. cit. iii, pls. ccix [left], ccxx–ccxxii, pp. 158, 148–9, 137–9 ; jambs, DUEMICHEN, *Resultate*, xxi [5–8]; hymn to Isis, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 81 [b] (called a in Text, p. 187).

(207) Top register, King offers pectoral to statue-group of Ḥathor (wearing *menat*) with small Ihy, Ḥathor as *menat* holding small god, three hawks and Ḥathor seated, second and third registers, three scenes, King offers to divinities, CHASSINAT, op. cit. iii, pls. ccix [right], ccxiii–ccxv, pp. 149–50, 145–7, 141–4; top register, and scenes of King offering mirror, and offering *menat*, to Ḥathor, from third register, MARIETTE, op. cit. ii, pls. 80, 81 a (called b in Text, p. 187), pl. 79 [b].

(208) Top register, King offers collar to statue-groups of Isis, Ḥathor as sistra, collar and *menat*, female hawk, Harsomtus as hawk, Sita (?) as hawk, and Isis seated, second and third registers, King offers to divinities, CHASSINAT, op. cit. iii, pls. ccxvi [right], ccxxix, ccxxx, pp. 159, 155–7, 151–4; third scene in third register, King offers *menat* to Isis, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 79 [a].

(209) Three registers, double-scenes, King offers to divinities, CHASSINAT, op. cit. iii, pls. ccxvi [left], ccxxvii, ccxxviii, pp. 150–1, 160, 147–8, 157–8, 144–5, 154–5; third register, King with small Ihy offers image of Ma'et to Ḥathor, and with small Harsomtus to Isis, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 78; some texts from third register, BRUGSCH, *Thes.* 1389 [aa, bb].

Above base of walls, building-texts, CHASSINAT, op. cit. iii, pp. 139–40; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xvi [1–10]; incomplete, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 77 [d, e].

Frieze, cryptographs and building-text, CHASSINAT, op. cit. iii, on pls. ccix, ccxvi, pp. 160–1, 140–1; text, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 77 [b, c].

ROOM XXIV (D' of MARIETTE; K of CHASSINAT.)

Outer doorway at (171). (a)–(b) For scenes above lintel, see supra p. 65. Lintel, upper part, King preceded by Ihy and followed by four forms of Termuthis, before Ḥathor, Ihy, and Harsomtus, lower part, King with milk preceded by Ihy before statue-group of Ḥathor, Horus, Ihy, and Harsomtus, jambs, four columns of text on each, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. cciii, pp. 99–102; text of left jamb, DUEMICHEN, *Resultate*, xxii [9–12]. (c), (d) Thicknesses, texts, CHASSINAT, op. cit. iii, pp. 102–3. (e) Thickness, King offers food to Ḥathor, id. ib. pp. 103–4 with fig. 5; MARIETTE, op. cit. ii, pl. 82 [a]; texts above and below, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xvii [9–10]; part of text below, id. *Baugeschichte*, xxii ['An der Thür 10']. (f) Thickness, emblem-decoration, CHASSINAT, op. cit. iii, p. 105. (g)–(h) Above inner doorway, upper register, double-scene, King offers milk to Harpocrates, and crown to Ihy, lower register, Nile-gods of the South and North binding *sma*-symbol on which stands small Ihy, with Nekhbet and Buto holding crowns on either side, jambs, four columns of text on each, CHASSINAT, op. cit. iii, pls. cciv [left], ccv–ccvii, pp. 126, 117, 105–6, 106–7; jambs, DUEMICHEN, *Resultate*, xxii [1–8].

(210) Top register, King offers natron to statue-group of two small figures of Ihy before Ḥathor, small Ihy before Ḥathor, Mekhenheri, Desher, and Ihy, and small Ihy before Ḥathor suckling child, second and third registers, three scenes in each, King offers to divinities, CHASSINAT, op. cit. iii, pls. cciv [right], ccviii–ccx, pp. 117–18, 114–15, 110–12; third scene from third register, King offers bread to Ḥathor, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 84 [b].

(211) Top register, King offers natron to statue-group of small Ihy before Isis, small Ihy before Ḥathor, Khnum, Khenti-enirty, and Harsomtus, and small Ihy before Ḥathor, second and third registers, three scenes in each, King offers to divinities, CHASSINAT, op. cit. iii, pls. ccxi [right], ccxv–ccxvii, pp. 126–8, 123–5, 119–22; third scene from third register, King offers bread to Ḥathor, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 84 [a].

(212) Three registers, double-scenes. Top register, King offers to Ḥathor, and offers to Isis, second register, small Harsomtus (cut out on right side) on lotus-bark before Ma'et

on stand, third register, King with small Ihy offers image of Ma'et to Hathor, and with small Harsomtus to Isis, CHASSINAT, op. cit. iii, pls. ccxi [left], ccxii–ccxiv, pp. 119, 128, 116, 125–6, 113, 122–3; third register, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 83; some texts from third register, BRUGSCH, *Thes.* 1390 [cc, dd].

Above base of walls, building-texts, CHASSINAT, op. cit. iii, pp. 107–8; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xvii [1–8]; incomplete, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 82 [d, e].

Frieze, cryptographs and building-text, CHASSINAT, op. cit. iii, on pls. cciv, ccxi, pp. 129, 109; building-texts, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 82 [b, c].

WINDOWS.

Window with mullions of Hathor-capitals, from clerestory of Temple, now in Brit. Mus. 1153, BUDGE, *Egyptian Sculptures in the British Museum*, xl ix; *The Art of Ancient Egypt*, fig. 324; BREASTED, *Geschichte Aegyptens*, fig. 324; *Guide to the Egyptian Collections* (1909), fig. on p. 273; (1930), p. 405, fig. 224; see *Guide, Sculpture* (1909), p. 263 [972].

Part of another window, with figures of gods and text, in Cairo Mus. Ent. 55371, unpublished.

EXTERIOR. See plan, supra p. 44.

East side (partly covered by wasps).

View, CHASSINAT, op. cit. i, on pls. xxii [left], xxviii, xxx; DUEMICHEN, *Photo. Result.* lxii–lxiv.

(213)–(214) See L. D. *Text*, ii, pp. 194 [bottom]–195 [top].

(214) Probably top register, Rē-Harakhti, Amen-rē, Thoth, and Nephthys, L. D. *Text*, ii, pp. 196–7; figure of Thoth, *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 22 [6]; texts of Amen-rē and Thoth, BRUGSCH, *Thes.* 755 [13], 759 [30 a, b]. Probably second register, Nero before Shu, Tefnut, Geb, and Nut; heads and texts, L. D. *Text*, iv, 79 a.

(215) Top register, two scenes, Pharaoh offers horizon-emblem to Hathor, Horus, and Shu, and Pharaoh holds up sky before Horus, second to fourth registers, King before Horus in each, spearing crocodile, offering bread, and standing; top register, DUEMICHEN, op. cit. li [lower]; texts of Horus and Shu, L. D. *Text*, ii, p. 194 [upper middle right]; sketch of Pharaoh (probably), WILKINSON MSS.* v, on 67 [middle right]; xvii. H. 7 A verso [25].

(216)–(233) Top to third registers, eighteen scenes in each, Augustus or Claudius before divinities; various titles of Hathor from scenes, and cartouches, L. D. *Text*, ii, p. 184 [middle] with a.

(217) Third register, Claudius offers tall bouquet to Osiris-Neferhōtep and Geb, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, x [b]; id. *Brief aus Theben* [&c.] in ÄZ. xiv, pl. iii, cf. p. 32; divinities, showing Greek text below, LEFEBVRE, *Égypte gréco-romaine* in Ann. Serv. xiii, pl. xii.

(226) Top register, King and pole-climbing Nubians before Min, *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 25 [1]; Nubians, DENON, *Voyage* (1802), pl. 121 [8].

(228) Top register, Augustus offers *uzat* to Min-rē and Khentet-Iabtet of Akhmīm; divinities, L. D. iv, 79 b; BRUGSCH, *Thes.* 756 [18 a, b, 19], 807 [126], 1397 [top and middle]; title of Min-rē, WILKINSON MSS.* vii. 36 [11].

(231) Top register, King offers to Hathor and Harsīesi, second register, Augustus offers image of Ma'et to Thoth and Nehem'awat; title of Hathor, and name and titles of Nehem'awat, L. D. *Text*, ii, p. 184, β, γ; head and title of Thoth and Nehem'awat, BRUGSCH, *Thes.* 760 [32]; of Nehem'awat, WILKINSON MSS.* vii. 36 [13, 14]; xvi. B. 13 [8]; xxxvii. 154 [6, 7].

(232) Second register, Augustus offers spear in basket to Horus and Isis ; Horus and text, L. D. *Text*, ii, p. 185.

(233) Top register, King slays oryx before Horus, WILKINSON MSS.* vi. 72 [lower] ; DENON, op. cit. pl. 120 [6] (reversed) ; omitting Horus, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 22 [8] ; BURTON MSS.* 25636, 34 [top right].

(216)–(233) Fourth register, eighteen scenes, foundation-ceremonies and dedication-scenes. First scene, Augustus followed by *ka* leaves palace, fifth to ninth scenes, Augustus and Sefkhet-wert measure temple with small Ihy offering to Ḥathor beyond, Augustus pours sand before Isis, offers bricks to small Harsomtus, Ḥathor, and Harsomtus, lays block with Ḥathor, and offers temple to Ḥathor and Horus, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, ix [b], 1-liv ; upper part of King from first scene, MASPERO, *Egypt: Ancient sites and modern scenes*, plate opposite p. 86 ; some texts, BRUGSCH, *Thes.* 1272–3 [c, d], 1275 [f], 1278 [bottom] ; some texts from seventh scene, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* iv (in BRUGSCH, *Recueil*, vi), pl. clxxviii [b].

For blocked doorway to Room III, between (218) and (219), see supra p. 53 (66).

(213)–(215) Line of text of Nero above base, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xlvi [last line]–xlvi (called north wall), xli [middle, 3rd and 4th lines] ; part, id. op. cit. in *Ä.Z.* xiv, pl. ii [ii], cf. p. 32.

(216)–(233) Base, Augustus with two small gods followed by nome-figures of Upper Egypt with their subdivisions, figure representing towns of Upper Egypt, Upper Egyptian Nile-god and Field-goddess, Nepit, Lower Egyptian Nile-god and Field-goddess, and the three seasons, before Ḥathor, Horus, Isis, and Harsomtus ; heads and texts, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* iii (in BRUGSCH, *Recueil*, v), pls. lviii–xcviii ; iv (in BRUGSCH, *Recueil*, vi), pls. xcix–cvi ; figure representing towns, Upper Egyptian Nile-god, and both Field-goddesses, id. ib. pls. cxlii, cl ; nome-figure [DUEMICHEN, xcv (left)], id. *Die Oasen der Libyschen Wüste*, pl. xiv [a]. Building-text above base, id. *Baugeschichte*, xii–xiv [1–26] ; part, id. op. cit. in *Ä.Z.* xiv, pl. ii [1], cf. p. 32.

(213)–(215) Cornice and frieze, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pls. 22 [1], 23 [1] ; part of frieze, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. lvii a [top] ; part at (215), id. *Photo. Result.* li [upper] ; JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 56 [2] ; winged Isis, BRUGSCH, *Thes.* 772 [81, b]. Frieze-text, Nero, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxxix–xl [1–9] ; id. *Hist. Inschr.* ii, pl. lvi [6th to 9th lines] ; BRUGSCH, *Thes.* 1404 [3]–1405 [top] ; incomplete, MARIETTE, *Dendérah*, i, pl. 6 [b].

(216)–(233) Cornice and frieze, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 23 [3] ; frieze, DENON, op. cit. pl. 116 [1]. Frieze-text, Augustus, L. D. iv. 69 e ; DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xi ; id. *Alt. Kal.* lxvii [c] ; omitting beginning, BRUGSCH, *Thes.* 1398 [bottom]–1399 [top].

Central lion-gargoyle, between (223) and (224), DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. xxxv b [bottom left] ; side-view, DENON, op. cit. pl. 40 [2]. Four columns of text beneath, DUEMICHEN, *Der Grabpalast des Patuamenap*, Pt. iii, pl. xxix.

Scenes from this wall, exact position unknown.

King strikes clay-ball ; texts, BRUGSCH, *Thes.* 1397 [bottom]–1398 [top].

King smites chained captives before [Horus], WILKINSON MSS.* vi. 73 [upper right, and left], cf. v. 61 [4] ; xvi, on B [12] ; xxxvii. 154 [1] ; King and captives, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 22 [11] ; DENON, op. cit. pl. 120 [1].

West side (partly covered by wasps).

Views, CHASSINAT, op. cit. i, pls. xxiii [right]–xxvi ; JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 57 [2]. Cartouches of Nero, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* ii. 310 [upper].

(234)–(236) Top to third registers, six scenes in each, Nero before Ḥathor and other

divinities; titles of Hathor, Isis, Ihy, Sekhmet, Min, Nekhbet, and Harsomtus, L. D. *Text*, ii, p. 195 [middle] with *a*; head and text of Sekhmet (reversed), BRUGSCH, *Thes.* 464 [52, b]; Nekhbet and Buto with Nero offer uraei to Hathor suckling Ihy, Isis suckling child, and nome-goddess of Tentyra, in third register, see CHAMPOLLION, *Not. Descr.* ii, 310 [lower]; nome-goddess and text, L. D. *Text*, ii, p. 198; head and title, WILKINSON MSS.* vii. 35 [bottom left]. Fourth register, four scenes, King offers to divinities, with doorway between, CHASSINAT, op. cit. i, on pl. xxiv.

(235) Projection south of doorway. Cartouche and emblem decoration, with horizontal texts, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* iv (in BRUGSCH, *Recueil*, vi), pl. cxxxix.

(237) Four registers, Pharaoh holds up sky before Harsomtus, King offers meat and birds to Harsomtus, King offers lotus-flowers to Harsomtus, and Nero stands before Horus; top register, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. lvii a [lower left]; omitting Harsomtus, BRUGSCH, *Thes.* 424; upper part of Pharaoh, WILKINSON MSS.* xii. 96 [top]; bottom register, BISSING, *Denkmäler*, 119; CURTIUS, *Die Antike Kunst*, i, pl. vii opposite p. 208 (from BISSING).

(238)–(256) Top to third registers, nineteen scenes in each, Augustus before divinities.

(238) Top register, Augustus offers to Hathor; titles of Hathor, L. D. *Text*, ii, p. 190 [middle left].

(240) Second register, fragment of text from scene above door, L. D. *Text*, ii, p. 190 [middle]. Third register, uraei on shrines, &c., (partly hidden by cornice and lintel of doorway, see supra p. 53 (72)), DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxxv [right, left]; serpents on altar, id. *Hist. Inschr.* ii, on pl. lvii [lower right].

(243) Top register, Augustus offers image of Ma'et to Ptah and Sekhmet, see CHAMPOLLION, op. cit. ii. 311 [middle upper]; texts, BRUGSCH, *Thes.* 1394 [pp]; name and title of Sekhmet, L. D. *Text*, ii, p. 190 *γ*. Second register, Horus of Saïs and Hathor from scene, third register, nome-goddess of Tentyra from scene, L. D. *Text*, ii, pp. 192, 189 *a*; heads and texts from second register, BRUGSCH, *Thes.* 777–8 [94]; head and text of Horus, WILKINSON MSS.* vii. 36 [2]; head and title of Horus, CHAMPOLLION, op. cit. ii. 311 [middle lower]; part of text of Horus, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pl. xcvi [c]; head and text of nome-goddess, id. ib. pl. xcvi [G]; BURTON MSS.* 25636, 36 [lower].

(244) Third register, head and text of Thoth from scene, BRUGSCH, *Thes.* 759 [27 *a*, *b*]; title, L. D. *Text*, ii, p. 189 [near top].

(245) Second register, Neith from scene, L. D. iv. 79 *e*, cf. *Text*, ii, p. 190 note 2; head and text, BRUGSCH, *Thes.* 764 [53].

(246) Top register, Thoth and Sefkhet writing before Isis, L. D. *Text*, ii, p. 193. Third register, Augustus with sheaf before Harsomtus; god, id. ib., p. 189 *γ*; texts (omitting text of god), BRUGSCH, *Thes.* 1395 [lower].

(249) Second register, Amün of Apet with text, from scene, L. D. *Text*, ii, p. 190 *β*. Third register, King with Horus-Ihy before Isis and Horus; titles of gods, id. ib. p. 190 [top right] with *a*.

(250) Second register, two figures of Horus from scene, L. D. iv. 69 *d*, cf. *Text*, ii, p. 190 note 1. Third register, King before Amen-re' and Mut, id. ib. p. 191; texts of divinities (incomplete), BRUGSCH, *Geogr. Inschr.* iii, pl. xiii [24–5]; of Amen-re', id. *Thes.* 512 [top].

(251) Third register, King and Monthu Re'-Harakhti before Isis and Horus; titles of Monthu Re'-Harakhti and Isis, WILKINSON MSS.* vii. 36 [8, 9]; of Monthu Re'-Harakhti, L. D. *Text*, ii, p. 190 [top left].

(238)–(256) Fourth register, eighteen scenes, foundation-ceremonies and offering-scenes, and doorway at (240).

(238) Augustus with *ka* from scene of leaving palace, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, ix [a]; upper part of King, BISSING, *Denkmäler, Text*, to 119 [7th fig.]; Horus-name and text of *ka*, WILKINSON MSS.* xii. 111 [top left].

(240) Doorway, see supra p. 53 (72).

(241) Augustus crowned by Nekhbet and Buto, see CHAMPOLLION, *Not. Descr.* ii. 311 [near top]; text of crowning, L. D. *Text*, ii, p. 189 [top left]; two columns of the text behind Buto, and uraeus-standard, MARIETTE, *Dendérah*, i, pl. 63 [e]; DUEMICHEN, op. cit. xxxv [middle].

(243)-(247) Augustus and Sefkhet measure temple, with small Ihy before Isis and Horus beyond, Augustus hacks ground before small Ihy, Isis, and Harsomtus, lays brick before Ḥathor, purifies temple with natron before Ḥathor, and offers temple to Ḥathor and Harsonitus, id. ib. xliv, xlv, xlvi a, xlviia, xlviia; some texts, BRUGSCH, *Thes.* 1272 [a, b], 1274 [e] and 100 [top], 1275-6 [g], 1278 [near bottom].

(250) King before Ḥathor and Horus; title of Horus, L. D. *Text*, ii, p. 189 [top right]. Base.

(234)-(236) Two processions, each with Nero followed by Lower Egyptian Nile-gods, Field-goddesses, five *kas* of Rē', and Hemsut, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* iv (in BRUGSCH, *Recueil*, vi), pls. cxxxii-cxxxviii, cxl-cxlviii, clxxxix. Text of Nero above base, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xli-xlii [1-12] (called south wall).

(237) Four *kas* of Rē', and two serpent-headed goddesses; text above, id. ib. xli [middle, 1st and second lines].

(238)-(247) Procession similar to that at (216)-(233); Nepi, Field-goddess and Nile-god, figure representing towns of Lower Egypt, the three seasons, and nome-figures of Lower Egypt with their subdivisions, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* iv (in BRUGSCH, *Recueil*, vi), pls. cvii-cxxx. Building-text of Augustus above base, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xiv-xvi [1-27, and extra line at end]; ll. 17-20, BRUGSCH, *Thes.* 500-1; for legend of journey of Ḥathor-Tefnut from Nubia, see JUNKER, *Der Auszug der Hathor-Tefnut aus Nubien in Anhang zu den Abhand. d. Preuss. Akad. d. Wiss.* (1911), pp. 76-8.

(237)-(256) Cornice and frieze, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 23 [3]; frieze, DENON, *Voyage* (1802), pl. 116 [1]. Frieze-texts, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xl-xli [10-20], xvi [bottom]-xviii [1-22]; id. *Hist. Inschr.* ii, pls. lvi [1st-5th lines], lv [c]; part, DUEMICHEN, *Die Oasen der libyschen Wüste*, xv [g]; id. *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pl. lxxix [c, 3, omitting top].

Lion-gargoyles; names of hours of the night and day and eponymous divinities, from texts beneath, id. *Namen und Eintheilung der Stunden [&c.]* in Ä.Z. iii, first plate at end [i-iv (c, d)], cf. p. 2.

From this wall, exact position unknown.

Heads and titles of Ḥathor and Rē'-Harakhti, texts from scenes of King offering plants to Amūn, and offering *uzat* to Horus, and text of Augustus, BRUGSCH, *Thes.* 798 [107], 1396 [top and bottom], 1274 [middle].

Two texts of Mihōs, DUEMICHEN, op. cit. in Ä.Z. iii. 2 [near top and middle].

Rear Wall.

Views, CHASSINAT, op. cit. i, pls. xxvii-xxx; *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 16; *Egypt: Portfolio of Photographs*, 79, 80; JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 57 [1]; MARIETTE, *Voyage*, pl. 36; PARIBENI, *Architettura dell' Oriente Antico*, p. 213, fig. 201; right half, FARMAN, *Along the Nile with General Grant*, plate opposite p. 120.

(257)-(258), (259)-260) Upper part, five scenes and lion-gargoyle in each half. Left half, Augustus before Isis, Harsomtus, and Osiris-Onnophris, Augustus before Ḥathor and Horus, Ma'et adores Ḥathor and Rē'-Harakhti, goddess holds up sky before Rē'-

Harakhti, and (beyond gargoyle) lion-headed Shesemu, Termuthis, and two small gods, before seated figures of Thoth facing Isis and Khnem-rē', right half, Augustus with image of Ma'et and small Ihy before Ḥathor and two figures of Horus, Augustus offers mirrors to Isis and Harsomtus, Ma'et adores Ḥathor and Ihy, goddess holds up sky before Horus, and (beyond gargoyle) Shesemu, Menkēt, and two small gods, before seated figures of Ptah facing Ḥathor and Horus, CHASSINAT, op. cit. i, on pls. xxvii–xxx, cf. xvii; *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, on pl. 16; DUEMICHEN, *Photo. Result.* on pls. lxv–lxvii; JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 57 [1]; left half, TEYNARD, *Égypte et Nubie* (1858), on pl. 24; first three scenes, BAIKIE, *Egyptian Antiquities in the Nile Valley*, on pl. viii [upper] opposite p. 326; part, FRITH, *Egypt and Palestine*, i, 10th plate [upper]; Rē'-Harakhti with text, from third and fourth scenes in left half, L. D. *Text*, ii, p. 186 a, β; Rē'-Harakhti from fourth scene, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 22 [7]; goddess from fourth scene, WILKINSON MSS.* v. 61 [10]; xvi. B. 13 [1]; xxxvii. 154 [3]; Thoth, Shesemu, and Termuthis, from fifth scene in left half, id. ib. vii. 37 [5, 8, 9]; figure of Khnem-rē', and names of Shesemu and Termuthis, L. D. *Text*, ii, p. 187 [top] with a; two small gods, L. D. iv. 69 c; first four scenes in right half, BUDGE, *A History of Egypt*, viii, fig. on p. 67; first three scenes, JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 58 [1]; Ihy, and a text from fourth scene, L. D. *Text*, ii, pp. 187 β, 188 [top]; fourth scene, omitting Horus, L. D. iv. 69 b; figures of Ptah and small gods with texts, and names of other divinities, from fifth scene, L. D. *Text*, ii, p. 188 [middle] with a; Shesemu, Menkēt, and small gods, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 14 [5]; Menkēt, WILKINSON MSS.* vii. 37 [11]. Lion-gargoyles, JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 58 [2, 3]; one, HAY MSS.* 29814, 123 [top right], 131 [top right].

(257)–(258), (259)–(260) Lower part, double-scene, with Ḥathor-head in centre. Ptolemy XVI Caesar, followed by *ka* and Cleopatra VII before small Harsomtus, Isis, Harsomtus, Osiris-Onnophris, Horus, and Isis, on left side, and before small Ihy, Ḥathor, Horus, Harsomtus, Ihy, and Ḥathor, on right side, CHASSINAT, op. cit. i, on pls. xxvii–xxx, cf. xvii; *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, on pl. 16; L. D. iv. 53, 54; JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 57 [1]; upper part, DUEMICHEN, *Photo. Result.* on pls. lxv–lxvii; left half, and five divinities from right half, CHAMPOILLION, *Mon. ccclxix quat.* [1–3]; left half, TEYNARD, op. cit. pls. 24 [lower], 25; omitting last divinity, HICHENS, *Egypt and its Monuments*, plate on p. 62; omitting last three divinities, BAIKIE, op. cit. on pl. viii [upper] opposite p. 326; King and Queen from left half, ROSELLINI, *Mon. Stor.* xxiii [26, 27], cf. xxii [82]; HAY MSS.* 29814, 135, 137; royal titles, WILKINSON MSS.* xvi. B. 12 [bottom right]; text between King and first Isis, FRITH, op. cit. i, on 10th plate; text of first Isis, BRUGSCH, *Thes.* 217; id. *Geogr. Inschr.* iii, pl. xiii [16]; head of first Isis (with cartouche of Cleopatra added in modern times, cf. GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, iv, p. 417 note 2), EBERS, *Egypt*, ii. 232 [left]; EDWARDS, *A Thousand Miles up the Nile*, fig. on p. 182; MAHAFFY, *A History of Egypt* (1899), p. 237, fig. 77; BEVAN, *A History of Egypt* (1927), p. 367, fig. 62; BUDGE, *Cleopatra's Needles*, pl. i; id. *The Dwellers on the Nile*, pl. i opposite p. 12; id. *A History of Egypt*, viii, fig. on p. 111; PIER, *Inscriptions of the Nile Monuments*, p. 157, fig. 47; GARDNER in ROSS, *The Art of Egypt through the Ages*, p. 236; RUFFER, *Physical Effects of Consanguineous Marriages in . . . Ancient Egypt* in *Proc. Roy. Soc. of Medicine*, xii (1919), p. 187, fig. 26; see WILBOUR, *Travels in Egypt*, p. 133 with note 2; upper part of King and Queen from right half, MAHAFFY, op. cit. p. 251, fig. 78; titles, WILKINSON MSS.* v. 61 [5]; vii. 36 [4, 5]; xvi. B. 12 [lower middle]; xxxvii. 154 [middle left]; head of King, omitting crown, ROSELLINI, *Mon. Stor.* xxiii [83]; figure of *ka*, PRISSE MSS.* 20432, 156. Ḥathor-head from centre, L. D. iv, on 53 b [right]; BORCHARDT, *Allerhand Kleinigkeiten*, pl. v, Abb. 19, cf. p. 8; sketch, MARIETTE, *Dendérah*, *Supp.* pl. G.

(257)–(258), (259)–(260) Base, Ptolemy XVI Caesar. Two processions of nome-figures before divinities, CHASSINAT, op. cit. i, on pls. xxvii, xxix, xvii; *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, on pl. 16; names and heads of Nos. 1, 14–22, of Lower Egypt, in left half, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pls. xvi, xvii. Texts above, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, vi–vii [omitting bottom]; part, BRUGSCH, *Thes.* 879 [middle].

Frieze, cartouches, Hathor-heads, &c., *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, on pl. 16; part, FRITH, *Egypt and Palestine*, i, on 10th plate; JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 58 [1]; names of some divinities, BURTON MSS.* 25636, 39 [bottom]. Frieze-text, Augustus, DUEMICHEN, op. cit. vii [bottom]–viii; incomplete, id. *Alt. Kal.* 1 [a]; part, BRUGSCH, *Thes.* 487 [bottom].

EXTERIOR SOUTH WALL OF OUTER HYPOSTYLE, overlooking roof of Main Temple. (See plan, infra p. 94.)

Views, CHASSINAT, op. cit. i, on pls. xxv, xxvi, xxviii, xxx, xlvi. Cartouches with names of divinities, apparently from here, L. D. *Text*, ii, p. 194 [middle]; WILKINSON MSS.* v. 60 [middle lower]; xvi. B. 14 [1]; xxxvii. 155 [1].

(261)–(263) Upper register, three scenes, Pharaoh offers *mndt*-bark to Isis and Harsomtus, pectoral to Hathor and Harsomtus, and ointment to Isis and Horus, lower register, three scenes, Pharaoh adores Hathor and Horus, offers incense and libation to Isis and Onnophris, and offers  to Hathor and Ihy (?), DUEMICHEN, *Photo. Result.* lv; first scene in upper register, omitting Harsomtus, id. *Der Grabpalast des Patuamenap*, Pt. iii, pl. xxviii [d]; title of Isis, and head and text of Harsomtus, L. D. *Text*, ii, pp. 239 β, 194 [upper middle left]; second scene in upper register (omitting Harsomtus), *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 22 [9]; part of text, BRUGSCH, *Thes.* 1379 [2]; text of Ihy, L. D. *Text*, ii, p. 239 α; text above scenes, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. lvii a [three lines near bottom right].

(264)–(265) Above staircase. Monthu Ré-Harakhti followed by eleven divinities (including Ennead) going up moon-staircase towards moon-disk adored by Thoth, id. *Photo. Result.* liii [top], liv [top]; L. D. iv. 56 a; texts, BRUGSCH, *Thes.* 41–2 [d'], 729 [33]; of some divinities, WILKINSON MSS.* vii. 37 [1–3]; heads and names of Monthu Ré-Harakhti, Geb, Nut, Nephthys, and Thenen, BRUGSCH, *Thes.* 762 [42], 766 [64, 65], 775 [91], 762 [43].

(265)–(266) Below and beyond staircase. Upper register, King offers incense and libation to Isis, Osiris, Horus, and Nephthys, DUEMICHEN, *Photo. Result.* liii [middle], liv [middle], lii [left upper].

(264)–(266) Below and beyond staircase. Lower register, King before divinities, including four figures of Hathor, id. ib. liii [bottom], liv [bottom], lii [left lower]; MARIETTE, *Dendérah*, i, pl. 3; Hathor (eighth figure), *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 28 [2].

(267)–(269) Upper register, three scenes, King offers vases to Hathor and Horus, pectoral to Isis and Horus, and *mskt*-bark to Hathor and Horus, lower register, three scenes, King offers headdress to Hathor and Horus, sistra to Hathor and Ihy, and mirrors to Hathor and Horus, DUEMICHEN, *Photo. Result.* lii [middle and right]; King offers *mskt*-bark to Hathor, id. *Der Grabpalast des Patuamenap*, Pt. iii, pl. xxviii [c]; text above scenes, id. *Hist. Inschr.* ii, pl. lvii a [lower extreme right].

(261)–(269) Frieze, see id. *Photo. Result.* on lv–li; lower part at (261)–(263), boat worshipped by ibis-headed genii, &c. (omitting text on each side), and at (269), boat worshipped by frogs and snake-genii, id. *Der Grabpalast des Patuamenap*, Pt. iii, pl. xxviii

[b, a]. Frieze-text, id. *Baugeschichte*, xxxviii [8–9]–xxxix [1st to 7th lines]; id. *Hist. Inschr.* ii, pls. lvii [top], lvii'a [middle, and bottom line]; part, id. *Alt. Kal.* 1 [b]; BRUGSCH, *Thes.* 101, 1378 [lower].

CRYPTS¹

Built by Ptolemy X Soter II, and inscribed by Ptolemy XIII Neos Dionysos, see GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, iv. 405 [xlviii].

CHASSINAT, *Le Temple de Dendara*, v (in the Press²), and another volume in preparation; MARIETTE, *Dendérah*, iii, and Text, pp. 222–31. Plans and sections, showing levels and positions, CHASSINAT, op. cit. v, pls. cccxvi–cccxi; MARIETTE, op. cit. iii, pls. 1–6, *Supp.* pl. E. Cartouches of Ptolemy XIII, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, iv [d].

East Crypts. See plan, infra p. 82.

- I. ('rest' of CHASSINAT.) Subterranean, entered from east end of Crypt 2. Ptolemy XIII Neos Dionysos (cartouches accidentally blank in MARIETTE, see id. *Dendérah*, Text, p. 234 note 2.)

Plan and section, CHASSINAT, op. cit. v, pl. cccxxii; MARIETTE, op. cit. iii, pls. 2, 4, cf. Text, pp. 231–5.

Room A.

(1)–(2) Remains of scene, King with Ihy, followed by Queen (on north wall), before Hathor, Horus, and three figures of Hathor, CHASSINAT, op. cit. v, pls. cccxiii [upper middle and upper left], cccxiv [right]–cccxxvi.

(3)–(4) King (destroyed), followed by Queen (on north wall), with Harsomtus before Isis, Harsomtus, two figures of Hathor, and Isis (destroyed), id. ib. pls. cccxiii [lower middle and upper left], cccxvii, cccxviii, cccxiv [left].

Passage A–B.

(5) and (6) Remains of uraei on each wall, id. ib. pl. cccxiii [right].

Room B. Views, id. ib. pls. cccxxx, cccxxxi.

(7) King (destroyed) before Harsomtus, Hathor, Hekenem'ankh, Ptah (destroyed), Mut, Nu, Khenheret, young god, and Hathor, id. ib. pls. cccxxix [upper middle], cccxxxii, cccxxxi; Hekenem'ankh, Khenheret, and Nu, MARIETTE, op. cit. iii, pl. 12 [f, g, l].

(8) King kneels with cloth before Harsiēsi, Nephthys, Horus of Mesen, Khnum, Hathor, Ha'pi (with cartouche of Amenophis III on head), Rē-Harakhti in shrine, Horus as hawk, and Isis, CHASSINAT, op. cit. v, pls. cccxxix [lower middle], cccxxx, cccxxxi, cccxxv; Ha'pi, MARIETTE, op. cit. iii, pl. 12 [i]; DUEMICHEN, *Baugeschichte*, iv [c].

Frieze-decoration, CHASSINAT, op. cit. v, pl. cccxxix [upper].

Passage B–C.

(9) and (10) Four divinities (destroyed), including Hekau, on east side, and Thoth, Anubis, and two divinities, on west side, id. ib. pl. cccxxix [right]; Hekau, MARIETTE, op. cit. iii, pl. 12 [e].

Room C.

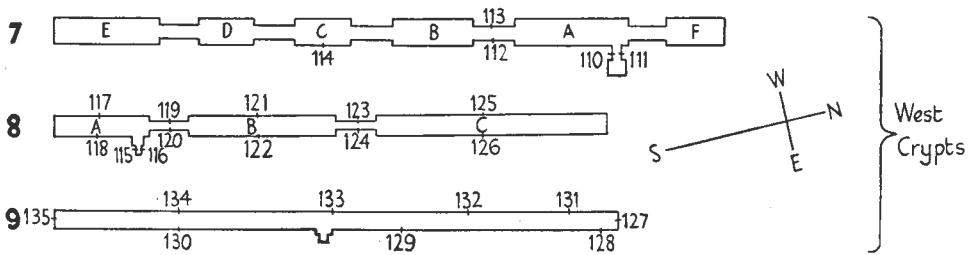
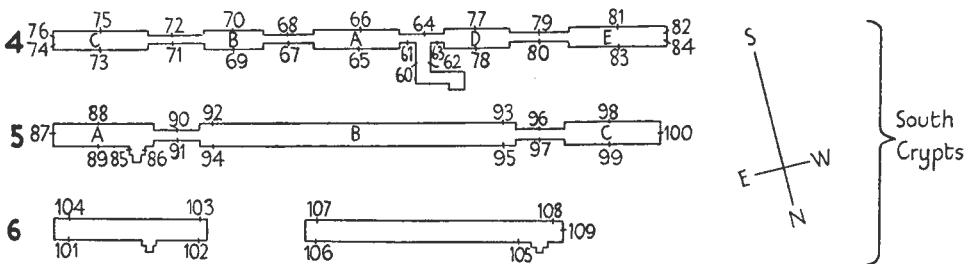
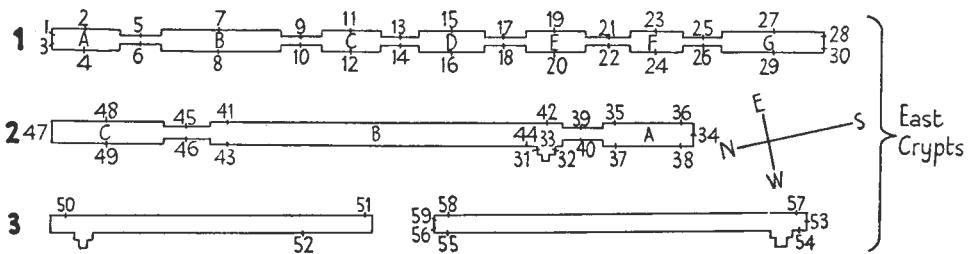
(11) King with Ihy (destroyed), offers to Hathor (destroyed), Horus as hawk, Hathor as hawk, and Hathor (destroyed), CHASSINAT, op. cit. v, pls. cccxxxvi [upper middle], cccxxxvii.

(12) King with Ihy offers linen to Isis, Harsomtus as hawk, Hathor as hawk, and Isis, id. ib. pls. cccxxxvi [lower middle], cccxxxviii.

Frieze-decoration, id. ib. pl. cccxxxix [lower].

¹ Crypts are numbered 1–9, following MARIETTE.

² References to plates are given here, but texts were not available.



DENDERÄ. TEMPLE OF HATHOR.
Crypts. From MARIETTE, *Dendérah*, iii, on pls. 2, 3.

Passage C–D.

(13) and (14) Ḥu, Sia, ‘Seeing’, and ‘Hearing’, on east side, and Sefkhet-wert, Sefkhet-nezest, god, and goddess, on west side, id. ib. pl. cccxxxvi [right]; east side, MARIETTE, op. cit. iii, pl. 12 [h]; DUEMICHEN, *Resultate*, xlv [c].

Room D.

(15) King with Ihy offers  to Hathor, Horus, and Hathor-cow suckling child, CHASSINAT, op. cit. v, pls. cccxl [upper middle], cccxli.

(16) King with Ihy offers *uzat* to Isis, Harsomtus, and Hathor-cow in papyrus-clump suckling child, with boy in front, id. ib. pls. cccxl [lower middle], cccxlii.

Frieze-decoration, id. ib. pl. cccxlii [upper].

Passage D–E.

(17) and (18) Four divinities (destroyed) on east side, and Hathor, ‘Anta, Anukis, and Khons, on west side, id. ib. cccxl [right]; Anukis, ‘Anta, and Khons (all reversed), MARIETTE, op. cit. iii, pl. 12 [d, j, k].

Room E.

(19) King with Ihy offers necklace to Hathor (destroyed), Horus, Sekhmet, and Hathor, CHASSINAT, op. cit. v, pls. cccxlili [upper middle], cccxliv.

(20) King with Ihy offers necklace to Isis, Osiris-Onnophris, Bubastis, and Isis, id. ib. pls. cccxlili [lower middle], cccxlv.

Frieze-decoration, id. ib. pl. cccxlii [lower].

Passage E–F.

(21) and (22) Ḥa, goddess, Mendes, and Hat-Mehit, on east side, and four divinities, including Sopt, on west side, id. ib. pl. cccxlili [right]; Ḥa, Hat-Mehit, Mendes, Sopt, and Neferhōtep (reversed, but probably from here), MARIETTE, op. cit. iii, pl. 12 [c, m, n, a, b].

Room F. (B of MARIETTE.)

(23) King offers collar to Hathor, snakes, Hathor-cow as uraeus, Harsomtus as sphinx, and Hathor, CHASSINAT, op. cit. v, pls. cccxlvi [upper middle], cccxlvi; MARIETTE, op. cit. iii, pl. 9 [a], cf. Text, p. 234.

(24) King offers collar to Isis, Harsomtus emerging from lotus-bud, snakes, uraeus, Harsomtus as lion, and Isis (destroyed), CHASSINAT, op. cit. v, pls. cccxlvi [lower middle], cccxlii; MARIETTE, op. cit. iii, pl. 9 [b], cf. Text, p. 234.

Frieze-decoration, CHASSINAT, op. cit. v, pl. ccclvi [upper].

Passage F–G.

(25) and (26) Hermopolite Ogdoad, four on each wall, id. ib. pl. cccxlvi [right]; MARIETTE, op. cit. iii, pl. 11.

Room G. (A of MARIETTE.)

(27)–(28) King with Ihy before Hathor, four genii carrying Harsomtus as snake, Harsomtus as hawk, Ihy, Rē-Harakhti, Horus, and Hathor (on south wall), CHASSINAT, op. cit. v, pls. cccl [upper right, lower left], cccli–cccli [right]; MARIETTE, op. cit. iii, pl. 8; genii, snake with text, DUEMICHEN, *Alt. Kal.* pl. liv [b]; text of Harsomtus as snake, id. *Bauerkunde*, p. 39 [lower].

(29)–(30) King with Ihy before Isis, snake-stone¹ (*śnwt*) between four female figures, Osiris as hawk, Harsomtus, Atum (destroyed), and Isis (on south wall), CHASSINAT, op. cit. v, pls. cccl [lower right, lower left], cccliv, ccclv, cccli [left]; MARIETTE, op. cit. iii, pl. 10, cf. Text, p. 234 note 2.

¹ See KEEs, *Die Schlangensteine [&c.]* in *A.Z.* lvii. 120 et seq.

Frieze-decoration, CHASSINAT, op. cit. v, pl. ccclvi [lower].

Beside all doorways, vertical texts,¹ see id. ib. on pls. cccxxiii, cccxxix, cccxxxvi, cccxl, cccxliii, ccclvii, cccl; probably these texts, DUEMICHEN, *Resultate*, xlv a [16–19]; id. *Alt. Kal.* lv [c, d], lx [a, b].

Frieze-texts, CHASSINAT, op. cit. v, on pls. cccxxix–ccclvi; in Rooms and Passages B to D, including mention of voyage of Ḥathor to Edsu, MARIETTE, op. cit. iii, pl. 7 [a–c], cf. Text, pp. 232–3; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xxxix; west part of text in Passage D–E and Room E, id. *Alt. Kal.* pl. lv [b]; texts in Rooms and Passages E to G, id. ib. pls. lv [a], lxix [a, b]; part from Room F, id. *Bauerkunde*, p. 39 [upper].

2. ('*z est*' of CHASSINAT.) First-floor level, entered from Room XVII. Cartouches blank.

Plan, section, and plan showing positions of scenes, MARIETTE, op. cit. iii, pls. 3, 4, 13, *Supp.* pl. E, cf. Text, pp. 235–43; plan and section, CHASSINAT, op. cit. v, pl. ccclvii.

Entrance.

(31) and (32) Thicknesses, three columns of text and snake-stone on each, MARIETTE, op. cit. iii, pl. 14 [a, b]; see CHASSINAT, op. cit. v, on pl. ccclix; texts and one snake-stone, DUEMICHEN, *Alt. Kal.* lvi [a, b]; snake-stone at (31), with text, DEVÉRIA squeezes*, 5365, 52; see KEES, *Die Schlangensteine* [&c.] in *A.Z.* lvii. 123.

(33) Above inner doorway, winged scarab on horizon-emblem, and symbols of the east and west, CHASSINAT, op. cit. v, on pls. ccclx, cccxci [left]; MARIETTE, op. cit. iii, pl. 23 [j']; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xxxvi [lower].

Room A. (A of MARIETTE.)

(34) Ma'et with small Ihy adores Ḥathor, CHASSINAT, op. cit. v, pls. ccclviii [lower left], ccclxv; MARIETTE, op. cit. iii, pl. 16 [a].

(35)–(36) Three scenes, King offers *menat* to Ḥathor, wine to Horus, and sistra to Ḥathor and Ihy, CHASSINAT, op. cit. v, pls. ccclviii [upper middle], ccclxii–ccclxiv; MARIETTE, op. cit. iii, pls. 19–20 [q, p, o].

(37)–(38) Three scenes, King offers sistrum to Isis, wine to Harsomtus, and mirrors to Ḥathor and young god, CHASSINAT, op. cit. v, pls. ccclviii [lower middle], ccclxvi–ccclxviii; MARIETTE, op. cit. iii, pl. 16 [d–b].

Passage A–B.

View, CHASSINAT, op. cit. v, pl. ccclxi.

(39) and (40) Souls of Pe, and souls of Nekhen, id. ib. pl. ccclviii [right]; MARIETTE, op. cit. iii, pl. 27 [g', f'] ; texts, DUEMICHEN, *Alt. Kal.* lvi [c], lvii [a].

Room B.

(41)–(42) Eleven scenes, King strikes clay-ball before Ḥathor and Harsomtus, slays oryx before Bubastis, offers  to Ḥathor, spears Apophis-crocodile before Harsomtus, offers food to Ḥathor, wine to Ḥathor, sphinx ointment-jar to Ḥathor, incense and libation to Osiris-Onnophris, crowns to Ihy, lotus to Harsomtus, and wine to Ḥathor, CHASSINAT, op. cit. v, pls. ccclix, ccclxxii–ccclxxxi; MARIETTE, op. cit. iii, pls. 22, 21, 20 [s, t, r]; two texts of Ḥathor, texts of Bubastis and Apophis, and text behind King with clay-ball, DUEMICHEN, *Resultate*, xlii [1–5]; King from sixth scene, id. *Die Oasen der libyschen Wüste*, pl. xvii [b]; some titles of Ḥathor, and text of King, from sixth and eleventh scenes, id. *Bauerkunde*, pp. 32 [top, middle upper and bottom], 33 [top].

(43)–(44) Ten scenes, King offers *uzat* to Ḥathor and Ihy, birds and victims to Tefnut, eye-paint to Ḥathor, spears Apophis-crocodile before Horus, consecrates offerings before Ḥathor, offers beer to Ḥathor, headband to Ḥathor, headband to Ḥarsiēsi, uraeus-

¹ Texts are being published in CHASSINAT, op. cit. v, but are not yet available for comparison.

sceptres to Harsomtus, and feather-headdress to Harsomtus and Buto, CHASSINAT, op. cit. v, pls. ccclxxxii–cccxi; MARIETTE, op. cit. iii, pls. 19 [n, m], 18, 17.

Passage B–C.

View, CHASSINAT, op. cit. v, pl. ccclxxi.

(45) and (46) Three snake-headed genii with knives on each wall, id. ib. pls. cccxcviii [left], cccxcii [left], MARIETTE, op. cit. iii, pl. 28; incomplete, DUEMICHEN, *Alt. Kal.* lix.

Room C.

Views, CHASSINAT, op. cit. v, pls. cccxciii, cccxciv.

(47)–(48) New Year procession of priests (two on north wall) carrying shrines and King censing, with hours of the day and night below, CHASSINAT, op. cit. v, pls. cccxcii [middle and right], cccxcv–cccxcvii; MARIETTE, op. cit. iii, pls. 24–23 [d']; texts and shrines, DUEMICHEN, *Alt. Kal.* lxi–lxiii, lxvii; names of the hours, id. *Namen und Eintheilung der Stunden* [&c.] in *A.Z.* iii, first plate at end [i (f), iii (f)], cf. p. 2.

(49) New Year procession of Nile-gods, CHASSINAT, op. cit. v, pls. cccxcviii [right], cccxcix; MARIETTE, op. cit. iii, pls. 26 [left]–25; texts and heads, DUEMICHEN, *Alt. Kal.* lxiv–lxvi.

Beside all doorways, vertical texts, forbidding access to foreigners, address to Hathor, descriptive texts, &c., CHASSINAT, op. cit. v, on pls. ccclviii, ccclxix, ccclxxxii, cccxcviii, ccclxi, ccclxx; MARIETTE, op. cit. iii, pl. 26 [c–f], cf. Text, pp. 226–7; texts forbidding access, DUEMICHEN, *Alt. Kal.* lv [e, f]; incomplete, id. *Baugeschichte*, iii [e]; descriptive texts, id. *Resultate*, xlvi [a, 12–15].

Bases, decoration, MARIETTE, op. cit. ii, pl. 86 [d]; iii, pl. 14 [d], cf. Text, pp. 188, 237.

Frieze-texts, Ptolemy XI Alexander I and Ptolemy XIII Neos Dionysos, CHASSINAT, op. cit. v, on pls. ccclviii–cccxcix; MARIETTE, op. cit. iii, pl. 15, cf. Text, pp. 237–8; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pls. xxxvii, xxxviii; part, id. *Baugeschichte*, v; beginnings, BRUGSCH, *Recueil*, xiv [1, 2]; part of one, DUEMICHEN, *Baukunde*, p. 31.

3. Second-floor level, entered from Rooms VIII and XIX.

North part. ('3 est' of CHASSINAT.)

Plan and section, CHASSINAT, op. cit. v, pl. cccc.

(50)–(51) Remains of scene, King before nine divinities, id. ib. pl. cccci.

(52) Three divinities from destroyed scene, id. ib. pl. cccii.

South part. ('4 est' of CHASSINAT.) Cartouches blank.

Plan and section, id. ib. v, pl. cccci; MARIETTE, op. cit. iii, pls. 3, 4, cf. Text, pp. 243–6.

(53) Hathor-pillar, CHASSINAT, op. cit. v, pls. ccccv, cccccix [upper right].

(54)–(56) Long scene, King kneeling on stand offers image of Ma'et to Hathor, mummified Hathor, Menket, Isis, Horus, Harsomtus as mummified hawk, King conducted by Hathor and Ré, mummified god, Horus, Buto, small Ihy, a god, and Horus as hawk, and small scene, King offers to uraeus and snakes on stands, with text concerning statues (beginning on north wall), CHASSINAT, op. cit. v, pls. ccccv, cccvi–ccccviii, cf. ccccxix [lower left]; DUEMICHEN, *Resultate*, xxxiv–xxxvii; King offering to uraeus and snakes, with text concerning statues, MARIETTE, op. cit. iii, pls. 29 [c], 30 [a, b (left)]; DUEMICHEN, *Alt. Kal.* lviii [a], lx [c]; texts of long scene, MARIETTE, op. cit. Text, p. 245 ['paroi en face de l'entrée']; text concerning statues, PIEHL, *Notes de Philologie Égyptienne* in *P.S.B.A.* xiii. 51.

(57)–(59) Long scene, King offers image of Ma'et to Hathor, mummified Hathor, Iny, Nut, Horus, hawk, Nu on shrine, snake-headed Nut, small Ihy, two forms of Horus,

Selkis, Neferneteru, a god, and hawk, and small scene, King offers to Ḥathor-cow as uraeus and snakes on stands, with text concerning statues (beginning on north wall), CHASSINAT, op. cit. v, pls. ccccix–ccccxii; DUEMICHEN, *Resultate*, xxxviii–xli; King offering to Ḥathor-cow and snakes, and text concerning statues, MARIETTE, op. cit. iii, pls. 29 [b], 30 [c, b (right)]; DUEMICHEN, *Alt. Kal.* lviii [b], lx [d]; texts of long scene, MARIETTE, op. cit. Text, pp. 244–5 ['paroi de l'entrée']; text concerning statues, PIEHL, op. cit. 49.

Frieze-texts, CHASSINAT, op. cit. v, on pls. cccciv–ccccxii; MARIETTE, op. cit. iii, pl. 29 [a]; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xlvi.

South Crypts. See plan, supra p. 82.

4. ('i sud' of CHASSINAT.) Subterranean, entered from Room XXI.

Plan, section, and plan showing position of scenes, MARIETTE, op. cit. iii, pls. 2, 5, 31, cf. Text, pp. 246–52; plan and section, CHASSINAT, op. cit. v, pls. ccccxiii, ccccxiv. Names of rooms, MARIETTE, op. cit. Text, p. 224 [top].

Staircase and Entrance.

View, CHASSINAT, op. cit. v, pls. cccc xv, cccc xvi.

(60)–(61), (62)–(63) Eleven columns of text concerning festival of fourth epagomenal day on east side, and fourteen columns of similar text on west side, id. ib. on pls. cccc xv–cccc xvii [left]; MARIETTE, op. cit. iii, pls. 37 [i, h], cf. Text, pp. 250–1; first three columns from east side, DUEMICHEN, *Resultate*, xliv [1–3].

Passage A–D.

(64) Shu and Tefnut facing Geb and Nut, CHASSINAT, op. cit. v, pl. cccc xvii [right], cf. on pl. cccc xvi; MARIETTE, op. cit. iii, pl. 35 [c].

Room A. (C of MARIETTE.)

(65) Double-scene, Ptolemy XIII before statue-group of Ihy before Ḥathor, Isis as hawk (Ḥathor in right half), and Ḥathor-pillar, CHASSINAT, op. cit. v, pls. cccc xviii [upper middle], cccc xix, cccc xx; MARIETTE, op. cit. iii, pl. 42.

(66) Double-scene, Ptolemy XIII adores statue-group of Ihy before Ḥathor, Horus holding spear, and three Ḥathor-columns, CHASSINAT, op. cit. v, pls. cccc xviii [lower middle], cccc xi, cccc xii; MARIETTE, op. cit. iii, pl. 41.

Frieze-decoration, CHASSINAT, op. cit. v, pls. cccc xix [upper], cccc xxi.

Passage A–B.

(67) and (68) Bubastis and Horus facing Harsomtus and Ius-as, on north wall, and Sekhmet and Wer-He kau facing Hekenem'ankh and Anukis, on south wall, id. ib. pl. cccc xviii [left]; MARIETTE, op. cit. iii, pl. 36 [e, d].

Room B. (D of MARIETTE.)

(69) Ptolemy XIII before statue-group of Ihy before Ḥathor with *menat*, child, and Ḥathor-headed *menat* on stand, Isis, and Isis as hawk, CHASSINAT, op. cit. v, pls. cccc xiv [upper middle], cccc xv, cccc xvi; MARIETTE, op. cit. iii, pl. 43 [q].

(70) Ptolemy XIII before statue-group of Ihy before Isis, large *menat*, squatting Ma'et, and Ihy before Ḥathor, CHASSINAT, op. cit. v, pls. cccc xiv [lower middle], cccc xvii, cccc xviii; MARIETTE, op. cit. pl. 43 [p].

Frieze-decoration, CHASSINAT, op. cit. v, pls. cccc xix [lower], cccc xxx.

Passage B–C.

(71) and (72) Geb, Nut, Merymutf, Neb-sekheb (?), and Haroēris, on north wall, and Wer-He kau, Heri-ib-netf, 'Aha, 'Aha-Apdu (?), and Tefnut, on south wall, id. ib. pl. cccc xiv [left]; MARIETTE, op. cit. iii, pl. 36 [g, f].

Room C. (E of MARIETTE.)

(73)–(74) Ptolemy XIII with pectoral before statue-group of Ihy before Hathor, three forms of Harsomtus (including snake emerging from lotus-bud), men raising snake-stone¹ identified with Harsomtus, demon with knives, Harsomtus in shrine, and Hathor seated (on east wall), CHASSINAT, op. cit. v, pls. ccccxxxii [upper], ccccxxxii–ccccxxxiv [left]; MARIETTE, op. cit. iii, pl. 45.

(75)–(76) Ptolemy XIII with casket before statue-group of Ihy before Isis, Horus as snake emerging from lotus-bud, Harsomtus as hawk, men raising snake-stones¹ identified with Harsomtus, and Isis seated (on east wall), CHASSINAT, op. cit. v, pls. ccccxxxii [lower, and upper right], ccccxxxiv [right]–ccccxxxvi; MARIETTE, op. cit. iii, pl. 44.

Frieze-decoration, CHASSINAT, op. cit. v, pl. ccccxxxvii.

Room D. (B of MARIETTE.)

(77) Ptolemy XIII before statue-group of Ihy before Isis, and two figures of Ihy before Hathor and Harsomtus, id. ib. pls. ccccxxxviii [upper middle]–ccccxl; MARIETTE, op. cit. iii, pl. 40 [l].

(78) Ptolemy XIII before statue-group of Ihy before Hathor suckling child, and two figures of Ihy before Hathor (destroyed) and Horus, CHASSINAT, op. cit. v, pls. ccccxxxviii [lower middle], ccccxl, ccccxl; MARIETTE, op. cit. iii, pl. 40 [m].

Frieze-decoration, CHASSINAT, op. cit. v, pl. ccccxl [upper].

Passage D to E.

(79) and (80) Osiris, Inmutf, Nut, Neith, and snake-headed Horus, on south side, and Shu, Tefnut, Harsiēsi, Ré, and Horus, on north side, with lists of magical books, id. ib. pl. ccccxxxviii [right]; MARIETTE, op. cit. iii, pl. 35, cf. Text, pp. 247–9.

Room E. (A of MARIETTE.)

(81)–(82) Ptolemy XIII offers image of Ma'et to statue-group of Ihy before Hathor suckling child and Horus, followed by Ihy, Harsomtus, and Onuris, and statue-group of Ihy before Hathor, Horus, Isis in shrine, and Hathor (on west wall), CHASSINAT, op. cit. v, pls. ccccxlili [upper, and lower left], ccccxliv–ccccxlvi [left]; MARIETTE, op. cit. iii, pl. 38.

(83)–(84) Ptolemy XIII offers image of Ma'et to statue-group of Ihy before Isis and Harsomtus, followed by young Harsomtus, young Ihy, and Hekenem'ankh, and statue-group of Pepy I kneeling with statuette of Ihy before four figures of Hathor (last figure on west wall), CHASSINAT, op. cit. v, pls. ccccxlili [lower], ccccxlvi [right]–ccccxlviii; MARIETTE, op. cit. iii, pl. 39; Hekenem'ankh, Pepy, and three Hathors, PIER, *Inscriptions of the Nile Monuments*, p. 153, fig. 46; Pepy and two Hathors, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, ii [a].

Beside all doorways, vertical descriptive texts, CHASSINAT, op. cit. v, on pls. cccc xviii, ccccxxiv, ccccxxxii, ccccxxxviii, ccccxlili; MARIETTE, op. cit. pl. 34; part, DUEMICHEN, *Resultate*, xliv [5–6, 8–13].

Frieze-decoration, CHASSINAT, op. cit. v, pl. ccccxl [lower].

Frieze-texts, Ptolemy XIII, id. ib. on pls. cccc xv–ccccl; MARIETTE, op. cit. iii, pls. 32–3 [a–y]; part, DUEMICHEN, op. cit. xliv [14–18]; incomplete, id. *Geogr. Inschr.* iv (in BRUGSCH, *Recueil*, vi), pl. clxxvii [b]; names of rooms, DUEMICHEN, op. cit. xliv [7].

5. ('2 sud' of CHASSINAT.) First floor level, entered from north-west corner of Room XIX.

Plan, section, and plan showing position of scenes, MARIETTE, op. cit. iii, pls. 3, 5, 46, cf. Text, pp. 252–6.

¹ See KEEES, *Die Schlangensteine [&c.]* in *Ä.Z.* lvii. 133.

Entrance.

(85) and (86) King opens door, on left, and shuts door, on right, id. ib. pl. 48 [a, b] ; King opening door, and both texts, DUEMICHEN, *Resultate*, xliv [bottom].

Room A. (C of MARIETTE.)

(87) King offers field to Ḥathor, MARIETTE, op. cit. iii, pl. 57 [j'].

(88) Three scenes, King offers food to Ḥathor and Harsomtus, milk to Ihy, and barley to Horus, id. ib. pls. 57 [i', h'], 56 [g'].

(89) Two scenes, King followed by Queen (destroyed) adores Ḥathor, and dedicates temple before Ḥathor and Ihy, id. ib. pls. 52 [q], 53 [r].

Passage A-B.

(90) and (91) Four Ḥathors with tambourines on left wall, and Buto and three Ḥathors with tambourines on right wall, id. ib. pl. 59 [n', m'] ; texts of Ḥathors, DUEMICHEN, op. cit. xlv [b, 1-20].

Room B. (B of MARIETTE.)

(92)-(93) Ḥathor-pillar in centre, and five double-scenes, King offers pectoral to Harsomtus, bouquet to Isis (Ḥathor on right side), victims to Horus, bread to Ḥathor, and image of Ma'et to Ḥathor, MARIETTE, op. cit. iii, pls. 60 [p'], 56 [d', e', f'], 55, 54 [v, x, y] ; text behind Horus in left scene, DUEMICHEN, *Resultate*, xlv [a, 6].

(94)-(95) Cult-objects in centre (including , sistra and *menat* on stands, and two shrines), and ten scenes, King offers wine to Harsomtus, *hts*-sceptre to Ḥathor, spears crocodile before Horus, offers four *dšrt*-vases to Ḥathor, four *nmst*-vases to Ḥathor, mirrors to Ḥathor, sphinx ointment-jar to Isis, spears crocodile before Horus, offers incense and *mnw*-vase to Ḥathor, and pectoral to Horus, MARIETTE, op. cit. iii, pls. 60 [o'], 52 [p], 51, 50, 49 [g] ; King from first scene, DUEMICHEN, *Die Oasen der libyschen Wüste*, pl. xvii [a] ; King and part of text from seventh and tenth scenes, id. *Geogr. Inschr.* iv (in BRUGSCH, *Recueil*, vi), pl. clxxix [a, b].

Passage B-C.

(96) and (97) Hat-Mehit, Buto, Bubastis, and Ius-as, on south side, and Mut of Asher, Sekhmet, Nekhbet, and Anukis, on north side, MARIETTE, op. cit. iii, pl. 58.

Room C. (A of MARIETTE.)

(98) King offers food to Ḥathor and Harpocrates, milk to Ihy, and bouquets to Harsomtus, id. ib. pls. 53 [s], 52 [t], 54 [u].

(99) Three scenes, King offers ornamental bowl (cow in papyrus-clump) to Ḥathor, food to Isis and Harsiēsi, and incense and libation to Osiris-Onnophris, id. ib. pls. 49 [f, e (called d)], 48 [d].

(100) King offers field to Ḥathor, id. ib. pl. 48 [c].

Beside all doorways, vertical texts, including hymns, id. ib. pl. 60 [a-h] ; part, DUEMICHEN, *Resultate*, xlv [a, 1-4, 7] ; JUNKER, *Poesie aus der Spätzeit in Ä.Z.* xliii, 122-5.

Frieze-texts, MARIETTE, op. cit. iii, pl. 47 ; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pls. xli-xlii.

Column of text from this crypt, id. *Resultate*, xlv [a, 5].

6. Second-floor level, entered from Rooms XVIII and XXII.

Plan and section, MARIETTE, op. cit. iii, pls. 3, 5, cf. Text, pp. 256-8.

East Part. ('3 sud' of CHASSINAT.)

(101)-(102) Ptolemy XIII offers image of Ma'et to Horus, Ḥathor, three figures of Horus, Harsomtus, Ḥathor, Osiris, and Isis ; upper part, id. ib. pl. 64.

(103)–(104) Ptolemy XIII followed by Queen offers image of Ma'et to Ḥathor, Horus, Ḥathor, Harsomtus, Iḥy, Ḥathor, Harsomtus, Osiris-Onnophris, and Isis; upper part, id. ib. pl. 65.

Frieze-texts, id. ib. pl. 63 [a]; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xl [1–6].

West Part. ('4 sud' of CHASSINAT.)

(105)–(106) Double-scene, Ptolemy XIII offers incense and libation to Horus and lion-headed Horus of Mesen, and to Harsomtus and Osiris-Onnophris, MARIETTE, op. cit. iii, pl. 62.

(107)–(108) Double-scene, Iḥy followed by Ptolemy XIII before Ḥathor, and Harsomtus followed by Ptolemy XIII before Isis, id. ib. pl. 61.

(109) Double-scene, Ptolemy XIII offers cloth to Ḥathor-staff, and to Horus-staff (as spear), id. ib. pl. 63 [b, c]; DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. lvii [upper right]; see SPIEGELBERG, *Der Stabkultus bei den Aegyptern* in *Rec. de Trav.* xxv. 186.

Frieze-texts, MARIETTE, op. cit. iii, pl. 63 [d]; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xl [7–18].

West Crypts. See plan, supra p. 82.

7. ('1 ouest' of CHASSINAT.) Subterranean, entered from Court XII. (Inaccessible.)

Plan and section, MARIETTE, *Dendérah*, iii, pls. 2, 6, *Supp.* pl. E, cf. Text, pp. 258–9.

Entrance.

(110) and (111) Thicknesses. Texts concerning festivals, id. ib. pl. 66 [a, b].

Passage A–B.

(112) and (113) King before Shu, 'Akh, and two figures of Termuthis-serpent, and before Thoth-rē, Harsiēsi, and two figures of Termuthis-serpent; upper parts, id. ib. pl. 68 [t, u].

Room C. (C of MARIETTE.)

(114) Ptolemy XIII offers linen to Ḥathor, Osiris between Isis and Nephthys, Inmutf, Wepwaut, and Ḥathor, id. ib. pl. 69 [a].

Beside all doorways, vertical texts, id. ib. pl. 68 [b–s]; part, DUEMICHEN, *Resultate*, xlivi [1–8].

Heads and texts of Amūn, Geb, Nut, Ptah, Nekhbet, Buto, Harsomtus, Sekhmet, Rē, Mendes, Atum, Harsiēsi, Nehem'awat, Nehā-hor, In-'a-f, Ka-Inyt, Ḥat-Mehit, Khepri, and Ḥathor, from scenes, MARIETTE, op. cit. iii, pls. 66 [c–k], 69 [b–h]; hieroglyph of harper from text of Nehem'awat, L. D. *Text*, ii, p. 240 γ.

Frieze, building-text of Ptolemy XIII all round crypt, MARIETTE, op. cit. iii, pls. 67–8 [a]; parts, DUEMICHEN, *Resultate*, xlivi–xlvi [9–25]; id. *Geogr. Inschr.* iv (in BRUGSCH, *Recueil*, vi), pl. clxxviii [a].

8. ('2 ouest' of CHASSINAT.) First-floor level, entered from Room XXII.

Plan and section, MARIETTE, op. cit. iii, pls. 3, 6, cf. Text, pp. 259–61.

Entrance.

(115) and (116) Thicknesses, King opens door, on left, and shuts door, on right, id. ib. pl. 71 [a, b]; texts, and door being opened, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xxxvi [upper].

Room A. (A of MARIETTE.)

(117) King preceded by Ptah offers ointment to Ḥathor and Rē-Harakhti, MARIETTE, op. cit. iii, pl. 75 [a].

(118) King preceded by Thoth offers wine to Isis and Khnum, id. ib. pl. 72 [a].

Passage A-B.

(119) and (120) Buto and three Hathors with tambourines on left wall, and four Hathors with sistra on right wall, id. ib. pl. 76 [a, b]. Texts concerning these scenes, are on adjacent walls, see infra, Room C.

Room B. (B of MARIETTE.)

(121) Two scenes, King offers feather headdress to Harsomtus, and *menat* to Isis, MARIETTE, op. cit. iii, pls. 74 [b], 72 [c]; text of offering headdress, BRUGSCH, *Thes.* 331 [middle].

(122) Two scenes, King offers  to Hathor, and sistrum to Isis, MARIETTE, op. cit. iii, pls. 73 [c], 72 [b].

Passage B-C.

(123) and (124) Two figures of serpent-headed Termuthis on each wall, id. ib. pl. 75 [b, c]; texts, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xlviia [A-D] (incorrectly stated to be from crypt on south-east side); two titles of Termuthis, id. *Bauerkunde*, p. 32 [middle lower].

Room C. (C of MARIETTE.)

(125) Four scenes, King offers sphinx ointment-jar to Isis, slays hippopotamus before Horus, slays oryx before lion-headed Hathor, and offers eye-paint to Hathor, MARIETTE, op. cit. iii, pls. 73 [d, b], 71 [d, c].

(126) Four scenes, King offers food-table to Hathor, offers birds, cup, and victims, to Hathor-Sekhmet, spears tortoise before Horus, and offers headband to Hathor, id. ib. pls. 74 [d, c], 73 [a], 74 [a].

Beside all doorways, vertical descriptive texts (including texts of scenes at (119) and (120)), id. ib. pl. 76 [c-j], cf. Text, p. 261; part, DUEMICHEN, *Resultate*, xlvi [a, 8-11, 20-1].

Frieze-texts, MARIETTE, op. cit. iii, pl. 70; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pls. xliv-xlv; right half, id. *Ein graphischer Scherz* [&c.] in *A.Z.* v, first plate at end, cf. pp. 73-5; id. *Baugeschichte*, iv [e].

9. ('3 ouest' of CHASSINAT.) Second-floor level, entered from Room XXIV.

Plan, section, and plan giving position of scenes, MARIETTE, op. cit. iii, pls. 3, 6, 77 [top].

(127) Text with names of the Temple and its parts and priests, and nome-standard with text below concerning restoration of work of Khufu by Tuthmosis III, id. ib. pl. 78 [k], cf. Text, pp. 55-6, 78 [bottom], 265; DUEMICHEN, *Bauerkunde*, xvi [a, b, and 1-4], cf. p. 15; standard and text, id. *Baugeschichte*, i [b].

(128) Kneeling figures of *P'at*, *Rekhyt*, and *Hennemet*, MARIETTE, op. cit. iii, pl. 77 [l] (reversed); DUEMICHEN, *Bauerkunde*, ix.

(129) King offers wine to Rē-Harakhti, small Ihy, Hathor, Horus, and Harsomtus, with long texts referring to gods of Dendera, names of the Temple and of Hathor and her feasts, building operations of Tuthmosis III, and discovery of original plan in wall of Pepy I, with sacred standards, &c., above, MARIETTE, op. cit. iii, pls. 80 [m], 78 n], cf. Text, pp. 30 [bottom], 55, 262-4; DUEMICHEN, op. cit. x-xv, cf. p. 18; ll. 29-35, dates of festivals, &c., BRUGSCH, *Thes.* 509, cf. 494; ll. 31-40, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, i [a]; ll. 31-6, text concerning voyage of Hathor to Edsu, id. *Bauerkunde der Tempelanlagen von Edfu* in *A.Z.* ix. 97.

(130) King followed by Queen offers image of Ma'et to Hathor, Horus, Hathor, Harsomtus, Ihy, Harsomtus, two figures of Hathor, Harsomtus, Osiris-Onnophris, and Isis, MARIETTE, op. cit. iii, pls. 81, 82 [e].

(131) Kneeling figures of *P'at*, *Rekhyt*, and *Henmemet*, id. ib. pl. 77 [j]; DUEMICHEN, *Bauerkunde*, i.

(132) King offers beer to small god, *Hathor*, *Horus*, *Ihy*, and *Harsomtus*, id. ib. ii–iv; omitting small god, MARIETTE, op. cit. iii, pl. 80 [i].

(133) Text with names of the Temple and its parts, &c., id. ib. pl. 79 [h]; DUEMICHEN, op. cit. v–vii.

(134) King followed by Queen offers image of *Ma'et* to *Horus*, *Hathor*, three figures of *Horus*, *Harsomtus*, *Ihy*, *Hathor*, *Osiris-Onnophris*, *Isis-Selkis*, and lion-headed *Horus* of *Mesen*, MARIETTE, op. cit. iii, pls. 82–3 [g].

(135) Names of musician priestesses, sacred sites, trees, guardian serpents, &c., id. ib. pl. 78 [f], cf. Text, pp. 264–5; DUEMICHEN, op. cit. viii [1–6].

Frieze-texts, MARIETTE, op. cit. iii, pl. 77 [a–d]; DUEMICHEN, op. cit. on i–xvi.

STAIRCASES

See MARIETTE, *Dendérah*, Text, pp. 200–9.

EAST STAIRCASE. Cartouches blank.

Walls.

East side. Two ascending processions, lower one, priests with shrines, headed by King and Queen, upper one, Field-goddess, two Nile-gods, priests and divinities with cult-objects, lector, and priests with standards, headed by King preceded by two standards, and text concerning New Year festival of *Hathor*, MARIETTE, *Dendérah*, iv, pls. 2–11, cf. Text, pp. 209–13; texts (incomplete), two figures, heads, standards, &c., DUEMICHEN, *Alt. Kal.* lxxiii–xciii; part of 5th to 9th lines of text above shrine carried by several priests [MARIETTE, pl. 9 (xxxviii)], DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxiv [bottom middle]; cow-headed goddess *Hesis* with tray of milk-jars, and text, WILKINSON MSS.* xii. 111 [right]; priest with shrine (reversed), *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 27 [6]; texts of *Apis* and *Mnevis* [on MARIETTE, pl. 7], HARRIS, *Hieroglyphical Standards*, pl. F [19, 20]; parts of New Year festival-text, DUEMICHEN, *Bauerkunde*, p. 23 [top and upper middle].

West side. Similar processions descending, MARIETTE, op. cit. iv, pls. 12–20, cf. Text, pp. 213–15; text above processions, standards, and texts, DUEMICHEN, *Alt. Kal.* xciv–xcv, xcvi–civ; first four priests with standards [MARIETTE, pl. 12 (ii–v)], DUEMICHEN, op. cit. cxvi (reversed); part of text above processions, and of text above priest carrying shrine [MARIETTE, pl. 20 (xlvi)], DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxiv [middle ‘südtreppe’, and bottom left]; part of New Year festival-text [on MARIETTE, pl. 13], BRUGSCH, *Thes.* 390 [top].

Ceiling.

Column of text, DUEMICHEN, *Alt. Kal.* xcvi.

Sandstone block from a statue, with name of Amenemhēt  Dyn. XII, built into ceiling, id. *Baugeschichte*, iv [b]; id. *Bauerkunde*, p. 19 [bottom left]; MARIETTE, *Dendérah*, Supp. pl. H [e], cf. Text, pp. 53–4. For other earlier remains, see infra p. 109.

Landing at top. See plan of Roof, infra p. 94.

(1) Four staircase-texts, BRUGSCH, *Thes.* 1406 [top].

(2) Text concerning procession, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxiv [right].

WEST STAIRCASE.

Walls.

Right wall (from foot of stairs), procession ascending, divinities, priests with sistra, and fourteen priests with standards, headed by King; King, priests with standards, *Apis* and

Mnevis, L. D. iv. 55; standards and some names, L. D. *Text*, ii, p. 236; seven columns processional hymn, beneath lowest window, DUEMICHEN, *Resultate*, xlvi [7-13]; see JUNKER, *Poesie aus der Spätzeit* in *A.Z.* xlvi. 106-7, 125-7.

Left wall (from foot of stairs), similar procession returning, see L. D. *Text*, ii, pp. 236 [bottom]-237 [top]; King, texts (incomplete), and standards, DUEMICHEN, *Alt. Kal.* cxii [25-43]; standards (reversed), MARIETTE, *Dendérah*, iv, pl. 21, cf. *Text*, p. 215; two priests with standards [*Alt. Kal.* cvi (c, d)], and priest carrying shrine, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 152, 151 [left]; one priest, DENON, *Voyage* (1802), pl. 121 [2, 6]; text of Anubis-standard [on *Alt. Kal.* cv], DUEMICHEN, *Bauerkunde*, p. 23 [near bottom]; text of scribe [*Alt. Kal.* cviii (d, 1, 2)], BRUGSCH, *Thes.* 458 [middle lower].

Frieze-text, DUEMICHEN, *Alt. Kal.* cxii [1-6], cxiii-cxv [omitting b]; parts, id. *Baugeschichte*, xxviii [2nd-4th lines]; text mentioning New Year festival [*Alt. Kal.* cxiv (2-3)], id. *Baugeschichte*, p. 23 [middle lower].

Windows.

Scenes on thicknesses, with texts referring to admission of winds, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. xxxvi a [γ]; scenes on top two windows [1st-4th of DUEMICHEN], MARIETTE, *Dendérah*, iv, pl. 23 [b, c], cf. *Text*, pp. 39-40, 217; one scene [4th of DUEMICHEN], and texts from two others [3rd and 8th of DUEMICHEN], DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxviii [a-c]. For windows on roof, see infra p. 93.

Staircase room. (See plan of Roof, infra p. 94.)

See MARIETTE, *Dendérah*, *Text*, pp. 216-17. Plan, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 8 [3]; POCOCKE, *A Description of the East*, pl. xxvi [F] opposite p. 86; L. D. i. 66 ['Mittlere Treppen Etage'].

(3) and (4) Thicknesses, four columns of text on each, enumeration of craftsmen and their work, and address to visitors, MARIETTE, *Dendérah*, iv, pl. 22 [c, d]; BRUGSCH, *Thes.* 1400 [lower]-1401 [upper]; incomplete, DUEMICHEN, *Resultate*, xvii [15-20]; parts, id. *Baugeschichte*, xxix [bottom]; list of craftsmen, BRUGSCH, *Der Apis-Kreis* [&c.] in *A.Z.* xxii. 123 [upper].

(5) King offers casket of precious stones to Hathor, MARIETTE, op. cit. iv, pl. 23 [a]; omitting goddess and part of text, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxix [8]; texts (incomplete), BRUGSCH, *Thes.* 1396 [middle].

(6) and (7) Texts mentioning gold and precious stones, near windows looking into Court XII, id. ib. 1401-2 [a, b]; DUEMICHEN, op. cit. xxix [middle right].

Frieze, building-texts, &c., MARIETTE, op. cit. iv, pl. 22 [a, b]; omitting beginnings, BRUGSCH, *Thes.* 1399 [middle and bottom]-1400 [upper], cf. 450 [middle lower, and bottom]; DUEMICHEN, *Resultate*, xvii [21-30]; part, id. *Baugeschichte*, xxix [11-7]; beginnings, L. D. *Text*, ii, p. 237 [middle].

Landing.

(8) Outer lintel, double-scene, young Ihy followed by I'oh before Hathor, Isis, Horus, and Hathor-Tefnut, on left, and young Ihy followed by Khepri before Hathor, Isis, Harsomtus, and Hathor, on right, L. D. iv. 56 b, cf. *Text*, ii, p. 238 [top]; head and name of I'oh, BRUGSCH, *Thes.* 760 [34].

Text from doorway, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxx-xxxii [1-19]; beginning, BRUGSCH, *Thes.* 1405 [a-i].

Roof

General plan, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 8 [2]; L. D. i. 66 [bottom right]; MARIETTE, *Dendérah*, iv, pl. 1; WILD MSS.* i. E, 4, cf. iv ('Nile Vol. ii'), 27-31, 44; BARRY MS.* 5; rough plan, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 147 verso [lower].

View showing Hathor Kiosk, CHASSINAT, *Le Temple de Dendara*, i, pls. xl, xlii; HICHENS, *Egypt and its Monuments*, plate on p. 53; BALDWIN SMITH, *Egyptian Architecture*, pl. lx [1]; showing Osiris Chapels, DUEMICHEN, *Photo. Result.* xlvii.

Unfinished scenes on west wall, behind Hathor Kiosk, see CHASSINAT, op. cit. i, on pl. xli; JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, on pl. 66 [1].

WINDOWS ON ROOF

West side.

At top of West Staircase (west side of landing), scene of wind-gods with wind-texts on one side, DUEMICHEN, *Resultate*, xlvi [35, 24–30]; id. *Baugeschichte*, xxviii [d, e].

First window from north looking into Inner Vestibule; scenes of wind-gods with wind-texts on sides, id. *Resultate*, xlvi [31, 32]; id. *Baugeschichte*, xxviii [f, g]; omitting texts, BRUGSCH, *Thes.* 849 [4, 1]; one side, *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 26 [8] (reversed).

South side.

West window looking into Corridor round Sanctuary; scenes on sides, wind-gods with wind-texts, DUEMICHEN, *Resultate*, xlvi [33, 34, 14–23]; scenes, BRUGSCH, *Thes.* 849 [3, 2].

CHAPELS

WEST OSIRIS CHAPEL, also called north. (B of MARIETTE.)

See MARIETTE, *Dendérah*, Text, pp. 287–93. Plan, id. *Dendérah*, iv, pl. I [E]; POCOCKE, *A Description of the East*, i, pl. xxvi [G] opposite p. 86; L. D. i, on 66 [bottom right].

Entrance to Outer Room.

(9) and (10) Thicknesses; remains of three columns of text on each, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, xxxii [left and middle].

(11) Inner lintel (lower part destroyed), King before Osiris and four Meskhent goddesses (Tefnut, Nut, Isis, and Nephthys), MARIETTE, op. cit. iv, pl. 74 [a]; L. D. iv. 59 a.

Outer Room.

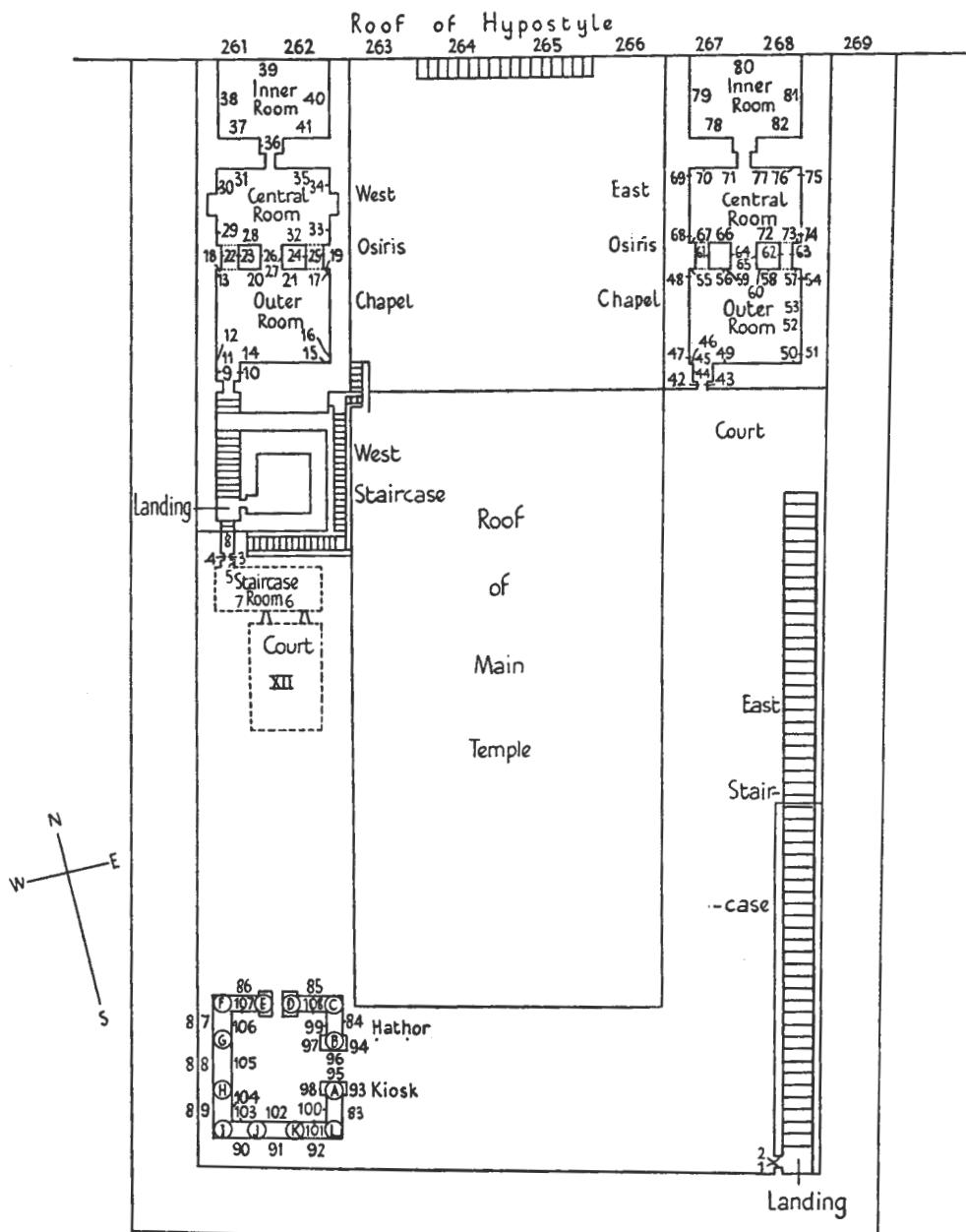
(12)–(13) Hymn to Osiris, with King censing before Osiris on couch between Isis and Nephthys at bottom, MARIETTE, op. cit. iv, pl. 75; DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pls. xcvi–c [omitting bottom lines].

(14)–(15) Upper register, thirty-five columns of magical text and figure of Thoth, id. ib. ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pls. xxx–xxxiii [omitting names at bottom]; MARIETTE, op. cit. iv, pl. 74 [b]; see CHASSINAT, *Le Livre de protéger la barque divine* in *Rec. de Trav.* xvi. 108–15. Lower register, the ‘watchers of Osiris’ and the four guardians of the sycamore, BRUGSCH, *Thes.* 818 [143]; texts, DUEMICHEN, op. cit. ii, on pls. xxx–xxxii; names of *Zaisu*, &c., see CHASSINAT, op. cit. 106 [bottom].

(16)–(17) Hymn to Osiris, with King censing before Osiris on couch between Isis and Nephthys at bottom, MARIETTE, op. cit. iv, pl. 73; with couch reversed, DUEMICHEN, op. cit. i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pls. xcvi, xcvi; title from hymn [MARIETTE, l. 14], BRUGSCH, *Thes.* 478 [top].

(18)–(19) Top register, Thoth and Shu in lunar bark, and row of nine divinities on each side, L. D. iv. 59 b; CHASSINAT, *Le Temple de Dendara*, i, pl. xliv; JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, on pl. 66 [2]; texts of divinities, including Ennead (not in LEPSIUS), BRUGSCH, *Thes.* 41–2 [d"], 729 [34].

(20) and (21) Second register, hymns, third register, sem-priest and King offer to Sokari on left, and to Osiris on right, JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 66 [2]; part of three lines from hymn on left, SPIEGELBERG, *Studien und Materialien zum Rechtswesen des Pharaonenreiches*, p. 117.



DENDERÄ. TEMPLE OF HATHOR.
Roof. After MARIETTE, *Denderah*, iv, pl. 1.

Base. Left half, a god followed by twenty-one nome-divinities of Lower Egypt before Osiris, Isis, and Nephthys, right half, Rē-Harakhti, followed by twenty-one nome-divinities of Upper Egypt, before Osiris, Isis, and Nephthys; part on rear wall, JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 66 [2]; CHASSINAT, op. cit. i, on pl. xliv; heads and names of nome-divinities, BRUGSCH, *Thes.* 622, 621. Dedication-texts above, DUEMICHEN, *Resultate*, xlvii [1-14]; left half, id. *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), on pls. xcvi-*c*.

Cornice, Benu-birds and cartouches, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, on pl. 66 [2]; Benu-bird with titles, BRUGSCH, *Thes.* 767 [70]; cartouches, id. ib. 71, 766 [68], 1421 [near bottom] (called South Osiris Temple); L. D. *Text*, ii, p. 237 *a*.

Windows between Outer and Central Rooms.

West window.

(22) and (23) Thicknesses, Gates of the Underworld with protecting divinities, 1st and 2nd hours of the day on left, 3rd and 4th hours of the day on right; left thickness, CHASSINAT, op. cit. on pl. xliv.

East window.

(24) and (25) Thicknesses, Gates of the Underworld with protecting divinities, 9th and 10th hours of the night on left, 7th and 8th hours of the night on right, MARIETTE, op. cit. iv, pl. 84 [e, d] (reversed).

Central Room.

(26) and (27) Entrance. Left thickness, King, followed by Anubis with tambourine, offers bark of Sokari to Seker-Osiris, right thickness, priest, followed by Nephthys and Isis with tambourine, sacrifices to Osiris-Onnophris, id. ib. pl. 85.

(28)-(31) Top register, row of divinities mostly with knives, id. ib. pls. 81-3; speeches of divinities (incomplete), DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pls. xliv-xlv; Horus kneeling on crocodiles, and double-figure of Rē-Harakhti, BRUGSCH, *Thes.* 777 [93], 776 [92 h]; Horus and crocodiles (omitting text), *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 24 [1]; lion and winged hawk on stand with figures of Tuēris and Nile-gods below, id. ib. pls. 13 [3], 27 [8]; DENON, *Voyage* (1802), pl. 120 [2]; heads and texts of four figures of Khnum, hare-headed Wenut, and Asbet, BRUGSCH, *Thes.* 752 [13] and 737 [7], 807 [130-1]; texts of Khnum, id.  oder Mendes in *Ä.Z.* ix. 82 [bottom]-83 [middle].

(28) Second register, 5th and 6th hours of the day, third register, traces of King offering to god. Unpublished.

(29)-(31) Second register, bark containing hawk, preceded by Onnophris, and twenty Gates of the Underworld (two destroyed), DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pls. xvii-li; numbering of Gates, see DUEMICHEN, *Neueste Mittheilungen aus Aegypten* in *Ä.Z.* ii. 78.

(32)-(35) Top register, row of divinities mostly with knives, including hours of the day and night and decans, MARIETTE, *Dendérah*, iv, pls. 78-80; names of protecting divinities of hours, see BRUGSCH, *Thes.* 119-20 [top]; figure and text of Sekhmet, id. ib. 764 [top right] (called Abydos).

(33)-(35) Second register, Gates of the Underworld with protecting divinities, 12th-11th (reversed), 6th-1st, hours of the night, MARIETTE, op. cit. iv, pl. 84 [a-c, f]; hours and divinities, BRUGSCH, *Thes.* 28-9 [c, c', c'', c'''].

Base, King and Tentyrite nome-figure, followed by nome-figures of Lower Egypt, before Hathor, on left half, and followed by nome-figures of Upper Egypt, before Osiris and Isis, on right half; omitting Hathor, DUEMICHEN, op. cit. iii (in BRUGSCH, *Recueil*, v), pls. xv-xxv, ii-xiv [a], cf. pp. 7-10; names of all nomes, and heads of King and first three figures on left half, id. ib. i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pls. lxviii, lxvii (reversed); names of

nomes, MARIETTE, op. cit. iv, pl. 86 [b, a]. Text above right half, DUEMICHEN, op. cit. iii, pl. xiv [b].

Names of first nineteen moon-days from a wall, not identified, BRUGSCH, *Thes.* 46-7 [e''].

Cornice, decoration of *dad* between winged goddesses, *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 24 [2]; texts concerning Osiris ritual and festivals, MARIETTE, op. cit. iv, pl. 77; parts, BRUGSCH, *Thes.* 325 [middle and bottom], 326 [lower], 327 [upper], 328 [top]; DUEMICHEN, *Namen und Eintheilung der Stunden* [&c.] in *Ä.Z.* iii. 2 [top]; beginnings, LEPSIUS, *Zwei seltsame Kalendarische Angaben* [&c.] in *Ä.Z.* iii. 59.

Ceiling, bending figure and twisting figure of Nut, MARIETTE, op. cit. iv, pl. 76; DENON, *Voyage* (1802), pl. 129 [8]; BONOMI MSS.* ii. 144 [bottom]; twisting figure, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 148 [upper].

Inner Room.

(36) Entrance, thickness. Upper register, King offers two *iwn*-pillars, Nefertem-emblem, and fourteen caskets containing relics of Osiris, to Ḥarsiēsi, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* iii (in BRUGSCH, *Recueil*, v), pl. i, cf. p. 7; horizontal text of presentation, BRUGSCH, *Thes.* 1403 [bottom]. Lower register, list of amulets between Ptah-Tanen and Osiris, MARIETTE, op. cit. iv, pl. 87, cf. Text, pp. 292-3, and *Supp.* pl. I; texts, BRUGSCH, *Thes.* 1402 [middle]-1403 [near bottom].

(37)-(41) Upper register, figures of Osiris in different attitudes on couches, statues of Osiris, and shrine containing *dad*-pillar and divinities, &c., MARIETTE, op. cit. iv, pls. 88-90; four scenes of Osiris on couch (incomplete) [MARIETTE, 88 (lower), 90 (upper)], *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pls. 24 [9, 10], 27 [4, 9]. Lower register, processions of divinities carrying cloths approaching couch of Osiris with divinities, and (on each side of doorway) King dedicating boxes of coloured cloth; couch scene, texts and cloths of divinities, King from east half, and some texts from west half, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pls. xl-xliii.

Base, texts, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. xxxv c [γ, δ]; part of east half, BRUGSCH, *Thes.* 768 [72].

Frieze-texts, DUEMICHEN, op. cit. pl. xxxv c [α, β].

Ceiling.

Plan (wrongly placed in East Osiris Chapel with Zodiac ceiling), DENON, *Voyage* (1802), pl. 130 [1, left]; id. *Travels in Upper and Lower Egypt*, ii (1803), pl. liii [2]; BIOT, *Mémoire sur le Zodiaque circulaire de Denderah* in *Mém. de l'Acad. royale des inscriptions et belles-lettres*, xvi, Pt. ii, pl. ii [left, 3], after p. 100. West half, three bending figures of Nut, DENON, *Voyage*, pl. 129 [6]. East half, bending figure of Nut, with moon-staircase, Orion, Sirius, &c., BRUGSCH, *Thes.* 62 (incomplete).

EAST OSIRIS CHAPEL, also called south. (D of MARIETTE.)

See MARIETTE, *Dendérah*, Text, pp. 270-87. Plan, id. *Dendérah*, iv, pl. i [D]; L. D. i, on 66 [bottom right].

Court and Outer Room.

Base, all round walls, double-procession, lector, King censing, and priests with standards (including man with mask at (42) and Anubis and priest rolling disks at (43)), with scenes of Isis and Nephthys before bark of Sokari at (56) and (58); omitting Anubis and priest, and bark-scenes, MARIETTE, op. cit. iv, pls. 31-4 (reversed); standards and titles of priests (omitting those on walls of Court, and on left thickness), BRUGSCH, *Dict. Géogr. Supp.* 1374-80; part round inner doorway and on left rear wall, JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 67

[1, 2]; part on rear wall, CHASSINAT, op. cit. i, on pl. xlili; DUEMICHEN, *Photo. Result.* lx [bottom], lxi [bottom].

(44) Thickness, two registers divinities, JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 67 [2]; upper register, BURTON, *Excerpta Hiero.* xxvi; *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 27 [10]; ape with arrows from lower register, ib. pl. 24 [3]; line of text at top, DUEMICHEN, *Resultate*, xlviii [top line].

(45)–(46) Inner lintel, priests and bark containing hawks, id. *Photo. Result.* on lvii; JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 67 [2]; CHASSINAT, op. cit. i, on pl. xl; bark, DENON, *Voyage* (1802), pl. 122 [15]; right end, MARIETTE, op. cit. iv, on pl. 37 [right].

(47)–(48) Vertical texts of festivals of Osiris in month of Khoiak, with prostrate figure of Osiris, id. ib. pls. 35–6, cf. Text, pp. 272–5; DUEMICHEN, *Photo. Result.* vi; omitting Osiris, id. *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pls. i–x; left part, JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 67 [2]; texts, LORET, *Les Fêtes d'Osiris [&c.]* in *Rec. de Trav.* iii. 44–57, iv. 21–4 [§§ 1–58, columns 1–60]; part, giving inscription for stone vessel [cf. MARIETTE, pl. 35 (16)], GOODWIN, *Adversaria* in *Ä.Z.* vi. 40 [bottom]; part [cf. MARIETTE, pl. 35 (59–60)], BRUGSCH, *Thes.* 533; see id. *Das Osiris-Mysterium von Tentyra* in *Ä.Z.* xix. 78 et seq.

(46), (49)–(52) Vertical texts of festivals of Osiris in month of Khoiak, with prostrate figures of Osiris, and Sokari with goddess, MARIETTE, op. cit. iv, pls. 37–9, cf. Text, pp. 272–5; DUEMICHEN, *Photo. Result.* lvii [left]–lix [right]; part at (46) and (49), JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 67 [2]; Sokari and goddess, *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 24 [8]; texts, LORET, op. cit. in *Rec. de Trav.* iv. 24–33 [§§ 58–88, columns 61–98]; v. 85–97; omitting column 124, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pls. xi [left]–xxvii [right]; columns 87–117, BRUGSCH, *Matériaux pour servir à la reconstruction du calendrier [&c.], ix*; columns 128–59, id. *Recueil*, xv–xvi.

(53)–(54), (57)–(58), (60) Top register, procession, Repyt, god, Sekhmet, Shu, Neith, Atum, Buto, Harmerty, Nehem'awat, Thoth, Sefkhet, Hekau, Nut, Geb, Nekhbet, Amen-rē, nome-goddess of Tentyra, and Rē-Harakhti sending out carrier-pigeons, before Harsiēsi, with Isis and small hawk-headed Harsiēsi before Osiris beyond, L. D. iv. 58 b, a, 57 a [right], cf. Text, ii, p. 238, note 1 with a; DUEMICHEN, *Photo. Result.* lxi [left top], lx [top]; BURTON, *Excerpta Hiero.* xxv–xxi; part on rear wall, CHASSINAT, op. cit. i, on pl. xlili [right]; BURTON MSS.* 25634, 150, 149, 148; Rē-Harakhkti before Harsiēsi, and Isis before Osiris, *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 26 [11, 12]; small Harsiēsi, DENON, *Voyage* (1802), pl. 126 [8]; heads and names (reversed) of Repyt, Harmerty, Nehem'awat, Sefkhet, and Amen-rē, BRUGSCH, *Thes.* 761 [40 d], 776 [92 g], 761 [40 b, c], 755 [12 a].

(55)–(56), (59) Top register, procession, Queen, King, Thoth, Atum, Inmutf, Termuthis, cow-headed goddess, Hathor, Nepit, Ha'pi, Anubis sending out carrier-pigeons, and Harsiēsi, before Osiris-Onnophris, L. D. iv. 57 b, a [left]; DUEMICHEN, op. cit. lxi [top]; BURTON, *Excerpta Hiero.* xx–xviii; left part, JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 67 [1]; BURTON MSS.* 25634, 147, 146; heads and names of Inmutf, cow-headed goddess, and Nepit, BRUGSCH, *Thes.* 815 [138], 798 [105], 807 [129]; figure of Nepit, MASPERO, *Hist. Anc. des Peuples de l'Orient, Les Origines*, fig. on p. 82; WILKINSON MSS.* xvii. h. 7 a verso [23]; carrier-pigeons, BOUSSAC, *Le canard à longue queue ou pilet* in *Rec. de Trav.* xxxiii, p. 63, fig. 10.

(53)–(54) Second register, butchers, &c., and King, before Osiris and two divinities, third register, priest with libation, Isis and Nephthys with victim on altar, and King before Osiris and two divinities, DUEMICHEN, op. cit. lxi [left middle and bottom]; second register (incomplete), DENON, op. cit. pl. 127 [2]; Isis and Nephthys with victim, *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 26 [6].

(56) and (58) Second and third registers, hourly ceremonies¹ of mysteries of Osiris, CHASSINAT, op. cit. i, on pl. xlivi; DUEMICHEN, *Photo. Result.* lxi [middle], lx [right middle]; 12th hour of the day, and of the night, at (56), MARIETTE, op. cit. iv, pls. 56 [b], 50 [b]; JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 67 [1]; texts, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. xxxv d [bottom, 26–8, and β, 25–6]; BRUGSCH, *Thes.* 830 [lower], 837 [top]; JUNKER, *Die Stundenwachen in den Osirismysterien*, 65, 123–4; 10th and 11th hours of the night at (58), MARIETTE, op. cit. iv, pls. 56 [a], 49 [b]; texts, DUEMICHEN, op. cit. ii, pl. xxxv d [β, 17–20, 21–4]; BRUGSCH, *Thes.* 836–7 [T]; JUNKER, op. cit. 122–3; of protecting divinities, BRUGSCH, *Thes.* 839 [10–12].

Cornice, Osiris-birds, CHASSINAT, op. cit. i, on pl. xlivi; DENON, op. cit. pl. 116 [7]; *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 23 [2]; BRUGSCH, *Thes.* 767 [71]; MASPERO, *Hist. Anc. des Peuples de l'Orient, Les Origines*, fig. on p. 109; JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 67 [2, 3]. Texts above, DUEMICHEN, op. cit. ii, pl. xxxv c [ε]; part, BRUGSCH, *Thes.* 83 [bottom].

Windows between Outer and Central rooms.

West window.

(61) East thickness, 9th hour of the day,¹ MARIETTE, op. cit. iv, pl. 55 [a]; text, DUEMICHEN, op. cit. ii, pl. xxxv d [γ, 17–19]; BRUGSCH, *Thes.* 829 [upper, T]; JUNKER, op. cit. 62–3; name of protecting divinity, BRUGSCH, op. cit. 838 [left, 9].

Ceiling, evening bark containing Atum with Hathor and Nephthys, MARIETTE, op. cit. iv, pl. 57 [b]; names of the six hours above, DUEMICHEN, *Namen und Eintheilung der Stunden [&c.]* in *Ä.Z.* iii, first plate at end [i (E)], cf. p. 2.

East window.

(62) West thickness, 9th hour of the night,¹ MARIETTE, op. cit. iv, pl. 49 [a]; text, BRUGSCH, *Thes.* 835 [bottom, T]; JUNKER, op. cit. 121; name of protecting divinity, BRUGSCH, *Thes.* 838 [middle, 9].

(63) East thickness, god holding up sky, id. ib. 80 [8].

Ceiling, bark containing Ré-Harakhti with Hathor and Nephthys, MARIETTE, op. cit. iv, pl. 57 [a]; names of first six hours in disks, DUEMICHEN, op. cit. in *Ä.Z.* iii, first plate at end [iii (E)], cf. p. 2.

Central room.

(64) and (65) Entrance. Left thickness, upper register, 11th hour of the day¹, lower register, 8th hour of the day, MARIETTE, op. cit. iv, pls. 50 [a], 54 [lower]; texts, BRUGSCH, *Thes.* 830 [upper, T], 828 [lower, T]; JUNKER, op. cit. 64, 61–2; of lower register, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. xxxv d [γ, 8, 16]; name of protecting divinity, from lower register, BRUGSCH, *Thes.* 839 [upper left], 838 [left, 8]. Right thickness, upper register, 8th hour of the night,¹ MARIETTE, op. cit. iv, pl. 48 [b]; DUEMICHEN, *Resultate*, xlvi [bottom] (inaccurate); text, id. *Hist. Inschr.* ii, pl. xxxv d [β, 14–16]; JUNKER, op. cit. 120; part, BRUGSCH, *Thes.* 835 [middle, T]; name of protecting divinity, id. ib. 838 [middle, 8]. Ceiling, text and bark with divinities (including Hu and Sia), DUEMICHEN, *Resultate*, xlvi [omitting top line].

Top register.

(66)–(71) 7th–1st hours of the day,¹ (7th and 6th at (66)–(67), 5th–3rd at (68)–(69), 2nd and 1st at (70)–(71)), MARIETTE, op. cit. iv, pls. 51–4 [upper]; texts, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. xxxv d [γ, 1–7, 9–15]; BRUGSCH, *Thes.* 823 [T]–828 [upper, T]; JUNKER, op. cit. 33–61; scenes of 1st and 2nd hours, DUEMICHEN, *Resultate*, xlvi [top

¹ For position of hours in Chapel, see plan, BRUGSCH, *Thes.* 820 [upper] (10th and 11th hours of the day, and 10th and 12th of the night, incorrectly placed). For analysis of scenes, see JUNKER, *Die Stundenwachen [&c.], 10–22.*

and middle]; names of protecting divinities, BRUGSCH, *Thes.* 837–8 [left, 1–7]. Line of text with hymn to Osiris, above scenes, MARIETTE, op. cit. iv, pl. 44 [a]; DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. xxxv c [η]; beginning, BRUGSCH, *Thes.* 328 [middle]; see JUNKER, op. cit. 6–7.

(72)–(75) 7th–1st hours of the night,¹ (7th–5th at (72), 4th–1st at (74)–(75)), MARIETTE, op. cit. iv, pls. 45–8 [a]; 5th hour, JUNKER, op. cit. pl. i; texts, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. xxxv d [β, top middle, top right, and 1–5, 6–13]; texts of Osiris–Onnophris, and of hours, BRUGSCH, *Thes.* 770 [78], 831 [T]–5 [top, T]; JUNKER, op. cit. 66–119; names of protecting divinities, BRUGSCH, *Thes.* 837–8 [middle, 1–7]. Line of text with hymn to Osiris, above scenes, MARIETTE, op. cit. iv, pl. 44 [b]; DUEMICHEN, op. cit. ii, pl. xxxv c [ε]; part, BRUGSCH, *Thes.* 427 [top].

(76)–(77) Eight mourning goddesses, MARIETTE, op. cit. iv, pl. 44 [c]; DUEMICHEN, op. cit. ii, pl. xxxv d [β, top left].

Second register.

(66) 10th hour of the day, MARIETTE, op. cit. iv, pl. 55 [b]; text, BRUGSCH, *Thes.* 829 [lower, T]; JUNKER, op. cit. p. 63.

(67)–(71) Procession of genii with knives, and shrines, MARIETTE, op. cit. iv, pls. 61 [lower]–63.

(72)–(77) Similar procession, id. ib. pls. 59–61 [upper]; part of speech of tenth figure, BRUGSCH, *Eine geographische Studie in Ä.Z.* xvii. 16 [bottom].

Third register.

(66)–(71) King followed by Lower Egyptian Mert, Nile-god, and Wepwaut, and procession of nome-divinities of Lower Egypt, each carrying a canopic jar in form of divinity, before Osiris, with Nephthys with scales before Ptah-resi-inbef and Khnum, all on couch, behind Osiris, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* iii (in BRUGSCH, *Recueil*, v), pls. xl–lili, cf. p. 11; King before Osiris, and couch-scene, MARIETTE, op. cit. iv, pl. 58 [b]; couch-scene, BRUGSCH, *Thes.* 750; jars and names, id. ib. 620; speech of Horus of Letopolis, id. op. cit. in *Ä.Z.* xvii. 26 [top].

(72)–(77) Similar procession of Upper Egypt before Osiris, with Isis-Shentayt with scales before Khnum and Ptah-Tanen, all on couch, behind Osiris; omitting most divinities, DUEMICHEN, op. cit. iii, pls. liv–lvii, cf. pp. 11–12; King before Osiris, and couch-scene, MARIETTE, op. cit. iv, pl. 58 [a]; couch-scene, BRUGSCH, *Thes.* 749; jars and names, id. ib. 619.

Frieze. Double-scene, Isis offers bread and water to *ba* of Osiris, and birds representing chief nome-divinities, of Upper Egypt on west half, and of Lower Egypt on east half, MARIETTE, op. cit. iv, pls. 40–3; omitting offering-scene on east half, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pls. lxxvii [bottom]–lxxxiv; six birds (some reversed), *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 22 [3, 4, 5].

Ceiling.

Plan, DENON, *Voyage* (1802), pl. 130 [1, middle]; id. *Travels in Upper and Lower Egypt*, ii (1803), pl. lviii [1].

West half. Circular zodiac, in Paris, formerly in Bibliothèque Nationale, now in Louvre, D. 38, *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 21 [left]; DENON, *Voyage* (1802), pl. 130 [2]; HAMILTON, *Aegyptiaca*, xiii; SAULNIER, *Notice sur le voyage de M. Lelorrain en Égypte [&c.]* (1822), plate at beginning; LENOIR, *Essai sur le zodiaque circulaire de Dendera* (1822), plate at beginning; COOPER, *Egyptian Scenery*, 7th plate; DUMERSAN, *Notice sur le zodiaque de Denderah* (1824), plate at end; CHAMPOILLION, *Mon.* cccxlix bis [left], cccxlix ter; BIOT, *Mémoire sur le zodiaque circulaire de Denderah* in *Mém. de*

¹ For details see footnote opposite.

l'Académie royale des inscriptions et belles-lettres, xvi (1846), Pt. ii, pl. i, cf. on pl. ii, after p. 100; LETRONNE, *Analyse critique des représentations zodiacales* [&c.] in ib. pl. i [A] at end (from GAU); LAUTH, *Les Zodiaques de Denderah*, pls. i [left], iii, v; RIEL, *Der Thierkreis und das feste Jahr von Dendera* (1878), with plate; MASPERO, *L'Archéologie égyptienne*, (1887), p. 93, fig. 102; (1907), p. 97, fig. 107; DARESSY, *L'Égypte céleste* in *Bull. Inst. Fr. Arch. Or.* xii, pl. i, cf. p. 2; LAGIER, *Autour de la Pierre de Rosette*, plate opposite p. 10; BOREUX, *Guide-catalogue Sommaire*, i (1932), pl. xiv, cf. pp. 130-1; ANTONIADI, *L'Astronomie égyptienne*, pl. iii; GUNDEL, *Dekane und Dekansternbilder*, pl. 11; parts, DEVÉRIA squeezes*, 6170, D, 2; some names and details of planets, BRUGSCH, *Thes.* 67 [H]; Orion and Sirius constellations, id. ib. 80 [5]; decans, id. ib. 147-52 [M].

East half. Bending figure of Nut enclosing fourteen boats with disks, DENON, *Voyage* (1802), pl. 129 [4]; id. *Travels in Upper and Lower Egypt*, ii (1803), pl. liii [1]; NESTOR L'HÔTE MSS.* 20403, 83.

Centre. Bas-relief, figure of goddess with texts, left *in situ*, DENON, *Voyage*, pl. 118 [5]; *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 21 [right]; LAUTH, op. cit. pl. i [right]; CHAMPOLION, *Mon. cccxl ix bis* [right]; goddess (showing position by zodiac), LETRONNE, *Sur l'absence du mot Autocrator* [&c.] in *Rev. Arch.* i (1844), pl. ii (to pp. 381-7); column of text on right of figure, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. xxxv d [a]; BRUGSCH, *Thes.* 60.

Inner Room.

(78)-(82) Two registers, entrance and side walls, scenes of Osiris on couch and barks of Osiris, rear wall, double-scenes, King offers *msktt*-bark to Ḥathor, and Upper and Lower Egyptian Merts before Osiris-Onnophris and Isis, on left, and King offers *m'ndt*-bark to Ḥathor, and Isis before Onnophris and Nephthys, on right, MARIETTE, *Dendérah*, iv, pls. 64-72; Sokari-bark [MARIETTE, pl. 64 (middle right)], DENON, *Voyage* (1802), pl. 121 [3]; four couch-scenes [MARIETTE, on pls. 65, 72 (lower middle), and two others probably from here], DENON, op. cit. pl. 126 [9-12]; three couch-scenes [MARIETTE, pls. 69 (upper right), 70 (upper left), 72 (lower middle)], BURTON MSS.* 25636, 40; one couch-scene (omitting Isis) [MARIETTE, 72 (upper left)], *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 27 [5]; texts above some couches, BRUGSCH, *Thes.* 770-1 [79]; part of text of barks [MARIETTE, on 64 (top left)], BRUGSCH, *Thes.* 327 [lower].

Base, procession of divinities and standards including nomes and towns; nome-standards and texts of divinities and towns from left half, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pls. lxxiii-lxxv [middle]; nome-standards of Lower Egypt, Nos. 1-20, from right half, id. ib. pls. lxxv [bottom]-lxxvii [middle].

Air-hole in ceiling; texts, BRUGSCH, *Thes.* 768 [73].

Ceiling.

West half, six rows decans, &c.; third row, bark with divinities drawn by jackals and jackal-gods, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 22 [2].

East half, bending figure of Nut upon sky held up by four goddesses, with Orion, Canis Major, and decans in centre, BRUGSCH, *Thes.* 61.

ḤATHOR KIOSK. (C of MARIETTE.) See plan, supra p. 94.

See MARIETTE, *Dendérah*, Text, pp. 217-21. Plan, section, and elevation, BORCHARDT, *Ägyptische Tempel mit Umgang*, Bl. 7, 8, cf. pp. 14-17; plan, MARIETTE, op. cit. Suppl. pl. F (showing position of scenes), cf. *Dendérah*, iv, pl. i [c]; L. D. i, on 66 [bottom right]. View, CHASSINAT, op. cit. i, pls. xli, xlii, cf. xl; ROBERTS, *Egypt and Nubia*, ii, 23rd plate; DUEMICHEN, *Photo. Result.* xlviii, xlxi; TEYNARD, *Égypte et Nubie* (1858), pl. 26; MASPERO, *Égypte*, p. 219, fig. 420; JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 66 [1];

CAPART, *L'Art Égyptien*, i, *L'Architecture*, pl. 170; PARIBENI, *Architettura dell' Oriente Antico*, p. 204, fig. 192; HAWKER MSS.* i. 30; of part of architrave with capitals, *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 31 [2]. Horizontal text including name of Kiosk, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. lvii [near top left]; name, id. *Baugeschichte*, xxxi [extreme right, upper].

Exterior.

Intercolumnar walls.

(83) and (84) King with offerings before goddess on left of doorway, and before god on right, CHASSINAT, op. cit. iv, on pl. xli; JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 66 [1]; left scene, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. lvii [top left, omitting horizontal texts at top]; text below left scene, id. *Resultate*, pl. 1 [11–12]; beginning, BORCHARDT, op. cit. p. 16, Abb. 5.

(85) and (86) King consecrates offerings before Ḥathor and two small figures of Ihy on left of doorway, and before Ḥathor and small Ihy and Harsomtus on right, MARIETTE, op. cit. iv, pl. 24; scene on left, DUEMICHEN, *Photo. Result. 1*; text below scenes, id. *Resultate*, pl. 1 [5, 6].

(87)–(89) Double-scene in centre, Ma'et and King adore Ḥathor-head, left side, King before five lion-headed gods, right side, King before four lion-headed gods (two destroyed); centre and left scenes, MARIETTE, op. cit. iv, pl. 25; DUEMICHEN, *Resultate*, pls. liii, lii; texts below all scenes, id. ib. pl. 1 [1–4].

(90)–(92) Three scenes, King offers to four lion-headed gods, consecrates geese and antelopes before three lion-headed gods, and offers bread and beer to four serpent-headed gods; text below, id. ib. pl. 1 [7–10].

East Entrance.

(93) and (94) Outer jambs, six registers, each with bird representing divinity, BRUGSCH, *Thes.* 623 [18, 15, 12, 9, 6, 3], 624 [18, 16, 7, 9, 6, 3]. Column of text beyond left jamb, DUEMICHEN, *Alt. Kal.* lxxi [a].

(95) and (96) Thicknesses, six registers, each with bird representing divinities, BRUGSCH, *Thes.* 623 [17, 14, 11, 8, 5, 2], 624 [17, 15, 19, 8, 5, 2].

(97) and (98) Inner jambs, six registers, each with bird representing divinities, id. ib. 624 [11, 13, 10, 20, 4, 1], 623 [16, 10, 13, 7, 4, 1].

Interior.

(99) and (100) Two scenes each side of doorway, King offers uraeus (destroyed) to goddess (destroyed), and natron to Horus, on left, and offers natron to Harsomtus lord of Khadit, and New Year cloth to Isis, on right; text below left scenes, DUEMICHEN, *Resultate*, pl. 1 [13]; part, BRUGSCH, *Thes.* 99; text of presenting cloth, id. ib. 103 [lower left].

(101)–(103) King with Ihy offers pectoral to Ḥathor on left, two figures of King with two small figures of Ihy kneel before Ḥathor and god in centre, and King with sistra and Ihy before Ḥathor on right; texts below, DUEMICHEN, *Resultate*, pl. 1 [19–21].

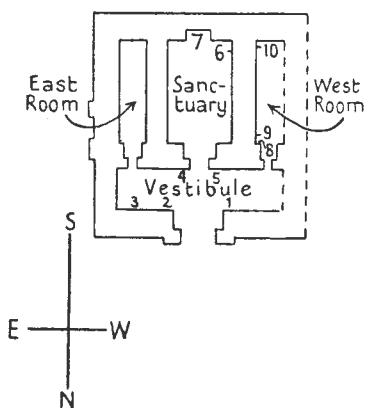
(104)–(106) Destroyed scene and King before Ḥathor on left, double-scenes, King with Ma'et and King before Ḥathor in centre, and King before Ihy and before Ré-Harakhti on right; double-scenes, CHASSINAT, op. cit. i, on pl. xli; JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 66 [1]; texts below all scenes, DUEMICHEN, op. cit. pl. 1 [16–18].

(107) and (108) Scene each side of doorway, King offers *hek* to Harsomtus on left, and myrrh to Osiris and Harsiēsi on right, CHASSINAT, op. cit. i, on pl. xlvi; texts below, DUEMICHEN, op. cit. pl. 1 [14–15].

Columns.

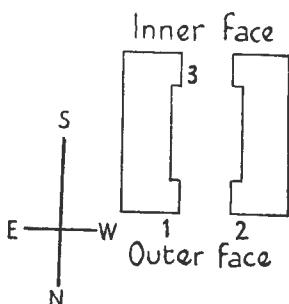
Upper part.

A and B. Shu followed by King with statuette before Ḥathor and Buto on A, and

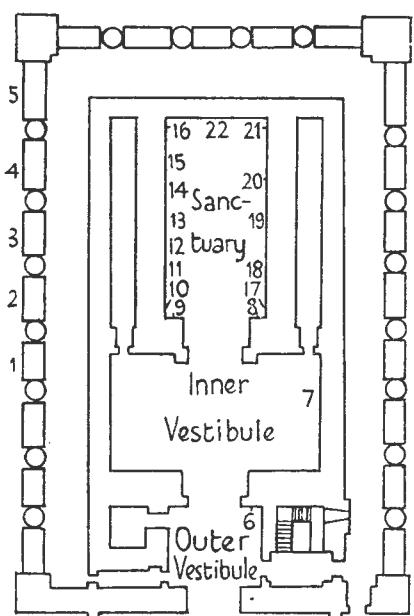
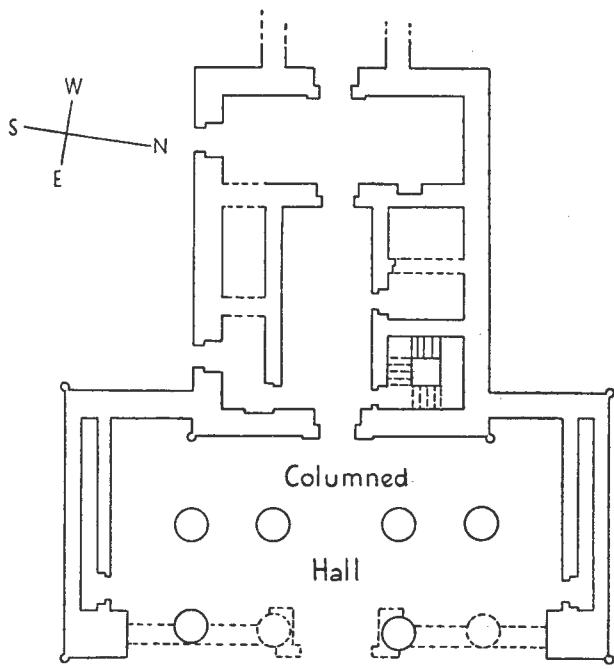


DENDERA. TEMPLE OF ISIS.

From L. D. i. 66.

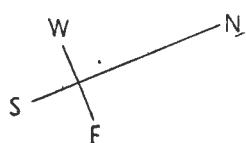


DENDERA. PYLON OF TEMPLE
OF HARSOMTUS (?).



Foundations
of
Propylion

ESNA. NORTH TEMPLE.
From BARRY MS.* 36 verso to 37.



DENDERA. BIRTH HOUSE.

From PIERON in *Bull. Inst. Fr. Arch. Or.*

Ptah-Tanen followed by King with statuette before Hathor and Nekhbet on B, MARIETTE, op. cit. iv, pl. 26 [d, a].

C-H, K-L. Scenes on each column, Tuēris (sometimes Meskhent¹) as hippopotamus, followed by a *ka* of Rē' (King on columns G and H), before two divinities (Hathor, Isis, Nephthys, Osiris, Mut, Ḥat-Mehit, Harsomtus, Mehīt, Nut, Horus), id. ib. pls. 27 [a], 26 [b, c], 27 [b], 28, 29; text below scene on column H, BRUGSCH, *Thes.* 98 [lower], 805 [116 b]; head and title of Ḥat-Mehit from column K, id. ib. 807 [127].

Lower part.

Texts, including hymns, and litany to the New Year (on columns A, L-I), DUEMICHEN, op. cit. pl. li [11-16 on column C, 20-21 on D, 1-4 and 22-3 on E, 24-33 on F, 8-10 and 47-9 on G, 34-6 and 17-19 on H, 5-7 and 37-46 on I-L]; part, BRUGSCH, *Thes.* 806 [116, A], 221-3, cf. 389 [top], 392 [middle]; litany, MARIETTE, op. cit. iv, pl. 30; beginning, DUEMICHEN, *Alt. Kal.* pl. lxxi [b].

Unidentified.

Text of Hathor, BRUGSCH, *Thes.* 111 [top]. Titles of Khnum and Ptah, from columns, id. ib. 751 [3].

BIRTH HOUSE

Built by Augustus, decorated by Trajan and Hadrian.

Plan, section, and elevations, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 32; HAY MSS.* 29814, 142, cf. 144; plan and sections, PIERON, *Les chambres secrètes du Mammisi de Dendéra* in *Bull. Inst. Fr. Arch. Or.* vii, pp. 72-5, figs. 1-7; plan and side-elevation, BORCHARDT, *Ägyptische Tempel mit Umgang*, Bl. 2 [upper], cf. pp. 8-9; plan, POCOCKE, *A Description of the East*, i, pl. xxvi [c] opposite p. 86; DENON, *Voyage* (1802), pl. 40 [6]; L. D. i. 66 ['Nordöstlicher Tempel']; GRAND BEY, *Rapport sur les temples égyptiens*, p. 56, fig. 26; BARRY MS.* 6 [left]; BURTON MSS.* 25636, 32 verso [top]; WILKINSON MSS.* x. 67 [lower].

View, CHASSINAT, *Le Temple de Dendara*, i, pls. xiii, xiv, cf. xvi; ROBERTS, *Egypt and Nubia*, ii, 25th plate; EBERS, *Egypt*, ii. 229; WEINDLER, *Geburts- und Wochenbett-Darstellungen* [&c.], p. 3, Abb. 1; BORCHARDT and RICKE, *Egypt*, 163; HOSKINS MSS.* i. 81 (mostly sanded up); south side, STEINDORFF, *Die Kunst der Ägypter*, 161; PARIBENI, *Architettura dell'Oriente Antico*, p. 210, fig. 198; east façade and part of south side, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pls. 68 [1], 69.

Names of Birth House, BRUGSCH, *Thes.* 1366 [bottom]. Cartouches of Trajan, BURTON MSS.* 25636, 37 [upper]; L. D. Text, ii, p. 249 [top].

COLONNADE.

Cornice (Trajan), architrave (Hadrian) with Bes and Shepet, and young Ihy (alternately Ḥarsiēsi and Harsomtus) on lotus between Reret (or Shepet) and Bes (or Ḥatiti), and abaci of columns, JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 69 [top]; one scene from cornice, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 33 [1]; figures from architrave, L. D. iv. 85 b, c, and Text, ii, p. 246 [middle and bottom]; DENON, op. cit. pl. 116 [3]; incomplete, RIFAUD, *Voyage*, pl. 102 [2, left]; BRUGSCH, *Thes.* 814 [137 A, B]; cartouches of Trajan and Hadrian, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* ii. 316 [middle, and bottom left], 317 [top]; L. D. Text, ii, pp. 245 a, 246 [top]; BRUGSCH, *Thes.* 1366 [middle]; of Trajan, WILKINSON MSS.* v. 67 [near bottom left]; xvii. h. 7 verso [28]; column of text [JÉQUIER, on pl. 69 (top left)], L. D. Text, ii, p. 248 ε. Texts of hawks from west side, id. ib. 248 ζ.

¹ For connexion of Tuēris and Meskhent with months, see DARESSY, *Thouēris et Meskhenit* in *Rec. de Trav.* xxxiv. 191.

Outer Face.

(1)-(5) Intercolumnar walls. Four scenes, King offers to goddess suckling boy and to god, and one scene King offers to two divinities, STEINDORFF, op. cit. 161; fourth scene, BORCHARDT and RICKE, *Egypt*, 164.

Inner Face.

Frieze, architrave with Bes and Shepet, and young Ihy (alternately Harsiēsi and Har-somtus) on lotus, between Reret (or Shepet) and Bes (or Hatiti), and abaci of columns, *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 33 [2-6]; JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 68 [2, 3]; part, BONOMI and SHARPE, *Egypt, Nubia and Ethiopia*, pl. viii opposite p. 19; frieze of Bes-heads, DENON, op. cit. pl. 116 [10]; parts of architrave, WILKINSON MSS.* vii. 33 [15, 16], 34 [top]; xvii. H. 7 verso [21, 23-7]; variants in names of divinities, L. D. *Text*, ii, pp. 247-8 with α-δ and probably η; part, BRUGSCH, *Thes.* 1367 [bottom]; cartouches of Antoninus Pius from architrave, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* ii. 316 [bottom right]; L. D. *Text*, ii, pp. 246 a, 249 [middle]; WILKINSON MSS.* v, on 67 [middle left, and near bottom right]; xvii. H. 7 A verso [26], 7 verso [20]; column and abacus, POCOCKE, *A Description of the East*, i, pl. lxvii [14] opposite p. 217; WILKINSON, *Architecture of Ancient Egypt*, pl. xiii [3]; abacus with Bes holding bouquets, L. D. iv. 83 c; WILKINSON MSS.* i. 88 [14]; HAY MSS.* 29814, 143 [right], cf. 146; NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 151 [lower right]. Capitals, HAY MSS.* 29855, 22-4.

Damaged texts of divinities adored by Emperor, in second and third registers, beneath cornice of colonnade, on east side, CHAMPOLLION, op. cit. ii. 317 [middle and bottom]-318.

ENTRANCE.

View, JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 68 [1]. Cartouches of Trajan and divinities, CHAMPOLLION, op. cit. ii. 314 [bottom]-315 [top and middle]; of Trajan, L. D. *Text*, ii, p. 241 a; WILKINSON MSS.* xvi. b. 13 [2], 14 [4]; xxxvii. 155 [6, 4].

OUTER VESTIBULE

(6) Text of Isis-Hathor and Ihy, BRUGSCH, *Thes.* 97 [middle], 773 [84], 1367 [top].

INNER VESTIBULE.

(7) Third register, figure of winged Ma'et, id. ib. 772 [81 a]; WILKINSON MSS.* vii. 35 [middle left].

Text of Ihy from west wall, BRUGSCH, *Thes.* 1367 [middle].

SANCTUARY. Trajan.

(8)-(9) Inner doorway, lintel, four goddesses on each half, jambs, lion-headed uraei, *Descr. de l'Égypte, Ant.* iv, pl. 34 [5].

(10)-(16) Four registers, see L. D. *Text*, ii, pp. 244 [middle]-245 [middle]; CHAMPOLLION, *Not. Descr.* ii. 315 [near bottom]. Second register, six scenes, Sefkhet-abu, Nekhbet, and Buto, seated holding children, Khnum moulding Ihy with kneeling Heket beyond, two gods followed by frog-goddess, Nekhbet, and Buto, present children to Hathor, Anubis with disk and Thoth before Isis suckling child, King with two figures of young Horus before Hathor suckling child, and twelve divinities holding children; second scene, L. D. iv. 70 f; text of Anubis, L. D. *Text*, ii, p. 245 [top]; head and text of Buto from first scene, and sketch of Anubis with Thoth and Isis, WILKINSON MSS*. xxxvii. 156 [9], 155 [10]. Third register, four scenes, King before divinities holding children, Hathor with Nekhbet, and cow-goddesses Hesis and Sekhat-Hor suckling children on couch, child presented by Amen-rē' to Hathor, and birth-scene before Meskhent;

omitting first scene, L. D. iv. 82 b; cow-goddesses on couch, WILKINSON MSS.* xxxvii. 155 [8]; xvi. b. 15 [1]; vii. 35 [top right]; birth-scene, WEINDLER, *Geburts- und Wochenbetts-Darstellungen* [&c.], p. 36, Abb. 28; seated goddesses and part of text, from birth-scene, WILKINSON MSS.* xvii. h. 7 verso [17-19]. Fourth register, Rē'-Harakhti followed by Thoth, fourteen *kas* of Rē' and *Hemsut* holding children, and Khnum before Ḥathor holding child; names of three *Hemsut*, and figure of one, WILKINSON MSS.* vii. 34 [middle left], cf. xxxvii. 156 [8]; text of Khnum, id. ib. xvi. b. 16 [bottom right]; xvii. h. 7 verso [15]; xxxvii. 156 [6, 7].

(17)-(21) Four registers, see L. D. *Text*, ii, pp. 242 [middle lower]-243; CHAMPOLLION, op. cit. ii. 315 [bottom]-316 [top]. Top register, fifteen divinities (some suckling children), small Ihy before Hathor, and kneeling King presenting small Harsomtus to Ḥathor; names of Amen-rē', 'Rē'-the-child', Khenmet, and cow-goddess, L. D. *Text*, ii, pp. 243 [lower] with α and β; King presenting Harsomtus to Ḥathor, L. D. iv. 70 d. Second register, at (20), Khnum moulds Ihy before Ḥathor, L. D. *Text*, ii, p. 243 [upper]. Third register, five scenes, King with milk-jars and Ptah painting Ihy, seven Ḥathors suckling Horus, Reret and Meskhent with water before Horus of Edsu with Horus on knee, Isis suckling child between Nekhbet and Buto, and Rē'-Harakhti with Ḥathor suckling child; first scene, L. D. iv. 70 e; omitting King, WILKINSON MSS.* xvi. b. 16 [bottom left]; xxxvii. 156 [4]; titles of seven Ḥathors and Horus, and names of Reret, Meskhent, and Buto, L. D. *Text*, ii, p. 242 [middle lower] with α; titles of Ḥathors and Horus, BRUGSCH, *Thes.* 1368 [top]. Fourth register, Osiris-Onnophris followed by sixteen divinities before Isis with Ihy, L. D. iv. 83 a; sixteen divinities, LEPSIUS, *Über den ersten Ägyptischen Götterkreis in Abhandl. d. Preuss. Akad. d. Wiss.* (1851), pl. iv [iii]; some heads and texts, WILKINSON MSS.* vii. 34 [middle right, and bottom], 35 [top left]; xvi. b. 16 [top and middle]; xvii. h. 7 verso [6-8]; xxxvii. 156 [1-3]; titles of Ihy, BRUGSCH, *Thes.* 1367 [near top].

(9)-(16), (8), (17)-(21) Base round walls including inner jambs, row of Ḥathors with tambourines on left half, and sistra on right half, see L. D. *Text*, ii, p. 244 [middle upper] with note 1 a, β, and p. 242 [top]; names of first ten from right half, BRUGSCH, *Thes.* 1368 [middle], 1409 [bottom]. Cartouches of Trajan above, L. D. *Text*, ii, p. 242 [middle upper].

(22) Decorated niche in rear wall, with small niche and Ḥathor-emblem above, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 34 [3], cf. 32 [5, 7]; decorated niche, PRISSE, *L'Art Égyptien*, i, *Architecture*, pl. 53 'Décoration de la niche de l'Eimisi, à Denderah'; HAY MSS.* 29814, 143 [left], cf. 145; Ḥathor-emblem, WILKINSON MSS.* xxxvii. 153 [bottom middle].

Frieze, dedication-text of Trajan (beginning on rear wall); part, L. D. *Text*, ii, p. 244 [top]; cartouches, WILKINSON MSS.* xvi. b. 14 [5, 6]; xxxvii. 155 [5].

Ceiling, decoration, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 34 [2].

EARLIER BIRTH HOUSE.

Saite, Nektanebos I (Nekt-neb-f), Ptolemaic.

Plan, BORCHARDT, *Ägyptische Tempel mit Umgang*, Bl. 3 [upper], cf. p. 7. View, CHASSINAT, *Le Temple de Dendara*, i, pls. xiii, xiv, cf. xxiii; BORCHARDT and RICKE, *Egypt*, on 163.

Cartouches of Ptolemy VII Euergetes II on columns of Colonnade, and of Ptolemy X Soter II in Vestibule. Unpublished.

Sanctuary.

Three registers, birth-scenes, on each wall, Nektanebos I. Unpublished.

HATHOR SHRINE

Mentuhotp III, usurped by Merneptah. For position, see plan, supra p. 40.

Blocks, now in Cairo Mus. 46068, see DARESSY, *Chapelle de Mentouhotep III à Dendérah* in *Ann. Serv.* xvii, pp. 226-36.

Entrance.

Thicknesses, Merneptah entering, inner jambs, dedication-texts of Mentuhotp III; texts, id. ib. pp. 234-5.

Interior. Mentuhotp III (Nebhepetrê*).

Left (south) wall. Upper register, Horus crowns King suckled by Hathor before Min, and King receives life from Hathor, lower register, King between two goddesses, and Hathor before King, id. ib. pl. ii, pp. 229-31.

Right (north) wall. Upper register, King followed by Ré-Harakhti and god offers flowers to Hathor, and King followed by fan-bearer, lower register, King receives life from Hathor, and two registers bringing offerings to King in kiosk, id. ib. pl. iii, pp. 231-4; King in kiosk, EVERE, *Staat aus dem Stein*, i, pl. 9.

Rear (west) wall. King running holding plants of Upper and Lower Egypt, and below *sma*-symbol bound by two divinities, with Upper and Lower Egyptian Merts, DARESSY, op. cit. pl. i, pp. 227-9.

TEMPLE OF ISIS (Small Birth House) .

Augustus. See plan, supra p. 102.

Plan and sections, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv. pl. 31 [5-9]; plan, POCOCKE, *A Description of the East*, i, pl. xxvi [D] opposite p. 86; DENON, *Voyage* (1802), pl. 40 [1, 3]; L. D. i. 66 ['Südwestlicher Tempel']; GRAND BEY, *Rapport sur les temples égyptiens*, p. 56, fig. 25; BRUGSCH, *Thes.* 1376 [bottom]; BARRY MS.* 6 [middle upper]; BURTON MSS.* 25636, 32 verso [middle left]; WILKINSON MSS.* xvi. B. 10 [top right].

View, DENON, op. cit. pl. 38 [3]; CHASSINAT, *Le Temple de Dendara*, i, pl. xviii [right], cf. xxiv [right], xxvi [right], xxviii [left].

Cartouches of Augustus and of Isis, L. D. *Text*, ii, p. 249 a, β; of Augustus, BRUGSCH, *Thes.* 1376 [middle lower]; WILKINSON MSS.* v. 6r [2]; xvi. B. 13 [3]; xxxvii. 153 [bottom left].

For identification with Mar-Senusert , see CHASSINAT, *Le temple d'Horus Behouditi à Dendérah* in *R.E.A.* i. 303.

VESTIBULE.

(1)-(2) Inner lintel. Upper register, double-scene, Augustus before small Ihy, Isis, Osiris-Onnophris, and Harsiesi, and before small Ihy, Hathor, Horus of Edfu, and Harsomtus; Osiris-Onnophris, L. D. iv. 70 c, cf. *Text*, ii, p. 250 [middle] with a. Lower register, double-scene, Thoth followed by four of the Hermopolite Ogdoad and Augustus, all offering headdresses, before Isis, and before Hathor, L. D. iv. 70 a; omitting Augustus (one scene reversed), LEPSIUS, *Über die Götter der vier Elemente* [&c.] in *Abhand. d. Preuss. Akad. d. Wiss.* (1856), pl. iv [xii]. East jamb, two registers, god and goddess, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, on pl. 70 [2].

(3) Part of third to fifth registers, scenes of Augustus before two divinities, id. ib. pl. 70 [2].

Rear wall, building-text at top, DUEMICHEN, *Alt. Kal.* lii [b]; incomplete, L. D. *Text*, ii, p. 250 [middle upper]; parts, BRUGSCH, *Thes.* 1377 [a].

SANCTUARY.

(4)–(5) Outer lintel, double-scenes (centre destroyed), jambs, six registers, King before divinity on each, JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 70 [3].

(6) Second register, scene of setting up snake-stone,¹ DENON, *Voyage* (1802), pl. 127 [6]; BURTON MSS.* 25636, 33 verso [lower].

(7) Hathor-emblems, L. D. *Text*, ii, p. 250 β.

EAST ROOM.

Base, decoration, birds and plants, with building-text below; decoration, DENON, op. cit. pl. 116 [5]; building-text, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. lvi [10th to 14th lines]; incomplete, L. D. *Text*, ii, p. 251 [middle]; part, BRUGSCH, *Thes.* 1377 [b, 1st text].

WEST ROOM.

(8) Third register, Hathor-cow in shrine on bark, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 26 [9] (inaccurate); L. D. iv. 70 b; WILKINSON, *M. and C. Supp.* pl. 35 A [Pt. 2, fig. 1] = ed. BIRCH, iii. 111 (No. 525); WILKINSON MSS.* xvi. B. 10; xxxvii. 153 [middle]; cf. v. 61 [11]; BURTON MSS.* 25636, 33 verso [upper].

(9)–(10) Third register, second and third scenes, Augustus before Wepwaut, and before Ptah and Sekhmet; titles of Ptah and Sekhmet, L. D. *Text*, ii, p. 252 [near top].

(10) Top register (now almost covered by wasps), Augustus before long row of divinities; names of Harsaphes, Meskhents, Amün, Horus, and three gods of Edfu, L. D. *Text*, ii, p. 251 [bottom].

Base, dedication-text on east wall, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. lvi [15th–18th lines]; part, BRUGSCH, *Thes.* 1377 [d].

EXTERIOR.

East wall.

Frieze-text concerning birth of Isis, BRUGSCH, *Thes.* 773 [83], 1378 [upper], 102 [top]; DUEMICHEN, *Alt. Kal.* liv [a, 1–5]; part, MARIETTE, *Dendérah*, Text, p. 30 [top]; BRUGSCH, *Dict. Géogr.* 461 [bottom].

South wall.

Top register, double-scene in middle, King offers before Khnum seated opposite Isis and Ré-Harakhti, and before Thoth writing opposite Isis and Khnum, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 70 [1 lower]; title of Khnum from second scene, L. D. *Text*, ii, p. 252 γ. Second register, second remaining scene in west part, King offers necklace to Atum; text of god, L. D. *Text*, ii, p. 252 β.

Cornice and frieze, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 34 [1]; JÉQUIER, op. cit. pl. 70 [1 upper]; part of frieze-text concerning birth of Isis, DUEMICHEN, *Alt. Kal.* lii [a]; parts, BRUGSCH, *Thes.* 96, 1377 [b, 2nd text]; MARIETTE, op. cit. p. 30 [middle]; BRUGSCH, *Dict. Géogr.* 462 [top].

Block from south wall, with text of Augustus and Isis, in Turin Mus. 1404; text, FABRETTI, ROSSI and LANZONE, *Regio Museo di Torino*, p. 110.

Frieze-text, possibly from here, DUEMICHEN, *Alt. Kal.* liv [a, 6–8].

DESTROYED TEMPLE. Roman.

View, showing remains of inscribed walls, CHASSINAT, *Le Temple de Dendara*, i, pl. xxvii.

¹ See KEEES, *Die Schlangensteine [&c.]* in *Ä.Z.* lvii. 133.

EAST GATE. (Probably Propylon of last.)
Augustus, Tiberius, and Nero.

See CHAMPOILLION, *Not. Descr.* ii. 311-14; L. D. *Text*, ii, pp. 252-3. Plan and elevation, GRAND BEY, *Rapport sur les temples égyptiens*, p. 56, fig. 28; plan, POCOCKE, *A Description of the East*, i, pl. xxvi [x] opposite p. 86; L. D. i. 66 ['Südwestlicher Tempel']; BURTON MSS.* 25636, 36 verso [bottom left]. View, CHASSINAT, *Le Temple de Dendara*, i, pls. ix, x, cf. viii [middle], xviii [middle]; ROBERTS, *Egypt and Nubia*, i, 35th plate; BEDFORD, *Photographic Pictures* (1862), 48th plate.

Text giving measurements of Gate, &c., LEPSIUS, *Kupfer und Eisen* in *Ä.Z.* x. 116. Cartouches, WILKINSON MSS.* v. 62 [bottom left]; xvi. b. 6; xxxvii. 152 [bottom right]. Outer (east) face.

Lintel, double-scene, Tiberius before Ihy, Ḥathor, Horus of Edfu, and Harsomtus, and before Ihy, Isis, Osiris, and Harsomtus, jambs, top register, Tiberius before Horus of Edfu and Ḥathor, and before Harsomtus and Isis, see L. D. *Text*, ii, p. 253 [middle]; cartouches, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* ii. 313 [middle left].

Thicknesses.

Central thicknesses. North side, emblem-decoration with dedication-texts; texts, id. ib. 312 [bottom]-13 [top]; first line, L. D. *Text*, ii, p. 252 [bottom]; LEPSIUS MS.* pages at end, 45 [middle lower]; WILKINSON MSS.* i. 159 [left, 2nd line]. South side, Augustus offers to Ḥathor, Horus of Edfu, Isis, and Osiris-Onnophris; heads and names, CHAMPOILLION, op. cit. ii. 312 [middle]; dedication-text above, WILKINSON MSS.* i. 159 [left, 1st line]; LEPSIUS MS.* pages at end, 45 [middle upper]; part, L. D. *Text*, ii, p. 253 [top]; cartouches, id. ib. 253 a; CHAMPOILLION, op. cit. ii. 314 [top]. Inner thicknesses, Augustus adores two Meskhents, on each; heads and names, id. ib. 314 [middle]. Ceiling; cartouches, id. ib. 313 [middle right].

Inner (west) face.

Lintel, double-scene, Augustus offers image of Ma'et to small Ihy, Ḥathor, Horus of Edfu, and Harsomtus, and to small Ihy, Isis, Osiris-Onnophris, and serpent-headed Harsomtus, with Ḥathor-head in centre, jambs, four registers, Nero offers to two divinities in each, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 65 [1]; heads and names from lintel and top registers of jambs, CHAMPOILLION, op. cit. ii. 311 [bottom]-312 [top]; see L. D. *Text*, ii, p. 253 [near top].

TEMPLE OF HARSOMTUS (?). (Destroyed.)

In Town enclosure, east of Temple of Ḥathor.

PYLON. Marcus Aurelius, Antoninus Pius, and Tiberius. See plan, supra p. 102.

See L. D. *Text*, ii, pp. 254-5. Plan and elevation, GRAND BEY, *Rapport sur les temples égyptiens*, p. 56, fig. 29; plan, cartouches, &c., BURTON MSS.* 25636, 36 verso [top], 38 [middle lower]. View, CHASSINAT, *Le Temple de Dendara*, i, pl. viii [left]; EBERS, *Egypt*, ii. 225 [lower left].

Winged Horus on horizon-sign between Isis and Nephthys, and cartouches of Marcus Aurelius, divinities, &c., WILKINSON MSS.* v. 60 [bottom], 62 [bottom right]; xvi. b. 3; xxxvii. 152 [middle, and bottom left]. Cartouches of Tiberius, GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, v. 39 [lxxiii].

Outer (north) face.

(1) Jamb. Fourth register, King spears animal before Horus and Ḥathor, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 25 [4]; RIFAUD, *Voyage*, pl. 100 [upper middle] (called Antinoë).

(2) Jamb. Top register, Marcus Aurelius before Harsomtus and Amün, L. D. *Text*, ii, p. 254 [lower]. Third and fourth registers, King slays crocodile (?), and with lion slays Asiatics, before Horus and Ḥathor, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pl. 25 [5, 3]; third register, RIFAUD, op. cit. pl. 100 [upper right] (called Antinoë).

Thickness.

(3) Third register, Antoninus Pius offers cloth and ointment (?) to Osiris and Nephthys, L. D. iv. 87 c.

Miscellaneous

(From Dendera, but exact provenance unknown.)

Blocks of earlier date.

Inscription of Pepy II, DUEMICHEN, *Baugeschichte*, iv [a].

Blocks of Tuthmosis IV and Ramesses II, re-used in foundations, MARIETTE, *Denderah*, Supp. pl. H [a, b, d], cf. Text, p. 53; DUEMICHEN, op. cit. iii [d, b, a].

Block with head of Horus, temp. Ramesses II, MARIETTE, op. cit. pl. H [c].

Fragment with name of Ramesses III, DUEMICHEN, op. cit. iii [c].

Fragments of relief, part of offering-list, King with *ka* before divinity, and man before Ptah and Sekhmet in shrine, *Descr. de l'Égypte*, Ant. v, pl. 49 [1, 2, 4].

For another block, Dyn. XII, built into east staircase, see supra p. 91.

Unidentified scenes and texts.

Two offering-scenes (from Hypostyle), goddess holding up sky with serpent above, divinities in barks (from Hypostyle), and King before goddess and small Harsomtus, *Descr. de l'Égypte*, Ant. iv, pls. 24 [7], 26 [3, 5, 10], 27 [2].

King offers *uzat* to Isis, Harsomtus, and Atum, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, on pl. lvii a [lower right].

King in elaborate dress with sistra, HAY MSS.* 29814, 136.

King conducted to Ḥathor by Ha'pi, and figures of Heḳes and Upper and Lower Egyptian Merts, BURTON MSS.* 25636, 38 [bottom]; part, WILKINSON MSS.* xxxvii. 157 [1].

Serpent-headed Harsomtus with text, and lion-headed and hawk-headed uraei with titles of Sekhmet and Nekhbet, id. ib. vii. 35 [bottom right]; xii. 96 [bottom]; text of Harsomtus, id. *M. and C.* ed. BIRCH, iii, pl. liv [1] opposite p. 232.

Text and *menat* from scene of King offering, said to be from a gate, titles of Ré-Ḥarakhti as bull, column of text with titles of Ḥathor, and text of Shesemu, WILKINSON MSS.* vi. 73 [lower right]; vii. 36 [6]; xii. 97 [left]; xvii. H. 7 verso [9].

Titles of Horus-Khnum as hawk, probably from a crypt, and of Hat-Mehit, L. D. *Text*, ii, p. 240 a, β.

Hymn to Ḥathor, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. lviid [8]; see JUNKER, *Der Auszug der Hathor-Tefnut aus Nubien in Anhang zu den Abhand. d. K. Preuss. Akad. d. Wiss.* (1911), p. 18.

Texts from Hypostyle, including hymn to Sekhmet, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* ii, pl. xxxiv [10-23].

Vertical text of Ḥathor, id. *Resultate*, pl. xlvi [a, l. 22].

Vertical text, id. *Hist. Inschr.* ii, pl. lvi [left]. Two others, id. *Alt. Kal.* pls. li [c], lxxi [c].

Texts concerning dates of festival (from Hypostyle), id. *Bauurkunde*, p. 33 [middle and bottom].

Texts from scene of King before seven Hathors, perhaps from Birth-House, BRUGSCH, *Thes.* 1376 [near top, and middle].

Heads and titles of Amen-rē', Nehem'awat, Apet, lion-headed Menhit, Bubastis, serpent-headed Termuthis, serpent-headed Asbet, and Mendes, id. ib. 755 [12, 16 a], 761 [40 a], 766 [66], 807 [124, 125 b, 128], 815 [139].

Titles of Khnum, Rē', Min-Hor, Rē', Rē'-Harakhti, and Hathor (two vertical texts), id. ib. 751 [3], 755 [16 b], 756 [20], 764 [56], 765 [57], 803 [111, 112].

Speech of Thoth, text of Thoth (from Hypostyle), cartouches of Isis, cartouches of Hathor, and text of Apis, id. ib. 200 [bottom], 759 [31], 772 [82], 798 [104], 816 [141].

Other texts with dates (from Hypostyle), NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 147, 20414, 4th carton (called Entrance wall); WILKINSON MSS.* xvii. h. 7 a verso [22].

Finds.

Two reliefs, figure of Sekhmet, and scene of Ptolemy II Philadelphus offering image of Ma'et to Ptah, in Amsterdam, Van Leer Collection, VAN LEER, *Egyptische Oudheden in Mededeelingen en Verhandelingen*, 'Ex Oriente Lux', No. 3 (1936), pl. iii [7, 8], cf. pp. 12-13.

Granite lintel of Amenemhēt I, found in débris of Hypostyle, MARIETTE, *Dendérah*, *Supp.* pl. H [f], cf. Text, p. 54; DUEMICHEN, *Baugeschichte*, iii [f].

Granite incense altar with figures of Ameny , Scribe and District-councillor, and Deduamün , Dyn. XIII (?) probably from here, in private possession in Munich, SPIEGELBERG, *Ein Räucheraltar des Mittleren Reiches* in *A.Z.* lxv, pl. ii, p. 49.

For other finds in Temple area, see Dendera Site, *Bibl.* v. 115-16.

ESNA

(LATOPOLIS) 

TEMPLE OF KHNUM. Ptolemaic and Roman.

Description, *Descr. de l'Égypte*, *Ant. Texte*, i, pp. 366-83; ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, *Text*, pp. 283-8; CHAMPOILLION, *Lettres écrites d'Égypte et de Nubie en 1828 et 1829* (1868), pp. 88-9; SAINT-FERRIOL MSS.* Diary, Feb 9 and April 3, 1842; WILD MSS.* v ('Nile Vol. iii'), 85, 86.

Plan and section, *Descr. de l'Égypte*, *Ant. i*, pl. 72 [3, 4]; HAY MSS.* 29832, 93-5; plan and elevation, POCOCKE, *A Description of the East*, i, on pl. xlvi opposite p. 111 (inaccurate); elevation (and plan of façade), L. D. *Text*, iv, pp. 13 [bottom], 17 [bottom]; plan, NORDEN, *Travels in Egypt and Nubia* (1757), ii, pl. cxv [lower] after p. 58; DENON, *Voyage* (1802), pl. 54 [2]; GRAND BEY, *Rapports sur les temples égyptiens*, on pl. iv; WILKINSON, *Architecture of Ancient Egypt*, pl. i [41]; BARRY MS.* 36; BURTON MSS.* 25647, 1 [lower], 2, 25648, 4 [upper]; WILKINSON MSS.* i. 143 [right, near top]; x. 82 [right]; NESTOR L'HÔTE MSS.* 20402, 56 verso; SAINT-FERRIOL MSS.* Diary, Feb. 9, 1842.

View, NORDEN, op. cit. ii, pl. cxv [upper] after p. 58; *Descr. de l'Égypte*, *Ant. i*, pl. 73; DENON, op. cit. pls. 53 [1], 54 [3]; TEYNARD, *Égypte et Nubie*, ii, pls. 70, 71; CAMMAS and LEFÈVRE, *La Vallée du Nil*, plate opposite p. 236; BEDFORD, *Photographic*

Pictures, pl. 27; BÉCHARD and PALMIERI, *L'Égypte et la Nubie*, pl. cviii (reversed); MARIETTE, *Voyage*, pl. 66; EDWARDS, *A Thousand Miles up the Nile*, plate opposite p. 236; EBERS, *Egypt*, ii. 309; JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pls. 72-3; HICHENS, *Egypt and its Monuments*, plate opposite p. 170; CAPART, *L'Art Égyptien* (1911), pl. 195; id. *L'Art Égyptien*, i, *L'Architecture*, pl. 176; *Egypt: Portfolio of Photographs*, 38; WARD, *Pyramids and Progress*, p. 190; BALDWIN SMITH, *Egyptian Architecture*, pl. lxii [3].

Cartouches, *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 8o [7-10]; HAY MSS.* 29832, 96, 29847, 79; WILKINSON MSS.* x. 89 [middle]; NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 117. Seven squeezes, in Boston Mus., see DUNHAM, *Notes on some old squeezes [&c.]* in *Journal of the American Oriental Society*, lvi [2], p. 174. For traces of legend of journey of Hathor-Tefnut from Nubia, see JUNKER, *Der Auszug der Hathor-Tefnut aus Nubien in Anhang zu den Abhand. d. K. Preuss. Akad. d. Wiss.* (1911), 68-74.

FAÇADE. Roman.

(1) Four registers, Claudius before divinities; Khnum, Menhit, and cartouches, from a scene, CHAMPOILLION, *Mon. cxlv ter* [3]; cartouche, L. D. *Text*, iv, p. 14 β.

(2) Small doorway. Lintel, double-scene, King before Khnum, Menhit, and Harpocrates, and before Neith, Nebt-wēr, and Sobk, thicknesses with cartouche of Trajan; cartouche, id. ib. p. 20 [r].

(3), (4), (5), (6) Intercolumnar walls. Four scenes, Titus purified by Ḥarsiēsi and Thoth before Menhit, conducted by Buto and Nekhbet to Khnum with small Harpocrates standing on *sma*-symbol, conducted by Atum and Monthu to Neith with small Harpocrates standing on *sma*-symbol, and crowned by Ḥarsiēsi (?) and Thoth before Khnum and Nebt-wēr, with Nile-gods at base; last scene, *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 8o [1-3]; text of Neith, BRUGSCH, *Thes.* 764 [54]; cartouches, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 687 [bottom left.]

(7) Small doorway. Remains of lintel with King before Nebt-wēr, thickness with cartouche of Trajan, and soffit of lintel with cartouche of Domitian; cartouches, L. D. *Text*, iv, p. 18 [d, e].

(8) Four registers, Titus before divinities; top register, Titus offers to Neith and Isis, L. D. iv. 81 c (called south wall).

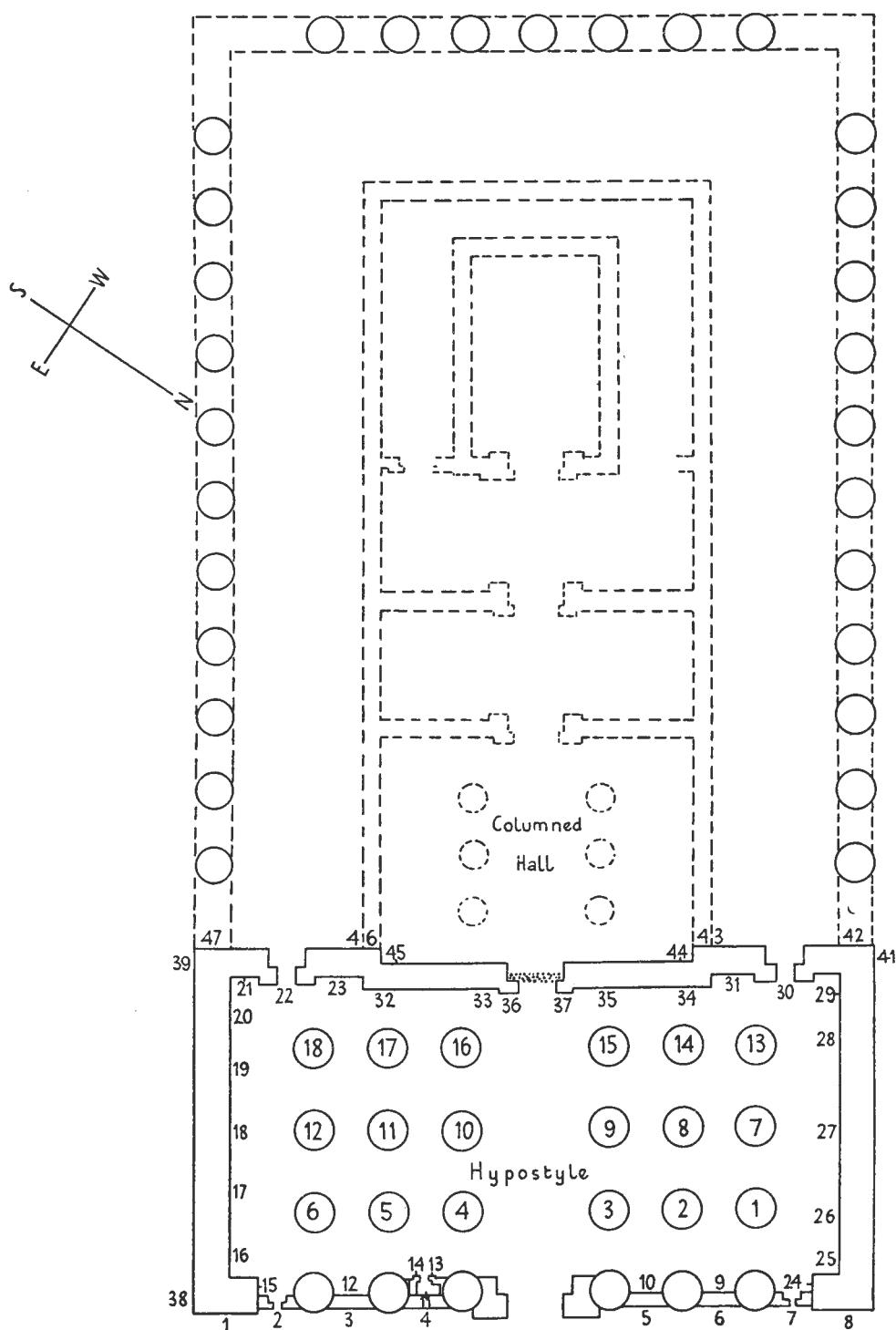
Columns.

Cartouches of Domitian and Trajan from shafts, L. D. *Text*, iv, pp. 14 [bottom] with δ, ε, ζ, 15 [top], 18 [f, h] with β, 20 [k, m, o, q] with α, β; cartouche, and one title, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 290 [middle right]; cartouche of Trajan, WILKINSON MSS.* xvii. h. 8 b [23]. Dedication-text below capital on second column south of entrance, BRUGSCH, *Thes.* 626 [d], 1373 [w].

Capitals, see columns in Hypostyle, infra p. 115.

Abaci, Claudius, Vespasian, and Titus; cartouche of Titus, L. D. *Text*, v, p. 14 γ; another, CHAMPOILLION, op. cit. i. 680 [lower middle].

Architraves. South part, text of Claudius, BRUGSCH, *Monumens*, iv [2 a]; id. *Thes.* 628; WILKINSON MSS.* i. 150 [1], cf. 89 [bottom, near right]; first line and end of second line, CHAMPOILLION, op. cit. i. 290 [top]; cartouches from first line, L. D. *Text*, iv, p. 14 [middle upper]. North part, text of Vespasian, WILKINSON MSS.* i. 150 [2]; part of first line, and fragment near end of second line, CHAMPOILLION, op. cit. i. 680 [bottom]; part of first line, L. D. iv. 81 b [lower], and *Text*, iv, p. 14 [top left]; cartouches, BRUGSCH, *Monumens*, iv [2, b]. Soffits, cartouches of Domitian, L. D. *Text*, iv, p. 14 [near bottom]. Cornice above architrave, Claudius and Vespasian; cartouches,



ESNA. TEMPLE OF KHNUM.

From *Descr. de l'Égypte, Ant. i*, pl. 72 [3], with additions from L. D. Text, iv, p. 17.

id. ib. p. 14 [top right] with *a*; BURTON MSS.* 25648, 4 [lower]; cartouches of Vespasian from north side, L. D. iv. 81 b [upper]; CHAMPOILLION, op. cit. i. 680 [right, near bottom].

HYPOSTYLE. Roman.

View, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 83; WILKINSON, *Topography of Thebes*, plate after p. 426; HOREAU, *Panorama d'Égypte et de Nubie*, pl. xxii; L. D. i. 98; [OSBURN], *The Antiquities of Egypt*, fig. on p. 68; ROBERTS, *Egypt and Nubia*, i, 24th plate; WARD, *Pyramids and Progress*, p. 191; BREASTED, *A History of Egypt* (1905), frontispiece; JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 74; ROBICHON and VARILLE, *En Égypte*, 105; PARIBENI, *Architettura dell'Egitto Antico*, p. 217, fig. 205; WILKINSON Drawings*, No. 30 verso (see DE RICCI, *An Album of Drawings by Sir J. G. Wilkinson in Studies Presented to F. Ll. Griffith*, p. 475); HOSKINS MSS.* iii. 17; HAWKER MSS.* iii. 7. Cartouches of Titus from entrance, L. D. *Text*, iv, p. 15 *a*.

(9) Intercolumnar wall. Trajan and Sefkhet followed by Neith measure temple, with frieze, Domitian kneeling before crocodile, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 82 [2]; omitting Neith, DENON, *Voyage* (1802), pl. 127 [12, 14]; Neith and building-texts, BRUGSCH, *Thes.* 1271 [xix]; crocodile, CHAMPOILLION, *Mon. cxlv quinq.* [4]; cartouches, L. D. *Text*, iv, p. 18 [g] with *a*.

(10) Intercolumnar wall. Hadrian carried by hawk-headed and crocodile-headed genii, cornice with cartouches of Domitian, frieze with King offering incense to four sacred rams, and base, Nile-gods with text of Hadrian, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 81, cf. 80 [19]; Hadrian carried by genii, DENON, op. cit. pl. 127 [7]; L. D. iv. 87 a, cf. *Text*, iv, p. 18 [i]; frieze, CHAMPOILLION, *Mon. cxlv ter* [i]; ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, 1 [3]; texts of rams and of King offering from frieze, and cartouches from base, WILKINSON MSS.* xvii. H. 8 B [21, 24, 22]; names of rams, BRUGSCH, *Thes.* 737 [6]; cartouche of Hadrian from base, L. D. *Text*, iv, p. 18 *y*.

(11) and (12) Intercolumnar walls. Scenes, Domitian and Trajan, see id. ib. p. 20 [n, p].

(13) and (14) Entrance to small chapel of Domitian (?). Texts on jambs, BRUGSCH, *Thes.* 1369-70 [h, i].

(15) Upper part, calendar, ll. 1-9 (for ll. 10-19, see infra, p. 114 (24)), L. D. iv. 78 a; BRUGSCH, *Thes.* 380-1, cf. 485 [top], 1146 [middle lower]; id. *Matériaux pour servir à la reconstruction du Calendrier*, pls. x-xi; WILKINSON MSS.* i. 149 [left, omitting bottom]. Lower part, three columns of text (mostly rams), L. D. *Text*, iv, p. 19 [right], cf. 20 [s].

(16)-(20) Four registers, Emperor before divinities; texts and details, WILKINSON MSS.* xvii. H. 8. Top register, five scenes, Geta before Khnum and Nebuut, Septimius Severus before Isis and Harsiese, Septimius Severus offers field to Khnum and Nebuut, Caracalla before Menhit and Nebuu, and Caracalla with small god before Menhit and Nebuu, see CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 286 [1^{er} Rang] with 288 [middle], 681 to 286 ll. 15, 16, 19 with *a*, *b*, 22; L. D. *Text*, iv, pp. 22-3 [1-5]; third scene, CHAMPOILLION, *Mon. cxlv ter* [2]. Second register, five scenes, Septimius Severus before Khnum and Nebuu, Caracalla before Menhit-wert and young Hekau, Caracalla with bow and arrows before Neith and Sobk, Caracalla before Min and lion-headed Repyt, and before Arsenuphis-Sobk and Duu-wēr, see id. *Not. Descr.* i. 287 [2^e Rang] with *A*, *B*, 288 [near bottom]; L. D. *Text*, iv, p. 23 [6-10] with *a*; gods from first scene, CHAMPOILLION, *Mon. cxlv quinq.* [1]; second scene, id. ib. *cxlv quat.* [3]; Menhit-wert, WILKINSON MSS.* i. 144 [near bottom]; third scene, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 82 [1]; CHAMPOILLION, *Mon. cxlv quat.* [1]; head and text of Neith, WILKINSON MSS.* i. 144 [bottom middle]; divinities from fourth and fifth scenes, CHAMPOILLION, *Mon. cxlv*

bis [2, 1]; cartouches, and text of Min, WILKINSON MSS.* i. 150 [6]; head and titles of Duu-wēr, id. ib. xvii. h. 8 A [3]. Third register, five scenes, Geta offers *heb-sed* to Khnum and Menhit, Septimius Severus offers cloth to Neith and Tuu, Geta with libation-vase before Khnum and Sopt, Caracalla offers wheat to Neith and Nekhbet, and offers image of Ma'et to Thoth and Harpocrates, see CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 287 [3^e Rangée] with D to 288 [top], 682 to 287 l. 18, cf. 287 [c], 682 to 288 ll. 3, 8, 683 [a, b] and ll. 9, 10; L. D. *Text*, iv, p. 23 [11-15] with β; divinities from first scene, CHAMPOILLION, *Mon.* cxlv quat. [4]; second scene, id. ib. cxlv quinq. [2, 3]; third scene, ROSELLINI, *Mon. Stor.* clxix [2]; L. D. iv. 90 b; fourth scene, id. ib. 90 a; omitting Nekhbet, ROSELLINI, *Mon. Stor.* clxix [3]; text of Neith, BRUGSCH, *Thes.* 684 [left]; texts of gods from fifth scene, WILKINSON MSS.* xvii. h. 8 A [5, 6]. Fourth register, four scenes, Septimius Severus, his wife Julia, Caracalla, and Geta before Khnum, Nebuut, and youthful god, Septimius Severus before Khnum and Menhit, Geta before Khnem-rē' and goddess, and Caracalla before Khnum and Menhit; first scene, and cartouches, &c., from other scenes, L. D. iv. 89 c, and *Text*, iv, pp. 23-4 [16-19] with γ, δ, ε. Frieze-text, WILKINSON MSS.* i. 144 [right].

(21) Four registers, Caracalla before Khnum and Nephthys, before Amen-rē' and Mut, before Osiris with small Harpocrates on *sma*-symbol and Isis, and before Khnum, see CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 288 [1, 3, 5] with B; L. D. *Text*, iv, p. 27 [middle]; names of Amen-rē' and Mut, and title of Isis, WILKINSON MSS.* xvii. h. 8 A [15, 17].

(22) Doorway. Inner lintel, double-scene, Commodus before Khnum, Menhit, and Hekau, and before Neith, Nebuut, and Sobk; names of divinities, L. D. *Text*, iv, pp. 33 [lower] with β to 34 [top right].

(23) Four registers, Caracalla before goddess and group of four gods, Philip I¹ (cartouches partially erased) before Monthu and Sensen (?), Philip I¹ before Shu and lion-headed Tefnut with text naming Decius, and Decius before Khnum with ram, see L. D. *Text*, iv, pp. 26 [bottom] to 27 [middle] with γ, α; divinities from top and second registers, CHAMPOILLION, *Mon.* cxlv bis [3, 4]; see id. *Not. Descr.* i. 288 [bottom, 2]; Sensen with text, WILKINSON MSS.* i. 150 [5], 289 [top, a]; cf. xvii. h. 8 A [18]; third register, L. D. iv. 90 d; names of Shu and Tefnut, WILKINSON MSS.* xvii. h. 8 A [20, 21]; see LENORMANT, *Sur un cartouche impérial* [&c.] in *Rev. Arch.* xxi (1870), Pt. i, pp. 104-8; LEPSIUS, *Der letzte Kaiser* [&c.] in *Ä.Z.* viii. 26-30; fourth register, L. D. iv. 90 c.

(24) Upper part, calendar, ll. 10-19 [for ll. 1-9 see supra p. 113 (15)], L. D. iv. 78 b, cf. *Text*, iv, p. 18 [b] with note 1; BRUGSCH, *Thes.* 382-3 (383 marked Edfu), cf. 304 [bottom], 338, 515 [near top, and middle]; id. *Matériaux pour servir à la reconstruction du calendrier* [&c.], pls. xii-xiii; incomplete, WILKINSON MSS.* i. 149 [right]; dates of festival of Sokari and procession of Neith from ll. 15 and 11, BRUGSCH, *Das Osiris-Mysterium von Tentyra* in *Ä.Z.* xix. 107-8. Lower part, three columns of text (mostly crocodiles), L. D. *Text*, iv, p. 19 [left]; part, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 684 [left].

(25)-(29) Four registers, frieze, and base, *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 74; sketch, WILD MSS.* v ('Nile Vol. iii'), 90. Top register, five scenes, Caracalla before Khnum and ram-headed god, Caracalla before Hathor and Isis, Septimius Severus before two forms of Khnem-rē', Commodus before Neith and crocodile-god, and Trajan before Khnum and Menhit, see L. D. *Text*, iv, p. 21 [5-1] with α, β. Second register, five scenes, Antoninus Pius before ram-headed god and Rē' (?), and before Anukis and Nephthys, Commodus before ram-headed Rē'-Harakhti and Horus, before Amen-rē' and Mut, and before Khnum and Menhit, see id. ib. p. 21 [10-6] with γ. Third register, five scenes, Caracalla before Khnum and Menhit, and before Isis and Horus, Geta before Shu

¹ See GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, v. 237 [xxv].

and Tefnut, Commodus before Osiris-Onnophris and Isis, and before Khnum and Menhit, see L. D. *Text*, iv, pp. 21-2 [15-11] with δ, ε; second and third scenes, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 78 [upper]; title of Shu, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 289 [middle right]. Fourth register, four scenes, Caracalla before Khnem-re' and Nebuut, Septimius Severus before Khnum and Menhit, Commodus in fowling scene with Khnum, Horus, Thoth, and Sefkhet-wert, and Commodus pouring sand before Khnum and Nebt-sekhet, see L. D. *Text*, iv, p. 22 [19-16] with α, β; first scene, L. D. iv. 89 b; third scene, id. ib. 88 b, 89 a; JÉQUIER, op. cit. pl. 78 [lower]; omitting Sefkhet-wert, DENON, *Voyage* (1802), pl. 123 [5]; Commodus from last scene, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 82 [3]; DENON, op. cit. pl. 127 [4]; RIFAUD, *Voyage*, 112 [1]. Base, Nile-gods; west part, BORCHARDT, *Bericht über die Corrosion des Sandsteines [&c.] in Sitzungsb. d. K. Preuss. Akad. d. Wiss.* xxiii (1898), p. 296, Abb. 6. Building-text above, BRUGSCH, *Thes.* 1368 [a].

(30) Doorway. Inner lintel, double-scene, Caracalla before Khnum, Menhit (?), and Hekau, and before Neith, Nebuut, and Sobk (?), see L. D. *Text*, iv, p. 33 [upper] with α.

(31) Four registers, Emperor before divinities, Trajan in top and second, Commodus in third and fourth, see id. ib. p. 26 [near bottom]; text of Khnem-re' from scene of Commodus offering temple, in fourth register, id. ib. p. 26 β.

Columns.¹ Domitian, Trajan, Hadrian, Antoninus Pius, and Nerva.

See CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 290 [middle right and bottom]-291 [A-D], 684 [right]-692 [left]; L. D. *Text*, iv, pp. 27 [lower]-32. Plan and sketch, id. ib. on p. 27 [lower]; plan, CHAMPOILLION, op. cit. i. 290 [middle left]; sketch, WILD MSS.* i. D, 115; v ('Nile Vol. iii'), 88; of columns 4, 7, and another, WILKINSON, *Architecture of Ancient Egypt*, pl. xiv. Cartouches and fragments of texts, id. MSS.* i. 144 [left], 149 [bottom left], on 150 [right]; xvii. H. 8 a [2, 7-12, 14, 16]. Abaci, id. ib. i. 150 [3, 4, 8-12]. Capitals (including columns in façade), *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pls. 75-8 [1-6]; BARRY MS.* 50-2; HAY MSS.* 29855, 7-21; WILD MSS.* i. D, 116; v ('Nile Vol. iii'), 81-4; see RIFAUD, *Voyage*, 107. Decorations on upper parts of shafts, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 78 [8-13]; of bases, ib. pls. 78 [14-19], 80 [17, 20], cf. 72, 73, 83; PRISSE, *L'Art Égyptien*, i, *Architecture*, pl. 57 [9, 10] 'Bases et Soubassements', cf. *Texte*, p. 388; WILD MSS.* v ('Nile Vol. iii'), 89.

Vertical texts on shafts (at c, on L. D. *Text*, iv, p. 27).

Columns 2-5, calendar-texts, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 691-2 [left]; parts, BRUGSCH, *Thes.* 386 [B, F, G]. Column 14, text with mention of Tuthmosis III; incomplete, CHAMPOILLION, op. cit. i. 689 [bottom right]-690 l. 5, 687 [bottom right]-688 [top left]; six lines, L. D. iv. 77 d, cf. *Text*, iv, p. 31 [top]; BRUGSCH, *Thes.* 384-5 [A]; parts, WILKINSON MSS.* i. 143 [right, col. B]; part of l. 3, ROSELLINI, *Mon. d. Culto, Text*, plate opposite p. 288. Column 15, texts, WILKINSON MSS.* i. 143 [A 9-11]. Column 16, text, id. ib. i. 143 [near right, m. 8], cf. 178 [upper], ii. 14 verso [lower middle]; hieroglyph of man on horseback, id. *M. and C.* i. 289 (No. 12)=ed. BIRCH, i. 191 (No. 17); long litany, CHAMPOILLION, op. cit. i. 688 [right]-689 [upper left]; BRUGSCH, *Thes.* 627. Other parts of calendar (position not found), id. ib. 386 [c-E]; WILKINSON MSS.* i. 150 [7].

Scenes on shafts (at d on L. D. *Text*, iv, p. 27).

Column 3, left scene, King with incense before goddess and god; King, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 80 [18]. Column 7, Hadrian before Khnum and lion-headed goddess, and before Neith and crocodile-headed god; titles of lion and crocodile divinities, L. D. *Text*, iv, p. 29. Column 8, Hadrian before hawk-headed Menhi and Isis; names of

¹ The numbering of columns and arrangement of scenes are those of L. D. *Text*, iv, p. 27.

divinities, id. ib. p. 29 with α . Column 11, Nerva offers statue (?) to Khnum and four Meskhents, L. D. iv. 82 a. Column 12, Trajan with bow and arrows before Neith (?) and Sobk ; cartouches and text of divinities, id. ib. 82 c, and *Text*, iv, p. 30 with β . Column 13, Hadrian before Neith and Sobk ; texts of divinities, id. ib. p. 30 with γ . Column 14, cartouches of Trajan from scene, id. ib. p. 31 β ; BRUGSCH, *Thes.* 1371 [f]. Column 15, Domitian offers *mks* to Khnum and Isis, L. D. iv. 81 e. Column 17, left scene, Trajan dancing before Menhit and Nebuut, right scene, Onuris spearing ox before Khnum and Menhi ; left scene, L. D. iv. 83 b ; figure of Trajan, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 80 [6] ; names of Nebuut and Menhi, L. D. *Text*, iv, p. 31 with γ ; head of Onuris from right scene, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 80 [16]. Column 18, Domitian before Khnum and Menhi ; head and cartouches of Emperor, L. D. iv. 82 d, cf. *Text*, iv, p. 31.

Texts below scenes (at e on L. D. *Text*, iv, p. 27).

Columns 1, 5, 8, 14, BRUGSCH, *Thes.* 754 [22 d], 1372 [n], 754 [22 c], 754 [22 a, b]. Architraves, south side.

Part of text concerning decans above first row of columns, id. ib. 136 [c].

Astronomical Ceiling.

Plan, LETRONNE, *Analyse critique des représentations zodiacales* [&c.] in *Mém. de l'Academie royale des inscriptions et belles-lettres*, xvi (1846), Pt. ii, pl. i [B, lower left] (at end).

Zodiac, COOPER, *Egyptian Scenery*, 12th, 17th, 22nd, 23rd, 29th, 34th, 38th plates ; second division, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 79, cf. *Texte*, iii, pp. 470-3 ; LETRONNE, op. cit. pl. iii (at end) ; animal heads from zodiac, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 80 [11-15] ; four-headed ram-god from first division, MONTULÉ, *Travels in Egypt during 1818 and 1819*, 7th plate at end 'Hieroglyphic under the Portico at Esneh' ; MINUTOLI, *Reise zum Tempel des Jupiter Ammon* [&c.], pl. xxiv [3]. Cartouches of Titus and Commodus, L. D. *Text*, iv, p. 32 [bottom] with α .

Texts from a fallen block, WILKINSON MSS.* i, on 144 [middle left].

FAÇADE OF COLUMNED HALL. Ptolemaic.

Cornice with cartouches, and architrave with double-scene, Ptolemy VI Philometor, followed by Cleopatra II, before Neith and young god Hekau, and before Menhit and god ; south scene, CHAMPOLLION, *Mon. cxlv quat.* [2] ; L. D. iv. 23 b ; cartouches from cornice, L. D. *Text*, iv, p. 24 a. Two lines of text above architrave, Ptolemy VI Philometor, Ptolemy VII Euergetes II, and Cleopatra II, WILKINSON MSS.* i. 144 [middle right], cf. xvii. h. 8 b [2, 4] ; upper line, L. D. *Text*, iv, pp. 24 [bottom]-25 [top] ; cartouches, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 289 [near bottom].

(32)-(33) Three registers, three scenes in each. Second scene in each register, Ptolemy VI before Menhit-Nebuut, before Nebuut-Menhit, and with sistra before Neith ; texts of goddesses, L. D. *Text*, iv, p. 25 [middle] with α ; part, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 289 [bottom]. First scene in bottom register, Ptolemy VII offers libation before his parents, Ptolemy V Epiphanes and Cleopatra I, L. D. iv. 22 c. Third scene in bottom register, Ptolemy with incense before Khnem-rē' and Menhit ; title of Khnem-rē', L. D. *Text*, iv, p. 25 [near bottom, left] ; WILKINSON MSS.* xvii. h. 8 b [7] (reversed).

(32)-(33) Base, hymn to Khnum, with cartouches of Ptolemy VI, Ptolemy VII and Cleopatra II, DARESSY, *Hymne à Khnoum du temple d'Esnéh* in *Rec. de Trav.* xxvii. 83-9, 92 [upper] ; parts, BRUGSCH, *Thes.* 625-6 [a, c], 1371 [b], cf. 737 [5] ; ll. 1-7, L. D. iv. 23 a ; text of the four sacred rams, from ll. 46-50, id. oder Mendes in Ä.Z. ix. 82 ; names, id. *Thes.* 646 [5] ; heading, id. *Recueil*, lxxii [1] ; epithets of Khnum, from heading, id. *Ueber die Gruppe für 'Schwimmen'* [&c.] in Ä.Z. ii. 66.

(34) Bottom register, Ptolemy VI before Neith; text of goddess, L. D. *Text*, iv, p. 26 [middle right]; head and title of Neith, and cartouches, WILKINSON MSS.* xvii. h. 8 b [8, 11] (reversed).

(35) Three registers, Ptolemy VI before Menhit-Nebuut, Isis-Nebuut, and Khnum; texts of divinities, L. D. *Text*, iv, pp. 25 [bottom] with β , 26 [top] with α .

(34)-(35) Base, hymn to Khnum (much damaged), DARESSY, op. cit. in *Rec. de Trav.* xxvii. 187-93; parts, BRUGSCH, *Thes.* 625 [B], 1370-1 [l, n], 1371 [a, c, d]; beginning of l. 5, L. D. *Text*, iv, p. 26 [middle left].

(36)-(37) Above entrance, cornice of Domitian, and frieze of Trajan with Khnum in disk and divinities adoring, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20402, 19; parts, *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 80 [4], cf. 78 [7]; ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, li [1, 2]; cornice-decoration, WILKINSON MSS.* xvii. h. 8 a [1]; Khnum in disk, id. ib. 8 b [1]; DENON, *Voyage* (1802), pl. 123 [1]. Dedication-text, Ptolemaic, above base on west jamb, BRUGSCH *Thes.* 1369 [g].

EXTERIOR. Roman.

(38)-(39) Cornice with cartouches of Titus, and scenes below, King before divinities, including large scene, King smites foes; fifth scene in top register, King followed by *ka* before Khnum, L. D. iv. 81 d, cf. *Text*, iv, p. 17, note 1; cartouches, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 679 [middle left]; L. D. *Text*, iv, p. 17 [bottom right].

(40)-(41) Cornice, frieze, and frieze-text, Domitian and Trajan, and scenes below, Trajan and Hadrian before divinities, including Neith, Arsenuphis-Sobk, Khnum, and Menhit, see L. D. *Text*, iv, pp. 15 [middle]-16 [top and middle] with α , β , γ ; cartouches of Trajan and part of frieze-text, CHAMPOILLION, op. cit. i. 680 [top right, and middle].

(42)-(47) Cornice and frieze, north and south parts, Marcus Aurelius and Commodus, central part, Caracalla; north part, L. D. iv. 88 a [upper], cf. *Text*, iv, pp. 16 [bottom]-17 [top and middle]; cartouches, CHAMPOILLION, op. cit. i. 679 [middle right, and bottom], 680 [top left].

(42)-(43) Marcus Aurelius before Khnum and Nebuut, L. D. iv. 88 a [lower], cf. *Text*, iv, p. 17 a.

Unidentified scenes and texts.

Serpent-headed demon, from Hypostyle, DENON, *Voyage* (1802), pl. 126 [6].

Lion-headed Menhit, WILKINSON MSS.* xvii. h. 8 b [18].

Texts from scenes, columns, &c., including text of Neith (adored by Vespasian), titles of Nebuut-Termuthis, and building-texts, BRUGSCH, *Thes.* 698 [top], 651 [A-H], 809 [133], 1368-70 [b-f, k, m], 1371-3 [e, g-m, o-v, x-z, aa], cf. 419 [middle] (=d), 650 [top] (=rst e), 390 [middle] (=r), 650 [bottom] (=s), 650 [middle] (=u), 809 [134] (=aa).

Finds.

Black granite naos of Osiris, dedicated by Sabacon, built into the river bank near Quay, (found in a house, according to WILBOUR), now in Cairo Mus. 70007, ROEDER, *Naos* (Cat. Caire), pl. 7, cf. pp. 25-8; title of Osiris, DARESSY, *Remarques et Notes* in *Rec. de Trav.* xi. 81 [xxiii, 1st text]; see MASPERO, *Guide* (1914), p. 191 [797]; (1915), p. 200 [797]; WILBOUR, *Travels in Egypt*, p. 426.

For miscellaneous finds, see Esna Site, *Bibl.* v. 167.

QUAY

See *Descr. de l'Égypte*, Ant. *Texte*, i, p. 365; BONOMI MSS.* Diary, Jan. 10, 1830 (with plan).

Blocks from Contralatopolis, built into Quay in nineteenth century, see NESTOR L'HÔTE, *Lettres écrites d'Égypte en 1838 et 1839*, p. 103.

Cartouches of Marcus Aurelius, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 291 [a-c]; one, WILKINSON MSS.* x. 89 [top].

NORTH TEMPLE OF KHNUM

Ptolemaic. (Completely destroyed.)

About two and a half miles north-west of Esna. See plan, supra p. 102.

See *Descr. de l'Égypte, Ant. Texte*, i, pp. 384-92; iii, pp. 473-6; ROSELLINI, *Mon. Stor. Text*, iv, pp. 286-92; WILKINSON, *Modern Egypt and Thebes*, ii, pp. 266-7; id. *Topography of Thebes*, pp. 425-6; HAY MSS.* 29832, 75; short description in 1829, CHAMPOLLION, *Lettres écrites d'Égypte et de Nubie en 1828 et 1829* (1868), pp. 167-8; in 1844, LEPSIUS, *Das bilingue Dekret von Kanopus*, p. 52; in 1883, WILBOUR, *Travels in Egypt*, p. 228.

Plan, section and elevation, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 85 [1-3]; plan, POCOCKE, *A Description of the East*, i, pl. xlvi [top] opposite p. 111; DENON, *Voyage* (1802), pl. 97 [c], cf. *Texte*, pp. 231-2; BARRY MS.* 36 verso-37 (showing Propylon); WILKINSON MSS.* i. 131 [top left]; HAY MSS.* 29832, 75. View early in nineteenth century, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 84 [2], cf. 88; DENON, op. cit. pl. 52 [1]; RIFAUD, *Voyage*, 70; HAY MSS.* 29832, 76-8; PRUDHOE MSS.* Atlas B; HOSKINS MSS.* ii. 120.

Cartouches of Caesar and Ptolemy, HAY MSS.* 29832, 75 verso [lower].

FAÇADE. Ptolemy III Euergetes I.

South end. Four registers, Ptolemy before Khnum and goddess, Khnum and Nebuut before altar, Neith with *heb-sed* sceptre before Ptolemy III Euergetes I and Berenice II, and Ptolemy III with sceptres; names, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 284 [upper]; second and third registers, and divinities from top register, id. *Mon. cxlv sept.* [4], sext. [1, 2]; cartouches of Ptolemy III and Berenice, BURTON MSS.* 25648, 5 [upper].

Frieze, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 86 [10].

Columns, Ptolemy V Epiphanes. Capitals, ib. pls. 85 [4], 86 [3-6]; cartouches, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 284 [lower left].

COLUMNED HALL.

South wall; fragment from west part, *Rekhyt*-bird on *heb*-sign, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 86 [14]; head of goddess from scene in middle, ib. pl. 86 [12]; two scenes in east part, Ptolemy V Epiphanes offers milk to young god, and lays foundation-stone (?) with Sefkhet-wert; first scene, CHAMPOLLION, *Mon. cxlv sept.* [3]; texts of first scene, and of Sefkhet-wert, id. *Not. Descr.* i. 284 [lower right], 285 [upper left].

Relief, goddesses adored by jackal-headed genii, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 85 [6].

Base. Name-rings, from scene of Ptolemy III Euergetes I slaying Asiatics, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 285 [lower]; LENORMANT, *Notice sur un Monument [&c.] in Trans. Roy. Soc. Lit.* 2nd Ser. vi (1859), pls. 1-13, cf. p. 68 et seq.; HAY MSS.* 29832, 75 verso [upper]; see SETHE, *Urk.* ii. 158 [33].

Frieze, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 86 [13].

Columns. Capitals, ib. pl. 86 [1, 2, 7, 8, 9]. Decoration of bases, ib. pls. 85 [5], 86 [11]. Beneath architrave, cartouche of Trajan, and names of Bes, CHAMPOLLION, op. cit. i. 285 [upper right].

Astronomical ceiling. Plan, LETRONNE, op. cit. in *Mém. de l'Académie royale des inscriptions et belles-lettres*, xvi (1846), Pt. ii, pl. i [B, upper right] (at end). Zodiac, *Descr.*

de l'Égypte, Ant. i, pl. 87; LETRONNE, op. cit. pl. iv (at end); figures of decades, BRUGSCH *Thes.* 18-23 [D''] ; Sirius, Orion, and another constellation, id. ib. 82.

Found in débris.

Fragment with cartouche (?), CHAMPOILLION, op. cit. i. 285 [a].

EDFU

(APOLLINOPOLIS MAGNA)

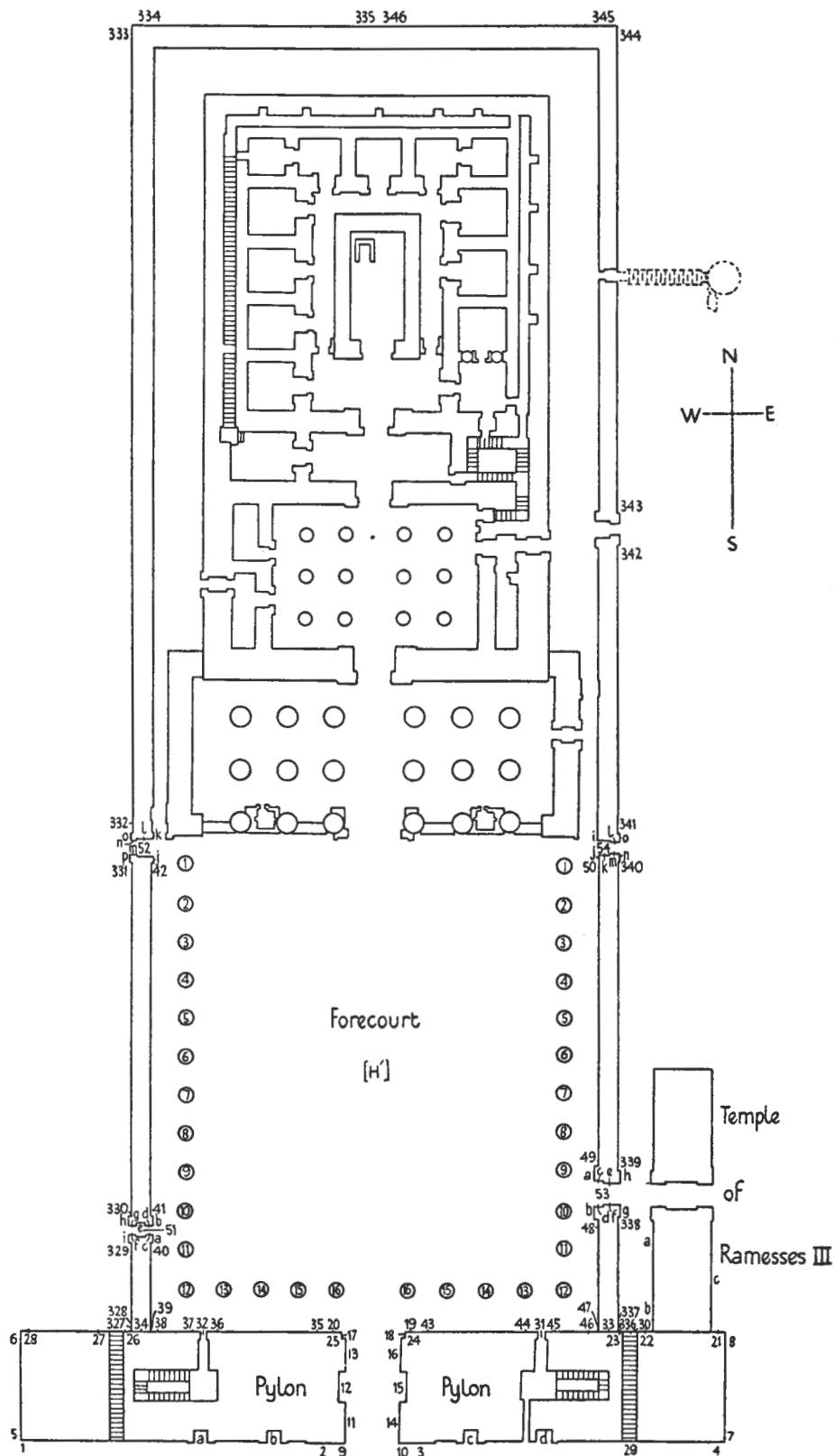
TEMPLE OF HORUS. Ptolemaic.

CHASSINAT,¹ *Le Temple d'Edfou*, i-xiv (second part of x in the Press) in *Mém. Miss. Arch. Fr.* (using DE ROCHEMONTEIX's material for early volumes); some corrections of texts, PIEHL, *Cinquante quasi-vocables hiéroglyphiques [&c.]* in *Sphinx*, ii, pp. 87-94, 158-63, 217-23; iii, pp. 13-19, 98-102, 165-9, 223-7; see CHASSINAT, *Critique d'une critique* in *Rec. de Trav.* xx, pp. 1-31, with plate. Description, *Descr. de l'Égypte*, Ant. *Texte*, i, pp. 273-316; BELZONI, *Narrative [&c.]*, pp. 56-8; CHAMPOILLION, *Lettres écrites d'Égypte et de Nubie en 1828 et 1829* (1868), pp. 157-9; ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, *Text*, pp. 236-68; HAY MSS.* 29832, 98 verso [bottom]-99, 147; BONOMI MSS.* Diary, Aug. 2, 1831; SAINT-FERRIOL MSS.* Diary, March 30, 1842.

Plan and section, CHASSINAT, *Le Temple d'Edfou*, i, pls. i, ii; *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pls. 50, 52, 54; HOREAU, *Panorama d'Égypte et de Nubie*, p. 23 [top and bottom]; HAY MSS.* 29832, 149-55; WILD MSS.* i. E. 106, 107; v ('Nile Vol. iii'), 43-8; plan, POCOCKE, *A Description of the East*, i, pl. xlvi [top] opposite p. 112; DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* pl. i; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. i; id. *Baugeschichte*, second plan (giving measurements and names of rooms); EBERS, *Egypt*, ii. 225 [upper right], 321; GRAND BEY, *Rapport sur les temples égyptiens*, pl. iii; MARIETTE, *Voyage*, p. 88; incomplete, DENON, *Voyage* (1802), pl. 61 [lower]; BARRY MS.* 8; BURTON MSS.* 25647, 18 verso-19; WILKINSON MSS.* i. 147 [top middle].

Views, CHASSINAT, op. cit. i, pl. viii; ix, pls. iv, x; NORDEN, *Travels in Egypt and Nubia*, ii, pl. cxviii opposite p. 61; DENON, op. cit. pls. 56 [1, 3], 57 [1 right], 58 [1]; *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pls. 48, 49; HOREAU, op. cit. pl. xxiii, p. 23 verso [lower]; ROBERTS, *Egypt and Nubia*, i, 10th, 32nd, 34th plates; ii, 40th plate; FRITH, *Egypt and Palestine*, ii, 3rd plate; id. *Upper Egypt and Ethiopia*, frontispiece; TEYNARD, *Égypte et Nubie*, pl. 75; GAYET, *Itinéraire illustré de la Haute Égypte*, p. 265, fig. 91; CAMMAS and LEFÈVRE, *La Vallée du Nil*, plates opposite pp. 242, 248; BÉCHARD and PALMIERI, *L'Égypte et la Nubie*, pls. cix-cxiii (reversed); EBERS, *Egypt*, ii. 322; MASPERO, *Égypte*, figs. 416-18; id. *L'Archéologie Égyptienne* (1887), p. 73, fig. 79; (1907), p. 79, fig. 84; id. *Egypt: Ancient Sites and Modern Scenes*, plate opposite p. 278; PETRIE, *Ancient Egypt*, in *Twentieth Century Impressions of Egypt*, fig. 2 on p. 131 [lower]; HICHENS, *Egypt and its Monuments*, plate opposite p. 191; CAPART, *L'Art Égyptien* (1909), pl. 94; id. *L'Art Égyptien*, i, *L'Architecture*, pl. 180; JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 22 [1, 2]; STEINDORFF, *Die Kunst der Ägypter*, 150, 151; CARRÉ, *Voyageurs et écrivains français en Égypte*, ii, plate opposite p. 234; BUDGE, *A History of Egypt*, figs. on pp. 223, 224; id. *The Rosetta Stone in the British Museum*, pl. xiv opposite p. 254; *British Museum, Guide to the Egyptian Collections* (1909), pl. xlvi; (1930), p. 401; MURRAY, *Egyptian Temples*, pl. xxxix; WILSON, *Picturesque Palestine, Sinai and Egypt*, iv, p. 218; FARMAN, *Along the Nile with General Grant*, pl. opposite p. 196; BAIKIE, *A Century of Excavation*

¹ CHASSINAT numbers registers from the bottom, but this Bibliography follows its usual practice in counting them from the top.



EDFU. TEMPLE OF HORUS.

After CHASSINAT, *Le Temple d'Edfou*, i, pl. i.
For enlargement of north part, see infra p. 130.

[&c.], pl. 5 opposite p. 40; SCHÄFER and ANDRAE, *Die Kunst des alten Orients*, 406-7; 2nd edit. 422-3; HURRY, *Imhotep* (1926), pl. iv; (1928), pl. v; FECHHEIMER, *Die Plastik der Ägypter*, pl. 10; PIJOAN, *History of Art*, i, p. 62, fig. 95; BREASTED, *Geschichte Aegyptens*, Abb. 23-4; *The Art of Ancient Egypt*, figs. 23-4; BRUNNER, *Ägyptische Kunst*, Abb. 25-6; ROBICHON and VARILLE, *En Égypte*, 133; MORET, *Le Nil et la Civilisation Égyptienne*, pl. xix [2]; BALDWIN SMITH, *Egyptian Architecture*, pl. lvii [2]; PARIBENI, *Architettura dell' Oriente Antico*, p. 96, fig. 79; FEDDEN, *The Land of Egypt*, figs. 74-8; SEBAH, *Collection of photographs of Egypt*, No. 90; HAY MSS.* 29832, 156-63, 29846, 33, 34; LANE MSS.* 34086, 14-15, cf. 13 [2]; HOSKINS MSS.* ii. 122; LUMLEY MS.* 31; of roof, ROBICHON and VARILLE, op. cit. 135; sketch of cornice, WILD MSS.* i. E. 112.

Capitals, NOSHY, *The Arts in Ptolemaic Egypt*, pls. viii [2, 4], ix [1, 2]; details of capitals, BARRY MS.* 45-7 [upper]; WILD MSS.* i. E. 109-11. Heads of some Ptolemies and of Cleopatra from various reliefs, CHAMPOLLION, *Mon. cxxxvi* [1-3, 5], cxxxix bis [1]; ROSELLINI, *Mon. Stor. xxi* [72], xxii [78-80]. Cartouches, &c., BURTON MSS.* 25647, 22; HAY MSS.* 29848, 99-100, 112 verso-114. Dating of Temple, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 280-1. For traces of legend of journey of Ḥathor-Tefnut from Nubia, see JUNKER, *Der Auszug der Hathor-Tefnut aus Nubien in Anhang zu den Abhand. d. Preuss. Akad. d. Wiss.* (1911), pp. 74-6.

PYLON. Ptolemy XIII Neos Dionysos.

See CHAMPOLLION, op. cit. i. 277. Plan, WILD MSS.* v ('Nile Vol. iii'), 39-40. Section and elevation, POCOCKE, op. cit. i, pl. xlvi [middle and bottom] opposite p. 112; *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 52. Views of outer and inner faces, CHASSINAT, op. cit. i, pls. iv, v; ix, pls. iii, v; *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pls. 51, 61, cf. 52; BEDFORD, *Photographic Pictures*, pls. 22-4; JÉQUIER, op. cit. iii, pls. 15 [1], 16-18 [1]; of outer face, MARIETTE, *Voyage*, pl. 67; BAIKIE, *Egyptian Antiquities in the Nile Valley*, pl. xxix [upper] opposite p. 655; BORCHARDT and RICKE, *Egypt*, 219; *Egypt: Portfolio of photographs*, 33 [upper]; of inner face, PILLEAU, *Sketches in Egypt*, pl. 4; BÉCHARD and PALMIERI, op. cit. pl. cxii (reversed); of west face, HICHENS, op. cit. plate opposite p. 182.

Colossal statues of hawks on each side of Entrance, CHASSINAT, op. cit. xiv, on pl. dclv.

Outer Face.

(1)-(2) Top register, two scenes, Ptolemy XIII offers image of Ma'et to Horus, Shu, Geb, Harsiēsi, Thoth, and Ma'eti, and offers crowns to Horus, Khentet-Iabtet, and Har-somtus, with small scene of divinities at east end, second register, two scenes, Ptolemy XIII offers headband to Horus, Ḥathor, three figures of Horus, and Ḥathor, and offers uraeus to Horus and Ḥathor, CHASSINAT, op. cit. x, pl. clxxxvii; xiv, pl. dclxvii [upper]; viii, pp. 81-4, 79-81; first scene in top register, and texts of divinities from second scene, L. D. iv. 47 a, and *Text*, iv, pp. 56 [bottom], 57 [top]; lion-headed Horus from first scene in second register [CHASSINAT, viii, p. 80 (5)], CHAMPOLLION, *Mon. cxxxv* [3] (reversed). Third register, Ptolemy XIII followed by *ka* smites foes before Horus and Ḥathor, with Ha standing near foes, and small scene (above *ka*) Tiberius adoring, with jackal-headed god and Horus holding hands, CHASSINAT, op. cit. x, pl. clxxxvii; xiv, pls. dclvi, dclvii [lower], dclviii; viii, pp. 76-8; part of text of Horus, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 662 [17]; cartouches of Tiberius, id. ib. 675 to 280, l. 19; L. D. *Text*, iv, p. 57 [middle right].

(1)-(2) Base, Ptolemy XIII with [Cleopatra VI], followed by Nile-god, three personified localities (including *Maa-Hor*), and figures representing countries producing gold and

precious stones, before Edfu Triad, with line of text above, CHASSINAT, op. cit. x, pl. clxxxvii ; xiv, pl. dclxvi [bottom] ; viii, pp. 68–76, 67–8 ; King, Queen, and figures of countries, &c., DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* iv (in BRUGSCH, *Recueil*, vi), pls. clxvi–clxxvi ; ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pl. lxiii ; part, DUEMICHEN, *Die Oasen der libyschen Wüste*, pl. xiv [b–d] ; texts, DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* ix [lower]–xi ; King and Nos. 1–4, 6–12, id. *Album Photo.* 29, 32, ; parts of text concerning masts, above base, BRUGSCH, *Thes.* 1261 [a] ; id. *Bau und Maasse des Tempels von Edfu* in *A.Z.* ix. 143 [bottom].

(1)–(2) Frieze-text, Ptolemy XIII, CHASSINAT, op. cit. viii, p. 68.

(a), (b) Grooves for masts. Lion-headed and bull-headed divinities with texts round, id. ib. x, pls. cxc, clxxxix ; xiv, on pl. dclxvi ; viii, pp. 86–7, 85–6.

(3)–(4) Top register, small scene of divinities at west end, and two scenes, Ptolemy XIII offers double-crown and *mks* to Edfu Triad, and offers image of Ma'et to Rē'-Harakhti, Thoth, Ma'et, Hu, Sia, 'Seeing', 'Hearing', Sefkhet-wert, and Sefkhet-nezest, second register, two scenes, Ptolemy XIII offers uraeus to Horus and Ḥathor, and two *uzats* to Osiris, Isis, Nephthys, Horus, and four sons of Horus here called the 'conclave' (*Zazat*), id. ib. x, pl. cxcvii ; viii, pp. 119–24 ; title of Ma'et, and text of Harsomtus, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 667 to 277, ll. 12, 13 ; some names, and titles of Horus, from second register, id. ib. 277 [middle], 667 to 277, ll. 8, 10. Third register, Ptolemy XIII followed by *ka* smites foes before Horus and Ḥathor, with Sop̄t near foes, CHASSINAT, op. cit. x, pl. cxcvii ; xiv, pl. dclxxiv ; viii, pp. 117–19 ; texts of Horus and Ḥathor, and above foes, CHAMPOLLION, op. cit. i. 665 [bottom]–667 [left].

(3)–(4) Base. Ptolemy XIII and [Cleopatra VI], followed by Upper Egyptian Nile-god, five personified localities (including *Maa-Hor* and Byblos), and fourteen *kas* of Rē', before Edfu Triad, with line of text above, CHASSINAT, op. cit. x, pl. cxcviii ; cf. xiv, dclxxiv [bottom] ; viii, pp. 112–17, 110–11 ; texts of three localities and of *kas*, DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* vii [lower]–viii [upper] ; heads and names of procession, and texts of *kas*, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* iv (in BRUGSCH, *Recueil*, vi), on pl. clvii, and texts at right on clviii–clxi ; parts of text above, DE ROUGÉ, op. cit. viii [lower] ; BRUGSCH, *Thes.* 1261 [b].

(3)–(4) Frieze-text, Ptolemy XIII, CHASSINAT, op. cit. viii, pp. 111–12.

(c), (d) Grooves for masts. Hawk-headed and serpent-headed divinities with texts round, id. ib. x, pls. cxci, cxcviii ; xiv, on pl. dclxxiv ; viii, pp. 126–7, 125–6 ; sketch, WILKINSON MSS.* i. 126 [7].

West Face.

(5)–(6) Four registers, Ptolemy XIII offers to Horus, offers headband to Ḥathor, holds up sky before Horus, and offers victims to Horus, base, row of eighteen divinities, CHASSINAT, op. cit. x, pls. cxci, cxciv ; xiv, pls. dclxix, dclxx ; viii, pp. 87–92. Frieze-text, id. ib. viii, p. 87.

East Face.

(7)–(8) Four registers, Ptolemy XIII offers to Horus, offers collar to Ḥathor, holds up sky before Horus, and offers to Horus, base, row of eighteen divinities (seven destroyed) with line of text above, id. ib. x, pls. cc, cciii ; viii, pp. 128–32, 127 [near bottom]. Frieze-text, Ptolemy XIII, id. ib. viii, p. 127 [bottom].

Entrance.

(9)–(10) Outer doorway. Cornice, winged hawks and cartouches, lintel, double-scenes, King offers to Ḥathor, and to Horus and Ḥathor, on each half, jambs, projecting blocks at top, with adoring apes before Atum and souls of Pe before Rē' on each, and scenes of souls of Pe and Nekhen beside them, five registers below, Ptolemy XIII offers to two

divinities, and base, hymns, with two lines of text above, CHASSINAT, op. cit. x, pl. clxxix ; xiv, pl. dclv–dclvii ; viii, pp. 1–23 [top] ; JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 15 [middle] ; sketch, L. D. *Text*, iv, p. 57 [bottom right] ; Ré from east block, id. ib. p. 57 [bottom left] ; text above base [CHASSINAT, viii, pp. 5–6, 14–15], DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* ix [upper], vi [bottom]–vii [upper] ; part of west side, BRUGSCH, *Thes.* 1261 [c].

(11) Thickness, five registers, Ptolemy XIII (with [Cleopatra VI] in fifth register) before divinities, including spearing hippopotamus and offering birds, CHASSINAT, op. cit. x, pl. clxxx ; xiv, pls. dclviii, dclix ; viii, pp. 25–30.

(12) Thickness, emblem-decoration with texts, id. ib. x, pl. clxxxii ; viii, pp. 39–40 ; bottom line of text [CHASSINAT, viii, p. 39, l. 1], DE ROUGÉ, op. cit. vi [top] (reversed).

(13) Thickness, five registers, Ptolemy XIII before divinities, CHASSINAT, op. cit. x, pl. clxxxv ; xiv, pls. dclxii, dclxiv, dclvx ; viii, pp. 52–8 ; text of King from scene of offering head-band in second register, and title of Horus from fourth register [CHASSINAT, viii, pp. 56, 54], CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 662 [14], 275 [b] ; title of Harsomtus from third register, L. D. *Text*, iv, p. 58 a.

(11) and (13) Base, Nile-gods and Field-goddesses with two lines of text above, CHASSINAT, op. cit. x, pls. clxxxi, clxxxvi ; viii, pp. 23 [middle]–24, 49–51 ; texts, DE ROUGÉ, op. cit. v, iv ; part of text above [CHASSINAT, viii, pp. 23, 49], DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pls. cxii [9–10], cxi [5–6] ; part of text at (11), BRUGSCH, *Thes.* 275 [middle].

(11)–(13) Above thicknesses. Frieze, winged hawks, &c., and text of Ptolemy XIII, scene, Atum presents pylon with hawk-god on it to Horus, and below, twelve genii, with line of text above them, CHASSINAT, op. cit. x, pl. cxcv ; xiv, pl. dclxxiii ; viii, pp. 108–10 ; FEDDEN, *The Land of Egypt*, fig. 56 (reversed).

(14) Thickness, five registers, Ptolemy XIII (with [Cleopatra VI] in fifth register) before divinities, including spearing crocodile, and spearing Sêth-animal, CHASSINAT, op. cit. x, pl. clxxx ; xiv, pls. dclx, dclxi ; viii, pp. 32–8.

(15) Thickness, emblem-decoration with texts between, id. ib. x, pl. clxxxii ; viii, pp. 40–1 ; ninth and tenth lines of texts [CHASSINAT, ll. 1–2], DE ROUGÉ, op. cit. vi [middle].

(16) Thickness, five registers, Ptolemy XIII (with Cleopatra VI and Sefkhet-wert in fourth register) before divinities, CHASSINAT, op. cit. x, pl. clxxxv ; xiv, pl. dclxiii ; viii, pp. 60–6 ; second register, Ptolemy XIII offers *hek* and trees to Horus and Hathor with small Harsomtus [CHASSINAT, viii, pp. 64–5], ROSELLINI, *Mon. d. Culto.* xl [3] (omitting Harsomtus) ; text of Horus, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 275 [b'] ; L. D. *Text*, iv, p. 58 [near top] ; cartouche of Cleopatra VI, id. ib. p. 58 [top right].

(14) and (16) Base, Ptolemy XIII followed by Nile-gods and Field-goddesses with two lines of text above, CHASSINAT, op. cit. x, pls. clxxxi, clxxxvi ; viii, pp. 31–2, 59–60, 30–1, 58 ; texts, DE ROUGÉ, op. cit. iii, ii ; part of text concerning erection of pylon-doors by Ptolemy XIII and Cleopatra VI [CHASSINAT, viii, p. 58 (lower)], DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. cxii [1–8] ; part, BRUGSCH, *Thes.* 878 [middle lower], cf. 275 [top] ; DUEMICHEN, *Bauerkunde der Tempelanlagen von Edfu* in *A.Z.* viii. 13 ; see GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, iv. 398 [xxiv (c)], 399 note 1.

(14)–(16) Above thicknesses, frieze, winged hawks, &c., and text of Ptolemy XIII, scene, Thoth writing on palm-rib, and hawk 'Akhem(?)'-ankh before Horus, and below, twelve genii, with line of text above them, CHASSINAT, op. cit. x, pl. cciv ; xiv, pl. dclxxv ; viii, pp. 148, 147 ; Thoth writing before Horus, WILD MSS.* v ('Nile Vol. iii'), 38.

(17) Thirteen registers, divinities ; texts, CHASSINAT, op. cit. v, pp. 11–12 ; view, showing sixth to twelfth registers, id. ib. x, pl. cxii ; xiv, pl. dclxii [extreme right].

(18) Thirteen registers, genii guarding various divinities in different months ; texts, id. ib. v, pp. 104–5 ; view showing sixth to twelfth registers, id. ib. x, pl. cxii ; xiv, pl. dclxiii [extreme left].

(19)–(20) Inner doorway, cornice, winged disk with texts, lintel, double-scenes, Ptolemy XIII before Horus, and before Horus and Ḥathor, in each half, and remains of scenes on jambs, id. ib. x, pl. clxxxiv; viii, pp. 43–9.

Ceiling with texts, id. ib. x, pl. clxxxiii; viii, pp. 42–3.

Inner Face.

(21)–(24) Top register, four scenes, Ptolemy XIII stands before Horus, before Ḥathor and Ihy, and before Horus, and slays animal before Horus and Ḥathor, second register, three scenes, Ptolemy XIII sets up obelisks before Horus, offers incense to Ḥathor, and myrrh to Horus, with Ptolemy XIII and row of divinities before Thoth and musician-divinities (*Khestut*) below west part, id. ib. x, pls. cci, ccii; viii, pp. 141–4, 138–41, 135–7; first scene in second register, L. D. iv. 48 a.

(21)–(22) Third register, Ptolemy XIII before Horus, CHASSINAT, op. cit. x, pl. cci; viii, p. 134.

(21)–(22) Base, Khnum, Horus, and Nekhbet, before Horus, Ḥathor, and Ihy, with line of text above, id. ib. x, pl. cciii; viii, pp. 133, 132.

For scenes on lower part of wall at (23)–(24), see Forecourt, infra p. 126 (43)–(46).

(21)–(24) Frieze, hawks and *Benu*-birds with text of Ptolemy XIII below, CHASSINAT, op. cit. viii, pp. 144–6, 132–3, cf. x, pl. cci.

(25)–(28) Top register, four scenes, Ptolemy XIII before Horus and Ḥathor, before Harsomtus, before Ḥathor and Harpocrates, and before Horus, second register, Ptolemy XIII offers incense to Horus (with small scene of six genii behind crown of Horus), offers *menat* to Ḥathor, and sets up Mnevis-pillars before Horus, id. ib. x, pl. cxci; xiv, pl. dclxxii [top and middle]; viii, pp. 103–6, 100–3; first scene, L. D. iv. 47 b. Two small scenes below second register at (25)–(26), Ptolemy XIII with standard-bearers and bark in each, CHASSINAT, op. cit. x, pl. cxci; xiv, on pl. dclxxii [bottom left]; viii, pp. 96–9.

(27)–(28) Third register, Ptolemy XIII sets up masts with Horus, id. ib. x, pl. cxci; xiv, pl. dclxxi [upper]; viii, pp. 95–6; see BRUGSCH, *Thes.* 1263 [xvii].

(27)–(28) Base, row of divinities before Edsu Triad with line of text above, CHASSINAT, op. cit. x, pl. cxci; xiv, pl. dclxxi [lower]; viii, pp. 93–4, 92–3.

For scenes on lower part of wall at (25)–(26), see Forecourt, infra p. 125 (35)–(38).

(25)–(28) Frieze, hawks and *Benu*-birds, with text of Ptolemy XIII below, CHASSINAT, op. cit. viii, pp. 106–8, 93, cf. x, pl. cxci.

Doorways in Pylon.

(29) and (30) Doorways (cartouches blank) of passage through east wing; lintels, King before divinities, and King and Queen before Harsomtus, id. ib. x, on pls. cxvii, ccii; viii, p. 149.

(31) and (32) Doorways of staircases to roof; lintel of east doorway, King offers to Ptah, of west doorway, King offers bread to Thoth, id. ib. x, on pls. cxvii, cxiii; viii, pp. 146 [bottom], 108 [middle].

(33) and (34) Doorways to roof of Colonnade; lintels and jambs, texts, id. ib. viii, pp. 138, 99; view showing west doorway, id. ib. xiv, pl. dclxxii.

FORECOURT. (H' of CHASSINAT.) Ptolemy X Soter II (cartouches blank on south wall).

Plan of south part, L. D. *Text*, iv, p. 58 [middle]. Views, CHASSINAT, op. cit. i, pls. v–vii; ix, pls. v–vii; DENON, *Voyage* (1802), pl. 57 [2]; *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 61; MONTULÉ, *Travels in Egypt during 1818 and 1819*, 4th plate at end; PILLEAU, *Sketches in Egypt* (1847), pl. 4; BARTLETT, *The Nile Boat*, pl. opposite p. 199; TEYNARD, *Égypte et Nubie*, pl. 76; BEDFORD, *Photographic Pictures*, pl. 25; CAPART, *L'Art Égyptien* (1911), pl. 192; id. *L'Art Égyptien*, i, *L'Architecture*, pl. 181; CURTIUS, *Die Antike Kunst*, p. 39,

Abb. 45; BUDGE, *The Rosetta Stone in the British Museum*, pl. i; JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pls. 17, 18 [1]; ROBICHON and VARILLE, *En Égypte*, 136; HAMMERTON, *Universal History of the World*, ii. 1018; BALDWIN SMITH, *Egyptian Architecture*, pl. lvii [1]; *Egypt: Portfolio of photographs*, 36; HOSKINS MSS.* iii. 18; WILD MSS.* i. E. 108.

(35)–(38) For scenes above, see supra p. 124 (25)–(28). Top register, five scenes, Ptolemy X offers incense and libation to Rē'-Harakhti, ointment to Ḥathor, and milk to Harsomtus, stands with lotus before young Rē' on lotus and Hermopolite Ogdoad, and offers four bulls to Horus, CHASSINAT, op. cit. x, on pl. cxiii; v, pp. 82–7; Rē' and Ogdoad, CHAMPOLLION, *Mon. cxxx* [3]; LEPSIUS, *Die Götter der vier Elemente in Abhand. d. Preuss. Akad. d. Wiss.* (1856), pl. i [i]. Second register, five scenes, Ptolemy X offers food to Horus, wine and headband to Ḥathor, food to Harsomtus, stands with incense and libation before nine ‘great gods of Edfu’ (including *Benu*-bird), and offers wine to Horus, CHASSINAT, op. cit. x, on pl. cxiii; v, pp. 59–64; titles of Horus from first and fifth scenes [CHASSINAT, v, pp. 60, 64], CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 661 [11], 663 [upper 3]; text of fifth god from fourth scene [CHASSINAT, v, p. 63 (5)], L. D. *Text*, iv, p. 59 a. Third register, six scenes, deification-ceremonies, including Ptolemy X carried by souls of Pe and Nekhen, CHASSINAT, op. cit. x, on pl. cxiii; v, pp. 35–40; title of Ḥathor from sixth scene [CHASSINAT, v, p. 40], CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 664 [11]; text concerning *Bakh* from sixth scene, BRUGSCH, *Über den Ost- und Westpunkt des Sonnenlaufes [&c.]* in *Ä.Z.* ii. 76 [near top].

(39)–(42) Top register, twenty-two scenes, Ptolemy X offers to divinities, including setting up  before Bubastis and Harheken [CHASSINAT, v, p. 98], CHASSINAT, op. cit. x, on pls. cxiv–cxvi; v, pp. 87–103; Neith from first scene, Sopth from ninth scene, Har-Kentekhthai with text from tenth scene, and Buto from nineteenth scene [CHASSINAT, v, pp. 87–8, 93, 94, 101], CHAMPOLLION, *Mon. cxxxvii* [4], cxxxiv [4], cxxxv [2], cxxxiv [2]; title of Ḥathor from seventh scene, titles of Horus from eleventh scene, heads and titles of Onuris and Osiris from thirteenth and fourteenth scenes, head and title of Ptah from twenty-first scene, and title in text of Horus from twenty-second scene [CHASSINAT, v, pp. 91, 94, 96–7, 101, 102, 103], CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 276 [b, b'', a''], 661 [7, 9, 10], 663 [4], 275 [c]; title of Buto from nineteenth scene [CHASSINAT, v, p. 101], L. D. *Text*, iv, p. 59 [upper left]. Second register, twenty-one scenes, Ptolemy X offers to divinities, including offering solar bark to Rē' [CHASSINAT, v, p. 72], CHASSINAT, op. cit. x, on pls. cxiv–cxvi; v, pp. 64–82; titles of Ḥathor from first scene, of Horus from third scene, of Ḥathor from sixth scene, and of Rē' from tenth scene [CHASSINAT, v, pp. 65, 68, 70, 72], CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 664 [8], 661 [8], 664 [10], 662 [2]. Third register, twenty scenes, Ptolemy X before divinities, including spearing foes, and Lower Egyptian Nile-god and god with knife burning foes in rectangular brazier before Horus and Ḥathor, CHASSINAT, op. cit. x, on pls. cxiv–cxvi; xiii, pl. cccclxxx; v, pp. 40–59; scene of spearing and burning foes [CHASSINAT, xiii, pl. ccclxxx, v, pp. 41–3], Berlin photos. E. 188–90; title of Ḥathor from second scene [CHASSINAT, v, p. 43], CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 664 [9]; line of text from fourth scene [CHASSINAT, v, p. 45], BRUGSCH, *Recueil*, lxxiv [4]; text concerning *Bakh* from eighteenth scene [CHASSINAT, v, p. 56], BRUGSCH, op. cit. in *Ä.Z.* ii, p. 73.

Base.

(35)–(36), (37)–(38) Visit of Ḥathor to Edfu. King following barks of Ḥathor and Horus carried and preceded by priests, King as priest with long text, barks of Ḥathor and Horus with five rowing-boats, attendants with musicians, offerings, and priest in shrine, and Calendar, CHASSINAT, op. cit. x, pls. cxxi–cxxii [2]; xiii, pls. ccccli–cccclxv; v, pp. 28–35; Berlin photos. E. 112, 181–3; King following bark of Ḥathor, NELSON

and HÖLSCHER, *Work in Western Thebes, 1931–33* in *Oriental Inst. Comm.* (Chicago), No. 18, p. 68, fig. 25; part of King's long text [CHASSINAT, xiii, pl. ccccliv, v, p. 30, ll. 9–12], BRUGSCH, *Dict. Géogr. Supp.* p. 1254; Calendar, id. *Drei Fest-Kalender* [&c.], pl. ix [iii a]; CHASSINAT, *Le Temple d'Horus Behouditi à Dendérah* in *R.E.A.* i. 301.

(39)–(40), (41)–(42) Ptolemy X followed by nome-figures of Lower Egypt, autonomous districts, and their divisions, before Edfu Triad, id. *Le Temple d'Edfou*, x, pls. cxxiii–cxxxv; v, pp. 12–28; Berlin photos. E. 107 [left], 111, 113, 178–80, 184–5; nome-figures, Harris, *Hieroglyphical Standards*, pl. D [iii, iv]; texts of King, nome-figures, &c., DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* xxiv–xxviii; names of nomes, &c., DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pls. xiii–xv [B]; for divisions of districts, see DUEMICHEN, *Neuentdeckte Nomoslisten* [&c.] in *A.Z.* i. 5–6.

Building-text of Ptolemy X above base, CHASSINAT, op. cit. v, pp. 1–4; Berlin photos. on E. 107 [left], 111–13, 178–85; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pls. cvi–cvii [upper], cix; DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* xiii, xv [last line]–xvii; BRUGSCH, *Thes.* 1342 [F], 1350–2 [M], cf. 875 [B]; ll. 14–15, 17–18 [CHASSINAT, v, p. 3], BRUGSCH, *Bau und Maasse des Tempels von Edfu* in *A.Z.* ix. 138, 141; text concerning name of door of Hathor's entry, DUEMICHEN, *Baukunde der Tempelanlagen von Edfu* in *A.Z.* ix. 98.

(39)–(42) Frieze-texts, CHASSINAT, op. cit. v, pp. 7–9, 104.

(43)–(46) For scenes above, see supra p. 124 (21)–(24). Top register, five scenes, King offers incense and libation to Rē' of Edfu, offers ointment to Hathor, offers natron (ṭb) to Harpocrates, stands before Horus and fourteen *kas* of Rē', and offers boxes of cloth to Horus (?), CHASSINAT, op. cit. x, on pl. cxvii; v, pp. 178–83; third scene, L. D. iv. 45 a; text of Harpocrates, L. D. *Text*, iv, p. 58 β. Second register, five scenes, King offers food to Horus, myrrh to Hathor, milk to Ihy, incense and libation to nine 'great gods of Edfu', and vases (?) and sceptre to Rē' of Edfu in bush, CHASSINAT, op. cit. x, on pl. cxvii; v, pp. 158–63; part of text of Horus [CHASSINAT, v, pp. 158–9], CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 662 [15 A]. Third register, six scenes, deification-ceremonies, King leaves palace, is purified, crowned, &c., CHASSINAT, op. cit. x, on pl. cxvii; v, pp. 136–41.

(47)–(50) Top register, twenty-two scenes, second register, twenty scenes, Ptolemy X before divinities, including offering *mks* to Harshen [CHASSINAT, v, p. 189], adoring Ennead [CHASSINAT, v, pp. 166–7], and offering *msktt*-bark to Rē'-Harakhti [CHASSINAT, v, pp. 168–9], id. ib. x, pls. cxviii–xx [top and middle]; v, pp. 183–200, 163–78; text of King running with birds to Wepwaut, from eighth scene in top register [CHASSINAT, v, pp. 188–9], KEES, *Nachlese zum Opfertanz* [&c.] in *A.Z.* lii. 63; second and fourth scenes in second register, King drags bark of Sokari to Seker-Osiris and Nephthys, and King with pole-climbing Nubians before Min [CHASSINAT, v, pp. 163–5, 165–6], L. D. iv. 42 text of Nephthys, L. D. *Text*, iv, p. 59 β. Third register, eighteen scenes, Ptolemy X before divinities, including spearing foes, and Upper Egyptian Nile-god with Anubis burning foes in rectangular brazier before Horus and Hathor [CHASSINAT, v, pp. 142–4], CHASSINAT, op. cit. x, pls. cxviii–cxx [bottom]; xiii, pls. ccclxvi, ccclxvii; v, pp. 141–58; spearing and burning foes, and part of text of Horus, from second scene, WILKINSON MSS.* xi. 141 [3], 142 [middle]; spearing and burning foes, Berlin photos. E. 191; King offers uraeus-sceptres, from third scene, WILKINSON MSS.* xi. 142 [left].

Base.

(43)–(44), (45)–(46) Visit of Hathor to Edfu. King with Calendar before barks of Hathor and Horus and five sailing boats, with attendants, priest in shrine, and female musicians, King before Horus in kiosk, King before bark carried by priests, King with offerings before barks of Horus and Hathor, and Calendar, CHASSINAT, op. cit. x, pls. cxxvi–cxxvii; xiii, pls. ccclxvi–cccxxxix; v, pp. 124–36; Berlin photos. E. 110–109,

176-7, 174-5, 173, 67-70; texts in front of first barks of Hathor and Horus and in front of priests in shrine, and text above bark carried by priests [CHASSINAT, v, pp. 128, 129], BRUGSCH, *Drei Fest-Kalender* [&c.], pl. ix [iv a-d]; Calendars, id. ib. pls. x, vii, viii; beginning of first [CHASSINAT, v, p. 124], see BRUGSCH, *Bau und Maasse des Tempels von Edfu* in *Ä.Z.* ix. 33 [middle].

(47)-(48), (49)-(50) Ptolemy X, followed by nome-figures of Upper Egypt and their divisions, before Horus, Hathor, and Ihy, CHASSINAT, op. cit. x, pls. cxxviii-cxxx; v, pp. 105-24; nome-figures, HARRIS, *Hieroglyphical Standards*, pl. d [i, ii]; last three [CHASSINAT, v, pp. 123-4 (lxxxvi-lxxxviii)], WILKINSON MSS.* xi. 141 [1]; texts (incomplete), and nome-figures, &c., DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pls. i-xii [B]; texts of King, nome-figures, &c., DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* xviii-xxiii; see DUEMICHEN, *Neuentdeckte Nomoslisten* [&c.] in *Ä.Z.* i. 3-4.

Building-text of Ptolemy X above base, CHASSINAT, op. cit. v, pp. 5-7; Berlin photos. on E. 110, 109, 176, 177, 174, 175, 173, 67-70; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pls. cx, cvii [lower]-cviii; DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* xii, xiv-xv [omitting last line]; BRUGSCH, *Thes.* 1353-4 [o], 1352-3 [n], cf. 875 [a]; mention of Sothis and Orion [CHASSINAT, v, p. 6 (bottom)], BRUGSCH, *Recueil*, lxxxii [2]; id. *Thes.* 85 [middle].

(47)-50 Frieze-texts, CHASSINAT, op. cit. v, pp. 9-10, 200.

(51) South-west doorway. (a)-(b) Inner lintel, and jambs with three registers, Ptolemy X before divinities on each, id. ib. x, pl. cxxxvii; v, pp. 333-6. Soffit; text, id. ib. p. 337. (c) and (d) Thicknesses; texts of visit of Hathor, id. ib. pp. 336-7; first line of text at (d), BRUGSCH, *Drei Fest-Kalender* [&c.], pl. vi [viii]. (e) Thickness, Ptolemy X offers incense to Hathor; texts, CHASSINAT, op. cit. v, p. 337 [bottom]. (f) and (g) Thicknesses; texts, id. ib. pp. 332-3. (h)-(i) Outer lintel, and jambs with three registers, King before divinities on each, id. ib. x, pl. cxxxvi; v, pp. 329-32. Soffit; text, id. ib. v, p. 333. Ceiling; texts, id. ib. p. 338.

(52) North-west doorway. (j)-(k) Inner lintel, King before Upper Egyptian Mert and four divinities, id. ib. x, pl. cxxxix; xiii, pl. cccclxxxiv; v, p. 345. South jamb, text with names of Dendera Temple, priests, sacred pools, barks, &c., id. ib. v, pp. 346-8; six lines, Berlin photos. E. 107-8; DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* xxxii; MARIETTE, *Dendérah*, i, pl. 4, and Text, p. 79 [top]; part [CHASSINAT, v, p. 346, 5th to 7th lines], DUEMICHEN, *Baukunde*, p. 25 [middle]. North jamb, Calendar, ll. 11-16 (beginning at (310), cf. infra p. 161), CHASSINAT, op. cit. v, pp. 351 [l. 11]-353; Berlin photos. E. 114-15; DE ROUGÉ, op. cit. xxxiv [11-14], xxxv [left]; BRUGSCH, *Drei Fest-Kalender* [&c.], ii-iii [ll. 11-16]; id. *Thes.* 369-70 [11-16], cf. 439 [middle lower]; part of l. 14, id. *Das Osiris-Mysterium von Tentyra* in *Ä.Z.* xix. 110; l. 11 and part of l. 12, see JUNKER, op. cit. in *Anhang zu den Abhand. d. Preuss. Akad. d. Wiss.* (1911), 74-6. (l) North thickness, Calendar, ll. 17-30 (mentioning an Amenemhêt and a Sesostris), CHASSINAT, op. cit. xiii, pls. cccclxxxv-cccclxxxvi; v, pp. 354-60; Berlin photos. E. 153-6, 167-8; BRUGSCH, *Drei Fest-Kalender* [&c.], iii-v [17-30]; id. *Thes.* 370-2 [17-30], cf. 275 [bottom], 331 [top]; see GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, i. 256 [xi], 272 [xxix]; mention of Mar-Senuseret [CHASSINAT, v, p. 357, on l. 25], CHASSINAT, *Le Temple d'Horus Behouditi à Dendérah* in *R.E.A.* i. 300. (m) and (n) Thicknesses, texts, CHASSINAT, op. cit. v, pp. 343-4. (o)-(p) Outer cornice, winged disk, lintel, King and Queen preceded by four adoring apes before five divinities, and jambs, three registers, King before divinities, id. ib. x, pl. cxxxviii; xiii, pl. cccclxxxiii; v, pp. 339-43; KÖNIGSBERGER, *Die Konstruktion der ägyptischen Tür*, pl. xiv [2], cf. p. 73. Soffit, text, CHASSINAT, op. cit. v, p. 344. Ceiling; texts, id. ib. p. 360.

(53) South-east doorway. (a)-(b) Inner lintel, remains of scene, Ptolemy X and

adoring apes, jambs, four registers, Ptolemy X before divinities, id. ib. x, pl. cxlii; v, pp. 375-9, 379-82. Soffit, text, id. ib. v, p. 383. (c) and (d) Thicknesses, column of text and emblem-decoration with titles of Ptolemy X on each side, id. ib. v, pp. 379, 383-5. (e) Thickness, top and second registers, Ptolemy X with dancers before Hathor, third and fourth registers, Ptolemy X offers gold and faience to Hathor, and pectoral to Horus and Harsomtus, id. ib. x, pl. cxli; v, pp. 371-4. (f) Thickness, four registers, Ptolemy X, with ape and men dancing, before Hathor, with harper and tambourine-player before Hathor, offering mirrors to Hathor, and collar to Horus and Hathor, id. ib. x, pl. cxli; v, pp. 367-71. (g)-(h) Outer lintel, four scenes, Ptolemy XI Alexander I before divinities, jambs, four registers, Ptolemy XI before divinities, id. ib. x, pl. cxi; xiii, pl. cccclxxxvii; v, pp. 361-7. Ceiling; texts of Ptolemy X, id. ib. v, p. 385.

(54) North-east doorway. (i)-(j) Inner lintel, King runs with *mks* and *hap*, accompanied by bull, to Upper Egyptian Mert and four divinities, id. ib. xiii, pl. cccclxxxix [upper]; v, pp. 393-4. North jamb, six columns text with names of Edfu, parts of temple, priests, sacred pools, barks, &c., id. ib. x, pl. cxliv; xiii, pl. cccclxxxix [left]; v, pp. 395-7; DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* xxix [right]-xxx [left]; Berlin photos. E. 73-4; omitting first two columns, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. c; part of last column, id. *Bauerkunde*, p. 44 [lower middle]. South jamb, Calendar, CHASSINAT, op. cit. x, pl. cxliv; xiii, pl. cccclxxxix [right]; v, pp. 394-5; Berlin photos. E. 71-2; DE ROUGÉ, op. cit. xxix [left]; BRUGSCH, *Drei Fest-Kalender* [&c.], vi [ii, 15-20]; id. *Thes.* 373 [15-20]. (k) Thickness, Calendar mentioning Necho I, CHASSINAT, op. cit. xiii, pls. ccccxc, ccccxci; v, pp. 397-401; DE ROUGÉ, op. cit. xxx [left]-xxxii; Berlin photos. E. 123-5; BRUGSCH, *Drei Fest-Kalender* [&c.], v-vi [ii, 1-14]; id. *Thes.* 373 [1-14], cf. 1146 [near bottom]. (l) and (m) Thicknesses, texts, CHASSINAT, op. cit. v, pp. 392-3. (n)-(o) Outer face, lintel, King and Queen with offerings before five divinities, jambs, three registers, King before divinities, and base, Nile-god on each side, id. ib. x, pl. cxliii; xiii, pl. cccclxxxviii; v, pp. 387-92. Soffit, texts, id. ib. v, p. 393. Ceiling, texts with cartouche of Pharaoh, id. ib. v, p. 402. Colonnades.

View, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 19.

Columns, Ptolemy X Soter III, CHASSINAT, op. cit. x, pls. cxxxii-cxxxiv; v, pp. 200-302. Capitals, JÉQUIER, op. cit. iii, pls. 20-1. Titles of Harsomtus and Horus, from Columns 2, 3, 5, 6, and 10, on west side [CHASSINAT, v, pp. 206, 210, 217, 221, 233], CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 276 [c], 661 [12], 662 [13], 276 [b', c']. Title on east abacus of Column 14, on west side [CHASSINAT, v, p. 243], WILKINSON MSS.* i. 126 [11].

Title of scene of Ptolemy X offering *Bakh* to Horus, from Column 6 on east side [CHASSINAT, v, pp. 271-2], BRUGSCH, *Ueber den Ost- und Westpunkt des Sonnenlaufes* [&c.] in *Ä.Z.* ii. 74-5 (from copy by DUEMICHEN).

Architraves, Ptolemy XIII Neos Dionysos. Long text on each half, facing Forecourt, CHASSINAT, op. cit. v, pp. 304-5, 311-12; parts, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pls. cxi [1-4, 7-11], cxii [11, 12]; BRUGSCH, *Thes.* 1349-50 [k, l], 274 [ix], 275 [near top]; WILKINSON MSS.* i. 147 [left, and bottom], 126 [12-14]; of west half, BRUGSCH, *Recueil*, lxxiv [1]; DUEMICHEN, *Bauerkunde der Tempelanlagen von Edfu* in *Ä.Z.* viii. 12; LEPSIUS, *Die Regel in den hieroglyphischen Bruchbezeichnungen* in *Ä.Z.* iii. 105-6; see GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, iv. 398 [xxiv (a, b)], 399, note 1. Bark of Ré, on architrave between Column 1 and wall, on each side, CHASSINAT, op. cit. x, pl. cxxxv [1, 2]; v, pp. 303-4, 310-11. Soffits, texts, id. ib. v, pp. 305-10, 312-16.

Cornices above architraves, facing Forecourt; decoration, winged serpents, horizon-sign, &c., *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 60 [1], cf. 61; DENON, *Voyage* (1802), pl. 117 [1]; texts, CHASSINAT, op. cit. v, pp. 317-22, 323-8.

OUTER HYPOSTYLE. (C' of CHASSINAT.)

Façade.

View, CHASSINAT, *Le Temple d'Edfou*, i, pls. vi, vii ; ix, pl. vi ; *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 53, cf. 56 ; DE ROUGÉ, *Album Photo.* 7 ; BÉCHARD and PALMIERI, *L'Égypte et la Nubie* (1887), pl. cix (reversed) ; WILSON, *Picturesque Palestine, Egypt and Sinai*, pl. opposite p. 100 ; WARD, *Pyramids and Progress*, p. 171 ; CAPART, *L'Art Égyptien* (1911), pl. 193 ; id. *L'Art Égyptien*, i, *L'Architecture*, pls. 182-3 ; JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pls. 24 [1], 25 ; PIJOAN, *History of Art*, i, p. 63, fig. 96 ; GARDNER in ROSS, *The Art of Egypt through the Ages*, p. 222 [lower] ; BALDWIN SMITH, *Egyptian Architecture*, pl. lviii [1] ; PARIBENI, *Architettura dell' Oriente Antico*, pp. 208-9, figs. 196-7 ; SEBAH, *Collection of photographs*, Nos. 91-2 ; EGYPT: *Portfolio of photographs*, 34-5 ; HOSKINS MSS.* ii. 125 ; part of east side, MAHAFFY, *A History of Egypt*, p. 198, fig. 62 (called Philae) ; BEVAN, *A History of Egypt* (1927), p. 320, fig. 52.

Colossal statue of hawk on left of entrance, and remains of similar statue on right, see views, supra ; hawk on left, LUDWIG, *Le Nil* (French translation, 1937), ii, plate opposite p. 48.

(55) Four registers, Ptolemy X offers bark to Horus and Hathor, spears scorpion before Horus and Hathor, spears animal before Horus and Isis, and stands with sceptres before Horus, with base, Ptolemy X followed by four Nile-gods before Edfu Triad with text above, CHASSINAT, op. cit. iii, pls. xlviii [left], xlix [upper], pp. 1-6 ; King spearing scorpion, MINUTOLI, *Reise zum Tempel des Jupiter Ammon* [&c.], pl. xxiv [6] ; sketch of King spearing animal, WILKINSON MSS.* i. 125 [4, 5.] ; see JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 24 [1 left].

(56) Top and second registers, genii with knives, third register, Thoth writing before Horus and Ptah, with six columns of text of Ptolemy VI below, and base, Nile-god and Field-goddess, with cartouches of Ptolemy VII above, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. 1 [left], pp. 6-9, 96 ; four columns of text [CHASSINAT, p. 7], PIEHL, *Inscr. Hiéro.* 2 Sér. lxvii-lxviii T.

(57)-(59),(60)-(62) Intercolumnar walls. Ptolemy VII Euergetes II stands before Horus, offers headband to Hathor, and four vases to Horus, stands before Horus, offers sphinx ointment-jar to Hathor, and four vases to Horus, CHASSINAT, op. cit. iii, pls. li, lii, pp. 12-13, 17-19, 22-3, 35-6, 40-1, 45-6 ; xii, pl. ccccxxx ; JÉQUIER, op. cit. iii, on pls. 24 [1], 25 ; scenes at (58) and (59), MARIETTE, *Voyage*, pl. 69 ; texts below scenes at (57) and (58), DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. cv [lower].

(63) Four registers, Ptolemy X offers bark to Horus and Hathor, spears Apophis before Horus and Hathor, spears hippopotamus before Horus and Isis, and stands with sceptres before Horus, and base, Ptolemy X followed by four Nile-gods (destroyed), before Horus, Hathor, and Ihy, with text above, CHASSINAT, op. cit. iii, pls. xlviii [right], xlix [lower], pp. 26-30 ; xii, pl. ccccxxxiii ; JÉQUIER, op. cit. iii, on pls. 24 [1, right], 18 [2, middle].

(64) Top and second registers, genii with knives and sceptres, third register, Sefkhet-wert writing before Horus and Ptah, with remains of text below, and of base with Nile-god and Field-goddess, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. 1 [right], pp. 30-4 ; remains of text [CHASSINAT, p. 31], PIEHL, op. cit. lxviii-lxix U.

(55)-(63) Cornice with cartouches of Ptolemy X Soter II, and architrave with divinities adoring, CHASSINAT, op. cit. iii, pls. liii, liv, pp. 49-58 ; east end, JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 24 [2].

For columns, see infra p. 134.

Entrance. Ptolemy VII Euergetes II.

(65) and (66) Outer doorway, pseudo-architraves, King as sphinx before Horus, jambs,

333

C o r r i d o r

10

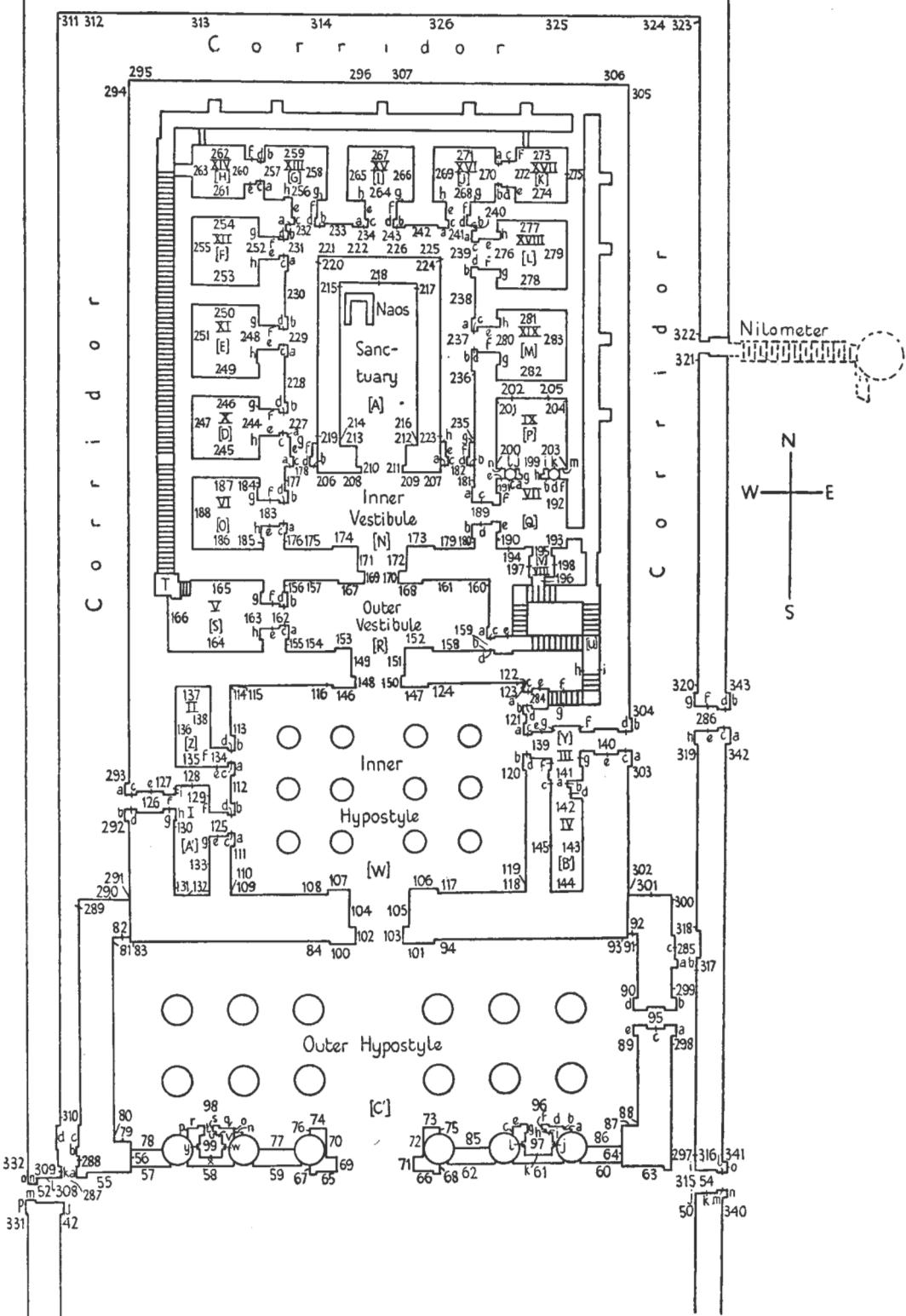
29

6

323

324

44



EDFU. TEMPLE OF HORUS. North part.

From CHASSINAT, *Le Temple d'Edfou*, i, pl. i. Letters in brackets are those of CHASSINAT.

four registers, King before divinities, base, King followed by Nile-god on each side, and two lines of text above with name of door, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. lv, pp. 59–63, 63–7; MARIETTE, op. cit. pl. 69 [middle]; MASPERO, *Egypt: Ancient Sites and Modern Scenes*, plate opposite p. 270; JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 24 [1, middle].

(67), (68) Two columns of text, Ptolemy VII, on outer side of each jamb, CHASSINAT, op. cit. iii, pp. 63, 67.

(69)–(70), (71)–(72) Thicknesses, on each side, three columns of text and emblem-decoration with horizontal texts, cornice with cartouches of Ptolemy VII, and frieze with two destroyed scenes King conducted to divinities, id. ib. pl. lvi, pp. 68–74; west side, STEINDORFF, *Die Kunst der Ägypter*, pl. 152; PARIBENI, *Architettura dell'Oriente Antico*, p. 214, fig. 202; three columns of text on each thickness [CHASSINAT, iii, pp. 68, 69–70], DE ROUGÉ, *Album Photo*. 41–2; on east thickness, id. *Inscr. et Not.* cxx [right]; MARIETTE, *Voyage*, on pl. 68; JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 17 [extreme right]; part of emblem decoration on west thickness, id. ib. pl. 28 [3].

(73) and (74) Inner doorway, pseudo-architraves, scene on each, Ptolemy VII kneels between Thoth and Horus with *heb-sed* sceptres, jambs, four registers Ptolemy VII before divinities, and base, Thoth on east side, and Horus on west side, pouring libations, and two lines of text above with name of door, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. lvii, pp. 74–8, 79–82; name of door [CHASSINAT, pp. 74, 79], DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. lxxxii [8–11].

(75) and (76) Two columns of text, Ptolemy VII, on outer side of each jamb, CHASSINAT, op. cit. iii, pp. 83, 78–9; PIEHL, *Inscr. Hiéro.* 2 Sér. lxxxiii–lxxxv p. o.

Interior. Ptolemy VII Euergetes II.

View, CHASSINAT, op. cit. ix, pl. viii; *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 55; STEINDORFF, op. cit. pl. 153.

(77) and (78) Intercolumnar walls. Two scenes, foundation-ceremonies, Ptolemy VII leaves palace with Inmutf and standards, and measures temple with Sefkhet-'abu before Horus, and line of text below, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. lviii, pp. 102–5; two short texts from second scene, BRUGSCH, *Thes.* 1265 [β].

(77)–(78) Cornice and frieze, winged uraei and cartouches, CHASSINAT, op. cit. iii, on pl. lviii, pp. 104–5.

(79) Four columns of text, id. ib. pp. 10–11, cf. pl. lviii [extreme right].

(80)–(81) Top register, six scenes, Ptolemy VII spears serpent before Horus and Hathor, slays oryx before Khons, offers *uzat* to Hathor, offers to deified Ptolemy IV Philopator and Arsinoë III, offers headband to Osiris, and stands with 'staff of the field' before Horus, id. ib. ii, on pl. xlvi b; iii, on pl. lxi, pp. 137–42; second scene [CHASSINAT, iii, pp. 138–9], *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 59 [5]; ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, xl [2]; fourth scene [CHASSINAT, iii, pp. 140–1], CHAMPOLLION, *Mon. cxxxvii* [1]; ROSELLINI, op. cit. xlvi [1]; divinities from first scene [CHASSINAT, iii, p. 138], CHAMPOLLION, op. cit. cxxxix bis [4], cxxxix [4]; King from sixth scene [CHASSINAT, iii, p. 142], ROSELLINI, *Mon. Stor.* clxv [2]; cartouches, L. D. *Text*, iv, p. 60 [middle] with α; titles of divinities from first, second, third, fifth, and sixth scenes [CHASSINAT, iii, pp. 138–9, 140, 142], CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 275 [a], 277 [d], 664 [5], 663 [lower 3], 665 [1], 661 [6]; title of Hathor from third scene [CHASSINAT, iii, p. 140], WILKINSON MSS.* i. 125 [7]. Second and third registers, six scenes in each, King before divinities, CHASSINAT, op. cit. i, on pl. xlvi b; iii, on pl. lxi, pp. 128–33, 117–22. Fourth register, six scenes, foundation and dedication ceremonies, King hacks ground, pours sand, lays foundation-stone, purifies temple, offers temple, and offers *hts*, id. ib. pl. lxi, pp. 106–12; texts, PIEHL, *Inscr. Hiéro.* 2 Sér. lxxiii–lxxviii c–h, cf. *Commentaire*, pp. 46–50; headings of scenes, MARIETTE, *Dendérah*, *Text*, 133–5 [tableaux 2, 3, 5, 7, 9, 10]; headings

of first three scenes [CHASSINAT, iii, pp. 106–7], BRUGSCH, *Thes.* 1267 [1st and 2nd lines], 1270 [upper]; headings of second and third scenes, DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* cxxii [upper left]; part of text of Horus from second scene, BRUGSCH, *Ueber den Ost- und Westpunkt des Sonnenlaufs [&c.]* in *Ä.Z.* ii. 75 [lower].

(79)–(81) Base, Ptolemy VII with Cleopatra II followed by Nile-god, Field-goddess, offering-bringers, Nile-god, and Field-goddess, before Edfu Triad, with line of text above, CHASSINAT, op. cit. iii, pls. lxv, lviii [extreme right], pp. 89–96, 84 [bottom]–86; texts of procession (incomplete), PIEHL, op. cit. cxxiv–cxxxviii, v, w; DE ROUGÉ, op. cit. cxxiii.

(82) Winged uraeus on lotus-stalk, rising to cornice, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 58 [3].

(83)–(84) Top to third registers, six scenes in each, Ptolemy VII before divinities, CHASSINAT, op. cit. ii, on pl. xlvi a 1; iii, on pl. lxii, pp. 143–7, 133–7, 123–7; titles of Horus from first and third scenes, and of Ḥathor from second and fifth scenes, in top register [CHASSINAT, iii, pp. 143, 144, 145, 146], CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 275 [a], 276 [a], 660 [2], 663 [2, 1st line]; of Ḥathor from second scene in top register, L. D. *Text*, iv, p. 61 a [right]; of Ḥathor from fifth scene in second register [CHASSINAT, iii, p. 136], CHAMPOLLION, op. cit. 663 [2, 2nd and 3rd lines], L. D. *Text*, i, p. 61 a [left]. Fourth register, five scenes, foundation-ceremonies, &c., King leaves palace with Inmutf and standards, lays brick, measures temple with Sefkhet-'abu, offers boxes of coloured cloth, and runs with oar, CHASSINAT, op. cit. ii, on pl. xlvi a 1; iii, on pl. lxii, pp. 112–17; xii, pl. ccccxix; text of King from second scene [CHASSINAT, iii, p. 114], BRUGSCH, *Thes.* 1266 [E]; part, id. *Bau und Maasse des Tempels von Edfu* in *Ä.Z.* viii. 157 [bottom]; MARIETTE, *Denderah*, Text, p. 133 [tableau 4]; some texts of Sefkhet-'abu and King from third scene [CHASSINAT, iii, pp. 114–15], DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* cxxv [lower]; text in front of King, MARIETTE, op. cit. p. 134 [tableau 6]; text of King from fifth scene [CHASSINAT, iii, pp. 116–17], KEES, *Nachlese zum Opfertanz des ägyptischen Königs* in *Ä.Z.* iii. 68.

(83)–(84) Base, Ptolemy VII with Cleopatra II, followed by Nile-gods and Field-goddesses, seven *kas* of Rē', and *Hemsut*, before Edfu Triad, with line of text above, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. lxvi, pp. 96–102, 84; one *ka* and one of the *Hemsut* [CHASSINAT, iii, p. 99 (vii, viii)], DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* iv (in BRUGSCH, *Recueil*, vi), pl. clviii [omitting text at right]; texts (omitting those of Triad, and text above base), PIEHL, *Inscr. Héiro.* 2 Sér. cxxx–cxxxii v; DE ROUGÉ, op. cit. cxxvi; beginning of text above, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 674 to 280 l. 4.

(85) and (86) Intercolumnar walls. Two scenes, deification-ceremonies, Ptolemy VII leaves palace with Inmutf and standards, and is purified by Horus and Thoth (mostly destroyed), with line of text below, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. lix, pp. 158–61.

(85)–(86) Cornice and frieze, winged uraei and cartouches, id. ib. on pl. lix, pp. 160, 161.

(87) Four columns of text, id. ib. pp. 34–5, cf. pl. lix [extreme left].

(88)–(91) Top to third registers, six scenes in each, Ptolemy VII before divinities, id. ib. ii, on pl. xlvi c; iii, on pl. lxiii, pp. 189–93, 179–84, 170–4; titles of Ḥathor and Rē'-Harakhti from first scene in top register [CHASSINAT, iii, p. 189], CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 664 [6], 665 [2]; second and fourth scenes in top register, Ptolemy VII offers palette and ink-pot to Thoth, and offers to deified Ptolemy II Philadelphus and Arsinoë II [CHASSINAT, iii, pp. 190, 191–2], L. D. iv. 33 c, d, cf. *Text*, iv, p. 60 [lower]; palette and ink-pot, WILKINSON MSS.* i. 125 [2].

(88)–(89), (90)–(91) Fourth register, four scenes, deification-ceremonies, King before Horus (destroyed scene), King carried by souls of Pe and Nekhen, King conducted to

Horus, and King before Horus and Hathor, CHASSINAT, op. cit. ii, on pl. xlvi c; iii, on pl. lxiii, pp. 161–4; texts (omitting first scene), PIEHL, op. cit. lxxx–lxxxiii L, M, N, cf. pp. 52–4.

(87)–(89), (90)–(91) Base (damaged), Ptolemy VII followed by Nile-god, Field-goddess, offering-bringers, [Nile-god, and Field-goddess], before Edfu Triad, and line of text above, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. lxvii, pp. 147–51, 86–7; texts of procession, DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* cxxii [upper right and lower]; PIEHL, op. cit. cxxiii–cxxiv u; part of text above [CHASSINAT, iii, pp. 86–7], BRUGSCH, *Thes.* 272 [viii].

(92) Winged uraeus on lotus-stalk, rising to cornice, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 58 [4].

(93)–(94) Top to third registers, six scenes in each, Ptolemy VII before divinities, CHASSINAT, op. cit. ii, on pl. xlvi a 3; iii, on pl. lxiv, pp. 193–8, 184–8, 174–9; left part, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, on pl. 27. Fourth register, five scenes, foundation-ceremonies, &c., King leaves palace with Inmutf and standards, hacks ground, measures temple, offers four calves, and runs with *hes*-vase, CHASSINAT, op. cit. ii, on pl. xlvi a 3; iii, on pl. lxiv, pp. 165–70; xii, pl. ccccxxxii; last two scenes, JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 27; heading to second scene, and text behind King [CHASSINAT, iii, pp. 166–7], BISSING, *Untersuchungen zu den Reliefs aus dem Re-Heiligtum des Rathures in Abhand. d. Bayer. Akad. d. Wiss.* (Phil. Hist. Kl.), xxxi (1922), p. 7.

(93)–(94) Base, Ptolemy VII followed by Nile-gods, Field-goddesses, seven *kas* of Ré, and *Hemsut* before Edfu Triad, with line of text above, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. lxviii, pp. 152–8, 86 [middle]; three *kas* and three *Hemsut* [CHASSINAT, pp. 156–7 (xiii–xviii)], DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* iv (in BRUGSCH, *Recueil*, vi), pls. clix–clxi [omitting texts at right]; texts (omitting those of Triad and part of text above base), PIEHL, op. cit. cxxviii–cxxx x, cxxxvii E; DE ROUGÉ, op. cit. cxxiv–cxxv [upper].

(95) Entrance from East Corridor. (a)–(b) Outer lintel, two lines of text, Ptolemy X, jambs, Ptolemy X receives life from Horus, and Cleopatra V Selene (?) receives life from Hathor, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. lxxxiii [left], pp. 353–6, cf. x, pl. cvii [bottom middle]; texts of jambs, BERGMANN, *Hiero. Inschr.* lxi [middle and left]; see BRUGSCH, *Bau und Maasse des Tempels von Edfu* in *A.Z.* ix. 43. (c) Thickness, Ptolemy X with offerings before Horus, and base, Nile-god and Field-goddess and text above with name of door, CHASSINAT, op. cit. iii, pp. 357–8 with fig. 2; texts, PIEHL, op. cit. lxxviii 1, xcvi A with a–γ; name of door, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. lxxxii [12]. (d)–(e) Inner lintel, royal titles, jambs, three columns of text on each, all Ptolemy VII and Cleopatra II, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. lxxxiii [right], pp. 358–62; JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pls. 30 [2], cf. 27 [right]; texts of jambs, BERGMANN, op. cit. lx–lxi [right]. For base, see Corridor, infra p. 158 (297)–(300).

Astronomical frieze. Ptolemy VII Euergetes II.

On west and east walls, upper part, solar and lunar barks with fourteen divinities of the waning moon, &c., and three lines of text above, lower part, decoration of winged hawks and cartouches, with line of text below, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. lxix, pp. 207–13, 87–8, 88–9; omitting south part of west wall, CHAMPOLLION, *Mon.* cxxix, cxxx [2], cxxxii [2]; ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, xlvi, xlvi [3]; north part of west wall, HAY MSS.* 29843, 151; east wall, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 58 [1]; decoration, DENON, *Voyage* (1802), pl. 117 [5]; HOSKINS MSS.* i. 74; line of text below, on west wall [CHASSINAT, iii, pp. 87–8], WILKINSON MSS.* i. 96 [10], 125 [9].

On south and north walls, between architraves, scenes depicting hours of the day, with three lines of text above, and in centre of north wall, winged scarab on horizon-sign between winged hawks, and King before divinities on each side, CHASSINAT, op. cit. iii,

pls. lxx-lxxiv [upper], pp. 213-24, 225-9; incomplete, CHAMPOILLION, *Mon. cxxiii-cxxviii*; ROSELLINI, op. cit. xxxviii-xl [1], xli [1], xlii-xliv; twelve sun-disks with names and divinities, BRUGSCH, *Thes.* 57 [B], 58 [B]; sketch of eighth and ninth hours [CHASSINAT, iii, pl. lxxii (middle and bottom)], NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 47, 48; ninth hour, scene of King before divinities in bark, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 57 [9]; WILKINSON MSS.* i. 96 [9], 125 [6]; omitting King, BRUGSCH, *Monumens*, xii; Horus spearing foe in water, WILKINSON, *M. and C.* 2 Ser. Supp. pl. 42 [fig. 2].

On north wall below last, decades, decans, constellations, planets, fourteen divinities about to ascend moon-staircase to Thoth, moon-days, months, and goddesses holding up sky, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 58 [2], cf. 57 [5]; central and right parts, DENON, *Voyage* (1802), pl. 131 [2]; BRUGSCH, *Monumens*, vii-x [1]; central part, including moon-staircase, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. lxxiv [lower], p. 224; names of decades and decans, BRUGSCH, *Thes.* 18-23 [c, c"], 147-50 [H]; Orion with Sirius, and Great Bear, from west part, id. ib. 80 [6], 127 [6]; planets with names, from central part, id. ib. 67-8 [E]; moon-days and months with eponymous divinities, from east part, id. ib. 46-8 [E'], 472-3; figures of months, BIOT, *Recherches sur l'année vague des Égyptiens*, 2nd plate [figs. 1, 2]; names, L. D. *Text*, iv, p. 61 [top].

Cornice above frieze on north wall, Ptolemy VII and Cleopatra III, winged disks, winged snakes, horizon-sign, &c., and line of text below, CHASSINAT, op. cit. iii, on pls. xlvi, lxii, lxiv, pp. 198-206, 87, 88; horizon-sign, &c., WILKINSON MSS.* xi. 142 [right], ii. 55 c verso [upper]; cf. *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 60 [2]; part of line of text [CHASSINAT, iii, pp. 87, 88], WILKINSON MSS.* i. 126 [1].

Columns. Ptolemy VII Euergetes II.

View, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pls. 26, 27 [middle]; EBERS and JUNGHAENDEL, *Aegypten*, pl. xxi; one, WILKINSON, *Architecture of Ancient Egypt*, pl. xii [1].

Scenes and texts, CHASSINAT, op. cit. iii, pls. ix, lxxv-lxxvii, and on pls. li, lii, pp. 13-17, 19-22, 23-6, 37-40, 41-5, 46-8, 229-89. Capitals, JÉQUIER, op. cit. iii, pls. 28 [1, 2], 29; HAY MSS.* 29855, 25-8. Decoration and abaci, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pls. 57 [1], 59 [1-4], 60 [3, 5]; titles of Horus and Hathor from an abacus [CHASSINAT, iii, p. 37], WILKINSON MSS.* i. 126 [9, 10].

Architraves. King offers to divinities, including Hathors, Ennead, Hermopolite Ogdoad, Thoth with his seven *Zaisu*, and eleven *kas* of Ré, with text above, CHASSINAT, op. cit. iii, pls. lxxviii-lxxx, pp. 290-327; texts of Hathors (incomplete), of Ogdoad [CHASSINAT, iii, p. 312], of Thoth and *Zaisu* [pp. 314-15], of seven ram-headed gods [p. 317], of *kas* of Ré [p. 320], and of nine 'great gods of Edfu' [p. 323], CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 278-9, 668 [lower right]-674 [middle]; names of Ogdoad, LEPSIUS, *Ueber die Götter der vier Elemente in Abhand. d. Preuss. Akad. d. Wiss.* (1856), pl. iii [ix]; see *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pls. 55, 57 [6], 60 [4], cf. *Texte*, x, p. 64; head and title of Hathor, and one architrave-text [CHASSINAT, iii, pp. 310, 300-1], WILKINSON MSS.* i. 96 [6], 125 [1]. Ceiling. Texts, CHASSINAT, op. cit. iii, pp. 327-8.

Library . Ptolemy VII Euergetes II.

(96) Exterior and entrance. (a)-(b) Text, CHASSINAT, op. cit. iii, pp. 342-3; BERGMANN, *Hiero. Inschr.* lxvii, lxviii [right]. (c) Text, CHASSINAT, op. cit. iii, pp. 341-2; BERGMANN, op. cit. lxviii [left]. (d)-(e) Left of doorway, five columns of text with Imhotep before Horus below, right of doorway, five columns of text with King before Horus below, lintel, four of the Hermopolite Ogdoad, jambs, two columns of text, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. lix [middle], pp. 340-1, 343-4; texts, omitting lintel, BERGMANN, op. cit. lxvi [omitting top]; Imhotep before Horus, CHASSINAT, *Une nouvelle mention du pseudo-architecte*

[&c.] in *Bull. Inst. Fr. Arch. Or.* xxviii, p. 5, fig. 3. Frieze-text, id. *Le Temple d'Edfou*, iii, p. 339; BERGMANN, op. cit. lxvi [at top]; DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* cxxi [top]. (f), (g), (h) Thicknesses, texts, CHASSINAT, op. cit. iii, p. 344.

(97) Interior. (i) Two registers, King offers palette and ink-pot to Thoth, and strikes clay-ball before Hathor, id. ib. pl. lxxxii [lower left], pp. 350, 348; palette and ink-pot, WILKINSON MSS.* i. 125 [3]; part of text of Hathor, DE ROUGÉ, op. cit. pl. cxxi [near bottom right]. (j) Upper register, King offers *heb-sed* to Sefkhet-abu, and six columns of catalogue of books round cupboard, lower register, priest-lector spears foes before King, and King spears tortoise before Ré-Harakhti, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. lxxxii [lower right], pp. 350-1, 349; catalogue, BERGMANN, op. cit. lxv [upper]; part, BRUGSCH, *Bau und Maasse des Tempels von Edfu* in *A.Z.* ix. 43-4; some texts from lower register, DE ROUGÉ, op. cit. cxxi [on middle right, and bottom right]. (k) Upper register, double-scene, King with sceptres before two forms of Horus, lower register, double-scene, King spears crocodile, and spears hippopotamus, before two forms of Horus, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. lxxxii [left upper], pp. 351, 347-8, 349-50, 346. (l) Upper register, seven columns of catalogue of books round cupboard, and King burns four foes in rectangular brazier before Horus as hawk, with text beyond (above doorway), lower register, King spears horned animal before Osiris, and emblem decoration, id. ib. pl. lxxxii [upper right and bottom left], pp. 345-7; catalogue, and text above doorway, BERGMANN, op. cit. lxiv; catalogue, and part of text of lower register, DE ROUGÉ, op. cit. cxxi [bottom left and middle]; part of catalogue, BRUGSCH, op. cit. in *A.Z.* ix. 44-5. Frieze-texts, CHASSINAT, op. cit. iii, p. 345; BERGMANN, op. cit. lxv [lower].

Vestry .

(98) Exterior and entrance, Ptolemy VII Euergetes II; view, Kees,  und  in *Rec. de Trav.* xxxvi, pl. i, cf. pp. 1-16. (n)-(o) Seven columns of text, CHASSINAT, op. cit. iii, pp. 331-2; PIEHL, *Inscr. Hiéro.* 2 Sér. lxv-lxvi Q, P. (p) Texts, CHASSINAT, op. cit. iii, p. 331; PIEHL, op. cit. lxvi R. (q)-(r) Left of doorway, two registers, King with standards, and with Inmutf, right of doorway, two registers, King receives life from Monthu, and from Harsomtus, lintel, souls of Pe and Nekhen, jambs, two columns of text on each, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. lviii [middle], pp. 329-30, 332-3 [top]. Frieze-text, CHASSINAT, op. cit. iii, p. 329; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. lxxxiv [last two lines]. (s), (t), (u) Thicknesses, texts, CHASSINAT, op. cit. iii, p. 333 [middle and bottom].

(99) Interior, Ptolemy X Soter II. (v) Two registers, Inmutf with speech (above doorway) offers natron, and *sem*-priest offers natron, to King, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. lxxxii [lower left], pp. 337-8, 336; speech of Inmutf, DUEMICHEN, op. cit. i, pl. lxxxiv [1-7]. (w) Two registers with cupboard, *sem*-priest offers ceremonial objects and food and drink to King in the *Per-duat*, and King seated between Nekhbet and Buto in the presence of Hekau, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. lxxxii [lower right], pp. 338, 336-7; offerings and texts (omitting those of King in upper register), DUEMICHEN, op. cit. i, pl. lxxxvii [upper and lower right]. (x) Upper register, double-scene, King purified by Thoth and by Harsiési, lower register, double-scene, Inmutf offers incense, and Hepen offers food, to King, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. lxxxii [upper left], pp. 338, 336, 337, 335; texts from upper register (incomplete), DUEMICHEN, op. cit. pl. lxxxiv [top]. (y) Two registers with cupboard, Zet before King and four columns of text, and Neheh before King and emblem decoration, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. lxxxii [upper right], pp. 335, 334-5; texts, DUEMICHEN, op. cit. i, pl. lxxxvii [lower left]. Frieze-text, Ptolemy X, CHASSINAT, op. cit. iii, p. 334; DUEMICHEN, op. cit. i, pl. lxxxiv [8-11].

INNER HYPOSTYLE. (W of CHASSINAT.) Ptolemy IV Philopator.

View, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 32 [2].

Entrance.

(100)–(101) Outer doorway. Cornice, winged disk, lintel, Horus as Sun's disk and other divinities in bark of Rē, adored by Ptolemy IV, Hu, and Sia on one side, and by 'Seeing' and 'Hearing' on the other, with three registers of divinities at each end, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. xlvi, cf. xlvi; ii, pp. 1–3; lintel, omitting divinities at ends, CHAMPOLLION, *Mon. cxxx [1]*; ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, xlvi [1]; L. D. iv. 17 a, cf. *Text*, iv, p. 61 [lower left]. Jambs, four registers, Ptolemy IV before two divinities in each, base, Ptolemy VII and Cleopatra II before Horus and Hathor with line of text of Ptolemy IV above, on each side, CHASSINAT, op. cit. iii, pl. xlvi; ii, pp. 3–8, 133–6; east jamb, JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 27 [left]. Text on soffit, CHASSINAT, op. cit. ii, p. 136 [bottom].

(102) and (103) Thicknesses, six columns of text, Ptolemy VI Philometor, with line of text below, on each, id. ib. pp. 9–12; omitting line of text, PIEHL, *Inscr. Hiéro.* 2 Sér. lxxi–lxxii A, lxix–lxx v; DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* cxxviii [right]–cxxxix [left], cxxvii–cxxxviii [left]; id. *Album Photo.* xlv–xlvi, xxxix–xl; fragment of text from west side [CHASSINAT, ii, p. 9], BRUGSCH, *Ueber den Ost- und Westpunkt des Sonnenlaufs [&c.]* in *Ä.Z.* ii. 76 [top]; royal titles from east side [CHASSINAT, ii, p. 11], L. D. *Text*, iv, p. 62 a.

(104) Thickness, top register, hymns, second register, Ptolemy IV with hawk, vulture, and ibis, before same birds on stands and Horus, third register, geographical text, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 13–16 with fig.; xii, pl. ccclxviii; scene with birds, KEES, *Horus und Seth in Mitteil. Vorderasiat. Aeg. Gesellschaft*, xxviii (1923), p. 36, Abb. 1; texts, PIEHL, op. cit. lxxii–lxxiii B a–δ; geographical text [CHASSINAT, ii, p. 13], DUEMICHEN, *Geogr. Inscr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pl. ix; DE ROUGÉ, *Album Photo.* xlivi; part, DUEMICHEN, *Die Oasen der libyschen Wüste*, pl. xiii [h].

(105) Thickness, cartouches and nine lines of text. Unpublished.

(106)–(107) Inner doorway. Lintel, Ptolemy IV crowned by Buto and Nekhbet, with Thoth, Atum, Sefkhet-'abu, and Sia, on left side, and Horus, Monthu, Sefkhet-'abu, and Hu, on right side, jambs, texts mentioning oblations to various divinities, and Ptolemy IV holding sceptres before Horus below, with name of door above base, CHASSINAT, op. cit. ii, pl. xl h, pp. 17–26; texts of west jamb, PIEHL, op. cit. 2 Sér. lxxxvi–lxxxviii; names of four sacred rams from east jamb [CHASSINAT, ii, pp. 22–3 (84–8)], BRUGSCH, *Thes.* 737 [8]; names of door, DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* cxxx [last two lines], cxxxii [fourth line]; name on east jamb [CHASSINAT, ii, p. 26], DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. lxxxii [7]. Texts on soffit, CHASSINAT, op. cit. ii, p. 132 [bottom].

Interior.

(108)–(109) Top register, two scenes, second and third registers, three scenes in each, Ptolemy IV offers to divinities, CHASSINAT, op. cit. ii, pl. xl d, pp. 50–2, 41–3, 36–8; texts of nine mummified gods from second scene in top register [CHASSINAT, ii, pp. 51–2], BRUGSCH, *Recueil*, lxxxiv [1]. Fourth register, three scenes, foundation-ceremonies, King leaves palace with Inmutf and standards, is conducted, and measures temple, CHASSINAT, op. cit. ii, pl. xl d, pp. 29–31; xii, pl. ccclxix; third scene, WEIGALL, *Anc. Eg. Works of Art*, 342 (called Kôm Ombo); texts (incomplete), BRUGSCH, *Thes.* 1265 [γ, omitting last line], 84 [bottom, lower line]; heading of scene, and speech of King, see id. *Bau und Maasse* [&c.] in *Ä.Z.* viii. 157 [middle], 155; BORCHARDT, *Altägyptische Zeitmessung* in BASSERMANN-JORDAN, *Die Geschichte der Zeitmessung und der Uhren*, i [B], p. 54, note 2; BORCHARDT, *Ein altägyptisches astronomisches Instrument* in *Ä.Z.* xxxvii, p. 12 note 4.

(110)–(114) Top to third registers, seven scenes in each, Ptolemy IV before divinities, including Ptolemy IV slaying Apophis [CHASSINAT, ii, pp. 54–5], Ptolemy IV before deified Ptolemy II Philadelphus and Arsinoë II [p. 55], Ptolemy IV with pole-climbing

Nubians before Min [p. 56], Ptolemy IV before deified Ptolemy III Euergetes I and Berenice II [pp. 46–7], Monthu before Ptolemy IV and Arsinoë III [p. 40], and Ptolemy IV kneels with offerings before twelve forms of Horus [p. 234], CHASSINAT, op. cit. ii, pl. xl b, pp. 52–7, 43–8, 38–41, 234. Fourth register, five scenes, foundation and dedication ceremonies, Ptolemy IV pours sand, offers model bricks, purifies, consecrates, and offers temple, CHASSINAT, op. cit. ii, pl. xl b, pp. 31–4; xii, pls. ccclxxiv–ccclxxv; heading of first scene, BRUGSCH, *Thes.* 1265 [γ, last line]; text of offering model bricks [CHASSINAT, xii, pl. ccclxxv; ii, p. 32], MARIETTE, *Dendérah*, Text, p. 134 [tableau 8].

For doorways, see infra p. 138 (125), (134).

(115)–(116) Top register, Ptolemy IV offers papyrus-plants to Amün and Mut, birds and bread to Neith, and boxes of coloured cloth to Horus, second register, King offers *nmst*-vase to Osiris and Isis, with young Ihy offers SM to Hathor, and runs with *hap* and *mks* accompanied by calf to Upper Egyptian Mert and Horus, third register, King censes before bark of Horus carried by priests, CHASSINAT, op. cit. ii, pl. xl f, pp. 57–8, 48–50, 34–5.

(117)–(118) Top to third registers, three scenes in each, Ptolemy IV before divinities, id. ib. pl. xl e, pp. 78–80, 70–2, 65–7; xii, pl. ccclxxiii. Fourth register, three scenes, foundation-ceremonies, Ptolemy IV leaves palace with Inmutf and standards, hacks ground, and lays brick, id. ib. pl. xl e, pp. 59–61; xii, pls. ccclxx–ccclxxii; part of first two scenes, BISSING, *Denkmäler*, Text to 119 [fourth fig.] with note 50; MURRAY, *Egyptian Sculpture*, pl. liv; King from first scene, MAHAFFY, *A History of Egypt* (1899), p. 213, fig. 68; text of second scene, BISSING, *Untersuchungen zu den Reliefs aus dem Re-Heiligtum des Rathures in Abhand. d. Bayer. Akad. d. Wiss. (Phil. Hist. Kl.)*, xxxi (1922), pp. 6–7; King with text from third scene, BRUGSCH, *Thes.* 1270 [lower].

(119)–(122) Top and second registers, seven scenes in each, third register, six scenes, King before divinities, including Harsaphes and 'Azet of Heracleopolis [CHASSINAT, ii, p. 81], Mendes and Hat-Mehit [CHASSINAT, ii, p. 82], and King kneeling with offerings before twelve forms of Horus [CHASSINAT, ii, p. 158], CHASSINAT, op. cit. ii, pl. xl c, pp. 80–4, 72–6, 67–70, 158; xii, pl. ccclxxix; Osiris and Isis from third scene, and King offers *uzats* to Horus and Hathor from fourth scene, both in third register [CHASSINAT, ii, pp. 68–9], JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 30 [r]. Fourth register, four scenes, foundation and dedication ceremonies, Ptolemy IV lays block, purifies, consecrates, and offers, temple, with three columns of text between doorways at (121), CHASSINAT, op. cit. ii, on pl. xl c, pp. 61–4; xii, pls. ccclxxvi–ccclxxviii; i, pp. 579 [top], 577 [top]; King purifying, and King consecrating [CHASSINAT, ii, p. 62], MARIETTE, *Dendérah*, Text, p. 134, figs. 1, 2; columns of text, PIEHL, *Inscr. Hiéro.* 2 Ser. lxvii s. For doorways, see infra pp. 139 (139), 154 (284).

(123)–(124) Top register, Ptolemy IV offers eye-paint to Min and Isis, burnt-offering to Mehit, and four calves to Horus, second register, King offers incense to Amün and Khons, offers *menat* to Hathor, and runs with vases to Lower Egyptian Mert and Horus, third register, King censes before bark of Hathor carried by priests, CHASSINAT, op. cit. ii, pl. xl g, pp. 84–6, 76–8, 64–5; xii, pl. ccclxxx; part of texts of scene of King running with vases, KEEF, *Opfertanz des ägyptischen Königs*, p. 274 [24]; part of third register, BISSING, *Denkmäler*, Text to 119 [fifth fig.].

Base, on each half, dedication-texts, Ptolemy IV, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 26–7; east and west walls, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. 1; DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* cxxix [right]–cxxxii [upper] (with names of doors, for which see supra p. 136 (106)–(107), infra p. 140 (146)–(147)); BRUGSCH, *Thes.* 1347–9 [H, 1], cf. 269 [iii], 270 [iv]; parts, DUEMICHEN, *Baukunde der Tempelanlagen von Edfu* in *Ä.Z.* x. 40.

Frieze-texts, Ptolemy IV, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 27-9.

Columns, Ptolemy IV Philopator. Scenes, including King dedicating *nb-shn* shrine to Min, setting up Mnevis-pillar, and erecting obelisks, id. ib. pls. xl i to xl k, pp. 87-119; see JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 31. Architraves, texts, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 119-30; of south architrave on west side [CHASSINAT, pp. 120-1], L. D. *Text*, iv, p. 62 [upper].

Ceiling, texts, Ptolemy IV, CHASSINAT, op. cit. ii, pl. xl l, pp. 130-2.

Rooms round Inner Hypostyle.

NILE ROOM. I. (A' of CHASSINAT.) Ptolemies VI Philometor and VII Euergetes II.

(125) Entrance from Inner Hypostyle. (a)-(b) For scene above lintel, see supra p. 136 (110)-(114). Outer lintel, cartouches of Ptolemy VI and Cleopatra II, jambs, Ptolemy VI embraced by Horus, and by Hathor, CHASSINAT, op. cit. ii, on pl. xl b [left], pp. 233, 234-5. (c), (d) Thicknesses, texts, id. ib. pp. 235-6. (e) Thickness, Ptolemy VI receives life from Horus, and base, Ptolemy VI and Cleopatra II before Horus and Isis with line of text above, id. ib. pp. 236-7 with fig.; text above base, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. lxxvi [bottom line]. (f)-(g) Inner lintel, vertical texts, including royal titles, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 238-9.

(126) Entrance from Corridor. (a)-(b) Outer lintel, remains of double-scene, a King censes before Horus, jambs, three registers, a King before Horus in each, and three lines of text on each base, id. ib. pl. xli, pp. 137-43; texts on bases, DUEMICHEN, op. cit. i, pl. lxxxii [1-6]; BERGMANN, *Hiero. Inschr.* xliv [left]. (c), (d) Thicknesses, texts, Ptolemy VI, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 143-5; BERGMANN, op. cit. lviii-l ix; l. 2 on north thickness [CHASSINAT, ii, p. 144], BRUGSCH, *Thes.* 657 [middle]. (e) Thickness, Ptolemy VI offers water to Horus, and frieze with cartouches of Ptolemy VII and Cleopatra II, CHASSINAT, op. cit. ii, p. 146, and fig. [upper] on p. 145. For base, see infra. (f), (g) Thicknesses, texts, Ptolemy VI, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 231-2; BERGMANN, op. cit. lvi-lvii; parts, BRUGSCH, *Thes.* 402 [middle], 487 [top]. (h)-(i) Inner lintel, cartouches, jambs, figure of a King on each, CHASSINAT, op. cit. ii, pl. xliv b, pp. 237-8.

(127)-(129), (130)-(133) Three registers, Ptolemy VII offers to divinities, mostly incense and libations, including King running with *hes*-vases in second register on north and south walls [CHASSINAT, ii, pp. 260-1, 245-6], and King followed by Ha'pi before Horus and *Zazat* on west wall [CHASSINAT, ii, pp. 255-6], id. ib. ii, pls. xliv a, xliv b, pp. 244-8, 255-67; xii, pls. ccciii-ccccxvi.

Base, including thickness at (126 e), Ptolemy VI and Cleopatra II followed by Nile-gods before Horus and Hathor, with line of text of Ptolemy IV above, id. ib. ii, pl. xliv c, pp. 145 with fig. [lower], 241-3, 249-54, 239 [bottom]-40; south part of text above, and texts of Nile-gods, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pls. lxxvi [1-8], lxxvii-lxxx [right and middle]; north part of text above, DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* cxxxiii [upper]; name of door from thickness [CHASSINAT, ii, p. 145], DUEMICHEN, op. cit. i, pl. lxxvi [2nd line from bottom].

Frieze-texts, Ptolemy IV, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 240-1.

LABORATORY. II. (Z of CHASSINAT.) Ptolemy VI Philometor.

(134) Entrance. (a)-(b) Outer lintel, Ptolemy VI followed by Cleopatra II, offers statuettes, &c., to Edfu Triad, jambs, Ptolemy VII before Horus, CHASSINAT, op. cit. ii, pl. xlivi d [upper], pp. 189-91, cf. pl. xl b [bottom right]; statuettes, &c., and texts, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. lii. (c), (d) Thicknesses, texts, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 191-2. (e) Thickness, texts (see infra p. 139 (135), third register). (f) Inner lintel, recipe, and Ptolemy VI offers ointment to Horus and Hathor, id. ib. pl. xlivi d [lower], cf. xlivi b¹ (second

¹ This plate is repeated, with slight alterations, on successive pages.

plate), pp. 192-3; xii, pl. cccxcix [lower]; title and recipe, DUEMICHEN, *Flotte*, xviii [b, 1-6]; recipe, id. *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pl. c [A]; Berlin photo. E. 139.

(135) Top register, Ptolemy VI offers ointment to Osiris and two goddesses, second register, recipe, and King offers ointment to Horus, CHASSINAT, op. cit. ii, pl. xlivi a¹ [left], pp. 212-13, 209-10; xii, pls. cccxci, cccxcii; heading of scene, and text of Horus, from second register, DUEMICHEN, *Flotte*, xviii [e, 1-3, 6-7]; recipe, id. *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pl. lxxxv [B]; Berlin photo. E. 150. Third register, beginning on thickness at (134 e), recipe, and King consecrates offerings before Horus and Harsomtus, CHASSINAT, op. cit. ii, pl. xlivi a¹ (first plate) [left], pp. 202-4; xii, pl. cccxc; DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pls. xcvi, xcix, lxxxii; text of Harsomtus, DUEMICHEN, *Flotte*, xviii [e, 4-5]; recipe, Berlin photos. E. 163-6; see LORET, *Le Kyphi* in *Journal Asiatique*, x (1887), 87-132 A.

(136) Top register, recipe, and Ptolemy VI offers two vases to Min and Isis, second register, recipe, and King, followed by Shesemu with ointment, consecrates offerings before Horus and Hathor, third register, recipe, and King, followed by Nebtneteru with ointment, consecrates offerings before Horus and Hathor, CHASSINAT, op. cit. ii, pl. xlivi a¹ [right], pp. 213-15, 210-12, 204-8; xii, pls. cccxciii-cccxcviii; texts from scenes, DUEMICHEN, *Flotte*, xviii [h, c], xix [c]; recipes, id. *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pls. xcvi, xcvi, lxxii, lxxxvi-lxxxviii; Berlin photos. E. 160-2, 146-8, 140-5; recipe in second register, BRUGSCH, *Ein altägyptisches Rechenexempel* in *Ä.Z.* iii, second plate at end, p. 65 et seq.; see LORET, op. cit. 87-132 C.

(137) Top register, Ptolemy VI censes before Horus and Hathor, second register, recipe, and King offers oil to Horus, third register, two scenes, King offers to Horus, and to Hathor, CHASSINAT, op. cit. ii, pl. xlivi b¹ [left], pp. 230, 226-7, 208-9, 224-5; xii, pl. ccccc; texts of offering from second register, DUEMICHEN, *Flotte*, xviii [f]; recipe, id. *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pl. xc; Berlin photo. E. 149.

(138) Top register, recipe, and Ptolemy VI with small Ihy, followed by Shesemu, offers to Hathor and Harsomtus, second register, recipe, and King offers various kinds of natron to Horus, Hathor, Nekhbet, and Buto, third register, long recipe (including twelve columns of text beside doorway), and King, followed by Shesemu, offers myrrh to Horus and Hathor, CHASSINAT, op. cit. ii, pl. xlivi b¹ [right], pp. 228-30, 225-6, 219-24; xii, pls. cccc, cccci, cccxcix; texts and recipes from top and third registers, DUEMICHEN, *Flotte*, xviii [g, d], xix [a]; all recipes, and some royal titles, id. *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pls. lxxxix, lxxxv A, xci-xcv; recipes, Berlin photos. E. 158-9, 151-2, 130-8; recipe in top register, see LORET, *Études de droguerie égyptienne* in *Rec. de Trav.* xvi. 134-62; recipe in third register, DUEMICHEN, *Ein Salböltrecept [&c.]* in *Ä.Z.* xvii. 100-7; part, id. *Die Oasen der libyschen Wüste*, pp. 7-8; see LORET, *Le Kyphi* in *Journal Asiatique*, x (1887), 92.

Base, Ptolemy VI and Cleopatra II followed by offering-bringers before Horus and Hathor, with line of text above, on each half, CHASSINAT, op. cit. ii, pl. xlivi c, pp. 196-202, 216-19, 194-5; xii, pls. ccclxxxi-ccclxxxix; texts (omitting text above), DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pls. liii-lxxv; text above, id. *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pls. lxxx-lxxxii.

Frieze-texts, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 195-6.

VESTIBULE OF THE TREASURY. III. (Y of CHASSINAT.)

(139) Entrance from Inner Hypostyle. (a)-(b) Lintel, cartouches of Ptolemy IV and Arsinoë III, &c., jambs, three columns of text, Ptolemy V and Cleopatra I, CHASSINAT, op. cit. ii, on pl. xl c, pp. 156-7, 158-9; jambs, DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* cxxxii [lower];

¹ See note on p. 138.

parts, BRUGSCH, *Thes.* 860-3 [top]. For scene above lintel, see supra p. 137 (119)-(122). (c), (d) Thicknesses, texts, Ptolemy VI, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 159-60. (e) Thickness, Ptolemy VI receives life from Horus, id. ib. p. 162, with fig. [upper] on p. 161. (f)-(g) Inner lintel, Ptolemy VI and Cleopatra II before Horus, Hathor, Nepi, Khemet, Nuenre' (?), Menket, Nebweput, and Hetmet, left jamb, two registers, King offers bread, and offers cakes, to Horus, right jamb, five columns of text, and King below, id. ib. ii, on pl. xlia a [right], pp. 167-71.

(140) Entrance from Corridor. (a)-(b) Outer lintel, Ptolemy VII and Cleopatra II or III with offerings before Edfu Triad, jambs, three registers, Ptolemy VII with incense and libation, with food, and with field, before Horus, base, Nile-god and Field-goddess on each side, CHASSINAT, op. cit. ii, pl. xlid, pp. 147-52; left part, KELSCH, *Deux Théories en opposition [&c.]* in *Bull. de l'Inst. Brésilien des Sciences*, ii [5] (May 1926), 1st plate [right]; part of lintel, Berlin photo. E. 192 [lower]; texts of bases, DE ROUGÉ, op. cit. lxviii [right]. (c), (d) Thicknesses, texts, Ptolemy VI and Cleopatra II, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 152-3. (e) Thickness, Ptolemy VI offers food to Horus, base, three offering-bringers, with name of door above, id. ib. pp. 154-6 with fig.; name of door, DE ROUGÉ, op. cit. clxiii [top right]; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. li [7]. (f)-(g) Inner lintel, King consecrates offerings before Horus, Hathor, Khnum, Sekhet, Shesemu, Nebtneru, Hezhetep, and Tayt, left jamb, four columns of text, with King below, right jamb, two registers, King offers victims, and offerings, to Horus, CHASSINAT, op. cit. ii, on pl. xlid b [right], pp. 163-7.

North wall, three registers, offering-scenes, east, west, and south walls, offering-scenes above and beside doorways, Ptolemy VI and VII, CHASSINAT, op. cit. ii, on pls. xlia a, xlid b, pp. 175-81, 183-7.

Base round walls and on thickness at (139 e), Ptolemy VI and Cleopatra II, followed by certain of the *Pehu* of the nomes of Upper and Lower Egypt, before Horus and Hathor on each side, and line of text above, with name of door at (139 e), CHASSINAT, op. cit. ii, pl. xlid c, pp. 172-4, 181-2, 171, 161-2 with fig. [lower]; parts of texts of Ptolemy and *Pehu*, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pls. xxxv, xxxvi; text above base [CHASSINAT, ii, pp. 171, 161], DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. li [1-5, 6].

Frieze-texts, Ptolemy VI and Cleopatra II, CHASSINAT, op. cit. ii, pp. 171-2.

TREASURY. IV. (B' of CHASSINAT.) Ptolemy VI Philometor.

(141) Entrance. (a) Outer lintel, Ptolemy VI and Cleopatra II consecrate offerings before Horus, Hathor, and Ihy, left jamb, King offers incense and libation before Imhotep, CHASSINAT, op. cit. ii, on pl. xlia a [left], pp. 269-70. (b), (c) Thicknesses, texts, Ptolemy VI and Cleopatra II, id. ib. p. 271. (d) Thickness, King offers food to Horus, and base, King with incense and libation, id. ib. pp. 272-3 with fig.

(142)-(145) Three registers, offering-scenes, with seven columns of text on right of doorway, id. ib. pls. xlva, xlvb, pp. 273-4, 280-8, 291-9; xii, pls. cccxxi-cccxix.

Base, on each half, King, followed by figures representing countries producing gold and precious stones, headed by Sopt on one side, and Ha on the other, stands before Horus and before Hathor, with line of text of Ptolemy VI and Cleopatra II above, id. ib. ii, pl. xlvc, pp. 276-80, 288-91, 275; xii, pls. ccccvii-ccccxx; DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pls. lxii, lxvi-lxvii; parts, DUEMICHEN, *Die Oasen der libyschen Wüste*, pl. xiii [g, l].

Frieze-texts, Ptolemy VI and Cleopatra II, CHASSINAT, op. cit. ii, p. 276.

OUTER VESTIBULE. (R of CHASSINAT.) Ptolemy IV Philopator.

Entrance.

(146)-(147) Outer lintel, double-scenes, King with small Ihy before Hathor, and King

offers wine to Edfu Triad, on each half, jambs, three registers offering-scenes, and base with name of door, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xl a, pp. 447–54; name of door, DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* cxxxii [top line], cxxix [right, left part of line 1].

(148)–(149), (150)–(151) Thicknesses, vertical texts, and decoration with royal titles beyond, on each side, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 454–6.

(152)–(153) Inner lintel, King crowned by Buto and Nekhbet, with Thoth, Monthu, Shu, and Sefkhet-nezest, on left side, and two figures of Horus, Khons, and Sefkhet-wert, on right side, jambs, four registers offering-scenes on each, id. ib. pl. xxxv c [middle], pp. 456–63.

Interior.

(154) Four registers, two offering-scenes in each, id. ib. pl. xxxv c [right], pp. 480–1, 476–7, 473–4, 470–1; xii, pls. cccli, cccli, cccliv.

(155)–(156) Upper part, two registers, three offering-scenes in each, lower part, seven registers demons and snakes, left of doorway, and six registers lion-headed demons, right of doorway, id. ib. i, pl. xxxv b [left], pp. 481–2, 477–8, 511–13.

(157) Top to third registers, two offering-scenes in each, fourth register, two scenes, King with bull-headed Apis, and with bull-headed Smawēr (Buchis), before Horus, id. ib. i, pl. xxxv a [left], pp. 483–4, 478–80, 474–5, 471–3; xii, pls. ccclv, ccclvi.

(158) Four registers, three offering-scenes in each, including burnt-offering scenes [CHASSINAT, i, pp. 489–90], id. ib. i, pl. xxxv c [left], pp. 499–501, 495–6, 489–90, 484–6; xii, pl. cccliii.

(159)–(160) Top to third registers, three offering-scenes in each, id. ib. i, on pl. xxxv b [right], pp. 501–2, 496–8, 490–2; texts of scene of King running with vases to series of gods [CHASSINAT, p. 490], KEES, *Opfertanz des Aegyptischen Königs*, 274 [23]. Fourth register, beyond doorway, (see infra p. 154), two scenes, King offers libation, and offers incense, to Horus, CHASSINAT, op. cit. i, on pl. xxxv b [right], pp. 486–7.

(161) Four registers, two offering-scenes in each, id. ib. i, pl. xxxv a [right], pp. 503–5, 498–9, 492–4, 487–8; xii, pls. ccclvii–ccclxiv; fourth register, two scenes, King with Mnevis before Horus, and with ram-headed Agebwēr before Horus, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 30 [3 upper]; WEIGALL, *Anc. Eg. Works of Art*, 343–4.

Base, on each half, King followed by Nile-god and offering-bringers, with line of text above, CHASSINAT, op. cit. i, on pls. xxxv a, xxxv b, xxxv c, pp. 465–70, 463–4; King, Nile-god and two offering-bringers from east half, JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 30 [3 lower]; text above, on west half, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. xlvi.

Frieze-text, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 464–5.

ROOM V. (S of CHASSINAT.) Ptolemy IV Philopator.

(162) Entrance. (a)–(b) Outer lintel, upper register, snakes and recumbent genii, called ‘gods of the New Year who draw forth the Nile from his source’, lower register, Ptolemy IV offers to eight divinities, jambs, five registers uraei on each, CHASSINAT, op. cit. i, on pl. xxxv b [left], pp. 507–11. (c), (d), (e), (f) Thicknesses, texts, and Ptolemy IV receives life from Horus, id. ib. pp. 513–15 with fig.; texts at (c) and (d), PIEHL, *Inscr. Hiéro.* 2 Sér. lxi–lxii K, 1; text concerning staircase, below scene at (e) [CHASSINAT, p. 515 (top)], DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. xlvi [11]. (g)–(h) Inner lintel, cartouches, left jamb, King embraced by Horus, right jamb, King receives life from Horus, CHASSINAT, op. cit. i, on pl. xxxvi a [right], pp. 516–17.

(163) Above and left of doorway, top register, King offers incense to Horus and Harsomtus, and offers sistra to Hathor, second and third registers, King receives life from Horus, in each, id. ib. i, on pl. xxxvi a [right], pp. 530–1, 533, 528, 526.

(164) Top register, King offers beer to Edfu Triad with four sacred cows and four steering-oars, second register, King before Horus, Rē', Ma'et, Thoth, Isten, 'Seeing', 'Hearing', Sefkhet-wert, and Sefkhet-nezest, third register, King offers to Edfu Triad, Ihy, Khons, Isis, Smawēr (Buchis), Agebwēr, Apis, and Mnevis, id. ib. pl. xxxvi b [left], pp. 523-5, 521-2, 518-20; texts of last four divinities, DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* cxxxiv [lower].

(165) Top register, King offers milk to Horus and Hathor, with bull Kakau-thaihemut and seven sacred cows, second register, short text (belonging to lintel of doorway to staircase, infra p. 153), and King offers victims to Edfu Triad, Khons-Thoth, Isis, Horus, and Hathor, third register, King consecrates offerings before Edfu Triad, Ptolemy III Euergetes I with Arsinoë (*sic*), Ptolemy II Philadelphus with Arsinoë II, and Ptolemy I Soter I with Berenice I, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xxxvi a [left], pp. 531-2, 529-30, 526-8.

(166) Above and left of doorway to staircase. Top register, double-scene, King offers libation to Horus with three snakes on stands, and to Horus with snakes and genii, second register, two scenes, Khons-Thoth with Sefkhet-wert, both writing on palm-ribs, before Ptolemy IV and Arsinoë III, and King before Hathor, third register, two scenes, King offers to Edfu Triad, and offers sistra to Hathor, id. ib. pl. xxxvi b [right], pp. 525, 532-3, 522, 530, 520, 528; xii, pls. ccclxv-ccclxvii. For staircase, see infra p. 153.

Base, line of text of Ptolemy V Epiphanes and Cleopatra I, CHASSINAT, op. cit. i, p. 517; DUEMICHEN, op. cit. i, pl. xlvi [1-10].

Frieze-text, Ptolemy IV, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 517-18.

INNER VESTIBULE. (N of CHASSINAT.) Ptolemy IV Philopator.

Entrance.

(167)-(168) Outer lintel, twenty-two columns of text, jambs, four registers offering-scenes, base, fifteen columns of text with names of town, temple, divinities, &c., of Edfu, including dates of festivals, with four snakes above and small barks below, on each jamb, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xxxv a [middle], pp. 357-60; bases, id. ib. xii, pls. cccxxiii, cccxxiv; texts from bases, DE ROUGÉ, op. cit. cxxxiii [lower]-cxxxiv [upper]; PIEHL, *Inscr. Hiéro.* 2 Sér. xxxix-xli d, e; dates of festivals from east jamb, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. xxxi [8-10]; end part, id. *Bauerkunde*, p. 44 [bottom].

(169) and (170) Thicknesses, texts, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 360-1; PIEHL, op. cit. xxxviii-xxxix B, C.

(171) and (172) Thicknesses, texts, id. ib. xli-xlii f, g.

(173)-(174) Inner lintel, double-scene, Ptolemy IV with Arsinoë III offers wine to Horus and Hathor, jambs, three registers, King, followed by goddess, offers to Horus, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xxxi c [middle], pp. 362-8; texts from third register on east jamb [CHASSINAT, i, p. 366], PIEHL, op. cit. xxxvi-xxxvii s.

Interior.

(175) Three registers, Ptolemy IV with Arsinoë III offers flowers and birds to Horus and Hathor, King preceded by young Ihy offers sistra to Hathor, and King offers captives to Horus and Hathor, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xxxi c [right], pp. 374-5, 372-3, 369-70; xii, pls. cccxxv, cccxxvi; King and captives, Berlin photos. E. 186-7; texts, PIEHL, op. cit. xlii-xliii H.

(176)-(177) Upper part, King with pole-climbing Nubians before Min and Isis, and King offers ointment and cloth to Seker-Osiris and Isis, lower part, five columns, hymn to Rē', left of doorway, and two registers, King offers incense, and offers image of Ma'et, to Horus, right of doorway, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xxxi b [left], pp. 375-6, 373, 370-1; xii, pl. cccxxix; hymn, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. xxxiiii.

(178) Above doorway, King offers libation to Horus, with hymn to Horus below, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xxxi a [left], pp. 376–7, 373–4; hymn, DUEMICHEN, op. cit. i, pl. xxxvi [1–14]. For doorway, see infra p. 147.

(179) Three registers, King offers incense and libation to nine figures of Osiris, King with Arsinoë III offers food to Harsomtus and Hathor, and palette to Khons-Thoth and Hathor, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xxxi c [left], pp. 382, 380–1, 377–8; xii, pls. cccxxvii–cccxxviii.

(180)–(181) Upper part, King offers flail to Osiris and Nut, and myrrh to Isis and Nephthys, lower part, hymns to Horus on each side of doorway, id. ib. i, pl. xxxi b [right], pp. 382–4, 378–9; hymns, DUEMICHEN, op. cit. i, pl. xxxiv. For doorway, see infra p. 144 (189).

(182) Above doorway, King reaps barley before Harsomtus, with hymn to Horus below, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xxxi a [right], pp. 384–5, 381; xii, pl. cccxxx; hymn, DUEMICHEN, op. cit. i, pl. xxxvi [15–28]. For doorway, see infra p. 147.

Base of walls, including entrance to Sanctuary (see infra p. 145 (208)–(209)). Line of text above base, praise of Horus, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 19–20; PIEHL, op. cit. xxx–xxxii f, g; part of west half, DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* cxxxv [upper].

Frieze, building-texts, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 368–9; PIEHL, op. cit. xxxvii–xxxviii A with a.

ROOM OF MIN. VI. (O of CHASSINAT.) Ptolemy IV Philopator and Ptolemy VII Euergetes II.

(183) Entrance. (a)–(b) Outer lintel, cartouches of Ptolemy IV and Arsinoë III, jambs, Ptolemy IV embraced by Horus, and by Hathor, CHASSINAT, op. cit. i, on pl. xxxi b [left lower], p. 387 with fig.; Ptolemy embraced by Hathor, BISSING, *Denkmäler, Text* to 119 [6th fig.]. (c) and (d) Thicknesses, dedication-texts, Ptolemy VII, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 388–9; PIEHL, *Inscr. Hiéro.* 2 Sér. xlili–xlv i, k; parts, DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* cxxxvi [lower left]. (e) and (f) Thicknesses, horizontal texts, Ptolemy IV, PIEHL, op. cit. xlvi–xlvi m, l. (g)–(h) Inner lintel, cartouches, jambs, Ptolemy IV receives life from Horus on each, CHASSINAT, op. cit. i, on pl. xxxii b [right], pp. 389–90.

(184)–(185) Upper part, double-scene, Ptolemy IV offers to Min, lower part, hymns to Min on each side of doorway, id. ib. on pl. xxxii b [right], 405–6, 397–8, 400, 392; hymns, PIEHL, op. cit. liv–lvi b, a.

(186), (187), (188) Three registers on each wall, hymns to Min and two offering-scenes before Min. Top register, on south wall, Ptolemy IV offers two vases, and consecrates offerings, on north wall, offers honey, and consecrates offerings, on west wall, double-scene, King offers sphinx ointment-jar to Min, and flail to Min and Isis, CHASSINAT, op. cit. i, on pls. xxxii a, xxxii b, pp. 398–400, 406–8; texts (incomplete), PIEHL, op. cit. lix–lxii g, h. Second register, on south wall, King with offerings, and with flowers, on north wall, King shooting antelopes with bow and arrow, and driving four calves, on west wall, double-scene, King offers leaves to Min and Isis on left side, and flail to Min and Hathor on right side, CHASSINAT, op. cit. i, on pls. xxxii a, xxxii b, pp. 395–7, 403–5; texts, PIEHL, op. cit. lvi–lix c–f, xlvi–lxli p, q. Third register, on south wall, King adoring, and reaping, on north wall, destroyed scene, and King offers boxes of coloured cloth, on west wall, double-scene, King offers *uzat* to Min and Isis, CHASSINAT, op. cit. i, on pls. xxxii a, xxxii b, pp. 392–4, 400–403; texts, PIEHL, op. cit. xlvi–lxiv r–w.

Base, on each half, line of text, hymn to Min, Ptolemy IV, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 390–1; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. xxxii; PIEHL, op. cit. xlvi–lxvii n, o.

Frieze-text, Ptolemy IV, CHASSINAT, op. cit. i, p. 391.

COURT OF CHAPEL. VII. (Q of CHASSINAT, marked P on his plan.) Ptolemy IV Philopator.

(189) Entrance. (a)-(b) Outer lintel, with cartouches of Ptolemy IV and Arsinoë III, jambs, King receives life from Horus on each, and name of door below, CHASSINAT, op. cit. i, on pl. xxxi b [right], pp. 437-8 with fig. (c), (d) Thicknesses, remains of texts, id. ib. pp. 438-9. (e)-(f) Inner lintel, seven Hathors with tambourines, jambs, King receives life from Horus on each, id. ib. on pl. xxxiv b, and next plate [upper right, called xxxiv d], pp. 439-41; texts of north jamb, PIEHL, op. cit. xxix c.

(190) and (191) Hymn in praise of Hathor, on each side of doorway, CHASSINAT, op. cit. i, on pl. xxxiv b and next plate [upper right, called xxxiv d], pp. 442-3; PIEHL, op. cit. xxvii-xxix B, A.

(192) Remains of scene, King with offerings before god, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xxxiv d and previous plate [lower, called xxxiv b], p. 444.

(193)-(194) Upper part, remains of scenes, including King slaying snake before Horus (?), lower part, left of doorway, King receives life from Horus, and right of doorway, King with offerings before Horus, id. ib. pl. xxxiv b (second plate), and previous plate [upper left, called xxxiv c], pp. 445, 443-4, 588 [lower].

Base, horizontal text, id. ib. p. 441; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. xxix; DE ROUGÉ, op. cit. cxxxv [lower].

ROOM VIII. (V of CHASSINAT.) Below East Staircase. Ptolemy VII Euergetes II.

(195) Entrance from Court. Outer lintel, text, and titles of Ptolemy IV, CHASSINAT, op. cit. i, on pl. xxxiv b (second plate), p. 588 [near bottom]. Soffit and ceiling, winged vultures with texts of Ptolemy VII, id. ib. i, pls. xxxix d, xxxix e, pp. 588 [bottom], 591-2. Thicknesses, texts, id. ib. p. 589; PIEHL, op. cit. xxix-xxx E, D.

(196) Entrance from Staircase. Thicknesses, cow-headed goddesses pouring libation, CHASSINAT, op. cit. i, p. 586 with figs. Inner lintel, Ptolemy VII followed by four figures of Termuthis (destroyed) offers to Horus and Hathor, east jamb, cow-goddess Ihet before altar, id. ib. pl. xxxix b, pp. 587-8.

(197) Emblem-decoration, id. ib. pl. xxxix c, p. 591.

(198) King offers libation before Horus, id. ib. pl. xxxix a, pp. 590-1.

Frieze-text, Ptolemy VII, id. ib. p. 590.

CHAPEL. IX. (P of CHASSINAT, marked Q on his plan.) Ptolemy IV Philopator and Ptolemy VI Philometor.

Façade and Entrance.

View, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 32 [1]; BISSING, *Ägyptische Kunstgeschichte*, pl. xxvii, cf. i, p. 32; sketch, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, on pl. xxx.

(199) (a), (b) Outer doorway, pseudo-architraves with sphinxes, and jambs, Ptolemy IV on each, CHASSINAT, op. cit. i, pls. xxxiii b [right], xxxiv a, p. 411, cf. p. 413 note 1. (c), (d) Columns; architrave with cartouches of Ptolemy IV and Arsinoë III, and shafts with texts, id. ib. pls. xxxiii b [right], xxxiv a, pp. 409-10 with fig.; texts on shafts, PIEHL, *Inscr. Hiéro.* 2 Sér. xxiii-xxiv N, O. (e), (f) Three columns of text on each side, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 410-11; PIEHL, op. cit. xxi-xxii, 1, K. (g) and (h) Thicknesses, three columns titles of Ptolemy VI and Cleopatra II, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 411-12; PIEHL op. cit. xxvi-xxvii T, U; part of east thickness, BRUGSCH, *Thes.* 795 [100 A], cf. 406 [bottom]. (i), (j) Inner doorway, pseudo-architraves with small scenes of a King offering to young Ihy with Horus and Hathor, jambs, three columns of address to Horus and Hathor, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 415-17 with figs.; texts of jambs, PIEHL, op. cit. xxv-xxvi R, S; of west jamb, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. xxxi [4-7]. (k) and (l) Columns;

texts of Ptolemy VI describing liturgical rites, on shafts, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 413–14; PIEHL, op. cit. xxiv–xxv P, Q. (m), (n) Three columns of text on each side, address to shrine-bearers, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 414–15; PIEHL, op. cit. xxii–xxiii L, M; west side, DUEMICHEN, op. cit. i, pl. xxxi [1–3].

Interior.

(200)–(202), (203)–(205) Daily liturgical rites, purifying, clothing, anointing, &c., before Horus, Hathor, and Harsomtus, including Ptolemy IV and Arsinoë III offering to Ptolemy III Euergetes I and Berenice II in second register at (200), and Shesemu and Hezhetep-Shu offering to Ptolemy IV and Arsinoë III in second register at (203), CHASSINAT, op. cit. i, pls. xxxiii a, xxxiii b [left], pp. 418–36; xii, pls. cccxxxvi–cccl; texts, PIEHL, op. cit. i–xx A–Z, A–F; texts of Ptolemy III and Berenice II, and of presentation to them [CHASSINAT, pp. 421–2], DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* cxxxvi [upper]; name and titles of Berenice, BRUGSCH, *Thes.* 858 [top].

Frieze-texts, CHASSINAT, op. cit. i, p. 417; PIEHL, op. cit. xx–xxi G, H; DUEMICHEN, op. cit. i, pl. xxx.

Ceiling. Bending figure of Nut with solar barks, CHASSINAT, op. cit. ii, pl. xxxiii c; MASPERO, *Hist. Anc. des Peuples de l'Orient, Les Origines*, fig. on p. 89.

SANCTUARY. (A of CHASSINAT.) Ptolemy IV Philopator.

View showing naos inside, BEDFORD, *Photographic Pictures*, pl. 26; *The Art of Ancient Egypt*, fig. 26; BREASTED, *Geschichte Aegyptens*, Abb. 26; PIER, *Inscriptions of the Nile Monuments*, p. 301, fig. 95.

Façade.

(206) and (207) Top to third registers, long hymn of morning-greeting to Horus and other divinities, mentioning the various members of the body of Horus, his crowns, ornaments, city, and parts of temple, fourth register, King before Horus, with column of text, hymn to Rē, at inner edges, and text on projecting walls, at outer edges, CHASSINAT, op. cit. i, on pl. xxxi a, pp. 12–18; texts (omitting fourth register), DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pls. xxxvii–xlii, xxxv; second and third registers, DE ROUGÉ, *Album Photo.* 44; see PIEHL, *Texte provenant du Grand Temple d'Edfou in Trans. Int. Cong. Or. Geneva (1894)*, Pt. iv, Sect. iv, pp. 111–21; mention of *Bakh* from text at bottom, BRUGSCH, *Ueber den Ost- und Westpunkt des Sonnenlaufes [&c.] in Ä.Z. ii. 76* [middle lower].

(208)–(209) Outer lintel, eight columns of text, addresses to Horus, on each side, jambs, three registers, King offers to Horus, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xxxi a [middle], pp. 18–19; ll. 2–3 on east side of lintel, see PIEHL, *Notes de Lexicographie Égyptien in Trans. Int. Cong. Or. Geneva (1894)*, Pt. iv, Sect. iv, p. 131. For base of jambs, see base of Inner Vestibule, supra p. 143.

(210) and (211) Thicknesses, two columns of royal titles, CHASSINAT, op. cit. i, p. 21.

(212)–(213) Inner lintel, solar-disk in centre, supported by Hehu and Hehet and adored by four apes and by souls of the east and of the west and King on each side, with King receiving life from Harsomtus at each end, jambs, two registers, King receives *heb-sed* sceptre from Hathor and life from Horus, on each, id. ib. pl. xiii a, pp. 34–5, 48, 30, 24, 44, 39; centre of lintel, id. ib. xi, pl. cxxxii.

Interior of Sanctuary.

(214)–(215) Top and second registers, six offering-scenes in each, including Horus before Ptolemy IV and Arsinoë III, third register, daily liturgical rites before Horus, King going up steps to Sanctuary, opening shrine, and adoring, Thoth offers sceptres to King and Queen, and King censes before bark of Horus, id. ib. i, pl. xi,

pp. 36–8, 30–3, 24–8; xi, pls. ccxiii–ccxxi; texts of third register (omitting first scene) [CHASSINAT, i, pp. 25–8], BERGMANN, *Hiero. Inschr.* li–liv; part of texts from second scene [CHASSINAT, p. 25], BRUGSCH, *Thes.* 484 [bottom], 657 [at top].

(216)–(217) Top and second registers, six offering-scenes in each, including Ptolemy IV before Ptolemy II Philadelphus and Arsinoë II, third register, daily liturgical rites, Ptolemy IV before Horus, unbolting and opening shrine, and adoring, Ptolemy IV before Ptolemy III Euergetes I and Berenice II, and Ptolemy IV censing before bark of Hathor, CHASSINAT, op. cit. i, pls. xii, xiv, pp. 48–50, 44–7, 40–3; xi, pls. ccxxii–ccxxxii; texts of third register [CHASSINAT, pp. 40–3], BERGMANN, op. cit. xlvi–l, lv; texts from second scene, BRUGSCH, *Thes.* 405, 516 [middle].

(218) Three registers, each with double-scene of Ptolemy IV and Arsinoë III before Horus and Hathor, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xiii b, pp. 50–1, 38–9, 47, 33–4, 43–4, 28–9.

Base, Ptolemy IV and Arsinoë III followed by Nile-gods before Horus and Hathor, on each side, with line of text above, CHASSINAT, op. cit. i, on pls. xiii a, xi, xii, xiii b, pp. 319–26, 22; part of texts of Nile-gods, and line of text above, DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* clviii–clx; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pls. lxxxi [1–30], ii [1–16].

Frieze, dedication-texts, Ptolemy IV, CHASSINAT, op. cit. i, p. 23; BERGMANN, op. cit. xlvi, xlvi; part of text from east side [CHASSINAT, ll. 1–3], BRUGSCH, *Thes.* 858 [a, b, c].

Black syenite naos of Nektanebos II (Nekht-har-hebi), CHASSINAT, op. cit. i, pp. 9–11 with fig. 2; MASPERO, *Hist. Anc. des Peuples de l'Orient, Les Empires*, 770; id. *Égypte*, fig. 419; DE BUCK, *De Zegepraal van het Licht*, fig. 9; PETRIE, *A History of Egypt*, iii (1905), p. 382, fig. 157; id. *Ancient Egypt in Twentieth Century Impressions of Egypt*, fig. on p. 130 [lower]; BAIKIE, *The Story of the Pharaohs*, pl. xxxii opposite p. 358; sketch, and texts from jambs, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. iii [omitting a]; texts of left jamb, and variants on right jamb, WILKINSON MSS.* xvii. G. 16; parts, DUEMICHEN, *Baukunde der Tempelanlagen von Edfu in Ä.Z.* ix. 96; text of ceiling [CHASSINAT, p. 11], DE ROUGÉ, op. cit. clxi [top]; see LEGRAIN, *Le logement et transport des barques sacrées [&c.]* in *Bull. Inst. Fr. Arch. Or.* xiii, p. 67, and fig. 5 on p. 69.

Exterior of Sanctuary.

West half.

(219)–(220), (221)–(222) Three registers, nine offering-scenes in each, including striking clay-ball, offering boxes of coloured cloth, presenting burnt-offering to Tefnut, holding up sky before Shu, running with *hap* and oar, and consecrating temple before Horus, CHASSINAT, op. cit. i, pls. xvi, xv [right], pp. 54–65, 80–4; xi, pls. ccxxxiii–ccxxxv, cxlv, cxlvii, cxlviii.

Base, Ptolemy IV, followed by nome-figures of Lower Egypt and one Nile-god, before Horus, id. ib. i, on pls. xvi, xv [right], pp. 329–36; texts (omitting text of Nile-god), BERGMANN, *Hiero. Inschr.* xiii–xxiii; of King and nomes, DE ROUGÉ, op. cit. cxliii [middle and right]–cxlviii; BRUGSCH, *Dict. Géogr. Supp.* 1366–73; names, &c., of nomes, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pl. lxii; names and dates, BRUGSCH, *Matiériaux pour servir à la reconstruction du Calendrier des anciens Égyptiens*, vi; id. *Ein geographischer Kalender* in Ä.Z. ii, first plate at end [ii], cf. pp. 53–4; first nome-figure, see CHASSINAT, *Note sur un nom géographique* in *Bull. Inst. Fr. Arch. Or.* ii. 106; PIEHL, *Les textes géographiques du temple d'Edfou* in *Sphinx*, iv. 137 [14]; text of King [CHASSINAT, p. 329], DE ROUGÉ, *Textes géographiques du Temple d'Edfou* in *Rev. Arch. N.S.* xii (1865), Pt. i, 368–70 [b, e]. Text above base, account of the festival on the seventh day of Epiphi, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 327–8 [top]; DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* lxxxii [lower]–lxxxiii [upper]; part, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. iii [a 1–4]; ll. 1–2, BRUGSCH, *Thes.* 271 [v].

Frieze, divinities and horizontal text ; texts, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 52-3, 79 [right]-80 [right].

East half.

(223)-(224), (225)-(226) Three registers, nine offering-scenes in each, including sacrifice of oryx, offering ointment to Menbit-wert, driving four calves, offering bark to Seker-Osiris, running with vases, and consecrating temple before Horus, id. ib. i, pls. xvii, xv [left], pp. 67-78, 84-8 ; xi, pls. ccxxxvi-ccxlv, ccxlvi-ccxlix.

Base, Ptolemy IV, followed by nome-figures of Upper Egypt, before Horus, id. ib. i, pls. xv [left], xvii (last nome-figure omitted on plate), pp. 336-44 ; texts of King and nomes, DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* cxxxviii-cxlii [left] ; BRUGSCH, *Dict. Géogr. Supp.* 1358-65 ; parts of texts, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pl. lxi ; names of nomes and dates of festivals, BRUGSCH, *Matiériaux pour servir à la reconstruction du Calendrier [&c.]*, v ; id. op. cit. in *Ä.Z.* ii, first plate at end [i], cf. pp. 52-3 ; texts of King and nomes, DE ROUGÉ, op. cit. in *Rev. Arch.* N.S. xi (1865), pls. x, xix, xxi, pp. 368-70 [H, E], 382-6 ; N.S. xii (1865), pp. 199-213, 321-37 ; N.S. xiv (1866), pl. xx, pp. 297-305 ; N.S. xv (1867), pp. 330-41 ; N.S. xxii (1870-1), pls. xvi, xvii, pp. 1-15 ; N.S. xxiii (1872), pls. ii, iii, pp. 65-80 ; N.S. xxviii (1874), pls. xviii, xxv, xxvi, pp. 220-9, 281-7. Text above base, mentioning the festival of Apet, CHASSINAT, op. cit. i, p. 328 ; DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* lxxxi-lxxxii [upper] ; beginning, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. iii [a 5].

Frieze, divinities and horizontal text ; texts, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 65-6, 79 [left]-80 [left].

CORRIDOR ROUND SANCTUARY.

West entrance at (178). (a) and (b) Jambs, three columns of text on each, and texts at base, CHASSINAT, op. cit. i, on pl. xxxia [left], pp. 345-6 ; DE ROUGÉ, op. cit. cxxxvii [left and middle] ; PIEHL, *Inscr. Hiéro.* 2 Sér. xxxiv-xxxv n. o. (c) and (d) Thicknesses, texts, Ptolemy VII Euergetes II, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 346-7 ; PIEHL, op. cit. xxxv-xxxvi p, q ; first line of west side, DE ROUGÉ, op. cit. cxxxvii [right]. (e) Thickness, Ptolemy VI Philometor presents offerings to Horus, with text at base, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 348-9 with fig. ; texts, PIEHL, op. cit. xxxvi R with a-γ. (f) Thickness, horizontal texts of Ptolemy IV Philopator between emblem-decoration, CHASSINAT, op. cit. i, p. 349 ; PIEHL, op. cit. xxxvi R, δ-ζ. (g) Above inner doorway, two registers, Ptolemy IV offers necklace to Horus, and bouquet to Horus, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xviii [left], pp. 97, 93-4.

East entrance at (182). (a) and (b) Jambs, three columns of text on each, and texts at bases, id. ib. on pl. xxxia [right], pp. 350-1 ; PIEHL, op. cit. xxxi-xxxii H, I ; part of east jamb, DE ROUGÉ, op. cit. cxxxvi [lower, 'montant droit']. (c) and (d) Thicknesses, texts, Ptolemy VII, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 351-2 ; PIEHL, op. cit. xxxii-xxxiii I, K ; third line on (c), DE ROUGÉ, op. cit. cxxxvi [lower, 'montant gauche']. (e) Thickness, Ptolemy VII presents natron and offerings to Horus, base, a King offers to four snake-genii including Termuthis, with name of door above, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 353-5 with two figs. ; texts (omitting part of King's text at base), PIEHL, op. cit. xxxiii-xxxiv M ; name of door, DE ROUGÉ, op. cit. cxxxvi [lower right]. (f) Thickness, horizontal texts of Ptolemy IV between emblem-decoration, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 352-3 ; PIEHL, op. cit. xxxiii L. (g)-(h) Above inner doorway, two registers, Ptolemy IV offers birds to Horus and head-band to Khepri, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xix [right], pp. 111, 107-8.

(227)-(234) Top register, eight scenes, Ptolemy IV offers cloth to Horus and Hathor, sphinx ointment-jar to Ptah, Sekhmet, and Nefertem, pectoral to Monthu and Thenent, wine to Horus and Hathor, sistra to Isis and Nephthys, four calves to Osiris and Isis, runs

with *hap* and oar to Horus, and offers image of Ma'et to Horus, id. ib. on pls. xviii, xx [left], pp. 98–103.

(228) Second and third registers, Ptolemy IV offers ointment-jars to Horus, and is conducted by Atum and Monthu to Horus, id. ib. on pl. xviii [middle], pp. 94–5, 91; xi, pl. ccli.

(230) Second and third registers, Ptolemy IV with Arsinoë III offers image of Ma'et to Theban Triad, and offerings to Osiris and Isis, id. ib. i, on pl. xviii [right], pp. 95–6, 91–2; xi, pls. cclii, ccl.

(233) Second and third registers, Ptolemy IV offers incense, and offers temple, to Horus, id. ib. i, on pl. xx [left], pp. 96–7, 92–3.

(235)–(243) Top register, seven scenes, Khons-Thoth with Sefkhet-wert writes name of Ptolemy IV on *išd*-tree, while kneeling Ptolemy IV receives *heb-sed* from Horus seated with Ḥathor, Ptolemy II Philadelphus, and Arsinoë II (called Khnum in error), Ptolemy IV offers victims to Nekhbet and Mehīt, oil to Horus and Ḥathor, libation to Khnem-rē, Sothis, and Anukis, and offerings to Khons and Ḥathor, runs with vase to Horus, and offers image of Ma'et to Horus, id. ib. i, on pls. xix, xx [right], pp. 112–17; upper part of first scene, L. D. iv. 17 b, and *Text*, iv, p. 64 a; Sefkhet-wert with palm-rib, RIFAUD, *Voyage*, on pl. 102 [2, right].

(235)–(236) Second register, kneeling Ptolemy IV followed by Isis and Thoth receives *heb-sed* from Horus, behind whom are Ḥathor, Ptolemy IV, and Arsinoë III, third register, King conducted to Horus by Nekhbet, Atum, and Monthu, on left side, and by Buto, Haroēris, and Thoth, on right side, CHASSINAT, op. cit. i, on pl. xix [right], pp. 108–9, 104–5; xi, pls. ccly, cclii.

(238) Second and third registers, Ptolemy IV offers wine to Horus and Ḥathor, and offerings to Horus and Ḥathor, id. ib. i, on pl. xix [middle], pp. 109–10, 105–6; xi, pls. ccvi, cciv.

(240) Second and third registers, Ptolemy IV embraced by Horus in each, id. ib. i, on pl. xix [left]; text of third register, id. ib. p. 106.

(242) Second and third registers, Ptolemy IV offers incense to Horus, and consecrates temple to Horus, id. ib. i, on pl. xx [right], pp. 110, 106–7 [top]; xi, pl. ccvii.

Base, decoration, id. ib. i, pp. 355–6 with figs. A, B.

Frieze-text, id. ib. pp. 89–90.

Rooms Round Sanctuary.

Ptolemy IV Philopator and Ptolemy VI Philometor.

For scenes above entrances, see Corridor, supra pp. 147–8 (227)–(234), (235)–(243).

ROOM X. (D of CHASSINAT.)

Entrance at (227). (a)–(b) Outer lintel, with cartouches of Ptolemy IV and Arsinoë III, jambs, texts of Ptolemy IV, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 118–19 with fig. (c), (d), (e), (f) Thicknesses, texts of Ptolemy VI and Cleopatra II, with horizontal texts of Ptolemy VI (once Ptolemy IV) between emblem-decoration beyond, id. ib. pp. 119–21. (g)–(h) Inner lintel, cartouches, jambs, Ptolemy IV receives life from Horus on each, id. ib. on pl. xxi b [left], on pp. 122–3.

(244)–(247) Entrance wall, above doorway, double offering-scene, and on each side of doorway, three columns of text, side and rear walls, three registers, Ptolemy IV offers to divinities (Horus, Ḥathor, Harsomtus, Khons, Shu, Tefnut, Ḥezhetep, Tayt, Nut, 'Eye of Rē', Buto, 'Eye of Horus', Khentet-Iabtet, Khentefankh, Khnumet-wert, Nephthys, Ptah-em-shethyt, Ptah-Neferhor, Isis, Shesemu, and four figures of Termuthis), id. ib. i, pls. xxi

a, xxi b, pp. 122, 124–36; xi, pls. cclviii–cclxv; columns of text, and names of Horus, Hathor, Harsomtus, Khentet-Iabtet, Khentefankh, and Khnumet-wert, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. v.

Base, text of Ptolemy IV above decoration, CHASSINAT, op. cit. i, p. 123; DUEMICHEN, op. cit. pl. iv.

Frieze-text, Ptolemy IV, CHASSINAT, op. cit. i, p. 124.

ROOM XI. (E of CHASSINAT.)

Entrance at (229). (a)–(b) Outer lintel, with cartouches and titles of Ptolemy IV, jambs, texts, id. ib. pp. 137–8 with fig. (c), (d), (e), (f) Thicknesses, texts, Ptolemy VI, id. ib. pp. 138–9. (g)–(h) Inner lintel, cartouches, &c., of Ptolemy IV, id. ib. p. 139.

(248)–(251) On each wall, three registers, Ptolemy IV offers to divinities (Horus, Khnum, Selkis, Neith, Menbit-wert, Hathor, Amen-re', Shu, Tefnut, Osiris, Isis, Nephthys, Khepri, Atum, Nekhbet, 'august ram', Bikt, Geb, Nut, Haroëris, Ihy, Sekhmet, Bubastis, Buto, Satis), id. ib. i, pls. xxii a, xxii b, pp. 141–55; xi, pls. cclxvi, cclxvii; texts of scenes of King offering lily and papyrus to seven divinities, offering bow and arrows to Horus and Bikt, and offering uraeus-sceptres to seven divinities, from bottom register on south, west, and north walls, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. vii.

Base, dedication-text of Ptolemy IV above decoration, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 139–40; DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pl. lxi; id. ib. iv (in BRUGSCH, *Recueil*, vi), pl. clxxvii [a]; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. vi; DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* clvii.

Frieze-text, Ptolemy IV, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 140–1.

ROOM XII. (F of CHASSINAT.)

Entrance at (231). (a)–(b) Outer lintel, with cartouches and titles of Ptolemy IV, jambs, texts, id. ib. pp. 156–7 with fig. (c), (d), (e), (f) Thicknesses, texts, Ptolemy VI, id. ib. pp. 157–8. (g)–(h) Inner lintel, cartouches, Ptolemy IV, see id. ib. p. 158.

(252)–(255) On each wall, three registers, Ptolemy IV offers to divinities (Horus, Hathor, Harsomtus, Osiris, Isis, Imset, Duamutef, 'august ram of Re', 'living ram of Osiris', Thoth, Seker-Osiris, Nephthys, eight guardians, Hepy, Kebhsenuf, 'august ram of Shu', 'august ram of Geb', Anubis, Isis-Nut, nine mummified 'children of Atum', Thenent, Inyt), id. ib. i, pls. xxiii a, xxiii b, pp. 160–74; xi, pls. cclxviii–cclxxviii; texts of guardians, names of Osiris and Isis, and texts of 'children of Atum' (i.e. Mendes, Harsaphes, *Benu*-bird, Menhi, one with name destroyed, and four forms of Sutekh), from top register on south and north walls, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pls. ix, x; speech of Isis, from scene of King offering libation to Osiris, Isis, and Horus, in bottom register on west wall, DE ROUGÉ, op. cit. clvi [last line].

Base, text of Ptolemy IV above decoration, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 158–9; DUEMICHEN, op. cit. i, pl. viii; DE ROUGÉ, op. cit. clv [bottom]–clvi [omitting last line].

Frieze-text, Ptolemy IV, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 159–60.

OUTER ROOM OF SOKARI. XIII. (G of CHASSINAT.)

Entrance at (232). (a)–(b) Outer lintel, with cartouches and titles of Ptolemy IV and Arsinoë III, jambs, texts, id. ib. pp. 175–6 with fig. (c), (d), (e), (f) Thicknesses, texts, Ptolemy VI, id. ib. pp. 176–7. (g)–(h) Inner lintel, double-scene, Ptolemy IV offers to Osiris and Nephthys, and to Osiris and Isis, jambs, seven lines of text, with three registers genii below, id. ib. on pl. xxiv a [left], pp. 177–9; texts and names of genii, DUEMICHEN, op. cit. i, pl. xiii.

(256)–(259) Two registers, seventy-seven guardian-genii and others, including souls of

Upper Egypt, divinities of Upper Egypt, and mourning divinities, souls in *Kebəh-Hor* 'Great Ennead of Lower Egypt', souls and spirits who beatify Osiris, and the gods of the 'Aryt, (cf. Dendera, supra p. 64), CHASSINAT, op. cit. i, on pls. xxiv a, xxiv b, pp. 191-201; xi, pls. cclxxx, cclxxxi, cclxxxii, cclxxxvi; see DRIOTON, *Note sur un cryptogramme [&c.]* in *Ann. Serv.* xxxviii, p. 110 note 2.

(256) Entrance wall, third and fourth registers, left of doorway, offering-formula to various divinities, right of doorway, Ptolemy IV offers flowers to Nefertem, and incense to lion-headed Min, CHASSINAT, op. cit. i, on pl. xxiv a [left], pp. 181-2, 183, 180-1; xi, pl. cclxxix; offering-formula, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. xii; text of Min, DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* clv [top].

(257) Third and fourth registers, left of doorway, King offers sistra to Ḥathor, and adores Horus, right of doorway, offers *menat* to Ḥathor, and adores Horus, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xxiv a [right], pp. 190, 187, 184, 183; xi, on pl. cclxxxi.

(258) Third and fourth registers, King followed by four figures of Anubis before Osiris, Isis-Shentayt, and Nephthys, and before Osiris-merti, Isis, Osiris-neb'ankh, Isis, Osiris-sep, Nephthys, Osiris-Sokari, and Shentayt, id. ib. i, pl. xxiv b [right], pp. 187-8, 184-5.

(259) Third and fourth registers, King before Horus and eight genii, and before Osiris, Nephthys, four sons of Horus and other genii, id. ib. pl. xxiv b [left], pp. 189-90, 185-7; xi, pl. cclxxxiv; texts of genii and sons of Horus, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pls. xvi, xv.

Base, texts, Ptolemy IV, CHASSINAT, op. cit. i, p. 179; DUEMICHEN, op. cit. i, pl. xi [upper]; parts, DE ROUGÉ, op. cit. cliv [lower].

Frieze-texts, Ptolemy IV, CHASSINAT, op. cit. i, p. 180.

INNER ROOM OF SOKARI. XIV. (H of CHASSINAT.)

Entrance at (257). (a)-(b) Outer lintel, texts, CHASSINAT, op. cit. i, p. 203. (c), (d), (e), (f) Thicknesses, texts, Ptolemy VI and Cleopatra II, id. ib. p. 204.

(260)-(263) East wall, right part, and south wall, texts of hours of the night in mysteries of Osiris, east wall, left part, and north wall, texts of hours of the day in mysteries of Osiris, id. ib. pls. xxv a [left], xxv b, pp. 208-17, 220-5; xi, pls. cclxxxvi-cxciii; JUNKER, *Die Stundenwachen in den Osirismysterien in Denkschriften d. K. Akad. d. Wiss. Wien* (Phil. Hist. Kl.), liv (1910), E on pp. 33-60, 66-119. West wall, top register, King offers an 'Opening of the Mouth' wand to Osiris and Shentayt in shrine, and offers emblems to Osiris and Nephthys in shrine, second register, King offers incense to Osiris and Isis in shrine, and offers libation to Osiris and Nephthys in shrine, third register, King offers image of Ma'et to Horus, and to Horus and Ḥathor, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xxv a [right], pp. 206-8, 218-20.

Base, texts, Ptolemy IV, id. ib. p. 205; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. xi [lower]; south half, DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* clv [middle].

Frieze, divinities, genii, &c., connected with the hours of the day and night, and line of text of Ptolemy IV, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xxv c, pp. 205-6; see JUNKER, op. cit. p. 1.

ROOM XV. MESNET . (I of CHASSINAT.)

Entrance at (234), (243). (a)-(b) Outer lintel, with cartouches of Ptolemy IV and Arsinoë III, jambs, King embraced by Horus on each, CHASSINAT, op. cit. i, on pl. xx [middle], p. 227 with fig., cf. 93 [middle], 107 [middle]. (c), (d), (e), (f) Thicknesses, texts, Ptolemy VI and Cleopatra II, id. ib. pp. 228-9; text referring to visit of Ḥathor at New Moon Feast, at (c), BRUGSCH, *Thes.* 281 [lower]; id. *Drei Fest-Kalender* [&c.], vi [vii]; part, id. *Bau und Maasse des Tempels von Edfu in Ä.Z.* ix. 33 [top]; see JUNKER, *Die Onurislegende*, p. 117 [2 a]. (g)-(h) Inner lintel, line of text, CHASSINAT, op. cit. i, p. 229.

(264)–(267) On each wall, three registers, King before divinities (Horus, Ḥathor, Isis, Harsomtus, Nephthys, Amūn, Shentay, Khons, Ma'et, Isis-Selkis, Sokari), id. ib. i, pls. xxvi a, xxvi b, pp. 231–45; xi, pls. ccxciv–ccxcviii; some names of divinities from east and west walls, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. xviii.

Base, dedication-texts of Ptolemy IV above decoration, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 229–30 with fig.; texts, DUEMICHEN, op. cit. pl. xvii; DE ROUGÉ, op. cit. clii [lower]–cliv [upper].

Frieze-texts, Ptolemy IV, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 230–1.

OUTER ROOM OF 'THE LEG' XVI. (J of CHASSINAT.)

Entrance at (241). (a)–(b) Outer lintel with cartouches and titles of Ptolemy IV and Arsinoë III, jambs, texts, id. ib. pp. 247–8 with fig. (c), (d), (e), (f) Thicknesses, texts, Ptolemy VI and Cleopatra II, id. ib. pp. 248–9. (g)–(h) Inner lintel, text and cartouches of Ptolemy IV, id. ib. p. 249.

(268) Entrance wall, above doorway, double-scene, King offers ointment to hawk and ibis standard, Khons, and Ḥathor, and consecrates offerings before Horus and Ḥathor, left of doorway, King offers *hek* to Khons and incense to Khons, right of doorway, King receives life from Khons and from Nekhbet, id. ib. i, pl. xxvii a [left], pp. 263, 257–8, 262, 254, 261, 251; xi, pl. ccxcix.

(269) Three registers, King offers wine to two sacred staves of Edfu, Horus, Khons, Ḥathor, Shu, and Tefnut, King followed by three ape-headed gods, and holding moon-emblem, presents obelisk-reliquary to Khons and Nekhbet, and King offers image of Ma'et to Khons, Nekhbet, Khons, Ḥathor, Khons, and Mehīt, id. ib. i, pl. xxvii a [right], pp. 258–9, 254–5, 251–2; xi, pl. ccc–ccci; ape-headed gods (inaccurate) and some texts, from second register, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. xxi [upper and lower left].

(270) Above doorway, double-scenes, upper register, King runs with *hap* to Lower Egyptian Mert and Khons, and runs with vase to Upper Egyptian Mert and Khons, lower register, King offers shrine to Khons and Nekhbet, and obelisks to Khons and Ma'et, and each side of doorway, King adores Khons, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xxvii b [right], pp. 260, 263–4, 257, 262–3, 254, 261; xi, pls. ccxiv–cccvii. For doorway see infra.

(271) Three registers, King offers libation to Horus, Harsomtus, two figures of Thoth, Haroēris, and Horus, offers sphinx ointment-jar to Horus, Ḥathor, Harsomtus, Khons, Mentat, and Mehīt-Tefnut, and offers incense to Khons, Isis, Khons, Nephthys, Khons, Ma'et, and Khnum, id. ib. i, pl. xxvii b [left], pp. 259–60, 256, 252–3; xi, pls. cccii–ccci; names of divinities from second and third registers, DUEMICHEN, op. cit. i, pl. xx.

Base, texts, Ptolemy IV, CHASSINAT, op. cit. i, p. 250; DUEMICHEN, op. cit. i, pl. xix; DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* cli [lower]–clii [upper].

Frieze-texts, Ptolemy IV, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 250–1.

INNER ROOM OF 'THE LEG'. XVII. (K of CHASSINAT.)

Entrance at (270). (a), (b), (c), (d) Thicknesses, texts, Ptolemy VI, id. ib. pp. 265–6. (e)–(f) Inner lintel, text, and cartouches of Ptolemy IV, id. ib. p. 266.

(272) Entrance wall, above doorway, double-scene, King offers wine to Khons and Ḥathor, and to Horus and Ḥathor, left of doorway, King receives *khepesh*, and receives life, from Horus, right of doorway, King receives *hek-sed*, and receives life, from Horus, id. ib. i, pl. xxviii a [right], pp. 278–9, 272–3, 277, 271, 274–5, 268.

(273) Three registers, King offers cloth to Horus, Harsomtus, Khons, Ḥathor, and Thoth, offers incense to Horus, Ḥathor, Ihy, Mentat, and Thoth, and offers image of Ma'et to sacred spear and staves of Edfu, Horus, two figures of Khons, Isis, and Nephthys, id. ib. i, pl. xxviii b [left], pp. 273–4, 271–2, 269–70; xi, pls. cccviii, cccix.

(274) Three registers, King offers linen to Horus, Ḥathor, Khons, Horus, and Ḥarkentekhthai, offers incense to Horus, Ḥathor, Khons, Mehīt, and Thoth, and offers image of Ma'et to Horus, Ḥāthor, two figures of Khons, and three apes, id. ib. i, pl. xxviii a [left], pp. 279-80, 277-8, 275-6; xi, pls. cccxiv, cccxv; texts of apes, &c., from third register, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. xxi [lower right].

(275) Three registers, double-scenes, King offers sphinx ointment-jar to Khons-Thoth and Ḥathor, and to Khons and Isis, offers shrine with pyramidal roof, and obelisk-reliquaries of 'the Leg', to Khons, and offers ointment to hawk and ibis standards and Khons, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xxviii b [right], pp. 274, 280, 272, 278, 270, 276; xi, pls. cccx-cccxi.

Base, texts, Ptolemy IV, id. ib. i, p. 267; DUEMICHEN, op. cit. i, pl. xxii; DE ROUGÉ, op. cit. clii [lower]-cli [upper].

Frieze-texts, Ptolemy IV, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 267-8.

ROOM XVIII. (L of CHASSINAT.)

Entrance at (239). (a)-(b) Outer lintel with cartouches and titles of Ptolemy IV, jambs, texts, id. ib. pp. 281-2 with fig. (c), (d), (e), (f) Thicknesses, texts, Ptolemy VI and Cleopatra II, id. ib. pp. 282-3. (g)-(h) Inner lintel, cartouches of Ptolemy IV, jambs, King embraced by Ḥathor, and by Horus, id. ib. on pl. xxix b [left], pp. 283-4 with fig. (correcting plate); xi, pls. cccxvi, cccxvii.

(276) Entrance-wall, above doorway, double-scene, King kneeling beside tree, followed by Nekhbet, receives *heb-sed* and will from Horus, and followed by Buto, receives insignia from Horus, with four columns of text each side of doorway, id. ib. i, pl. xxix b [left], pp. 296-7, 290, 292-3, 285-6; xi, pl. cccxvii; columns of text, DUEMICHEN, op. cit. i, pl. xxiv.

(277) Three registers, King kneeling beside tree, followed by Thoth and Sefkhet-'abu writing on palm-ribs, in presence of divinities with *heb-sed* wands, second register, King with incense before Hermopolite Ogdoad, third register, King, followed by eight adoring apes, before Rē'-Horus, Horus, Amūn of Apet, 'Aha'y-serpent, and Termuthis, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xxix b [right], pp. 291-2, 288-9, 286-7; xi, pls. cccxix, cccxx; texts of Ogdoad, DUEMICHEN, *Alt. Kal.* i, pl. lxx; beginning of text above Ogdoad, id. *Ueber die Götter der 4 Elemente in Ä.Z.* vii. 6-7; apes, and texts (incomplete), from third register, id. *Alt. Temp.* i, pl. xxvi.

(278) Top register, King, followed by Thoth and Sefkhet-nezest writing on palm-ribs, kneels beside tree, before Edfu Triad and Nekhbet with *heb-sed* wands, second register, King offers image of Ma'et to Thoth and seven *Zaisu* of *Meh-wert*, third register, King, followed by souls of Pe and Nekhen, adores Horus and four Sito-snakes, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xxix a [right], pp. 297-8, 295-6, 293-4; xi, pl. cccxii; texts of presentation and of Thoth and *Zaisu*, from second register, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. xxv; texts from third register, id. *Alt. Kal.* pl. lvii [b]; two lines of text above Sito-snakes, DE ROUGÉ, op. cit. cli [upper]; for *Zaisu*, see CHASSINAT, *Le livre de protéger la barque divine* in *Rec. de Trav.* xvi. 107 [top].

(279) Top register, double-scene, King receives insignia from tree-goddess in presence of Horus, second register, King offers cloth to Horus and Harsomitus, and to Horus and Hathor, third register, King offers wine to Rē'-Harakhti, Horus, and Harsomitus, and to Atum, Horus, and Hathor, id. *Le Temple d'Edfou*, i, pl. xxix a [left], pp. 298-9, 292, 296, 289-90, 294-5, 287-8; xi, pl. cccxii.

Base, hymns of Ptolemy IV to Rē', id. ib. i, p. 284; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. xxiii; DE ROUGÉ, op. cit. cl.

Frieze-texts, Ptolemy IV, CHASSINAT, op. cit. i, p. 285.

ROOM XIX. (M of CHASSINAT.)

Entrance at (237). (a)–(b) Outer lintel, with cartouches and titles of Ptolemy IV, jambs, texts, id. ib. pp. 301–2 with fig. (c), (d), (e), (f) Thicknesses, texts, Ptolemy VI and Cleopatra II, id. ib. pp. 302–3. (g)–(h) Inner lintel, cartouches and decoration, Ptolemy IV, jambs, King embraced by Horus on each, id. ib. pl. xxx a [right], pp. 303–4.

(280) Entrance wall, above doorway, double-scene, King offers *uzat* to Horus and Hathor, and to Horus and Harsomtus, left of doorway, four columns of text, address to uraeus-goddesses, right of doorway, five columns of text, id. ib. pl. xxx a [right], pp. 310, 316, 312–13, 305–6; text right of doorway, DUEMICHEN, *Alt. Kal.* pl. lxxi [e]; text left of doorway, id. *Alt. Temp.* i, pl. xxviii.

(281) Top register, King offers emblems to Osiris, Isis, Horus, Hathor, Nephthys, and Nut, second register, offers victims to Horus, two figures of Khons, Hekat-wert, Khons, and Horus, third register, offers birds and flowers to Henut-wa't, Khentefankh, Khentet-Iabtet, *Benu*-bird, and Khnumet-wert, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xxx b [left], pp. 310–11, 308–9, 306–7.

(282) Top register, King offers *heh* to Rē-Horus, Osiris, Isis, Horus, Hathor, and 'Asha . . ., second register, King holds up sky before Onuris, Tefnut, Mehīt, Monthu, Sekhmet, and Nephthys, third register, King with offerings before bark of Mehīt-Tefnut, id. ib. i, pls. xxx a [left], xxx c, pp. 316–17, 314–15, cf. 313.

(283) Double-scenes, top register, King runs with bird-headed staves to Thenen and Inyt, and with vase to Sothis and Anukis, second register, slays oryx before Nekhbet and Buto, and offers victims to Mehīt and Isis, third register, offers sistra to Nekhbet and Horus, and burnt-offering to Mehīt and Nephthys, id. ib. i, pl. xxx b [right], pp. 311–12, 317–18, 309–10, 315, 307–8, 313.

Base, hymns of Ptolemy IV to Rē, id. ib. p. 304; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. xvii; DE ROUGÉ, op. cit. cxlix; beginning of north side, BRUGSCH, *Thes.* 425.

Frieze-texts, Ptolemy IV, CHASSINAT, op. cit. i, p. 305.

Staircases.

WEST STAIRCASE. (T of CHASSINAT.) Ptolemy IV Philopator, Ptolemy VI Philometor, and Ptolemy VII Euergetes II.

Entrance from Room V.

Outer lintel, on west wall, two registers cartouches of Ptolemy IV, with short column of text on north wall, of Room V (see supra p. 142 (165)), CHASSINAT, op. cit. i, p. 535, with note 1, cf. pl. xxxvi a [left, second register, l. 34].

Walls.

Ptolemy VII with Cleopatra II or III, and descending processions of priests carrying standards, shrines, &c., id. ib. pls. xxxvii a–xxxvii e, pp. 537–44; texts of priests carrying offerings and shrines, with text above, and of fan-bearer, on west wall [CHASSINAT, p. 541], DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* clxii, clxi [bottom]; part of text above priests, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. xlvi [4, 5]; BRUGSCH, *Thes.* 1360 [u, c, 4 (last line)]; texts of twelve priests with standards from west wall, and fifteen from east wall [CHASSINAT, pp. 538–9, 542–3], DUEMICHEN, op. cit. pls. xlvii [lower], xlviii; fifteen standards from east wall, and the three standards in front of Ptolemy, id. *Alt. Kal.* cxvii.

Frieze-texts, Ptolemy VII, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 536–7; DUEMICHEN, *Alt. Kal.* pls. cxviii [lower right]–cxx [upper]; part of east text, id. *Bauerkunde*, p. 23 [bottom].

Landing at top.

North wall, emblems with horizontal texts of Ptolemy VI and VII; texts, CHASSINAT,

op. cit. i, p. 545. Door to roof; north thickness, text of Ptolemy VII, id. ib. pp. 545–6; BRUGSCH, *Thes.* 1359 [u, 1–5]; part, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. xlvi [2–3].

EAST STAIRCASE. (U of CHASSINAT.) Ptolemy VI Philometor.

Entrances.

Entrance from Outer Vestibule, at (159). (a)–(b) Outer lintel, four sacred cows, and bull Kakau-thaihemut with seven sacred cows, north jamb, uraei, CHASSINAT, op. cit. i, pl. xxxvb [bottom right], pp. 547–8. (c), (d) Thicknesses, texts, id. ib. p. 549; DUEMICHEN, op. cit. i, pl. xlvi [1–9]; part of text from south side, BRUGSCH, *Thes.* 417 [bottom]–418. (e) Thickness, King receives life from Horus, CHASSINAT, op. cit. i, p. 550 with fig. Soffit, texts of winged disk, id. ib. p. 550 [top].

(284) Entrance from Inner Hypostyle. (a)–(b) Outer lintel with cartouches of Ptolemy VI and Cleopatra II, and jambs with texts of Ptolemy IV and Horus on each, id. ib. p. 578 with fig., cf. pl. xl c [bottom left]. (c), (d) Thicknesses, texts, id. ib. pp. 579 [lower]–80; PIEHL, *Inscr. Hiéro.* 2 Sér. lxiv–lxv o, n; beginning, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. xlvi [10, 11]; text concerning New Year festival at (d), BRUGSCH, *Thes.* 417 [middle]. (e) Thickness, Ptolemy VII offers libation to Horus, CHASSINAT, op. cit. i, p. 580, with fig. (f), (g), (h), (i) Walls of secondary staircase, Ptolemy VII followed by Nile-gods on each half, id. ib. pls. xxxviii t, xxxviii u, pp. 580–3; beginning of texts of King and Nile-gods (omitting last Nile-god on south half), DUEMICHEN, op. cit. i, pl. lxxx [left a, b].

Walls.

Right wall (from foot of staircase), King and ascending procession of priests with standards and shrine, offering-bringers, and divinities, CHASSINAT, op. cit. i, pls. xxxviii a–i, pp. 556–62; part of text of priest with cow-standard [CHASSINAT, pl. xxxviii c, p. 557 (vii)], DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* clxi [middle]; part of text of lector [CHASSINAT, pl. xxxviii c, p. 557 (viii)], BRUGSCH, *Thes.* 1360 [u, b, 4th and 5th texts], cf. 458 [top right]; text behind Ré' [CHASSINAT, pl. xxxviii i, p. 562, ll. 151–5], PIEHL, op. cit. lxiii–lxiv m.

Left wall (from foot of staircase), King, Cleopatra II, and ascending processions of priests with standards and shrines, offering-bringers, and divinities, CHASSINAT, op. cit. i, pls. xxxviii j–xxxviii s, pp. 563–76; two priests behind King [CHASSINAT, pl. xxxviii j, p. 563 (i, ii)], JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 23 [4]; standards carried by priests [CHASSINAT, pl. xxxviii j, pp. 563–4 (i–ix)], DUEMICHEN, *Alt. Kal.* pl. cxviii [upper]; part of texts of priests [CHASSINAT, pl. xxxviii n, pp. 567–8, ll. 98–105, p. 569, ll. 129–30], BRUGSCH, *Thes.* 1359–60 [u, a], cf. 457 [bottom], 458 [middle upper]; part of texts of King [CHASSINAT, pl. xxxviii o, p. 570, l. 142], DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. xlvi [30]; figures of Mehît and Harpocrates [CHASSINAT, pl. xxxviii r, p. 574], JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 23 [5]; text behind Amûn [CHASSINAT, pl. xxxviii s, pp. 575–6, ll. 266–70], PIEHL, op. cit. 2 Sér. lxiii–lxv l; part, BRUGSCH, *Thes.* 1360 [u, b, 2nd and 3rd texts].

Frieze-texts, Ptolemy VII and Cleopatra II, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 553–6; left side (from foot of staircase), DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pls. xliv–xlvi (omitting l. 30); part of text near end of right side (from foot of staircase) [CHASSINAT, i, p. 554], BRUGSCH, *Thes.* 1360 [u, b, 1st text]; part of text from left side [CHASSINAT, i, p. 555 (near top)], BRUGSCH, *Thes.* 1360 [u, b, 6th text].

South Room near top (unfinished). Ptolemy VII Euergetes II.

Entrance (west part destroyed). East jamb, texts, CHASSINAT, op. cit. i, p. 553; part, BRUGSCH, *Thes.* 1360 [u, c, 4 (omitting last line)]. East thickness, five lines of text between emblem decoration, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 552–3; parts of three, BRUGSCH, *Thes.* 1360 [u, c, 1–3].

East wall. Hymn to Rē¹, CHASSINAT, op. cit. i, pp. 551–2; DUEMICHEN, *Alt. Kal.* pl. cxviii [lower left]; BERGMANN, *Hiero. Inschr.* xxiv.

Roof. View, WARD, *Pyramids and Progress*, p. 183.

Doorway from East Staircase. East jamb, on landing; texts, CHASSINAT, op. cit. i, p. 551, cf. 564, note.

North wall. Stela with entablature, HERMANN, *Die Katze im Fenster über der Tür* in Ä.Z. lxxiii, pl. ix [d], cf. p. 74; ROBICHON and VARILLE, *En Égypte*, 134–5.

Corridor and Exterior.

ENTRANCES TO OUTER CORRIDOR.

(285) South-east entrance, Ptolemy XI Alexander I. (a) and (b) Thicknesses, two columns text on each, CHASSINAT, op. cit. vi, pp. 191–2; cf. x, on pl. cvii [bottom right]. (c) Thickness, Ptolemy XI offers incense to Horus, id. ib. x, on pl. cvii [bottom right]; vi, pp. 192–3; cf. iv, p. 373 note 1. Text above base, name of door, (for base, see infra p. 158 (297)–(300)), id. ib. vi, p. 192 [middle]; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. lxxxii [13–14]; DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* clxiii [middle right]; first line, BRUGSCH, *Thes.* 415; id. *Études géographiques* in *Rev. Égypt.* i. 44 [middle].

(286) East entrance. (a)–(b) Outer lintel, Ptolemy XI with offerings before Edfu Triad, Ihy, Shu, and Nekhbet, jambs, four damaged scenes on each, CHASSINAT, op. cit. x, pl. clxi; xiv, pl. dcvii; vi, pp. 341–5. (c) Thickness, decoration with horizontal texts; texts, id. ib. vi, p. 351. (d) Thickness, Ptolemy XI with offerings before Horus, and base, two figures of King followed by Cleopatra III, with name of door above, id. ib. pp. 349–51, with fig. 1. (e), (f) Thicknesses, remains of texts, id. ib. pp. 346–7. (g)–(h) Inner lintel, King offers image of Ma'et and crown to Shu, Atum, Thoth, Hu, Sia, Sekhmet, and Ma'et, jambs, four columns of text on each, id. ib. x, pl. clxii; xiv, pl. dcviii; vi, pp. 347–9; texts on jambs, BERGMANN, *Hiero. Inschr.* lxii–lxiii; last column of text from each, DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* clxiii [left]. Ceiling, texts, CHASSINAT, op. cit. vi, p. 352.

(287) South-west entrance. (a) Lintel with soffit; text, CHASSINAT, op. cit. vi, p. 2. (b) Thickness, three columns text, id. ib. pp. 1–2; cf. x, pl. cv [bottom right]. (c) Thickness, emblem-decoration, id. ib. x, pl. cv [bottom right]; cf. vi, p. 3 [bottom]. (d) Thickness, a Ptolemy offers  to Horus, and base, one male and one female offering-bringer, and name of door above, id. ib. x, pl. cxlv; vi, pp. 2–3; name of door, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. lxxxii [15]. Ceiling; text, CHASSINAT, op. cit. vi, p. 4.

CORRIDOR.

View of west part, MAHAFFY, *A History of Egypt*, iv, p. 218, fig. 70; STEINDORFF, *Die Kunst der Ägypter*, p. 154; of east part, CHASSINAT, op. cit. ix, pl. ix; MARIETTE, *Voyage*, pl. 70; BÉCHARD and PALMIERI, *L'Égypte et la Nubie*, pl. cxii (reversed); JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 18 [2 right, 3]; CAPART, *L'Art Égyptien* (1911), pl. 194; id. *L'Art Égyptien*, i, *L'Architecture*, pl. 184; BALDWIN SMITH, *Egyptian Architecture*, pl. lviii [2].

Exterior of Temple Proper. (G' and F' of CHASSINAT.)

(288)–(289) Upper part, three registers of five scenes. Top register, Ptolemy X Soter II offers bouquet to Horus, offers sistrum to Hathor, adores sacred spear of Horus (*śgmḥ*) with Horus as hawk and eight Shebtu, offers collar to Hathor, and offers long bouquet to Horus, second register, King offers victims to Horus, offers  to Hathor, measures temple with Sefkhet-abu before Thoth followed by seven ram-headed ‘constructor-gods’, offers sphinx ointment-jar to Hathor, and runs with vase and *hap* to Horus, third register, King holds up sky before Horus, offers two golden *rrm*-vases to Hathor, consecrates

shrine before nine divinities, offers vase to Ḥathor, and holds up sky before Horus, CHASSINAT, op. cit. x, pl. cv [upper] ; iv, pp. 356–60, 350–5, 345–9 ; title of Horus from first scene in top register, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 662 [16] ; title of Ḥathor from second scene in top register, L. D. *Text*, iv, p. 60 [middle left]. Lower part, four scenes, Monthu before Ptolemy X and Cleopatra III (destroyed), King followed by *ka* smites foes before Horus and Ḥathor, King runs with sistra to Horus, and slays hippopotamus before Horus, with thickness of doorway (see supra, p. 155 (285 b, c)), and King receiving life from Horus, below first scene, CHASSINAT, op. cit. x, pl. cv ; iv, pp. 339–44.

(288)–(289) Base, Ptolemy X and Cleopatra III, followed by Nile-gods and Field-goddesses, before Edfu Triad, id. ib. x, pl. cix ; iv, pp. 332–9 ; texts (omitting last two Nile-gods), DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* xliv [lower]–xlvi. Above base, two lines of text, CHASSINAT, op. cit. iv, pp. 327 [lower]–329 ; DE ROUGÉ, op. cit. xliii–xliv [upper] ; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pls. civ–cv [upper] ; see BRUGSCH, *Thes.* 870 [omitting top].

Cornice and frieze, hawk-decoration with cartouches of Ptolemy X, CHASSINAT, op. cit. x, pl. cviii [upper] ; iv, p. 361. Frieze-text, id. ib. iv, pp. 330–1.

(290) Four registers, Ptolemy X offers *heḥ*, head-dress, and *hekher*, to Horus and Ḥathor, and adores Horus, id. ib. x, pl. cvi [right] ; xiii, pl. ccccl ; iv, pp. 360–1, 355–6, 349–50, 344. For base, see infra p. 157.

(291)–(294) Top register, seventeen scenes, Ptolemy VII before divinities (Horus, Osiris, Harmerty, Menbit-wert, Hathor, Rē', Hermopolite Ogdoad, Ptah, Khons, Sebk̄et, Shu, Tefnut, Khnum, and Nephthys), CHASSINAT, op. cit. x, on pls. lxxxiv–lxxxvii ; iv, pp. 134–51 ; Ptah in shrine, lion-headed Sebk̄et, Shu, and Khnum (reversed), from eighth, ninth, tenth, and thirteenth scenes [CHASSINAT, iv, pp. 141–2, 142–3, 144, 146–7], CHAMPOILLION, *Mon.* cxxxiv [3], cxxxix bis [3], cxxxix [3] (called Pronaos), cxxxv [4] ; text of Ptah from eighth scene, id. *Not. Descr.* i. 665 [5] ; Khons and Sebk̄et from ninth scene, L. D. iv. 41 a ; some texts of King and Queen offering to Khnum, from thirteenth scene, [CHASSINAT, iv, p. 146], WILKINSON MSS.* xvii. h. 6 [lower] ; fifteenth scene, Ptolemy VII Euergetes II offers incense and libation before deified Ptolemy II Philadelphus and Arsinoë II [CHASSINAT, iv, pp. 148–9], CHAMPOILLION, *Mon.* cxxxix ter [4] ; ROSELLINI, *Mon. Stor.* clxv [1] ; cartouches and titles of Ptolemy II and Arsinoë II, L. D. iv. 32 d, and *Text*, iv, p. 63 a ; seventeenth scene, Ptolemy VII spears tortoise before Horus [CHASSINAT, iv, pp. 150–1], *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 59 [6].

(291)–(294) Second register, lion-gargoyles with scenes and texts, and seventeen scenes, Ptolemy VII before divinities (Horus, ‘God of the Great Temple of Edfu’, Lower Egyptian Mert, Ihy, Ḥathor, Ennead, Atum, Seker-Osiris, Mehīt, Khentet-Iabtet, Thenen, and Inyt), CHASSINAT, op. cit. x, on pls. lxxxiv–lxxxvii, cii ; iv, pp. 102–25 ; fifteenth scene, Ptolemy VII with vase and cloth before deified Ptolemy II and Arsinoë II (called Cleopatra in text), CHAMPOILLION, *Mon.* cxxxiii [4] ; L. D. iv. 32 e.

(291)–(294) Third register, eighteen scenes, Ptolemy VII before divinities (Horus, Ḥathor, ‘children of Rē’-Harakhti’ (Mendes, Harsaphes, Menhī, Harshedef, Neter'aemseptef, Nebshenu, Banetri, Khentibehdet, and Nebhetwa’rt), Rē’-Harakhti, Ihy, Ptah, Sefkhet-abu, Khons, Nekhbet, and Thoth), including erecting two Mnevis-pillars in ninth scene, offering palette in fourteenth scene, and Thoth writing before Ptolemy VII and Cleopatra III with Ptolemy X Soter II as child (cf. infra p. 158 (302)–(305)), in sixteenth scene [CHASSINAT, iv, pp. 91–3 with p. 92 note 3], CHASSINAT, op. cit. x, on pls. lxxxiv–lxxxvii ; xiii, pls. cccccxxv–ccccxxxix ; iv, pp. 76–95 ; titles of King, Queen, and child, from sixteenth scene, id. *Deux bas-reliefs [&c.]* in *Mélanges Maspero*, i, pp. 514–15, cf. 523.

(291)–(292), (293)–(294) Fourth register, eighteen scenes, deification-ceremonies, offer-

ing-scenes, &c., including first to fourth scenes, a Ptolemy leaving palace with standards and Inmutf, being purified by Thoth and Horus, crowned by Buto and Nekhbet, and conducted by Hathor, Atum, Monthu, and Harsomtus, to Horus, eighth and ninth scenes, Ptolemy X spearing animals, id. *Le Temple d'Edfou*, x, pls. lxxxiv–lxxxvii; xiii, pl. ccccxix; iv, pp. 49–68; texts from second to fifth scenes, King purified, crowned, conducted, and adoring Horus, PIEHL, *Inscr. Hiéro.* 2 Sér. cxxxiv–cxxxviii B–D; fourth scene [CHASSINAT, xiii, pl. ccccxix, iv, pp. 53–4], JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 23 [1].

(290), (291)–(292), (293)–(294) Base, Ptolemy VII and Cleopatra II or III, followed by nome-figures of Lower Egypt and autonomous districts with their divisions, and two offering-bringers, before Edfu Triad (the six figures at (290) are temp. Ptolemy X), CHASSINAT, op. cit. x, pls. cx [upper], xciv–xcvi; iv, pp. 20–42; texts (incomplete), DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* lvii–lxviii [left] (wrongly attributed to east side on his plan); part, BRUGSCH, *Dict. Géog. Supp.* 1386–90; names of nomes, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pls. xiii–xv [A]; Nos. lv–lviii, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 23 [2]; part of text of No. xlvi, nome of Heliopolis, BRUGSCH, *Thes.* 313. Above base, two lines of building-text, Ptolemy XIII (Ptolemy X at [290]), with mention of foundation of Temple by Ptolemy III Euergetes I, &c., CHASSINAT, op. cit. iv, pp. 327 [upper], 4–10; DE ROUGÉ, op. cit. lxxiv [last line]–lxxx; omitting text at (290), DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pls. xci [lower]–xcvi; BRUGSCH, *Thes.* 1327–31 [A]; parts, DUEMICHEN, *Baukunde der Tempelanlagen von Edfu* in *Ä.Z.* xi, second set of plates ii [B], p. 112 [top], cf. *Ä.Z.* ix, pp. 95 [bottom], 96 note 1; BRUGSCH, *Bau und Maasse des Tempels von Edfu* in *Ä.Z.* viii. 160 [middle]–161 [top]; ix. 33 [bottom]–42; id. *Thes.* 266 [ii]; DUEMICHEN, *Baukunde der Tempelanlagen [&c.]* in *Ä.Z.* viii. 6; see BRUGSCH, *Historische Notiz* in *Ä.Z.* xvi. 45; id. *Ein neues Sothis-Datum* in *Ä.Z.* viii. 109–10 [B]; dates, DUEMICHEN, *Baukunde der Tempelanlagen von Dendera*, pp. 5 [bottom], 6 [top]. For building-text with duplicate dates, see infra p. 166 (328)–(333), base.

Cornice with decoration of Nekhbet and Buto as winged uraei and cartouches of Ptolemy VII and Cleopatra II, CHASSINAT, op. cit. x, on pls. lxxxiv–lxxxvii; iv, pp. 157–66; titles of Cleopatra and part of texts of Nekhbet and Buto, L. D. *Text*, iv, p. 63 [top]. Frieze-text, CHASSINAT, op. cit. iv, pp. 17–18.

(295)–(296) Lion-gargoyle with scenes and texts, and top to third registers, six scenes in each, Ptolemy VII offers to divinities, including two sons of Horus (with names of four), and two snake-headed genii of Dendera and two snake-headed genii of Edfu from third scene in each register [CHASSINAT, p. 98], CHASSINAT, op. cit. x, pls. lxxxviii, ciii [top, and middle right]; iv, pp. 151–7, 125–34, 95–101; text of Ius-as from second scene in second register [CHASSINAT, iv, p. 127], CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 664 [12]; lion-headed Mihōs from fourth scene in second register [CHASSINAT, iv, pp. 128–9], CHAMPOILLION, *Mon. cxxxv* [1]. Fourth register, first scene, Ptolemy VII leaves palace with standards and Inmutf, second to seventh scenes, King offers to Horus and Hathor, including consecration of temple, and offering spear, CHASSINAT, op. cit. x, on pl. lxxxviii; iv, pp. 68–76.

(295)–(296) Base, Ptolemy VII and Cleopatra II followed by procession of Nile-gods, Field-goddesses, and divinities with offerings, before Edfu Triad, id. ib. x, pl. xcvi; iv, pp. 42–9; texts (incomplete), DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* xcvi [upper right and lower]–c [upper]. Above base, two lines of text, Ptolemy VII, CHASSINAT, op. cit. iv, pp. 1–3; second line, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pls. lxxxvi [lower]–lxxxvii [upper]; fragment, BRUGSCH, *Thes.* 271 [vi], 461 [bottom].

Cornice with decoration of Nekhbet and Buto as winged uraei with texts and cartouches, CHASSINAT, op. cit. x, on pls. lxxxviii, ciii; iv, pp. 166–70. Frieze-text, id. ib. iv, pp. 16–17.

(297)–(300) Upper part, three registers, five scenes in each. Top register, Ptolemy X

offers bouquet to Horus, mirrors to Ḥathor, palette and inkpot to Thoth with the 'eight great divinities', collar to Ḥathor, and lotus to Horus, second register, King consecrates offerings before Horus, offers *menat* to Ḥathor, with four apes adores Rē' and seven forms of Khnum, offers headband to Ḥathor, and incense to Horus, third register, King holds up sky before Horus, offers collar to Ḥathor, stands before Min, Osiris, Isis, Nephthys, Khons, Mehīt, Harpocrates, Bikneferennub, and Horus as wielder of sacred spear (*ȝgmḥ*) offers wine to Ḥathor, and holds up sky before Horus, CHASSINAT, op. cit. x, pl. cvii; iv, pp. 387–92, 382–6, 376–81; some texts from third scene in top register, L. D. *Text*, iv, pp. 59 [bottom]–60 [top]; palette and inkpot, WILKINSON MSS.* i. 145 [middle]. Lower part, five scenes, Ptolemy X smites foes before Edsu Triad, crowning-scene (above doorway), Cleopatra V before Ḥathor, King consecrates offerings before Ḥathor (above thickness, cf. doorway, supra p. 155 (285 c)), and slays monster before Horus with scene of slaying crocodile before Horus below, CHASSINAT, op. cit. x, pl. cvii; iv, pp. 370–5; titles of Cleopatra, DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* clxiii [bottom right].

(297)–(300) Base, Ptolemy X and Cleopatra V, followed by Nile-gods and Field-goddesses, before Horus, Ḥathor, and Ihy, CHASSINAT, op. cit. x, pl. cxi; iii, pl. lxxxii [left]; iv, pp. 362–9; part of texts of King, Queen, Nile-gods, &c., DE ROUGÉ, op. cit. xxxix–xl. Above base, two lines of text, CHASSINAT, op. cit. iv, pp. 329–30; part of second line, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. ciii [lower]; see BRUGSCH, *Thes.* 870 [omitting top]. For part on thickness, see supra p. 155 (285 c).

Cornice and frieze, hawk-decoration with cartouches of Ptolemy X and Cleopatra III, CHASSINAT, op. cit. x, pl. cviii [lower]; iv, p. 393; cartouches, L. D. *Text*, iv, p. 60 [upper middle right]. Frieze-text, CHASSINAT, op. cit. iv, p. 331.

(301) Four registers, Ptolemy X offers lotus, incense, and food, to Horus and Ḥathor, and stands before Horus, CHASSINAT, op. cit. x, pl. cvi [left]; iv, pp. 392–3, 386–7, 381–2, 375–6. For base, see infra p. 159.

(302)–(305) Top register, seventeen scenes, Ptolemy VII Euergetes II before divinities (Horus, Osiris, Wetset-Hor, Nehem'awat, Amen-rē' Kamutef, eight *kas* of Rē' with names of fourteen, Thoth, Sefkhet-'abu, Geb, Nut, Mendes, Nephthys, and Ḥathor), CHASSINAT, op. cit. x, on pls. xc–xciii; iv, pp. 290–307; fifteenth scene, Ptolemy VII with incense and libation-vase before deified Ptolemy IV Philopator and Arsinoë III, L. D. iv. 33 a, cf. *Text*, iv, p. 62 β; CHAMPOLLION, *Mon.* cxxxiii [2].

(302)–(305) Second register, lion-gargoyles with scenes and texts, and seventeen scenes, Ptolemy VII before divinities (Horus, 'God of the Great Temple of Edfu', Osiris, Upper Egyptian Mert, Ḥathor, 'Little Ennead of Edfu', Min, Harsomtus, Mentat, Anubis, Khentet-Iabtet, Sothis, and Anukis), including King with Queen dragging bark of Sokari on sledge, CHASSINAT, op. cit. x, pl. civ, and on pls. xc–xciii; xiii, pls. cccxlvi–ccccxlii; iv, pp. 257–81; fifteenth scene, Ptolemy VII Euergetes II offers vase and cloth to deified Ptolemy V Epiphanes and Berenice (*sic*, cf. L. D. *Text*, iv, pp. 62–3), CHAMPOLLION, *Mon.* cxxxiii [1]; L. D. iv. 33 b.

(302)–(305) Third register, eighteen scenes, Ptolemy VII before divinities (Horus, Ḥathor, Bubastis, 'living *kas* in Wetset' [Mendes, Harsaphes, Menhī, Ḥarshedef, Neter'a-emseptef, Nebshenu, *Benu*-bird, Khentibehdet, Nebhetwa'rt], Amen-rē', Osiris, Ihy, Rē'-Harakhti, Sefkhet-'abu, Khons, and Buto), including offering captives in third scene, smiting prostrate Asiatic captives in fourth scene, (with Cleopatra II) spearing Apophis in fifth scene, driving calves in ninth scene, Opening the Mouth in tenth scene, and Thoth with palm-ribs before Ptolemy VII and Cleopatra II with child Ptolemy Memphitis (cf. supra p. 156 (291)–(294)), in sixteenth scene, CHASSINAT, op. cit. x, on pls. xc–xciii; xiii, pls. cccxlvi–ccccxlii; iv, pp. 233–51; third, fourth, and part of fifth scenes,

Berlin photos. 193, 192 [upper]; titles of King, Queen, and child, from sixteenth scene, CHASSINAT, *Deux bas-reliefs* [&c.] in *Mélanges Maspero*, i, pp. 513–14, cf. 516–20; of Queen and child, DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* clxiv [bottom]; BRUGSCH, *Thes.* 866 [bottom].

(302)–(303), (304)–(305) Fourth register, eighteen scenes, deification-ceremonies and offering-scenes, including King leaving palace with standards and Inmutf, being purified by Thoth and Horus, crowned by Buto and Nekhbet, and conducted by Hathor, Atum, Monthu, and Harpocrates, in first four scenes, and spearing animal in eighth and ninth scenes, CHASSINAT, *Le Temple d'Edfou*, x, on pls. xc–xcii; xiii, pls. cccxl–ccccxlii; iv, pp. 202–24; texts of third to seventeenth scenes, PIEHL, *Inscr. Hiéro.* 2 Sér. xcvi–cxiii A–P, cf. pp. 68–78; crowning scene, BUDGE, *A History of Egypt*, vii, fig. on p. 237; BÉNÉDITE, *L'Art égyptien dans ses lignes générales*, pl. xxvii; BÉCHARD and PALMIERI, *L'Égypte et la Nubie* (1887), pl. cxiv; MARIETTE, *Voyage*, pl. 71; MASPERO, *Égypte*, p. 271, fig. 510; CAPART, *L'Art Égyptien* (1909), pl. 98; MAHAFFY, *A History of Egypt*, p. 194, fig. 60 (called Kôm Ombo); BULLE, *Der schöne Mensch im Altertum*, pl. 24; BEVAN, *A History of Egypt* (1927), p. 321, fig. 53; STEINDORFF, *Die Kunst der Ägypter*, 261 (called Kôm Ombo); MURRAY, *Egyptian Sculpture*, pl. lv [1]; KELSCH, *Deux théories en opposition* [&c.] in *Bull. de l'Inst. Brésilien des Sciences*, ii, No. 5 (May 1926), first plate [left]; PIJOAN, *History of Art*, i, pl. xii, opposite p. 90; *Egypt: Portfolio of photographs*, 39 [right].

Windows; texts, CHASSINAT, op. cit. iv, pp. 208, 210, 267, 297, cf. x, on pl. xci.

(301)–(303), (304)–(305) Base, Ptolemy VII and Cleopatra II followed by nome-figures of Upper Egypt and autonomous districts with their divisions, three Nile-gods, and three Field-goddesses, before Edfu Triad, id. ib. x, pls. xcix–ci, cx [lower]; iv, pp. 170–94; texts (incomplete), DE ROUGÉ, op. cit. xxxv [right], xlvi–lvi (wrongly attributed to west side on his plan); part of texts of nomes and districts, BRUGSCH, *Dict. Géogr. Supp.* 1382–6; heads, standards, and names, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pls. i–xii [A]; texts of Nile-gods and Field-goddesses, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. lii [c]; Nos. iii and iv, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 24 [3]; Nos. xvii–xxii, MARIETTE, *Voyage*, pl. 72 [bottom]; Nos. xvii–xxi, MASPERO, *Égypte*, p. 14, fig. 23. Above base, two lines of text, Ptolemy VII (Ptolemy X at 301), CHASSINAT, op. cit. iv, pp. 329 [middle], 12–16; DE ROUGÉ, op. cit. lxix–lxxiv [omitting last line]; omitting beginning, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pls. lxxxvii [lower]–xcii [upper]; BRUGSCH, *Thes.* 1343–7 [G]; parts, DUEMICHEN, *Baukunde der Tempelanlagen von Edfu* in *Ä.Z.* ix. 88–9; see MARIETTE, *Voyage*, on pl. 72 [middle].

Cornice, Ptolemy IV and Arsinoë III, and Ptolemy VII and Cleopatra II or III, CHASSINAT, op. cit. x, on pls. xc–xcii; iv, pp. 313–23; titles of Arsinoë III, L. D. *Text*, iv, p. 64 [middle]. Frieze-text, Ptolemy VII, CHASSINAT, op. cit. iv, pp. 18–20.

(306)–(307) Lion-gargoyle with scenes and texts, and top to third registers, six scenes in each, Ptolemy VII before divinities, including two *kas* of Ré' (with names of four), and four snake-headed genii of Edfu, id. ib. x, pls. lxxxix, ciii [middle left, and bottom]; iv, pp. 307–13, 281–9, 251–7; Harsomtus with text, and lion-headed Mawerpehti, from fourth scenes in top and second registers, CHAMPOILLON, *Mon.* cxxxix bis [2], cxxxiv [1] (reversed). Fourth register, first scene, Ptolemy VII leaves palace with standards and Inmutf, second to seventh scenes, King offers to Horus and Hathor, including consecration of temple, and offering spear, CHASSINAT, op. cit. x, pl. lxxxix; iv, pp. 224–33.

(306)–(307) Base, Ptolemy VII and Cleopatra II followed by Nile-gods, Field-goddesses, and divinities with offerings, before Edfu Triad, id. ib. x, pl. xcvi; iv, pp. 194–201; texts (incomplete), DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* c [lower]–cii. Above base,

two lines of text, CHASSINAT, op. cit. iv, pp. 10-12; second line, DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pls. lxxxv-lxxxvi [upper]; fragment, BRUGSCH, *Thes.* 272 [vii].

Cornice, decoration with Nekhbet and Buto as winged uraei, cartouches of Ptolemy VII, &c., CHASSINAT, op. cit. x, pl. lxxxviii; iv, pp. 323-6; see *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 60 [2]; cartouches, L. D. *Text*, iv, pp. 63 [bottom] with β, 64 [top]. Frieze-text, CHASSINAT, op. cit. iv, p. 18.

GIRDLE WALL.

Inner Face.

West wall.

(308)-(311) Top register, ten scenes. First to seventh scenes, Ptolemy XI (cartouches sometimes blank), offers incense and libation to Atum (above doorway), offers emblems to Osiris and Isis, offers food to eight genii (texts of nine) with knives and spears, offers image of Ma'et (?) to Edfu Triad, offers ointment with recipe to two figures of Horus, Ḥathor, Harsomtus, and Ihy, offers 'at'-vases to Min, Osiris, and Isis, and with small god offers ointment to Ḥathor and two figures of Harsomtus, eighth scene, Thoth followed by nine gods (seven holding pens) and text, with King and Sefkhet-wert measuring temple, seven ram-headed 'constructor-gods', Thoth, Sefkhet-wert, Rē'-Harakhti, Ptah, and Hermopolite Ogdoad, ninth scene, King with offerings before fifteen bull-headed gods, and bull-headed god and hawk-headed god before Horus, Ptah, and Thoth, and tenth scene, King slays snake before Horus and Ḥathor, CHASSINAT, op. cit. x, on pls. cxlv-cxlviii; xiii, pls. dxxxvii-dli; vi, pp. 157-80; eighth scene (incomplete) [CHASSINAT, xiii, pls. dxxxix-dxl; vi, pp. 169-74], BRUGSCH, *Dict. Géogr. Supp.* 1395-7 [upper]; some texts from eighth scene, id. *Thes.* 1266 [8]; text behind the nine gods, BERGMANN, *Hiero. Inschr.* lxxii-lxxiv; part giving wall-measurements, BRUGSCH, *Bau und Maasse des Tempels von Edfu in Ä.Z.* viii. 157 [upper]; Horus and Ptah from ninth scene [CHASSINAT, xiii, pl. dli; vi, p. 179], L. D. iv. 40 d; title of Ptah, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 664 [13].

(308)-(311) Second register, sixteen scenes. First to fourth scenes, Ptolemy XI (cartouches sometimes blank) before Horus (above doorway), King offers crown to Horus and Ḥathor, offers bread to hare-headed god (unnamed) and seven divinities including bull-headed Sia and two forms of Horus, and offers food to Horus, Ḥathor, and Ihy, fifth to thirteenth scenes (running from north to south, see CHASSINAT, op. cit. vi, p. 104), King holds up sky before Horus and Rē'-Harakhti in boat-shrine and again in shrine beyond, destruction of enemies of Horus in various human and animal forms, and King offers to Rē'-Harakhti enthroned within a tree with Edfu Triad and tamarisk beyond, fourteenth scene, King censes before standards and drags bark of Sokari, fifteenth and sixteenth scenes, King slays wild bull before Horus, and slays oryx before Horus and Ḥathor, CHASSINAT, op. cit. x, on pls. cxlv-cxlviii; xiii, pls. dxvii-dxxxvi; vi, pp. 104-43; fifth to sixteenth scenes (omitting King and long text in thirteenth scene), Berlin photos. E. 75-92; fifth to thirteenth scenes, NAVILLE, *Textes relatifs au Mythe d'Horus*, pls. xii-xxi, xxv; see BRUGSCH, *Die Sage der geflügelten Sonnenscheibe in Abhand. d. K. Gesell. d. Wiss. zu Göttingen*, xiv (1870), pp. 182-236; fifth scene [CHASSINAT, xiii, pls. dxviii (right)-dxix; vi, pp. 108-10; NAVILLE, pl. xii], BRUGSCH, *Thes.* 376-7; Astarte in chariot from sixth scene [CHASSINAT, xiii, pl. dxxi (right); vi, p. 113; NAVILLE, pl. xiii], BRUGSCH, *Thes.* 810 [135]; id. *An den Herausgeber in Ä.Z.* vii. 2; chariot, see TEXTOR DE RAVISI, *Études sur les Chars de Guerre Égyptiens in Mém. du Congrès Provincial des Orientalistes*, 1 Sess., St. Étienne, pl. i, fig. 1, pp. 441-72; eighth scene, divinities binding captives, &c., [CHASSINAT, xiii, pls. dxxiv, dxxv; NAVILLE, pl. xv], MASPERO, *Hist. Anc. des Peuples de l'Orient, Les Origines*, 203; ninth scene, Harsiēsi and Horus spear captive before Isis and Osiris [CHASSINAT, xiii, pls. dxxvi, dxxvii; vi, pp. 120-2; NAVILLE,

pl. xvi], BRUGSCH, *Thes.* 775 [90]; texts of the *Mesenu* from tenth scene [CHASSINAT, xiii, on pl. dxxviii (left); vi, pp. 125–6; NAVILLE, pl. xvii (left)], BRUGSCH, *Dict. Géogr.* 375; text of Horus above scene and in front of sailing-boat from eleventh scene [CHASSINAT, xiii, on pl. dxxx; vi, pp. 127–8; NAVILLE, pl. xviii], see SCHÄFER, *Die Auswanderung der Krieger* [&c.] in *Klio*, iv (1904), pls. 3–4 [ii], after p. 156; shrines from twelfth scene [CHASSINAT, xiii, pls. dxxxii [right]–dxxxiii; vi, pp. 129–32; NAVILLE, pl. xix], BRUGSCH, *Thes.* 374–5; part of hymn to morning and evening stars, id. ib. 74; small shrines, and part of text above scene, id. *Dict. Géogr.* 541, 539; part of text giving localities conquered by Horus from thirteenth scene [CHASSINAT, p. 134; NAVILLE, pl. xxi, l. 7], see SCHÄFER, op. cit. pl. 4 [iv] after p. 156; fourteenth scene, BRUGSCH, *Thes.* 378–9, cf. 1144 [near top].

(309)–(311) Third register, calendar and fifteen scenes. Calendar, ll. 1–10 (continued on jamb at 52 [k], cf. supra p. 127), CHASSINAT, op. cit. v, pp. 348–51 [1–10]; DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* xxxiii–xxxiv [1–10]; BRUGSCH, *Drei Fest-Kalender* [&c.], pls. i–ii [ll. 1–10]; id. *Thes.* 368–9 [1–10], cf. 328 [bottom], 330 [top], 404 [middle], 439 [middle upper], 450 [middle upper]; omitting upper part of ll. 1–3, Berlin photos. E. 116–17, 157; part of l. 5, BRUGSCH, *Das Osiris-Mysterium von Tentyra in Ä.Z.* xix. 111; l. 10, see JUNKER, *Der Auszug der Hathor-Tefnut aus Nubien in Anhang zu den Abhand. d. Preuss. Akad. d. Wiss.* (1911), pp. 74 [bottom]–75 [l. 1]. First and second scenes, Ptolemy XI with Khnum, Horus, and Thoth, drags net before two figures of Horus of Edfu, and Ḥathor, and with Cleopatra III stands before Edfu Triad and Ihy, third to thirteenth scenes (running from north to south, see CHASSINAT, op. cit. vi, pp. 54–5), contest between Horus and Sêth, reception of victorious Horus by Cleopatra III with sistra and musician-priestesses with tambourines, and commemorative sacrifice of hippopotamus in presence of Imhôtep with papyrus-roll and King feeding goose, fourteenth and fifteenth scenes, King stands with staff before Horus, and consecrates temple before Horus and Ḥathor, CHASSINAT, op. cit. x, on pls. cxlv–cxlviii; xiii, pls. cccxcii–dxiv; vi, pp. 55–92; NAVILLE, *Textes relatifs au Mythe d'Horus*, pls. i–xi; third to fifteenth scenes, Berlin photos. E. 1–17, 29; part of text of dragging net from first scene [CHASSINAT, vi, p. 56], BERGMANN, *Hiero. Inschr.* p. 54; part of fifth scene, divinities in barks [CHASSINAT, xiii, pls. cccxcix (left)–d; vi, pp. 66–7, 71; NAVILLE, pls. iii (left), iv (right)], BARSANTI, *Rapport sur les travaux* [&c.] in *Ann. Serv.* vii, on pl. i, cf. p. 97 et seq.; Horus and Isis in sailing-boat spearing hippopotamus with King, from ninth scene [CHASSINAT, xiii, pl. dviii; v, pp. 78–81; NAVILLE, pl. vii], SPELEERS, *Comment faut-il lire les Textes des Pyramides Égyptiennes?*, fig. 7; thirteenth scene, sacrifice [CHASSINAT, xiii, pl. dxiv; vi, pp. 87–90], CHASSINAT, *Une nouvelle mention du pseudo-architecte* [&c.] in *Bull. Inst. Fr. Arch. Or.* xxviii, p. 3, fig. 2; list of divinities in thirteenth scene, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pl. lxxxviii [B].

(310)–(311) Base, Ptolemy XI and Cleopatra III, followed by figures representing the seven oases, Thoth with long text, text mentioning offerings, row of offering-bringers (many destroyed), and figures of nomes of Lower Egypt with their important localities and of various towns of Upper and Lower Egypt, &c., before Edfu Triad, CHASSINAT, op. cit. x, pls. clv–clvi; vi, pp. 19–48; texts (incomplete), and figure of one offering-bringer, DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* ciii–cxii (beginning from north end and reversed); texts (incomplete), PIEHL, *Inscr. Hiéro. 2* Sér. cxiv–cxxiii R–T, p. 82 note 4; King, Queen, and oases, before Triad, DUEMICHEN, *Die Oasen der libyschen Wüste*, pls. iii–x; two oases, Thoth with text, and text of offerings, Berlin photos. E. 30–5; nome-figures, DE ROUGÉ, *Album Photo.* on 16–23; Nos. lii–xcix, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pls. lxiv–lxvi; No. xix, BARSANTI, op. cit. in *Ann. Serv.* vii, on pl. i; texts of two oases and Thoth

[CHASSINAT, pp. 23–8 (vi–viii)], BRUGSCH, *Reise nach der grossen Oase El Khargeh*, xxiii–xxiv; two blocks with Nos. ix, x, xv, xvi, in Brussels, Musées Royaux du Cinquantenaire, E. 5278, CHASSINAT, op. cit. vi, pp. 353–5, figs. 2, 3; block with Nos. xv and xvi, WERBROUCK, *Département Égyptien*, pl. 5; texts, EISENLOHR, *Egyptian Antiquities at Brussels* in *P.S.B.A.* xi. 262 [9, 10]. Above base, building-text, Ptolemy XI, CHASSINAT, op. cit. vi, pp. 6–10; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pls. ci–cii [upper]; DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* lxxxiii [lower]–lxxxvi; BRUGSCH, *Thes.* 1339–42 [E]; north end, DE ROUGÉ, *Album Photo.* on 16–23; near north end, measurements of girdle-wall [CHASSINAT, p. 7 (2nd–4th lines)], BRUGSCH, *Bau und Maasse des Tempels von Edfu in Ä.Z.* x. 1; see DUEMICHEN, *Bauurkunde der Tempelanlagen von Edfu in Ä.Z.* ix. 25; mention of doors to wells [CHASSINAT, p. 8 (1st and 3rd lines)], see BRUGSCH, op. cit. in *Ä.Z.* x. 2 [lower]; texts near south end [CHASSINAT, p. 9 (3rd–5th lines)], see SCHÄFER, *Die Auswanderung der Krieger [&c.]* in *Klio*, iv, pl. 4 [iii] after p. 156.

Cornice, cartouches of Horus, L. *D. Text*, iv, p. 65 [middle lower]; CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 281 [A, B], 663 [7]; DUEMICHEN, *Drei Vermuthungen [&c.]* in *Ä.Z.* iii. 111. Frieze, building-text, Ptolemy XI, CHASSINAT, op. cit. vi, pp. 14–15; names of foreign peoples, BRUGSCH, *Recueil*, lxxiv [2].

North wall, west part.

Top register.

(312) Thoth with long address to Horus, CHASSINAT, op. cit. x, on pl. cxlix; vi, pp. 180–1 [top], 181 [bottom]–185 [top]; DE ROUGÉ, *Album Photo.* 27–8, 30–1; address to Horus (reversed), SHARPE, *Eg. Inscr.* 2 Ser. 54–5 [omitting part of l. 42]; bottom of ll. 19–20, 22–40, see Berlin photo. E. 106 [top]; last line, L. *D. Text*, iv, p. 65 [bottom, line on right]; Thoth, L. *D. Text*, iv. 46 a [left] (rest of text on this plate belongs to second register); titles and text of Thoth [CHASSINAT, pp. 180–1 (ll. 1–5)], L. *D. Text*, iv, pp. 65 [bottom right, omitting line on right], 66 [right]; part of fourth line, SHARPE, op. cit. 55 [l. 42 lower].

(313) Ptolemy XI, twenty-four divinities (including Hermopolite Ogdoad), the sacred spear of Horus, two hawks, and two genii of Edfu holding branches before Horus and P-khen (Edfu canal), CHASSINAT, op. cit. x, on pl. cxlix; xiv, pls. dlx, dlxi; vi, pp. 181 [middle], 185–6; hawks and genii, CHAMPOLLION, *Mon. cxxxix* [2]; ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, xli [2]; names of the twenty-four divinities, L. *D. Text*, iv, p. 66 [middle]; Nos. 1–8 (figures incorrect), LEPSIUS, *Über die Götter der vier Elemente in Abhand. d. Preuss. Akad. d. Wiss.* Berlin (1856), pl. iii [x]; text of P-khen, BRUGSCH, *Recueil*, lxxiv [2]; text behind P-khen, L. *D. Text*, iv. 46 b [l. 21].

(314) Twenty columns of text of Thoth concerning crowning of Ptolemy XI, and Thoth writing, with Horus crowning Ptolemy XI in presence of Horus, Hathor, and Ihy, CHASSINAT, op. cit. x, on pl. cxlix; xiv, pl. dlxii; vi, pp. 187–90, 186–7; twenty columns of text, L. *D. Text*, iv. 46 b [omitting l. 21]; part, BRUGSCH, *Recueil*, lxxxi [3]; crowning-scene, CHAMPOLLION, *Mon. cxxxii* [1].

Second register.

(312) Onuris-Shu slaying snake, and forty columns hymn to Horus, CHASSINAT, op. cit. x, on pl. cxlix; vi, pp. 143 [middle], 144 [bottom]–51; Berlin photos. E. 106–4; text of Onuris-Shu and hymn to Horus, L. *D. Text*, iv. 46 a [omitting figure on left which belongs to top register], and *Text*, iv, pp. 65–6 [top] with a; DE ROUGÉ, *Album Photo.* 24–6; part of text with cartouche of Ptolemy V Epiphanes, SHARPE, op. cit. 2 Ser. 54 [21].

(313) Thoth followed by a Ptolemy, Cleopatra (I?), and Sefkhet-abu, offers *hek* to hawk and Horus of Edfu on lion-thrones, Menhit, and Isis, CHASSINAT, op. cit. x, on pl. cxlix; xiv, pls. dlv, dlvi; vi, pp. 143 [bottom]–4, 152; Berlin photos. E. 104 [right]–102 [left].

(314) Long text concerning creation of Shu, and a Ptolemy with Cleopatra (I ?) offers joints to sacred hawk and Edfu Triad, CHASSINAT, op. cit. x, on pl. cxlix; xiv, pl. dlvii; vi, pp. 152 [bottom]–7; Berlin photos. E. 102 [right]–100; texts (incomplete), BERGMANN, *Hiero. Inschr.* xlvi–xliii, xlvi [right].

Third register.

(312)–(313) Thoth with hymn to goddess, and a Ptolemy, followed by hawk and Horus in shrine carried by souls of Pe and Nekhen, censes before Mut (?) with sceptres, CHASSINAT, op. cit. x, on pl. cxlix; xiv, pl. dlvii; vi, pp. 92–9; omitting Thoth and hymn, Berlin photos. E. 18, 19 [left and middle]; epithets of Thoth, BRUGSCH, *Thes.* 207 [top left], 759 [28] (called Tentyra).

(314) Hymn to Horus, and a Ptolemy, followed by Cleopatra (I ?) and preceded by hawk in shrine, before Edfu Triad, CHASSINAT, op. cit. x, on pl. cxlix; vi, pp. 100–4; Berlin photos. E. 19 [right]–22 [left]; texts (incomplete), BERGMANN, op. cit. xxxvii–xli; beginning of text behind Queen, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* iv (in BRUGSCH, *Recueil*, vi), pl. clxxix [d].

Base.

(312)–(314) A Ptolemy and Cleopatra (I ?) preceded by divinities before Edfu Triad, CHASSINAT, op. cit. x, on pl. clvii; vi, pp. 48–54; texts (incomplete), DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* xcvi [lower]–xcviii [upper left]; names of divinities, DUEMICHEN, op. cit. i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pl. lxxxvii; Ptah before Triad, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 23 [3]. Text above base, CHASSINAT, op. cit. vi, pp. 5–6; BRUGSCH, *Thes.* 1337–8 [c]; omitting beginning, DE ROUGÉ, op. cit. lxxxix [lower]–xc [upper]; part, CHASSINAT, *Une nouvelle mention du pseudo-architecte* [&c.] in *Bull. Inst. Fr. Arch. Or.* xxviii, p. 9.

Cornice, hawk-decoration, with cartouches of Horus and Ptolemy XI, id. *Le Temple d'Edfou*, vi, p. 190. Frieze-text, Ptolemy XI and Cleopatra III, id. ib. pp. 13–14; part, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 678 [A]; BRUGSCH, *Thes.* 874 [lower] (variants are from similar text on north outer face, see infra p. 167 (334)–(335)); see GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, iv. 388 [cxiv A].

East wall.

(315)–(323) Top register, thirteen scenes. First scene, a Ptolemy offers incense and libation to Khepri (above doorway), second to ninth scenes, Ptolemy X before divinities (Rē, Thoth, Ma'et, Isten, 'Seeing', 'Hearing', Sefkhet-wert, Sefkhet-nezest, Mehīt, Ḥathor, Horus, Wetset-Hor, Ihy, Harsomtus, Nebt-hōtep, and Khentet-Iabtet), and before Ptolemy VII and Cleopatra III, tenth scene, a Ptolemy offers image of Ma'et to Theban Triad, eleventh scene, Ptolemy XI followed by Rē-Harakhti, Ptah, Thoth writing, Sefkhet writing, and two rows of divinities (including Hermopolite Ogdoad), with twelve columns of text, offers *hekher* to Horus, Ḥathor, and Ptah, with two rows of divinities (also including Hermopolite Ogdoad) behind them, twelfth scene, Ptolemy XI offers victims to row of genii followed by Rē-Harakhti and Ptah, and Sefkhet-wert writing, with long accompanying text, thirteenth scene, Ptolemy XI slays Apophis before Horus and Ḥathor, CHASSINAT, op. cit. x, on pls. cl–cliii; xiv, pls. dciii–dcvi; vi, pp. 309–33; twelve columns of text from eleventh scene [CHASSINAT, vi, pp. 323–5], PIEHL, *Inscr. Hiéro.* 2 Sér. lxxix–lxxx k; BRUGSCH, *Thes.* 1357–9 [T]; id. *Dict. Géog. Supp.* 1393–4 [upper]; horizontal texts above divinities in eleventh scene (incomplete), id. ib. 1394 [lower]; beginning of one text, id. *Bau und Maasse des Tempels von Edfu* in *Ä.Z.* x. 3 [middle].

(315)–(323) Second register, twenty scenes (including deification-ceremonies), Ptolemy X (cartouches sometimes blank) stands before Horus (above doorway), offers headband to Osiris, Isis, Nephthys, Horus, and four sons of Horus, Thoth writes before King, King stands before Wetset-Hor, offers *menat* to Ḥathor, holds up sky before Horus and Ḥathor,

consecrates offerings before Ḥathor and Harsomtus, reaps barley before Harsomtus, offers bark of Sokari to Seker-Osiris, Isis, and Nephthys, offers vase to Iḥy with Ḥathor seated between Ptah and Horus, King with Cleopatra III offers sistra to Ḥathor, King offers uraei to Horus and Ḥathor, offers four calves to Horus and Isis, offers headband to Osiris and Isis, runs with *hap* and oar to Horus and Ḥathor [CHASSINAT, xiv, pl. dxcvi; vi, p. 288], King conducted by Harsomtus and Wepwaut is presented by Inmutf to fourteen divinities (including Ennead) [CHASSINAT, xiv, pl. dxcvii; vi, pp. 289-92], King is carried by souls of Pe and Nekhen, preceded by Thoth, before *Henmemet*, *Rekhyt*, and *P'at* [CHASSINAT, xiv, pls. dxcviii, dxcix; vi, pp. 292-3], Inmutf stands before Ennead [CHASSINAT, xiv, pl. dc; vi, pp. 293-4], Thoth writes King's name in presence of Buto, Nekhbet, Sefkhet-'abu, Rē'-Harakhti, and Ḥathor [CHASSINAT, xiv, pls. dci, dcii; vi, pp. 294-6], and King offers incense to Horus and Ḥathor, CHASSINAT, op. cit. x, on pls. cl-cliii; xiv, pls. dxciv-dcii, and on deviii [top]; vi, pp. 274-97; text mentioning *Ineb-iti* in ninth scene [CHASSINAT, vi, p. 282], id. *Note sur un nom géographique* [&c.] in *Bull. Inst. Fr. Arch. Or.* ii. 107.

(316)-(317), (318)-(319), (320)-(321), (322)-(323) Third register, twenty scenes. First to third scenes, Ptolemy X, with Khnum, Horus, and Thoth, drags net before two figures of Horus, and Ḥathor, with three lines of text above net, King offers harpoon to Edfu Triad and Iḥy, and King with text concerning entering Temple before Horus and Ḥathor, fourth to eighth scenes, deification-ceremonies, Ptolemy V leaves palace with standards and Inmutf, is purified by Thoth, crowned by Nekhbet and Buto, conducted by Harsomtus and Horus, and adores Horus, ninth to twentieth scenes, Ptolemy V before Horus and Ḥathor, CHASSINAT, *Le Temple d'Edfou*, x, on pls. cl [bottom]-cliii; xiv, pls. dlxxxv-dxciii; vi, pp. 235-62; text and left part of net from first scene, Berlin photos. E. 169-72; texts (incomplete), BERGMANN, *Hiero. Inschr.* lxix-lxxi, p. 55; texts of Khnum, Horus, and net, DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* cxliv [top and middle]; texts of fifth and sixth scenes, purification and crowning [CHASSINAT, vi, pp. 243-4], PIEHL, op. cit. 2 Sér. cxxxiii-cxxxiv z, A; texts from twentieth scene, King offers field to Horus and Ḥathor [CHASSINAT, xiv, pl. dxciii; vi, pp. 260-2], PIEHL, op. cit. 2 Sér. cxiii-cxiv Q.

(316)-(317) Base, Nile-gods, personification of the ocean, Field-goddesses, and texts of Ptolemy XI, CHASSINAT, op. cit. x, pl. clix; vi, pp. 223-7; texts (incomplete), DE ROUGÉ, op. cit. xxxvi-xxxviii; last Field-goddess, Berlin photo. on E. 74 [left].

(318)-(319) Base, text of birth of Horus and contest with Sēth, and a Ptolemy offers harpoon of Horus to Horus, Ḥathor, and Isis, CHASSINAT, op. cit. x, pl. clix; xiv, pls. dlxxvi-dlxxxiv; vi, pp. 213-23; BRUGSCH, *Thes.* 607-10; omitting divinities, Berlin photos. E. 120-26, 47-42; text, NAVILLE, *Textes relatifs au Mythe d'Horus*, pls. xxii-xxiv; dimensions of harpoon, see BRUGSCH, *Eine geographische Studie* in *Ä.Z.* xvii. 26.

(320)-(323) Base, Ptolemy V and Cleopatra I followed by figures representing the eight border regions (*Henut*) of Egypt and the so-called 'nine bows', Thoth carrying *mks*, and Nile-gods, Field-goddesses, and nome-figures of Upper Egypt, before Edfu Triad, CHASSINAT, op. cit. x, pls. clviii-clix; xiv, pls. dlxv-dlxxv; vi, pp. 193-213; DE ROUGÉ, *Album Photo.* on 8-15; omitting figures of Nile-gods, Field-goddesses, and nomes, id. *Inscr. et Not.* cxiii-cxx [left]; long text behind Thoth, texts of border-regions and 'nine bows' with two figures, and Thoth and first Nile-god [CHASSINAT, vi, pp. 194-205 (top)], DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pls. xlxi [b]-L; border-regions, last 'bow', Thoth, and three Nile-gods, Berlin photos. E. 36-41; names of some 'bows' with one figure [cf. CHASSINAT, vi, pp. 196-8 (ii-vi)], DUEMICHEN, *Die Oasen der libyschen Wüste*, pl. xi; text of last 'bow' and figure of Thoth [CHASSINAT, vi, p. 199 (ix)], JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 24 [4]; part of texts of border-regions and 'bows' [cf. CHASSINAT, vi, pp. 194

(l. 20)—199 (l. 70)], see BRUGSCH, *Ein geographisches Unicum in Ä.Z.* iii. 26–9; Thoth and text [CHASSINAT, vi, pp. 199–201 (x)], BRUGSCH, *Thes.* 604 [lower]; heads and names of nome-figures, and titles of Horus, from texts of Nile-gods behind Thoth [CHASSINAT, vi, pp. 209–13, 205–8 (xii–xxxiii)], DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pls. lxiii, lxxxviii [A].

(316)–(323) Above base (from north to south), line of text, CHASSINAT, op. cit. vi, pp. 11–13; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pls. xcvi, xcix; part at (322)–(323), DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* lxxxvii–lxxxviii [omitting last line]; parts, id. *Album Photo.* on 8–15; Berlin photos. on E. 36–47, 126, 73–4; DUEMICHEN, *Bauurkunde* [&c.] in *Ä.Z.* xi. 115.

Cornice, cartouches of Horus, &c., CHASSINAT, op. cit. vi, p. 340. Frieze, building-text of Ptolemy XI, id. ib. pp. 16 [lower]–18; north part, PIEHL, *Inscr. Hiéro.* 2 Sér. lxxxv Q a.

North wall, east part.

(324)–(326) Top register, first scene, Ptolemy XI offers necklace to Horus and Hathor, second scene, King, followed by Thoth with scribe's tablet and preceded by four standards, is conducted by Monthu and Nefertem, third scene, King kneeling, followed by Harsomtus, Nekhbet and Buto with crowns, and Sefkhet-wert, receives *heb-sed* from Rē'-Harakhti and Hathor, fourth scene, King with Cleopatra III before Edfu Triad, CHASSINAT, op. cit. x, on pl. cliv; xiv, pls. dlxiii, dlxiv; vi, pp. 333–40; second and third scenes, L. D. iv. 45 b, c; third scene, CHAMPOLLION, *Mon.* cxxxii; ROSELLINI, *Mon. Stor.* clxvi; title of Harsomtus, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 276 [d]; fourth scene, id. *Mon.* cxxxiii [3], cxxxvii [3] (King and Queen reversed).

(324)–(326) Second register, first scene, address to Horus, and Onuris slaying monster, second scene, Thoth, followed by Ptolemy X, Cleopatra III, and Sefkhet-wert, offers uraeus and necklaces to Horus as hawk and Horus of Edfu on lion-thrones, Men'at (nurse-goddess), and Wetset-Hor, third scene, Ptolemy V with Cleopatra I offers incense to Horus as hawk, behind whom are Horus, Hathor, and Ihy, and long hymn to Horus, CHASSINAT, op. cit. x, on pl. cliv; xiv, pls. dlviii–dlxi; vi, pp. 297–309; Berlin photos. E. 93–9; first scene, DE ROUGÉ, *Album Photo.* 36–8; figure of Onuris, *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 57 [2]; second scene, L. D. iv. 41 c; texts (incomplete) from third scene, BERGMANN, *Hiéro. Inschr.* xxxii [right]–xxxvi.

(324)–(326) Third register, first scene, hymn to Hathor, and figure of Thoth, second scene, Ptolemy V followed by Horus, with hawk in shrine carried by souls of Pe and Nekhen, offers incense to Sekhmet, third scene, King followed by Cleopatra I and preceded by hawk in shrine, offers *heb* to Horus, Hathor, and Ihy, with hymn to Horus, CHASSINAT, op. cit. x, on pl. cliv; xiv, pls. dlili–dliv; vi, pp. 262–74; Berlin photos. E. 22 [middle and right]–26 [left]; hymn and Thoth from first scene, DE ROUGÉ, op. cit. 33–5; King before Sekhmet, from second scene, BISSING, *Denkmäler*, *Text* to 119 [8th fig.]; texts and hawk from third scene, BERGMANN, op. cit. xxv–xxxii [left]; titles of Cleopatra, BRUGSCH, *Thes.* 871 [bottom].

(324)–(326) Base, Ptolemy V and Cleopatra I preceded by divinities, before Edfu Triad, CHASSINAT, op. cit. x, pl. clx; vi, pp. 227–34; first six divinities, MARIETTE, *Voyage*, pl. 73 [bottom]; texts of divinities (incomplete), DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pls. lxxxv–lxxxvi; DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* xciii–xcv [upper]. Text above base, CHASSINAT, op. cit. vi, p. 10; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. xcvi; part, DE ROUGÉ, op. cit. lxxxviii [last line]–lxxxix [upper]; BRUGSCH, *Thes.* 1354 [P]; mention of Imhotep at end, CHASSINAT, *Une nouvelle mention du pseudo-architecte* [&c.] in *Bull. Inst. Fr. Arch. Or.* xxviii, p. 2, fig. 1, cf. p. 1; see MARIETTE, op. cit. on pl. 73 [middle].

Frieze-text, Ptolemy XI, CHASSINAT, *Le Temple d'Edfou*, vi, p. 16 [upper]; PIEHL, *Inscr. Hiéro.* 2 Sér. lxxxv Q, cf. pp. 56–7.

Outer Face. See plan, supra p. 120.

West wall.

(327) Between scenes on exterior of Girdle wall and Pylon. Five registers, Ptolemy XIII Neos Dionysos before a divinity, CHASSINAT, op. cit. x, on pl. clxiii ; vii, pp. 330-1

(328)-(333) Top register, forty-three scenes, Ptolemy X before divinities (Horus, Ḥathor, Ptah, Wetset-Hor, Amün, Neith, Isis, Atum, Osiris, Ḥar-Kentekhthai, Khuit, Onuris, Mehīt, Sopt, Bubastis, Mihōs, Buto, Rē'-Harakhti, Thoth, Nehem'awat, Harsomtus, Ihy, Mendes, and Amen-rē'), id. ib. x, on pls. clxiii-clxix ; xiv, pls. dcxxix-dcxli ; vii, pp. 135-75 ; fortieth scene, Ptolemy X and Cleopatra III present hawk to Horus [CHASSINAT, vii, pp. 172-3], L. D. iv. 41 b ; text of Amen-rē' from forty-first scene [CHASSINAT, xiv, pl. dcxli ; vii, pp. 173-4], L. D. Text, iv, p. 68 γ ; forty-second scene, King with Harsomtus offers sistra to Ḥathor and Harsomtus [CHASSINAT, vii, p. 174], L. D. iv. 40 c (omitting second Harsomtus) ; name of first Harsomtus, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 276 [a'].

(328)-(333) Second register, forty-three scenes, King before divinities (Horus, Ḥathor, Rē' of Edfu, Harsomtus, Ihy, Mehīt, two snake-headed gods with texts of four, Harsaphes, Amün, Mut, Khons, Ptah, Sekhmet, Osiris, Isis, Amen-rē' Kamutef, Harsomtus, 'children of Rē'-Harakhti' [Mendes, Harsaphes, Menhi, Ḥarshedef, Neter'aemseptef, Nebshenu, *Benu*-bird, [Khenti]behdet, Nebhetwa'rt], Wetset-Hor, Thoth, Shu, and Tefnut), CHASSINAT, op. cit. x, on pls. clxiii-clxix ; xiv, pls. dcxviii-dcxxxviii ; vii, pp. 92-135.

(328)-(329), (330)-(331), (332)-(333) Third register, forty-one scenes, foundation and dedication ceremonies, &c., King before Horus, Ḥathor, and Harsomtus, id. ib. x, on pls. clxiii-clxix ; xiv, pls. dcix-dcxviii ; vii, pp. 42-86 ; King and Sefkhet-'abu measure temple, from second scene [CHASSINAT, vii, pp. 44-5], BRUGSCH, *Thes.* 1264-5 [a], cf. 84 [bottom, A] ; id. *Bau und Maasse* [&c.] in *Ä.Z.* viii. 154-5 ; heading of thirty-ninth scene, King offers barley to Horus [CHASSINAT, xiv, pl. dcxv ; vii, pp. 83-4], BRUGSCH, *Thes.* 536 [bottom]-537.

(328)-(329), (330)-(331), (332)-(333) Base, Ptolemy XI Alexander I followed by Berenice III and Northern Nile-god before Edfu Triad, and hawk and vulture decoration with texts, CHASSINAT, op. cit. x, on pls. clxiii-clxix ; vii, pp. 28-39. Above base, building-text of Ptolemy XI, giving dates of construction and decoration under Ptolemies III, IV, V, VI, VII, X, XI, id. ib. vii, pp. 3-9 ; DUEMICHEN, *Baukunde der Tempelanlagen von Edfu* in *Ä.Z.* viii, pls. i, ii, cf. pp. 2-5 ; BRUGSCH, *Thes.* 252-7, 1332-7 [B] ; part, id. *Ein neues Sothis-Datum* in *Ä.Z.* viii. 109-10 [A]. For building-text with duplicate dates, see supra p. 157 (290)-(294), base.

Frieze, hawk-decoration with cartouches of Ptolemy X, CHASSINAT, op. cit. vii, p. 176. Frieze-text, cartouches blank, id. ib. pp. 21-4 ; beginning, L. D. Text, iv, p. 69 [top].

North wall, west part.

(334)-(335) Three large scenes, Ptolemy XI stands with offerings before Horus, Berenice III offers wine and milk to Ḥathor and Harsomtus, and Ptolemy XI offers image of Ma'et to Horus and Ḥathor, CHASSINAT, op. cit. x, on pl. clxx ; xiv, pls. dcxlvi, dcxlvi ; cf. ix, on pl. iv ; vii, pp. 87-91 ; Egypt: Portfolio of Photographs, 37 ; right part, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, on pl. 22[1] ; Berenice, ROSELLINI, *Mon. Stor.* pl. xxiii [29] ; head of Berenice, from second scene, and Horus (reversed) and Ḥathor, from third scene, CHAMPOLLION, *Mon.* cxxxvi [4], cxxxix ter [2, 3] ; Horus and Ḥathor, BORCHARDT, *Allerhand Kleinigkeiten*, Bl. 4, Abb. 17 [right] ; part of text of Horus from first scene, and of Harsomtus from second scene, L. D. Text, iv, p. 68 β, a ; cartouches and part of heading of second scene, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 677 [top and middle] ; part of heading, BRUGSCH, *Recueil*, lxxiii [3].

(334)–(335) Base, Ptolemy XI and Berenice III before Edsu Triad, and decoration with texts, CHASSINAT, op. cit. x, on pl. clxx; vii, pp. 39–42; names of Triad and cartouche of Berenice, L. D. *Text*, iv, p. 67 [bottom] with α–γ; scene from decoration, Horus in shrine with hawk and vulture [CHASSINAT, vii, p. 41 (v)], BORCHARDT, op. cit. Bl. 4, Abb. 18, cf. p. 8. Above base, dedication-text of Ptolemy XI, CHASSINAT, op. cit. vii, pp. 1–2; DUEMICHEN, *Baukunde der Tempelanlagen von Edfu* in *A.Z.* ix, pl. i [A], cf. pp. 105–12; cartouches and royal titles, L. D. *Text*, iv, p. 68 [middle left, 5th to 7th lines]; BRUGSCH, *Thes.* 874 [lower, with var. (for similar text, see frieze, supra p. 163)]; part, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 677 [bottom].

Frieze, hawk-decoration with cartouches of Ptolemy XI, CHASSINAT, op. cit. vii, p. 176. Frieze-text, Ptolemy XI, id. ib. p. 20.

East wall.

(336) Between scenes on exterior of Girdle Wall and Pylon. Five registers, Ptolemy XIII Neos Dionysos before a divinity, id. ib. x, pl. clxxi; vii, pp. 331–2.

(337)–(344) Top register, forty-three scenes (last seven mostly destroyed), Ptolemy XI before divinities (Horus, Ḥathor, Khnum, Satis, Nekhbet, Amen-rē, Min, Ihy, Nephthys, Osiris, Isis, Anubis, Thoth, Neḥem'awat, and Buto), including King with pole-climbing Nubians before Min [CHASSINAT, vii, p. 304], id. ib. x, on pls. clxxi–clxxvii; vii, pp. 296–330.

(337)–(344) Second register, forty scenes, Ptolemy XI before divinities (Horus, Ḥathor, Bubastis, Harsomtus, Ihy, Rē-Ḥarakhti, Ius-as, snake-headed 'Aḥa and Termuthis, Khnum, Shu, Tefnut, Sopt, Ptah, Sekhmet, Buto, Onuris, Meḥit, Min, Isis, 'children of Rē-Ḥarakhti' [Mendes, Harsaphes, Menḥi, [Harshedef], Neter'aemseptef, Nebshenu, *Benu*-bird, Khentibehdet, Nebhetwa'rt], Nephthys, Atum, Wetset-Hor, Khons, Geb, Nut, Amūn, and Mut), id. ib. x, on pls. clxxi–clxxvii; vii, pp. 285–96; eighth scene, King slays foe before Horus [CHASSINAT, vii, pp. 262–3], Berlin photos. E. 114; thirty-fifth scene, King offers image of Ma'et to Amūn and Mut [CHASSINAT, vii, pp. 290–1], L. D. iv. 44 c; LEPSIUS, *Über eine Hieroglyphische Inschrift [&c.] in Abhand. der Preuss. Akad. der Wiss.* Berlin (1855), pl. iv.

(337)–(338), (339)–(340), (341)–(342), (343)–(344) Third register, thirty-two scenes. First to fourth scenes, deification-ceremonies, Ptolemy XI leaves palace with standards and Inmutf, is purified by Thoth and Horus, crowned by Buto and Nekhbet, and conducted by Horus and Ḥathor to Harsomtus, fifth to twenty-fourth scenes, King before Horus, Ḥathor, and Harsomtus, twenty-fifth to thirty-second scenes, King offers to Horus (once with Ḥathor), with long texts between the scenes giving measurements of territories, and mentioning donations made by Darius I, Nektanebos I, and Nektanebos II, CHASSINAT, op. cit. x, on pls. clxxi–clxxvii; xiv, pls. dcxlvi–dcliv; vii, pp. 189–251; twenty-fifth to thirty-second scenes, Berlin photos. E. 122–118, 66–48; long texts (incomplete), BRUGSCH, *Thes.* 538–48 [i–viii], cf. 549–603; sixth to eighth long texts [CHASSINAT, vii, pp. 239–42, 243–6, 247–50], L. D. iv. 44 a, 43 b, 43 a; LEPSIUS, op. cit. in *Abhand. der Preuss. Akad. der Wiss.* Berlin (1855), pls. v, iii, i, cf. p. 69; heading of twenty-eighth scene [CHASSINAT, vii, p. 230], DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pl. lviii [A]; thirty-first scene, King offers barley to Horus [CHASSINAT, xiv, pl. dclii (right); vii, pp. 242–3], L. D. iv. 44 b, cf. *Text*, iv, p. 67; LEPSIUS, op. cit. in *Abhand. der Preuss. Akad. der Wiss.* Berlin (1855), pl. ii; text of Horus, and part of text of King, BRUGSCH, *Thes.* 535 [middle]–536 [top].

(337)–(338), (339)–(340), (341)–(342), (343)–(344) Base, Ptolemy XI and Cleopatra III followed by Southern Nile-god, and decoration with texts, before Horus, Ḥathor, and Ihy, CHASSINAT, op. cit. x, on pls. clxxi–clxxvii; vii, pp. 176–86; two scenes from

decoration [CHASSINAT, pp. 185–6 (xxxviii–xxxix)], JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 15 [2, 3]. Above base, building-text of Ptolemy XI, giving measurements of Girdle-wall and rooms of Temple, CHASSINAT, op. cit. vii, pp. 11–20; PIEHL, *Inscr. Hiéro.* 2 Sér. lxxxix–xcvi [left]; south half, BRUGSCH, *Eine neue Bauurkunde des Tempels von Edfu in Ä.Z.* xiii, third set of plates, i–ii, pp. 113–23; north half, DUEMICHEN, *Bauurkunde der Tempelanlagen von Edfu in Ä.Z.* xi, second set of plates, i–ii [A], cf. p. 110; parts, BRUGSCH, *Thes.* 1354–7 [S, R, Q]; DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* xc [lower]–xci [6th line]; DUEMICHEN, *Alt. Temp.* i, pl. cxiii [i–10]; measurements, BRUGSCH, *Bau und Maasse des Tempels von Edfu in Ä.Z.* viii. 160 [top], 161 [middle]; x. 2 [upper]; see DUEMICHEN, *Bauurkunde der Tempelanlagen von Edfu in Ä.Z.* ix, pp. 25–6 note; for measurements and names of rooms, cf. id. *Baugeschichte*, second plan.

Frieze, cartouches of Ptolemy XI, CHASSINAT, op. cit. vii, p. 330. Frieze-text, Ptolemy XI (beginning destroyed), id. ib. pp. 25–7; beginning, DE ROUGÉ, op. cit. xci [6th to 8th lines]; part mentioning voyages of Hathor, BRUGSCH, *Thes.* 282 [bottom]–283 [top]; id. *Drei Fest-Kalender*, pl. vi [vi].

North wall, east part.

(345)–(346) Three large scenes, Ptolemy XI consecrates offerings before Horus, offers incense to Hathor and Ihy, and offers image of Ma'et to Horus and Hathor, CHASSINAT, op. cit. x, pl. clxxviii; xiv, pls. dcxliv, dcxlv; vii, pp. 251–5; second and third scenes, KELSCH, *Deux théories en opposition* [&c.] in *Bulletin de l'Inst. Brésilien des Sciences*, ii [5], (May 1926), fourth plate; name and text of Ihy, L. D. *Text*, iv, p. 67 [middle bottom and extreme right]; divinities from third scene, BORCHARDT, *Allerhand Kleinigkeiten*, Bl. 4, Abb. 17 [left], cf. p. 7.

(345)–(346) Base, Ptolemy XI and Berenice III before Horus, Hathor, and Ihy, and decoration with texts, CHASSINAT, op. cit. x, on pl. clxxvii; vii, pp. 186–9; scene, CHAMPOLLION, *Mon.* cxxxvii [2]; ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, xlvi [2]; texts of divinities, L. D. *Text*, iv, p. 68 [top left]. Above base, dedication-text of Ptolemy XI and Berenice III, CHASSINAT, op. cit. vii, pp. 10–11; DE ROUGÉ, *Inscr. et Not.* xci [bottom]–xcii; DUEMICHEN, *Bauurkunde der Tempelanlagen von Edfu in Ä.Z.* ix, pl. ii [B], cf. pp. 105–12; BRUGSCH, *Recueil*, lxxiii [1, 2]; part, L. D. *Text*, iv, p. 68 [middle left, 1st–4th lines]; BRUGSCH, *Thes.* 873–4 [upper]; cartouches and titles, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 678 [top].

Frieze-text, Ptolemy XI, CHASSINAT, op. cit. vii, pp. 24–5.

NILOMETER. For position, see plan, supra p. 130.

Views, plan, and sections, BORCHARDT, *Nilmesser und Nilstandsmarken*, pp. 25–8, Abb. 16–18; section, BRUGSCH, *Thes.* 1361 [bottom].

Text giving height of Nile, Ptolemaic, id. *Angabe einer Nilhöhe nach Ellen* [&c.] in Ä.Z. iii. 44; see BUDGE in *P.S.B.A.* x. 8; PALANQUE, *Le Nil à l'époque pharaonique*, 3, 43.

TEMPLE OF RAMESSES III.

East of Temple of Horus. (See plan, supra p. 120.)

PYLON.

Plan and elevation, BARSANTI, *Rapport* [&c.] in *Ann. Serv.* viii, p. 234, fig. 1.

(a) and (b) Two texts of Ramesses III, one of year 15, id. ib. pp. 234–5 [1, 2].

(c) Cartouches of Ramesses IV, id. ib. p. 235, fig. 2, cf. pp. 235–6 [3]; see GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, iii, p. 182 note 3.

Finds.

Kneeling statue of Hatshepsut, found near east face; cartouche, BARSANTI, op. cit. p. 236.

Fragments of two sphinxes of Mentuhotep (S'ankhenrē), Second Intermediate Period, in Cairo Mus. Ent. 48874-5, GAUTHIER, *Deux sphinx du Moyen Empire [&c.]* in *Ann. Serv.* xxxi, p. 2 and plate; No. 48874, EVERE, *Staat aus dem Stein*, ii, pl. v [45]; see CHASSINAT, *Le mar du roi Menibré, à Edfu* in *Bull. Inst. Fr. Arch. Or.* xxx. 301.

SOUTH GATE.

Ptolemy VII Euergetes II and Ptolemy XIII Neos Dionysos.

(See plan of Birth House, infra p. 171.)

Plan, CHASSINAT, *Le Temple d'Edfou*, viii, p. 151, fig. 1. Views, id. *Le Mammisi d'Edfou*, pl. lx, cf. lvii, lix.

North face.

(1) and (2) Jambs, remains of two registers, Ptolemy XIII before two divinities (destroyed), and two lines of text with name of door above base, on each, id. *Le Temple d'Edfou*, x, pls. ccix, ccx; xiv, pls. dclxxvii, dclxxviii; viii, pp. 162-5.

Thicknesses.

(3) Two remaining registers, Ptolemy XIII offers necklace to destroyed Hathor (?), and stands with altar before Horus, with two lines of text above base, id. ib. x, pl. ccxii; xiv, pl. dclxxx; viii, pp. 169-70.

(4) Bottom register, remains of scene, and text above base, id. ib. x, pl. ccvii; viii, pp. 160-1.

(5) Two remaining registers, Ptolemy XIII offers natron to Hathor, and slays animals before Horus, with two lines of text above base, id. ib. x, pl. ccxi; xiv, pl. dclxxix; viii, pp. 166-9.

(6) Large scene, Ptolemy XIII before Horus and Hathor, with text above base, id. ib. x, pl. ccviii; viii, pp. 161-2.

(7) Bottom register, Ptolemy XIII offers flowers to Horus, with text above base, id. ib. x, pl. ccvi; viii, pp. 159-60.

South face.

(8) and (9) Jambs, remains of scenes, and texts of Ptolemy VII and Cleopatra II, with texts above base, id. ib. x, pl. ccv; xiv, pl. dclxxvi; viii, pp. 152-8.

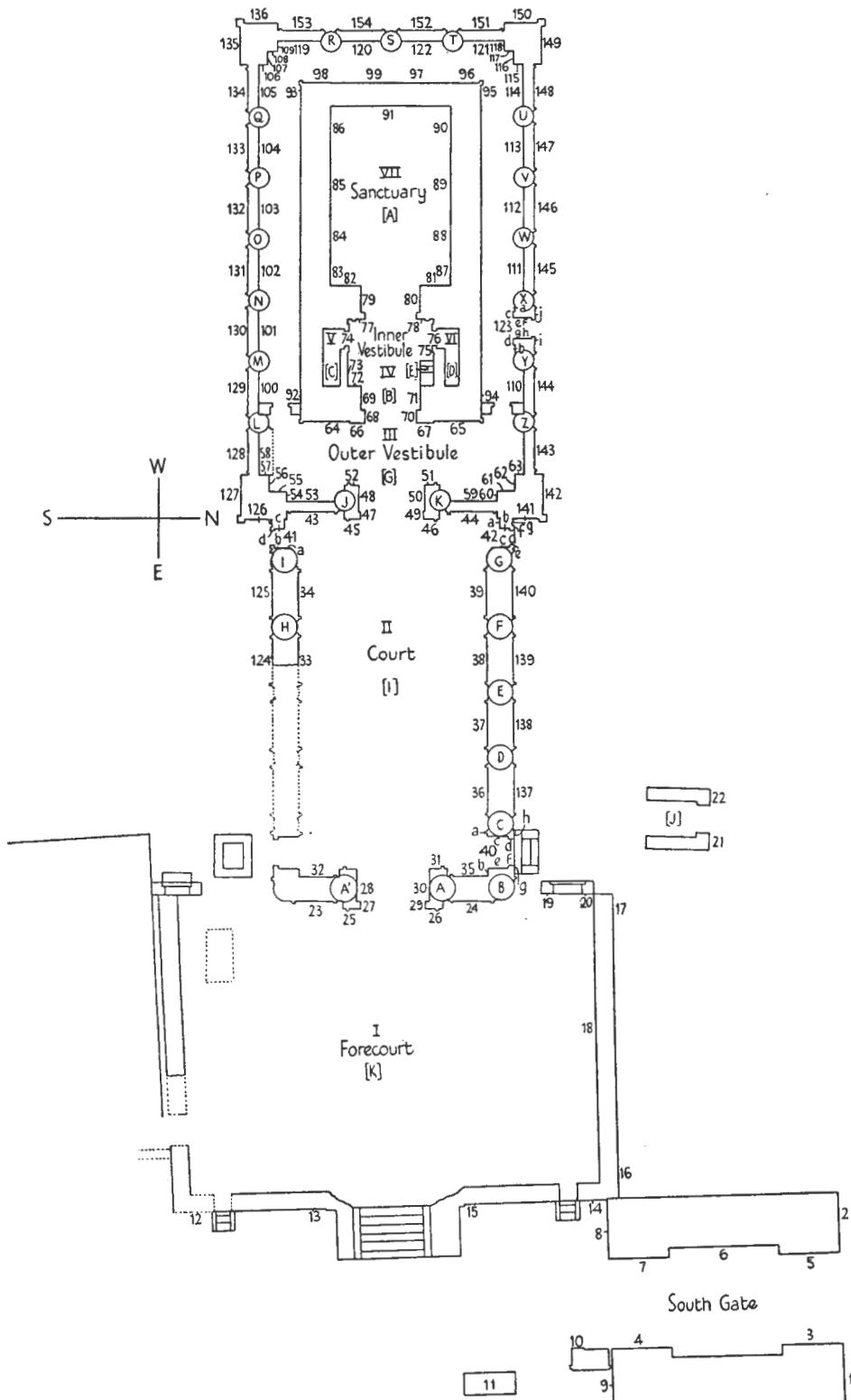
(10) Text, id. ib. viii, pp. 158-9.

(11) Block, south of Gate, with scenes on all faces, *sma*-symbol bound by divinities, King offers to hawk on shrine, spears monsters, &c., id. *Le Mammisi d'Edfou*, pl. lvi, cf. lix.

BIRTH HOUSE. Ptolemaic.

CHASSINAT, *Le Mammisi d'Edfou* in *Mém. Inst. Fr. Arch. Or.* xvi (Pt. ii in the Press¹); description, *Descr. de l'Égypte, Ant. Texte*, i, pp. 327-37; ROSELLINI, *Mon. d. Culto, Text*, pp. 269-78; SAINT-FERRIOL MSS.* Diary, March 31, 1842. Plan, sections, and elevations, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 62; plan and elevation, HOREAU, *Panorama d'Égypte et de Nubie*, p. 23 [middle, and bottom left]; HAY MSS.* 29832, 174-6, cf. 172; plan, DENON, *Voyage* (1802), pl. 56 [2]; GRAND BEY, *Rapport sur les temples égyptiens*, on pl. iii; CHASSINAT, op. cit. pl. i in each part; BORCHARDT, *Ägyptische Tempel mit Umgang*, Bl. 2 [lower], cf. p. 5; BARRY MS.* 32; of Forecourt, BURTON MSS.* 25647, 5, 25648, 17 [middle], 25632, 91 verso; HAY MSS.* 29832, 138. Views, CHASSINAT, op. cit. pls. ii-iv, lvii-lx [1], lxi; DENON, op. cit. pl. 57 [1 left]; MASPERO, *Égypte*, p. 228, fig. 427; CAPART, *L'Art Égyptien*, i, *L'Architecture* (1922), pl. 177; JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pls. 22 [3], 33-4; STEINDORFF, *Die Kunst der Ägypter*, on p. 150; *The Art of*

¹ Letterpress giving texts was not available in time for inclusion in this volume.



EDFEL BIRTH HOUSE.

From CHASSINAT, *Le Mammisi d'Edfou*, Pt. ii, pl. i. Letters in brackets are those of CHASSINAT.

Ancient Egypt, fig. 23 [left]; BREASTED, *Geschichte Aegyptens*, fig. 23 [left]; BALDWIN SMITH, *Egyptian Architecture*, pl. lviii [3]; PARIBENI, *Architettura dell' Oriente Antico*, p. 205, fig. 193; HAY MSS.* 29832, 164-5; reconstruction, *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 65. Cartouches, BURTON MSS.* 25648, 17 [bottom]. For names of Birth-House, see CHASSINAT, *À propos de deux tableaux du Mammisi d'Edfou* in *Bull. Inst. Fr. Arch. Or.* x. 186-7.

I. FORECOURT. (K of CHASSINAT.)

Façade and Exterior.

(12)-(13), (14)-(15) Remains of two processions of Nile-gods and Field-goddesses, CHASSINAT, *Le Mammisi d'Edfou*, pl. liv.

(16)-(17) Procession of Nile-gods, id. ib. pl. lv [1, 2].

Interior.

(18) Remains of scenes, King crowned and conducted, id. ib. pl. lv [3].

(19) and (20) North-west doorway. Inner jambs, three registers on each, King offers to a divinity, with Nile-god at base, id. ib. pl. liii [1, 2].

GATE NORTH OF COURT. (J of CHASSINAT.)

(21) and (22) Outer jambs, bottom register on each, King with offerings before Horus and Hathor, id. ib. pl. liii [3, 4].

II. COURT. (I of CHASSINAT.)

Façade and Entrance.

(23) and (24) Remains of destroyed scene on left side, and Ptolemy X Soter II with offerings before Ihy on right side, id. ib. pls. xlviii [4], li [1], p. 203.

(25) and (26) Outer jambs, three columns of text with Ptolemy X below on each (mostly destroyed on left jamb), id. ib. pl. xlvii [1, 3], p. 182.

(27)-(28), (29)-(30) Thicknesses, remains of vertical text and emblem-decoration with texts, on each side, with frieze, figures of Bes, &c., above on north side, id. ib. pl. xlvi [2, 4], pp. 183-4.

(31) Inner jamb, three columns of text, with offering-bringer below, id. ib. pl. xlvi [5], pp. 184-5. Text on moulding, id. ib. p. 185.

Interior.

(32), (33), (34) Intercolumnar walls, remains of destroyed scenes, and offering-bringers at base, id. ib. pl. xlviii [1, 2, 3], pp. 190-1, 186-7.

(35) Intercolumnar wall, Ptolemy X leaves palace with standards, followed by dwarf and man leading horse, with three offering-bringers below, id. ib. pls. x [2], xl ix [1], pp. 192-3, 189-90.

(36)-(39) Intercolumnar walls, Ptolemy X offers flowers to Horus and Hathor suckling boy, and offers headband to goddess and god (destroyed), and two destroyed scenes with offering-bringers below, id. ib. pls. xl ix [4], l [2, 4, 5], on pp. 196-8, 187-9.

Blocks from cornice of intercolumnar walls, id. ib. p. 208 [i, ii].

Fragments, Ptolemy XIII Neos Dionysos, found in débris; texts, id. ib. p. 208 [iii] et seq.

Columns.

Inner faces, of columns c-1, a musician on each, id. ib. pls. xl ix [3], l [1, 3, 6], ix [ii right], xl viii [7, 8], on pp. 196-9, 190-1. Outer faces of columns a-1, texts, id. ib. p. 203 with fig. 7, and on pp. 204-7, 202.

Doorways.

(40) North-east door. View, id. ib. pl. x [1]. (a)-(b) Inner lintel and right jamb,

texts, id. ib. pl. xl ix [2], pp. 195–6. (c)–(d), (e)–(f) Thicknesses, Ptolemy X and vertical text on west side, emblem-decoration and vertical text on east side, id. ib. pl. li [4, 3], p. 194. (g)–(h) Outer lintel, Ptolemy X followed by three souls of Nekhen, kneels before Horus as hawk in papyrus-clump, east jamb, figure of Ptolemy X, west jamb, vertical text, id. ib. pl. li [2], pp. 193–4.

(41) South-west door (almost destroyed). (a)–(b), (c)–(d) Thicknesses, remains of emblem-decoration and texts, id. ib. p. 191, with figs. 4, 3.

(42) North-west door. (a) Inner jamb, remains of scene, two women holding hands, id. ib. pl. ix [ii left], p. 201, fig. 6 [left]. (b), (c)–(d) Thicknesses, vertical texts with captives below on west side, vertical texts and emblem-decoration with destroyed scene above on east side, id. ib. pp. 200–1 with figs. 6 [right], 5. (e)–(f) Remains of outer lintel and jambs; texts, id. ib. p. 199. (g) West of doorway, remains of building-text, id. ib. p. 201 [near top].

III. OUTER VESTIBULE. (G of CHASSINAT.)

Façade and Entrance. Views, id. ib. pls. iv, vii [ii].

(43) and (44) Intercolumnar walls, destroyed scenes, id. ib. pl. xxiv [3, 4], pp. 119, 124, cf. pl. iv.

Columns J and K, figure of Cleopatra V (Selene) and vertical texts on each, id. ib. pls. ix [1], xxii [4], xxiii [4], pp. 111, 117, 119, 124.

(45) and (46) Outer jambs, three columns of text with Ptolemy X below on each, id. ib. pls. xxii [1], xxiii [1], pp. 106–7, cf. on pl. vii [ii]. Cornice and pseudo-architrave on north jamb, with cartouches of Ptolemy X and Cleopatra V (Selene), and Ptolemy X as sphinx, id. ib. on pl. xxii [1], pp. 106–7.

(47)–(48), (49)–(50) Thicknesses, emblem-decoration with titles between vertical texts on each side, and frieze with offering-scene on north side, id. ib. pls. xxii [2], xxiii [2], pp. 107 [bottom]–110, cf. pl. ix [1 left].

(51) and (52) Inner doorway, north jamb, Horus (incorrectly represented as Thoth in plate) with lion below, south jamb, Thoth with lion below, id. ib. pls. xxii [3], xxii [3], pp. 109–10. Cornice and pseudo-architrave on north jamb, with cartouches, and prostrate Ptolemy before Hathor, id. ib. on pl. xxii [3], p. 110.

Interior.

(53) Intercolumnar wall, destroyed scene, id. ib. pl. xxiv [1], p. 111.

(54)–(57) Upper part, texts mentioning Harsomtus and New Year, and promising length of years, &c., lower part, Nekhbet embracing Harsomtus, and Ptolemy X suckled by cow-headed Hesis, with vertical texts on each side, id. ib. pl. xxv [1], pp. 111–16.

(58) Intercolumnar wall, Ptolemy X before Hathor (?) and Harsomtus (?), id. ib. pls. xxvi [1], pp. 116–17.

(59) Intercolumnar wall, destroyed scene, id. ib. pl. xxiv [2], p. 117.

(60)–(63) Texts and remains of scenes, id. ib. pl. xxvii [1], p. 118.

IV. INNER VESTIBULE. (B of CHASSINAT.)

Façade and Entrance. (Upper part destroyed.)

(64) and (65) Bottom register, Ptolemy X offers vulture and uraeus-emblems on left side, and offers two uraeus-sceptres on right side, to Horus and Hathor, id. ib. on pl. xvii, pp. 53–4.

(64), (66), (65), (67) Base, Nephthys, Buto, Isis, and Neith, with sistra, before Hathor suckling boy, on each side, and line of text above, id. ib. pl. xvii [lower], pp. 51–3; south side, id. ib. pl. vii [1].

(66)–(67) Outer doorway. South jamb, bottom register, Ptolemy X before Horus, jamb, two registers, Ptolemy X before Harsomtus, and before Horus, id. ib. on pl. xvii, pp. 36–7.

(68)–(69), (70)–(71) Thicknesses, vertical text, and emblem-decoration with titles on each side, id. ib. pl. xviii [1 left, 2 right], pp. 37–8.

Interior.

(72) Bottom register, Ptolemy X with broom and libation vase, and base, female offering-bringer, with text above, id. ib. pl. xviii [3], pp. 41, 40, 39 [middle].

(73) Ptolemy X offers incense and libation to Horus, and base, Ptolemy X followed by Nile-god, with text above, id. ib. on pl. xviii [1], pp. 41, 40, 39 [middle].

Frieze-text, remains on south side (rest destroyed), id. ib. p. 39 [bottom].

STAIRCASE. (E of CHASSINAT.)

Thicknesses, texts and emblem-decoration, id. ib. pl. xviii [4], p. 50.

V. SOUTH SIDE-ROOM. (C of CHASSINAT.)

(74) Entrance. Above doorway, Ptolemy X before Nu, Na'u, Neheh, Shu, Thoth, and Ptah, lintel, four Termuthis-serpents and four Meskhents, jambs, two columns of text on each, id. ib. pl. xviii [1 lower right], pp. 41–2, 44–5.

ROOM ABOVE SOUTH SIDE-ROOM.

South wall, remains of two registers offering-scenes before Harsomtus and before Horus, id. ib. pl. xviii [1 upper], pp. 46–7.

West wall, seven columns of text (seventh in Inner Vestibule, left of (77)), and Neith with sistrum before Amen-rē and Nekhbet below, id. ib. pl. xi [1 left], pp. 47–8.

VI. NORTH SIDE-ROOM. (D of CHASSINAT.)

(75) and (76) Right of doorway, kneeling Ptolemy X with kneeling Nile-god below, above doorway, King before eight divinities, including 'Seeing', 'Hearing', Sefkhet-wert, and Sefkhet-nezest, lintel, eight apes adoring rising sun in form of child on lotus, jambs, two columns of text on each, id. ib. pls. vi, xviii [2 left], pp. 42–3, 39 [near bottom], 40, 49.

VII. SANCTUARY. (A of CHASSINAT.)

Entrance.

(77)–(78) Outer doorway, Ptolemy X. Lintel, texts, jambs, hymns to Harsomtus and Ihy, with column of text beyond north jamb, id. ib. pp. 1–2, cf. pl. xi [1 right].

(79) and (80) Thicknesses, emblem-decoration and titles of Ptolemy VII, id. ib. pl. xi [2, 3], p. 3; top line on each side, BRUGSCH, *Thes.* 1362 [top].

(81)–(82) Inner doorway, Ptolemy VII. Lintel, two registers, *ka*-goddesses and *Hemsut*, each holding child, and two figures of hippopotamus-goddess with young Ihy and Harsomtus, CHASSINAT, op. cit. on pl. xii, p. 4; lower part, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 63 [7]; L. D. iv. 33 e, and *Text*, iv, p. 70 [top]; left half, ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, xlvi [lower left]; sketch of *ka*-goddesses and *Hemsut*, BURTON MSS.* 25647, 20 [middle and right]; two goddesses, HAY MSS.* 29843, 142. Jambs, three registers on each, Hathor holding Harsomtus between Nekhbet and Buto, King offering *uzat* to Horus, and standing before Horus, CHASSINAT, op. cit. on pl. xii, pp. 31, 27–8, 23–4, 20, 16–17, 12–13. For bases, see infra pp. 174–5.

Walls. Birth-scenes.

(83)–(86) Top register, first scene, Khnum presents infants Harsomtus and Ptolemy VII to Horus holding child, second scene, Thoth writes before Ptah-Tanen with

Harsomtus and Ḥathor holding child, third scene, Anubis with tambourine before Iny and Isis suckling child in papyrus-clump, fourth scene, *P'at, Rekhyt, Henmemet*, and souls of Pe and Nekhen before Thoth and Horus with Harsomtus, CHASSINAT, op. cit. on pl. xiii, pls. lxvii, lxviii, pp. 20–22; first and second scenes, CHAMPOLLION, *Mon. cxxxviii* [3, 4]; ROSELLINI, op. cit. xlxi [1, 2]; Isis, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 63 [4]; some texts, L. D. *Text*, iv, pp. 70 [bottom 1, 2] with β, 71 [3, 4] with β, γ; title of Ḥathor, and text in front of Anubis, BRUGSCH, *Thes.* 1362 [middle and bottom]; cartouche of Onnophris from text of Thoth in second scene, WILKINSON MSS.* i. 89 [near top left]. Second register, first scene, Khnum moulds infant Harsomtus on potter's wheel and Ḥathor gives life to it, second scene, Ḥeket kneels before Khnum moulding infants Harsomtus and Ptolemy VII, third scene, Sefkhet-wert writes before Nekhbet holding infants Harsomtus and Ptolemy VII, and Buto holding infants Ihy and Ptolemy VII, fourth scene, Ḥathor presents infant Harsomtus to Edfu Triad holding infants, CHASSINAT, op. cit. on pl. xiii, pls. lxiii–lxvi, pp. 17–19; ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, xlvi [3, 2, 4, 1]; second and fourth scenes, CHAMPOLLION, *Mon. cxxxviii* [2, 1]; fourth scene, and figure of Sefkhet-wert and texts of divinities from third scene, HAY MSS.* 29832, 171, 99 verso; fourth scene, L. D. iv. 48 b; some texts, L. D. *Text*, iv, pp. 69 [bottom right], 70 a, 71 [top left] with a, 71 [lower]; texts of Ḥathor from first scene, and of Khnum and Ḥeket, BRUGSCH, *Thes.* 1363 [lower middle, and a, b,], 753 [21], 803 [113]. Third register, first scene, Ptolemy VII offers scarab-pectoral to Horus and Harsomtus, second scene, Ptolemy VII offers pectoral to Horus and Ḥathor, third scene, Thoth writes names of Ptolemy VII before Ptolemy VII, Ptolemy X Soter II as child, Cleopatra II and Cleopatra III, fourth scene, Ptolemy VII with incense before bark of Horus on stand, CHASSINAT, op. cit. on pl. xiii, pp. 13–15.

(87)–(90) Top register, first scene, Ḥekau presents infants Harsomtus and Ptolemy VII to Horus holding child, second scene, Ptolemy VII before Min, third scene, Ḥathor and Rē-Ḥarakhti both holding children, fourth scene, seven Ḥathors with tambourines, two children and young Ihy before Ḥathor suckling child and Ihy, CHASSINAT, op. cit. on pl. xv, pls. lxxii–lxxiv, pp. 31–3; first and third scenes, ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, xlxi [3], xlvi [lower right]; second and third scenes, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 63 [2]; some texts of divinities, L. D. *Text*, iv, pp. 72 [1–4] with a, β, 73 [top]; names of seven Ḥathors, BRUGSCH, *Thes.* 799 [109 a]. Second register, first scene, Amen-rē seated on couch with Ḥathor supported by Nekhbet, and by two goddesses on couch below, second scene, Ḥathor on couch with young Harsomtus between Buto and Nekhbet, supported by two goddesses on couch below, third scene, Ḥathor and Nekhbet on couch with Hesis and Sekhat-Hor suckling children and two sacred cows below, fourth scene, Ptolemy VII with sistra before seven Ḥathors suckling children, CHASSINAT, op. cit. on pl. xv, pls. lxi–lxxi, pp. 28–30; first scene, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 63 [1]; omitting goddesses below, DENON, *Voyage* (1802), pl. 127 [11]; title of Amen-rē, L. D. *Text*, iv, p. 72 [middle]; names of seven Ḥathors, BRUGSCH, *Thes.* 800 [109 b], 1363 [bottom]–1364; L. D. *Text*, iv, p. 73 [middle]. Third register, five scenes, Ptolemy VII offers incense to Amen-rē and Nekhbet, offers cloths to Ḥathor suckling boy, offers *hek* to Amen-rē, offers milk to Ḥathor suckling Harsomtus accompanied by Nekhbet, and censes before bark of Ḥathor on stand, CHASSINAT, op. cit. on pl. xv, pp. 24–6.

(91) Three registers, double-scenes, Ptolemy VII offers to Edfu Triad, id. ib. pl. xiv, pp. 23, 33–4, 19, 30, 15–16, 27.

Base. South half, Ptolemy VII followed by twenty gods, censes before Ḥathor suckling child, and Ptolemy VII with Cleopatra II and two Termuthis-serpents presents offerings to Horus, Ḥathor suckling boy, and Harsomtus, id. ib. on pls. xii–xiv, v [1], pp. 7–9.

North half, Ptolemy VII censing and Cleopatra III with sistra, followed by twenty-four goddesses with sistra, before Ḥathor suckling child, and Ptolemy VII with Cleopatra III and two Termuthis-serpents, presents offerings to Horus, Ḥathor suckling boy, and Ihy, id. ib. on pls. xii, xv, xiv, v [ii], pp. 9-12. Texts above, id. ib. pp. 4-5; LEGRAND, *Le mammisi d'Edfou* in *Ann. Serv.* iv. 41-2.

Frieze decoration, CHASSINAT, op. cit. on pls. xii-xv; *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 63 [5]; DENON, *Voyage* (1802), pl. 116 [6]. Frieze-texts, Ptolemy VII, Cleopatra II and III, CHASSINAT, op. cit. pp. 5-6; part, L. D. iv. 37 c, cf. *Text*, iv, p. 73 [bottom]; see GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, iv. 326 [lxviii, A, B], with note 3.

Ceiling, winged scarabs and texts, Ptolemy VII, CHASSINAT, op. cit. pl. xvi, pp. 34-5.

Exterior of Inner Vestibule and Sanctuary. Ptolemy X Soter II. (F of CHASSINAT.)

(92)-(93) Top register, six remaining scenes, King offers to divinities (Nekhbet, Harsaphes, Ḥathor, Ihy, Nu, Nunet, Wepwaut, and Horus), second register, six remaining scenes, King offers to divinities (Horus, Ḥathor, Harsomtus, Ihy, Khnum, Sothis, Theban Triad, and Thoth), third register, eight scenes, deification-ceremonies of King as Harsomtus, and offering-scenes, including King leaving palace with standards and Inmutf, being purified by Thoth and Horus, and crowned by Nekhbet and Buto, id. ib. pl. xx, pp. 79-84, 74-8, 68-72.

(94)-(95) Top register, five remaining scenes, King before divinities (Mendes, Ḥat-Mehit, Atum, Shu, Tefnut, Wepwaut, Ḥathor, Ihy, and Horus), second register, six remaining scenes, King before divinities (Horus, Isis, Ptah, Ḥathor, Rē-the-child, Osiris, Ihy, Min, and Harsomtus), third register, eight scenes, deification-ceremonies, offering-scenes, &c., including King leaving palace with standards and Inmutf, being purified by Thoth and Horus, crowned by Nekhbet and Buto, and conducted by Ḥathor to Horus, id. ib. pl. xxi, pp. 95-8, 90-4, 84-8.

(96)-(97), (98)-(99) Top to third registers, double-scenes, King before divinities (Isis, Horus, Ḥathor, Ihy, Nut, Osiris, Edfu Triad, and Harsomtus), id. ib. pl. xix, pp. 98-9, 94-5, 78-9, 89-90, 73-4.

Base. South wall, King followed by nome-figures of Upper Egypt before Edfu Triad, north wall, King followed by nome-figures of Lower Egypt before Horus, Ḥathor, and Ihy, west wall, King preceded by small Ihy on left side, and by small Harsomtus on right side and followed by two *kas* of Rē and two *Hemsut*, before Ḥathor suckling child in papyrus-clump, id. ib. on pls. xix-xxi, pp. 57-68. Text above, id. ib. pp. 55-6.

Cornice and frieze, id. ib. on pls. xix-xxi, pp. 99-105, 56-7.

CORRIDOR.

Views, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 35 [1, 2 right]; of south side, CHASSINAT, op. cit. pl. viii.

(100)-(105) Intercolumnar walls, remains of scenes, Ptolemy X before divinities, including scene of pole-climbing Nubians before Min at (102), id. ib. pls. xxix [1, 2], xxx [1, 2], xxxi [1, 2], on pp. 126-30.

(106) Four registers, Amen-rē with Ḥathor, Thoth writing with Harsomtus, 'Ahat as seated lion with Bes, and two columns of text, id. ib. pl. xxxii [1 left], p. 131; top register, ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, 1 [1].

(107), (108) Vertical texts describing visit of Amūn to Birth-House, CHASSINAT, op. cit. pp. 132-3 [top], cf. pl. xxxii [1 middle].

(109) Four registers, Amen-rē with Ḥathor, Nekhbet and Ḥathor with small Harsomtus, Reret as hippopotamus with Mihōs as lion, and two columns of text, id. ib. pl. xxxii [1 right], pp. 133-4; top register, CHAMPOLLION, *Mon. cxxxix* [1].

- (110)–(114) Intercolumnar walls, remains of scenes, CHASSINAT, op. cit. pls. xxxiv [1], xxxv [1, 2], xxxvi [1, 2], on pp. 135–9.
- (115) Four registers, Amen-rē' and Isis, Thoth writing on palm-rib before young Horus, Reret with Mihōs, and two columns of text, id. ib. pl. xxxvii [1 right], pp. 139–40.
- (116), (117) Vertical texts, Ptolemy X, id. ib. pp. 140–1, cf. pl. xxxvii [1 middle].
- (118) Four registers, Amen-rē' and Ḥathor, Buto and Ḥathor, ‘Aḥat as seated lion with Bes, and two columns of text, id. ib. pl. xxxvii [1 left], pp. 141–2.
- (119), (120), (121), (122) Intercolumnar walls, remains of double-scenes, id. ib. pls. xxxiii [1, 2], xxxviii [1, 2], pp. 134, 134–5, 142, 143.
- (123) North doorway. (a)–(d) Inner jambs, texts, with texts beyond, id. ib. pp. 157 [top], 136, cf. pl. xxxiv [2]. (e)–(f) Thicknesses, column of text, and decoration with horizontal text, id. ib. pp. 156 [near top], 157, fig. 2. (g)–(h) Thicknesses, column of text, and Ptolemy X with sceptres, id. ib. p. 156 [top and middle], with fig. 1. (i) and (j) Outer jambs, texts, id. ib. p. 155, cf. pl. xli [2].

EXTERIOR. Ptolemy X Soter II.

Views, id. ib. pls. ii [ii], iii [i], lxii ; of south side, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 34 [2].

South side.

- (124), (125) Intercolumnar walls, remains of scenes, CHASSINAT, op. cit. pl. xlvi [5, 6], pp. 201–2.
- (126) Three registers, remains of goddess, Ptolemy X before Horus, and Ptolemy X leaving palace with standards, id. ib. pl. xxv [3], p. 120.
- (127) Three registers, Ptolemy X followed by Cleopatra (?) offers to Ḥathor (upper part destroyed), offers libation to Ḥathor suckling boy, and King leaves palace with standards and Inmutf, id. ib. pl. xxv [2], pp. 121–3.
- (128)–(134) Intercolumnar walls (upper part mostly destroyed), Ptolemy X purified by Thoth and Horus, conducted by Atum and Monthu to Horus, King before Ḥathor and Ihy (?), King with four calves before Amen-rē' and Mut (?), King before Horus and Ihy (?), King before three divinities, and King consecrates temple to Horus, id. ib. pls. xxvi [2], xxxix [1–4], xl [1, 2], on pp. 123, 144–8.

- (135) Four registers, Amen-rē' and Nekhbet, Ptolemy X stands before Ḥathor, offers ointment (?) to Ḥathor suckling boy, and slays Apophis before Horus, id. ib. pl. xxxii [2], pp. 148–50 ; JÉQUIER, op. cit. pl. 34 [2 left].

- (136) Four registers, Amen-rē' and Neith, Ptolemy X offers cup and cake to Ḥathor, offers milk to Harsomtus, and offers food to Horus, CHASSINAT, op. cit. pl. xxxii [3], pp. 150–2 ; JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 34 [1 right].

North side.

- (137)–(140) Intercolumnar walls, Ptolemy X offers flowers to Horus and Ḥathor suckling Ihy, and remains of other scenes, CHASSINAT, op. cit. on pl. lii, pp. 204–7.
- (141) and (142) Two scenes, Ptolemy X leaves palace, once with Inmutf, id. ib. pl. xxvii [2, 3], pp. 124–5.
- (143)–(148) Intercolumnar walls, remains of scenes, Ptolemy X before divinities, id. ib. pls. xxviii [2], xli [1, 3, 4], xl [1, 2], on pp. 125, 154, 157–60.
- (149) Four registers, Amen-rē' and Nephthys, Ptolemy X adores Satis, offers to Ḥathor suckling boy, and slays hippopotamus before Horus, id. ib. pl. xxxvii [2], pp. 160–2.
- (150) Four registers, Amen-rē' and Ament, Ptolemy X offers bread to Ḥathor, milk and ointment (?) to Ihy, and food to Horus, id. ib. pl. xxxvii [3], pp. 162–4 ; second to fourth registers, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 35 [2 left].

West side.

(151), (152), (153), (154) Intercolumnar walls, remains of scenes, CHASSINAT, op. cit. pl. xlvi [3, 4], pp. 164, 165.

Columns L-Z.

Outer faces, two vertical texts, inner faces, Hathor with tambourine or sistra and small god before small Harsomtus standing on *sma*-symbol, or Hathor suckling boy, id. ib. pls. xxvi [3], xxix [3, 4], xxx [3, 4], xxxi [3], xxxiii [3, 4], xxxviii [3], xxviii [3], xxxiv [3, 4], xxxv [3, 4], xxxvi [3], pp. 117, 119, 123, 125-30, 134-9, 143-7, 153-4, 157-9, 165.

Architraves. Inner faces; south half, east part, procession of divinities towards entrance, west part, procession of divinities of Upper and Lower Egypt towards Hathor suckling Horus in lotus-clump with Thoth and Buto in centre of west wall, north half, similar processions with Isis instead of Hathor, id. ib. pls. xlvi-xlv, pp. 166-9; parts, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pls. 63 [6], 64 [top, middle, bottom left]; names of some divinities [CHASSINAT, on pp. 166, 168], BRUGSCH, *Thes.* 1365. Outer faces; scenes of small god on lotus between two divinities, CHASSINAT, op. cit. pls. xlvi-xlvii, pp. 172-81; part of north side, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 63 [3]. Soffits of architraves; texts, CHASSINAT, op. cit. pp. 169-71. Bes-figure from an abacus, DENON, *Voyage* (1802), pl. 60 [9].

MISCELLANEOUS.

(From Temple of Edfu, but exact position unknown.)

Unidentified scenes and texts.

Lion-headed Horus spears hippopotamus, BRUGSCH, *Thes.* 778 [97].

Isis embraces young Ihy before Amen-rē' (said to be from Birth House 'su gli avanzi'), ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, xlvi [4].

Texts, BRUGSCH, *Thes.* 85 [near bottom], 764 [55], 778 [95]; one [BRUGSCH, 764 (55)], id. *Recueil*, lxxiv [3].

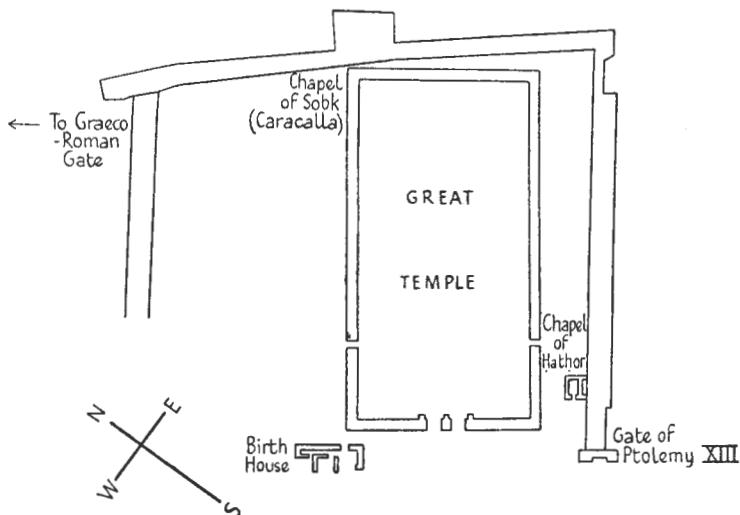
Frieze-texts, WILKINSON MSS.* i. 144 [top and middle].

Finds.

Red granite royal torso, Roman, in Cairo Mus. 692, BORCHARDT, *Statuen und Statuetten* (Cat. Caire), iii, pl. 127, p. 37 with fig.; demotic text of Petamenophis on back, SPIEGELBERG, *Die demotischen Inschriften* (Cat. Caire), p. 75, cf. 74.

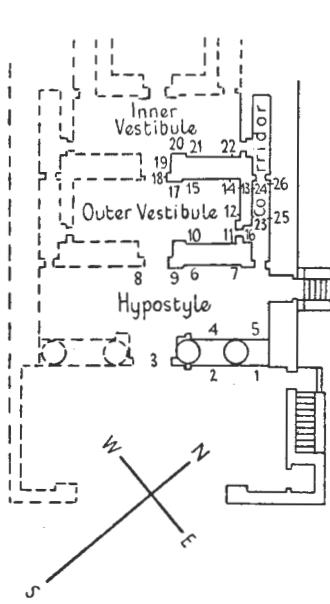
Grey sandstone sphinx, Late Period, in Cairo Mus. 698, BORCHARDT, op. cit. iii, pl. 128, cf. p. 41.

For excavations round Temple, and other finds, see *Bibl.* v. 200-5, and supra pp. 168-9.



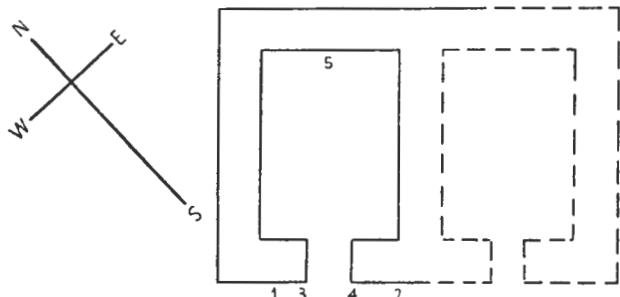
KÔM OMBO. KEY-PLAN.

From DE MORGAN, &c., *Cat. des Mon.* ii, plan at beginning. For enlargements of Birth House, Chapel of Hathor and Gate of Ptolemy XIII, see infra.

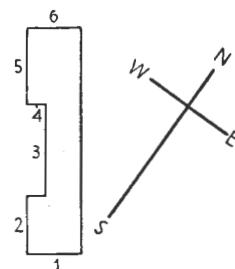


KÔM OMBO. BIRTH HOUSE.

From BORCHARDT, *Ägyptische Tempel mit Umgang*, Bl. 3 [lower].



KÔM OMBO. CHAPEL OF HATHOR.



KÔM OMBO. GATE OF PTOLEMY XIII.

KÔM OMBO (OMBOS)

TEMPLE OF HAROËRIS AND SOBK TRIADS¹

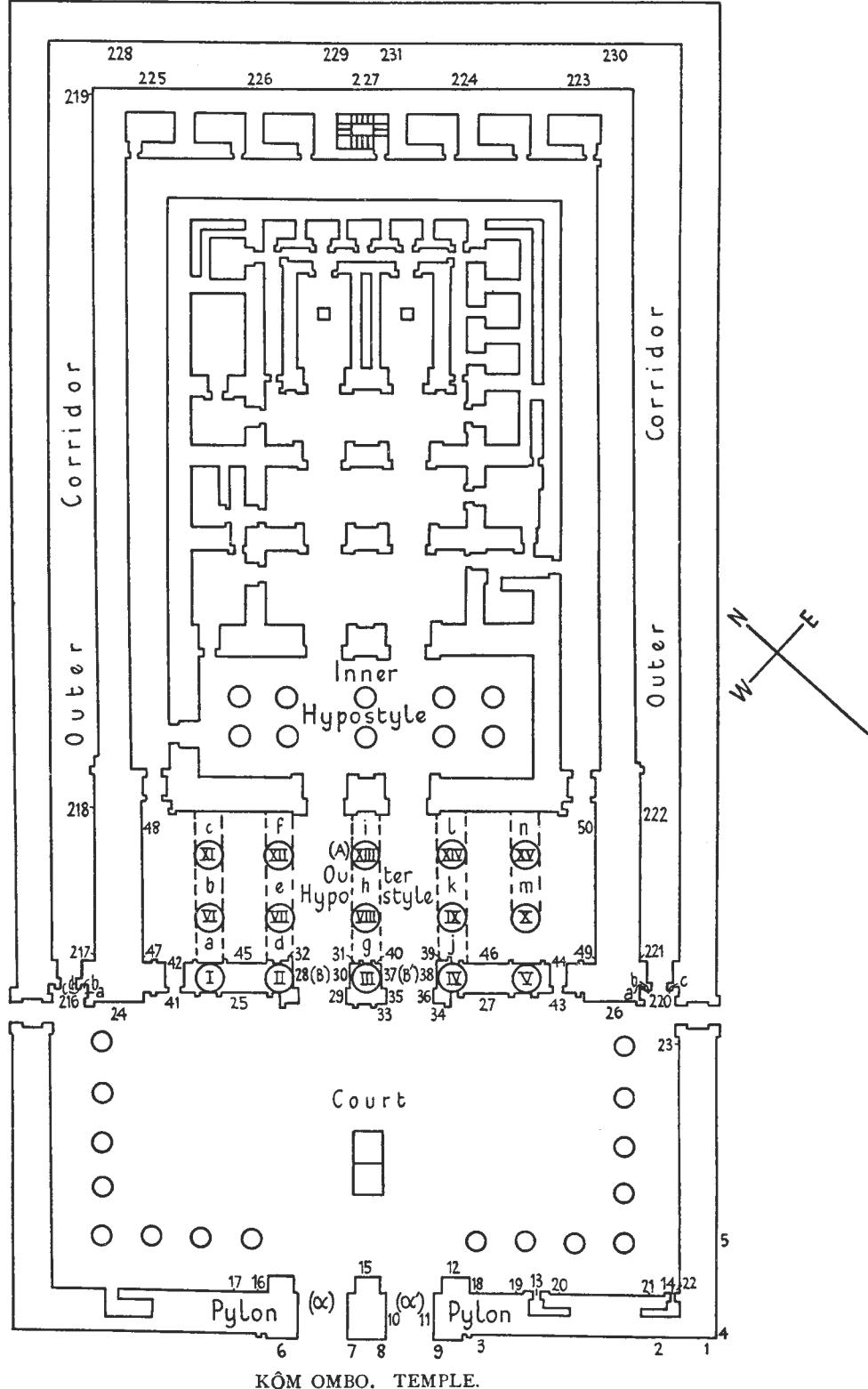
DE MORGAN, BOURIANT, LEGRAIN, JÉQUIER, and BARSANTI, *Catalogue des Monuments et Inscriptions de l'Égypte Antique*, 1 Sér. vol. ii, pp. 1-5, 54-387; iii, pp. 1-315; Berlin photos. Kôm Ombo, 1-208.² Description, *Descr. de l'Égypte, Ant. Texte*, i, pp. 219-33; IRBY and MANGLES, *Travels in Egypt and Nubia... 1817 and 1818*, pp. 123-6; CHAMPOLLION, *Lettres écrites d'Égypte et de Nubie en 1828 et 1829* (1868), pp. 90, 142-3; id. *Not. Descr.* i, 232-45; ROSELLINI, *Mon. d. Culto, Text*, pp. 195-206; WILKINSON, *Topography of Thebes*, 447-51; id. *Modern Egypt and Thebes*, ii, pp. 282-4; BRUGSCH, *Reiseberichte aus Aegypten*, pp. 275-9; HAY MSS.* 29833, 2-3 verso [upper], cf. 12; BURTON MSS.* 25648, 24 verso; SAINT-FERRIOL MSS.* Diary, March 27, 1842; see WILBOUR, *Travels in Egypt*, p. 280.

Plan, sections, and elevation, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pls. 39, 41 [1-3]; HAY MSS.* 29833, 4-7, 9-11; plan and section, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20402, 58 verso, 59, 60; WILD MSS.* i. D, 102; v ('Nile vol. iii'), 3-6; plan, NORDEN, *Travels in Egypt and Nubia* (1757), ii, pl. cxxvii [bottom] after p. 64 (incomplete); HOREAU, *Panorama d'Égypte et de Nubie*, p. 24 [lower]; DE MORGAN, &c., op. cit. ii, plan at beginning, and plate after p. 54; GRAND BEY, *Rapport sur les temples égyptiens*, pl. ii; GAYET, *Itinéraire illustré de la Haute Égypte*, p. 269, fig. 92; MASPERO, *L'Archéologie égyptienne* (1887), p. 28, fig. 30; (1907), p. 31, fig. 31; CARTER, *Report of Work done in Upper Egypt (1902-1903)* in *Ann. Serv.* iv, p. 173, fig. 1; BARRY MS.* 31.

View, NORDEN, op. cit. ii, pl. cxxvii [top and middle] after p. 64; POCOCKE, *A Description of the East*, i, pl. I [A] opposite p. 121; *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 40, cf. 46; DENON, *Voyage* (1802), pl. 75 [2]; BELZONI, *Researches and Operations*, pls. iv, v, at end; HOREAU, op. cit. pl. xxiv [upper]; MOORE, *Views on the Nile*, 19; PILLEAU, *Sketches in Egypt* (1845), pl. 3; ROBERTS, *Egypt and Nubia*, i, 6th plate; ii, 42nd plate; FRITH, *Egypt and Palestine*, i, 3rd plate; id. *Upper Egypt and Ethiopia*, 2nd and 3rd plates; TEYNARD, *Égypte et Nubie* (1858), pl. 79; BONOMI and SHARPE, *Egypt, Nubia, and Ethiopia*, pl. xlix; CAMMAS and LEFÈVRE, *La Vallée du Nil*, plate opposite p. 264; FROMENTIN, *Voyage en Égypte* (1869), plate opposite p. 80 (from photograph by DU CAMP); EDWARDS, *A Thousand Miles up the Nile*, plate opposite p. 577; BÉCHARD and PALMIERI, *L'Égypte et la Nubie*, pl. cxvii; EBERS, *Egypt*, ii, plate opposite p. 343; DE MORGAN, &c., op. cit. ii, frontispiece, and pp. 1, 3, 4; BRUGSCH, *Thes.* 706; MIETHE, *Unter der Sonne Oberägyptens*, pp. 146, 149, 150, 151; MASPERO, *Égypte*, p. 225, fig. 422; PIER, *Inscriptions of the Nile Monuments*, p. 305, fig. 96; CARRÉ, *Voyageurs et écrivains* [&c.], ii, plate opposite p. 110 (from photograph taken in 1850); BARSANTI, *Rapport sur les travaux* [&c.] in *Ann. Serv.* xv, pl. vi; JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 36; STEINDORFF, *Die Kunst der Ägypter*, 155; BAIKIE, *Egyptian Antiquities in the Nile Valley*, pl. xxix [lower] opposite p. 655; PIJOAN, *History of Art*, i, p. 65, fig. 99; BALDWIN SMITH, *Egyptian Architecture*, pl. lxi [1, 2,]; LUDWIG, *Le Nil*, ii (French translation, 1937), plate opposite p. 17; BORCHARDT and RICKE, *Egypt*, 220; PARIBENI, *L'Architettura dell'Oriente Antico*, pp. 203-4, figs. 190-1; Berlin photo. K. O. 208; HAY MSS.* 29833, 13, 15-28; LANE MSS.* 34086, 17; HOSKINS MSS.* ii. 123; LUMLEY MS.* pls. 47, 48; WILD MSS.* i. D, 103, 104; HAWKER MSS.* iii. 8 [lower]; and other publications.

¹ The Haroëris Triad consists of Haroëris, Sennuphis (Greek form of Tasentnefert =), and Khons, and the Sobk Triad of Sobk, Hathor, and Pnebtai.

² Quoted throughout as Berlin ph. K. O.



KÔM OMBO. TEMPLE.

From DE MORGAN, &c., *Cat. des Mon.* ii, plan after p. 54. For enlargement of east part, see infra p. 186.
Letters in brackets are those of DE MORGAN.

Cartouches, &c., *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pls. 41 [5, 6], 43 [1, 3–6, 8–18]; PRUDHOE MSS.* iii. 28–9; NESTOR L'HÔTE MSS.* 20396, 56, 20402, 61 [left]. Demotic graffiti, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 1021–4, 1038–9. Other graffiti, id. ib. Nos. 1025–37, 1040–3.

For traces of legend of journey of Hathor-Tefnut from Nubia, see JUNKER, *Der Auszug der Hathor-Tefnut aus Nubien in Anhang zu den Abhand. d. Preuss. Akad. d. Wiss.* (1911), pp. 56–68.

PYLON. Ptolemy XIII Neos Dionysos.

Plan and sections, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, pp. 56–7.

Exterior.

(1)–(2) Bottom register, King followed by *ka* leaves palace with *sem*-priest and standards, and remains of scene, King in carrying-chair borne by souls of Nekhen [Berlin ph. K. O. 18], id. ib. Nos. 72–1.

(1)–(3) Base, King preceded by long religious text, and followed by Upper Egyptian Nile-god, offering-bringers, and Upper Egyptian Mert, before Sobk, Hathor, and Khons, with building-text above [Berlin ph. K. O. 10–18], id. ib. Nos. 69–58, 70; divinities, King, and Nile-god, JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 53 [5, 6]; divinities, and part of text, PETRIE, *Ancient Egypt in Twentieth Century Impressions of Egypt*, fig. 1 on p. 124 [upper]; King, BISSING, *Denkmäler, Text* to 119 [9th fig.].

(4)–(5) Bottom register, three scenes, King followed by *ka* leaves palace with Inmutt and standards, and two damaged scenes, King purified, and conducted [Berlin ph. K. O. 19], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 73–5.

North Entrance. (a of DE MORGAN.)

(6) and (7) Outer jambs, base, remains of Nile-god and Field-goddess with text on each [Berlin ph. K. O. 22–3], id. ib. Nos. 78–9.

South Entrance. (a' of DE MORGAN.)

(8) and (9) Outer jambs, remains of vertical texts on each [Berlin ph. K. O. 26], id. ib. Nos. 82, 86–7.

(10) Thickness, base, King followed by two Nile-gods and Field-goddess, id. ib. Nos. 80–1.

(11) Thickness, destroyed scene, and base with Upper Egyptian Nile-god, Kem-wēr (Bitter Lakes), and Nebuut [Berlin ph. K. O. 25], id. ib. Nos. 89, 84–5.

(12) Inner jamb, remains of two registers, offerings before divinities, and Nero or Claudius in front of clump of lilies [Berlin ph. K. O. 24], id. ib. Nos. 88, 83; see GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, v, p. 72 note 3.

Doorways in south wing of Pylon.

(13) Outer jambs, three columns of text [Berlin ph. K. O. 39], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, No. 113.

(14) Above outer lintel, King with offerings before four *kas* of Rē', lintel, seven lines of text, north jamb, three columns of text [Berlin ph. K. O. 36–7], id. ib. Nos. 107–8, p. 88 [left]; JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, on pl. 40 [1].

COURT. Roman.

Plans and sections, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, pp. 77–8. View, JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 39; STEINDORFF, *Die Kunst der Ägypter*, 156; GARDNER in ROSS, *The Art of Egypt through the Ages*, 223.

(15) Remains of two Nile-gods binding *sma*-symbol [Berlin ph. K. O. 21], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, No. 77.

(16)-(17) Base, remains of offering-bringers, &c., id. ib. No. 91.

(21) Bottom register, Hathor from destroyed scene [Berlin ph. K. O. 36-7], id. ib. No. 118, and on p. 88; JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 40 [1].

(22) Bottom register, remains of two offering-scenes, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 105-6.

(18)-(19), (20)-(21), (22)-(23) Base, Augustus, preceded by long text, and followed by procession, including figures of Pekher-wér, Waz-wér, Tosh, the South, Kush, Hu, Zefa, Hetepu, Kau, Shepsu, Nile-god, Nebuut, the three seasons (one female), female offering-bringer, two Nile-gods, Menket (beer-goddess), 'lady of Imt', Nu, Anubis, Tayt, Shesemu, Harheben, Khnum-Khenty-wazef (fowling-god), 'lady of Byblos and mistress of Punt', and Upper Egyptian Mert, with horizontal text above [Berlin ph. K. O. 27-40], id. ib. Nos. 92-104, 105 bis, 109-12, 114-17; Field-goddess [DE MORGAN, 104 (right)], WEIGALL, *Anc. Eg. Works of Art*, p. 354 [top]; BÉNÉDITE, *L'Art égyptien dans ses lignes générales*, pl. xxviii; BISSING, *Einführung in die Geschichte der ägyptischen Kunst*, pl. xxviii [2]; one season, and 'lady of Imt' [DE MORGAN, 109 (left), 112 (right)], JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 40 [1, 3].

Remains of scenes, position uncertain, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 90, 92 bis.

Columns. Tiberius. See views of Court, supra p. 181.

Scenes, King before divinities [Berlin ph. K. O. 41-55], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 119-66, with plate opposite p. 103. Hawk-headed lion and *ka*-name of King, from upper part of shafts, WILKINSON MSS.* i. 122 [2]. Decoration on base, JÉQUIER, op. cit. iii, pls. 40 [4], 50 [3].

OUTER HYPOSTYLE. Ptolemy XIII Neos Dionysos. (A of DE MORGAN.)

Plans and sections, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, pp. 136-8, 151, 157-62. Views, BONOMI and SHARPE, *Egypt, Nubia and Ethiopia*, pls. xlvi-xlviii; JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pls. 37-8, 41-2; HICHENS, *Egypt and its Monuments*, plate opposite p. 196; MURRAY, *Egyptian Temples*, pl. xl [1]; BARSANTI, op. cit. in *Ann. Serv. xv*, pl. i, cf. pp. 169-70.

Façade.

View, JÉQUIER, op. cit. iii, pls. 37, 38; HICHENS, op. cit. plate opposite p. 207.

(24) Upper register, remains of two divinities, lower register, Ptolemy XIII leaves palace with Inmutf and standards, and line of text below [Berlin ph. K. O. 63], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 189-7.

(25) Intercolumnar wall, Ptolemy XIII purified by Thoth and [Horus] of Mesen before Haroëris [Berlin ph. K. O. 60], id. ib. No. 179; KÖNIGSBERGER, *Die Konstruktion der ägyptischen Tür*, pl. xiii [1 right]; JÉQUIER, op. cit. iii, on pls. 37, 38; King, MAHAFFY, *A History of Egypt* (1899), p. 180, fig. 55.

(26) Upper register, remains of Sobk and goddess, lower register, Ptolemy XIII leaves palace with priest and standards, and line of text below [Berlin ph. K. O. 67], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 199-7.

(27) Intercolumnar wall, Ptolemy XIII purified by Horus and Thoth before Sobk [Berlin ph. K. O. 64], id. ib. No. 191; JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 37.

Columns I-V. Texts, Ptolemy XIII [Berlin ph. K. O. 60, 64], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 186, 180, 178, 190, 192, 196.

Architrave of columns II-IV, outer face, text of Ptolemy XIII and Cleopatra VI, with mention of Ptolemy VIII Eupator, Ptolemy IX Neos Philopator, Cleopatra III, Ptolemy X

Soter II, and Berenice III, id. ib. No. 200; JÉQUIER, op. cit. iii, on pls. 37, 38; incomplete, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 233 [A-D], 635 to 233 l. 1 of A, ll. 2, 3 of D; L. D. *Text*, iv, pp. 101 [bottom], 102 [bottom]; WILKINSON MSS.* i. 148 [4], cf. vi. 40 [bottom]-41 [bottom]; beginning of south part, BRUGSCH, *Thes.* 878 [middle upper]. Soffits, winged disks with texts, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, No. 312; texts, WILKINSON MSS.* i. 148 [2, 3]; text of one [DE MORGAN, b], *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 43 [2]; CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 235 [near top].

Abacus of column III, WILKINSON MSS.* vi. 46 [top right].

North central doorway. (β of DE MORGAN.)

(28) Thickness, Sobk, Ḥathor, and Khons, squatting before cartouches, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, No. 202 [upper middle]; WILKINSON MSS.* i. 148 [11].

(29)-(30) Thicknesses, remains of vertical texts of Ptolemy XIII and Cleopatra VI, with horizontal texts between decoration beyond, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 201, 202 [lower middle].

(31) and (32) Inner pseudo-architraves with sphinxes, jambs, texts of Ptolemy XIII, id. ib. No. 202 [top, left, and right]; left pseudo-architrave, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 41 [4].

South central doorway. (β' of DE MORGAN.)

(33) and (34) Outer pseudo-architraves with sphinxes, jambs, figure of Ptolemy XIII on each, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 204-3; JÉQUIER, op. cit. iii, on pls. 37, 38; pseudo-architraves, HAY MSS.* 29833, 36-8.

(35) and (36) Thicknesses, remains of vertical texts, Ptolemy XIII and Cleopatra VI, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, No. 205.

(37) Thickness, Horus, Sennuphis, and Pnebtaui, squatting before cartouches, id. ib. 206 [upper middle]; L. D. iv. 50 b, cf. *Text*, iv, p. 101 [lower right]; CHAMPOLLION, *Mon. ci quat.* [3]; WILKINSON MSS.* i. 148 [12].

(38) Thickness, horizontal texts between decoration, DE MORGAN, etc., op. cit. ii, No. 206 [lower middle]; lower part, JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 48 [3].

(39)-(40) Inner pseudo-architraves with sphinxes, jambs, texts of Ptolemy XIII, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, No. 206 [top, left, and right].

North small doorway.

View [Berlin ph. K. O. 61-2], JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 37; KÖNIGSBERGER, *Die Konstruktion der ägyptischen Tür*, pl. xiii [1 left].

(41) Lintel, jambs, and outer thicknesses, building-texts, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 181-3. Inner north thickness, Ptolemy XIII with offerings before Horus and Pnebtaui, and below, two Nile-gods binding *sma*-symbol, id. ib. Nos. 185-4, cf. p. 162 [upper] (called 'Paroi sud').

(42) Inner lintel, Ptolemy XIII with offerings and Cleopatra VI with flowers before Haroëris, Sebk-rē', and Sennuphis, jambs, vertical texts [Berlin ph. K. O. 69-70], id. ib. Nos. 211-10.

South small doorway.

View [Berlin ph. K. O. 65-6], JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 37.

(43) Lintel and jambs, texts, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 194-3. Inner north thickness, remains of two Nile-gods binding *sma*-symbol, id. ib. No. 195.

(44) Inner lintel, Ptolemy XIII offers *hek* to four wind-gods in animal, reptile, and bird form, jambs, six columns text on each [Berlin ph. K. O. 72-4], id. ib. Nos. 217-16.

Interior.

(45) Intercolumnar wall, Ptolemy XIII followed by Nut and Thoth before lion-headed Isis-Rê'et, Harsîesi, and Haroëris [Berlin ph. K. O. 68], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, No. 208; WEIGALL, *Anc. Eg. Works of Art*, 347; GARDNER in ROSS, *The Art of Egypt through the Ages*, p. 235 [1]; KELSCH, *Deux théories en opposition* [&c.] in *Bull. de l'Inst. Brésilien des Sciences*, ii [5], May 1926, 5th plate; omitting Haroëris, BISSING, *Denkmäler*, 117; King and goddesses, MAHAFFY, *A History of Egypt* (1899), p. 228, fig. 75.

(46) Intercolumnar wall, Ptolemy XIII crowned by Nekhbet and Buto before Sebk-re' and Hathor [Berlin ph. K. O. 71], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, No. 214; JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 45; KELSCH, op. cit. 6th plate; MASPERO, *Égypte*, p. 273, fig. 512.

(47) Remains of bottom register, Ptolemy XIII conducted by divinities to god and goddess, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, No. 235.

(49) Remains of bottom register, Ptolemy XIII conducted by divinities to [Sobk] and Khons, id. ib. No. 265, cf. p. 162 [lower] (called 'Paroi nord').

(47)-(48), (49)-(50) Base, procession on each side, Ptolemy XIII and Cleopatra VI followed by Nile-gods and two Field-goddesses, with line of text above [Berlin ph. K. O. 80-2], id. ib. Nos. 225-9, 231, 259-5, 260 (called 'Paroi est').

Columns VI-XV. See views of Outer Hypostyle, supra p. 182.

Plans (showing position of scenes) and sections, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, pp. 210-15. Capitals, *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 42 [1-4], cf. *Texte*, x, pp. 46-7; MARIETTE, *Voyage*, 75-6; JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pls. 43-4; STEINDORFF, *Die Kunst der Ägypter*, 157; KEES, *Ägyptische Kunst*, p. 88 [5]; HAY MSS.* 29855, 39-42; BONOMI MSS.* i. F, 1, 2; WILD MSS.* v ('Nile Vol. iii'), 9; details of one column, HOSKINS MSS.* i. 72; of one capital, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20402, 58.

Decorative bands, *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 44 [1]; top and middle bands, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, p. 216; ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, xxx [1]; JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 50 [2]; HAY MSS.* 29833, 32-5; variants of texts from top band, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 310-11; middle band, L. D. iv. 50 a, cf. *Text*, iv, p. 102 [middle]; part, WILKINSON MSS.* i. 122 [right bottom]; hawk-headed sphinx, CHAMPOILLION, *Mon. ci bis* [4]; PRISSE, *L'Art Égyptien*, ii, *Sculpture*, 35 [3], 'Types de Sphinx', cf. *Texte*, p. 411; MINUTOLI, *Reise zum Tempel des Jupiter Ammon* [&c.], xx [2].

Scenes on north and south faces, and bands of text, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 279-309; part of texts from bands, PIEHL, *Inscr. Hiéro.* 2 Sér. cxlviii A-cliv 1; L. D. *Text*, iv, pp. 115 [top], 102 [top]; text from column x [DE MORGAN, 294 (F)], JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 50 [2]; text from column x [DE MORGAN, 294 (G)], L. D. iv, on 50 a; text from column xiii [DE MORGAN, 303 (E, F)], WILKINSON MSS.* i. 148 [1]; texts from columns x and xiv [DE MORGAN, 294 (E, F), 306 (E-H)], HAY MSS.* 29848, 106 [top], 105 verso.

Architraves, decoration and texts, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 327, 327 bis, 328; cartouches of Cleopatra VI, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 635 to 233 l. 16; L. D. *Text*, iv, p. 101 [lower middle right].

Ceiling, including soffits of architraves. For positions, see DE MORGAN, &c., op. cit. ii, pp. 210-11.

Central part, winged vultures with texts mentioning Cleopatra VI, id. ib. Nos. 312 (a, b), 329-32; texts at sides from south aisle, with mention of Ptolemy VIII Eupator and Ptolemy IX Neos Philopator [DE MORGAN, 329-30], L. D. iv. 49 a-b; see GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, iv, pp. 340 note 2, 344 [vii]; two vultures, *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 44 [2, 4].

Soffits between columns, astronomical scenes, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 314–26.
 (a) Goddess holding up sky [DE MORGAN, 319]; text, L. D. *Text*, iv, p. 102 a. (b) Text concerning decades [DE MORGAN, 320], BRUGSCH, *Thes.* 135 [A]; id. *Reiseberichte aus Aegypten*, pl. iii [1], cf. p. 277. (c) Goddess holding up sky, with squared background [DE MORGAN, 321], CHAMPOILLION, *Mon.* xcvi [4]; omitting text, L. D. *Text*, iv, p. 103. (d), (e), (f) Hours of the night [DE MORGAN, 316–18]. (g) Constellations of Orion, Sothis, and another, with squared background [DE MORGAN, 313], ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, lxxviii [upper right]; L. D. iv. 49 c (reversed); HAY MSS.* 29833, 30, 31; lower part, *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 44 [3]. (h) Five columns of text [DE MORGAN, 314]. (i) A constellation of nine stars, and King with two gods in barks and snake-god below [DE MORGAN, 315], CHAMPOILLION, *Mon.* ci [5], cxlviii bis [4]; DE ROUGÉ, *Inscr. Hiéro.* cclxviii; lower part, *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 44 [8] (omitting text). (j), (k), (l) Hours of the night [DE MORGAN, 322–4]; two figures, CHAMPOILLION, *Mon.* xcvi [3]; texts of four figures, id. *Not. Descr.* i. 237 [top]. (m) Four columns of text [DE MORGAN, 325]. (n) Goddess holding up sky [DE MORGAN, 326]; texts, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 237 [right, with A].

INNER HYPOSTYLE. Ptolemy VII Euergetes II. (B of DE MORGAN.)

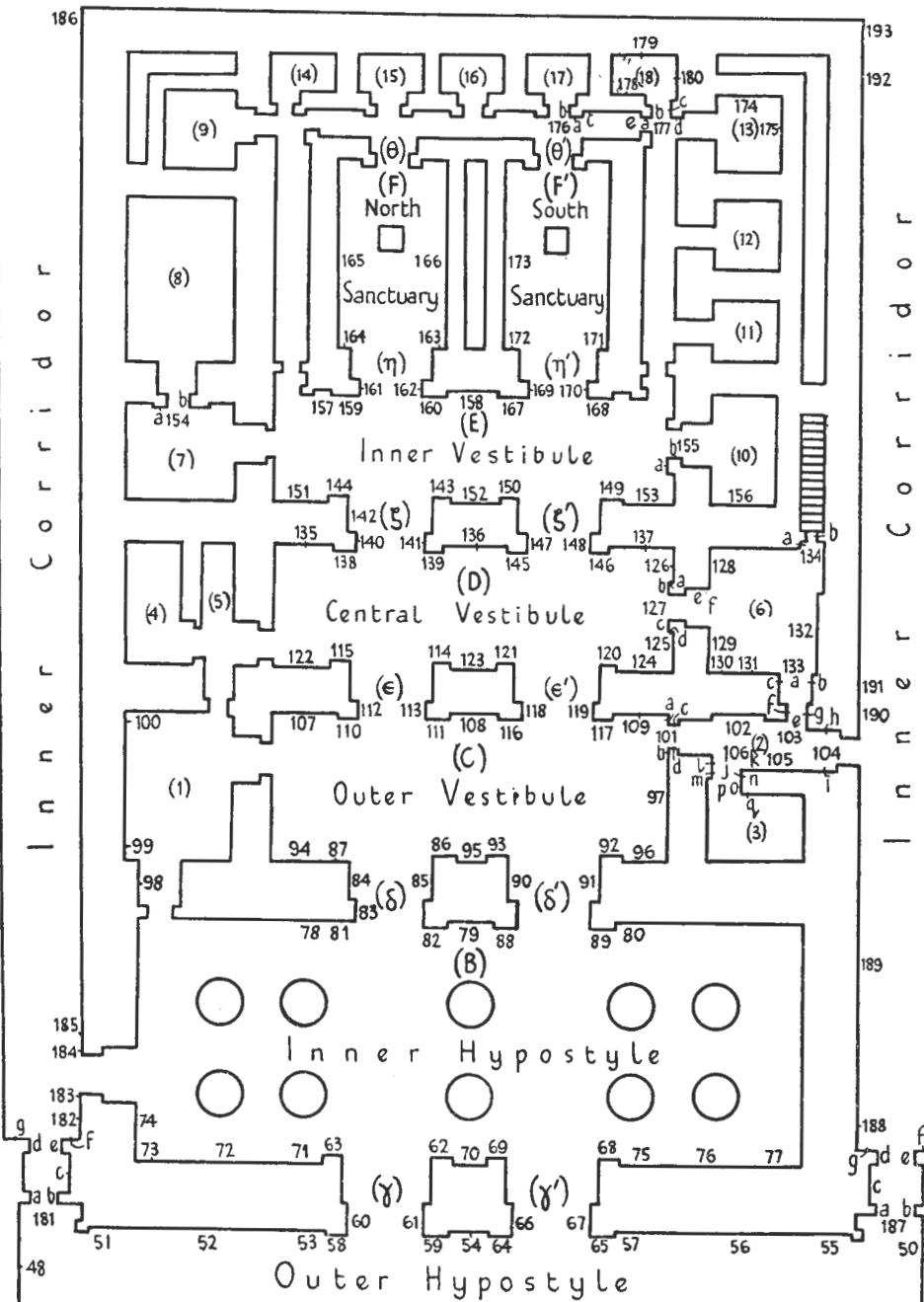
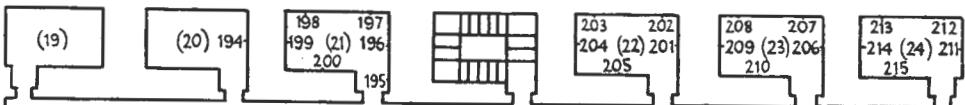
Plans and sections, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, pp. 159–60, 263, 307–10. View, BARSANTI, *Rapport* [&c.] in *Ann. Serv.* xv, pl. i; JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 49; STEINDORFF, *Die Kunst der Ägypter*, 158; MURRAY, *Egyptian Temples*, pl. xli.

Façade.

(51)–(53) Top register, three scenes, Ptolemy VII (destroyed) before Sobk, Ḥathor, and Khons, Ptolemy VII offers two *uzats* to Horus and Pnebtau, and offers wine to Horus and Sennuphis, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 241–39; divinities from first scene, CHAMPOILLION, *Mon.* c [2]; ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, xxix [2]; WILD MSS.* v ('Nile Vol. iii'), 10 [lower left]; King from third scene, HAY MSS.* 29833, 39; texts, PIEHL, *Inscr. Hiéro.* 2 Sér. cxl–cxlii, G–H; texts of divinities, L. D. *Text*, iv, p. 105 [1, 3, 4]; titles of Sobk, BRUGSCH, *Thes.* 762 [44]; see CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 241 [top, 3], 240 [bottom, 1, 2]; text above Horus in third scene, BURTON MSS.* 25646, 22 [bottom]. Second register, Ptolemy VII offers image of Ma'et to Haroëris, Sennuphis, and Pnebtau, and remains of two destroyed scenes, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 238–6; first scene, CAPART, *L'Art Égyptien* (1911), pl. 198 [top]; CURTIUS, *Die Antike Kunst*, p. 208, Abb. 152 [top]; texts, PIEHL, op. cit. 2 Sér. cxlii–cxliv, 1, k; texts above divinities in first scene, L. D. *Text*, iv, p. 105 [2] a–γ; CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 241 [upper] and 637 to 241 l. 8; part of text behind Pnebtau, id. ib. 637 [D]. Third register, three scenes, Ptolemy VII followed by Cleopatra II before Haroëris, Sennuphis, and Pnebtau (?), Ptolemy VII offers food to Sebk-rē' and Ḥathor, and consecrates temple before Horus and goddess (destroyed), DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 234–2; first scene, and King from third scene, JÉQUIER, op. cit. iii, pls. 46, 47; first scene, CAPART, op. cit. pl. 198 [middle]; CURTIUS, op. cit. p. 208, Abb. 152 [middle]; King and Queen, WARD, *Pyramids and Progress*, p. 177; PETRIE, *Ancient Egypt in Twentieth Century Impressions of Egypt*, fig. 3 on p. 124 [upper].

(54) Three registers, Ptolemy VII offers ointment to Haroëris, flowers to Sebk-rē', and *iyt*-knife¹ to Haroëris, and base, hymn addressed to 'Eye of Osiris' with line of text above [bottom register, Berlin ph. K. O. 90–2], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 278–75; text of Haroëris from top scene, and texts from second scene, PIEHL, op. cit. 2 Sér. cxlvii–cxlviii, R;

¹ See JUNKER, *Die Onurislegende*, p. 28.



KÔM OMBO. TEMPLE. East part.

From DE MORGAN, &c., *Cat. des Mon.* ii, plan after p. 54.
Numbers and letters in brackets are those of DE MORGAN.



title of Haroēris, L. D. *Text*, iv, p. 106 [11]; part, BURTON MSS.* 25646, 22 [middle]; title of King from second scene, L. D. *Text*, iv, p. 106 [12] with a.

(55)–(57) Top register, three scenes, Ptolemy VII (destroyed) stands before Haroēris, Sennuphis, and Pnebtaui, offers collar to Sobk and Khons, and incense to Sebk-rē' and Ḥathor (destroyed), DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 271–69; texts, PIEHL, op. cit. 2 Ser. cxliv–cxlvi, L a–N; part, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 239 [3, 2, 1], 636 to 239 ll. 15, 20; L. D. *Text*, iv, pp. 106 [19, 20], 107 [22]; second scene, *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 43 [19]; divinities from first scene, CHAMPOILLION, *Mon. c* [1]; ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, xxix [1]; WILD MSS.* v ('Nile Vol. iii'), 10 [lower right]; text above Haroēris, text of Sobk, and text above Sebk-rē', BURTON MSS.* 25646, 22 [top], 21 [right], 21 [left]; titles of Sobk, BRUGSCH, *Thes.* 762 [45]; text of Sebk-rē', WILKINSON MSS.* xvii. H. 6 verso. Second register, three scenes, Ptolemy VII (destroyed) stands before Osiris, small Ḥarsiēsi, Isis, and Nephthys, offers flowers to Geb and Nut, and milk to Shu and Tefnut, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 268–6; texts (last scene incomplete), PIEHL, op. cit. cxlvi–cxlvii, o–Q a; parts, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 240 [1, 2, 3], 636–7 to 240, ll. 8, 10, 11; L. D. *Text*, iv, pp. 107 [23], 106 [21] β, γ; second scene, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 48 [2 top]. Third register, three scenes, Ptolemy VII (destroyed) stands before Sobk Triad, purifies temple before Haroēris and Sennuphis-Tefnut, and consecrates temple before Sobk and goddess [Berlin ph. K. O. 89–8], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 264–62; second scene, and Pnebtaui from first scene, JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 48 [on 2 middle.]

(51)–(53), (55)–(57) Base, two processions, Ptolemy VII and Cleopatra III, preceded by long vertical texts containing hymns, and followed by Nile-god and Field-goddess (?), with horizontal text above [Berlin ph. K. O. 75–9, 83–7], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 219–24, 254–49, 230, cf. p. 261 (called 'Paroi sud'); CAPART, op. cit. pl. 198 [bottom]; CURTIUS, op. cit. i, p. 208, Abb. 152 [bottom]; part of long text on south side, JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 48 [2 bottom]; some corrections of long texts, BOURIANT, *Notes de Voyage in Rec. de Trav.* xviii. 152 [ccix–ccxii, cclii, ccli].

Cornice, solar bark containing infant sun with Shu, Tefnut, Thoth, and other divinities, above North Doorway, with the fourteen *kas* of Rē' on north part, and [Haroēris], Atum-rē', Shu, Nephthys, Horus, Ḥathor, and Sobk, on south part, and line of text of Ptolemy XIII above, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 243–8, 273–4, cf. p. 160; CHAMPOILLION, *Mon. xcvi* [2]; ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, xlvi [2]; sketch, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20402, 61 [right]; WILKINSON MSS.* x. 94 [upper].

Frieze-texts, with cartouches of Ptolemy VII and Cleopatra II and III, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 242, 272; CHAMPOILLION, *Mon. xcix* [4, 5]; ROSELLINI, op. cit. xxx [2, 3]; PIEHL, *Inscr. Hiéro.* 2 Sér. cxi, g, cxliv, l; L. D. iv. 37 d (called Philae), cf. *Text*, iv, p. 104; HAY MSS.* 29848, 104 verso.

North Doorway. (γ of DE MORGAN.)

(58)–(59) Lintel, double-scene, Ptolemy VII Euergetes II offers incense to Haroēris, on left side, and to Sebk-rē' on right side, and with Cleopatra II offers incense to Haroēris Triad on left side, and to Sobk Triad on right side, jambs, five registers, Ptolemy VII before two divinities, and base, address to Haroēris and Sebk-rē' [base of north jamb, Berlin ph. K. O. 75], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 345–9, 344–33; titles of some divinities, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 241 [near bottom, 2, 3], 637 to 241 ll. 18, 19; figure of Hathor [DE MORGAN, 349], CHAMPOILLION, *Mon. ci quat.* [1]; titles of Cleopatra II and Khons, and name of Heqat-wert, L. D. *Text*, iv, pp. 105 δ, 106 [8], 105 [6].

(60) and (61) Thicknesses, five registers, Ptolemy VI Philometor before two divinities,

and vertical text at base [base of south thickness, Berlin ph. K. O. 93], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 361-50.

(62)-(63) Inner lintel (lower part destroyed), double-scene, Ptolemy X Soter II followed by Cleopatra V (?) offers wine to Haroëris Triad, and to Sobk Triad, jambs, five registers on each, King before two divinities, with address to Horus and Sebk-rē' at base [Berlin ph. K. O. 94-7], id. ib. Nos. 374-6, 373-62; cartouches and texts of divinities from lintel, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 242 [bottom]-243 [top], 638 to 242, ll. 16, 18, 19, and 243, l. 4; L. D. *Text*, iv, pp. 107 a, β, 108 [top left], cf. 109 with sketch; see GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, iv, p. 357 [xxxix], with note 3, p. 364 [lxiii, B].

South Doorway. (γ' of DE MORGAN.)

(64)-(65) Outer lintel, double-scene, Ptolemy VII offers wine to Sebk-rē', and with Cleopatra II offers image of Ma'et to Sobk Triad, on left side, and offers wine to Haroëris, and with Cleopatra III offers image of Ma'et to Haroëris Triad, on right side, jambs, five registers on each, Ptolemy VII before two divinities, with address to Haroëris and Sebk-rē' at base [north jamb, Berlin ph. K. O. 90], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 388-92, 377-87; L. D. iv. 34 b, 35 a, cf. *Text*, iv, p. 106 [15, 13, 16, 17]; omitting texts, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 43 [20]; King offers wine to Sebk-rē' [DE MORGAN, 388], WILD MSS.* v ('Nile Vol. iii'), 10 [upper]; Haroëris, King, and Queen, from right side of lintel [DE MORGAN, 389, 392], CHAMPOILLION, *Mon. ci bis* [1], xcvi [2]; King and Queen, ROSELLINI, *Mon. Stor.* xxiv [32, 33]; texts of Triads, Sebk-rē', Hekat-wert (from north jamb) and Haroëris, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 636 to 238 ll. 7, 10-13, 238 [lower]; name of Hekat-wert [DE MORGAN, 387], L. D. *Text*, iv, p. 106 [18].

(66) and (67) Thicknesses, five registers on each side, Ptolemy VII before divinities, with text at base, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 404-393; name of Khons from north side, and texts of Pnebtai and Sennuphis from top register on south side [DE MORGAN, 403-4], CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 239 [top]. Horizontal texts of Ptolemy VII, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, No. 405.

(68)-(69) Inner lintel, double-scene, Ptolemy X Soter II followed by Cleopatra V (?) offers food to Haroëris Triad and to Sobk Triad, jambs, five registers on each, Ptolemy X before two divinities, with address to Horus and Sebk-rē' at base [Berlin ph. K. O. 96-9], id. ib. Nos. 418-20, 417-406; cartouches and texts of divinities from lintel, L. D. *Text*, iv, p. 108 [bottom right] with α-γ; from north side, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 638 to 242 l. 11; King and Queen from south side [DE MORGAN, 418], CHAMPOILLION, *Mon. xcvi* [1]; see GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, iv, p. 357 [xxxix], with note 3, p. 364 [lxiii, B]. Friezes; winged disk and text, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, No. 478 [left] cf. 309.

Interior.

(70) Vertical text, and Sebk-rē' as crocodile on stand with hymn at base [Berlin ph. K. O. 94, 96, 97, 99], id. ib. Nos. 423-4, 422-1; vertical text, BOURIANT, *Notes de Voyage* in *Rec. de Trav.* xviii. 157-8.

(71)-(72) Top register, Ptolemy VII offers two *uzats* to Haroëris and Sennuphis, and image of Ma'et to Amen-rē' and destroyed divinity, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 473-2; speech of Amen-rē' and titles of Haroëris, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 243 [4], 638 to 243 l. 9.

(71)-(73) Second register, Ptolemy VII offers libation to Sebk-rē' and Hathor, emblems to Osiris-Onnophris, Hathor (?), and Nephthys, and two small scenes (one above the other), Ptolemy offers to snake on casket and snake-headed god, and stands before three gods (two in barks), third register, part of deification-ceremonies, Ptolemy leaves palace with Inmutf and standards, is purified by Thoth and Horus, and crowned by

Nekhbet and Buto before Haroëris [third register, Berlin ph. K. O. 105, 111–13], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 470–68, 465–3; crowning scene [DE MORGAN, 463], BISSING, *Denkmäler*, *Text* to 55 a [1st fig.] and 116 [extreme left].

(74) Two remaining registers, Ptolemy VII adores six seated divinities, and Ptolemy with Cleopatra II and Cleopatra III receives scimitar from Haroëris holding *heb-sed* [lower register, Berlin ph. K. O. 104, 110], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 467, 462; lower register, WARD, *Pyramids and Progress*, p. 176; MAHAFFY, *A History of Egypt* (1899), p. 196, fig. 61; BEVAN, *A History of Egypt* (1927), p. 322, fig. 54; BAIKIE, *A Century of Excavation in the Land of the Pharaohs*, pl. 32 opposite p. 240; King and Queens, WEIGALL, *Anc. Eg. Works of Art*, 345; BISSING, *Denkmäler*, 116.

(75)–(76) Top register, Ptolemy VII offers two *uzats* to Haroëris Triad, and *heb* to Sebk-rē' and Hathor, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 447–6; Haroëris (reversed), CHAMPOLLION, *Mon. ci bis* [2]; some titles from top register, id. *Not. Descr. i.* 242 [2, 1], 637 to 242 l. 5, with E, F; cartouches, L. D. *Text*, iv, p. 109 a.

(75)–(77) Second register, Ptolemy VII offers food to Osiris-Onnophris, Isis, and Nephthys, bread to Sobk and Khons, and stands before destroyed divinity, third register, Ptolemy is conducted by Atum and Amen-rē' Horus to Sobk, conducted by Buto and Nekhbet to Sebk-rē', and receives *heb-sed* from Horus [Berlin ph. K. O. 102–3], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 444–2, 440–38; part of second and third registers, JÉQUIER, op. cit. iii, on pls. 48 [1 top], 50 [1 upper]; second scene in third register, HUNGER and LAMER, *Altorientalische Kultur im Bilde*, fig. 20.

(71)–(74), (75)–(77) Base, two processions, Ptolemy VI and Cleopatra II and III, followed by Lower Egyptian Nile-gods, Field-goddesses, and *Pehu*, on north part, and by Upper Egyptian Nile-gods, Field-goddesses, Southern District, Kem-wēr (Bitter Lakes), Shen-wēr, the Faiyūm, &c., on south part, with horizontal text above [Berlin ph. K. O. 95, 98, 100–2, 104–8, 110], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 427–35, 459–50, 460 [right], 436 [left], cf. pp. 309–10 (north and south transposed); part of south procession, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pls. 48 [1 bottom], 50 [1 lower].

Columns. Ptolemy VII Euergetes II. See views of Inner Hypostyle, supra p. 185.

Two scenes, texts, and decorative bands, on each column [Berlin ph. K. O. 114–115], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 479–508, cf. p. 354.

Architraves, cartouche-decoration, with winged hawks, &c., and texts of Ptolemy VII and Cleopatra III, id. ib. Nos. 509–11; see L. D. *Text*, iv, pp. 107 [middle], 109 [upper]; decoration, *Descr. de l'Égypte, Ant. i*, pls. 44 [5], 45 [3]; CHAMPOLLION, *Not. Descr. i.* 242 [left, near bottom].

OUTER VESTIBULE. Ptolemy VI Philometor. (C of MORGAN.)

Plans and sections, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, p. 310; iii, pp. 46–7.

Façade.

(78), (79), (80) Remains of three registers offering-scenes [bottom register at (78), Berlin ph. K. O. 109], id. ib. Nos. 471, 466, 461, 477–5, 445, 441, 437.

Base, vertical texts, with horizontal text above, id. ib. Nos. 449–8, 474, 425–6, 460 [left], 436 [right]; corrections of vertical text, BOURIANT, *Notes de Voyage in Rec. de Trav. xviii. 152–3* [ccccxxv, cccccxvi, cccccxlvi, ccccclix.]

North Doorway. (δ of DE MORGAN.)

(81)–(82) Outer lintel, double-scene, King runs to Haroëris, offers image of Ma'et to Haroëris and Sobk Triads, and runs with *hap* and oar to Sebk-rē', jambs, five registers on each, King before two divinities, with royal titles and hymns to Haroëris and Sebk-rē'.

at base, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 528-12; south jamb, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 52 [1 right].

Frieze-texts, hieroglyphic and Greek, Ptolemy XIII Neos Dionysos, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, No. 478 [right]; iii, No. 1044; YOUNG, *Hieroglyphics*, 65 [right]; WILKINSON MSS.* i. 99 [left]; xiv. 43 A; xxii. 91 [top]; part of hieroglyphic text, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 243 [bottom right]; HAY MSS.* 29833, 1 [middle right].

(83) Thickness, five columns of text, Ptolemy X Soter II, with mention of Ptolemy VIII Eupator, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, No. 529; see GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, iv. 340 [x].

(84) and (85) Thicknesses, five scenes on each, Ptolemy VI offers to destroyed divinity, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 530-9.

(86)-(87) Inner lintel, double-scene, King offers wine to Sobk and Hathor, and to Haroëris and Sennuphis, jambs, five registers on each, King before divinities, and texts mentioning temple with hymns to Horus and Sobk at base [Berlin ph. K. O. 116-17], DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 553-40; head and titles of Sobk from lintel, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 244 [middle 2].

South Doorway. (δ' of DE MORGAN.)

(88)-(89) Outer lintel, double-scenes, Ptolemy VI runs with vases to Sebk-rē', and with Cleopatra II offers wine to Sobk Triad, on left side, and King runs with vases to Haroëris, and with Cleopatra II offers wine to Haroëris Triad, on right side, jambs, five registers on each, King before two divinities, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 568-54 (some marked 'porte C'); lintel, see L. D. *Text*, iv, p. 111 [middle].

(90) and (91) Thicknesses, remains of offering scenes, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 569-77.

(92)-(93) Inner lintel, double-scene, King offers flowers to Haroëris and Sennuphis, and to Sobk and Hathor, jambs (damaged), five registers, King before two divinities, and texts mentioning temple at base [Berlin ph. K.O. 116, 118-19], id. ib. Nos. 591-78; texts of divinities from lintel, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 244 [bottom], 639 to 244 l. 19; of Haroëris and Sennuphis from left side, L. D. *Text*, iv, p. 112 [top] with α; Haroëris, CHAMPOLLION, *Mon. ci ter* [4].

Interior. Ptolemy VI.

(94) Two registers, King offers wine to god and goddess, and damaged scene, King purified by Thoth and Horus, with calendar at base [base, Berlin ph. K. O. 117, 122], id. ib. Nos. 601, 599, 597; calendar, SCHOTT in NELSON and HÖLSCHER, *Work in Western Thebes 1931-33 (Chicago Univ. Or. Inst. Communications*, No. 18), p. 65, fig. 24; text, BOURIANT, *Notes de Voyage in Rec. de Trav.* xv. 184-5 [1-15]; corrections of text, id. ib. xviii. 155 ['1^{er} texte'].

(95) Three registers, King adores Sobk, offers two uraei to Sebk-rē', and sistra to Hathor, with ten columns hymn at base [bottom register, Berlin ph. K. O. 116], DE MORGAN, op. cit. iii, Nos. 595-2.

(96) Two registers, King offers hts-sceptre to divinity (destroyed), and pours sand before Haroëris and Sennuphis [Berlin ph. K. O. 118-19], id. ib. Nos. 612-11, 608; text of King pouring sand, BISSING, *Untersuchungen zu den Reliefs aus dem Re-Heiligtum des Rathures in Abhandl. d. Bayer. Akad. d. Wiss.* (Phil.-Hist. Kl.), xxxi [3], (1922), p. 10.

(97) Bottom register, Khnum from destroyed scene of conducting King, and King embraced by Sobk, and base, King and Cleopatra II followed by Nile-god and offering-bringer [Berlin ph. K. O. 118, 126-7], DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 610, 606-7.

ROOMS ROUND OUTER VESTIBULE.

Room 1.

(98)–(100) Base, Nile-gods binding *sma*-symbol on thickness, and remains of offering-bringers on north wall, id. ib. Nos. 619–17.

Room 2.

(101) Entrance. (a), (b), (c), (d) Jambs and thicknesses, vertical texts [d, Berlin ph. K. O. 126–7], id. ib. No. 605; south thickness, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 53 [4].

(102) King offers foreleg to Sobk, and pours libation before god and goddess [Berlin ph. K. O. 131–2], DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 624–5.

(103) East doorway. (e) Outer lintel, King offers flowers to three gods, and right jamb, three columns of text [Berlin ph. K. O. 132, 134], id. ib. Nos. 628, 627 [A]. (f)–(g) Thicknesses [Berlin ph. K. O. 132, 134]; texts, id. ib. No. 627 [B, C].

(104) South doorway. (h), (i) Thicknesses, texts [Berlin ph. K. O. 134–5], id. ib. No. 629.

(105) King (destroyed) before Khons (?) [Berlin ph. K. O. 133], id. ib. No. 626.

Base, King and Cleopatra II followed by Nile-gods and Field-goddesses [Berlin ph. K. O. on 131–3], id. ib. Nos. 620–3.

Room 3.

(106) Entrance. (j), (k), (l) Outer lintel, King before Horus, Sebk-rē', and Sennuphis, south jamb and wall beside doorway, vertical texts [omitting lintel, Berlin ph. K. O. 133], id. ib. Nos. 631, 630 [D, E]. (m), (n), (o) Thicknesses, vertical texts including unguent-text from temple-liturgy [Berlin ph. K. O. 133, 136], DE MORGAN, &c., op. cit. iii, No. 632 [A–C]. Soffits, id. ib. No. 630 [1, 2]. (p)–(q) Above, and on right of inner doorway, remains of scene at top, recipe for unguent and ritual, and line of text below [Berlin ph. K. O. 137], id. ib. Nos. 634–3; KÖNIGSBERGER, *Die Konstruktion der ägyptischen Tür*, pl. xiii [2].

CENTRAL VESTIBULE. Ptolemy VI Philometor. (D of DE MORGAN.)

Plans and sections, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, pp. 47, 112–13, 123 (orientations inaccurate).

Façade.

(107) Top and second registers, remains of scenes, third register, King (destroyed) with Sefkhet measuring temple, followed by Haroëris, and calendar at base [bottom register and base, Berlin ph. K. O. 120–1], id. ib. Nos. 602, 600, 598, 596; Sefkhet measuring, BORCHARDT, *Die Altägyptische Zeitmessung*, pl. 17 [3]; calendar, BOURIANT, *Notes de Voyage in Rec. de Trav. xv. 185–6* [16–34]; corrections of text, id. ib. xviii. 155 ['^{2e} texte'].

(108) Three registers, King offers pectoral to Haroëris and Sennuphis, emblems to Osiris-Onnophris, Isis, and Nephthys, and with Inmutf and standards purifies temple before Haroëris, with base, text mentioning names of Temple, sacred pools, trees, and festivals, and referring to Shu and Tefnut legend [bottom register and base, Berlin ph. K. O. 128–30], DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 616–13; for base, see JUNKER, *Der Auszug der Hathor-Tefnut aus Nubien in Anhang zu den Abhand. d. Preuss. Akad. d. Wiss. (1911)*, 56–8.

(109) King with offerings and libation before Sobk (?), with base, address to Haroëris, and text mentioning rebuilding of Temple by Ptolemy VI and Cleopatra II [Berlin ph. K. O. 123–5], DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 609, 603–4; left part, JÉQUIER,

L'Architecture, iii, pl. 52 [2, extreme right]; text at base, BOURIANT, op. cit. in *Rec. de Trav.* xv. 187-8; corrections of text, id. ib. xviii. 155-6.

North Doorway. (ϵ of DE MORGAN.)

(110)-(111) Lintel, double-scene, King runs with vases to god, and followed by Cleopatra II offers spice (*hdw*) and two *henat*-vases to Haroëris and Sobk Triads, jambs, five registers on each, King before two divinities, with addresses to Haroëris and Sobk at base [Berlin ph. K. O. 120-1, 128], DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 647-51, 646-35 (called Door F); JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 52 [1].

(112) and (113) Thicknesses, texts, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, No. 652.

(114)-(115) Inner lintel and jambs, remains of offering-scenes, with text at base [Berlin ph. K. O. 138-40], id. ib. Nos. 664-53.

South Doorway. (ϵ' of DE MORGAN.)

(116)-(117) North end of lintel and jambs, remains of offering-scenes, and base, address to Haroëris and Sobk, with text above mentioning Temple [Berlin ph. K. O. 124-5, 129-30], id. ib. Nos. 673-65; JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 52 [2].

(118) and (119) Thicknesses, remains of texts, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, No. 674.

(120)-(121) Inner lintel, remains of north end, King adores three uraei (cobra-headed, hawk-headed, and crocodile-headed), jambs, remains of four registers, three lion-headed goddesses in each, with texts at base [Berlin ph. K. O. 141-2], id. ib. Nos. 682-75; cobra-headed (reversed) and hawk-headed uraei, CHAMPOLLION, *Mon. ci* [1, 2].

Interior.

(122) Three registers, King from destroyed scene, King offers food-table to Haroëris, and stands with offering-list before Horus (destroyed), with text glorifying King at base [Berlin ph. K. O. 139-40], DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 694, 692, 690, 688.

(123) Three registers, Ptolemy VI offers natron to Sobk and Isis, drops lumps of grease on altar before Sobk and Pnebtai, and offers bread to Sebk-ré^e, with hymn at base [Berlin ph. K. O. 138, 142], id. ib. Nos. 686-3; texts of divinities from top register, L. D. *Text*, iv, p. 112 [middle]; part, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 639 to 245 l. 4; text of Sobk from top register, WILKINSON MSS.* xvii. h. 6 [upper].

(124)-(125) Bottom register, calendar, and base, text with description of Temple and address to Sebk-ré^e [Berlin ph. K. O. 141, 146, 149], DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 699-704; calendar, BOURIANT, *Notes de Voyage* in *Rec. de Trav.* xv. 181-3; corrections of text, id. ib. xviii. 154.

(126) Remains of two registers, bull Kakau-thaihemut and two sacred cows, with Field-goddess at base (belonging to procession at (137)) [Berlin ph. K. O. 145-8], DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 706, 697.

Ceiling, decoration and texts, id. ib. iii, No. 718. Fragment with part of figure of Nut, and Nephthys holding *m'ndt* bark, found in débris, id. ib. No. 983.

ROOM 6.

Plans, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, pp. 112-13, 123 (orientations inaccurate).

(127) (a)-(d) Above outer doorway, list of epithets of divinities, with texts summoning god to his offering on each side of doorway and on jambs [Berlin ph. K. O. 145-8], id. ib. Nos. 705, 698. (e) Thickness, King offers wine to Haroëris, with text glorifying King below, id. ib. Nos. 716-17. (f) Above inner doorway, double-scene, King as sphinx, id. ib. No. 724; KÖNIGSBERGER, *Die Konstruktion der ägyptischen Tür*, on pl. xii [1].

(128)-(132) Five scenes (partly destroyed), King before a god, King with sistra before a goddess, King offers *heh* to Horus, beer to a goddess, and runs with three papyrus-stems

to a divinity, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 725, 730–2, 726; fourth scene, and King from first and second scenes, KÖNIGSBERGER, op. cit. on pl. xii [2, 1].

Base, King and Cleopatra II followed by Nile-gods and Field-goddesses on each half, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 719–23, 727–9. Text above base, id. ib. No. 734.

(133) West doorway. (a) Lintel, two sphinxes, id. ib. No. 733; KÖNIGSBERGER, op. cit. on pl. xii [2]. (b) Thickness; text, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, No. 735 ('porte ouest'). (c) Thickness, decoration, Nekhbet and Buto as winged uraei with cartouches and *sma*-symbol, base, Nile-god, id. ib. Nos. 737–6. Ceiling, id. ib. No. 738.

(134) East doorway. (a), (b) Thicknesses, texts, id. ib. No. 735 ('piliers des portes').

INNER VESTIBULE. Ptolemy VI Philometor. (E of DE MORGAN.)

Plans and sections, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, pp. 123, 167–8.

Façade.

(135) Top and second registers, remains of offering-scenes, third register, King (destroyed) before Horus (?) and Sobk, and base, Ptolemy VI and Cleopatra II with offerings, id. ib. Nos. 693, 691, 689, 687.

(136) Top and second registers, double offering-scenes, third register, Smawēr (Buchis) followed by King with bread, arranging food-table before Sobk and Hathor, and base, twenty columns of text, referring to Shu and Tefnut legend, &c. [third register, and base, Berlin ph. K. O. 152–6], id. ib. Nos. 715–709; second and third registers, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 51 [left middle]; line of text above top register, WILKINSON MSS.* i. 122 [4]; text of Haroëris from top register, L. D. *Text*, iv, p. 112 [bottom right]; see JUNKER, op. cit. in *Anhang zu den Abhand. d. K. Preuss. Akad. d. Wiss.* (1911), 58–60.

(137) Two registers, goddess from destroyed scene, and bull-headed Apis, followed by King, arranging food-table before Haroëris and Sennuphis, and base, Ptolemy VI and Cleopatra II, and Upper Egyptian Nile-god (procession continued at (126)) [Berlin ph. K. O. 143–5, 150–1], DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 708–7, 695–6.

North Doorway. (ζ of DE MORGAN.)

(138)–(139) View, JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 52 [1, middle doorway]. Lintel, double-scene, north half, King offers flowers to Haroëris and Khons, and with Cleopatra II offers image of Ma'et to Haroëris and Sennuphis, south half, destroyed scene, and King with Cleopatra II offers image of Ma'et to Sobk and Hathor, jambs, three registers, offering-scenes, with text describing Temple at base on south jamb [base, Berlin ph. K. O. 152, 155], DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 748–51, 747–39 (called 'Porte ε' or 'Porte H'); north half of lintel, CHAMPOILLION, *Mon. ci* quat [4], ci [4]; L. D. iv. 23 d, c; south jamb, JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 51 [left].

(140) and (141) Thicknesses, remains of vertical texts, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, No. 752.

(142) Thickness, emblem-decoration and horizontal texts; text, id. ib. No. 753.

(143)–(144) Inner lintel, double-scene, Ptolemy runs with vases to Sebk-rē' and Hathor, and with *hap* and oar to Haroëris and Sennuphis, jambs, four registers offering-scenes on each, and base, text glorifying King [bottom register and base, Berlin ph. K. O. 157–8], id. ib. Nos. 764–5, 763–54; left half of lintel, WILKINSON MSS.* i. 122 [1] (more complete than DE MORGAN); figures and texts of Sebk-rē', Hathor, and Haroëris, CHAMPOILLION, *Mon. ci* ter [2], ci quat [2], ci bis [3].

South Doorway. (ζ of DE MORGAN, called 'Porte H' in text, but cf. plan, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, p. 123.)

(145)–(146) Lintel, remains at north end, Ptolemy accompanied by bull runs with vases

to Sobk, jambs, four registers offering-scenes on each, and base, text describing Temple [Berlin ph. K. O. 143, 151, 153, 156], DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 776–66; JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 52 [2, middle doorway]; left jamb, id. ib. on pl. 51 [left]; right jamb, PIJOAN, *History of Art*, i, p. 69, on fig. 104 (called Luxor).

(147) and (148) Thicknesses, texts, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, No. 777; part of south side, L. D. *Text*, iv, p. 113 [right].

(149)–(150) Inner lintel, double scene, Ptolemy offers *heh* to Haroëris and Sennuphis, and emblems to Sebk-ré^e and Hathor, jambs, four registers offering-scenes on each, and base, text glorifying King [omitting lintel, Berlin ph. K. O. 159], DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 788–9, 787–78; texts of Sebk-ré^e and Hathor, L. D. *Text*, iv, p. 113 [top].

Interior.

(151) Remains of three registers, offering-scenes, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 798–6.

(152) Three registers, Ptolemy VI before Haroëris and Hekat-wert, before Horus and Hathor, and before Haroëris and Hathor [Berlin ph. K. O. 160–1], DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 794–2; divinities from top register, CHAMPOILLION, *Mon. cxxii bis* [4].

(153) Remains of three registers offering-scenes [Berlin ph. K. O. 162], DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 803–1.

Base, Nile-gods and offering-bringers [Berlin ph. K. O. 157–9, 162–3, 166–7], id. ib. Nos. 790–1, 795, 799–800, 815, 817, 808–9.

Frieze-text [Berlin ph. K. O. 158, 160, 162], id. ib. No. 804.

Ceiling, vulture decoration; texts mentioning Nekhbet and Buto, id. ib. p. 208 [bottom]; L. D. *Text*, iv, p. 114 [upper].

ROOMS ROUND INNER VESTIBULE.

Entrance to Room 8.

(154) (a) and (b) Outer jamb and thickness, remains of texts, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, No. 807.

Room 10.

(155) (a) and (b) Outer jamb and thickness, remains of texts, id. ib. No. 805.

(156) Lower part of scene, King before Min (?) and two goddesses, id. ib. No. 806.

SANCTUARIES. Ptolemy VI Philometor.

Façade. Plans and sections, id. ib. pp. 167–8.

(157) Remains of bottom register, King before Haroëris, id. ib. No. 816.

(158) Top register, double-scene, King offers wine to Sebk-ré^e and pectoral to Horus, second register, double-scene, King offers flowers to Sobk and sphinx ointment-jar to Haroëris, third register, King with Cleopatra II before Khons writing on palm-rib, Haroëris, and Sebk-ré^e [Berlin ph. K. O. 165], id. ib. Nos. 814–10; JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pls. 51 [right middle], 40 [2]; PIJOAN, *History of Art*, i, p. 69, on fig. 104 (called Luxor); third register, ELGOOD, *The Ptolemies of Egypt*, plate opposite p. 137; text of Haroëris from top register [DE MORGAN, 813], CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 639 to 245 l. 18; head of King (omitting headdress), probably from here, id. *Mon. ci* [3]; ROSELLINI, *Mon. Stor. xxi* [74].

Frieze-text [Berlin ph. K. O. 163–4], DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 818–19.

North Sanctuary. (F of DE MORGAN.)

(159)–(160) Outer doorway (η of DE MORGAN), JÉQUIER, op. cit. iii, pls. 52 [1, innermost doorway], 51 [right, extreme left]; cf. CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 639 to 245, ll. 19, 20. Lintel (mostly destroyed), double-scene, Ptolemy VI followed by Cleopatra II and

Sefkhet-wert writing on *heb-sed* wand before Haroëris Triad, and before Sobk Triad, jambs, four registers offering-scenes on each, with texts at base [omitting lintel, Berlin ph. K. O. 163, 166], DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 830–3, 829–20; divinities from lintel, CHAMPOILLION, *Mon. c* [3, 4]; ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, xxix [3, 4]; texts of both figures of Sefkhet-wert, L. D. *Text*, iv, p. 113 a; top register of south jamb, Ptolemy VI with incense before Geb, ROSELLINI, *Mon. Stor.* clxiv [2]; texts of Geb, and of Tefnut and Nut from second registers, L. D. *Text*, iv, p. 113 [bottom].

(161) and (162) Thicknesses, texts, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, p. 231, No. 844 [left].

(163)–(164) Inner lintel, double-scene, King offers food to Sebk-ré' and Pnebtau, and offers emblems to Haroëris and Khons, jambs, texts, id. ib. Nos. 847–8, 846 [right] (called South Sanctuary, but see view, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 36 [lower]); ROBICHON and VARILLE, *En Égypte*, 137.

Soffit of entrance, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, No. 845.

(165) and (166) Remains of scenes, King with food-table, and King with incense and libation, id. ib. Nos. 849–50.

Frieze-texts, id. ib. No. 852 [3, 4].

South Sanctuary. (F' of DE MORGAN.)

(167)–(168) Outer doorway (*γ'* of DE MORGAN), JÉQUIER, op. cit. iii, pls. 51 [extreme right], 52 [2, innermost doorway]. Lintel, remains of north end, [Cleopatra II] followed by Buto with *heb-sed* wands, north jamb with four registers, south jamb with three registers offering-scenes, and texts at base [omitting lintel, Berlin ph. K. O. 164–5, 167–8], DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 842–34.

(169) and (170) Thicknesses, remains of texts, id. ib. No. 844 [right].

(171) and (172) Inner jambs, remains of texts, id. ib. No. 846 [left].

(173) Remains of scene, King with food-table, id. ib. No. 851.

Frieze-texts, id. ib. No. 852 [1, 2].

Exterior of Sanctuaries.

North, east and south walls, Nile-gods, female offering-bringers, and Field-goddess [Berlin ph. K. O. 169–70], id. ib. Nos. 853–61.

ROOMS BEHIND SANCTUARIES.

Room 13.

(174) and (175) Remains of scenes, id. ib. Nos. 868–9.

Room 17.

(176) (a), (b) Outer south jamb and thickness, remains of texts, id. ib. No. 862 [left]. (c) Base, on wall beside south jamb, Nile-gods and Field-goddess [Berlin ph. K. O. 171], id. ib. Nos. 862 [right], 863.

Room 18.

(177) (a)–(e) Texts on outer jambs and thicknesses, and part of text north of doorway [at (a) and (e), Berlin ph. K. O. 171], id. ib. No. 864 [A–E].

(178), (179), (180) Ptolemy VI adores Termuthis and another serpent-goddess on stands, and remains of two offering-scenes, id. ib. Nos. 865–7.

INNER CORRIDOR. Roman.

Plans, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, p. 240.

North Part.

(181) Doorway. (a)–(e) Thicknesses, texts of Ptolemy XIII Neos Dionysos and Cleopatra VI [Berlin ph. K. O. 175–6], id. ib. Nos. 882, 882 bis, with plan. (f) and (g)

Inner jambs (north jamb mostly destroyed), Ptolemaic texts [Berlin ph. K. O. 172, 174], id. ib. No. 881.

(182) Bottom register, Nero leaves palace with Inmutf and standards [Berlin ph. K. O. 172-3], id. ib. No. 880.

(183)-(184) Doorway to Inner Hypostyle; outer jambs, address to priests [Berlin ph. K. O. 172-3], id. ib. No. 878.

(182), (185)-(186) Base, Nile-gods, female offering-bringers, and Field-goddesses [Nile-god and Field-goddess, Berlin ph. K. O. 172], id. ib. Nos. 879, 877-70.

South Part.

(187) Doorway. (a)-(e) Thicknesses, texts of Ptolemy XIII, and *sma*-symbol bound by Nile-gods of the North and South at (c) [Berlin ph. K. O. 187-8], id. ib. Nos. 909-12. (f), (g) Inner jambs (north jamb mostly destroyed), texts, id. ib. No. 908.

(188)-(189) Bottom register, remains of offering-scene, with two lines of text below, id. ib. No. 913.

(189) Base, Nile-gods, female offering-bringers, and Field-goddess (?), id. ib. Nos. 905-7 bis.

(190)-(191) Bottom register, four columns of text of Vespasian, and King followed by Sefkhet writing on *heb-sed* wand, before two divinities (one destroyed) [Berlin ph. K. O. 185-6], id. ib. Nos. 900, 904.

(192)-(193) Bottom register, two scenes, King (destroyed) purifies temple before two hawk-headed gods, and King consecrates temple before Sobk and Hathor, id. ib. Nos. 902-3.

(190)-(193) Base, Vespasian followed by nome-figures before Sobk, Hathor, and Khons, with line of text above [Berlin ph. K. O. 176a-183, 185-6], DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 883-99, 901; King, Sobk, Hathor, and two nome-figures [DE MORGAN, 883-4, 891], JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 40 [5, 6].

ROOMS EAST OF INNER CORRIDOR. (Unfinished.) Ptolemy XIII Neos Dionysos.

Plan, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, p. 271.

Room 20.

(194) King before goddess and god, id. ib. No. 919.

Room 21.

(195) Thickness. King conducted by goddess, id. ib. No. 920.

(196)-(200) Walls, five offering-scenes, id. ib. Nos. 914-18; first scene, WEIGALL *Anc. Eg. Works of Art*, 349.

Room 22.

(201)-(205) Five scenes, Ptolemy XIII before divinities, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 921-5.

Frieze, including lintel, text of Ptolemy XIII, id. ib. No. 926.

Room 23.

(206)-(210) One scene [Cleopatra VI (?)] offers necklace to goddess and Khons (?), and four scenes, Ptolemy XIII before divinities, id. ib. Nos. 927-31; first scene, JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 53 [2].

Room 24.

(211)-(215) Five scenes, Ptolemy XIII offers to divinities, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 932-6; first scene, King offers pectoral to Khons (?) and goddess, JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 53 [1].

OUTER CORRIDOR. Roman. See plan, supra p. 180.

North Part.

(216) Doorway. (a)–(d) Vertical texts of Claudius [Berlin ph. K. O. 56–7], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, No. 167, cf. p. 136.

(217)–(218) Foreign name-rings, and remains of scene with lion [Berlin ph. K. O. 58], id. ib. ii, Nos. 168–71; corrections of names of foreign countries, BOURIANT, *Notes de Voyage in Rec. de Trav.* xviii. 151 [clxviii, clxx].

(219) King consecrates temple before god and goddess, from destroyed scene, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, No. 937.

South Part.

(220) Doorway. (a)–(c) Wall north of doorway, and jambs, texts of Augustus and Tiberius [omitting south jamb, Berlin ph. K. O. 59], id. ib. ii, Nos. 172–3, cf. p. 136.

(221)–(222) Foreign name-rings, remains of scene with lion eating captives, and text above, id. ib. ii, Nos. 174–7 bis; lion, WARD, *Pyramids and Progress*, p. 174; corrections of names of foreign countries, BOURIANT, op. cit. 152 [clxxv, clxxvi].

East Part. Plan, see DE MORGAN, &c., op. cit. iii, p. 271.

(223)–(224), (225)–(226) Two scenes on each side, King offers to divinities, id. ib. Nos. 944–5, 942–3.

(227) Top register, destroyed scene, offerings between two seated figures, id. ib. No. 940. Second register, Thoth with  and Shu offering life to Sennuphis-Tefnut, followed by Rē' and Ptah-Tanen, and below, winged disk and eyes of sun and moon with texts, and cartouche of Trajan [Berlin ph. K. O. 189, 191, 191 a], id. ib. No. 941, p. 295 [top]; omitting bottom, JUNKER, *Der Auszug der Hathor-Tefnut aus Nubien in Anhang zu den Abhandlungen der Preussischen Akademie der Wissenschaften* (1911), fig. on p. 64, and pp. 65–7; see id. *Ein Doppelhymnus aus Kom Ombo in Ägypten* lxvii, p. 54 note 7. Third register, Sobk and Haroëris, with lion-headed wand, *iyt*-knife,¹ and hymn, between them, and at top of scene four wind-gods and Shu above small doorway between pairs of eyes and ears [Berlin ph. K. O. 189–90], DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 938–9, and plate on p. 295; hymn, JUNKER, op. cit. in *Ägypten* lxvii, pl. vii, cf. pp. 51–5.

(228)–(229) Five scenes, King (destroyed) before Horus (?), Sennuphis, and Pnebtaui, King offers pectoral to two forms of Sennuphis, Marcus Aurelius (?) followed by Commodus (?) offers food to Horus (?) and Sennuphis, Marcus Aurelius (?) offers incense to Rē'-Harakhti, Shu, and Tefnut, and kneeling Marcus Aurelius (?) offers ointment to god and goddess [Berlin ph. K. O. 192–7], DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 946–50; fourth scene (omitting Shu and Tefnut), JÉQUIER, op. cit. iii, pl. 53 [3]; see GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, v, p. 163 [lix], with note 4.

(230)–(231) Six scenes, Marcus Aurelius (?) offers food to Sobk, Hathor, and Khons, and followed by Commodus (?) offers *mn*-vase to Sennuphis and Hathor, Commodus (destroyed) stands before Sebk-rē' and Hathor, offers two *uzats* to Haroëris and Sennuphis, offers  to Sennuphis-Tefnut and Tefnut, and Macrinus followed by small son Diadumenianus stands before Nephthys with small god (destroyed) [Berlin ph. 192, 198–202], DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 951–6; view showing fifth scene, CARTER, *Report of Work done in Upper Egypt (1902–1903)* in *Annals of the Service* iv, pl. i [upper]; Macrinus and prince, MASPERO, *Égypte*, p. 274, fig. 515; see GAUTHIER, op. cit. v, pp. 163 [lix], 175 [xlvi], 212 [vii].

OUTER FACE.

(232) Isis and another goddess, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, No. 957.

¹ See JUNKER, *Die Onurislegende*, p. 28.

(233)–(234) Double-scene, Domitian with incense and libation before Sobk Triad, and before Haroëris Triad, id. ib. Nos. 958–9.

BRICK ENCLOSURE WALL.

Stela of Trajan, found *in situ* on inner face of east wall, facing rear wall of Temple, removed in 1903, now in Cairo Mus. 22213, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, No. 1078; texts, KAMAL, *Stèles Ptolémaïques et Romaines* (Cat. Caire), pp. 205–6; see CARTER, op. cit. in *Ann. Serv.* iv, p. 174 and pl. i [lower]; MASPERO, *Guide* (1914), p. 250 [2040].

EAST WALL OF HYPOSTYLE, overlooking Roof of Temple. See JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, on pl. 36 [lower].

Two remaining scenes, Ptolemy XIII Neos Dionysos before Haroëris on throne, and Sobk and Hathor from destroyed scene, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 960–1.

BIRTH HOUSE. Ptolemy VII Euergetes II.

(West half washed away by the Nile.) See plan and key-plan, supra p. 178.

Description, DE MORGAN, BOURIANT, LEGRAIN, JÉQUIER, and BARSANTI, *Catalogue des Monuments et Inscriptions de l'Égypte Antique*, 1 Sér. vol. ii, p. 27; *Descr. de l'Égypte, Ant. Texte*, i, pp. 233–5; CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i, 246–7; HAY MSS.* 29833, 3 verso [lower]; BURTON MSS.* 25648, 26. Plan, section, and reconstruction, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 42 [5–7]; plan and sections of remaining (east) part, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, pp. 28–30; plan, BORCHARDT, *Ägyptische Tempel mit Umgang*, Bl. 3 [lower], cf. pp. 7–8.

HYPOSTYLE.

(1)–(2) Façade. Remains of two scenes, young god above Nile-gods binding *sma*-symbol between King and god, and similar scene, between three goddesses (?), DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 22–3; first scene, JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, on pl. 54 [1].

(3) Doorway (destroyed). Lintel, coronation-scene, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 45 [5].

(4)–(5) Remains of two scenes, King before god and goddess, and King offers pectoral to god [Berlin ph. K. O. 205], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 24–5.

(6)–(7) Base, columns of liturgical text with two lines of text above, and Ptolemy VII with offerings followed by Cleopatra II with bouquets [Berlin ph. K. O. 1, 2], id. ib. Nos. 26–9; see JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 54 [1]; some corrections of text, BOURIANT, *Notes de Voyage in Rec. de Trav.* xviii. 151 [xxvi, xxvii].

OUTER VESTIBULE.

(8)–(9) Entrance (mostly destroyed). Left half of lintel, god slays serpent before seated god supported by Nile-gods binding *sma*-symbol, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 45 [2]. Right jamb; base, columns of text, with three lines of text above, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, No. 30.

(10)–(11), (12)–(13) Base, male and female offering-bringers [two, Berlin ph. K. O. 3, 4], id. ib. Nos. 32–1, 35–4.

(14)–(15) Upper register, two seated gods from destroyed scene, lower register, Sobk, Hathor, and young Khons, with remains of offering-list [Berlin ph. K. O. 5–6], id. ib. Nos. 40, 39; JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 54 [1]; text behind seated gods, and text above Khons, WILKINSON MSS.* i. 122 [6, 8]. Base, twenty-two columns of liturgical text, with line of text above [Berlin ph. K. O. 5], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 36–8; omitting last seven columns, PIEHL, *Inscr. Hiéro.* 2 Sér. cxxxviii–cxl, f, a; some corrections of text, BOURIANT, op. cit. 151 [xxxvi, xxxvii].

(16) Doorway to Corridor. Inner left jamb and thicknesses, texts and emblem-decoration [one thickness (DE MORGAN, E), Berlin ph. K. O. 3], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, No. 33.

INNER VESTIBULE.

Entrance.

(17) Outer jamb, three registers, King stands before Sobk and destroyed goddess, offers image of Ma'et to Thoth and Nehem'awat, and offers field to Sobk and Hathor, with two lines of text below [Berlin ph. K. O. 6], id. ib. Nos. 43–41; name and head of Nehem'awat (reversed), CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 246 [middle]; see JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 54 [1].

(18)–(19) Thicknesses, three columns of text, Ptolemy VII and Cleopatra III, and lines of text [between emblem-decoration], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, No. 44.

(20) Inner jamb, eight registers, hippopotamus-goddesses (including forms of Tuēris, Termuthis, and Meskhent) in shrines connected with months and epagomenal days, and accompanied by various divinities [bottom two registers, Berlin ph. K. O. 7], id. ib. Nos. 49–46; omitting top register, CHAMPOILLION, *Mon.* xcvi [1–4], xcix [1–3]; L. D. iv. 34 a; WILKINSON MSS.* i. 148 [5, 10]; last four registers, JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 54 [2]; dates of the months, L. D. *Text*, iv, p. 115 [middle] with α, β; see DARESY, *Thouēris et Meskhenit* in *Rec. de Trav.* xxxiv. 191, 192–3; CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 246 [bottom]–247. Base, seven columns of text, with two lines of text of Ptolemy VII and Cleopatra III above [Berlin ph. K. O. 7], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, No. 45; JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 54 [2]; part of text above, BRUGSCH, *Reiseberichte aus Aegypten*, pl. iii [2], cf. p. 278.

Interior.

(21)–(22) Upper register, two scenes, King offers bread to Sobk, and birds to god, goddess, and young god (all destroyed) [Berlin ph. K. O. 9], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, No. 53. Lower register, King with Hekau and Khedet (fowling-god) in boat with water-plants and birds before Min Amen-re' Kamutef [Berlin ph. K. O. 7–9], id. ib. No. 52; JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 54 [2]. Base, Ptolemy VII, Cleopatra III, and three nome-figures of Lower Egypt [Berlin ph. K. O. 7], DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 50–1; JÉQUIER, op. cit. iii, on pl. 54 [2].

CORRIDOR.

(23)–(24) Remains of scene, King and Queen followed by Sekhat-Hor and Nepit, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 54–5.

(25)–(26) Ptolemy VII and Cleopatra II followed by Tayt and beer-goddess Menket with offerings, id. ib. Nos. 56–7.

POSITION UNKNOWN.

King with offerings before young god, winged Ma'et, and lion-goddess, and part of frieze with figures of Bes (latter probably from east side of Outer or Inner Vestibule), *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 45 [1, 4].

Fragment of pillar with name of Tiberius, found in Hypostyle, L. D. *Text*, iv, p. 116 [near top]; see GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, v, p. 241 to p. 38 [lx].

Blocks of Tuthmosis III and Ramesses III built into Birth House, and two Ptolemaic blocks (lying half in river, in time of LEPSIUS), L. D. *Text*, iv, pp. 116 [top], 115 γ-ζ; blocks of Tuthmosis III, and another block, HAY MSS.* 29848, 106 [middle and bottom]; block of Tuthmosis III, built into 'quay', WILD MSS.* v ('Nile Vol. iii'), 7–8.

Hieratic inscription, WILKINSON MSS.* i. 145 [top].

CHAPEL OF HATHOR.

See plan and key-plan, supra p. 178.

Façade. Domitian.

DE MORGAN, &c., op. cit. iii, pp. 316-27. View, id. ib. p. 317; KÖNIGSBERGER, *Die Konstruktion der Ägyptischen Tür*, pl. x [2].

- (1) At top, Hathor seated (facing doorway), DE MORGAN, &c., op. cit. iii, No. 962.
- (2) Upper register, King followed by Hathor offers wine to Sennuphis, lower register, Upper Egyptian Mert with harp, followed by King with sistra before Sennuphis [Berlin ph. K. O. 203-4], id. ib. Nos. 964-3.
- (3)-(4) Outer lintel, four scenes, jambs, four registers offering-scenes on each, id. ib. Nos. 973-6, 972-65.
- Greek inscription on cornice, id. ib. No. 1045.

Interior.

- (5) Double-scene, two goddesses in each half, id. ib. No. 977.

GATE OF HATSHEPSUT AND TUTHMOSIS III. (Destroyed.)

Seen *in situ* in south brick Enclosure Wall, see CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 231 [bottom]-232; L. D. *Text*, iv, pp. 100 [lower]-101 [top]. For position, see *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, on pl. 39; BARRY MS.* 31.

South face. Lintel (substituted), double-scene, a Ptolemy before divinities, jambs, Tuthmosis III on each, with name of door and cartouches of Hatshepsut below, ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, xxviii; jambs, L. D. iii. 28 [1 a, b], cf. *Text*, iv, pp. 100 [lower]-101 [top]; reproduced, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, No. 982; left jamb, HAV MSS.* 29833, 1 verso [middle upper]; WILKINSON MSS.* vi. 40 [left], cf. i. 148 [9], x. 96 [top]; texts of right jamb, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 232 [bottom, with A]; name of door, SETHE, *Urk.* iv. 382 (118); BURTON MSS.* 25648, 25.

GATE OF PTOLEMY XIII NEOS DIONYSOS.

See plan and key-plan, supra p. 178.

EAST WING. (West wing washed away by Nile.)

Description, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, pp. 5-26; *Descr. de l'Égypte, Ant. Texte*, i, p. 220. Plan and elevations, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, pp. 6, 7. View showing outer face, PRUDHOE MSS.* *Atlas*, 21 [a]; showing inner face, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, on p. 4; BONOMI and SHARPE, *Egypt, Nubia, and Ethiopia*, xli.

Outer Face.

(1) Jamb, three registers, King smites foe before god (destroyed), offers victims to Sobk and Hathor, and food to Horus and Pnebtai (?), DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 3-1; divinities from second and third scenes, WILD MSS.* v ('Nile Vol. iii'), 2.

Thicknesses.

(2) Four registers, Harsiēsi and Nehem'awat (?) (from destroyed scene), King (destroyed) before Shu (destroyed) and Tefnut, King offers bouquets to Geb and Nut, and incense and libation to Osiris-Onnophris and Isis with small Horus, DE MORGAN, &c., op. cit. ii, Nos. 8-5. Base, remains of Nile-god, id. ib. No. 4.

- (3) Decoration with horizontal texts between; texts, id. ib. No. 9.
- (4) Two columns text, id. ib. No. 10.
- (5) Four registers, King stands before god and goddess (heads destroyed), offers sphinx ointment-jar to Ptah and Sekhmet, offers pectoral to Min and Isis, and offers *uzat*

to Shu and Tefnut, id. ib. Nos. 18–15. Base, King followed by two Nile-gods and two Field-goddesses with remains of two lines text above, id. ib. Nos. 11–13, 14.

Inner Face.

(6) Jamb, three registers, King offers eye-paint to Haroëris and Hekat, offers to Sobk and Hathor, and offers mirrors to Hathor and Khons-Horus, id. ib. Nos. 21–29.

Dedication-text from fallen block, L. D. *Text*, iv, p. 101 [upper right].

CHAPEL OF SOBK. Caracalla.

In Enclosure. See key-plan, supra p. 178.

View, BARSANTI, *Rapport sur les travaux* [&c.] in *Ann. Serv.* xv, pl. iv, cf. p. 174.

Finds.

Red granite statue of a wife of Tuthmosis III, in Cairo Mus. Ent. 45076, id. ib. pl. v, cf. pp. 174, 176; see MASPERO, *Guide* (1915), p. 881 [661].

GRAECO-ROMAN GATE. On mound north of Temple.

View, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, No. 1084; BARSANTI, op. cit. pls. ii, iii [A], cf. pp. 172–3.

MISCELLANEOUS.

(From Temple area, but exact provenance unknown.)

Unidentified scenes and texts.

Seated figures of Sobk and Sennuphis, CHAMPOILLION, *Mon. ci ter.* [1, 3].

Text behind King, from a scene, L. D. *Text*, iv, p. 114 β.

Blocks, &c.

Limestone jamb, from doorway of Amenophis I, found near the Nile; texts, MASPERO, *Notes sur quelques points de Grammaire et d'Histoire* in *A.Z.* xxi. 78 [xlv, 2]; reproduced, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, No. 979.

Fragment with protocol of Amenophis I, in Louvre, see BOREUX, *Guide-Catalogue Sommaire*, i (1932), p. 140.

Lintel of Tuthmosis III, block of Ramesses II, and lintel with a king before Sobk, Dyn. XIX; texts, MASPERO, op. cit. 78 [xlv, 1, 3, 4]; reproduced, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 978, 980–1; lintel of Tuthmosis III, WILKINSON MSS.* i. 148 [8].

Red sandstone columns, Ptolemy VI Philometor, found in *sebak*, one with King before Horus, and Cleopatra II before Khons, in Cairo Mus. Ent. 45072; scenes, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 1063–70; name of Cleopatra II, probably from one of these, GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, iv. 305 [lxiii, f].

Block from a doorway, Ptolemy VII Euergetes II; texts, PIEHL, *Inscr. Hiéro.* 2 Sér. cxl f, δ, cf. p. 95. Perhaps same as jambs found in the Chapel of Sobk (see supra), cf. BARSANTI, *Rapport sur les travaux* [&c.] in *Ann. Serv.* xv. 174.

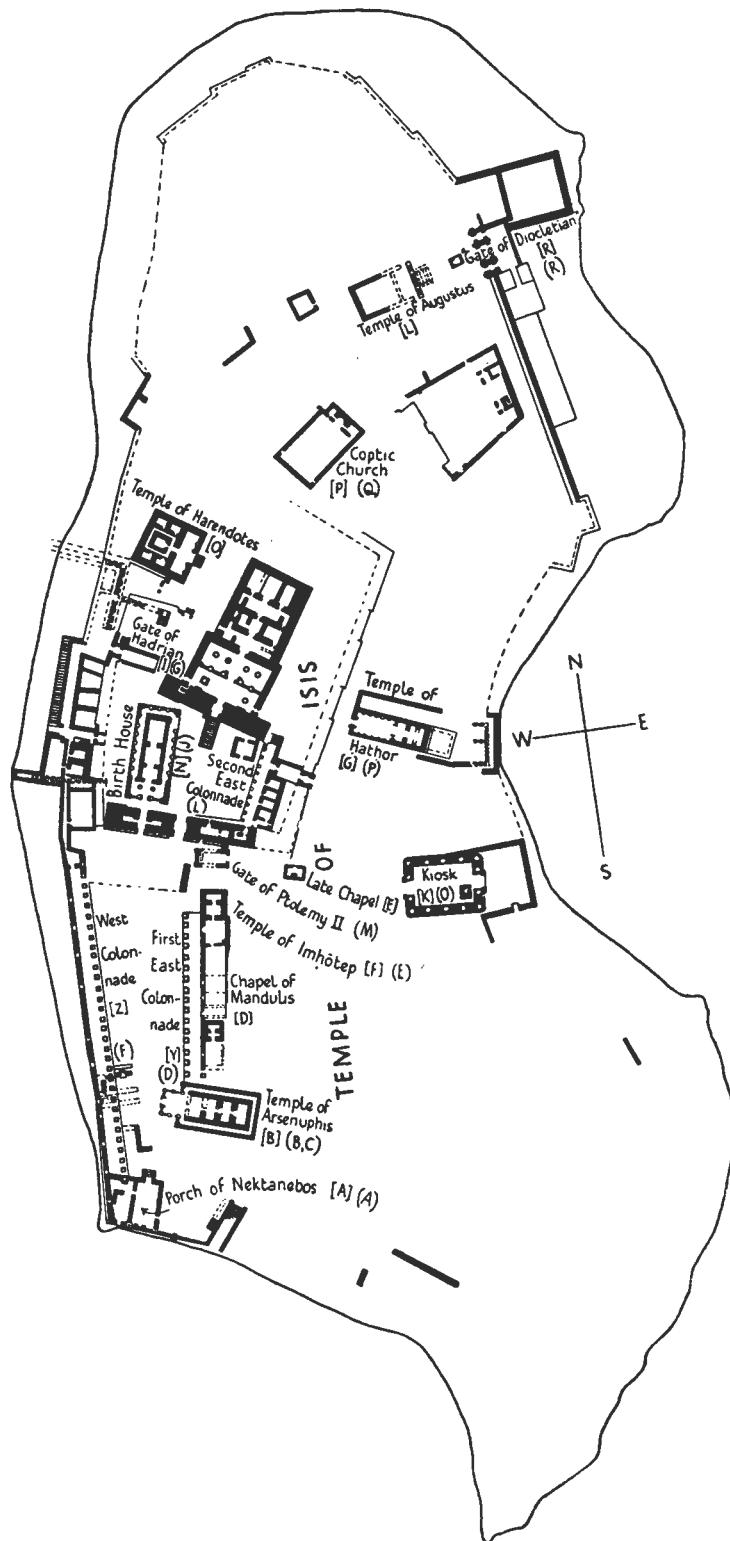
Block from a pillar; texts, PIEHL, op. cit. cxl, f, β, γ, cf. p. 95.

Sandstone jamb, four registers, a Ptolemy before a divinity in each, in Cairo Mus. Ent. 45073, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, Nos. 1071–4.

Block, Pharaoh before Pnebtaui, and top of another scene, id. ib. No. 1076.

Fallen blocks, including two from a ceiling, fragments of capitals, and block with sacred cows Ihet and Hesis, id. ib. Nos. 984–1020, 1083 (Nos. 988 and 994, in Cairo Mus. Temp. No. 18. 10. 14. 6, and Ent. 44317).

Lion-gargoyle, found in 1893, now in Cairo Mus., id. ib. No. 1077; GARNOT, *Le lion dans l'Art égyptien* in *Bull. Inst. Fr. Arch. Or.* xxxvii, pl. v, pp. 87–91, with fig. 6; see MASPERO, *Guide* (1915), p. 254 [1202].



ISLAND OF PHILAE. KEY-PLAN.

After LYONS, *Report [&c.]* (1896), plan i. Letters in round brackets are those of LEPSIUS; letters in square brackets are those of LYONS. See also plans, infra pp. 204, 212, 230, 248.

Sandstone fragment, in Harrow School Museum 443, see BUDGE, *Catalogue of the Egyptian Antiquities . . . of . . . Sir Gardner Wilkinson*, p. 56.

Blocks, &c., in Cairo Mus., unpublished, some perhaps from BARSANTI's excavations, see id. *Rapport [&c.]* in *Ann. Serv.* xv. 176. Part of lintel, double-scene, Ptolemy offers to Khons and Sobk, Ent. 43922, and another lintel, with three scenes of Ptolemy adoring, Ent. 45074, block from a frieze with cartouches of 'Autocrator', Ent. 44316, block with Ptolemy and Queen (evidently found with Nos. 984-1020 of DE MORGAN, cf. supra p. 201), Temp. No. 18. 10. 14. 1-5, block with double-scene, Ptolemy offers to Haroëris and Sobk, Temp. No. 11. 1. 21. 2, and block (probably from here), Ptolemy offers  to god, and offers two vases, Temp. No. 19. 9. 22. 6.

Statues, stelae, &c.

Stela of Senhotp , Dyn. XII (?), in Chicago, Field Mus. 31685, ALLEN, *Egyptian Stelae in Field Museum of Natural History*, pl. vi, pp. 19-20.

Black granite head of a King, Dyn. XVIII, in Cairo Mus. 74, BORCHARDT, *Statuen und Statuetten* (Cat. Caire), iii, pl. 138, p. 72.

Sandstone doorway of Nakht-Min (?) , Ambassador in all lands, early Ptolemaic, found in *sebakh* north of Temple, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, No. 1075; texts of jambs, WEIGALL, *A Report on some Objects recently found [&c.]* in *Ann. Serv.* viii. 43.

Lion, MASPERO, *Égypte*, p. 265, fig. 500.

Yellow sandstone sphinx, Late Period, in Cairo Mus. 699, BORCHARDT, op. cit. iii, pl. 129, cf. p. 41.

Headless basalt statue, Graeco-Roman, found in 1907, DE MORGAN, &c., op. cit. iii, No. 1082.

Votive stela, Pharaoh offers field to Horus and Sobk, Roman, in Florence Mus. 2544; titles, SCHIAPARELLI, *Museo Archeologico di Firenze*, 411 [1669]; see BEREND, *Principaux Monuments du Musée Égyptien*, p. 54.

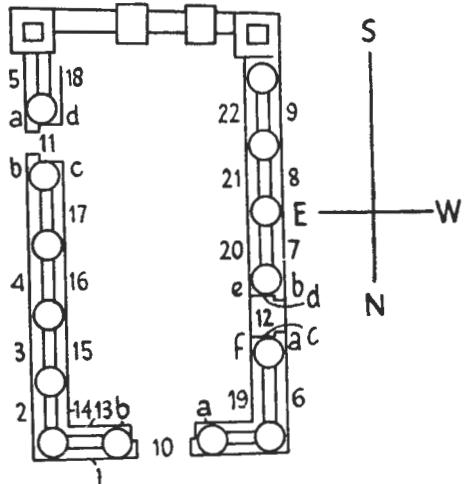
Lid of a black granite coffin of priest 'Ankh-hap, in Cairo Mus. Ent. 29311.

PHILAE

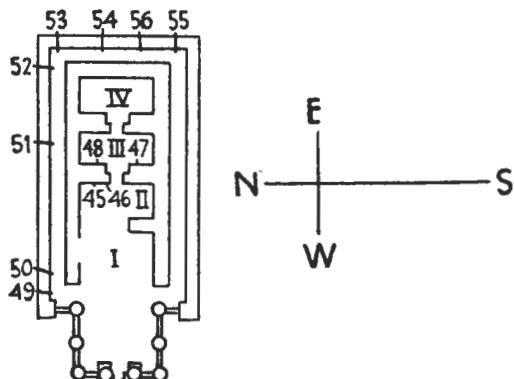
LYONS, *A Report on the Island and Temples of Philae* (1896); id. *A Report on the Temples of Philae* (1908); Berlin photos. of Philae. Description, *Descr. de l'Égypte, Ant. Texte*, i, pp. 12-27, 36-109; IRBY and MANGLES, *Travels in Egypt and Nubia . . . 1817 and 1818*, pp. 106-9; PROKESCH, *Das Land zwischen den Katarakten des Nil*, 56-74; ROSELLINI, *Mon. d. Culto, Text*, pp. 102-90; BRUGSCH, *Reiseberichte aus Aegypten*, pp. 256-68; BORCHARDT, *Bericht über . . . Philae* in *Sitzungsber. d. Preuss. Akad. d. Wiss. (Berlin)*, 1896, pp. 1199-1215; WEIGALL, *A Report on the Antiquities of Lower Nubia*, 37-55; BURTON MSS.* 25648, 32-3; HAY MSS.* 29834, 8-27 verso; BONOMI MSS.* Diary, July 16 to Sept. 11, 1825, Aug. 17-21, Oct. 17-23, 1827; SAINT-FERRIOL MSS.* Diary, March 14, 15, 19, and 22, 1842; of inner part of Temple¹ (see infra p. 238), BÉNÉDITE, *Le Temple de Philae* in *Mém. Miss. Arch. Fr.* xiii.

Plans, sections, and elevations, *Descr. de l'Égypte, Ant. i*, pls. 1, 5, 6 [6, 7], 9 [1-5]; HAY MSS.* 29843, 1 verso to 2, and 5, 29845, 17-19, 30-3; plans and sections, LYONS, *Report [&c.]* (1908), pls. iv, v; NORDEN, *Travels in Egypt and Nubia* (1757), pls. cxxxix-

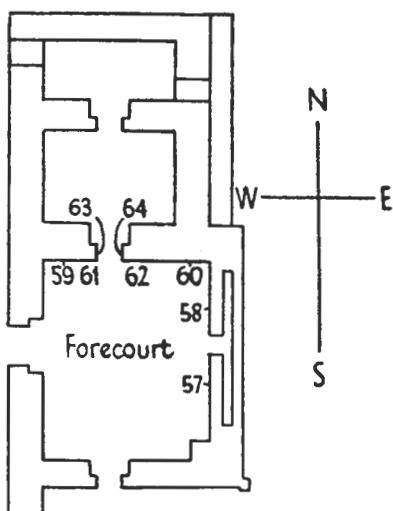
¹ Squeezes of rest of Temple, unpublished, are in the Louvre.



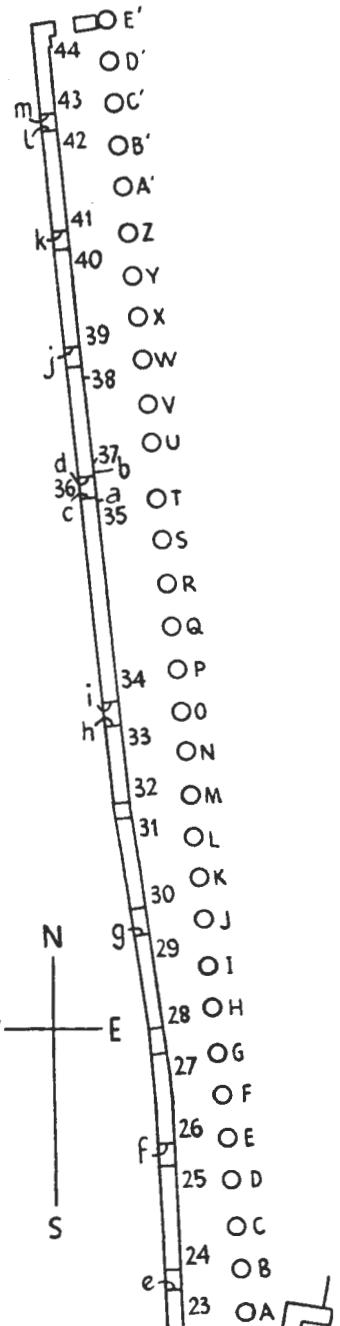
PORCH OF NEKTANEBOS I [A].



TEMPLE OF ARSENUPHIS [B].



TEMPLE OF IMHÖTEP[F].



WEST COLONNADE [Z].

PHILAE, TEMPLE OF ISIS: APPROACHES AND ADJACENT BUILDINGS.

After LYONS, *Report [&c.]* (1896), on plan i.

cxliii; HOREAU, *Panorama d'Égypte et de Nubie*, p. 26 verso; NESTOR L'HÔTE MSS.* 20402, 38, 39, 42-7, 20403, 6; plan, LYONS, *Report* [&c.] (1896), plan i; POCOCKE, *A Description of the East*, i, pl. xl ix opposite p. 120; DENON, *Voyage* (1802), pl. 70; PRISSE, *L'Art Égyptien*, i, *L'Architecture*, pl. 2 'Île de Philae', cf. *Texte*, pp. 343-5; L. D. i. 104; TEYNARD, *Égypte et Nubie*, pl. 85 bis; MASPERO, *L'Archéologie Égyptienne* (1887), p. 79, fig. 84; (1907), p. 84, fig. 89; GAYET, *Itinéraire illustré de la Haute Égypte*, p. 274, fig. 94; GRAND BEY, *Rapport sur les temples égyptiens*, pl. i; EBERS, *Egypt*, ii. 367; GRIFFITH, *Catalogue of the Demotic Graffiti of the Dodecaschoenus*, ii, map at end; BURTON MSS.* 25647, 39, 41, 43-5, 46 [upper], 47 [upper]; WILKINSON MSS.* i, on 106, 120; HAY MSS.* 29843, 1 verso to 2; LANE MSS.* 34087, 1 [1]; WILD MSS.* i. E, 96; plan and section of crypts, LYONS, op. cit. (1896), plan v; plan of buildings near river, south-west of Gate of Hadrian, BURTON MSS.* 25647, 49.

Views, LYONS, op. cit. (1896), No. 1; Berlin photos. 482, 488-90, 493-5, 792-4; NORDEN, op. cit. pls. cxxxvi-cxxxviii [A]; *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pls. 2-4, cf. 24-5; DENON, op. cit. pls. 63 [3], 71, 72 [2]; HOREAU, op. cit. pls. xxv [upper], xxvii; L. D. i. 105; PILLEAU, *Sketches in Egypt*, Nos. 1, 2; ROBERTS, *Egypt and Nubia*, i, 26th and 41st plates; ii, 11th and 43rd plates; FRITH, *Egypt and Palestine*, i, 11th plate; ii, 10th and 25th plates; id. *Upper Egypt and Ethiopia*, 5th, 7th, and 8th plates; TEYNARD, op. cit. pls. 86-7, 104; DE ROUGÉ, *Album Photo*. 1-3; BONOMI and SHARPE, *Egypt, Nubia and Ethiopia*, pl. liii; BEDFORD, *Photographic Pictures*, pls. 16-21; EBERS, *Egypt*, ii. 363 [upper]; BÉCHARD and PALMIERI, *L'Égypte et la Nubie*, cxx-cxxviii, cxxxiv-cxxxvi (reversed); MIETHE, *Unter der Sonne Oberägyptens*, p. 64; MASPERO, *Philae sous l'eau* in *Sphinx*, vii (1903), 58, 59, 61; id. *Égypte*, p. 219, fig. 409; G. B. G., *Philae the Forsaken* in *Pennsylvania Univ. Mus. Journal*, ii, March 1911, figs. 1-7, cf. pp. 5-10; CAPART, *L'Art Égyptien* (1909), pl. 91; id. *L'Art Égyptien*, i, *L'Architecture* (1922), pl. 187; JUNKER and DELAPORTE, *Die Völker des antiken Orients in Geschichte der führenden Völker*, iii, pl. vi [left], opposite p. 168; STEINDORFF, *Die Kunst der Ägypter*, 162; MURRAY, *Egyptian Temples*, pls. xlxi-xlv, xlvi [2]; SCHÄFER and ANDRAE, *Die Kunst des alten Orients*, p. 410; 2nd edit. p. 424; BREASTED, *Geschichte Aegyptens*, Abb. 27; *The Art of Ancient Egypt*, fig. 27; WEIGALL, *A Report on the Antiquities of Lower Nubia*, pl. xii [3]; ROBICHON and VARILLE, *En Égypte*, 145; BORCHARDT and RICKE, *Egypt*, 246; PARIBENI, *Architettura dell' Oriente Antico*, p. 185, fig. 172; WILKINSON drawings*, Nos. 61-3 (see DE RICCI, *An Album of Drawings by Sir J. G. Wilkinson in Studies presented to F. Ll. Griffith*, p. 475); BURTON MSS.* 25647, 52 verso to 53, 54 verso to 55; WILKINSON MSS.* i. 100 [bottom], 136; HAY MSS.* 29835, 8-12, 15-18, 27-9, 34, 37-44, 49-52; 29846, 21-2, 30-2; BONOMI MSS.* i. f, 5, 6; LANE MSS.* 34087, 1 [2], 2; HOSKINS MSS.* ii. 119; iii. 11, 12; LUMLEY MS.* 52; WILD MSS.* i. E, 97, 98; HAWKER MSS.* iii. 1 [lower].

Single columns, WILKINSON, *Architecture of Ancient Egypt*, pls. xii [2], xiii [4, 5]. Capitals, details, &c., NORDEN, *Travels in Egypt and Nubia*, pl. clxiv, opposite p. 55; *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pls. 7-8; L. D. i. 107-8; PRISSE, *L'Art Égyptien*, i, *Architecture*, pl. 58 'Chapiteaux du Grand Temple d'Isis, à Philae'; YOUNG, *Hieroglyphics*, 63 [lower middle, bottom right]; BARRY MS.* 48, 53-5; HAY MSS.* 29834, 74-84; 29845, 34-6; BURTON MSS.* 25646, 4 verso to 10, 25647, 62-4; WILD MSS.* i. E, 100. Heads of some Ptolemies and of a Cleopatra, from reliefs, CHAMPOILLION, *Mon. lxxx* [3], lxxxv [1, 4], xcii [1]; ROSELLINI, *Mon. Stor.* xx [67], xxii [77]. Cartouches, &c., L. D. *Text*, iv, pp. 171 [bottom]-173 [upper]; BURTON MSS.* 25648, 30-1; WILKINSON MSS.* v, on 65, 70, 71; vii. 13 [3], 18; xiv. 6 c [39].

For traces of legend of journey of Hathor-Tefnut from Nubia, see JUNKER, *Der*

Auszug der Hathor-Tefnut aus Nubien in Anhang zu den Abhand. d. Preuss. Akad. d. Wiss. (1911), 30–47.

For demotic graffiti equated with other publications, see GRIFFITH, *Catalogue of the Demotic Graffiti of the Dodecaschoenus*.

TEMPLE OF ISIS

For references to plans and views, see supra pp. 203, 205.

Approaches and adjacent Buildings

PORCH OF NEKTANEBOS I (NEKHT-NEB-F).

(A of LEPSIUS and LYONS.) See plans, supra pp. 202, 204.

Plan, section, and elevation, LYONS, *Report* [&c.] (1896), A on plan i; (1908), pl. vi; plan and elevation, HAY MSS.* 29845, 3, 6; plan, BORCHARDT, op. cit. in *Sitzungsber. d. Preuss. Akad. d. Wiss.* (Berlin), 1896, p. 1210; BURTON MSS.* 25647, 41, 50. View, LYONS, op. cit. (1896), Nos. 3, 4; Berlin photos. 26, 37, cf. 488 [left], 632 [left]; HOUREAU, *Panorama d'Égypte et de Nubie*, pl. xxvi; TEYNARD, *Égypte et Nubie*, ii, pl. 92; CAMMAS and LEFÈVRE, *La Vallée du Nil*, plates opposite pp. 300, 360; MASPERO, *Hist. Anc. des Peuples de l'Orient, Les Empires*, fig. on p. 769; id. *Égypte*, p. 231, fig. 431; PETRIE, *A History of Egypt*, iii (1923), p. 388, fig. 161; STEINDORFF, *Die Kunst der Ägypter*, 163; NOSHY, *The Arts in Ptolemaic Egypt*, pl. ix [3]; HAY MSS.* 29834, 35, 29846, 35. Cartouches, BURTON MSS.* 25648, 37 [lower]. Capitals, HAY MSS.* 29845, 4–5.

Exterior.

(1)–(5) Intercolumnar walls, five scenes (partly destroyed), King offers to Hathor, offers libation to god and goddess, collar to Onnophris and Isis, *hes*-vases to Khnum and Satis, and oil to Hathor and goddess, Berlin photos. 26 [left] to 24 [right], 23 [left].

(6)–(9) Intercolumnar walls, four scenes, King offers victims to Isis and Harpocrates (buried in time of LEPSIUS), wine to Khnum and Satis, vases to Isis and Anukis, and image of Ma'et to Amen-rê' and Mut, Berlin photos. 29 [left], 28–7; last scene, PRISSE, *L'Art Égyptien*, i, *Architecture*, pl. 47 [middle] ‘Colonnes du Temple de Nectanèbe’ (scenes on each side incorrect); some names and titles, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 167 [right]; L. D. *Text*, iv, pp. 131–2 [3–5].

Entrances.

(10) Main doorway. (a) and (b) Inner jambs, figure of King on each, Berlin photos. 33 [middle]; JUNKER, *Der Bericht Strabos* [&c.] in *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, xxvi, on pl. iii.

(11) East doorway. (a), (b), (c), (d) Outer jambs, figure of King on each, inner jambs, column of text on each, Berlin photos. 23 [right], 30 [left].

(12) West doorway. (a) and (b) Outer jambs, figure of King on each, ib. 29 [right]; head of King from right jamb, CHAMPOLLION, *Mon. lxxxv* [2]; ROSELLINI, *Mon. Stor.* xiv [57]. (c) and (d) Thicknesses, texts of Hathor, and of Isis, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 167 [bottom]; L. D. *Text*, iv, p. 131 [2]. (e) and (f) Inner jambs, column of text on each, Berlin photos. 35 [right], cf. 36 [left].

Interior.

(13)–(18) Intercolumnar walls, six scenes, King leaves palace with *sem*-priest and standards, King between two gods and goddesses (top destroyed), King offers image

of Ma'et to two figures of Isis, and Harsiēsi, cloth to Isis, Nephthys, and Hathor, image of Ma'et to Theban Triad (scene completely destroyed), and offers to god and goddess (top destroyed), ib. 33 [right], 32, 31 [left], 30 [right]; names of divinities from third to fifth scenes, L. D. *Text*, iv, p. 134 [lower 2-4].

(19)-(22) Intercolumnar walls, four scenes, King is purified by Horus and Thoth, is conducted by Horus and Khnum to Isis, offers crowns to Nekhbet and Buto, and offers incense and libation to Osiris-Onnophris, Isis, and Harsiēsi, Berlin photos. 36, 35 [left], 34, cf. 38 [right]; titles of divinities from last three scenes, L. D. *Text*, iv, p. 133 [lower 1-3].

Columns.

Texts (incomplete), HAY MSS.* 29847, 83 [right]; on outer faces, Berlin photos. 23-5, 27-9; L. D. iii. 285 a, cf. *Text*, iv, p. 135 [top right]; part, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 167 [left], with corrections, 617; PRISSE, op. cit. pl. 47 'Colonnes du Temple de Nectanèbe' cf. *Texte*, pp. 391-2; on inner faces, including cartouche of Ptolemy II Philadelphus, Berlin photos. 31-2, 34-6; L. D. *Text*, iv, pp. 133 [right], 134 [right].

Capital and abacus, MASPERO, *L'Archéologie Égyptienne* (1887), p. 61, fig. 69; (1907), p. 65, fig. 73.

Architraves, west side (block between first and second columns at north end, in Berlin Mus. 1509, see *Ausführ. Verzeichnis* (1899), p. 246). Outer face, dedication-text, L. D. iii. 285 a, cf. *Text*, iv, p. 131; CHAMPOILLION, op. cit. i. 166 [upper]; HAY MSS.* 29847, 83 [left, b]. Inner face, text, L. D. iii. 285 b, and *Text*, iv, p. 132 [bottom]; CHAMPOILLION, op. cit. i. 168 [top], cf. 617 to 168 l. 2; Berlin photos. 23-5; HAY MSS.* 29847, 83 [left A]. Soffits, L. D. iii. 285 c; CHAMPOILLION, op. cit. i. 166 [lower]; HAY MSS.* 29847, 83 [middle]; Berlin squeezes*, Kiste 35 [5].

Position unknown.

Block seen close to river, upper part of scene, King offering ointment to Hathor and Tefnut, WILKINSON MSS.* i. 102 [16]; xiv. 6 A [4].

FIRST COURT.

Plan, BURTON MSS.* 25647, 50 verso to 51. Views, LYONS, *Report* [&c.] (1896), Nos. 42-5; Berlin photos. 166, 491-2, 610, 1630; MOORE, *Views on the Nile* [&c.], 22; TEYNARD *Égypte et Nubie*, ii, pls. 91, 97, 99; CAMMAS and LEFÈVRE, *La Vallée du Nil*, plate opposite p. 312; EDWARDS, *A Thousand Miles up the Nile*, plate opposite p. 309; BUDGE, *A History of Egypt*, vii, fig. on p. 225; MASPERO, *Égypte*, p. 234, fig. 438; MAHAFFY, *A History of Egypt* (1899), p. 82, fig. 21; JUNKER, op. cit. in *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, xxvi, pl. iii; PIJOAN, *History of Art*, i, p. 84, fig. 128; STEINDORFF, *Die Kunst der Ägypter*, 164; PETRIE, *Ancient Egypt in Twentieth Century Impressions of Egypt*, p. 131 [upper, fig. 2]; BORCHARDT and RICKE, *Egypt*, 247; *Egypt: Portfolio of photographs*, 23; SEBAH, *Collection of photographs*, No. 100; HAY MSS.* 29834, 44, 29835, 33, 29846, 32, 29845, 12, 15, 41; HOSKINS MSS.* iii. 13.

WEST COLONNADE. (F of LEPSIUS; Z of LYONS.) See plans, supra pp. 202, 204.

Plan and elevation, HAY MSS.* 29845, 3, 7; plan, LYONS, op. cit. (1896), Z on plan i; section and elevation, id. ib. (1908), pls. vii, viii. Views, id. ib. (1896), Nos. 36-41; Berlin photos. 106-11; FRITH, *Egypt and Palestine*, ii, 15th and 34th plates; id. *Upper Egypt and Ethiopia*, 9th and 10th plates; TEYNARD, op. cit. ii, pls. 94, 95; CAMMAS and LEFÈVRE, op. cit. plates opposite pp. 296, 316, 322, 348; WARD, *Pyramids and Progress*, p. 207; MASPERO, *Égypte*, p. 230, fig. 429; FARMAN, *Along the Nile with General Grant*, plate opposite p. 216; PARIBENI, *Architettura dell' Oriente Antico*, p. 215, fig. 203;

ROBICHON and VARILLE, *En Égypte*, 150; BORCHARDT and RICKE, *Egypt*, 248; *Egypt: Portfolio of photographs*, 22; HAY MSS.* 29835, 55-7.

Columns.

Three columns, L. D. i. 107 a-c, cf. *Text*, iv, p. 138. Column F, in Berlin Mus. 7324, *Aeg. und Vorderasiat. Alterthümer*, pl. 133; see *Ausführ. Verzeichnis* (1899), pp. 320-2.

Scenes on columns I, J, M-R, T-W, Y, Z, A', B', Berlin photos. 1392-1496.

Capitals, *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 8 [8, 9, 10, 13, 14]; PRISSE, *L'Art Égyptien*, i, *Architecture*, pl. 27 [left] 'Chapiteaux dactyliiformes', pl. 59 'Chapiteaux de la Galerie du Dromos à Philae', pl. 60 [1, 2] 'Chapiteaux de la colonnade du Dromos à Philae', pl. 61 [bottom left] 'Chapiteaux de diverses formes', cf. *Texte*, pp. 389-92; some, L. D. i. 107 d, e, 108 [iii, vi]; HAY MSS.* 29845, 8-11.

Remains of frieze-text between columns v and w [on Berlin photo. 110], CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 173 [near bottom] (reversed). Title of Isis from a soffit, L. D. *Text*, iv, p. 142 [upper right].

Wall behind columns. Berlin squeezes*, Kisten 5 [15]-6 [9].

Upper register.

(23)-(25) Three scenes, Nero offers two *uzats* to Haroēris, Sennuphis (Greek form of Tasentnefert), and Harpocrates, and wine to Sobk and Horus, and Claudius offers *hek* to Sobk, Ḥathor, and Khons, Berlin photos. 112-16 [left]; first and second scenes, WEIGALL, *A Report on the Antiquities of Lower Nubia*, xiv [4 upper]; first and third scenes, L. D. iv. 80 a (called Ombos), 77 c, see *Text*, iv, p. 138 note 3; cartouches, names, and titles, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 168 [1, and lower middle right], 169 [top, 1]; second and third scenes, HAY MSS.* 29847, on 85 [middle]-86 [top].

(26)-(34) Nine scenes, Tiberius offers animal to Osiris, Isis, Horus, Amen-rē', and Thoth, and offers to Osiris, Isis, Horus, and Ḥathor, Augustus offers *menat* to Isis, Hathor, and Ḥarsiēsi, Tiberius offers *uzat* to Osiris and Isis, adores Osiris-Onnophris, Isis, god (head destroyed), Thoth-Pnūbs, and Tefnut, offers cloth and ointment to Osiris-Onnophris, Isis, Khnem-rē', and two Ḥathors, offers barley to Min-rē', Repyt, and Nephthys, stands before Osiris, Isis, Horus, and Thoth-Pnūbs, and offers uraeus to Isis (rest destroyed); omitting one Ḥathor, Berlin photos. 116 [right]-127; some titles and details, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 169 [bottom left, 1], 1^o rangée on 170-1 [top]; Repyt, id. *Mon. lxxvii* [4]; Thoth-Pnūbs with snake and scorpions, and texts of Ḥathors, L. D. iv. 75 b, cf. *Text*, iv, p. 138 a; Thoth-Pnūbs, WILKINSON, *M. and C.* 2 Ser. Supp. pl. 46 (Pt. 1); id. MSS.* vii. 11 [8].

Lower register (interrupted by windows).

(23)-(24), (25) Two scenes, an Emperor offers  (destroyed) to Haroēris, Sobk, Sennuphis-Tefnut, Ḥathor, and Harpocrates (?), and Tiberius offers victims to Arsenuphis, Thoth, and Tefnut, Berlin photos. 138-9, 813; HAY MSS.* 29847, on 85 [middle]-86 [upper]; part, WEIGALL, *A Report on the Antiquities of Lower Nubia*, pl. xiv [4 lower]; see CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i, 2^o rangée on 168 [bottom], 169 [top, 2]; for Sennuphis-Tefnut, see JUNKER, *Der Auszug der Hathor-Tefnut aus Nubien in Anhang zu den Abhand. d. Preuss. Akad. d. Wiss.* (1911), pp. 67-8.

(26)-(35) Ten scenes, Tiberius offers incense and libation to Osiris-Onnophris, Isis, and Horus, collar to Isis, Ḥathor, and Ḥarsiēsi, Augustus offers emblems to Osiris-Onnophris, Isis, and Horus, Tiberius offers wine to Arsenuphis and Tefnut, Augustus offers  to Isis and Ḥathor, Tiberius offers crowns to Horus, Isis, and Ḥarsiēsi, Augustus offers milk to Osiris-Onnophris, Isis, and Horus, ointment (?) to Arsenuphis and Tefnut, incense and libation to Osiris-Onnophris, Isis, and Horus (destroyed), and

Columns.

Capitals, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 8 [1-5]; two others, PRISSE, *L'Art égyptien*, i, *Architecture*, pl. 60 [3, 4] 'Chapiteaux de la colonnade du Dromos à Philae'.

TEMPLE OF ARSENUPHIS. Ptolemaic and Roman.

(B, C of LEPSIUS; B of LYONS.) See plans, supra pp. 202, 204.

Description, WEIGALL, *A Report on the Antiquities of Lower Nubia*, p. 42. Plan, LYONS, *Report [&c.]* (1896), plan ii, cf. B on plan i. View, id. ib. No. 8; cf. Berlin photo. 22.

Forecourt.

Jambs, Berlin squeezes*, Kiste 2 [11].

Room I.

East and south walls, ib. 2 [10].

Room II.

(45), (46) Left of doorway, two registers, King (destroyed) before Khnum, Sothis, and Anukis, and King (head destroyed) with hymn before Shu-Arsenuphis and Tefnut, left jamb, three registers, King offers wine to Amen-rē^t, flowers to Shu, and stands before Khnum, with remains of Nile-gods and King on base, Berlin photo. 21; see LYONS, *Report [&c.]* (1896), No. 8; jamb, Berlin squeezes*, on Kiste 2 [9].

Fragments from south, west, and east walls, ib. 2 [9].

Room III.

(47) and (48) Jambs, ib. 2 [8].

Room IV.

Part of base of east wall, and red granite naos from earlier temple, ib. 2 [7]; blocks of Ptolemy IV Philopator and Arsinoë III from naos, see LYONS, op. cit. (1896), p. 23.

Exterior.

Remains of base of east, north, and south walls, Berlin squeezes*, Kiste 2 [4-6].

Enclosure Wall. Inner face. Tiberius.**North wall.**

View, LYONS, op. cit. No. 7; Berlin photo. 22; Berlin squeezes*, Kisten 1 [1-3], 2 [3]; sketch, HOSKINS MSS.* iii, on 13; left part, FRITH, *Egypt and Palestine*, ii, 34th plate [right]; id. *Upper Egypt and Ethiopia*, 10th plate [right].

(49)-(51) Top register, five scenes, King offers emblems to Osiris, Isis, and Horus, offers crowns to Horus, Nephthys, and Wepset, offers to Isis, adores Khnum, Sothis (sic), and Anukis, and King (destroyed) stands before Shu and Tefnut, Berlin photos. 1-5 [upper]. Second register, five scenes, King offers mirrors to Isis, Hathor, and Harpoocrates, offers wine to Arsenuphis, Thoth, and goddess (destroyed), two destroyed scenes, King before Horus (?), and before Theban Triad, and King (destroyed) offers wand (?) to Tutu and Neith, Berlin photos. 1-5 [lower]; part of first scene, L. D. iv. 75 c; cartouches, and texts of Arsenuphis and Thoth, L. D. *Text*, iv, p. 135 [near bottom] with a.

(49)-(52) Third register, hymn to Arsenuphis (?), and nine scenes, King leaves palace with standards and Inmutf, is purified by Thoth and Horus, crowned by Buto and Nekhbet, conducted by Atum (?) and Horus (?) to god, stands before Osiris and Isis, offers to goddess and god (heads destroyed), offers victims to two gods (destroyed), and stands before a god (two scenes, upper part destroyed), Berlin photos. 6-14; hymn, DUEMICHEN,

remains of scene with two divinities, and base, two Nile-gods before (presumably) Osiris, Isis, and Horus, Berlin photos. 814, 140–9; titles, &c., from first, third, fifth, seventh, and eighth scenes, see CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i, 2^o rangée on 169 [middle]–171; texts of divinities in fourth scene, L. D. *Text*, iv, p. 138 [middle].

(36) Doorway. (a)–(b) Lintel, double-scenes, left side, King (destroyed) offers incense to Horus and Hathor, and vase to Khnum and Hathor, right side, offers incense and libation to Osiris-Onnophris and Isis, and adores Horus and Nephthys, south jamb, three registers, King offers image of Ma'et to Amen-rē' and Mut, wine to Thoth and Sekhmet, and field to Osiris-Onnophris and Isis, north jamb, three registers, King offers vase to Khnem-rē' and Satis, sphinx to Shu and Tefnut, and field to Isis and Harpocrates, Berlin photos. 128–9, 504, 628–31; sketch with positions of scenes, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i, 171 [lower right]; name of Khnem-rē', from top scene of north jamb, L. D. *Text*, iv, p. 139 [middle]. (c) and (d) Thicknesses, six columns of text on each; north thickness, Berlin photos. 1591–2; south thickness, ib. 1593.

Upper register.

(37)–(44) Eight scenes, Tiberius offers food to Osiris, Isis, and Hathor, emblems to Osiris and Isis, milk to Osiris-Onnophris, Isis, Horus, Hathor, and Harsiēsi, emblems to Osiris, Isis, and three Hathors, natron to Osiris-Onnophris, Isis, and Harpocrates, wine to Osiris, Isis, and Horus, incense and libation to Osiris, Isis, Horus, Sobk (?), and Anubis, and offers to Horus of Edfu, Hathor, Harpocrates-son-of-Hathor, and Horus-son-of-Hathor, Berlin photos. 130–2, 820, 133–4, 821–2 (omitting Isis), 823, 135–6, 824; third scene, L. D. *Text*, iv, pp. 140–1; details of fourth, fifth, seventh, and eighth scenes, CHAMPOLLION, op. cit. i, 1^o rangée on 172 [near bottom]–173.

Lower register.

(37)–(44) Eight scenes, Augustus offers incense and libation to Osiris, Isis, and Harsiēsi, victims to Horus and Isis, presents offerings to Osiris-Onnophris, Isis, and Harsiēsi, Tiberius offers *hek* to Arsenuphis, Thoth-Pnūbs, and Tefnut, sistra to Isis, Hathor, and Horus, uraeus-sceptres to Osiris-Onnophris, Isis, and Nephthys, consecrates temple before Osiris, Isis, and Horus, and Emperor (destroyed) stands before Isis, Hathor, Horus, and Harpocrates, Berlin photos. 150–3, 815–19; cartouches and texts from third, fourth, and eighth scenes, CHAMPOLLION, op. cit. i, 2^o rangée on 172 [1, and lower middle with 2], 173 [middle lower]; cartouche and text above Tiberius, from third scene, L. D. *Text*, iv, p. 139 [middle right]; fourth scene, L. D. iv. 76 a; text of Arsenuphis, DUÉMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. xxxv b [ζ , 1].

Windows.

Thicknesses. (e) Figure of Isis; title, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i, 168 [lower middle left]; cf. Berlin photo. 138. (f) Seven columns of text, with Pharaoh offering to Shu and Tefnut below, ib. 600. (g) Three registers, Tiberius offers bread to Arsenuphis and Tefnut, wine to Hathor, and field to Osiris and Isis, ib. 601. (h) and (i) A divinity on each; remains of texts, CHAMPOLLION, op. cit. i, 171 [upper middle left]. (j) Figure of Hathor, Berlin photo. 1590. (k) Figure of Horus, ib. 1589; see CHAMPOLLION, op. cit. 172 [middle]. (l) and (m) Osiris on south side, Isis on north; titles of Isis, id. ib. 173 [top].

FIRST EAST COLONNADE. (D of LEPSIUS; Y of LYONS.)

Plan, sections, elevations, and plan of south end, LYONS, *Report* [&c.] (1896), Y on plan i; (1908), pl. ix. Views, Berlin photos. 103–5; LYONS, op. cit. (1896), Nos. 32–5; TEYNARD, *Égypte et Nubie*, ii (1858), pls. 93, 96; ROBICHON and VARILLE, *En Égypte*, 146.

Hist. Inschr. ii, pl. xxxv b [ε]; beginning of hymn, and texts of Inmutf and standards, *L. D. Text*, iv, pp. 135 β, 136 [top].

(50)–(52) Base, procession of divinities before Osiris, Isis, and Harpocrates, with horizontal text above, Berlin photos. on 7–14.

East wall.

View, LYONS, *Report* [&c.] (1896), Nos. 5, 6; Berlin squeezes*, Kisten 1 [4, 5], 2 [2].

(53)–(54) Top register (top destroyed), King offers to god (two scenes) and offers to Amen-rē' and Mut, second register, King offers collar to Sekhmet, natron to Thoth, and myrrh to Shu and Tefnut, third register, King offers field to Isis, uraeus to Horus, and bread to Osiris and Isis, Berlin photos. 15–18; text of Tefnut, see JUNKER, *Der Auszug der Hathor-Tefnut aus Nubien in Anhang zu den Abhand. d. Preuss. Akad. d. Wiss.* (1911), 33 [phot. 16].

(55)–(56) Remains of top and second registers, seated divinity, and King offers to god and goddess, third register, King (destroyed) before goddess, and King offers incense to Arsenuphis and Tefnut, Berlin photos. 19–20.

(53)–(54), (55)–56) Base, double-scene, King with long hymn before Osiris and Isis, and before Arsenuphis and Tefnut, with horizontal text above, ib. on 17–20; horizontal text, DARESSY, *Légende d'Ar-hems-nefer à Philae* in *Ann. Serv.* xvii. 76; hymn at south end, id. ib. 76–7.

South wall.

Blocks, two scenes, Ergamenes pours libation, and offers wreath to Osiris and Isis, LYONS, op. cit. Nos. 54, 55; omitting first figure of King, Berlin photos. 1609, 1598 [lower]; first scene, WEIGALL, *A Report on the Antiquities of Lower Nubia*, pl. xvi [1]; part, MAHAFFY, *A History of Egypt* (1899), p. 140, fig. 42; BEVAN, *A History of Egypt* (1927), p. 247, fig. 44.

Remains of base, Berlin squeezes*, Kiste 2 [1].

Various.

Blocks lying in temple area, some of Ptolemy IV Philopator and Arsinoë III, Berlin photos. 1594, 1596–7, 1598 [upper], 1599–1606.

Block, Ptolemy IV before Thoth-Pnūbs; title of god, *L. D. Text*, iv, p. 136 [middle].

Fragments from doorway, with title of Isis and Greek inscription of Ptolemy VII Euergetes II and Cleopatra II, found in north part of Island but certainly from here, RUBENSOHN, *Griechische Bauinschriften* [&c.] in *Archiv. für Papyrusforschung*, iii. 356–7.

CHAPEL OF MANDULIS. (D of LYONS.)

Plan, LYONS, *Report* [&c.] (1896), D on plan i.

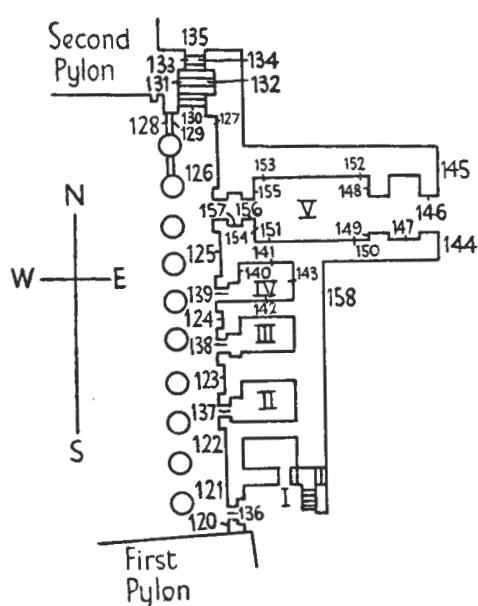
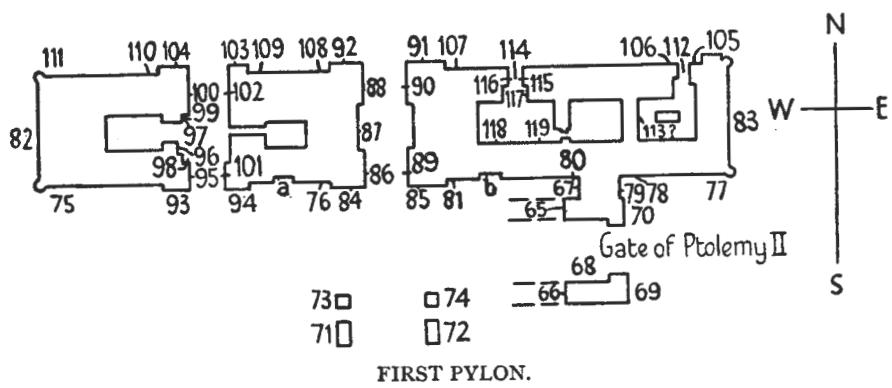
Rear wall. Stela, Emperor offers image of Ma'et to Mandulis, Roman, in Cairo Mus. 22192, id. ib. No. 53, cf. p. 26; KAMAL, *Stèles Ptolémaïques et Romaines* (Cat. Caire), pl. lxv, pp. 189–90.

Block, god (perhaps Mandulis) from destroyed scene, Berlin photos. 1610.

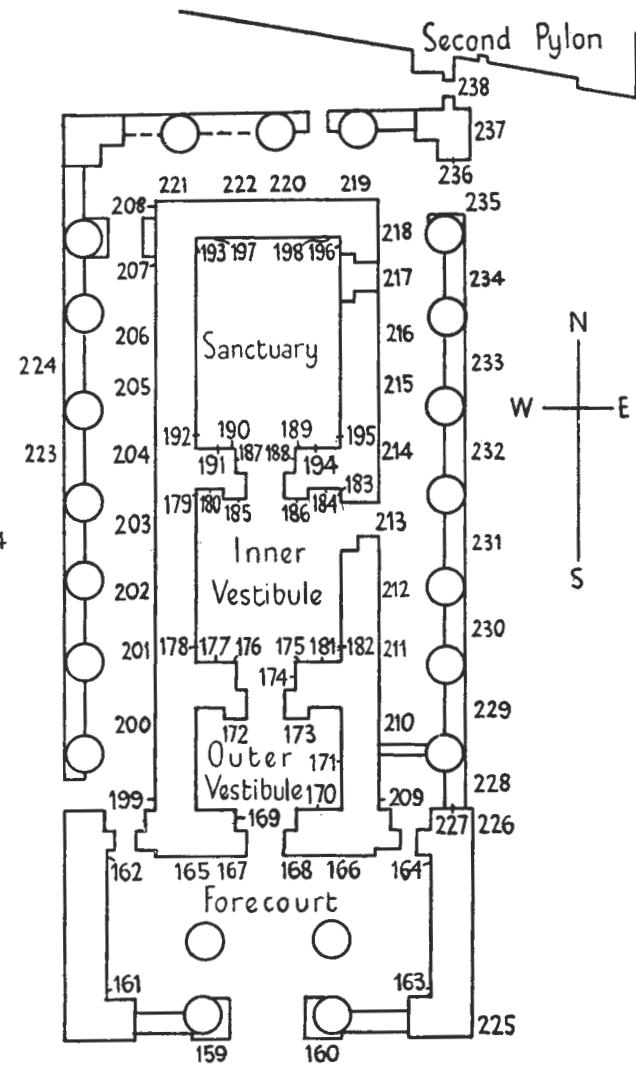
TEMPLE OF IMHŪTEP. Ptolemy V Epiphanes.

(E of LEPSIUS, 'Temple of Asklepios'; F of LYONS.) See plans, supra pp. 202, 204.

Description, WEIGALL, *A Report on the Antiquities of Lower Nubia*, pp. 42–3. Plan, LYONS, op. cit. (1896), F on plan i. View, HURRY, *Imhotep* (1926), pl. xv; (1928), pl. xxii. Names and heads of divinities, WILKINSON MSS.* v. 242.



SECOND EAST COLONNADE.



BIRTH HOUSE.

PHILAE. TEMPLE OF ISIS.

First Pylon, Second East Colonnade, and Birth House.
From *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pls. 5, 20.

Forecourt.

View, LYONS, op. cit. No. 11; Berlin photo. 39; HURRY, op. cit. (1926), pls. xiv, xvi; (1928), pls. xxi, xxiii. Scenes, Berlin squeezes*, Kiste 2 [13, 14].

(57) and (58) Hieratic graffiti (seven lines, and one line), GRIFFITH, *Catalogue of the Demotic Graffiti of the Dodecaschoenus*, ii, pl. lxii [402, 404], cf. i, p. 110.

(59) Upper register, King offers natron (?) to Imhōtep (seated), mother [Khredu'ankh], and wife Renpetnefert, lower register, King offers incense to Imhōtep (standing), LYONS, op. cit. No. 10 [left]; Berlin photos. 40 [left], 41 [left]; L. D. iv. 18 [left]; both texts of Imhōtep, and text of Renpetnefert, BRUGSCH, *Thes.* 763 [49]; Imhōtep with texts from both registers, WILKINSON MSS.* i. 105 [3, 6]; vii. 12 [8, 9]; xiv. 43 verso [3, 5]; YOUNG, *Hieroglyphics*, 65 [left]; text of Renpetnefert, L. D. *Text*, iv, p. 137 a.

(60) Upper register, King offers food to Khnum, Satis, and Anukis, lower register, offers image of Ma'et to Osiris-Onnophris, Isis, and Imhōtep, LYONS, op. cit. (1896), No. 10 [right]; Berlin photos. 42 [right], 43 [right]; L. D. iv. 19; Berlin squeezes*, Kiste 2 [12, 14]; Satis and Anukis, WILKINSON MSS.* vii. 12 [6, 7]; texts of Khnum, Satis, and Imhōtep, BRUGSCH, *Thes.* 751 [9], 753 [17]; part of text of Imhōtep, YOUNG, op. cit. 65 [near left (right line)]; WILKINSON MSS.* i. 105 [4]; xiv. 43 verso [4].

(59)–(60) Frieze-text, Berlin photos. on 40, 42; Berlin squeezes*, Kiste 2 [14]; L. D. *Text*, iv, p. 137 [middle and bottom]; YOUNG, op. cit. 65 [top]; WILKINSON MSS.* i. 105 [1, 7]; vii. 12 [1–3]; xiv. 43 verso [1].

Entrance.

(61)–(62) Outer lintel, double-scene, King offers wine to Ptah, Thoth, Imhōtep, and mother Khredu'ankh, and incense to Osiris, Isis, Khnum, and Ḥathor, west jamb, three registers, King offers image of Ma'et to Imhōtep, offers vase to Osiris, and stands before Isis, east jamb; offers wine (?) to Khnum, offers sistra to goddess, and stands before Imhōtep, LYONS, op. cit. (1896), No. 10 [middle]; Berlin photos. 40 [right], 42 [left], 41 [right], 43 [left]; Berlin squeezes*, Kiste 2 [13]; L. D. iv. 18 [right]; view of lintel and top of jambs, MAHAFFY, *A History of Egypt* (1899), p. 164, fig. 48; BEVAN, *A History of Egypt* (1927), p. 275, fig. 48; text of Imhōtep and mother on lintel, L. D. *Text*, iv, pp. 136 a–137 [top].

(63) and (64) Thicknesses, two columns of text, Ptolemy V and Cleopatra I, on each, WILKINSON MSS.* i. 105 [8]; xiv. 43 verso [2]; ends of second lines, L. D. *Text*, iv, p. 138 [top], cf. corrections, p. 137, note 5; west thickness, L. D. iv, on 18; YOUNG, op. cit. 65 [middle]; BRUGSCH, *Uebereinstimmung einer Hieroglyphischen Inschrift von Philae* [&c.], pl. i; id. *Sammlung Demotischer Urkunden*, pl. iv [A]; first line and part of second line from east thickness, id. *Recueil*, lxxxi [2].

GATE OF PTOLEMY II PHILADELPHUS.

(M of LEPSIUS.) See on plan of First Pylon, supra p. 212.

Description, WEIGALL, *A Report on the Antiquities of Lower Nubia*, p. 43. View, LYONS, *Report* [&c.] (1896), No. 35 [left]; EBERS, *Egypt*, ii. 371; EBERS and JUNGHAENDEL, *Aegypten*, pl. xxiv; ROBICHON and VARILLE, *En Égypte*, 149; ELGOOD, *The Ptolemies of Egypt*, on plate opposite p. 187; HAY MSS.* 29845, 13. Cartouches of Ptolemy II and Tiberius, WILKINSON MSS.* i. 102 [14]; xiv. 6 A [6, 7].

(65)–(66) West face. Lintel, double-scenes, Ptolemy II on left side stands before Amen-re', and runs with vases to Khnum and Ḥathor, on right side stands before Ḥarsīesi, and runs with oar to Osiris-Onnophris and Isis, L. D. iv. 75 a [upper]; Berlin photos. 154–5, cf. 626. North jamb, Tiberius offers ointment to Horus of Edsu, incense to

Imhotep, and stands before Isis, south jamb, Tiberius offers wine to Isis, *uzat* to Osiris Min-Harsiesi, and stands before Isis, with two Nile-gods at base of each jamb, L. D. iv. 75 a [lower]; Berlin photos. 156-9; see GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, v, p. 37, note 1; Imhotep with text, CHAMPOLLION, *Mon. lxxviii* [3].

(67) Tiberius offers incense and water to Osiris and Isis. Unpublished.

(68) Thickness, nineteen columns text, Berlin photos. 164-5.

(69)-(70) East face. Lintel, double-scene, Ptolemy II on left side offers incense to Anubis and wine to Osiris-Onnophris and Isis, on right side, offers image of Ma'et to Horus and wine to Osiris-Onnophris and Isis, north jamb, three registers, Ptolemy II offers incense to Hathor and Nut, sistra to Wepset (?) and Sekhmet, and flowers to Nephthys and Arsinoë II, south jamb, three registers, Ptolemy II offers image of Ma'et to two figures of Isis, *menat* to Satis and Anukis, and field to Isis and Arsinoë II, Berlin photos. 160-3, 187 [left], cf. 608; titles of divinities and speech of Anubis from lintel, L. D. *Text*, iv, p. 168 [upper] with *a*-*γ*.

First Pylon and Second Court

See plans, supra pp. 202, 212.

APPROACH TO FIRST PYLON.

(71) and (72) Lions, LYONS, *Report* [&c.] (1896), on No. 45; *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 9 [6, 7] (for position, see b on plan, ib. pl. 5, cf. *Texte*, x, p. 11); HAY MSS.* 29834, 113-14; recently replaced (not in original position), BORCHARDT and RICKE, *Egypt*, 247.

Obelisks. Ptolemy VII Euergetes II and Cleopatra III.

(73) West Obelisk. Lower part, with texts on four faces, now at Kingston Lacy, Dorset, LEPSIUS, *Auswahl*, xvii [B]; text from one face [1 of LEPSIUS], WILKINSON MSS.* xiv. 6 A [15]; see WILCKEN, *Die Obeliskenschrift von Philae* in *Hermes*, xxii [1], pp. 12-13 footnote. Base with remains of Greek inscription (illegible), left on spot, L. D. *Text*, iv, p. 144 [bottom]; see LYONS, *Report* [&c.] (1896), on No. 45 (in background, as base for lion).

(74) East Obelisk ('Bankes Obelisk'), brought to England by Belzoni in 1819, now at Kingston Lacy, Dorset. Texts on four faces, LEPSIUS, *Auswahl*, xvii [A]; BUDGE, *The Decrees of Memphis and Canopus*, i, plate opposite p. 136, and pp. 135-59 (including Greek texts on base); id. *The Rosetta Stone in the British Museum*, pl. ii opposite p. 46; LADY AMHERST OF HACKNEY, *A Sketch of Egyptian History*, plate opposite p. 200; see GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, iv. 323 [lviii].

FIRST PYLON. (H of LEPSIUS.)

See Berlin squeezes*, Kisten 7, 8. Plan, LYONS, *Report* [&c.] (1896), pl. i.

Outer Face. Ptolemy XIII Neos Dionysos.

Views (see also views of First Court, supra p. 207), BONOMI and SHARPE, *Egypt, Nubia, and Ethiopia*, pls. liv, lv; MIETHE, *Unter der Sonne Oberägyptens*, p. 71; ELGOOD, *The Ptolemies of Egypt*, plate opposite p. 187; sketches, WILKINSON MSS.* i. 85 [middle right], on 102 [top], 103 [1]; sketch showing positions of demotic graffiti, L. D. vi. 84; of roof (?), HAY MSS.* 29835, 12, 20. Section and elevation, id. ib. 29845, 14.

(75)-(76) Upper part, King offers mirror to Osiris-Onnophris and Isis, and *menat* to Isis and Horus, lower part (interrupted by doorway, see infra p. 217), King smites foes before Hathor holding uraeus-sceptre, with small figures of Hathor and Ha on right of doorway, Berlin photos. 193-202; L. D. iv. 52 a, cf. vi. 84; part, WEIGALL, *A Report on the Antiquities of Lower Nubia*, pl. xiv [3]; sketch of King in lower part, with graffiti near legs, HAY MSS.* 29835, 53, cf. 54; column of text at each end, WILKINSON MSS.*

i. 103 [8, 9, 3]; xiv. 6 A-B [21, 19]; at left end of lower part, BRUGSCH, *Geogr. Inschr.* iii, pl. viii [vi]; text above King and foes (reversed), CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 207 [lower] with corrections 629-30 to 207; BRUGSCH, op. cit. pl. viii [vii]; small Ḥathor, and texts of both Ḥathors, CHAMPOILLION, op. cit. i. 208, with correction 630 to 208; Ha with texts, id. *Mon. lxxxiv* [4]; Ha with Greek graffiti above him and in front of small Ḥathor, WILKINSON MSS.* i. 102 [top left]; xv. 7.

(75)-(76) Base, King followed by Buto and procession of Nile-god, Field-goddess, personified localities, and figures representing countries producing gold and precious stones, before Isis, Ḥathor, and Harpocrates, with line of text above, Berlin photos. 215-19, cf. 195-7; procession, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* iv (in BRUGSCH, *Recueil*, vi), pls. clxiii [lower], clxiv-clxv; ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pl. lxiv [1-11]; heads and texts of first three figures of countries, DUEMICHEN, *Die Oasen der libyschen Wüste*, xiii [m, n, o]; texts of eight figures of localities and countries, BRUGSCH, *Geogr. Inschr.* iii, pl. xi; see DUEMICHEN, *Auszug aus einem Schreiben [&c.] in Ä.Z. i. 49-50*; text above base, BRUGSCH, *Thes.* 1258 [b].

Frieze-text, Berlin photo. on 193-4; L. D. iv, on 52 a; WILKINSON MSS.* i. 105 [9]; xiv. 6 A-B [17].

(77)-(78), (79), (80)-(81) Upper part, King offers crowns 'to Harpocrates and Nephthys, and incense to Isis and Harsiesi, lower part, King smites foes before Isis, Horus of Edfu, and Ḥathor, with small figure of Sopt and part of foes on projecting wall adjoining Gate of Ptolemy II Philadelphus at (79), Berlin photos. 183-7 [right], 188-92; omitting part at (79), L. D. iv. 51 b, cf. vi. 84; lower part, HAY MSS.* 29827, 99-101, 29834, 94-5; column of text at each end, WILKINSON MSS.* i. 103 [2-6]; xiv. 6 A-B [18, 20]; at right end of lower part, BRUGSCH, *Geogr. Inschr.* iii, pl. ix [xi]; King and foes, DENON, *Voyage* (1802), pl. 120 [7]; CHAMPOILLION, *Mon. xciv* [2]; ROSELLINI, *Mon. Stor.* clxv [3]; part of text behind King offering incense, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* iv (in BRUGSCH, *Recueil*, vi), pl. clxxix [9]; DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. xlvi [9, 27] (called Edfu or Dendera); four columns of text above King's foot, in lower part, BRUGSCH, op. cit. pl. viii [viii]; Isis, Horus, and Ḥathor, *Egypt: Portfolio of photographs*, 24; Horus and Ḥathor, FRITH, *Upper Egypt and Ethiopia*, 12th pl.; head and text of Ḥathor, WILKINSON MSS.* i. 106 [top left]; xiv. 43 [6].

(77)-(78), (79), (80)-(81) Base, King followed by goddess and procession of *kas* of Ré', Nile-god, and five figures (with name of sixth) of countries producing gold and precious stones, before Osiris-Onnophris, Isis, and Harsiesi, with line of text above, Berlin photos. 210-14, cf. 185-7 [right], 188-92; east part of procession (one figure on projecting wall at (79)), DUEMICHEN, op. cit. iv (in BRUGSCH, *Recueil*, vi), pls. clxii, clxiii [upper]; ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pl. lxiv [12-16]; west part of line of text, BRUGSCH, *Thes.* 1258 [f, e, c].

Frieze-text, Berlin photos. on 183-4; WILKINSON MSS.* xiv. 6 A-B [13].

(a), (b) Grooves for masts; texts, id. ib. i. 109 [3, 1]; xiv. 6 [46, 44]; part on (a), Berlin photo. 1680.

West Face.

(82) Four registers, King slays animal before Horus, offers *heb-sed* to Shu, spears captives before Horus, and adores Isis and Harpocrates, Berlin photos. 205-7, cf. 611; third register, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 12 [1] (called Second Pylon).

East Face.

(83) Three registers, King slays turtle (?) before Ré'-Harakhti, antelope before Tefnut, and offers incense and libation to six divinities, Berlin photos. 203-4.

Central Entrance. Nektanebos I (Nekht-neb-f).

View, CAMMAS and LEFÈVRE, *La vallée du Nil*, plate opposite p. 326. Cartouches, WILKINSON MSS.* i. 102 [13]; xiv. 6 a [5].

(84)–(85) Outer doorway. Lintel, double-scenes, King on left side offers incense to Isis and runs to Osiris-Onnophris and Isis, and on right side offers incense to Nephthys and runs to Khnum and Ḥathor, west jamb, three registers, King offers sh to Nekhbet, sistra to Tefnut, and stands before Ḥathor, east jamb, three registers, King offers lotuses to Buto, ointment to Sekhmet, and stands before goddess, L. D. iii. 286 a, cf. vi. 84; Berlin photos. 167–75; figure of King from second register of east jamb, CHAMPOLLION, *Mon. lxxx* [2]; ROSELLINI, *Mon. Stor.* xviii [16]; names and titles, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 201–2.

(86) Thickness, three registers, King receives life from Amen-rē^t, offers sh to Mut, and offers grapes to Horus of Edfu, Berlin photo. 825; texts, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 203 [top and upper middle]; part, L. D. *Text*, iv, p. 145 [bottom].

(87) Thickness, two registers, King offers incense and libation to Osiris-Onnophris and Isis, and offerings to Isis, Berlin photos. 827–8; part of texts of second register, CHAMPOLLION, op. cit. i. 203 [lower middle]; text of Isis from second register, L. D. *Text*, iv, p. 146 [top middle].

(88) Thickness, three registers, King receives life from Dedwen, stands before Isis, and stands before Ḥarsiēsi, Berlin photo. 826, cf. 607 [left]; texts of Dedwen and Isis, L. D. *Text*, iv, p. 146 [top left], with a; titles, CHAMPOLLION, op. cit. i. 204 [middle lower].

(86)–(88) Base, Nile-gods with two lines of text above, Berlin photos. 662–5; text above, at (87)–(88), CHAMPOLLION, op. cit. i. 203 [bottom], 204 [near bottom]; at (87), L. D. iii. 286 b.

(86)–(88) Above thicknesses. Top register, King receives *heb-sed* from Isis, second register, hawk between King and Horus, Berlin photo. 209, cf. 609; second register, JUNKER, *Der Bericht Strabos [&c.] in Wiener Zeitschr. für die Kunde des Morgenlandes*, xxvi, pl. i [lower], cf. pp. 47–50.

(89) Thickness, three registers, King receives life from Rē·Harakhti, offers *menats* and sistrum to Ḥathor, and offers milk to Horus, Berlin photo. 830; names and titles, L. D. *Text*, iv, p. 146 [middle with β]; see TEYNARD, *Égypte et Nubie*, ii, pl. 98 [right].

(90) Thickness, three registers, King receives life from Thoth, stands before Isis, and stands before Ḥarsiēsi, Berlin photo. 829; third register, TEYNARD, op. cit. pl. 98 [left]; texts, CHAMPOLLION, op. cit. i. 205 [middle].

(89) and (90) Base, Nile-gods, with two lines of text above, Berlin photos. 658–9; part, TEYNARD, op. cit. on pl. 98 [left].

(89)–(90) Above thicknesses. Cornice, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 7 [6]. Top register, King receives uraeus-sceptre from Isis, second register, hawk between Horus and Thoth writing on *heb-sed* wand, Berlin photo. 208; second register, JUNKER, op. cit. pl. i [upper], cf. pp. 44–7; WILKINSON MSS.* i. 113 [3]; xiv. 5 dentro [5]; text between Horus and hawk, BRUGSCH, *Thes.* 1258 [d].

(91)–(92) Inner doorway. View, Berlin photos. 607, 609. Lintel, double-scenes, King on left side offers image of Ma'et to Shu and wine to Khnum and Satis, and on right side, offers bread to Amen-rē^t and natron and water to Osiris and Isis, east jamb, three registers, King offers food to Isis, incense to Anukis, and stands before Isis, west jamb, three registers, King offers food to Ḥathor, incense to Satis, and stands before Ḥathor, with name of door at base, Berlin photos. 1375–81; description and some texts, CHAMPOLLION, op. cit. i. 206; L. D. *Text*, iv, pp. 146 [bottom]–7; name of door, L. D. iii. 286 c.

Ceiling; winged vulture, PRISSE, *L'Art Égyptien*, i, *Architecture*, pl. 35 [bottom]
 'Ornementation des Plafonds XVIII–XXX Dyn.', cf. *Texte*, p. 370.

West Entrance. Ptolemy VI Philometor.

(93)–(94) Outer doorway. Lintel, double-scenes, on left side King with Cleopatra II offers milk to Harpocrates, and King offers wine to Osiris and Isis, and on right side King with Queen offers milk to Harpocrates, and King offers wine to Khnum and Ḥathor, west jamb, four registers, King offers image of Ma'et to Amen-rē' and Mut, palette to Shu and Sekhmet, stands before the 'Prince of Buhen' and Nephthys, and offers food to Osiris-Onnophris and Isis, east jamb, four registers, King offers vase to Khnum and Satis (?), sphinx ointment-jar to Shu and Tefnut, *uzat* to Horus and Ḥathor, and bread to Osiris-Onnophris and Isis, with boat at base of each jamb, Berlin photos. 176–82; L. D. iv. 24; text behind Tefnut, see JUNKER, *Der Auszug der Hathor-Tefnut aus Nubien in Anhang zu den Abhand. d. Preuss. Akad. d. Wiss.* (1911), 33.

(95) Thickness, four registers, King offers ointment to Ptah in shrine, cloth to Geb and Nut, leaves to Min and Wepset (?), and field to Osiris-Onnophris and Horus, Berlin photos. 832, 240–1.

(96)–(97) Three registers, King offers treasure to Isis suckling Horus, Buto, and Nekhbet (?), King with Cleopatra II offers sistra to Isis and two divinities, and King offers wine to Osiris (left of doorway), with text above and on right of doorway, ib. 242–5.

(98) and (99) Column of text on sides of thicknesses (cf. on Berlin photos. 242–4); text at (99) omitting beginning, BRUGSCH, *Recueil*, lxxix [3]; id. *Reiseberichte aus Aegypten*, pl. i [No. 1]; beginning, DUEMICHEN, *Auszug aus einem Schreiben* [&c.] in *Ä.Z.* i. 50.

(100) Thickness, top register, King offers collar to Isis, young Horus, Ḥathor, three figures of Isis, Amen-rē', and Neith, second register, King with wine and long text, and King (twice represented) with souls of Pe and Nekhen before Ḥathor, young Harsiesi, and Arsenuphis, third register, King kneeling on *sma*-symbol, followed by seven Ḥathors, offers wine to Osiris-Onnophris and Isis, fourth register, Cleopatra II with sistra, King presents wreath, Lower Egyptian Mert with harp, and young gods with sistra and offerings, before Isis, goddess, Harpocrates (?), and Horus, Berlin photos. 256–64; L. D. iv. 26; fourth register, omitting last three divinities, BURTON MSS.* 25646, 14 verso to 15; text of Isis from fourth register, BRUGSCH, *Thes.* 774 [87]; id. *Recueil*, lxxviii [1]; text of presentation from fourth register, L. D. *Text*, iv, 149 γ.

(95), (96), (100) Base, Ptolemy VI and Cleopatra II followed by Nubian nome-figures, Berlin photos. 265–6, on 241, 245; DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* iv (in BRUGSCH, *Recueil*, vi), pls. clxxxv–clxxxviii; King, Queen, and four nome-figures, L. D. iv. 23 f; names of nome-figures, L. D. *Text*, iv, p. 149 [1–8]; text of Ḥathor of Bīga in front of third nome-figure, see JUNKER, op. cit. 31.

(101) Thickness, four registers, King offers to Horus, offers incense to Ptah and Anukis, wine to Horus and Ḥathor (?), and stands before Isis and Harpocrates, Berlin photos. 237–9.

(102) Thickness, top register, King offers cloth to Isis, Harpocrates, Sefkhet-'abu, Tefnut, Ḥathor, Ma'et, Khnum, and Hert, second register, King with headband preceded by eight adoring apes before Isis, Harpocrates, and Imhōtep, third register, King offers *keh* to Osiris, Isis, four figures of Horus, and Hekat-wert, fourth register, King followed by Cleopatra II consecrates offerings before Isis (?), the 'Divine Child', Ḥathor, Harpocrates, and Upper Egyptian Mert, Berlin photos. 246–53; L. D. iv. 25 [1–4]; apes and text, LEPSIUS, *Über die Götter der vier Elemente* in *Abhand. d. Akad. d. Wiss.* Berlin (1856), pl. ii [iv]; text of Osiris from third register, and of Isis and the 'Divine Child' from fourth register, BRUGSCH, *Thes.* 769 [76], 774 [88].

(101) and (102) Base, Ptolemy VI and Cleopatra II (see GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, iv, p. 298 note 2), followed by Nubian nome-figures, Berlin photos. 254-5, on 239; L. D. iv. 23 e; DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* iv (in BRUGSCH, *Recueil*, vi), pls. clxxxii-clxxxiii, clxxxiv; PARTHEY, *De Philae Insula* (1830), pl. ii [forma 7]; nome-figure with elephant-standard, BURTON MSS.* 25647, 65; WILKINSON MSS.* vii. 13 [1], cf. xviii. 23 [near bottom right]; names of nomes, L. D. *Text*, iv, p. 149 [a]; names of southern products, BURTON MSS.* 25648, 38 [left upper].

(103)-(104) Inner doorway. Lintel, double-scenes, King on left side offers image of Ma'et to Osiris-Onnophris, and ointment (?) to Isis, and on right side offers image of Ma'et to Horus of Edfu, and ointment (?) to Ḥathor, east jamb, three registers, King offers collar to Isis, lotuses to Harsomtus, and lapis-lazuli to Isis, with two offering-bringers at base, west jamb, three registers, King offers sistra to Ḥathor, precious metals (?) to Harpocrates, and gold to Ḥathor, with Nile-god and Field-goddess at base, Berlin photos. 509-18; HAY MSS.* 29845, 16; cartouches of Pharaoh from west jamb, L. D. *Text*, iv, p. 149 [near bottom], with β.

Inner Face. Ptolemy XIII Neos Dionysos.

View, Berlin photo. 609; ROBICHON and VARILLE, *En Égypte*, 148; HAY MSS.* 29835, 61-2; part, MIETHE, *Unter der Sonne Oberägyptens*, p. 73.

(105)-(107) Upper part, King offers image of Ma'et to Amen-rē' and Mut, and vase to Khnum and Ḥathor, lower part, King offers milk to Osiris-Onnophris, and wine to Isis, with small scene at east end (above roof of Colonnade), King followed by five priests offers to Osiris-Onnophris and Isis, Berlin photos. 220-3, 1370-2, cf. 609.

(106)-(107) Dado above base, King offers sphinx ointment-jar to Rē'-Harakhti, Atum, Thoth, Horus of Edfu, Osiris-Onnophris, Shu, Tefnut, Geb, Nut, Isis, Ḥarsīesi, Thoth, Nephthys, Ḥekā (?), and Tutu (?), with three columns of text, ib. 519-24, cf. on 222-3; Geb, Nut (reversed), Ḥekā (reversed), and Tutu, CHAMPOILLION, *Mon.* lxxvii [2, 3], lxxxiv [1, 2].

(106)-(107) Base, row of divinities before Osiris and Horus, with line of text above, Berlin photos. 531-25; text of Min [on Berlin photo. 526], L. D. *Text*, iv, p. 149 [top].

(108)-(111) Top register, King offers image of Ma'et to Horus of Edfu and Ḥathor, and incense and libation to Osiris-Onnophris and Isis, second register, King offers emblems to Osiris-Onnophris and Isis, flowers to Isis, and wine to Isis and Harpocrates, Berlin photos. 224-8, 1374-3.

(108)-(109), (110)-(111) Third register, double-scenes (with doorway between, see supra (103)-(104)), bark of Ḥathor on left side, and bark of Isis on right side, both carried by priests, and preceded by King with censer, Berlin photos. 229-36; *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pls. 11 [4], 12 [3 upper]; right half, BAIKIE, *The Story of the Pharaohs*, pl. xxx [1], opposite p. 324; omitting King, CHAMPOILLION, *Mon.* lxxxii [1]; ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, xvi [3]; one priest, DENON, *Voyage* (1802), pl. 121 [9].

(108)-(109), and (110) Base, Osiris-Onnophris, Ḥarsīesi, Horus-Sokari, Buto (?), Amūn, Neith, Amūn, Atum, Osiris (?), Horus, Horus (?), Osiris, and Sopt, before Isis and Osiris-Onnophris, with line of text above, Berlin photos. 508-6; part, *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 12 [3 lower] (inaccurate); text above, BRUGSCH, *Thes.* 1257 [xiii, a] cf. 285 [top]; east part, id. *Recueil*, lxxxii [4].

East Room in East Wing.

(112) Above doorway, King leaves palace with Inmutf and standards, lintel, King before six (destroyed) divinities, jambs, two uraei and three columns of text on each, Berlin photos. 849-8.

(113?) Ten lines of hieratic text, year 20 of Ethiopian King Biunkash, BRUGSCH, *Thes.* 1005 [upper]; GRIFFITH, *Catalogue of the Demotic Graffiti of the Dodecaschoenus*, ii, pl. xix [68], cf. i, p. 58.

West Room in East Wing.

(114) Doorway. View, Berlin photo. on 223 [bottom].

(115) and (116) Thicknesses, three columns of text on each, ib. 834–6.

(117) Thickness, two registers, Ptolemy X Soter II offers to Isis, Hathor, and Horus, and Ptolemy followed by Cleopatra III and Cleopatra IV or V (cf. GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, iv, p. 364 [lxii] with note 2) offers field to Isis, Berlin photos. 837–8; lower register, L. D. iv. 42 c, cf. *Text*, iv, p. 148 a.

(118)–(119) Rear wall, King followed by Cleopatra III offers field to Osiris, Isis, Horus, and Harsiesi, Berlin photos. 839–41.

West Room in West Wing.

Doorway, see supra p. 217 (96)–(97).

SECOND COURT

View, Berlin photo. 267; EBERS and JUNGHÄNDL, *Aegypten*, pl. xxii; EBERS, *Egypt*, ii. 368; BREASTED, *Geschichte Aegyptens*, Abb. 25; *The Art of Ancient Egypt*, fig. 25. Reconstruction, *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 17.

SECOND EAST COLONNADE. (L of Lepsius.) See plans, supra pp. 202, 212.

Berlin squeezes*, Kisten 9–11 [19], 12–13 [5]. View, MARIETTE, *Voyage*, pl. 82; *Egypt: Portfolio of photographs*, 26; SEBAH, *Collection of photographs*, No. 102; CAPART, *L'Art Égyptien* (1909), pl. 92; id. *L'Art Égyptien*, i, *L'Architecture* (1922), pl. 188; MORET, *Le Nil et la Civilisation Égyptienne*, pl. xx [2] (reversed); PARIBENI, *Architettura dell' Oriente Antico*, p. 218, fig. 206; part, MAHAFFY, *A History of Egypt* (1899), p. 227, fig. 74; north end, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20402, 179 [right]; interior, BONOMI and SHARPE, *Egypt, Nubia, and Ethiopia*, pl. lvi.

Columns.

Upper parts of shafts and abaci, with architrave-text and cornice of Ptolemy VII Euergetes II and Cleopatra III, Berlin photos. 650–4; architrave-text, L. D. iv. 39 b; CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 185 [bottom]–186 [upper]; DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. xlix [a, 5–10]; WILKINSON MSS.* i. 107 [2]; xiv. 5 dentro [8]; part of cornice, *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 7 [12]. Soffits of architrave, Ptolemy XIII Neos Dionysos; part between last two columns, with text of Osiris-Onnophris, and beyond last column, with name of Philae, CHAMPOLLION, op. cit. i. 620 [B, A]; see Berlin photo. 655 [top left]; name of Philae, L. D. *Text*, iv, p. 166 [lower middle].

Capitals of 4th and 8th columns, *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 7 [7, 9]; of 7th column, L. D. i. 108 [v]; PRISSE, *L'Art Égyptien*, i, *Architecture*, pl. 27 [right] ‘Chapiteaux dactyliformes’, cf. *Texte*, p. 392; YOUNG, *Hieroglyphics*, pl. 63 [bottom left].

Scenes on shafts, Ptolemy XIII. West faces (omitting last column), King adores Osiris-Onnophris, offers hawk to Horus, incense to Geb, and uraeus-sceptres to Horus, slays Apophis before Rē-Harakhti, offers image of Ma'et to Ptah, bread to Khnum, *heh* to Amen-rē, and ointment to Ma'et, Berlin photos. 1498–9, 1501, 1503, 1505, 1507, 1509, 1511–12; texts (incomplete), CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i, on 187–8, 621 [middle], 620 [bottom], cf. 622 to 187 1. 9. East faces of columns, King offers uraeus to Isis, wreath and oil to Hathor, sistra to Nut (?), flowers to Nephthys, wine to Hathor, burnt-offering to lion-headed goddess, and bow and arrows to Sothis, adores Mut,

offers wreath to Thoth, and flowers to Isis ; omitting eighth scene, Berlin photos. 1497, 1500, 1502, 1504, 1506, 1508, 1510, 1513-14 ; texts (incomplete), CHAMPOILLION, op. cit. i, on 187-8, 621 [top, and near bottom] ; seventh scene, id. *Mon. xci* [2] (texts incomplete) ; L. D. iv. 50 c. North face of 1st column, two lines, hieratic graffito, GRIFFITH, *Catalogue of the Demotic Graffiti of the Dodecaschoenus*, ii, pl. xxiii [89], cf. i, p. 61.

Wall behind columns. Ptolemy XIII Neos Dionysos.

(120)-(127) Upper register. Eight scenes, King offers bread to Thoth, spears Sêth-animal before Horus, offers cloth to Osiris-Onnophris and Isis, censes before six standards, drags bark of Sokari before Seker-Osiris and Isis, offers ducks (?), gazelle, &c., to Isis, kneels with wine (preceded by small Ihy) before Hathor, and offers incense and libation to Osiris and Isis, Berlin photos. 861-8 ; fourth and fifth scenes, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 13 [4] ; seventh scene, L. D. iv. 52 b ; some texts from second, third, and seventh scenes, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 191 [top], 624 [12, 11], 623 [5].

(121)-(127) Lower register, between doorways. Seven scenes, King before Sefkhet-wert and Hathor, King before Osiris, King pours sand before goddess, King before Osiris-Onnophris (interrupted by doorway), King offers model bricks to Isis and Harsiësi, stands before Osiris, purifies temple before Isis, and offers incense to Isis, Berlin photos. on 852-3, 855-60 ; texts (incomplete), CHAMPOILLION, op. cit. i. 624 [13, 14, 10], 623 [7], 190 [near bottom], 623 [2-4].

(121)-(127) Base between doorways, King followed by nome-figures before Isis and Harsiësi, Berlin photos. on 852-3, 855-60 ; texts, L. D. *Text*, iv, p. 167 ; names of nome-figures, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pl. xxxvii [a, b].

Screen-wall.

(128) Ptolemy XIII with sceptres before Isis, Berlin photo. 505 ; see MARIETTE, *Voyage*, pl. 82 ; text of Isis, and text behind King, CHAMPOILLION, op. cit. i. 186 [lower].

(129) Ptolemy XIII consecrates offerings before Isis, Berlin photo. 869.

North Doorway.

(130) Above inner doorway, Ptolemy XIII offers *hek* to Osiris and Isis, and text with name of Court above, ib. 655 ; text above, CHAMPOILLION, op. cit. 190 [top]. West jamb, two columns of text with description of weekly journey of Isis to Abaton, and seated lion with knife at top, east jamb, column of text, Berlin photo. 870, cf. 654 ; *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 13 [1] ; DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. xxxv b [bottom middle] ; HAY MSS.* 29834, 111 ; text, see JUNKER, *Das Götterdekret über das Abaton*, pp. 57-8.

(131) Thickness, four registers, goddesses of the hours of the night, and emblem-decoration beyond, Berlin photo. 872 ; names, DUEMICHEN, *Namen und Eintheilung der Stunden* [&c.] in A.Z. iii, plate at end [G], cf. p. 2.

(132) Thickness, King with lion behind him spears foe before Horus, Berlin photo. 871 ; text in front of King, CHAMPOILLION, op. cit. i. 622 to 189 ll. 19, 24.

(133) and (134) Thicknesses, column of text on each, Berlin photos. on 872, 871.

(135) Outer doorway. View, LYONS, *Report* [&c.] (1896), on No. 26 [right] ; cf. Berlin photo. 289 [left]. Above doorway, Ptolemy XIII adores Osiris-Onnophris, Isis, Horus of Edfu, Hathor, Horus, Nephthys, Khnum, and Geb, ib. 70 [upper] ; omitting Geb, L. D. iv. 51 a ; prayer of King, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 622 to 189 l. 3. Lintel, double-scene, souls of Pe kneeling before Osiris and Isis, and souls of Nekhen kneeling before Horus and Hathor, jambs, four columns of hymns on each, and Nekhbet-column and Buto-column with texts beyond, Berlin photos. 70-2 ; parts of hymns, CHAMPOILLION, op. cit. i. 622 to 189 l. 10, and 189 [middle right] ; STERN in EBERS, *Papyrus Ebers*,

ii, p. 4; Nekhbet-column and Buto-column, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. lvii [middle of lower right]; speeches of Nekhbet and Buto, CHAMPOILLION, op. cit. i. 189 [A, B]; STERN, *Die Cultusstätte der Lucina in A.Z.* xiii. 73 [bottom].

ROOMS BEHIND COLONNADE. See plan, supra p. 212.

Plan, sections and elevation, LYONS, *Report [&c.]* (1908), pl. x.

Room I.

(136) Entrance from Colonnade. Outer lintel, King and Queen (cartouches blank) before five divinities, jambs, three columns of text with recipes for incense on each (part of text of right jamb is on adjacent wall of Pylon), Berlin photos. on 850-2, 848 [left]; text between King and divinities on lintel, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pl. c [B]; jambs, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 194 [bottom]-195, 627 to 194 and 195; DUEMICHEN, op. cit. pl. lxxxiv [A, B]; LORET, *Le Kyphi in Journal Asiatique*, x (1887), 87-99 [B], 102 [B]; north jamb [A of DUEMICHEN], BRUGSCH, *Recueil*, lxxix [2].

Room II.

(137) Entrance. Outer lintel, King (cartouches blank) before Osiris-Onnophris, Rē-Harakhti, Ma'eti (?), bull-headed god, 'Seeing', 'Hearing', Sefkhet-wert, and Sefkhet-nezest, jambs, three columns of text, Berlin photo. 854.

Room III.

(138) Entrance. Outer lintel, King (cartouches blank) before Osiris-Onnophris, Isis, Ptah, Rē-Harakhti, Shu, and three divinities, jambs, three columns of text, and purification of King by Horus on left jamb, and by Thoth on right jamb, ib. 855 [left]-856 [right]; titles of Horus and Thoth, CHAMPOILLION, op. cit. 194 [middle].

West, north, and east walls, procession of figures with Meroitic inscriptions, L. D. vi. 2-5 [6-20], cf. *Text*, iv, pp. 167 [bottom]-168; GRIFFITH, *Meroitic Inscriptions*, ii, pls. xviii-xxvii, cf. pp. 34-7; one figure from west wall and three from east wall [GRIFFITH, G, L, M, O], Berlin photos. 721, 712-14; processions meeting, from north wall [GRIFFITH, F-A, H-K], Berlin photos. 715-20.

Library. IV.

(139) Entrance. Outer cornice, lintel (cut out), and three columns text on jambs, Berlin photos. 857 [right]-856 [left]; cornice, PRISSE, *L'Art Égyptien*, i, *Architecture*, pl. 55 [4] 'Décoration des corniches', cf. *Texte*, p. 386; beginning of text on south jamb, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 193 [upper middle].

(140) Augustus offers emblems to Khons, Berlin photo. 846.

(141) Niche with ibis above and baboon writing below, and Ma'et before Thoth, Sekhmet, and Sefkhet-wert, ib. 842-3; titles of Ma'et and text below arm of Sefkhet-wert, CHAMPOILLION, op. cit. i. 194 [top]; baboon, *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 13 [3].

(142) Cow-headed Hesis offers milk to Osiris-Onnophris, Isis, and Horus, Berlin photos. 844-5; texts, CHAMPOILLION, op. cit. 193 [lower middle], 627 to 193 l. 15.

(143) Augustus consecrates offerings before Isis, Berlin photo. 847; see CHAMPOILLION, op. cit. 193 [bottom].

Room of Tiberius. V.

East Entrance. Ptolemy VII Euergetes II.

(144)-(145) Outer lintel, double-scene, Ptolemy VII followed by Cleopatra II offers wine to Osiris-Onnophris, Isis, and Harpocrates, and to Khnum, Hathor, and Harsīesi, south jamb, three registers, King offers image of Ma'et to Amen-rē and Mut (lower part of scene destroyed), palette to Thoth and goddess (destroyed), and food to Osiris-Onnophris and Isis, with two offering-bringers at base, north jamb, King (destroyed) offers to

god and goddess, offers ointment to Shu and Tefnut, and food to Horus and Ḥathor, with two Nile-gods at base, Berlin photos. 44-7; see LVONS, *Report* [&c.] (1896), No. 26 [left].

(146) Thickness, three registers, Tiberius offers libation to Osiris-Onnophris and Isis, wine to destroyed divinities, and field to Osiris and Isis, Berlin photos. 877-8.

(147) Thickness, two registers, Ptolemy VII offers incense and libation to Osiris-Onnophris and Isis, and with Cleopatra II offers field to Isis, ib. 876, cf. 875.

(148)-(149) Inner lintel, double-scene, Tiberius with Queen (cartouche blank) offers wine to Osiris, Isis, and Harpocrates, and to Horus, Ḥathor, and Harpocrates, north jamb, three registers, Tiberius offers image of Ma'et to Amen-rē' and Mut, palette to Thoth and Wepset, and food to Osiris-Onnophris and Isis, south jamb, three registers, Tiberius offers *uzat* to Horus and Ḥathor, ointment to Shu and Tefnut, and food to Osiris-Onnophris and Isis, with Nile-god and Field-goddess at base of each jamb, Berlin photos. 48-51, 875.

Interior.

(150)-(151) Top register, Tiberius offers wine (?) to Ḥathor, Harpocrates, and Tefnut, and temple to Osiris, Isis, and Horus, second register, Tiberius offers milk to Osiris, Isis, and Horus, and *hek* to Arsenuphis, Thoth-Pnūbs, and Tefnut, third register, Tiberius offers incense to Osiris, wine to Osiris and Isis (small scene above doorway), uraeus to Isis, and field (?) to Isis, Ḥathor, and Harpocrates, ib. 63-9; second register (omitting Tiberius in second scene), CHAMPOLLION, *Mon. lxxiii* [2, 3]; ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, xviii [2, 3]; title of Osiris from first scene in second register, text behind Tiberius from second scene in second register, and presentation-text from small scene above doorway, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 626 [top], cf. 625 [upper]; titles of Arsenuphis, Thoth-Pnūbs, and Tefnut, BRUGSCH, *Thes.* 765 [62, b].

(152)-(153) Top register, Tiberius offers *uzat* to Rē'-Harakhti, Ma'et, and Tefnut, and cloth (?) to Atum, Geb, and Nut, second register, offers incense to Osiris, Isis, and Horus, and wine to Isis, Horus, and Nephthys (destroyed), third register, offers victims to Osiris, Isis, and Horus, and consecrates temple before Isis, Ḥathor, and a god, Berlin photos. 57-62; see CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 625 [lower]; Nut, id. *Mon. xci bis* [1].

(150)-(151), (152)-(153) Base, Tiberius followed by Nile-gods and Field-goddesses, before Osiris, Isis, and Horus, on each side, Berlin photos. on 61-2, 68-9.

Cornice with cartouches, and frieze-texts, all Ptolemy VII, ib. on 57-8, 63-5; texts, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 192; texts of Ḥathor, see JUNKER, *Der Auszug der Hathor-Tefnut aus Nubien in Anhang zu den Abhand. d. Preuss. Akad. d. Wiss.* (1911), 32.

Doorway to Colonnade. Ptolemy VII Euergetes II.

(154)-(155) Inner face. Above doorway, five Ḥathor-heads, lintel, double-scene, Ptolemy VII with Cleopatra II offers food to Osiris, Isis, and Harpocrates, and to Khnum, Ḥathor, and Ḥarsiēsi, south jamb, three registers, King offers *uzat* to Horus and Nephthys, ointment to Shu and Tefnut, and field to Osiris and Isis, north jamb, King offers image of Ma'et to Amen-rē' and Mut, palette to Thoth and Wepset, and field to Osiris-Onnophris and Isis, Berlin photos. 52-6; HAY MSS.* 29845, 20; description, some titles, and sketch showing positions of scenes (jams reversed), titles, &c., CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 191 [bottom], 624 to ll. 20, 22, 24, 626 [lower]-627 [top] to 192 l. 20; text behind Ḥarsiēsi and text of Khnum, from lintel, BRUGSCH, *Thes.* 751 [7], 752 [11]; King offers palette to Thoth and Wepset, from north jamb, HAY MSS.* 29847, 85 [top]; texts of Shu and Tefnut, from south jamb, BRUGSCH, *Thes.* 765 [62 a]; L. D. *Text*, iv, p. 166 [upper middle right]; title of Amen-rē', from north jamb, id. ib. p. 166 [upper middle left].

(156)–(157) Thicknesses, two columns text, and two registers, Ptolemy offers wine to Ḥathor and Ḥarsīesi, and Ptolemy before goddess (heads destroyed), with base, Ptolemy, Nile-god and Field-goddess, Berlin photos. 873–4; texts of divinities from upper register, CHAMPOLLION, op. cit. i. 624 to 191, ll. 6–7.

Exterior of Rooms behind Colonnade.

(158) Unfinished scene, Isis followed by five divinities before altar, GRIFFITH, *Catalogue of the Demotic Graffiti of the Dodecaschoenus*, pl. viii [3], cf. p. 59 [77]; Berlin photos. 656–7.

BIRTH HOUSE. Ptolemy VII Euergetes II and Roman.

(J of LEPSIUS; N of LYONS.) See plans, supra pp. 202, 212.

See Berlin squeezes*, Kisten 28–34. Plan, sections, and elevation, *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 20; HAY MSS.* 29845, 21–2; plan and section, LVONS, *Report* [&c.] (1896), N on plan 1; (1908), pl. xi; BORCHARDT, *Ägyptische Tempel mit Umgang*, Bl. 1, cf. pp. 3–5. View, Berlin photos. 641, 1633; TEYNARD, *Égypte et Nubie*, ii, pl. 100; CAMMAS and LEFÈVRE, *La vallée du Nil*, plate opposite p. 290; MASPERO, *Égypte*, pp. 231, 236, figs. 432, 441; MILNE, *A History of Egypt* (1898), p. 25, fig. 14; (1924), p. 14, fig. 13; BUDGE, *A History of Egypt*, vii, fig. on p. 250; WEINDLER, *Geburts- und Wochenbett-Darstellungen auf altägyptischen Tempelreliefs*, p. 22, Abb. 17; SCHARFF in OTTO, *Handbuch der Archäologie*, i, pl. 102 [5]; PIJOAN, *History of Art*, i, p. 86, fig. 130; PARIBENI, *Architettura dell' Oriente Antico*, p. 206, figs. 194–5; *Egypt: Portfolio of photographs*, 27; HAY MSS.* 29834, 42–3, 29835, 13, 21, 45 [right]; of west and north sides, TEYNARD, op. cit. ii, pl. 101; HAY MSS.* 29846, 40. Capitals, id. ib. 29845, 23–8.

FORECOURT.

(159) and (160) Outer doorway, jambs, Ptolemy VI Philometor with Nile-god below (partly destroyed) on each; cartouches and offering-text, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 174 [A, B]; Berlin squeezes*, Kiste 28 [7]; cartouche, L. D. *Text*, iv, p. 150.

(161)–(162) Top register, Tiberius offers incense and libation to Osiris, Isis, and Horus, and collar to Arsenuphis and Tefnut, second register, offers hawk and vulture to Ré-Ḥarakhti, Ḥathor, and Harsomtus, and mirror to Satis and Anukis, third register, offers *menat* to Isis, Osiris, and Horus, and sistra to Ḥathor suckling child, and Ma'et, fourth register, consecrates offerings before Osiris-Onnophris, Isis, and Horus, and offers wine to Harpocrates and Ḥathor, Berlin photos. 455–62; some texts, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 617 [2] to 174 l. 24, 618 [3–8]; titles of Harpocrates and Ḥathor from last scene, BRUGSCH, *Thes.* 803 [114 A].

(163)–(164) Top register, Tiberius offers incense to Osiris, Isis, and Horus, and palette to Thoth and Wepset, second register, offers image of Ma'et to Theban Triad, and adores Khnum and Ḥathor, third register, offers emblems to Osiris, Isis, and Horus, and mirror to Isis nursing child and Ma'et writing on *heb-sed* wand, fourth register, consecrates offerings before Isis, Osiris, and Horus, and offers pectoral to Isis suckling young Horus, and Nekhbet, Berlin photos. 447–54; see CHAMPOLLION, op. cit. i. 618–19; Isis suckling Horus, RIFAUD, *Voyage*, pl. 188 (2nd plate) [11]; HOSKINS MSS.* iii. 73 [left].

(165) Three registers, Ptolemy VII Euergetes II offers wine to Isis and Nephthys, linen to Khnum, Sothis (?), and Anukis, and followed by Cleopatra II (?), offers field to Osiris-Onnophris and Isis, Berlin photos. 892–90; frieze-text, HAY MSS.* 29847, on 83 [middle].

(166) Three registers, Ptolemy VII offers food to Isis and Ḥathor, offers to Shu,

Tefnut, and Sekhmet, and followed by Cleopatra II (?) offers field to Isis and Horus, Berlin photos. 889-7; frieze-text, HAY MSS.* 29847, on 83 [middle.]
Columns.

Architraves, Berlin photos. 463-7.

OUTER VESTIBULE.

(167)-(168) Outer doorway. Lintel, double scene, Ptolemy VII followed by Buto offers image of Ma'et to Osiris, Isis, Nephthys, and Horus, and followed by Nekhbet offers wine to Khnum, Satis (?), Ḥathor, and Horus, west jamb, three registers, King offers wine to Wepset, collar to Anukis, and field to Ḥathor, east jamb, three registers, King offers incense (?) to Ḥathor, mirror to Sothis, and field to Isis, Berlin photos. 893-6; see CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 175 [upper].

(169) Thickness, three columns of text of Pharaoh, Berlin photos. 905-6.

(170) Graffito, two lines (hieratic), L. D. vi. 50 [71]; GRIFFITH, *Catalogue of the Demotic Graffiti of the Dodecaschoenus*, ii, pl. xxvii [134], cf. i, p. 67.

(171) Two graffiti (one hieroglyphic, one hieratic), L. D. vi. 54 [101, 103]; GRIFFITH, op. cit. ii, pl. xxxii [172-3], cf. i, p. 72.

INNER VESTIBULE.

(172)-(173) Outer doorway. Lintel, double-scene, Ptolemy VII offers wine (?) to Osiris-Onnophhris, Isis, and Harpocrates, and image of Ma'et to Khnum, Ḥathor, and Harpocrates, west jamb, three registers, King offers leaves to Min (?), ointment to Sekhmet, and field to Isis, east jamb, King offers incense to Amen-rē', wine to Sekhmet, field to Isis, with King followed by Nile-god at base of each jamb, Berlin photos. 897-902.

(174) Thickness, three columns of text, hymn to Harpocrates, ib. 903-4.

(175)-(176) Inner doorway. Lintel, double-scene, King (cartouches blank) offers wine to Khnum, Ḥathor, and Harpocrates, and to Osiris, Isis, and Harpocrates, jambs, three registers in each, Ḥathors with tambourines, and King before Isis, ib. on 468-70, 925-6.

(177) Upper register, Mert, and Ḥathor with tambourine, lower register, Mert and Ḥathor, ib. 926 [right].

(178)-(179) Upper register, five birth-scenes, Amen-rē' and Isis on couch, held aloft by goddesses on couch, Amen-rē' with Khnum, Khnum modelling child with Heḳet, Thoth with Isis, and Isis conducted by Khnum and Heḳet, lower register, procession of Shu, Tefnut, Geb, Nut, Osiris, Isis, Haroēris, Nephthys, Horus, Ḥathor, Ptah (?), Thenent, Inyt, and Thoth, ib. 928-7; WEINDLER, *Geburts- und Wochenbetts-Darstellungen* [&c.], Abb. 18, 20, opposite pp. 22, 24; divinities held aloft, HAY MSS.* 29843, 197.

(180) Three registers, King offers vases to Amūn, sistra to Tefnut, and crowns to Buto, Berlin photos. on 922-4.

(181) Two registers, Mert, and Ḥathor with tambourine, in each, ib. 468 [left].

(182)-(183) Birth scenes. Upper register, three scenes, god and Heḳa holding child before fifteen divinities, Anubis with disk, Isis led by Khnum and Heḳet (?) to Rē' (?), with Tefnut beyond, lower register, three scenes, Amen-rē' and Meskhent preside over birth scene on couches, Amen-rē' and Ḥathor with child, and Isis, Nekhbet, Hesis, and Sekhat-Hor, suckling children, on couch (cut by doorway), ib. 929-30; omitting first scene in top register, WEINDLER, op. cit. Abb. 21, 23, opposite pp. 24, 28.

(184) Three registers, King adores Amen-rē', offers mirrors to Satis, and uraeus-sceptres to Buto, ib. on Berlin photos. 921-19.

(177)-(179), (181)-(183) Dado above base, deities with knives, &c., ib. 470, 916-15, 469, 917-18.

(176)-(180), (175), (181)-(184) Base, kneeling Nile-gods with trees at ends, ib. on

470, 911–16, 469, 907–10, 917–18; two Nile-gods and tree, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 12 [2].

SANCTUARY.

(185)–(186) Outer doorway. Lintel, double-scene, King runs with *hes*-vases to Osiris, Isis, and Harsiēsi, and to Khnum, Hathor, and Harpocrates, west jamb, three registers, King offers incense to Osiris, offers to Horus, and offers field to Isis, east jamb, offers image of Ma'et to Amen-rē', offers to Min, and offers food to Hathor, base, King kneels with offerings, on each jamb, Berlin photos. on 922–1, 923–4, 911, 920–19, 910.

(187) and (188) Thicknesses, two columns of text of Ptolemy VII and Cleopatra III on each, ib. 931–4; part with date, from west side, BRUGSCH, *Recueil*, lxxvi [2]; id. *Thes.* 285 [bottom], 804 [114 v]; date, id. *Reiseberichte aus Aegypten*, pl. i [3].

(189)–(190) Inner doorway. Lintel, double-scene, King offers milk to Osiris, Isis, and Harsiēsi, and *hes*-vases to Khnum, Hathor, and Harpocrates (?), east jamb, three registers, King offers water to Amen-rē', mirrors to Mut, and consecrates offerings before Osiris-Onnophris, west jamb, offers water to Shu,  to Tefnut, and consecrates offerings before Isis, Berlin photos. on 937–8, 936–5, 939–40.

(191) Three registers, King offers food to Arsenuphis, burnt-offering to god, and head-band to Hathor, ib. on 938–40.

(192)–(193) Top register, four scenes, King followed by Cleopatra III (?) offers vase to Khnum, Satis, and Anukis, King offers incense (?) to Thoth, *uzat* to Horus, and image of Ma'et to Theban Triad, with small scene in centre (below window) Nephthys and young god on lotuses, Berlin photos. 959–7. Second register, three scenes, King offers sistra to two Hathors and Harpocrates, pectoral to Horus, Wepset, Nekhbet, and Buto, and myrrh to Osiris, Isis suckling young god, and Nephthys, ib. 956–54. Third register, five scenes, King followed by Cleopatra III offers field to god and goddess (heads destroyed) and Horus, King offers incense to Amen-rē', leaves to Min-Kamutef (destroyed), food to Isis suckling young god, and mirrors to Hathor with small god, Berlin photos. 935–51; last scene, L. D. iv. 36 c; text of Hathor, BRUGSCH, *Recueil*, lxxvi [3]; id. *Thes.* 766 [63]; column of text behind Isis, id. ib. 804 [114 c]; id. *Recueil*, lxxvi [4].

(194) Three registers, King offers image of Ma'et to Thoth-Pnūbs, incense to Imhōtep, and eye-paint to Sefkhet-wert, Berlin photos. on 937–5.

(195)–(196) Top register, four scenes, King followed by Cleopatra III (?) offers wine to Horus, Hathor, and Harsomtus, King stands before goddess Nebt-hōtep, offers collar to deified Pharaoh, and *uraeus*-sceptres to Rē'-Harakhti, Shu, and Tefnut, with small scene in centre (below window) Buto (?) and young god on lotuses, Berlin photos. 968–6; Buto (?) and young god, L. D. iv. 35 f; HAY MSS.* 29828, 157, 163. Second register, three scenes, King offers flowers to Khnum, Sothis, and Anukis, palette to Thoth, Sekhmet, Bubastis, and Nehem'awat, and linen to Atum, Geb, and Nut, Berlin photos. 965–3. Third register, five scenes, King with Cleopatra III (?) consecrates offerings before Hathor and Harsiēsi (?), King offers wine to Khnum, products of Punt to Ptah in shrine, food to Isis suckling young Horus (destroyed), and remains of scene (cut out by doorway) with cow-headed goddess, Berlin photos. 962–60.

(197)–(198) View, MASPERO, *Égypte*, p. 229, fig. 428. Top register, double-scene, King offers crowns to Osiris-Onnophris, Isis, and Harpocrates, and *hek* to Khnum, Hathor, and Harpocrates, second register, Rē'-Harakhti and long text, serpent, Horus as hawk in papyrus-clump, two men with uraeus on pole, and Thoth with address to Horus, third register, Neith and speeches of Buto and Thoth, Isis suckling child in papyrus-clump between Thoth, Buto, and Sia on one side, and Amen-rē', Nekhbet, and Hu on other side, and speeches of Hu, Amen-rē', and Nekhbet, Berlin photos. 941–9; top register,

L. D. iv. 36 b; hawk and uraeus on pole, HAY MSS.* 29843, 222; WILKINSON MSS.* i. 110 [top]; middle of third register, CHAMPOILLION, *Mon. lxxix* [1]; ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, xix [2]; MASPERO, *Hist. Anc. des Peuples de l'Orient, Les Origines*, p. 155 [upper fig.]; BURTON MSS.* 25646, 12; HAY MSS.* 29828, 150; sketch, WILKINSON MSS.* i. 110 [middle]; speeches of divinities at each end, L. D. *Text*, iv, p. 151.

Texts above base, and frieze-texts, Berlin photos. on 935-68; west half of text above base, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. xl ix [a, 11-19].

ROOF.

West wall, unfinished scene, [Emperor] offers to Min (?), Septimius Severus before Thoth with small figure of Ma'eti behind, Septimius Severus offers to Ptah in shrine, and [Emperor] offers to Sekhmet, GRIFFITH, *Catalogue of the Demotic Graffiti of the Dodecaschoenus*, i, pl. viii [3], cf. p. 78 [224], and plan on p. 76.

EXTERIOR.

West side. Tiberius.

(199)-(208) Three registers, see sketch-plan, CHAMPOILLION, op. cit. i. 180 [top].

(199)-(208) Top register, ten scenes, Emperor offers milk to Osiris-Onnophris and Isis, geese and gazelles to Isis, Ḥathor, and Harpocrates, vase to Khnem-rē' and Ḥathor, and eye-paint to Min, spears foe before deified Pharaoh, offers winged scarab to Horus and Ḥathor, food to Geb, Nut, and Harpocrates, with small Ihy offers wine to Isis and Harsiēsi, offers sistra to Isis nursing child, and Harsiēsi, and necklace to Isis, Berlin photos. on 992-1000; texts (incomplete), CHAMPOILLION, op. cit. i. 180-3 [26, 23, 20, 17, 14, 11, 8, 4¹, 2, 1], 619 to 180 l. 12; first scene, omitting Isis, JUNKER, *Das Götterdekret über das Abaton*, p. 10, Abb. 1; fourth and fifth scenes, SCHÄFER and ANDRAE, *Die Kunst des alten Orients*, 438 [upper]; 2nd edit. 454 [upper]; fifth and ninth scenes, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 22 [6], cf. 23 [28-9], pl. 22 [4], cf. 23 [26-7]; fifth scene, L. D. iv. 75 d; BURTON MSS.* 25646, 14.

(199)-(208) Second register, ten scenes, Emperor offers crowns to Harpocrates (in carrying-chair on lion's back), with Isis, Emperor with wreath and Lower Egyptian Mert playing harp before Ḥathor and Harpocrates, Emperor before Ptah in shrine and Sekhmet, Emperor offers image of Ma'et to Thoth, beer to Sothis, incense to Arsenuphis and Tefnut, adores Theban Triad, offers bouquets to Isis suckling Horus with Sefkhet-abu (writing on *heb-sed* wand) and Ma'et, offers vulture and uraeus to Horus and Ḥathor, and stands before divinities (small scene), Berlin photos. on 992-9; some texts, CHAMPOILLION, op. cit. i. 180-3 [27, 24, 21, 18, 15, 12, 9, 5 and 6¹ 3], cf. 619 to 181 l. 21; first and eighth scenes, and divinities from second scene, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pls. 22 [1, 2], 23 [24-5, 3]; first scene, and Arsenuphis from sixth scene, CHAMPOILLION, *Mon. lxxxii* [2], lxxv [3]; first scene, ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, xviii [1]; HAY MSS.* 29834, 98, cf. 29827, 97; second and eighth scenes, BURTON MSS.* 25647, 73, 25646, 11; second scene, L. D. iv. 74 a; Mert from second scene, HAY MSS.* 29843, 203; HOSKINS MSS.* iii. 73 [right]; fourth and fifth scenes, SCHÄFER and ANDRAE, op. cit. 438 [lower]; 2nd edit. 454 [lower]; text of Sothis and part of text behind her, from fifth scene, BRUGSCH, *Recueil*, lxxxiii [7, 8]; part, id. *Thes.* 753 [19]; id. *Reiseberichte aus Aegypten*, pl. i [2]; id. *Geogr. Inschr.* i, pl. xi [411, 412]; texts of Arsenuphis and Tefnut, from sixth scene, id. *Thes.* 765 [62 c]; of Arsenuphis, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. xxxv b [ζ, 2].

(199)-(207) Third register, nine scenes, Emperor before Harsiēsi and Isis, Emperor

¹ CHAMPOILLION 4 should be at 5 on his plan (cf. id. *Not. Descr.* i. 180), and 5 should be with 6; he has omitted scene at 4.

offers incense to Osiris-Onnophris, Isis, and Harpocrates, *heh* to Ḥarsiēsi and Ḥathor, collar to Isis suckling young Horus, food to Ḥarsiēsi-Harpocrates, oil to Horus and Nephthys, vases (?) to Horus, Ḥarsiēsi (?), and Lower Egyptian Mert, *menat* to Ḥathor, Ḥarsiēsi, and Wepset, and victims to Isis and Horus, Berlin photos. 984–8, 990–1, 989; some texts (omitting last scene¹), CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 180–3 [28, 25, 22, 19, 16, 13, 10, 7].

Base, bird and plant decoration, Berlin photo. 984.

Frieze, building-text of Tiberius, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 23 [5]; CHAMPOILLION, op. cit. i. 183 [middle], cf. 620 to 183; BRUGSCH, *Recueil*, lxxvii [1]; id. *Thes.* 1259 [h], 289 [iv].

East side. Augustus.

(209)–(218) Three registers, see CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 175 [bottom]. View of part, SCHÄFER and ANDRAE, *Die Kunst des alten Orients*, p. 408; 2nd edit. p. 426.

(209) Top register. Emperor with statue of Harpocrates before three kneeling *Rekhyt*, and Emperor opens shrine containing Isis nursing child, Berlin photo. 975; *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 22 [5]; L. D. iv. 71 b; cartouches, GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, v. 22 [lxxviii, A]; text below arm of Emperor opening shrine (reversed), CHAMPOILLION, op. cit. i. 176 [top].

(210)–(218) Top register, nine scenes, Emperor offers mirrors to Ḥathor and Ḥarsiēsi, offers wreath to Osiris and Isis nursing child, adores Khnum with small prince, offers image of Ma'et to Amen-rē', oil to Horus and Ḥathor, incense to Rē'-Harakhti, Shu, and Tefnut, myrrh to Isis nursing child, and Horus, pours natron (?) before Ḥathor and Harpocrates, and offers collar to Isis, Berlin photos. on 976–83; seventh scene, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 22 [3]; text (reversed) behind prince from third scene, CHAMPOILLION, op. cit. i. 176 [middle].

(210)–(218) Second register. Nine scenes, Emperor with bull in papyrus and Lower Egyptian Mert playing harp before small god and Isis, Emperor with god (head destroyed) offers wine to Ḥathor nursing child, adores Horus (?), offers  to goddess nursing child, with souls of Pe adores goddess, Emperor with Thoth writing on *heb-sed* wand before Arsenuphis and goddess, Emperor with small Ḥu and Sia offers *uzat* to Isis and Ḥarsiēsi, Emperor offers libation before two goddesses nursing children, and hawk in papyrus guarded by hippopotamus-goddess, a lion, and uraeus of Aswān, Berlin photos. on 976–83, cf. 440; first and sixth scenes, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 23 [1, 2], cf. 15 [14]; first scene, BURTON MSS.* 25646, 13; Mert playing harp, SACHS, *Die Musikinstrumente des alten Ägyptens*, p. 66, Abb. 95 a.

(210)–(217) Third register. Eight scenes, Emperor stands before Isis and Ḥarsiēsi (?), offers field to Osiris-Onnophris and Ḥarsiēsi, pectoral to Isis suckling young Horus, bread to divinity (cut out by doorway), wine to Ḥarsiēsi, milk to Ḥarsiēsi, Ḥarsiēsi from destroyed scene, and Emperor consecrating [offerings] from scene (destroyed by doorway), Berlin photos. 969–74.

Frieze-text of Augustus, CHAMPOILLION, op. cit. i. 177, 619 to 177, l. 16; BRUGSCH, *Thes.* 1259 [k], 287.

North side. Augustus.

(219)–(220), (221)–(222) Three registers, see sketch-plan, CHAMPOILLION, op. cit. i. 184 [top], cf. 184–5.

(219)–(220) Top register. Emperor offers braziers to Khnem-rē' and Ḥathor, and collar to Ḥathor suckling young Harsomtus, and Wepset, second register, Emperor offers milk to Harpocrates and Isis (middle part destroyed), and mirrors to Isis nursing Horus

¹ See footnote on p. 226.

(cut out), and Bubastis, third register, Emperor with uraeus-sceptres, goddess, Neith with sistrum, Thoth writing on *heb-sed* wand, and Amen-rē seated opposite Isis nursing child, and Buto, Berlin photos. 1016–15, 1011–12, cf. 1018; first scene in top register, and whole of third register, CHAMPOLLION, *Mon. lxxix* [2], lxxvi [2]; third register, ROSELLINI, *Mon. d. Culto.* xx [2]; some texts, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 184 [2–5], cf. 620 to 184; texts of Khnem-rē and Amen-rē, BRUGSCH, *Thes.* 752 [12], 755 [14]; part of texts of Isis and Buto, L. D. *Text*, iv, p. 152 [middle].

(221)–(222) Top register, Emperor offers *heb* to Osiris and Isis, and myrrh to Isis suckling young Horus, and Nephthys, second register, Emperor offers milk to Harpocrates and Isis, and sistra to Isis nursing Horus, and lion-headed goddess (texts cut out), third register, Emperor with pectoral, Renpet, Renpet-Meskhen, Thoth writing on *heb-sed* wand, and Khnum modelling child, opposite Isis nursing child, and Nekhbet, Berlin photos. on 1013–14, 1009–10, cf. 1017; third register, CHAMPOLLION, *Mon. lxxvi* [1]; ROSELLINI, op. cit. xx [1]; titles of Isis and Nephthys, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 184–5 [6]; part of texts of Khnum, Isis, and Nekhbet, L. D. *Text*, iv, p. 152 [top]; text of Thoth, BRUGSCH, *Thes.* 759 [29].

(219)–(220), (221)–(222) Base, double-scene, Emperor followed by Nile-god, Field-goddess, bull-headed Osiris, cow-headed Isis, serpent-god, and Isis with offerings, offers food to Isis nursing Horus in papyrus-clump, Berlin photos. 1001–8.

Cornice, scenes, god between two goddesses and cartouches, frieze, procession of divinities with cartouches of Augustus, HAY MSS.* 29834, 90, 29848, 104 [lower], 105 [right, top and middle]; frieze, Berlin photos. on 1017–18; L. D. iv. 72 a, cf. *Text*, iv, p. 152; cartouches and scene from cornice, *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 20 [7, 8]; names of divinities from cornice, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 183 [bottom].

COLONNADE.

Exterior. See views, supra p. 223.

West side.

(223) and (224) Intercolumnar walls. Remains of texts, and figure of Anukis (?), from two scenes (rest cut out), Berlin photos. 648–9.

East side.

(225)–(226) View, ib. 412. Top register, two bilingual (hieroglyphic and demotic) decrees, years 21 and 19 of Ptolemy V Epiphanes and Cleopatra I, with two superimposed scenes, Ptolemy XIII Neos Dionysos offers *uzat* to Min (?) and Wepset, and offers to Arsenuphis, Thoth-Pnūbs, and Amün, Berlin photos. 415–16, 422–38; Berlin squeezes*, Kiste 35 [2]; part with hieroglyphic text, L. D. iv. 20; part with demotic text, id. ib. vi. 26–34; first decree, year 21, hieroglyphic and demotic, BRUGSCH, *Sammlung Demotischer Urkunden*, pl. iii; MÜLLER, *Egyptological Researches*, iii, pls. 1–20; hieroglyphic text, SETHE, *Urk.* ii. 198–214 (37); first and last two lines, SALT, *Essay on Dr. Young's and M. Champollion's Phonetic System of Hieroglyphics*, pl. v [1, 2]; last line, DUJARDIN MSS.* 20393, 105; second decree, year 19, hieroglyphic and demotic texts, MÜLLER, op. cit. pls. 21–40; hieroglyphic text, SETHE, *Urk.* ii. 214–30 (38); scenes, showing positions of decrees, and demotic text, DE SAULCY, *Seconde Lettre à M. Letronne sur l'écriture démotique* in *Rev. Arch.* ii (1845), pl. 37, cf. pp. 393–417; see BRUGSCH, *Sur le décret du Grand Temple d'Isis à Philae* in *Bull. Arch. de l'Athenaeum Français* (1856), 23–4; scenes, see CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 178 [upper]. Second register, Ptolemy XIII Neos Dionysos kneeling on *sma*-symbol, and seven Ḥathors before Isis and Ḥathor, Berlin photos. 412 [middle], 417–18; texts, CHAMPOLLION, op. cit. i. 178 [lower]–179 [middle left], 619 to 178 and 179 ['colonne A']. Third register, Ptolemy XIII Neos Dionysos leaves

palace with standards and Inmutf, and long text, Berlin photos. 412 [bottom], 419-21; King and standards with texts, HAY MSS.* 29847, 84 [bottom left]; names of standards, CHAMPOILLION, op. cit. i. 179 [bottom].

(227) Three registers, goddesses of hours of the night (without names), fourth register, lion with knife, Berlin photo. 647 [right].

(228)-(234) Intercolumnar walls, Ptolemy XIII Neos Dionysos, Berlin photos. 413-14. Seven scenes (some damaged), King purified by Thoth and Horus, crowned by Buto and [Nekhbet], conducted by god to goddess, two columns of text (rest of scene cut out), King adores goddess and young god, offers uraeus-sceptres to Osiris-Onnophris and Isis, and consecrates temple before goddess, Berlin photos. 439-46; first three scenes, WILD MSS.* i. E. 101; sketches and texts, HAY MSS.* 29847, 84 [bottom middle]; part, NESTOR L'HÔTE MSS.* 20402, 179 [left].

(235) Doorway; left jamb, two columns of text, right jamb, one column of text, Berlin photos. 446, cf. 414.

(236) Three registers, goddesses of hours of the night, fourth register, King (?) offers libation to Imhōtep, Berlin photo. 646; names of the hours, DUEMICHEN, *Namen und Eintheilung der Stunden* [&c.] in *A.Z.* iii, 1st plate at end [H], cf. p. 2.

(237) Eight registers, demons, &c., Berlin photos. 644-5, cf. 414 [right], 667 [left]; top to fifth registers, WILKINSON MSS.* i. 113 [5]; xiv. 5 dentro [7].

Columns, Berlin photos. 413-14, 642-3; north part, DE ROUGÉ, *Album Photo.* 4. Capitals, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 21; first from south, L. D. i. 108 [i]; third from south, PRISSE, *L'Art Égyptien*, i, *Architecture*, pl. 25 'Chapiteau à Caulicoles', cf. *Texte*, p. 364; band of decoration on third column from south, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 23 [4].

Architrave, text, Ptolemy VII Euergetes II and Cleopatra III, Berlin photos. 412-14; L. D. iv. 39 a (called 'Saeulengang L'), see *Text*, iv, p. 152 [bottom]; BRUGSCH, *Thes.* 283-4, 1259-60 [1], cf. date 527 [middle]; id. *Recueil*, lxxvii [2]; WILKINSON MSS.* i. 107 [1]; xiv. 5 dentro [9]; south part, DE SAULCY, op. cit. in *Rev. Arch.* ii (1845), on pl. 37; date, BRUGSCH, *Reiseberichte aus Aegypten*, pl. i [4]; see JUNKER, *Das Götterdecreet über das Abaton*, p. 28, note to l. 11; LEPSIUS, *Die Regel in den hieroglyphischen Bruchbezeichnungen in A.Z.* iii. 102.

(238) Doorway between Birth House and Second Pylon. Lintel, double-scene, King offers to three goddesses, jambs, two columns of text on each, Berlin photo. on 414 [right].

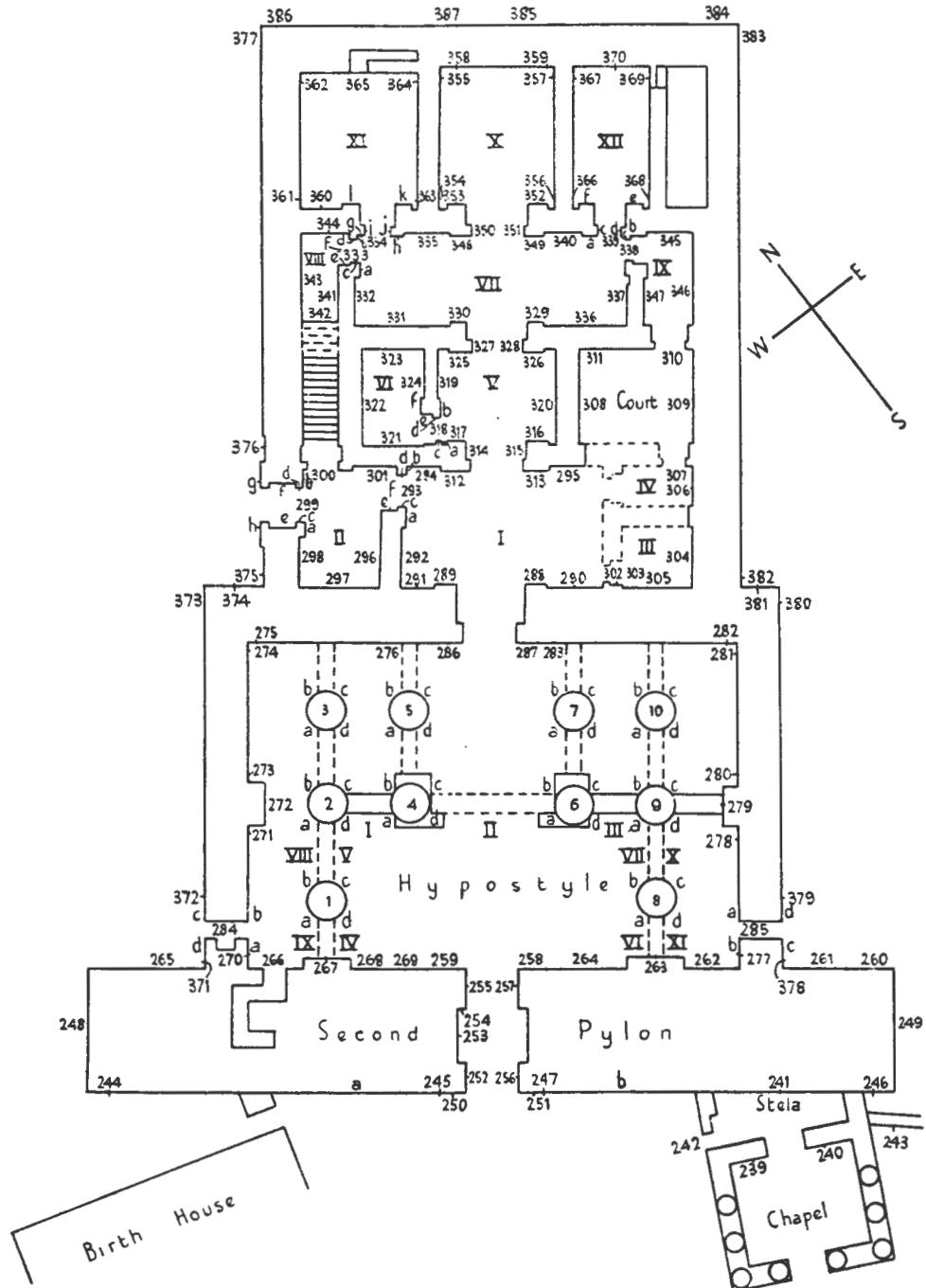
Main Temple.

SMALL CHAPEL (destroyed), Domitian, Trajan, and Hadrian, built round stela on Second Pylon. See views of Second Court, supra p. 219, and plan, infra p. 230.

Interior.

(239)-(240) Three registers, offering-scenes each side of doorway, with double offering-scene on lintel and three columns text of Mandulis on each jamb (all destroyed); titles of divinities, and cartouches, from left side, L. D. *Text*, iv, pp. 153-4 [top]; CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 199 [bottom]; cartouches, WILKINSON MSS.* i. 106 [inserted on left corner of stela]; xiv. 4 [3, 4, 4a].

(241) Granite stela, year 24 of Ptolemy VI Philometor, double-scene, Ptolemy followed by Cleopatra II offers incense and libation to Isis and Harsiēsi, and field to two divinities, with Harpocrates beyond right scene, and six lines of text below, Berlin photos. 278-9; L. D. iv. 27 b; BURTON, *Excerpta Hiero.* xlvi [upper]; CHAMPOILLION, op. cit. i. 200, cf. 628-9; WEIGALL, *A Report on the Antiquities of Lower Nubia*, pl. xiv



PHILAE. TEMPLE OF ISIS. MAIN TEMPLE.

After LYONS, *Report [&c.]* (1896), on plan i.

[1]; BURTON MSS.* 25647, 67, 69; WILKINSON MSS.* i. 106 [upper]; xiv. 4 [1]; HAY MSS.* 29834, 99, 122; text, omitting beginning, BRUGSCH, *Die biblischen sieben Jahre der Hungersnoth*, 74-7; part of l. 3, BRUGSCH, *Geogr. Inschr.* i, pl. x [No. 356 b]; first line, DUJARDIN MSS.* 20393, 107.

Exterior.

(242) Above doorway, destroyed scene, Hadrian offers field to Isis and Nephthys; texts, L. D. *Text*, iv, p. 154 [middle] with α-γ.

(243) Screen-wall between Chapel and East Colonnade. Title of Horus, id. ib. p. 154 [bottom left].

SECOND PYLON. (K of LEPSIUS.)

Outer Face. Ptolemy XIII Neos Dionysos.

View, Berlin photo. 267; HAY MSS.* 29835, 14, 58, 60, 29845, 29; WILD MSS.* i. e. 99; HOSKINS MSS.* iii. 14; of centre, CAMMAS and LEFÈVRE, *La Vallée du Nil*, pl. opposite p. 306; of east half, showing granite stela (see supra p. 229 (241)), BÉCHARD and PALMIERI, *L'Égypte et la Nubie*, pl. cxxv; MASPERO, *Égypte*, p. 235, fig. 439; PETRIE, *Ancient Egypt in Twentieth Century Impressions of Egypt*, p. 131 [upper], fig. 1; *Egypt: Portfolio of photographs*, 25. See also views of Second Court, supra p. 219.

(244)-(245) Upper part, King offers *mks* to Horus and Isis, and food to Geb, Nut, and Harsīēsi, lower part, King consecrates offerings before Osiris-Onnophris and Isis, Berlin photos. 280-3.

(244)-(245) Base, two processions, King followed by six offering-bringers (one cow-headed) offers natron (?) to Osiris, Isis, and Harpocrates, and King followed by Nile-god, Field-goddess, five standards, and souls of Nekhen, before Osiris-Onnophris, Isis, and Horus, with line of text above, ib. 536-9, cf. 282-3.

(246)-(247) Upper part, King offers headband to Harsīēsi and Nephthys, and censes and offers libation to Osiris, Isis, and Horus, lower part, King consecrates offerings before Horus and Ḥathor, ib. 274-7; King consecrates offerings, HAY MSS.* 29834, 93.

(246)-(247) Base, right of stela, King kneeling with souls of Pe, left of stela, King followed by Nile-god, Field-goddess, and five standards, before three divinities, with line of text above, Berlin photos. 542 [right], 541-40. For stela, see supra p. 229 (241).

(a) and (b) Grooves for masts; geographical texts, Berlin photos. on 280, 282, 274-7; DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pl. lix; WILKINSON MSS.* i. 109 [2], 117 [bottom]; xiv. 6 [45], 6 c [43]; text at (a), omitting beginning, BRUGSCH, *Geogr. Inschr.* iii, pl. ix [ix].

West Face.

(248) Four registers, Ptolemy XIII offers *m'ndt*-bark to Horus of Edfu, offers four calves to Osiris, spears Sēth-animal before Harsīēsi, and consecrates offerings before Osiris-Onnophris and Isis, Berlin photos. 290-2. Base, King followed by five offering-bringers before Osiris and Isis, with line of text above, ib. 534-5.

East Face.

(249) Five registers, Ptolemy XIII offers *msktt*-bark to Horus, holds up sky before Ptah-resi-inbef, offers wine to Re'-Harakhti, spears bull before Horus, and spears Sēth-animal before Horus, ib. 286-9.

Entrance. Ptolemy VII Euergetes II.

(250)-(251) Outer doorway, WARD, *Pyramids and Progress*, p. 206. Above lintel, upper part, winged vultures and cartouches, lower part, four adoring apes each side of winged disk, with line of text below each part, Berlin photos. on 268-9; upper part, HAY

MSS.* 29834, 89, 91; lines of text, WILKINSON MSS.* i. 107 [3]; xiv. 5 [12, 13]. Lintel, double-scene, King on left side offers wine to Amen-rē', and runs with rudder to Osiris-Onnophris and Isis, on right side offers wine to Horus and runs with *hes*-vase to Khnum and Hathor, west jamb, four scenes, Cleopatra II offers collar to Isis and Nekhbet, King offers  to Mut and Sekhmet, mirrors to Hathor and Tefnut, and field to Isis and Wepset (cut out), east jamb, Cleopatra II offers sistra to Nephthys and Buto, King offers myrrh to Sothis and Anukis, offers to Tefnut and Nut, and offers field to Isis and divinity (cut out), Berlin photos. on 268-73, cf. 277 [left]; cartouches behind Queen on left jamb, L. D. *Text*, iv, p. 155 [top right].

(252) Thickness, three registers, King stands before Ptah in shrine, offers image of Ma'et to Thoth, and spears animal (?) before Horus of Edfu, Berlin photos. 833, 667.

(253) Thickness, two registers, King offers incense and libation to Osiris-Onnophris, Isis, and Harpocrates, and followed by Cleopatra II offers field to Isis, ib. 668-9, cf. 1298 [left]; texts in front of Queen and King in lower register, BRUGSCH, *Die biblischen sieben Jahre der Hungersnoth*, pp. 80-1; in front of King, PIEHL, *Varia in A.Z. xxi.* 130-1 [5]; end of speech, id. *Notes de Philologie Égyptienne* in P.S.B.A. xiii. 109 [bottom].

(254) Column of text, see Berlin photos. 668 [right], 669 [right].

(255) Thickness, four columns of text, Ptolemy VII Euergetes II, mentioning Ptolemies II, III, IV, V, VI and VIII, ib. 1298 [middle]; L. D. iv. 36 a; left column, BRUGSCH, *Recueil*, lxxv [1]; part, L. D. *Text*, iv, p. 155 a; see BRUGSCH, *Thes.* 855 [top].

(252)-(255) Above thicknesses, upper register, Ptolemy XIII Neos Dionysos offers incense to Osiris and Isis, lower register, Thoth seated before Isis and Geb, Berlin photo. 285; lower register, WILD MSS.* iv ('Nile Vol. ii'), 131.

(256) Thickness, three registers, Ptolemy VII offers wine to Rē'-Harakhti, spears serpent before Shu-rē', and offers to Geb, Berlin photos. 1295-6, 666.

(257) Thickness, four columns of text, ib. 1297 [middle right]; part, DUEMICHEN, *Alt. Kal.* xlvi [e]; cartouche of Isis, L. D. *Text*, iv, p. 155 [middle left].

(256)-(257) Above thicknesses, upper register, Ptolemy XIII offers incense to Horus and Hathor, lower register, Ptah-resi-inbef seated before Hathor and Rē'-Harakhti, Berlin photo. 284; lower register, WILD MSS.* iv ('Nile Vol. ii'), 133. Cornice, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 7 [5].

(258)-(259) Inner doorway. Lintel, Ptolemy VII with Cleopatra II offers vase to Khnem-rē' and Hathor, and incense to Osiris-Onnophris and Isis, left jamb, three registers, King offers jar to Shu, offers sphinx-menat to Nephthys, and stands before Hathor, right jamb, three registers, King offers bread to Amen-rē',  to Isis, and wine to Isis, Berlin photos. 1293-4, 1291-2, 670-1, cf. 1173 [right]; see CHAMPOILLION, op. cit. i. 209; text in front of Queen from left part of lintel, BRUGSCH, *Recueil*, lxxxiii [4].

Inner Face.

(260)-(264) Top register, two scenes, Ptolemy XIII offers food to Shu, Ihy-si-Hathor, Thoth, Ma'et, and Shuti, and winged scarab to Osiris-Onnophris and Isis, Berlin photos. 295 [upper]-297.

(260)-(261) Second to sixth registers, Ptolemy XIII offers pectoral to Horus and Nephthys, Tiberius offers wine to Isis, image of Ma'et to Mandulis, bread to Thoth, and victims to Horus, ib. 295 [lower]-293, 544.

(260)-(261) Base, Tiberius offers to Isis and Horus, with remains of line of text above, ib. 543.

(262) Second to fourth registers, Ptolemy VII offers pectoral to Amen-rē' and Mut, collar to Shu and Tefnut, and *uzat* to Horus and Hathor, ib. 1282-79, cf. 1173 [left]; third

register, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 16 [2] (Ptolemy inaccurate); Tefnut, CHAMPOILLION, *Mon. lxxxi* [3].

(263) Pilaster. North face, four registers, Ptolemy VII offers ointment to Ré-Harakhti, cloth to Khnum, wine to Horus, and natron to Horus, Berlin photos. 1286–3, cf. on 1173. West face, column of text, ib. 1297 [middle left].

(264) Second to fifth registers, Ptolemy VII offers image of Ma'et to Amen-ré' and Mut, wine to Ré-Harakhti, victims to Tefnut, and burnt-offering to Isis, ib. 1277–5, 673; names and titles, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i, 210 [top and middle].

(260)–(264) Frieze-text, Berlin photos. on 295–7.

(265)–(269) Top register, two scenes, Ptolemy XIII offers libation to Nu, Nunet, Hehu, Ptah, Thoth, and Shuti, and food to Osiris and Isis, ib. 298–300; texts of divinities in first scene, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. xl ix [a, 1–4]. Doorway to interior of Pylon, in middle of first scene; lintel, titles of Horus, jambs, two columns of text, Ptolemy XIII (?), on each, Berlin photos. on 299–300.

(265) Second to sixth registers, Ptolemy XIII offers food to Isis and Nephthys, Tiberius stands before destroyed god, offers image of Ma'et to Osiris (?), bread to Thoth, and offers to Osiris (heads destroyed), ib. 300–3 [upper].

(265) Base, Tiberius offers to Isis and Horus (?), with line of text above, ib. 532–3, cf. 303 [bottom]; part of text above, HAY MSS.* 29848, 104 [upper].

(266) Second to fourth registers, Ptolemy VII offers jar to Osiris-Onnophris and Isis, emblems to Osiris and Isis, and *heh* to mummified Osiris, with address to Osiris above doorway, Berlin photos. 1271–70, 674; fourth register, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 12 [5].

(267) Pilaster. West face, column of text, Berlin photos. on 1270–1, 674. North face, four registers, Ptolemy VII offers incense to Khnum, sphinx ointment-jar to Onuris, wine to Horus of Buhen, and milk to Horus of Ombos, with line of text below, ib. 1290–87; text of Horus of Ombos, L. D. *Text*, iv, p. 157 [middle left]. East face, column of text, Berlin photos. on 1272–3, 1298.

(268)–(269) Second to fifth registers, Ptolemy VII offers incense and libation to Osiris-Onnophris, Isis, Horus, and Nephthys, adores Osiris-Onnophris and Harpocrates, offers oil to Isis and Harpocrates, and pours libation on altar before mummified Osiris-Onnophris and Isis, Berlin photos. 1274–2, 672; fourth and fifth registers, KELSCH, *Deux théories en opposition* [&c.] in *Bull. de l'Inst. Brésilien des Sciences*, ii [5] (1926), third plate.

(265)–(269) Frieze-text, Berlin photos. on 298–300.

HYPOSTYLE. Ptolemy VII Euergetes II.

Plan, BONOMI MSS.* Diary, Aug. 17, 1827. Views, Berlin photos. 493–5; BELZONI, *Researches and Operations*, pl. iv at end; HOREAU, *Panorama d'Égypte et de Nubie*, pl. xxv [lower]; L. D. i, 106; MOORE, *Views on the Nile* [&c.], 23; ROBERTS, *Egypt and Nubia*, i, 1st and 39th plates; EDWARDS, *A Thousand Miles up the Nile*, plate opposite p. 319; EBERS and JUNGHAENDLER, *Aegypten*, pl. xxiii; BUDGE, *A History of Egypt*, viii, fig. on p. 50; WARD, *Pyramids and Progress*, p. 195; CAPART, *L'Art Égyptien*, i, *L'Architecture* (1922), pl. 189; SCHÄFER and ANDRAE, *Die Kunst des alten Orients*, pl. xx after p. 408; 2nd edit. pl. xx after p. 426; PARIBENI, *Architettura dell' Oriente Antico*, p. 216, fig. 204; HAY MSS.* 29835, 59, 29846, 27; BURTON MSS.* 25647, 59 verso–60, 61; see *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 18.

(270)–(271) Top register, King offers incense and libation to Osiris and Isis, and wine (?) to Horus and Nephthys (called Isis), second register, King stands before Osiris-

Sokari and Isis, and offers four vases to Osiris-Onnophris and Isis, third register, doorway (see *infra* p. 235 (284)), and King offers field to Osiris-Onnophris and Isis, Berlin photos. 1330-24; cartouche behind King in third register, L. D. *Text*, iv, p. 156 [bottom right].

(272) Pilaster. South face, two columns of text, Berlin photos. 1333-4. East face, three registers, King offers incense to Arsenuphis, image of Ma'et to ram-headed Amún, and food to Tutu, ib. 1354-5, cf. 1177 [left]. North face, four registers, seated lion, two bull-gods, lion-headed god standing on serpent, and two baboon-headed gods, with five columns of text below each register, and four demons at base, ib. 1358-61.

(273)-(274) Top register, King offers wine to Atum and Ius'-as, and goose to Geb and Nut, second register, offers water to Khnum and Ḥathor, and flowers to Horus and Nephthys, third register, King followed by Cleopatra II offers four calves to Osiris-Onnophris and Isis, and King offers victims to Isis, Sekhmet, and Ḥarsīesi, fourth register, tops of scenes (rest cut out), King leaving palace, &c., ib. 1323-18; Nut, WILKINSON MSS.* i. 111 [14]; xiv. 4 [5]; Cleopatra, *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 10 [3]; CHAMPOILLION, *Mon.* lxxx [1]; ROSELLINI, *Mon. Stor.* xxiv [35]; Isis at (274), CHAMPOILLION, *Mon.* xcvi bis [2].

(275)-(276) Top register, King offers cloth to Osiris-Onnophris, Isis, and Nephthys, and ointment to Khnum, Ḥathor, and Ḥarsīesi, second register, offers *hek* to Shu, Tefnut, and Wepset, and incense to Theban Triad, third register, consecrates temple (destroyed) before Osiris-Onnophris and Isis, offers two *mn*-vases to Tefnut, adores Ḥathor and Ḥarsīesi, and Ptolemy III Euergetes I followed by Berenice II offers field to Isis, Berlin photos. 1337-40, 1335-6; Shu and Amen-rē^t, CHAMPOILLION, *Mon.* xci ter [2, 4]; cartouches of Ptolemy III, L. D. *Text*, iv, p. 157 [top right].

(277)-(278) Top register, King offers libation to Khepri and Neb[t]-ḥōtep, and image of Ma'et to Ptah and Sekhmet, second register, offers incense to Khnum and Satis, and grape-juice to Horus and Ḥathor, third register, doorway (see *infra* p. 235 (285)), and King offers field to Osiris and Isis, Berlin photos. 1310 A, B, 1309-6 [left], cf. on 493; second register at (277), *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 16 [1]; head of King with elaborate crown, WILKINSON MSS.* i. 111 [16]; Neb[t]-ḥōtep (reversed) and Satis, CHAMPOILLION, *Mon.* lxxviii [2, 1]; King from second register at (278), id. ib. lxxxvi [1] (reversed); ROSELLINI, *Mon. Stor.* xxiv [31].

(278) Base, Nile-god, Berlin photo. 1311 [lower left].

(279) Pilaster. South face, two columns of text, ib. 1316-17. West face, four registers, King offers sphinx ointment-jar to Arsenuphis, incense to Thoth-Pnūbs, incense and libation to Imḥōtep, and remains of vertical texts, ib. 1356, 1673, cf. on 493. North face, four registers, demons, with five columns of text below each register, ib. 1362-4.

(280)-(281) Top register, King offers white and green linen to Rē^t-Harakhti and Nut, and incense to Osiris-Onnophris and Isis, second register, offers wine to Horus of Edfu and Ḥathor, and vase to Khnum and Satis, third register, offers to Horus, Ḥathor, and Ḥarsīesi, and followed by Cleopatra II or III stands before Osiris-Onnophris and Isis (lower part cut out), ib. 1305-1299, cf. on 494, 1687; Horus and Ḥarsīesi, CHAMPOILLION, *Mon.* lxxxi [1], xcvi [bis [1]].

(282)-(283) Top register, King offers milk to Osiris, Isis, and Nephthys, and image of Ma'et to Theban Triad, second register, King offers sphinx ointment-jar to Khnum, Ḥathor, and Anukis, and *hek* to Thoth, Sekhmet, and Wepset, third register, King purifies [temple?] before Osiris and Nephthys, offers sistra to Ḥathor and Ḥarsīesi, adores Horus, and followed by Cleopatra II and III offers field to Isis, Berlin photos. 1347-41, cf. on

1175–6, 675; King and Cleopatra II and III before Isis, CHAMPOILLION, *Mon.* lxxxiii [4]; ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, xviii [4]; L. D. iv. 38 d, cf. *Text*, iv, p. 157 [near top]; Thoth, Wepset (reversed), Hathor, and Anukis, from second register, CHAMPOILLION, *Mon.* xci ter [1, 3], xcvi bis [3, 4].

Frieze-text on west, north, and east walls, see Berlin photos. on 1330, 1328, 1323, 1320, 1337–8, 1346–7, 1304, 1301.

(284) South-west doorway. (a)–(b) Inner lintel, double-scene, King offers five loaves to Osiris and Isis in each half, jambs, five columns of hymn to Osiris on each, with column of text beyond left jamb, ib. 1331–2, cf. 1298 [right]; lintel, HAY MSS.* 29845, 37 [right]. (c)–(d) Outer lintel, double-scene, Tiberius offers incense and libation to three divinities in each half, jambs, four columns of text on each, Berlin photos. 373–4; HAY MSS.* 29845, 39; see *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 19 [3 right].

(285) South-east doorway. (a)–(b) Inner lintel, double-scenes, King before Hathor (Nephthys in right half), and Isis with Horus as hawk, on each half, jambs, three registers on each, King offers to *kas* of Ré, with Nile-gods at base, and two columns of text beyond right jamb, Berlin photos. on 1306, 1313, 1311, 1312; HAY MSS.* 29845, 37 [left]. (c)–(d) Outer lintel, double-scenes, Tiberius on left side offers wine to Horus, and food to Osiris and Isis, on right side offers milk to Harpocrates, and food to Khnum (?) and Hathor, south jamb, three registers, Emperor stands before Amen-ré (partly destroyed), offers *heh* to god, and stands before Osiris-Onnophris, north jamb, Emperor before Shu (?) (lower part of scene destroyed), Emperor offers palette to god, and stands before Isis, Berlin photos. 1366–9 [left].

Columns. Ptolemy VII Euergetes II.

Views, Berlin photos. 1173–7; MASPERO, *Égypte*, pp. 232, 236, figs. 433, 440; see WILKINSON, *Architecture of Ancient Egypt*, pl. xi [1–3].

Cartouches of Amasis from blocks built into columns, see MASPERO, *Notes sur quelques points de Grammaire et d'Histoire* in *Ä.Z.* xxiii. 13 [lxxvi].

1. (a) Second and third registers, King offers honey to Harpocrates, and incense to Nephthys, Berlin photos. 1516, 1515, cf. 1518 [right], 1517 [right]. (b) Second and third registers, King offers to Min, and to Osiris-Sokari; divinities, ib. 1518 [left], 1517 [left]; titles of Osiris-Sokari and text behind him, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 211 [lower]. (c) Three registers, King offers image of Ma'et to Amen-ré, food to Harsiesi, and wine to Isis, Berlin photos. 2017, 2018, 2016.

2. (a) and (b) Upper register, King offers image of Ma'et to Isis and  to [divinity], ib. 1519, 1521. (c) and (d) Upper register, King offers bow and arrow to Satis and *menat* to Anukis; omitting King in first scene, ib. 1520, 1522.

3. (a) Graffito, one line (hieroglyphic), GRIFFITH, *Catalogue of the Demotic Graffiti of the Dodecaschoenus*, ii, pl. liii [353], cf. i, p. 100. (b) Upper register, King offers *heh* to Horus, Berlin photo. 1524. Lower register, calf and altar before Thoth, CHAMPOILLION, *Mon.* xci [3]. (c) Upper register, King with sceptre before Horus, Berlin photo. 2014. (c)–(d) Lower register, Thoth in office and King behind baboon on throne, ib. 2015, 1523, cf. 495; CHAMPOILLION, *Mon.* lxxxii [3]; text of Thoth and beginning of text above palettes, id. *Not. Descr.* i. 212 [top] with A. Text round column above base, id. ib. 212 [middle]; BRUGSCH, *Recueil*, lxxvii [3].

4. (a)–(b) Top register, King followed by Cleopatra II offers incense and libation to Osiris-Onnophris, Isis, and Harsiesi, Berlin photos. 1528–9, 1527, cf. 494 [right top], 1365 [left]. (b) Second and third registers, King offers leaves to Min, and spears foe with Pharaoh, ib. 1526–25, cf. 494 [right lower]; some texts, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 212 [lower middle right]; third register, *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 11 [2]; L. D. iv. 35 d.

(d) One column of dedication-text, id. ib. 38 b; BRUGSCH, *Recueil*, lxxvi [1]. Scene of shrine with ram's head vase carried by two priests (said to be on column 4, but exact position not found), *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 10 [4].

5. (a) Upper register, King offers flowers to Horus, lower register, four Hathors with tambourines; omitting one Hathor, Berlin photos. 1533, 1531, cf. 494 [left], 1687 [left]; names of Hathors, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 212 [lower middle left]. (b) Upper register, King offers two geese to Horus, Berlin photo. 1534. (c)-(d) Upper register, King offers food to Horus, and adores Horus, lower register, ibis, hawk and vulture on shrines with text, and below King offers ointment and list of peoples, ib. 1532, 1530, cf. 495 [middle right]; list of peoples, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pl. lviii [B, 1-11]; part, DUEMICHEN, *Die Oasen der libyschen Wüste*, xiii [i, k].

6. (c) Three registers, King offers food to Isis, Nephthys, and Wepset, sistra to Isis, and spears foe before Horus carrying mace and bow and arrows; omitting King in top register, Berlin photos. 1538-6, cf. 495 [left]; third register, CHAMPOILLION, *Mon. xci* [4]; L. D. iv. 35 c. (d) Column of dedication-text of Ptolemy VII and Cleopatra II behind destroyed scenes, id. ib. 38 c; see Berlin photo. 1365 [right].

7. (a) Upper register, King slays ass before Horus, lower register, hawk, ibis, and vulture, and columns of text; omitting Horus, Berlin photos. 1540-39, cf. on 494, 791, 1687; upper part, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 15 [13]; text below with list of peoples, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pl. lviii [B, 12-20]. (b) Upper register, King spears goose before Horus, Berlin photo. 1542. (d) Upper register, King and butchers before Horus, lower register, Hathors with tambourines before Horus, ib. 1541, cf. 495 [right]; Hathors, with *hek*-decoration at base, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 11 [1].

8. Three registers, see Berlin photo. 493; texts of divinities, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 210 [bottom right]-211 [upper left]. (a) King offers flowers to Har-si-Osiri, ointment to Shu, and myrrh to Harsiési, Berlin photos. 1563-60, cf. on 493. (b) King offers bread to Pharaoh, image of Ma'et to Thoth, and food to Khons, ib. 1559-56, cf. on 1555, 493; text of Khons, L. D. *Text*, iv, p. 157 [middle]. (c) King offers milk to Horus, bread to Hu, and leaves (?) to Min, Berlin photos. 1554-50. (d) King offers incense to Onuris Shu-rē, libation to Sia, and wine to Harsomtus, ib. 1549-47.

9. Heads of divinities, CHAMPOILLION, op. cit. i. 211 [upper right]. (a) Top register, King offers uraeus-sceptres to Nekhbet, Berlin photos. 1564 [left], 1566 [right], cf. on 493 [middle]. (b) Top register, King offers sistra to goddess, see ib. 791 [near right]; King, ib. 1566 [left]. (c) and (d) Top register, King offers mirrors to Sekhmet and to Hathor, ib. 1567, 1565, 1564 [right].

10. (a) Top register, King slays animal before Horus, second register, smites Apophis before Thoth, third register, bark of Apis and baboon on stepped platform carried by priests, with text below, ib. 1570-68. (b) Three registers, King spears foe before Horus, offers foes in oval brazier to Thoth, and two priests (?) before Thoth, ib. 1574, 1572-1. (c) Second register, King spears foe before Thoth, ib. 1573.

Architraves, soffits, and ceiling. Ptolemy VII Euergetes II.

For positions of scenes, see BÉNÉDITE, *Le Temple de Philae* in *Mém. Miss. Arch. Fr.* xiii, plan opposite p. 73; BRUGSCH, *Thes.* 820 [lower].

Berlin photos. equated with BÉNÉDITE (latter in square brackets): 1178 [lx (3)], 1180 [lx (1)], 1181 [lx (3)], 1182-5 [lxiii (2)], 1186-9 [lxiii (1)], 1190-3 [lxii (2)], 1194-6 [lxiv (2)], 1197-9 [lxv (1)], 1200-3 [lxv (2)], 1204-5 [lix (2)], 1206-9 [lxiv (1) (inaccurate)], 1210-13 [lxii (1)], 1214 [lx (4)], 1215 [lx (2)], 1216-17 [lix (1)], 1218-20 [lx (2)], 1221-2 [lx (4)], 1223 [lvii (3)], 1224 [lviii (1)], 1225-6 (right) [lviii (2)], 1226 (left)-1227 [lviii]

(3)], 1228 [liii (3)], 1229–31 [liv (1, 2, 3)], 1232–4 [xlivi–xlv], 1235–6 [xlv (1, 2)], 1237–8 [xlviii], 1239–40 [xlvi], 1241–2 [xlv], 1243–4 [lxix], 1245–7 and 1262 [1], 1248 [li (1)], 1249 [li (2)], 1250–1 [li (3)], 1252 [lii (1)], 1253 (upper)–1254 (lower) [lii (2)], 1255 [lii (3)], 1256–7 [liii (1, 2)], 1258–60 [lv (1, 2, 3)], 1261 [lvi (1)], for 1262 see 1245–7, 1263 (lower)–1264 (lower) [lvi (2)], 1265 (upper)–1266 (upper) [lvi (3)], 1267 (lower)–1268 (upper) [lvii (1)], 1269 [lvii (2)]. Berlin photos. 1195, 1218–20 = JUNKER, *Das Götterdekret über das Abaton*, p. 56, Abb. 19, p. 12, Abb. 3, p. 66, Abb. 24; Berlin photo. 1258 = DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. xxxv a [a].

Architraves, i, II, III. Winged disk and cartouches, and solar bark below, worshipped by King with Hu, Sia, ‘Seeing’, and ‘Hearing’, souls, apes, &c., and address to ‘Apy on either side, and soffit at II with winged disk, BÉNÉDITE, op. cit. pls. xlivi–xlv, xlv [3], pp. 129–31; Berlin photo. 1232–4; architraves, omitting top, WILKINSON MSS.* i. 114 [1]; xiv. 5 dentro [1].

Architraves IV, V. Cartouches and text below, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xlv, fig. 1, pp. 131–2; Berlin photo. 1235; text, L. D. iv. 39 c; BRUGSCH, *Recueil*, lxxxii [3, 4]; WILKINSON MSS.* i. 114 [2]; xiv. 5 dentro [2]; part of cornice and text, *Descr. de l’Égypte, Ant.* i, pl. 7 [11].

Architraves VI, VII. Cartouches, and text below, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xlv [fig. 2], p. 132; Berlin photo. 1236; text, L. D. iv. 39 d; WILKINSON MSS.* i. 114 [3]; xiv. 5 dentro [3].

Soffits between columns 1–5 and architraves VIII–IX, hours of the day, soffits between columns 6–10 and architraves X–XI, hours of the night, BÉNÉDITE, op. cit. pls. li–lviii, pp. 137–42, cf. plan opposite p. 73; Berlin photos. 1181–1231, 1248–61, 1263–9; JUNKER, *Die Stundenwachen in den Osirismysterien*, passim; texts of hours of the day, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. xxxv a [γ]; BRUGSCH, *Thes.* 823–30 [p]; of second, fourth, fifth, sixth, seventh, and eighth hours, id. *Recueil*, lxxx [a–f]; part of texts of first eight hours of the night, DUEMICHEN, op. cit. pl. xxxv a [β]; BRUGSCH, *Thes.* 831–5 [p]; of first, second, third, fourth, fifth, seventh, and eighth hours, id. *Recueil*, lxxx [g–i], lxxxii [k–n]; eighth hour [BÉNÉDITE, lvii, fig. 2], JUNKER, op. cit. pl. ii; representations and descriptions of weekly journey of Isis to Abaton, see id. *Das Götterdekret über das Abaton*, p. 54.

Architraves in inner half of Hypostyle; mythological figures, BÉNÉDITE, op. cit. pls. lix–lxv, pp. 142–52.

Ceiling.

Winged vultures in centre, barks and astronomical scenes at sides, BÉNÉDITE, op. cit. pls. xlvi–l, pp. 133–7, cf. plan opposite p. 73; Berlin photos. 1237–47, 1262; WILKINSON MSS.* i. 115 [right], 116 [2, 6], 118 [omitting left]; xiv. 1, 6 A–B [3]; three astronomical scenes, two solar barks, bending figures of Nut, and representation of Sirius and Orion [BÉNÉDITE, l; Berlin photos. 1245–7], L. D. iv. 35 b; second scene, *Descr. de l’Égypte, Ant.* i, pl. 10 [1]; WILKINSON, *M. and C.* 2nd Ser. *Supp.* pl. 55 [Part 3] = ed. BIRCH, iii. 206 [No. 559]; DENON, *Voyage* (1802), pl. 129 [5]; HAY MSS.* 29834, 88; third scene, LAUTH, *Les Zodiaques de Denderah*, pl. vi [g]; DENON, op. cit. pl. 127 [1] (inaccurate); part of Sirius and Orion, BRUGSCH, *Thes.* 126 [5]; one bark [BÉNÉDITE, on xlix], HAY MSS.* 29843, 228.

Position not found.

Two registers, Ptolemy VII offers field to Isis and Hathor, and consecrates offerings before Isis, Berlin photos. 1315–14.

Scene from a column, Ptolemy VII offers incense to Khnum, ib. 2013.

Text from pilaster on south wall, L. D. *Text*, iv, p. 156 [upper middle].
Titles of Hathor, Nephthys, and Harpocrates, id. ib. p. 158 [bottom].

Inner part of Temple. Ptolemy II Philadelphus.

BÉNÉDITE, *Le Temple de Philae* in *Mém. Miss. Arch. Fr.* xiii, pls. i-xlii, pp. 1-127.
Plan, id. ib. frontispiece; see supra p. 230.

ROOM I.

(286)-(287) Entrance. Outer lintel, double-scenes, on left side King followed by Buto receives life from Tefnut, and runs with rudder and *hap* to Isis and Hathor, on right side, King followed by Nekhbet receives life from Sekhmet, and runs with vases to Isis and Nephthys, Berlin photos. 1350-1. West jamb, four registers, King offers ointment to goddess, sphinx ointment-jar to Satis, and field to Isis, and King standing (rest effaced), east jamb, four registers, King offers cloth to Isis, sistra to Anukis, and food to Hathor, and King standing (rest effaced), ib. 1352-3, 1348-9.

(288)-(289) Inner doorway, BÉNÉDITE, op. cit. pl. i [middle], pp. 1-3; HAY MSS.* 29845, 38. Lintel, centre, Isis seated before names of Ptolemy between ibis-standard and hawk-standard, left side, King offers myrrh to Nephthys, right side, King offers wine to Hathor, Berlin photos. 1116-17; HAY MSS.* 29845, 38; epithets of Ptolemy below standard, and behind Ptolemy in west scene, SETHE, *Urk.* ii. 113 (23) 30, 110 (23) 11. East jamb, five registers, Atum, Khnum, Nut, Min, and Sefkhet-abu writing followed by *ka*, west jamb, five registers, Amen-rē, Onuris, Isis, Monthu, and Thoth writing followed by *ka*, Berlin photos. on 681-76, cf. 496 [right]; Khnum (reversed), and *ka*, on east jamb, CHAMPOILLION, *Mon.* lxxxii [4], lxxxiv [3].

(290) Three registers, King runs with bird and staff to Isis, King with broom and vase before Isis and Nephthys, and King leaves palace with Inmutf and standards, BÉNÉDITE, op. cit. pl. i [left], p. 3; Berlin photos. 1118, 687-6; second register, L. D. iv. 7 e; CHAMPOILLION, *Mon.* xci [1]; King, WILKINSON MSS.* vii. 14 [middle].

(291) Three registers, King offers necklace to Isis, offers milk to Isis, and leaves palace with *sem*-priest and standards, BÉNÉDITE, op. cit. pl. i [right], p. 4; Berlin photos. 1115, 684-3.

(292) Three registers, King offers image of Ma'et to Amen-rē Kamutef, offers *nmst*-jar to deified Pharaoh, and is purified by Thoth and Horus, BÉNÉDITE, op. cit. pl. iii [left], pp. 8, 9; Berlin photos. 1120-2; part of text behind King in top register, SETHE, *Urk.* ii. 116 (23) 50; Pharaoh, CHAMPOILLION, *Mon.* xci bis [2]; titles of Horus, L. D. *Text*, iv, p. 159 [upper middle].

(293) Top register, King offers wine to Isis, BÉNÉDITE, op. cit. pl. iii [top right], p. 8 [bottom]; Berlin photo. 1119; part of text behind Isis, SETHE, *Urk.* ii. 111 (23) 15. For doorway below, see infra p. 239.

(294) Three registers, King offers cloth to Geb, flowers and fowl to Harsiesi, and is crowned by Atum and Monthu holding *heb-sed* wands, BÉNÉDITE, op. cit. pl. ii [left], pp. 6-7; Berlin photos. 1126-8; second register, WILKINSON MSS.* i. 114 [5]; xiv. 5 dentro [4]; third register, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 12 [4]; part of texts behind King in top and second registers, and behind Harsiesi, SETHE, *Urk.* ii. 115 (23) 43, 116 (23) 51, 110 (23) 13; texts of Geb, Atum, and Monthu, L. D. *Text*, iv, p. 159 [lower left].

(295) Three registers, King (destroyed) before Isis suckling young King and Buto, King before Isis with Arsinoë II, and King conducted by Khnum to Isis, BÉNÉDITE, op. cit. pl. ii [right], pp. 7-8; Berlin photos. 1125, 692-3.

Base, on south, west, and north walls, (including doorways), Nubian nome-figures (some destroyed), BÉNÉDITE, op. cit. on pls. i-iii, pp. 4, 7, 9; Berlin photos. 685, 679,

676, 682, 1123, 688, 690–1, 1128–9; at (288)–(289), (291)–(295), DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pl. xxxvii [e, 2–14]; iv (in BRUGSCH, *Recueil*, vi), pl. clxxx; nome-standards, &c., at (290)–(295), BRUGSCH, *Geogr. Inschr.* i. xiii [1 A, a, b, 1–7, B, a, 1–4], xiv [vii, 2–14]; at (291)–(295), HARRIS, *Hieroglyphical Standards*, C; at (290) and (295), SETHE, *Urk.* ii. 120 (27) 1–11; at (295), L. D. *Text*, iv, p. 159 [lower right].

ROOM II.

Entrance at (293). (a)–(b) Outer lintel, upper part, two lines of text, lower part, King with Isis and four lines of cartouches, south jamb, four columns of text, and King offers field to Isis below, BÉNÉDITE, op. cit. on pl. iii, pp. 9–10; Berlin photo. 1124; text in upper part of lintel, WILKINSON MSS.* i. 109 [10]; xiv. 6 [48]; first line, SETHE, *Urk.* ii. 111 (23) 17. (c) and (d) Thicknesses, column of text on each, BÉNÉDITE, op. cit. p. 10 [m', m]; south side, Berlin photo. on 1143; north side, SETHE, *Urk.* ii. 109 (23) 3. (e) Thickness, King receives life from Isis, with cartouches below, BÉNÉDITE, op. cit. pl. iv [ε], p. 11 [bottom]; Berlin photo. 1143. (f) Inner lintel, titles of King, south jamb, two columns of text, BÉNÉDITE, op. cit. p. 11, cf. pl. iv [a left]; south jamb, Berlin photo. 1142 [left]; part of texts, SETHE, *Urk.* ii. 113 (23) 31, 112 (23) 22.

(296) King before Isis, BÉNÉDITE, op. cit. pl. iv [a right], p. 12 [top]; Berlin photo. 1142 [right].

(297) King before Isis, BÉNÉDITE, op. cit. pl. iv [β], p. 12 [middle]; Berlin photo. 1137; text behind King, SETHE, *Urk.* ii. 116 (23) 46.

(298) King receives life from Hathor, BÉNÉDITE, op. cit. pl. iv [γ left], p. 12 [near bottom]; Berlin photo. 1138 [left].

(299) West doorway. (a)–(b) Inner lintel and jambs, titles of Ptolemy II Philadelphus, BÉNÉDITE, op. cit. pl. iv [γ right], pp. 12 [bottom]–13; Berlin photos. 1140, 1138 [right]; jambs, L. D. *Text*, iv, p. 161 [lower right] with a. (c) and (d) Thicknesses, column of text on each, BÉNÉDITE, op. cit. p. 13, cf. on pl. iv [γ, m 3, m 3']; Berlin photos. on 1134, 1136; SETHE, *Urk.* ii. 112 (23), 24, 23. (e) Thickness, epithets of King, BÉNÉDITE, op. cit. p. 13, cf. pl. iv [γ]; Berlin photos. 1134–5; L. D. iv. 7 b, cf. *Text*, iv, p. 159 [bottom]; parts, SETHE, *Urk.* ii. 109–15 (23), 1, 2, 4, 6, 19, 25–9, 36–7, 39–40. (f) Thickness, King offers bouquet to Isis, BÉNÉDITE, op. cit. pl. iv [γ, ε], p. 13; Berlin photo. 1136. (g)–(h) Outer lintel and jambs, uninscribed. Texts round doorway, BÉNÉDITE, op. cit. on pl. xxiv, p. 118; Berlin photos. on 358, 365.

(300)–(301) Doorway to staircase and north wall of room. Frieze, cartouches, lintel, royal titles, jamb, dedication-text, with fifteen lines of epithets of King at (301), BÉNÉDITE, op. cit. pl. iv [δ], pp. 13–14; Berlin photos. 1139, 1141; lintel, WILKINSON MSS.* i. 111 [12]; xiv. 6 [54].

ROOM III.

(302) Entrance. Thickness, text, BÉNÉDITE, op. cit. p. 5 [top].

(303) Inner lintel, remains of text, id. ib. pl. v [ε], p. 16 [ε].

(304) King offers flowers to Isis, id. ib. pl. v [β], pp. 15–16; Berlin photo. 696.

(305) King offers eye-paint to Horus and Isis, BÉNÉDITE, op. cit. pl. v [α], p. 15; Berlin photos. 694–5; texts behind Isis and behind King, L. D. *Text*, iv, p. 159 [upper left] with a; part of text behind Isis, SETHE, *Urk.* ii. 115 (23) 41.

ROOM IV.

(306) King offers to Isis, with text below, BÉNÉDITE, op. cit. pl. v [δ], pp. 16–17; Berlin photos. 697–8.

SMALL COURT.

(307) Entrance ; fragments of texts from lintel, jamb, and thickness, BÉNÉDITE, op. cit. p. 16 ['mur nord'] ; from thickness [BÉNÉDITE, p. 16 (D)], WILKINSON MSS.* i. 109 [14] ; xiv. 6 [59] ; part, SETHE, *Urk.* ii. 110 (23) 7.

(308) Double-scenes, top register, King offers collar to Osiris, Isis, and Nephthys, and pectoral to Osiris-Onnophris, Isis, and Hathor, second register, offers myrrh to Khnum, Satis, and Anukis, and image of Ma'et to Theban Triad, third register, offers to Osiris, Isis, and Harsiesi, and offers myrrh to Osiris-Onnophris, Isis, and Har-si-Osiri, BÉNÉDITE, op. cit. pl. viii, pp. 23, 24 ; Berlin photos. 699-700, 701 [upper], 702 [upper] ; text of Isis from left scene in top register, SETHE, *Urk.* ii. 120 (26) c 4.

(309) King offers incense and libation before heap of offerings, BÉNÉDITE, op. cit. pl. vi, p. 19 ; Berlin photos. 711, 1133 ; text above offerings, BRUGSCH, *Recueil*, lxxxiii [6] ; L. D. *Text*, iv, p. 161 [top] ; SETHE, *Urk.* ii. 113-14 (23) 33.

(310)-(311) Top register, King offers collar to Isis, adores Osiris-Onnophris, and offers *menat* to Isis, with hymn in each scene, second register, King opens door of shrine containing Osiris, and of shrine containing Hathor, and offers mirror to Isis, third register, King prostrate before Isis, King before Osiris-Onnophris, and before Isis, with hymn in each scene, BÉNÉDITE, op. cit. pl. vii, pp. 20-2 ; Berlin photos. on 703-8 ; hymn to Osiris-Onnophris from top register, BRUGSCH, *Thes.* 770 [77] ; ll. 1-6, id. *Recueil*, lxxviii [2] ; King before Osiris-Onnophris, from third register, WILKINSON MSS.* i. 111 [18] ; first scene in third register, id. *M. and C.* 2nd. Ser. ii. 379 (No. 490) ; id. MSS.* i. 110 [bottom right] ; xiv. 6 c [33].

(310) Doorway to Room IX ; inscribed thicknesses (unpublished), see Berlin photo. on 708 ; BÉNÉDITE, op. cit. on pl. vii [E, E'] cf. p. 56.

Base, King followed by Nile-gods, id. ib. on pls. vi-viii, pp. 19, 20-4 ; Berlin photos. on 706-10, 701 ; text of last Nile-god on right [BÉNÉDITE, p. 19, l. 9], L. D. *Text*, iv, p. 161 [upper right].

ROOM V.

(312)-(313) Outer lintel, double-scene, King offers wine to Osiris-Onnophris and Isis, and to Osiris and Isis, west jamb, three registers, King offers *menat* to Hathor,  to Sekhmet, and bread to Isis, east jamb, three registers, King offers *menat* to Isis, mirror to lion-headed goddess with serpent on head, and flowers to Isis, BÉNÉDITE, op. cit. on pl. ii, pp. 5-6 ; Berlin photos. 1132-29, on 689-90.

(314) and (315) Thicknesses, texts, BÉNÉDITE, op. cit. p. 6 [M, M'] ; SETHE, *Urk.* ii. 115 (23) 42, 112 (23) 20.

(316)-(317) Inner lintel, double-scene, King offers wine to Osiris and Isis, and to Osiris-Onnophris and Isis, east jamb, three remaining registers, King offers incense to Isis, flowers to Apis, and offers to Mnevis (partly destroyed), west jamb, four registers, King offers jar to goddess, bread to Smawer, food to Agebwér, and stands before Isis, with column of text beyond each jamb, BÉNÉDITE, op. cit. pl. ix, pp. 25-6 ; Berlin photos. 1102-5 ; columns of text, SETHE, *Urk.* ii. 115 (23) 44.

(318)-(319) Top and second registers, King with offering-list, and King with incense and ritual-text before Osiris, lord of Abaton, third register, doorway (see infra p. 241), and King offers food to mummified Osiris, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xii, pp. 31-4 ; omitting King in top and second registers, Berlin photos. 1108, 1106.

(320) Top and second registers, King with offering-list, and King with purification-text, before Isis, third register, King offers incense with hymn to Isis (partly destroyed), BÉNÉDITE, op. cit. pl. x, pp. 26-9 ; omitting King, Berlin photos. 1110-9.

Base round room (including doorways), Nile-gods, BÉNÉDITE, op. cit. on pls. ix-xii, pp. 26, 31, 33; Berlin photos. 1105-8, 1101.

ROOM VI.

Entrance at (318). (a)-(b) Outer lintel, bark and hymn, north jamb, four columns of text, BÉNÉDITE, op. cit. on pl. xii, pp. 33-4; Berlin photo. 1106. (c), (d), (e) Thicknesses, texts, BÉNÉDITE, op. cit. p. 34 [f, f'], cf. pls. xii (called e, e'), xiii [a], p. 35. (f) Inner doorway, north jamb, three columns of text, Ptolemy III Euergetes I, id. ib. pl. xiii [a], p. 35; Berlin photo. 1114 [right].

(321) Upper register, King (rest of scene destroyed), lower register, King offers image of Ma'et to three divinities, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xiii [δ], pp. 36-7; lower register, Berlin photo. 1113.

(322) Lower register, King offers libation to two gods, and flowers to god and goddess, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xiii [γ], p. 36; Berlin photos. 1112, 1111.

(323) Lower register, remains of divinities, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xiii [β], p. 36.

(324) Lower register, King before two divinities, id. ib. on pl. xiii [α], p. 35; King, Berlin photo. 1114 [left].

ROOM VII.

(325)-(326) Outer lintel, double-scene, King offers sistra on left side, and wine on right side, to Isis and Harpocrates, west jamb, three registers, King offers leaves to Min,  to Sekmet, and wine to Osiris, and panel beyond, seven sacred cows, bull Kakau-thaihemut, and uraei, east jamb, two remaining registers, King offers image of Ma'et to Thoth, and sistra to Ḥathor, and panel beyond, three sacred cows (Ihet, Hesis, Sekhat-Ḥor), and two bull-headed gods, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xi, pp. 30-1; Berlin photos. 1098-1101.

(327) and (328) Thicknesses, column of text on each, BÉNÉDITE, op. cit. p. 31 [e, e'], cf. pl. xii; WILKINSON MSS.* i. 118 [left]; xiv. 6 A-B [2]; part, CHAMPOILLION, *Not. Descr.* i. 212 [bottom]; BRUGSCH, *Recueil*, lxxv [5]; SETHE, *Urk.* ii. 116 (23) 47, 49.

(329)-(330) Inner lintel, double-scene, King followed by Nephthys (*Ḥathor* on right side) offers wine to Osiris and Isis, jambs, three columns of text, and below King receives life from Isis, on each, BÉNÉDITE, op. cit. on pls. xiv-xv, p. 39; Berlin photos. on 1067, 1060, 1062, 1064, 1066.

(331)-(335) Top register, six scenes, King offers image of Ma'et with hymn to Osiris, Isis, and Harpocrates, ointment to Isis,  to Ḥathor, incense and libation to Isis, flowers to Khnum, Satis, and Anukis, and incense to Isis, BÉNÉDITE, op. cit. on pls. xv-xvii, pp. 42, 44, 47; Berlin photos. on 1064-3, 1083-4, 1079-80; text of Isis from second scene, SETHE, *Urk.* ii. 120 (26) c 5.

(331), (332), (335) Second register, King offers *uzat* to Rē-Ḥarakhti, Tefnut, and Shu-rē', wine with hymn to Isis, and sistrum and *menats* to Isis, third register, King offers flowers with hymn to Osiris-Onnophris, Isis, Ḥarsiēsi, sistra to Isis, and food to Isis, BÉNÉDITE, op. cit. on pls. xv-xvii, pp. 42-3, 44-5, 47; Berlin photos. on 1064-3, 1083, 1080, 1066-5, 1082 and 1382, 1077; title of Isis, from third register at (335), L. D. *Text*, iv, p. 160 [upper right]. For doorways at (333) and (334), see infra pp. 242, 244.

(336)-(340) Top register, six scenes, King offers cloth with hymn to Osiris-Onnophris, Isis, and Harpocrates, sistra to Isis,  to Ḥathor, *menat* to Isis, image of Ma'et to Theban Triad, and wine to Isis and Nephthys, BÉNÉDITE, op. cit. on pls. xiv, xix, xviii, pp. 40, 50, 48; Berlin photos. on 1060-59, 1087-8, 1075-6.

(336), (337), (340) Second register, King offers *uzat* with hymn to Horus, Ḥathor, and Nephthys, libation with hymn to Isis, and sphinx ointment-jar to Isis and Tefnut, third register, King with hymn before Osiris, Isis, and Ḥathor, King with hymn before

Isis, and King offers bread to Isis and Arsinoë II, BÉNÉDITE, op. cit. on pls. xiv, xix, xviii, pp. 40, 50-1, 48-9; Berlin photos. 1060-59, 1087, 1076, 1062-1, 1086, 1073; head of Arsinoë, CHAMPOLLION, *Mon.* lxxxv [3]; ROSELLINI, *Mon. Stor.* xx [68]; part of hymn in first scene, SETHE, *Urk.* ii. 119 (26) A. For doorways at (338) and (339), see infra Room IX, and p. 245, Room XII.

Base round room (including jambs of doorways), King followed by Nile-gods, BÉNÉDITE, op. cit. on pls. xiv-xix, pp. 41-2, 43, 45, 47-8, 49, 51; Berlin photos. on 1065-6, 1082 and 1382, 1077, 1073, 1085-6, 1061-2.

ROOM VIII.

Entrance at (333) (a)-(b) Outer lintel, Lower Egyptian Mert (called Ha'pi in text) adoring, and Anukis seated, with cartouches between and royal titles below, south jamb, three columns of text, BÉNÉDITE, op. cit. on pl. xvi, pp. 44, 45-6; Berlin photos. 1084 [lower], 1081; dedication-text of King from jamb, L. D. iv. 7 c, cf. *Text*, iv, p. 160 [near top], with sketch-plan; SETHE, *Urk.* ii. 118 (24) C. (c) and (d) Thicknesses, dedication-texts, BÉNÉDITE, op. cit. p. 46 [e, e'], cf. pl. xvi; north thickness, L. D. iv. 7 d. (e) Thickness, King receives life from Isis, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xx [ε], p. 53. (f) Inner lintel and south jamb, texts, id. ib. p. 53, cf. pl. xx [α].

(341) Two scenes, King offers to Sekhmet, and kneels with *nub*, id. ib. on pl. xx [α], p. 53; second scene, WILKINSON MSS.* vii. 57 [top left].

(342) *Heh*-symbol, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xx [β].

(343) Three scenes, King kneels with *nub*, stands before cow-headed Hathor, and offers wine to Isis and Nephthys, id. ib. pl. xx [γ], p. 54; first scene, CHAMPOLLION, *Mon.* xciv [4]; ROSELLINI, *Mon. Stor.* clxii [4]; WILKINSON MSS.* vii. 57 [top right]; third scene, Berlin photo. 1058.

(344) Two columns of text, dedication-text of Ptolemy III Euergetes I, and title of Isis, BÉNÉDITE, op. cit. p. 54 [near bottom], cf. pl. xx [δ]; L. D. iv. 12 c; WILKINSON MSS.* i. 109 [11]; xiv. 6 [55].

(343)-(344) Frieze, dedication-text of Ptolemy II, and title of Isis, BÉNÉDITE, op. cit. p. 54 [bottom], cf. pl. xx [on γ, δ]; part, Berlin photo. on 1058.

ROOM IX.

Entrance at (338). Outer lintel, Ptolemy II followed by Upper Egyptian Mert offers libation and incense to Satis, with text below, jambs, texts, BÉNÉDITE, op. cit. on pl. xix, pp. 50-2; Berlin photos. 1085, cf. 1088 [lower]; dedication-text on right jamb, SETHE, *Urk.* ii. 117-18 (24) B. Outer thicknesses, texts, BÉNÉDITE, op. cit. p. 52 [e, e'], cf. pl. xix; south thickness, Berlin photo. on 1089. South inner thickness, King embraced by Isis, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xxi [e], p. 56 [e]; L. D. iv. 7 a; Berlin photo. on 1089. Inner lintel and south jamb, texts, BÉNÉDITE, op. cit. p. 56, cf. pl. xxi [γ]; jamb, Berlin photo. 1090.

(345) King before ram-headed Shesemu, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xxi [β], p. 55; Berlin photo. 1093.

(346) King, followed by two priests carrying shrine, offers linen to Isis and Harpocrates, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xxi [α], p. 55 [upper]; CHAMPOLLION, *Mon.* xci bis [3]; ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, xix [1]; L. D. iv. 7 f; WILKINSON MSS.* i. 113 [4, 7]; xiv. 5 dentro [6]; Berlin photos. 1095 [upper]-1096.

(347) King offers linen to Osiris-Onnophris and Isis, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xxi [γ], p. 56; Berlin photo. 1091.

Base round room, kneeling Nile-gods with statuettes, BÉNÉDITE, op. cit. on pl. xxi,

pp. 55–6; Berlin photos. 1092, 1094, 1095 [lower], 1097; texts, BRUGSCH, *Thes.* 1261–2 [xv].

ROOM X.

(348)–(349) Outer lintel, double-scene, King offers wine to Osiris and Isis on each side, east jamb, three registers, King offers necklace to Isis, wine to Hathor, and eye-paint to Isis, west jamb, three registers, King offers food to Isis, incense to Nephthys, and flowers to Isis, BÉNÉDITE, op. cit. on pls. xvii–xviii, pp. 46–7, 49; Berlin photos. 1068–72.

(350) and (351) Thicknesses, epithets of King, BÉNÉDITE, op. cit. p. 47 [e, e'] ; WILKINSON MSS.* i. 119 [bottom]; xiv. 6 B [14]; part, SETHE, *Urk.* ii. 113 (23) 32, 114 (23) 34.

(352)–(353) Inner lintel, double-scenes, on left side King offers wine to Isis, and King as hawk receives life from Nekhbet, on right side King offers wine to Isis, and King as hawk receives life from Buto, with winged disk above, jambs, six columns of text and King receives life from Thoth (on left jamb), and from Harsiesi (on right jamb), with column of dedication-text beyond each jamb (continued above lintel), BÉNÉDITE, op. cit. pl. xxii [a], pp. 57–9; Berlin photos. 1035–8; part of dedication-text on west side, SETHE, *Urk.* ii. 117 (24) A.

(354)–(355) Top register, three scenes, King offers cloth to Isis and Nut, box to Osiris-Onnophris and Isis suckling boy, and image of Ma'et to Isis and Nephthys, second register, three scenes, King offers *menat* to Isis and Sekhmet, ointment to Osiris-Onnophris and Isis, and sistra to Isis and Hathor, third register, three scenes, King offers flowers to Hathor and Buto, linen to Osiris-Onnophris and winged Isis, and water to Isis and Arsinoë II, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xxiv, pp. 63–5; Berlin photos. 1027–25, 1030–28; epithets of King from top register, SETHE, *Urk.* ii. 110–15 (23) 9, 21, 38; from second register, id. ib. 116 (23) 49 a, 109 (23) 5, 116 (23) 48; second scene in third register, and texts of Buto, WILKINSON MSS.* i. 108 [lower left]; altar in second scene, see L. D. *Text*, iv, p. 160 [bottom].

(356)–(357) Top register, three scenes, King stands before Isis and Nephthys, adores Amen-rē' and Mut, and offers  to Isis and Tefnut, second register, three scenes, King offers collar to Isis and Tefnut, image of Ma'et to Khnum and Satis, and eye-paint to Isis nursing child, and Anukis, third register, three scenes, King offers water to Hathor suckling young King followed by Arsinoë II, sistrum and *menats* to Isis and Nekhbet, and *uzat* to Harsiesi and Hathor, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xxiii, pp. 59–61; Berlin photos. 1019–21, 1023–4, 1022; text behind Nephthys, and part of text behind Mut, SETHE, *Urk.* ii. 110–14 (23) 8, 35; texts of second register, id. ib. 110–12 (23) 12, 10, 18; epithets of King and text behind Queen, from third register, id. ib. 111–116 (23) 45, 16, 106 (21) A; third scene, in third register, L. D. iv. 6 a; WILKINSON MSS.* vii. 56 [3]; omitting Ptolemy, HAY MSS.* 29835, 86; Queen, CHAMPOLLION, *Mon.* xcii [3]; ROSELLINI, *Mon. Stor.* xxiv [36].

(358)–(359) Double-scenes, top register, King offers sphinx ointment-jar to Isis and necklace to Hathor, second register, King stands with hymns before Isis, third register, King offers water to Isis, and stands before Isis, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xxii [β], pp. 61–3; Berlin photos. 1031–4; texts behind Isis in second register, SETHE, *Urk.* ii. 119 (26) B; see id. *Dodekaschoinos*, p. 15 with note 3, in id. *Untersuchungen*, ii. 71; third register, L. D. iv. 6 b; King from right scene, CHAMPOLLION, *Mon.* lxxx [4]; ROSELLINI, *Mon. Stor.* xxiv [34].

Base round room, Nile-gods, BÉNÉDITE, op. cit. pls. xxii–xxiv, p. 63; Berlin photos.

on 1035, 1038, 1030, 1024, 1033; two at (356) [BÉNÉDITE, xxii (β right)], CHAMPOLLION, *Mon.* lxxxvi [3].

Granite monolithic naos,¹ Ptolemy VII Euergetes II and Cleopatra III, in Florence Mus. 2612, SCHIAPARELLI, *Museo Archeologico di Firenze*, pp. 416–19 [1674]; *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 10 [5–7], cf. *Texte*, i, pp. 64–5; x, pp. 12–13; CAROTTI, *L'Arte dell'Antico Egitto*, p. 123, fig. 156; plan and elevation, DENON, *Voyage* (1802), pl. 41 [1, 2]; royal titles, GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, iv. 324 [lx A, B]; seen *in situ*, see CHAMPOLLION, *L'Égypte sous les Pharaons* (1814), i, p. 156; ROSELLINI, *Mon. Stor. Text*, ii, p. 371 with note 1; id. *Mon. d. Culto*, *Text*, p. 98 note 1, p. 105 note 1.

Granite monolithic naos,¹ dedicated to Isis by Ptolemy VII Euergetes II and Cleopatra III (seen with last by CHAMPOLLION, see id. op. cit. i, p. 156), now in Louvre D. 30, BÉNÉDITE, *La formation du Musée Égyptien au Louvre* in *La Revue de l'Art*, xlivi, fig. on p. 290; JÉQUIER, *L'Architecture*, iii, pl. 79 [3]; WIJNGAARDEN, *Bestemming en Herkomst van het Monument van Sebekhotep IV in Oudheidkundige Mededeelingen . . . Leiden*, N.R. viii (1927), p. 18, Abb. 12; SCHÄFER and ANDRAE, *Die Kunst des alten Orients*, 405 [3]; 2nd edit. 428 [3]; sketch, SHORTER, *An Introduction to Egyptian Religion*, p. 34, fig. 8; see BOREUX, *Guide-Catalogue Sommaire*, i (1932), p. 127; cartouches, and sketch of door, WILKINSON MSS.* i. 116 [4], 109 [8]; xiv. 6 A [12], 6 [53].

Red granite stand for bark of Ptolemy III Euergetes I and Berenice II, *in situ*; text, GRIFFITH, *Four granite stands at Philae* in *Bull. Inst. Fr. Arch. Or.* xxx, p. 127; cartouches, WILKINSON MSS.* i. 116 [3]; xiv. 6 A [10].

ROOM XI.

Entrance at (334). (g)–(h) Outer lintel, royal titles, east jamb, dedication-text of Ptolemy II Philadelphus, and King receives life from Hathor, west jamb, dedication-text of Ptolemy III Euergetes I, BÉNÉDITE, op. cit. on pl. xvii [δ], p. 48 [f', f, m', m]; Berlin photos. 1078–9; west jamb, L. D. iv. 12 e, cf. *Text*, iv, p. 160 [top] with sketch-plan. (i) and (j) Thicknesses, renewal-texts, BÉNÉDITE, op. cit. p. 48 [n', n]; WILKINSON MSS.* i. 177 [left, 3, 4]; ii. 44 a [left, 3, 4]; on west side, BRUGSCH, *Recueil*, lxxv [2]; on east side, L. D. iv. 12 d. (k)–(l) Inner lintel, titles of Ptolemy II, jambs, texts of Ptolemy III and Berenice II, Berlin photo. 1057; BÉNÉDITE, op. cit. p. 67, cf. pl. xxv [a, left upper]; texts of jambs, WILKINSON MSS.* i. 177 [left, 1, 2]; ii. 44 a [left, 1, 2]; part, BRUGSCH, *Recueil*, lxxv [3, 4].

(360) Ptolemy II receives life from Isis, BÉNÉDITE, op. cit. on pl. xxv [a], p. 67 [tableau]; Berlin photo. 1056; WILKINSON MSS.* i. 177 [right]; ii. 44 a [right].

(361)–(362) Three scenes, King offers mirror to Anukis,  to Buto, and wine to Isis, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xxv [β], p. 68; Berlin photos. 1052–50; WILKINSON MSS.* i. 173; ii. 43; first scene, SCHÄFER and ANDRAE, *Die Kunst des alten Orients*, p. 437; 2nd edit. p. 453.

(363)–(364) Three scenes, King offers *menat* to Isis, incense to Nekhbet, and wine to Nephthys, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xxv [δ], pp. 68–9; Berlin photos. 1053–5; WILKINSON MSS.* i. 176; ii. 44.

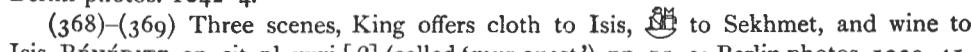
(365) King offers sistra to Isis, Mut, and Hathor, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xxv [γ], p. 68; Berlin photos. 1048–9; WILKINSON MSS.* i. 175; ii. 42; text praising King [BÉNÉDITE, p. 68 l. 2], SETHE, *Urk.* ii. 111 (23) 14.

¹ The original positions of the Florence naos and Louvre naos are uncertain. According to ROSELLINI, the Florence naos was in the room left of the Sanctuary, and the Louvre one in the central Sanctuary, and CHAMPOLLION saw two *in situ* in corners of the central Sanctuary. According to *Descr. de l'Égypte*, two were seen in the central Sanctuary, one in the right corner, and one overturned in the middle, while the one in pl. 10 was in the room right of the Sanctuary.

ROOM XII.

Entrance at (339). (a)–(b) Outer lintel, royal titles, west jamb, text, and King receives life from Isis below, east jamb, column of text, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xviii [right], p. 49; Berlin photos. 1074–5. (c) and (d) Thicknesses, texts, BÉNÉDITE, op. cit. p. 49, cf. pl. xviii [n, n']. (e)–(f) Inner lintel, titles of Ptolemy II, jambs, renewal-text of Ptolemy III Euergetes I, with column of text beyond each jamb, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xxvi [a], p. 71; Berlin photos. 1046–7.

(366)–(367) Three scenes, Ptolemy II offers incense and water to Satis, eye-paint to Wepset, and ointment to Isis, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xxvi [δ] (called ‘mur est’), p. 72; Berlin photos. 1042–4.

(368)–(369) Three scenes, King offers cloth to Isis,  to Sekhmet, and wine to Isis, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xxvi [β] (called ‘mur ouest’), pp. 71–2; Berlin photos. 1039–41.

(370) King offers water to Isis and Hathor, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xxvi [γ], p. 72; Berlin photo. 1045.

EXTERIOR. Augustus and Tiberius.

West wall.

View, Berlin photo. 503; HAY MSS.* 29834, 41 [right], 29846, 31.

(371)–(373) Top register, five scenes, Tiberius offers incense and libation to Osiris-Onnophris and Isis, vase to Khnem-rē' and Hathor, *hek* to Arsenuphis and Tefnut, image of Ma'et to Theban Triad, and milk to Osiris-Onnophris and Isis, second register, five scenes, Tiberius offers incense and libation to Isis and Horus, and vase to Horus of Edsu and Hathor, slays foe before Pharaoh and Wepset, offers emblems to Osiris-Sokari, Isis, and Nephthys, and mirrors to Hathor and Harpocrates, Berlin photos. 383–79; second register, third scene, *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 13 [2]; L. D. iv. 74 b; fourth scene, L. D. Text, iv, pp. 164–5; Osiris-Sokari (reversed), CHAMPOLLION, Mon. ix [2]. Third register, doorway (see supra p. 235 (284)), and two scenes, Tiberius followed by *ka* smites foes before small Ha, Isis, Horus, and Hathor, and Tiberius offers field to Osiris-Onnophris and Isis, Berlin photos. 387–84; first scene, *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pls. 19 [3, left], 15 [16]; L. D. iv. 74 c; HAY MSS.* 29827, 91–6, 29834, 92; BURTON MSS.* 25646, 15 verso to 16, 25647, 70–2; text behind King and text of so-called ‘nine bows’ above foes in first scene, BRUGSCH, *Geogr. Inschr.* iii, pl. ix [xiii]; name of *ka*, PETRIE, *A Season in Egypt*, pl. xx [No. 23]; Ha with text, CHAMPOLLION, Mon. lxxvii [1].

(372)–(373) Base, Augustus followed by Nile-gods and Field-goddesses before Osiris, Isis, and Harpocrates, with line of text above, Berlin photos. 583–9; text above, L. D. iv. 74 c [at bottom]; part, BRUGSCH, *Thes.* 1258 [g].

(374) Three registers, Tiberius offers incense and libation to Osiris-Onnophris, oil to Hathor, and wine to Horus, Berlin photos. 375–8.

(375)–(377) Three registers, offering-scenes, with lion-gargoyles in upper part. Top register, nine scenes, Augustus before divinities (Osiris-Onnophris, Isis, Horus, Khnem-rē', Hathor, Amen-rē', Rē'-Harakhti, Shu, Tefnut, Geb, Nut, and Harpocrates), including spearing in fourth scene, second register, eight scenes, King before divinities (Horus, Osiris-Sokari, Isis, Thoth, Sekhmet, Min, Nephthys, Hathor, and Harpocrates), including spearing foe before deified Pharaoh in fourth scene, third register, blocked doorway (see supra p. 239 (299)), and seven scenes (partly destroyed), deification-ceremonies, &c., King crowned, conducted, and offering to divinities, BÉNÉDITE, op. cit. pls. xxxiv–xxxii, pp. 102–12; Berlin photos. 358–1, 365–59, 372–66.

(376)–(377) Base, Augustus followed by fifteen nome-figures of Lower Egypt before Osiris, Isis, and Horus, with line of text above, BÉNÉDITE, op. cit. on pls. xxxiv–xxxii, pp. 113–18; Berlin photos. 582–72; omitting last nome-figure but one, DUEMICHEN,

Geogr. Inschr. iii (in BRUGSCH, *Recueil*, v), pls. xxvi–xxxix (called ‘nördl. Aussenwand’), cf. p. 10; id. ib. i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pl. xxxvii [d]; fourth nome-figure, DUEMICHEN, *Die Oasen der libyschen Wüste*, pl. xii; some texts, BRUGSCH, *Geogr. Inschr.* iii, pl. v [iv–viii, xii, xiv].

(371)–(377) Frieze-text, Berlin photos. on 383–79, 375, 358–51; part at (375)–(377), BÉNÉDITE, op. cit. p. 102.

East wall.

View, HAY MSS.* 29834, 40; LYONS, *Report [&c.]* (1896), No. 27.

(378)–(380) View, Berlin photo. 94. Top register, four scenes, Tiberius offers casket to Osiris-Onnophris and Isis, vase to Khnum, Ḥathor, and Harpocrates, offerings to Isis, Ḥathor, and Horus, and incense and libation to Osiris-Onnophris and Isis, second register, four scenes, King offers beer (?) to Isis and Horus, headband (?) to Horus, Nephthys, and Pharaoh, milk to Osiris-Onnophris, Isis, and Nephthys, and incense to Isis and a god, Berlin photos. 304–7. Third register, doorway (see supra p. 235 (285)), and two scenes, Tiberius followed by *ka* (destroyed) smites foes before small Sopt-Horus, behind whom are Isis, Ḥathor, and Harpocrates, and Tiberius offers image of Ma'et to Osiris-Onnophris and Isis, Berlin photos. 308–10; first scene, HAY MSS.* 29827, 86–90; Sopt-Horus, L. D. iv. 74 d; cartouches, text of *ka*, and parts of text of first Isis, WILKINSON MSS.* xi. 132 [lower]; text in front of headdress of Sopt-Horus, BRUGSCH, *Recueil*, lxxviii [3]; text of so-called ‘nine bows’ above foes, id. *Geogr. Inschr.* iii, pl. ix [xii].

(379)–(380) Base, Augustus followed by Nile-gods and Field-goddesses before Osiris-Onnophris and Isis, with text above, Berlin photos. 545–50.

(381) Four registers, Tiberius offers libation to Isis, incense to Mandulis, bread to Thoth, and victims to Horus, ib. 311–14.

(381) Base, King followed by Nile-god before Isis and Harpocrates, with text above, ib. 551.

(382)–(383) Three registers, offering-scenes, with lion-gargoyles in upper part. Top register, nine scenes, Augustus offers to divinities (Osiris-Onnophris, Isis, Horus, Ḥathor, Tefnut, Seker-Osiris, and Nephthys), second register (partly destroyed), nine scenes, Augustus offers to divinities (Isis, Harpocrates, Osiris-Onnophris, Wepset, Khnem-rē', Ḥathor, Amen-rē', Mut, and Sekhmet), including striking clay-ball before Sekhmet in eighth scene, BÉNÉDITE, op. cit. on pls. xxvii–xxix, pp. 73–82; Berlin photos. 325–30; text of Mut from seventh scene, L. D. *Text*, iv, p. 163 [bottom]; text above lion-gargoyles, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. xxxv b [ζ, 3–8]; part, BRUGSCH, *Thes.* 292, cf. 455. Third register, ten scenes, deification-ceremonies, King leaves palace with standards and Inmutf, is purified by Thoth and Horus, crowned by Buto and Nekhbet before Isis, and conducted by Rē -Harakhti and Monthu to Isis, and offering-scenes before divinities (Isis, Osiris-Onnophris, Horus, Nephthys, and Harsīēsi), BÉNÉDITE, op. cit. on pls. xxvii–xxix, pp. 82–7; Berlin photos. 331–40; deification-ceremonies, L. D. iv. 71 a; first two scenes, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 10 [2] (texts inaccurate); text in front of King offering field to Isis and Horus in tenth scene, BRUGSCH, *Recueil*, lxxix [1]; part, id. *Geogr. Inschr.* i, pl. x [356 a]; field, WILKINSON MSS.* i. 109 [5]; xiv. 6 [51].

(382)–(383) Base, Augustus followed by twenty-two nome-figures of Upper Egypt before Osiris-Onnophris, Isis (?), and Harsīēsi, with line of text above, BÉNÉDITE, op. cit. on pls. xxvii–xxix, pp. 87–8, 94; Berlin photos. 552–63; DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pls. xxxviii–lx, cf. xxxvii [c], and pp. 15–17.

(378)–(383) Frieze-text, Berlin photos. on 304–7, 311, 325–30; part at (382)–(383), BÉNÉDITE, op. cit. p. 73; part, L. D. *Text*, iv, p. 163 [middle].

Rear wall.

View, Berlin photo. on 503; HAY MSS.* 29834, 41 [left], 29846, 31.

(384)–(385) Upper part, three scenes, Augustus offers image of Ma'et to Amen-rē' and Mut, *mks* to Horus and Hathor, and incense and libation to Isis and Nephthys, lower part, two scenes, Augustus offers wine to Hathor and Harpocrates, and incense to Isis and Nephthys, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xxx, pp. 95–7; Berlin photos. 341–3, 347–8; text in front of Nephthys in lower part, DUEMICHEN, *Hist. Inschr.* ii, pl. xlvi [a, l. 28]; id. *Geogr. Inschr.* iv (in BRUGSCH, *Recueil*, vi), pl. clxxix [bottom, 2nd column from right].

(386)–(387) Upper part, three scenes, Augustus offers vase to Khnum and Hathor, incense to Horus of Edfu and Hathor, and incense and libation to Osiris and Isis, lower part, two scenes, Augustus adores Isis and Horus, and pours libation before Osiris-Onnophris and Isis, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xxxi, pp. 98–101; Berlin photos. 346–44, 350–49; second scene in lower part, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 15 [15]; omitting divinities, JUNKER, *Das Götterdekret über das Abaton*, p. 11, Abb. 2.

Base, two processions, Augustus followed by Nile-god, Field-goddess, and divinities with offerings, before Isis and Horus on left half, and before Isis and Harpocrates on right half, with line of text above, BÉNÉDITE, op. cit. on pls. xxx–xxxii, pp. 97–8, 101; text above, Berlin photos. on 347–8, 350–49.

Frieze-text, BÉNÉDITE, op. cit. pp. 94–5, 98; Berlin photos. on 341–3, 346–44.

ROOF OF TEMPLE. See plan, infra p. 248.

Plan, GRIFFITH, *Catalogue of the Demotic Graffiti of the Dodecaschoenus*, i, p. 101; BURTON MSS.* 25647, 48.

(388) At top of staircase, graffito, four lines, GRIFFITH, op. cit. ii, pl. liv [359], cf. i, p. 102.

West Tank.

(389) Graffito, three lines, hieratic, id. ib. ii, pl. liv [361], cf. i, p. 102.

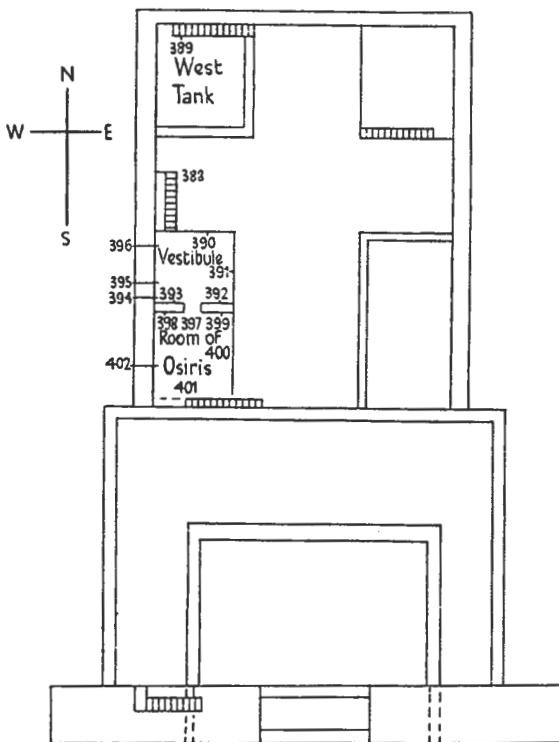
Vestibule. Caracalla.

(390) Mummy on couch attended by Anubis and two goddesses, with Horus as hawk, Horus, Arsenuphis, Geb, and Thoth on left side, and Tefnut, Nut, Hathor, and Sekhmet on right side, and line of text above, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xxxv, p. 119; ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, xxvi; Berlin photos. 1146–7; HAY MSS.* 29834, 104 verso [right upper and top left].

(391) Ha'pi with libation before *ba*, Thoth with libation and *heb-sed* wand before three divinities in shrine, King with incense and libation, Shu and the four sons of Horus before Osiris, Isis, and Nephthys, and line of text above, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xxxvi, p. 120; ROSELLINI, op. cit. xxv; Berlin photos. 1144–5; HAY MSS.* 29834, 104 verso [right lower and near top left]; Ha'pi and *ba*, JUNKER, op. cit. p. 61, Abb. 21; cartouches, L. D. *Text*, iv, p. 161 [left].

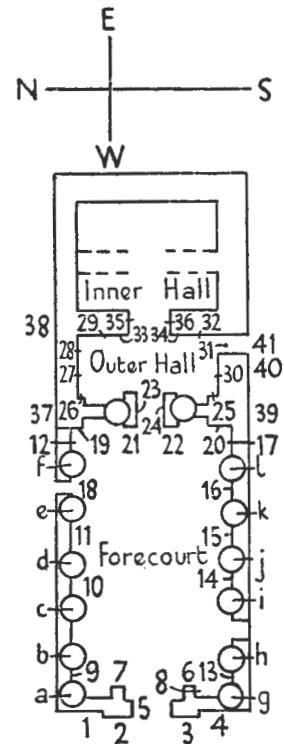
(392) and (393) Left of doorway, Horus of Edfu with spear, right of doorway, Pharaoh smites foe, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xxxvii, p. 122; Berlin photo. 1149 [left], 1148 [right]; HAY MSS.* 29834, 101 [near bottom]; right scene, WILKINSON MSS.* vii. 56 [bottom right]. For doorway, see infra p. 249 (397).

(394) Osiris between winged Nephthys and Isis with small figures of four sons of Horus, and Sokari with *hes*-vase and kneeling Ha'pi with libation, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xxxviii [left], p. 121; ROSELLINI, op. cit. xxvii [2]; CHAMPOILLION, *Mon. lxxxiii* [1]; Berlin photo. 1152; Osiris and goddesses, HAY MSS.* 29834, 104 [top left]; Ha'pi, JUNKER, op. cit. p. 61, Abb. 22.

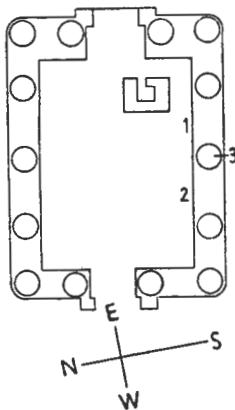


ROOF OF TEMPLE OF ISIS.

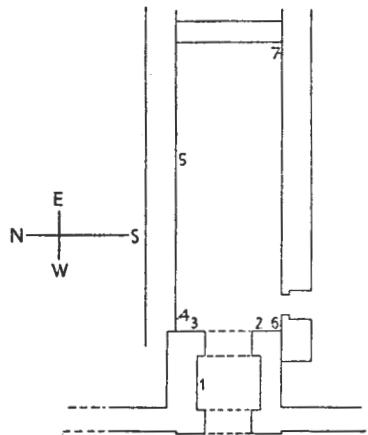
From GRIFFITH, *Catalogue of the Demotic Graffiti of the Dodecaschoenus*, i, p. 101.



TEMPLE OF HATHOR.



KIOSK.



GATE OF HADRIAN.

PHILAE. ROOF OF TEMPLE OF ISIS, AND SUBSIDIARY BUILDINGS.

Latter after LYONS, *Report [&c.]* (1896), on plan i.

(395) Niche with inscribed lintel and jambs, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xxxviii [middle], pp. 121-2 [niche]; Berlin photo. 1151.

(396) Isis, Nephthys, and Horus, followed by Anubis, Mandulis, and winged Horus with spear, offer libation to Osiris and Anubis, with horizontal text above, and three columns of text on wall above scene, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xxxviii [right], pp. 120-1; ROSELLINI, op. cit. xxvii [1]; Berlin photo. 1150; winged Horus, HAY MSS.* 29834, 104 [bottom left]; middle of horizontal text [BÉNÉDITE, p. 121, 'Au-dessus du tableau', l. 2], YOUNG, *Hieroglyphics*, 69 [right]; WILKINSON MSS.* xiv. 2 [B], 42 [bottom left].

Room of Osiris. Cartouches blank.

(397) Doorway. Outer lintel, winged disk and titles, jambs, two columns of text on each, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xxxvii [middle], p. 122; WILKINSON MSS.* xiv. 2 [A], 42 [bottom middle]; vii. 14 [right]; xviii. 21 [middle]; text of lintel, YOUNG, op. cit. on 69 [near right]; jambs, Berlin photos. 1149 [right], 1148 [left]; texts of jambs, BRUGSCH, *Recueil*, lxxviii [4 a-b]; of left jamb, HAY MSS.* 29834, 101 [left]. Thicknesses, column of text on each, BÉNÉDITE, op. cit. pp. 122-3, cf. pl. xxxvii [middle].

(398)-(399) Top register, Osiris crowned by Isis and Nephthys, with Horus as hawk and Hekat-wert on left side and Anubis and Buto on right side, and a King before Min beyond, second register, Shentayt of Mendes and Shentayt of Abydos, bark of Sokari, and the four sons of Horus, third register, Khnum and Anubis on shrines with two priests pouring libations on tree between them, id. ib. pl. xlvi, pp. 126-7; YOUNG, op. cit. 69 [left]; CHAMPOILLION, *Mon.* lxxxviii; ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, xxiv; Berlin photos. 1167-72; WILKINSON MSS.* i. 116 [1]; xiv. 2 [left]; goddesses from top register, bark and one god from second register, and gods on shrines from third register, HAY MSS.* 29834, 85, 100 verso [bottom]; shrine with priests, WILKINSON, *M. and C.* 2nd Ser. 263 (No. 465 a) = ed. BIRCH, iii. 350 (No. 589); JUNKER, *Das Götterdekret über das Abaton*, p. 52, fig. 17; HAY MSS.* 29843, 180.

(400) Upper register, a King offers incense and libation to Amen-rē', Hermopolite Ogdoad, Atum, Thoth, and Nehem'awat, lower register, offers food to Ptah making pot, Ha'pi, and row of divinities, with nome-standards at base, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xxxix, pp. 123-4; Berlin photos. 1156-7; WILKINSON MSS.* i. 117 [omitting bottom]; xiv. 42 a, cf. vii. 20 [bottom middle]; YOUNG, op. cit. 66; omitting some divinities in top register, HAY MSS.* 29834, 100 [upper], 103 [top left], 110, 29843, 181; upper register, L. D. iv. 66 c; omitting King, LEPSIUS, *Über die Götter der vier Elemente* [&c.] in *Abhandl. d. Akad. d. Wiss. Berlin* (1856), pl. iv [xiii]; serpent-god Ny and serpent-goddess Nyt, HAY MSS.* 29834, 96; DENON, *Voyage* (1802), pl. 120 [8]; lower register and base, CHAMPOILLION, *Mon.* lxxxvii, lxxxvi [2] (called 'paroi ouest'); ROSELLINI, op. cit. xxi; nome-standards and text above base, BRUGSCH, *Dict. Géogr. Supp.* 1381 [c, d].

(401) Top register, worship of emblems, &c., second and third registers, mortuary scenes, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xl, pp. 124-5; YOUNG, op. cit. 68; CHAMPOILLION, *Mon.* xc; ROSELLINI, op. cit. xxiii; Berlin photos. 1158-66; WILKINSON MSS.* i. 115 [left]; xiv. 3; parts, EDWARDS, *A Thousand Miles up the Nile*, figs. on pp. 334-6; HAY MSS.* 29834, 101 [upper]; two goddesses with mummy from middle of second register, JUNKER, op. cit. p. 40, Abb. 9; GRESSMANN, *Altorientalische Bilder zum alten Testament* (2nd ed. 1927), pl. lxxxvii [201].

(402) Upper register, a King offers incense and libation to row of divinities, lower register, a King offers food to Khnum making pot, Ha'pi, and row of divinities, with nome-standards at base, BÉNÉDITE, op. cit. pl. xli, pp. 125-6; Berlin photos. 1153-5; WILKINSON MSS.* i. 119 [omitting bottom], 114 [4]; xiv. 42 [omitting bottom]; YOUNG, op. cit. 67; upper register, L. D. iv. 67 a; LEPSIUS, *Über den ersten Aegyptischen Götter-*

kreis [&c.] in *Abhand. d. Akad. d. Wiss.* Berlin (1851), pl. iv [11] (reversed); lower register, HAY MSS.* 29834, 100 verso [upper middle]; Khnum, Ha'pi, hawk-headed quadruped, frog on stand, and mummiform Osiris, WEIGALL, *A Report on the Antiquities of Lower Nubia*, pl. xvi [2]; Khnum, GLIDDON, *Ancient Egypt* (1847), p. 28 [M]; Ha'pi, hawk-headed quadruped, Hathor, and hawk, RIFAUD, *Voyage*, 102 [3, left and middle]; Onuris with spear, WILKINSON MSS.* vii. 14 [top left]; lower register and base, CHAMPOLLION, *Mon. lxxxix*; ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, xxii; nome-standards and text above base, BRUGSCH, *Dict. Géogr. Supp.* 1381 [A, B].

SUBSIDIARY BUILDINGS

KIOSK. ('Pharaoh's Bed'.) Trajan.

(O of LEPSIUS; K of LYONS.) See plans, supra pp. 202, 248.

Plan, section, and elevation, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 26 [1-3]; LYONS, *Report* [&c.] (1896), K on plan i; (1908), pls. xiii, xiv; BORCHARDT, *Ägyptische Tempel mit Umgang*, Bl. 5-6, cf. pp. 13-14; plan and elevations, HAY MSS.* 29845, 43; plan, BURTON MSS.* 25647, 47 [lower]. View, Berlin photos. 490 [right], 633-6, 1628, 1632; Berlin squeezes*, Kiste 6 [10-12]; LYONS, *Report* [&c.] (1896), Nos. 17, 19; NORDEN, *Travels in Egypt and Nubia*, ii, pl. cxxxvii [B] between pp. 84-5; *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 28; HOREAU, *Panorama d'Égypte et de Nubie*, p. 27; ROBERTS, *Egypt and Nubia*, ii, pl. 22, DE ROUGÉ, *Album Photo.* 5; FRITH, *Egypt and Palestine*, i, 19th plate; ii, 7th plate; id. *Upper Egypt and Ethiopia*, i, 6th plate; TEYNARD, *Égypte et Nubie*, ii, pls. 88-90; EDWARDS, *A Thousand Miles up the Nile*, fig. on p. 306; BÉCHARD and PALMIERI, *L'Égypte et la Nubie*, pls. cxxix-cxxxiii; BONOMI and SHARPE, *Egypt, Nubia and Ethiopia*, pls. lvii, lviii; MARIETTE, *Voyage*, pl. 81, cf. 83 [right]; CAPART, *L'Art Égyptien* (1909), pl. 93; id. *L'Art Égyptien*, i, *L'Architecture* (1922), pl. 190; STEINDORFF, *Die Kunst der Ägypter*, 166; SCHÄFER and ANDRAE, *Die Kunst des alten Orients*, 411; 2nd ed. 425; GARDNER in ROSS, *The Art of Egypt through the Ages*, p. 221; PARIBENI, *Architettura dell'Oriente Antico*, p. 219, fig. 207; HAY MSS.* 29834, 45-50, 29835, 74a-78, 29846, 23-6; BURTON MSS.* 25647, 56-8; HOSKINS MSS.* iii. 16; WILD MSS.* i. F, 7; and many other publications.

Capitals, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 26 [4-6]; HAY MSS.* 29845, 45-6. Details of columns, and cartouches, BURTON MSS.* 25646, 4, 25648, 35.

Interior.

(1) and (2) Intercolumnar walls. Two scenes, King offers wine to Isis and Horus, and incense and libation to Osiris-Onnophris and Isis, frieze with cartouches and line of text, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 27, cf. 26 [3]; Berlin photos. 639-40; HAY MSS.* 29845, 44; first scene, L. D. iv. 84 a; texts of divinities, BRUGSCH, *Thes.* 769 [74], 775 [89]; cartouches from frieze, L. D. *Text*, iv, p. 168 [bottom]; WILKINSON MSS.* xiv. 5 dentro [right A-D]; frieze-text, id. ib. i. 107 [4, 5]; xiv. 5 dentro [10, 11].

(3) Column, six columns of text, L. D. iv. 82 e; Berlin photos. 637-8.

Various.

Fragments lying on ground, ib. 1626.

Fragments of blocks near quay (?) before Kiosk, ib. 795.

LATE CHAPEL. (Unfinished.)
(E of LYONS.)

Plan and elevation, *Descr. de l'Égypte Ant.* i, pl. 29 [28-9]; plan, LYONS, *Report* [&c.] (1896), E on plan i. View, id. ib. No. 9, cf. p. 26.

TEMPLE OF HATHOR. Augustus and Ptolemy VI Philometor.

(G of LYONS; east part, P of LEPSIUS.) See plans, supra pp. 202, 248.

Plan and section, LYONS, *Report* [&c.] (1896), plan vi and G on plan i; (1908), pl. xii [right]; plan and elevation (probably this temple), POCOCKE, *A Description of the East*, i, pls. xlvi [H], 1 [c, d], opposite pp. 120, 121, cf. p. 121; plan, section, and elevation, of Sanctuary, HAY MSS.* 29834, 56-7, 29845, 42. View, Berlin photos. 73, 1632; CAMMAS and LEFÈVRE, *La Vallée du Nil*, plate opposite p. 330; MILNE, *A History of Egypt*, v, p. 17, fig. 3; WARD, *Pyramids and Progress*, p. 202 [upper]. Reliefs, Berlin squeezes*, Kiste 13 [6-14].

FAÇADE AND ENTRANCE. Augustus.

Views, LYONS, op. cit. (1896), Nos. 12-14; MARIETTE, *Voyage*, pl. 83 [left].

(1)-(4) Outer jambs and intercolumnar walls, remains of scenes, Berlin photo. 73 [middle].

(5) Thickness, two columns of text, ib. 101 [left].

(6) and (7) Inner jambs, remains of three registers, King before divinity in each, ib. 94 [middle].

(8) Remains of texts, ib. on 101 [right].

FORECOURT. Augustus.

(9)-(12) Intercolumnar walls, destroyed scene, and King offers  to Satis, sphinx ointment-jar to Tefnut, and wine to Hathor; omitting Hathor, Berlin photos. on 101 [right], 1588-7, 87 [right].

(13)-(17) Intercolumnar walls, King offers wine to Isis, headband to Hathor, sistra to Sekhmet, flowers to Nephthys, and headband to Isis, ib. 1582-6.

(18) Doorway, inner lintel and left jamb, texts, ib. 86 [right]-87 [left].

Columns.

(a)-(f) Lower part, north side, man with double-pipe, harper, man carrying gazelle, fragments of scenes, Bes dancing with harp, and ape playing guitar, ib. on 82-7, cf. on 101 [right]; Bes dancing from column e, WEIGALL, *A Report on the Antiquities of Lower Nubia*, pl. xiv [2]; harper from column b, and ape playing guitar from column f, SACHS, *Die Musikinstrumente des alten Ägyptens*, pp. 52, 57, Abb. 64, 72.

(g)-(l) Upper part, kneeling *heh*-figures and cartouches (mostly destroyed), and below, King offering and vertical texts, Berlin photos. on 82-93. Lower part, south side, man with double-pipe, harper, destroyed scene, Bes with tambourine, Bes dancing with harp, and ape playing guitar, ib. on 88-93 (90 and 91 have columns in reverse order); columns (j)-(l) [Berlin photos. 90 [right], 91 [right], 93-4], LYONS, op. cit. (1896), No. 15; harper from column h, SACHS, op. cit. p. 51, Abb. 63.

OUTER HALL.

Façade. Augustus.

(19) Two registers, King offers sistra to Isis, and slays Apophis before Tefnut, with two columns of text of Apophis below, Berlin photo. 95 [left].

(20) Two registers, King offers *menat* to Hathor, and  to Sekhmet, with two columns of text of King below, ib. 96 [right], 886 [right].

(19)-(20) Architrave, winged disk and titles, ib. on 95-6; WILKINSON MSS.* i. 109 [7]; xiv. 6 [47].

Entrance. Ptolemy VI Philometor.

(21) and (22) Outer jambs, Hathor-head with figure of King below, and Nile-god at base, on each, Berlin photos. on 95-6, 886 [left].

(23) and (24) Thicknesses, five columns of text, Augustus, ib. 97–100.

Columns, texts of Ptolemy VI Philometor and Cleopatra II, see ib. 95–6, 886; cartouches on abaci, L. D. *Text*, iv, p. 170 a, β.

Interior. Ptolemy VI Philometor.

(25)–(26) Architrave; texts of Ptolemy VI and Cleopatra II, L. D. iv. 27 a; YOUNG, *Hieroglyphics*, 64 [4]; WILKINSON MSS.* i. 105 [10]; xiv. 43 [4].

(27)–(28) Upper register, King spears foe before deified Pharaoh and goddess, and offers bow to Satis and Horus, lower register, King offers to Horus and Nephthys, and offers palette to Thoth and Nehem'awat, Berlin photo. 879; texts of foe and Pharaoh, L. D. *Text*, iv, p. 169 [bottom]; texts of Satis and Horus, id. ib. p. 170 [top]; BRUGSCH, *Thes.* 753 [16], 778 [96].

(29) Three registers, King adores Osiris, Isis, and Harpocrates, offers image of Ma'et to Amen-rē' and Mut, and field to Isis and Horus, Berlin photos. 882, 881 [left]; texts of Osiris, Isis, and Harpocrates, BRUGSCH, *Thes.* 769 [75].

(30)–(31) Upper register, King offers collar to Arsenuphis and Tefnut, and incense to goddess and Neith, lower register, King offers food, and offers sistrum, to goddess and Harpocrates (?), Berlin photo. 880; titles of Arsenuphis and Tefnut, and text of Neith, BRUGSCH, *Thes.* 765 [62 d], 753 [18]; title of Arsenuphis, id. *Die biblischen sieben Jahre der Hungersnoth*, 51.

(32) Two remaining registers, King adores Khnum, Satis, and Anukis, and offers wine to Horus and Hathor, Berlin photo. 884; King from lower register, L. D. iv. 35 e, cf. *Text*, iv, p. 169.

(27)–(29), (30)–(32) Frieze-text, L. D. iv. 39 e; YOUNG, *Hieroglyphics*, 64 [1–3]; WILKINSON MSS.* i. 105 [15]; xiv. 43 [1–3].

ENTRANCE TO INNER HALL. Ptolemy VI Philometor.

(33)–(34) Outer lintel, double-scenes, left side, King stands before Amen-rē' and runs to Osiris and Isis, right side, stands before Horus and runs to Khnum and Hathor, jambs, four registers on each, King offers wine, offers natron and libation, and offers incense and libation, with remains of scene below, Berlin photos. 885, 881 [right], 883 [left].

(35) and (36) Thicknesses, at top, King followed by Queen (cartouches blank), offers ointment to Isis and Hathor on left side, and to two figures of Hathor on right side, ib. 1580–1.

EXTERIOR. Augustus.

(37)–(38) Upper register, King offers incense and libation to Osiris-Onnophris and Isis, and vase to destroyed divinity, lower register, King leaves palace with standards and Inmutf, and King from destroyed scene of measuring temple, base, Nile-gods and Field-goddesses, ib. 78–81; see LYONS, *Report* [&c.] (1896), No. 13 [right].

(39)–(41) Upper register, King offers sphinx ointment-jar to Hathor and Harsomtus, and wine to Khnum and Hathor, Berlin photos. 74–5; texts of Khnum and Hathor, BRUGSCH, *Thes.* 751 [10], 803 [114 B].

(39)–(40) Lower part, King leaves palace with standards and Inmutf, and base, Nile-gods and Field-goddesses, Berlin photo. 76.

(41) Doorway. Outer lintel, double-scene, King offers food to two divinities, jambs, three registers, Pharaoh before divinity, and base, lion with knife, ib. 77.

Frieze of Hathor-heads below cornice on north and south walls, ib. on 74–5, 78–9; DENON, *Voyage* (1802), pl. 116 [4].

Blocks built into walls near Temple of Hathor.

Bes with harp, in wall opposite entrance, Berlin photo. 592, cf. on 94.

Cartouches of Ptolemy XIII Neos Dionysos, and texts of Hathor and Wepset, L. D. *Text*, iv, p. 170 γ.

Fragment with head and text of Hathor, YOUNG, op. cit. 64 [top left]; WILKINSON MSS.* i. 105 [13].

Other blocks, Berlin photos. 1617-25.

TEMPLE OF AUGUSTUS

(L of LYONS.)

Plan, LYONS and BORCHARDT, *Eine trilingue Inschrift von Philae* in *Sitzungsber. d. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin*, xx (1896), fig. on p. 470; LYONS, *Report* [&c.] (1896), L on plan i. Views, id. ib. Nos. 20-1.

Red granite trilingual stela (hieroglyphic, Latin, and Greek) of Cornelius Gallus, year 1 of Augustus, in Cairo Mus. 9295, id. ib. Nos. 51-2; LYONS and BORCHARDT, op. cit. pls. i, ii, pp. 471-4 (with translation by ERMAN); DUPOUY, *L'Inscription de Philae* in *Chronique d'Égypte*, July 1928, plate on p. 195 (from LYONS); texts, MASPERO, *Une inscription trilingue* [&c.] in *Comptes Rendus* (1896), 108-12; reprinted as *Sur quelques inscriptions* [&c.] in *Bibliothèque Ég.* viii. 276-9; Latin and Greek texts, MILNE, *Greek Inscriptions* (Cat. Caire), pp. 38-9 with bibliography.

'GATE OF DiOCLETIAN.' Roman.

(R of LEPSIUS and LYONS.)

Plan, section, and reconstruction, *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 29 [30-3]; plan, section, and elevation, HAY MSS.* 29834, 60-5; plan, LYONS, op. cit. (1896), R on plan i; BURTON MSS.* 25647, 46 [lower] (probably). View, LYONS, op. cit. No. 25, cf. p. 33; WARD, *Pyramids and Progress*, p. 205; HOSKINS MSS.* iii. 82.

COPTIC CHURCH

(Q of LEPSIUS; P of LYONS.)

Built with blocks from destroyed Temple of Harendotes (cf. infra p. 254).

Plan, LYONS, *Report* [&c.] (1896), P on plan i. View, id. ib. No. 47, cf. p. 32; Berlin photo. 1629.

Grey granite naos, Ptolemy VII Euergetes II and Cleopatra III, found in 1886, now in Brit. Mus. 1134, BUDGE, *Egyptian Sculptures in the British Museum*, pl. L; *Guide to the Egyptian Collections* (1909), pl. L opposite p. 271; (1930), p. 404, fig. 223; BUDGE, *By Nile and Tigris*, i, plate opposite p. 102; WIJNGAARDEN, *Bestemming en Herkomst van het Monument van Sebekhotep iv in Oudheidkundige Mededeelingen . . . Leiden*, N. R. viii (1927), p. 18, Abb. 13; GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, iv. 324 [lxii]; see *Guide, Sculpture* (1909), p. 260 [962].

Various blocks built into walls.

Lintel, with double-scene of Augustus (?) offering image of Ma'et to hawk on altar, Osiris, Isis, and Horus, in base of wall near entrance; left half, Berlin photo. 1613.

Block, Thoth before hawk, JUNKER, *Der Bericht Strabos* [&c.] in *Wiener Zeitschr. für die Kunde des Morgenlandes*, xxvi, pl. ii, cf. pp. 50-1.

Fragments with remains of scenes and texts, Berlin photos. 1611-12, 1614-16.

TEMPLE OF HARENDOTES
(O of LYONS.)

Completely destroyed; some blocks re-used in Coptic Church (cf. supra p. 253), see LYONS, *Report* [&c.] (1896), pp. 31-2. Plan, id. ib. plan ix, and O on plan i. Views, id. ib. Nos. 22-4.

Fragments of inscribed blocks, Berlin photos. 1607-8.

GATE OF HADRIAN AND MARCUS AURELIUS

(G of LEPSIUS ; I of LYONS.) See plans, supra pp. 202, 248.

Description, WEIGALL, *A Report on the Antiquities of Lower Nubia*, pp. 53-4. Plan and sections, LYONS, *Report* [&c.] (1908), pl. xii [left]; (1896), I on plan i; HAY MSS.* 29834, 53-5. View, GRIFFITH, *Catalogue of the Demotic Graffiti of the Dodecaschoenus*, i, pl. x. For mortuary rites of Osiris, see JUNKER, *Das Götterdekret über das Abaton*, passim.

(1) Thickness, two registers, Marcus Aurelius offers incense and libation to Osiris and Isis, and consecrates offerings before Isis, *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 11 [3]; Berlin photos. 392-3; upper register, showing squared background, L. D. iv. 87 d; PRISSE, *L'Art Égyptien*, ii, *Dessin*, pl. 2 [4] 'Nouveau Canon des Proportions', cf. *Texte*, p. 394; King offers libation, JUNKER, op. cit. p. 20, Abb. 6; cartouches, L. D. *Text*, iv, p. 143 [lower left].

(2)-(3) Inner doorway. View, HAY MSS.* 29845, 40. Lintel, double-scene, Hadrian offers libation to Osiris, Isis, and Horus, and to Osiris, Isis, and Harpocrates, Berlin photos. 388-9; L. D. iv. 86 [upper]; short text of Isis behind Harpocrates, JUNKER, op. cit. p. 36; cartouches of Hadrian and Osiris, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 197 [a, b]; L. D. *Text*, iv, p. 143 [upper]. Jambs, emblems of Osiris of Abydos and Osiris of Busiris, Berlin photos. 390-1; L. D. iv. 86 [lower]; ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, xvii.

(4) Top register, Marcus Aurelius, with offerings and long text mentioning Ptolemy X Soter II, before Isis and Hathor, Berlin photos. 394-6; L. D. iv. 87 e; omitting text, *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 19 [1, upper left]; text, JUNKER, *Schenkung von Weingärten* [&c.] in *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, xxxi [1] (1924), 58-61; see GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, iv. 357 [xxxviii] with note 2. Second register, representation of source of Nile with small kneeling Nile-god, cow-headed Isis, and ba of Osiris on sacred grove, adored by Isis, Nephthys, Horus, and Amun, Berlin photos. 591, 398-400 [left]; *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 19 [1, lower left]; JUNKER, *Das Götterdekret über das Abaton*, p. 37, Abb. 8, p. 58, Abb. 20 (omitting last figure), cf. pp. 59-60; source of Nile, divinities and ba, CHAMPOLLION, *Mon. xciii* [1]; ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, xxvii [3]; source of Nile, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* ii (in BRUGSCH, *Recueil*, iv), pl. lxxix [A]; WILKINSON, *Materia Hieroglyphica*, Pt. 1, pl. xlvi [4]; reversed, id. *M. and C.* 2 Ser. *Supp.* pl. 56 [5] = ed. BIRCH, iii, pl. xliv [1] opposite p. 209; source of Nile, cow-headed Isis, and ba, WILKINSON MSS.* vii. 13 [4], 15 [bottom]; source of Nile, MASPERO, *Hist. Anc. des Peuples de l'Orient*, *Les Origines*, fig. on p. 39 (reversed); HAY MSS.* 29834, 102 [left lower]. Third register, unfinished procession with 'Pharaoh' offering cloth, and Mandulis, Berlin photo. 401; Mandulis, L. D. iv. 87 f, cf. *Text*, iv, p. 144; GRIFFITH, *Catalogue of the Demotic Graffiti of the Dodecaschoenus*, ii, pl. lix [436]; i, p. 126.

(5) Top register, Caracalla or Marcus Aurelius slays animal before Osiris-Sokari, Isis, Nephthys, and Horus, Berlin photo. 397; *Descr. de l'Égypte*, Ant. i, pl. 19 [1 upper right]; cartouches, L. D. *Text*, iv, p. 143 [lower middle and right]. Second register, text

of Abaton Decree (version I), and Thoth writing, Berlin photo. 400 [middle and right]; JUNKER, op. cit. frontispiece, p. 58, Abb. 20 [right], and pp. 1-25; see *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 19 [1, lower right].

(6)-(7) View, LYONS, *Report* [etc.] (1896), No. 16. Top register, three scenes. First scene, Horus crowned by Isis and Nephthys between Thoth and Sefkhet-wert both writing on palm-ribs, in the presence of Osiris and Anubis, on right side, and of Shu, Tefnut, and [Mert] playing harp, on left side, second scene, King (twice represented) offers image of Ma'et to Isis, two gods (names destroyed), and Hathor, third scene, King (twice represented) offers wine to divinity (destroyed), Berlin photos. 402-4, cf. 407 [top]; crowning-scene, CHAMPOLLION, *Mon. xcvi* [1]; HAY MSS.* 29843, 129; [Mert] playing harp, SACHS, *Die Musikanstrumente des alten Ägyptens*, p. 66, Abb. 96; texts, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 198 [bottom with A], 199 [top]. Second register, six scenes. First scene, rocks, crocodile carrying Osiris-mummy beneath Sun-disk with two divinities, second scene, Isis, holding animal by chain, followed by Thoth writing and Osiris-Sokari carrying chest, approaches temple with gods in front of doors and Isis beyond, Berlin photos. 405, 590; *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 19 [2]; HAY MSS.* 29834, 102 [left upper], 102 verso; WILKINSON MSS.* vii. 16-17; omitting Osiris-Sokari, ROSELLINI, *Mon. d. Culto*, xvi [1, 2]; BURTON MSS.* 25646, 16 verso to 17; first scene, and both figures of Isis and Thoth, CHAMPOLLION, *Mon. xciv* [1], xciii [2]; first scene, JUNKER, op. cit. p. 42, Abb. 10 a, 10 b; omitting rocks, PARTHEY, *De Philis Insula* (1830), pl. ii [forma 9], cf. p. 50. Third to sixth scenes, Horus of Edfu slays foe before god, King (?), followed by Isis, Nephthys, Horus with libation, and King with libation, before Seker-Osiris and Nut, Osiris in front of sacred tree between Isis and Nephthys, and remains of King from destroyed scene, Berlin photos. 406-7; fifth scene, JUNKER, op. cit. p. 54, Abb. 18. Third register. Doorway, and procession of gods, with Pharaoh carrying field at west end, Berlin photos. 408-11.

Frieze-texts. North wall, ib. 394 [top], 397 [top]. South wall, text of Abaton Decree (version II), ib. on 404-2; JUNKER, op. cit. pp. 26-31.

Cornice. North wall, cartouches of Commodus, CHAMPOLLION, *Not. Descr.* i. 197 [top]; L. D. *Text*, iv, p. 142 β; part, LEPSIUS, *Königsbuch der alten Ägypter*, pl. lxvii, No. 748 c-h; WILKINSON MSS.* vii. 21 [bottom right]. South wall, cartouches of Marcus Aurelius and Verus, PRISSE, *L'Art Égyptien*, i, *Architecture*, pl. 55 [7] 'Décoration des Corniches', cf. *Texte*, p. 387; CHAMPOLLION, op. cit. i. 196 (called 'paroi nord'); L. D. *Text*, iv, p. 142 a.

Miscellaneous

Unidentified scenes and texts.

King offers incense to Shu and Tefnut, *Descr. de l'Égypte, Ant.* i, pl. 16 [2].

Figure of Geb, CHAMPOLLION, *Mon. xciv* [3].

King slays animals, 'on granite tablet', HAY MSS.* 29827, 98.

Title of Osiris, names of Memphitic Ennead (Roman), titles of Khnum with Satis and Anukis, Min, Ma'et with Thoth and Sefkhet-wert, Sefkhet-wert, Ptah with Sekhmet, and Nekhbet, BRUGSCH, *Thes.* 420 [bottom], 724 [4], 752 [14], 756 [21], 760 [33], 762 [41], 763 [50], 806 [118].

Titles of Isis, DUEMICHEN, *Geogr. Inschr.* i (in BRUGSCH, *Recueil*, iii), pl. xciv [d].

Fragments of text, BRUGSCH, *Recueil*, lxxxii [1], lxxxiii [5].

See also supra pp. 237-8.

Blocks, altars, &c.

Red granite stand for bark, dedicated to Amün of Tagempso by Taharqa, found in south-east corner of Second Court of Temple of Isis; text, GRIFFITH, *Four granite stands at Philae in Bull. Inst. Fr. Arch. Or.* xxx. 128.

Red granite stand for bark, Ptolemy III Euergetes I and Berenice II, used as altar before apsidal niche in east wall of Hypostyle of Temple of Isis, see id. ib. pp. 127-8.

Red granite naos, Ptolemy VII Euergetes II and Cleopatra II, in Berlin Mus. 13841, *Ausführ. Verzeichnis* (1899), p. 322, Abb. 62.

For monolithic naos in Florence Mus., another in Louvre, and stand for bark, all originally in Sanctuary of Temple of Isis, see supra p. 244.

Granite altar, Ptolemaic, found by BARSANTI, now in Cairo. Mus. Temp. No. 22/11/14/2. Unpublished.

Two sandstone capitals and a block, in New York, Metropolitan Mus., see *Handbook of the Egyptian Rooms* (1911), pp. 130-1, 134.

Two sandstone blocks, with head of a Queen, in Brooklyn Mus. (New York Historical Society Collection), Nos. 49, 56, see *Catalogue of the Egyptian Antiquities* (1915), pp. 4, 5.

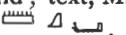
Offering-tables, fragments of stelae, capitals, &c., found in various parts of the Island, LYONS, *Report [&c.]* (1896), Nos. 56, 57, 64.

Cartouches of a Roman Emperor, from block built into wall of a house, WILKINSON MSS.* i. 109 [13]; xiv. 6 [58].

Finds.

Fragment of fluted column, originally from Temple of Amenophis II at Elephantine, built into a house, BORCHARDT, *Ägyptische Tempel mit Umgang*, p. 45, Abb. 13 [lower], with note 2.

Sandstone block with remains of scene of King before divinities, and mention of the 'castle of Ramesses-Meryamün', Dyn. XIX or XX, found by BARSANTI in a brick house at south-east end of Island; text, MASPERO, *Notes de Voyage in Ann. Serv.* xi. 155 [xvii].

Stela of Kenamün , Scribe, New Kingdom, found in east part of Island, RIFAUD, *Voyage*, pl. 188 (first plate).

Granite pedestal for statues of Ptolemy VI Philometer, Cleopatra II, and son Ptolemy VIII Eupator, with Greek and demotic texts, found at El-Heisa, and placed by WEIGALL near west doorway to inner part of Temple of Isis; demotic text, GRIFFITH, op. cit. 129-30; see SAYCE, *Letter from Egypt in Academy* (1895), 261; WEIGALL, *A Report on the Antiquities of Lower Nubia*, p. 56.

Objects (unpublished) in Cairo Museum. Statue of warrior (headless) with dog, Roman, Ent. 36352, found by BARSANTI east of Temple of Isis, leaning against big granite blocks. Stela (top broken), Roman, Ent. 37571, King offers uraeus to Arsenuphis. Base and broken upper part of basalt obelisk, Ptolemaic, Ent. 1015-16, with inscription on two opposite faces. Stela (hieratic), Temp. No. 27/6/24/3, deceased before Horus of Buhen, with long horizontal text, found by LYONS.

INDEX

KINGS, PERIODS [ETC.]

For members of a royal family other than the reigning queens Hatshepsut and Cleopatra VII, see Private Index. GAUTHIER, *Le Livre des Rois*, has been followed in the numbering of Kings, except in Dynasty XI.

- Amasis, 235.
- Amenemhêt I, 110.
- Amenemhêt, 127.
- Amenophis I, 201.
- Amenophis II, temple at Elephantine, 256.
- Amenophis III, 81.
- Amosis, time of, 30.
- Antoninus Pius, 104, 108–9, 114, 115–16.
- Augustus, 42, 48, 50, 53, 75–80, 108, 182, 197, 209, 221, 227–8, 245–7, 253; temple of Isis at Dendera, 106–7; birth house at Dendera, 103–5; gate at Dendera, 108; temples at Philae, 202, 251–2, 253; time of, 253.
- ‘Autocrator’, 203.
- Biunkash, time of, 219.
- Caesar, 118.
- Caligula, 42, 45, 48, 50.
- Caracalla, 113–15, 117, 247–9, 254; chapel of Sobk at Kôm Ombo, 178, 201.
- Claudius, 45, 46, 48–9, 75, 111, 181, 197, 208.
- Cleopatra VII (the Great), 79; mother, *see* Cleopatra VI; son, *see* Ptolemy XVI.
- Commodus, 114–15, 116, 117, 197, 255.
- Cornelius Gallus, 253.
- Darius I, 167.
- Decius, 114.
- Demotic, 29, 31, 177, 181, 206, 214, 228, 256.
- Diocletian, gate at Philae, 202, 253.
- Domitian, 42–5, 111, 113, 115–16, 117, 198, 200; chapel at Esna, 113; chapel at Philae, 229–31.
- Dynasty XII, 36, 91, 109, 203.
- Dynasty XIII, 110.
- Dynasties XIV–XVII, *see* Second Intermediate Period.
- Dynasty XVIII, 203.
- Dynasty XIX, 31, 201, 256.
- Dynasty XX, 256.
- Dynasty XXVI, 30.
- Ergamenes, 211.
- Geta, 113–14.
- Graeco-Roman, 178, 201, 203.
- Greek, 75, 190, 200, 211, 214, 215, 253, 256.
- Hadrian, 113, 115–16, 117; birth house at Dendera, 103–5; chapel at Philae, 229–31; gate at Philae, 202, 248, 254–5.
- Harendotes, temple at Philae, 202, 253, 254.
- Hatshepsut, gate at Kôm Ombo, 200; statue, 168.
- Hieratic, 12, 26, 29, 31, 199, 213, 219, 220, 224, 247, 256.
- Khufu, 90.
- Late Period, 27, 177, 203.
- Macrinus, 197; son, *see* Diadumenianus.
- Marcus Aurelius, 108–9, 117, 118, 197; gate at Philae, 254–5.
- Mentuhotp III (Nebhepetrê), shrine of Hathor at Dendera, 40, 106.
- Mentuhotp (Sankhenrê), 169.
- Merneptah, 1, 3, 27, 31, 33, 34; in Cenotaph of Sethos I at Abydos, 29–31; shrine of Hathor at Dendera, 106.
- Meroitic, 221.
- Necho I, 128.
- Nektanebos I (Nekht-neb-f), 167, 216–17; birth house at Dendera, 105; porch at Philae, 202, 204, 206–7.
- Nektanebos II (Nekht-har-hebi), 167; naos, 146.
- Nero, 42, 46–8, 75–8, 181, 196, 208; gate at Dendera, 108.
- Nerva, 115–16.
- New Kingdom, 29, 256.
- Pepy I (Meryrê), 71, 87, 90.
- Pepy II (Neferkarê), 109.
- Persian, 29.
- Pharaoh, 75, 77, 80, 128, 201, 203, 209, 218, 224, 225, 226, 235, 236, 238, 245, 246, 247, 252, 254, 255.
- Philip I, 114.
- Psusennes III, 12.
- Ptolemaic, 29, 105, 110, 116–17, 118, 119, 168, 169–77, 196, 199, 203, 210, 229, 256.
- Ptolemy I Soter I, 142; wife, *see* Berenice I.
- Ptolemy II Philadelphus, 110, 132, 136, 142, 146, 148, 156, 207, 232, 238–45; gate at Philae, 202, 212, 213–14; wife, *see* Arsinoë II.

- Ptolemy III Euergetes I, 118, 137, 142, 145, 146, 157, 166, 232, 234, 241, 242, 245; stand for bark, 244, 256; wife, *see* Berenice II.
- Ptolemy IV Philopator, 131, 135-8, 138, 140-54, 158, 159, 166, 210, 211, 232; wife, *see* Arsinoë III.
- Ptolemy V Epiphanes, 116, 118, 139, 142, 158, 162, 164, 165, 166, 228, 232; temple of Imhotep at Philae, 211, 213; wife, *see* Cleopatra I.
- Ptolemy VI Philometor, 116, 117, 129, 136, 138-9, 140, 144-5, 147-54, 166, 187, 189-95, 201, 217-18, 223, 229, 232; temple of Hathor at Philae, 251-2; statue, 256; mother, *see* Cleopatra I; wife, *see* Cleopatra II.
- Ptolemy VII Euergetes II, 105, 116, 129-35, 136, 138, 140, 143, 144, 147, 153-5, 156-60, 163, 166, 173-5, 185-9, 201, 211, 219, 221-3, 229, 231-7; birth house at Kôm Ombo, 198-9; birth house at Philae, 223-9; gate at Edfu, 169; obelisks at Philae, 214; naos at Philae, 244, 253, 256; wives, *see* Cleopatra II and Cleopatra III; son, *see* Ptolemy Memphis (in Private Index).
- Ptolemy VIII Eupator, 182, 184, 190, 232; statue, 256; mother, *see* Cleopatra II.
- Ptolemy IX Neos Philopator, 182, 184.
- Ptolemy X Soter II, 81-91, 105, 124-8, 129, 133, 135, 155-9, 163-6, 171-7, 182-3, 188, 190, 219, 254; time of, 157; mother, *see* Cleopatra III; wives, *see* Cleopatra IV and Cleopatra V.
- Ptolemy XI Alexander I, 85, 128, 155, 160-8; mother, *see* Cleopatra III; wife, *see* Berenice III.
- Ptolemy XIII Neos Dionysos, 81-91, 121-4, 128, 157, 166, 167, 171, 181, 182-5, 187, 190, 195, 196, 198, 214-15, 218, 219, 220-1, 228, 229, 231, 232, 233, 253; gate at Edfu, 169; gate at Kôm Ombo, 178, 200-1; wife, *see* Cleopatra VI.
- Ptolemy XVI Caesar, 79, 80; mother, *see* Cleopatra VII.
- Ptolemy, 118, 121, 155, 157, 162, 163, 164, 200, 201, 203, 205.
- Ramesses I, 10; temple at Abydos, 28, 31, 33; statue, 33; wife, *see* Sitre*.
- Ramesses II, 27, 41, 109, 201; temple at Abydos, 30, 32, 33-9, 41; parts of temple of Sethos I at Abydos, 1-7, 25-6; statue, 39; time of, 109; mother, *see* Tuy; sons, 1 (*see also* Ra'meses in Private Index); daughters, 3.
- Ramesses III, 3, 33, 109, 199; temple at Edfu, 120, 168-9; son, *see* Amenhirkhopshef.
- Ramesses IV, 3, 33, 34, 168.
- Ramesside, 31.
- Roman, 29, 31, 42-105, 106-9, 110-16, 117, 177, 181-2, 195-6, 197, 203, 210, 211, 223-9, 253, 255, 256.
- Sabacon, 117.
- Saite, 29, 105.
- Sankhenré*, *see* Mentuhotp.
- Second Intermediate Period (Dynasties XIV-XVII), 169.
- Septimius Severus, 113-15, 226; wife, *see* Julia.
- Sesostris, 127.
- Sethos I, 31, 33, 38; temple at Abydos, 1-27; cenotaph at Abydos (Osireion), 28, 29-31; statues, 9, 30; bark, 35; wife, *see* Tuy.
- Taharqa, stand for bark, 256.
- Tiberius, 42, 45, 46, 49-50, 50, 108-9, 121, 182, 197, 199, 208, 209, 210-11, 213-14, 223, 226-7, 232, 233, 235, 245-7; gate at Dendera, 108; room at Philae, 221-3.
- Titus, 111, 116, 117.
- Trajan, 42-5, 111, 113-16, 117, 118, 197, 198; birth house at Dendera, 103-5; chapel at Philae, 229-31; kiosk at Philae, 250.
- Tuthmosis III, 90, 115, 199, 201; gate at Kôm Ombo, 200; wife, 201.
- Tuthmosis IV, 109.
- Verus, 255.
- Vespasian, 111, 113, 117, 196.

PRIVATE NAMES

An asterisk denotes members of royal families.

- Amenemhet, 91.
- *Amenhirkhopshef, son of Ramesses III, 25, 26.
- Ameny, 110.
- *Ankhhab, 203.
- *Arsinoë II, second wife of Ptolemy II, 132, 136, 142, 146, 148, 156, 214, 238, 242, 243.
- *Arsinoë III, wife of Ptolemy IV, 131, 137, 139, 142-6, 148-51, 158, 159, 210, 211.
- *Arsinoë, 142.

- *Berenice I, wife of Ptolemy I, 142.
 *Berenice II, wife of Ptolemy III, 118, 137, 145, 146, 234; stand for bark, 244, 256.
 *Berenice III, wife of Ptolemy XI, 166, 167, 168, 183.
 *Berenice, 158.
- *Cleopatra I, wife of Ptolemy V, mother of Ptolemy VI, 116, 139, 142, 162–5, 213, 228.
 *Cleopatra II¹, wife of Ptolemy VI, first wife of Ptolemy VII, mother of Ptolemy VIII, Cleopatra III and Ptolemy Memphis, 116, 132, 133, 136, 138–40, 144, 148, 150–4, 157–9, 169, 174, 175, 185, 187–95, 198, 199, 201, 211, 217–18, 221, 222, 223–4, 229, 232, 234–6, 252; statue, 256; naos, 256.
 *Cleopatra III¹, second wife of Ptolemy VII, mother of Ptolemy X and XI, and of Cleopatra IV, 134, 140, 153, 155–9, 161, 163–7, 174, 175, 182, 187–9, 199, 214, 219, 225, 229, 234; naos, 244, 253.
 *Cleopatra IV, first wife of Ptolemy X, 219.
 *Cleopatra V Selene, second wife of Ptolemy X, 133, 158, 172, 188, 219.
 *Cleopatra VI (Tryphaena), wife of Ptolemy XIII, mother of Ptolemy XIV and XV, and of Cleopatra VII, 121–3, 182–4, 195, 196.
- *Cleopatra VII, *see Royal Index*.
 *Cleopatra, 60, 121, 156, 176, 205.
- Deduamün, 110.
 *Diadumenianus, son of Macrinus, 197.
- Harnakht, 30.
- Imhōtep, *see Divinities Index*.
- *Julia, wife of Septimius Severus, 114.
- Kenamün, 256.
 Khredu'ankh, mother of Imhōtep, 213.
- Nakht-Min (?), 203.
 Nebpehtirē'-a'abau, 30.
- Petamenophis, 177.
 Pethenfi, 27.
- *Ptolemy Memphis, son of Ptolemy VII and Cleopatra II, 158.
- *Ra'meses, son of Ramesses II, 25.
 Renpetnefert, wife of Imhōtep, 213.
- Senhotp, 203.
 *Sitrē', wife of Ramesses I, 10.
- *Tuy, wife of Sethos I and mother of Ramesses II, 36.

DIVINITIES

- Agebwēr, 141, 142, 240.
 'Aha, 86, 167.
 'Aha-Apdu (?), 86.
 'Ahāt, 175, 176.
 'Aha'y-serpent, 73, 152.
 'Akh, 89.
 'Akhem (?)-ankh, 123.
 Amenhi, *see Menhi*.
 Amen-rē' (*see also* Theban Triad), passim; bark, 14.
 Amen-rē' Horus, 189.
 Amen-rē' Kamutef, 158, 166, 238.
 Ament, 176.
 Amün (*see also* Theban Triad), 1, 5, 23, 30, 47, 77, 89, 107, 109, 137, 151–2, 154, 166, 167, 175, 218, 224, 228, 234, 254, 256; goose of, 30.
 'Anta, 83.
 Anubis, 7, 19, 24, 30, 42, 81, 95–7, 104, 126, 149, 150, 158, 167, 174, 182, 209, 214, 224, 247, 249, 255; -standard, 92.
 Anukis, 72, 83, 86, 88, 114, 148, 153, 158, 206, 210, 213, 214, 216, 217, 223–5, 228, 232, 234–5, 235, 238, 240–4, 252, 255.
 Apet, 24, 34, 110, 147.
 Apis, 91, 110, 141, 142, 193, 240; bark, 236.
 Apophis, 129, 136, 158, 163, 176, 219, 236, 251; -crocodile, 84.
 'Apy, 237.
 'Ark-sepf, 19.
 Arsenuphis, 208, 209, 217, 222, 223, 225–8, 234, 245, 247, 252, 256; temple at Philae, 202, 204, 210–11.
 Arsenuphis-Sobk, 113, 117.
 'Aryt, gods of the, 150.
 Asbet, 95, 110.
 'Asha . . . , 153.
 Astarte, 160.
 Atum, 5, 7, 10, 13, 47, 59, 69, 72, 83, 89, 97, 98, 107, 109, 111, 122, 123, 136, 148, 149, 152, 155–7, 159, 160, 166, 167, 175, 176, 189, 210, 218, 222, 225, 234, 238, 249; 'children of', 149.
 Atum-Khepri, 13.

¹ Cleopatra accompanying Ptolemy VII has been assumed to be Cleopatra II, unless definitely called his wife Cleopatra III.

- Atum-rē', 47, 187.
 Atum Rē'-Harakhti, 43.
 'Azet, 137.
- Banetri, 156.
Benu-bird, 30, 95, 124, 125, 149, 153, 158, 166, 167.
 Bes, 103, 104, 118, 171, 175-7, 199, 251, 253.
 Bikneferenubb, 158.
 Bikt, 149.
 Bubastis, 43, 62, 66, 72, 83, 84, 86, 88, 110, 125, 149, 158, 166, 167, 225, 228.
 Buchis, *see* Smawēr.
 Buhen, 'prince of', 217.
 Buto, *passim*; -column, 220-1.
 Byblos, 'lady of', 182; personification, 122.
- 'Constructor-gods', 155, 160.
- Cows, four sacred (Hesis, Ihet or Wery, Shedy, Sekhat-Hor), 142, 154; Hesis and Sekhat-Hor, 174; Hesis and Ihet, 201; Hesis, Ihet, and Sekhat-Hor, 241; seven sacred (*Hetkau-Nebterzer*, Shenipet-Wethsetneter, Igret-Khentetsetes, Akhbit-Sa'het-neter, Wermerwetes-Deshretsheni, Khnemet-ankh-insit, Sekhmetrenes-em-hemutes), 36, 142, 154, 241; four of the seven, 30; two of the seven, 192. *See also* Kakau-thaihemut.
- Dedwen, 216.
 Dendera, genii, 157.
 Desher, 74.
 'Divine Child', 217.
 Duamutef, 149.
 Duu-wēr, 113-14.
- Edfu; Triad (Horus, Hathor, Harsomtus), 65, 122, 124, 126, 129, 132, 133, 138, 140-2, 152, 155-61, 163-7, 174, 175; genii, 157, 159, 162; 'God of the Great Temple of', 156, 158; 'great gods of', 125, 126, 134; two sacred staves, 151. Ennead, 5, 6, 8, 10-11, 13, 26, 27, 34, 36, 50, 80, 93, 126, 134, 156, 164; 'Great Ennead of Lower Egypt', 150; 'Little Ennead of Edfu', 158; 'Memphitic Ennead', 255.
 'Eye of Horus', 148.
 'Eye of Osiris', 185.
 'Eye of Rē', 148.
- Faiyūm, personification, 189.
 Field-goddess, *passim*.
- Geb, 19, 24, 33, 41, 66, 75, 80, 86, 89, 97, 121, 149, 158, 167, 187, 195, 200, 217-20, 222, 224-6, 231, 232, 234, 238, 245, 247, 255; 'august ram of', 149.
 Gebelein, personification, 35.
- Guardians, eight, 149; seventy-seven guardian genii, 64, 149.
- Ha, 69, 83, 121, 140, 214-15, 245.
 Ha'pi (*see also* Nile-god), 7, 19, 48, 67, 81, 97, 109, 138, 242, 247, 249-50.
- Harheben, 182.
 Harheken, 125.
 Har-Kentekhthai, 72, 125, 152, 166.
 Harmerty, 72, 97, 156.
 Haroēris, 86, 148, 149, 151, in Kôm Ombo passim (179-98), 201, 203, 208, 224; Triad (Haroēris, Sennuphis, Khons), temple at Kôm Ombo, 178-98.
- Harpocrates, 45, 60, 74, 88, 111, 114, 124, 126, 154, 158, 159, 206, 208-11, 215, 217, 218, 221-9, 231-3, 235, 238, 241, 242, 246, 247, 252, 254.
- Harpocrates-son-of-Hathor, 209.
- Harsaphes, 107, 137, 149, 156, 158, 166, 167, 175.
- Harshedef, 156, 158, 166, 167.
- Harshen, 126.
- Harsiēsi, *passim*; bark, 18.
- Harsiēsi-Harpocrates, 227.
- Har-si-Osiri, 21, 236, 240.
- Harsomtus (*see also* Edfu Triad), 45, 47-92, 101-6, 121-5, 128, 135, 139, 141, 143, 145, 148-9, 151-3, 157-60, 163-7, 172-7, 218, 223, 225, 227, 236, 252; temple at Dendera, 102, 108-9; bark, 62.
- Hathor (*see also* Edfu Triad and Sobk Triad), *passim*; at Dendera, temple, 42-103, kiosk, 93, 94, 100-1, 103, shrine, 40, 106; at Kôm Ombo, chapel, 178, 200; at Philae, temple, 202, 248, 251-2; bark, 62, 125, 126-7, 137, 146, 174, 218; -cow, 36, 64, 72, 83, 86, 107; -emblem, 105, 107; -head, 45, 59, 61, 72, 79, 80, 101, 108, 222, 251, 252; -pillar, 70, 85, 86, 88; -staff, 89. Seven Hathors, 54, 88, 90, 105, 110, 144, 174, 217, 228; some, 224, 236.
- Hathor-Sekhmet, 90.
- Hathor-Tefnut, 42, 78, 92, 111, 121, 181, 205.
- Hatiti, 103, 104.
- Hat-Mehit, 83, 88, 89, 103, 109, 137, 175.
- 'Hearing' (Sedmi), 5-7, 36, 71, 83, 122, 136, 142, 163, 173, 221, 237.
- Hehet, 145.
- Hehu, 145, 233.
- Hekā, 218, 224.
- Hekat or Hekat-wert, 153, 187, 188, 194, 201, 217, 249.
- Hekau, 81, 97, 113-16, 135, 174, 199.
- Hekenem-anhk, 81, 86, 87.
- Hekes, 109.
- Heket (frog-goddess), 19, 104, 174, 224.

- Hemsut*, 78, 105, 132, 133, 173, 175.
Henmemet, 90, 91, 164, 174.
Henut (eight border regions), 164.
Henut-wa't, 153.
Hepeñ, 135.
Heipy, 149.
Heri-ib-netf, 86.
Hermopolite Ogdoad, 48, 60, 70, 71, 83, 106, 125, 134, 152, 156, 160, 162, 163, 249.
Hert, 217.
Hesis (*see also Cows*), 91, 104, 172, 221, 224.
Hetepu, 182.
Hetmet, 140.
Hezhetep, 57, 140, 148.
Hezhetep-Shu, 145.
Horus (*see also Edfu Triad*), passim; temple at Edfu, 119–68; statue, 39; bark, 18, 125, 126–7, 137, 145, 174; sacred spear (*sgm̄h*), 89, 151, 155, 158, 162; -staff, 89.
Horus, sons of, 29, 67, 122, 150, 157, 163, 247, 249.
Horus-son-of-Hathor, 209.
Horus-son-of-Onnophris, 18.
Horus-Ihy, 77.
Horus-Inmutf, 10–11, 21.
Horus-Khnum, 109.
Horus-Smentau, 48.
Horus-Sokari, 218.
Hu, 48, 71, 73, 83, 98, 122, 136, 155, 182, 225, 227, 236, 237.

Id, 48.
Ihet (*see also Cows*), 144.
Ihy, 42–63, 65–6, 68–76, 78–92, 101–6, 124, 126, 127, 129, 137, 139, 140, 142, 144, 149, 151, 155, 156, 158, 160–8, 171, 173–7, 220, 226.
Ihy-si-Hathor, 232.
Imhōtep, 134, 140, 161, 165, 214, 217, 225, 234; temple at Philae, 202, 204, 211, 213; *see also* mother Khredu'ankh and wife Renpetnefert (in Private Index).
Imset, 149.
Imt, 'lady of', 182.
In-a-f, 89.
Inmutf, 5–7, 10, 11, 21, 36, 46, 47, 50, 87, 89, 97, 131–3, 135–7, 157, 159, 164, 167, 175, 176, 181, 182, 188, 191, 196, 210–11, 218, 229, 238, 246, 252.
Iny, 85, 174.
Inyt, 149, 153, 156, 224.
I'oh, 23, 92.
Ir-renf-zesef, 19.
Isdes (Thoth), 69.
Isis, passim; temple at Dendera, 40, 102, 106–7; temple at Philae, 202, 204, 206–50; statue, 38; bark, 16, 17, 62, 218; -emblem, 30.

Isis-Hathor, 104.
Isis-Nebuut, 117.
Isis-Nut, 149.
Isis-Rē'et, 184.
Isis-Selkis, 91, 151.
Isis-Shentayt, 99, 150.
Isten, 142, 163.
Ius-as, 9, 13, 69, 86, 88, 157, 167, 234.

Ka-goddesses, 173.
Kas of Rē¹, 60, 78, 103, 105, 122, 126, 132–4, 158, 159, 175, 181, 187, 215, 235; 'living kas in Wetset', 158.
Ka-Inyt, 89.
Kakau-thaihemut (bull, usually with seven sacred cows), 36, 142, 154, 192, 241.
Kau, 182.
Kebhsenuf, 149.
Kek, 68.
Keket, 68.
Kem-wēr (Bitter Lakes), 181, 189.
Kert (?), 51.
Kheded (fowling-god), 199.
Khenheret, 81.
Khenmet, 105, 140.
Khenteifankh, 148–9, 153.
Khentet-Iabtet, 75, 121, 148–9, 153, 156, 158, 163.
Khentibehdet, 156, 158, 166, 167.
Khenti-enirty, 74.
Khepri, 24, 69, 89, 92, 147, 149, 163, 234.
Khestut, 124.
Khnem-rē', 47, 79, 114–16, 148, 208, 209, 226, 227–8, 232, 245, 246.
Khnum, passim; temples at Esna, 102, 110–17, 118–19.
Khnum-Khenty-wazef, 182.
Khnumet, or *Khnumet-wert*, 148–9, 153.
Khons (*see also Theban Triad and Haroeris Triad*), 9, 25, 69, 73, 83, 131, 137, 141, 142, 148, 151–3, 156, 158, 166, 167, in Kôm Ombo passim (179–203), 208, 221, 236.
Khons-Horus, 201.
Khons-Thoth, 142, 143, 148, 152.
Khuit, 166.
Kush, personification, 182.

Maa-Hor, personification, 121, 122.
Ma'et, 8, 19, 42, 47, 48, 61, 70–2, 74, 78, 79, 84, 86, 101, 104, 122, 142, 151, 155, 163, 199, 217, 219, 221–3, 226, 232, 255; image of, passim.
Ma'eti, 121, 221, 226.
Mandulis, 229, 232, 246, 249, 254; chapel at Philae, 202, 211.
Mawerpehti, 159.
Mehit, 103, 137, 148, 151–4, 156, 158, 163, 166, 167.

¹ See Gardiner, *Some Personifications* in *P.S.B.A.*, xxxviii, p. 83 et seq.

- Mehit-Tefnut, 151; bark, 153.
 Mekhenhēri, 74.
 Men'at (nurse-goddess), 165.
 Menbit-wert (couch-goddess), 147, 149, 156.
 Mendes, 83, 89, 110, 137, 149, 156, 158, 166, 167, 175.
 Menhi, 115-16, 149, 156, 158, 166, 167.
 Menhit, or Menhit-wert, 110, 111, 113-17, 162.
 Menhit-Nebuut, 116, 117.
 Menket (beer-goddess), 79, 85, 140, 182, 199.
 Mentat, 151, 158.
 Merhy, 19.
 Mert, 5, 7, 11, 23, 24, 36, 38, 48, 62, 63, 71, 99, 100, 106, 109, 127, 128, 137, 151, 156, 158, 181, 182, 200, 217, 224, 226, 227, 242, 255.
 Merymutf, 86.
Mesenu, 161.
 Meskhent, 67, 93, 103-5, 107, 108, 116, 173, 199, 224.
 Mihōs, 78, 157, 166, 175, 176.
 Min, 3, 7, 23, 31, 33, 38, 43, 72, 75, 77, 106, 113-14, 126, 137-9, 142, 143, 150, 158, 160, 167, 174, 175, 194, 200, 217, 218, 224-6, 228, 235, 236, 238, 241, 245, 249, 255; bark, 38; -emblem, 38; in titles, 27.
 Min Amen-rē Kamutf, 50, 199.
 Min-Harsiēsi, 19.
 Min-Hor, 110.
 Min-Kamutf, 225.
 Min-rē, 75, 208.
 Mnevis, 91, 92, 141, 142, 240; -pillar, 124, 138, 156.
 Monthu, 10, 47, 56, 66, 111, 114, 135-7, 141, 147, 148, 153, 156, 157, 159, 165, 176, 238, 246.
 Monthu Rē-Harakhti, 77, 80.
 Mut (*see also* Theban Triad), 5, 6, 8, 9, 25, 71, 77, 81, 88, 103, 114, 137, 163, 166, 167, 176, 206, 209, 211, 216-19, 221, 222, 225, 232, 233, 243, 244, 246, 247, 252.
Na'u, 173.
 Nebhetwārt, 156, 158, 166, 167.
 Neb-sekheb (?), 86.
 Nebshenu, 156, 158, 166, 167.
 Nebt-hōtep, 163, 225, 234.
 Nebt-neteru, 139, 140.
 Nebt-sekhet, 115.
 Nebt-wēr, 111.
 Nebuu, 113.
 Nebuut, 113-18, 181, 182.
 Nebuut-Menhit, 116.
 Nebuut-Termuthis, 117.
 Nebweput, 140.
 Neferhōtep, 83.
 Neferneteru, 86.
 Nefertem, 6, 8, 22, 23-4, 26, 147, 150, 165; -emblem, 96; -pillar, 23.
 Neha-hor, 89.
 Neheh, 135, 173.
 Nehem'awat, 75, 89, 97, 110, 158, 166, 167, 199, 200, 225, 249, 252.
 Neith, 24, 77, 87, 97, 111, 113-18, 125, 137, 149, 166, 172, 173, 176, 210, 217, 218, 225, 228, 252.
 Nekhbet, passim; -column, 220-1.
 Nekhen, souls of, 10, 11, 36, 38, 84, 122, 125, 132, 135, 152, 163-5, 172, 174, 181, 217, 220, 231.
 Nephthys, passim.
 Nepi, 67, 78, 140.
 Nepit, 76, 97, 199.
 Neter'aemseptef, 156, 158, 166, 167.
 Nile-god (*see also* Ha'pi), passim.
 'Nine bows', 164, 245, 246.
 Nu, 24, 38, 66, 81, 85, 173, 175, 182, 233.
 Nuenrē (?), 140.
 Nunet, 175, 233.
 Nut, 19, 57, 59, 66, 75, 80, 85-7, 89, 93, 97, 103, 143, 148, 149, 153, 158, 167, 175, 184, 187, 195, 200, 214, 217-19, 222, 224-6, 231, 232, 234, 238, 243, 245, 247, 255; in ceilings, 30, 61, 96, 100, 145, 192, 237.
 Ny, 249.
 Nyt, 249.
- Ogdoad, *see* Hermopolite.
 Onnophhris, 63, 80, 95, 100, 174, 206.
 Onuris, 37, 43, 87, 116, 125, 153, 165-7, 233, 238, 250.
 Onuris-Shu, 35, 162.
 Onuris Shu-rē, 236.
 Osiris, passim; Osireion at Abydos, 28-31; roof-chapels at Dendera, 93-100; room in roof-chapel at Philae, 248, 249-50; statues, 38, 39; bark, 15, 22, 100; mysteries, 98, 150; 'living ram of', 149; *ba* of, 99, 254; -birds, 98; -emblem, 7, 8, 15, 19, 20, 33, 254.
 Osiris-hemag, 67.
 Osiris-merti, 150.
 Osiris Min-Harsiēsi, 214.
 Osiris-neb'ankh, 150.
 Osiris-Neferhōtep, 75.
 Osiris-Onnophris, passim.
 Osiris-sep, 150.
 Osiris-Sokari (*see also* Seker-Osiris), 150, 233-4, 235, 245, 254.
- P'at*, 90, 91, 164, 174.
 Pe, souls of, 11, 36, 38, 84, 122, 125, 132, 135, 152, 163-5, 174, 217, 220, 227, 231.
 Pehu, 35, 53, 54, 140, 189.
 Pekher-wēr, 182.

P-khen (Edfu canal), personification, 162.
 Pnebtaui (*see also* Sobk Triad), 183, 185,
 187, 188, 192, 195, 197, 200, 201.
 Ptah, *passim*; bark, 11.
 Ptah-em-shethyt, 148.
 Ptah-Neferhor, 148.
 Ptah-Osiris, 23.
 Ptah-resi-inbef, 99, 231, 232.
 Ptah-Sokari, 22, 23, 24; -emblem, 23.
 Ptah-Tanen, 96, 99, 103, 173, 197.
 Punt, 'mistress of', 182.

Rams, four sacred, 113, 136.
 Rē, 36, 43, 56, 59, 85, 87, 89, 110, 114,
 122-3, 125, 126, 142, 145, 152-6, 158,
 163, 166, 197, 224; bark, 49, 128, 136;
 'august ram of', 149; *see also* kas.
 Rē-the-child, 105, 175.
 Rē-Harakhti, *passim*; bark, 12, 13; 'children of', 156, 166, 167.
 Rē-Harakhti Khepri, 13.
 Rē-Horus, 152, 153.
Rekhyt, 90, 91, 164, 174, 227; -bird, 118.
 Renpet, 8, 228.
 Renpet-Meskhet, 228.
 Repyt, 97, 113, 208.
 Reret, 103-5, 175, 176.

Satis, 72, 149, 167, 176, 206, 209, 213, 214,
 216, 217, 223-5, 234, 235, 238, 240-3,
 245, 251, 252, 255.
 Sebket, 156.
 Sebk-rē' (*see also* Sobk), 183-5, 187-95, 197.
 Sedmi, *see* 'Hearing'.
 'Seeing', 7, 34, 36, 71, 83, 122, 136, 142,
 163, 173, 221, 237.
 Sefkhet, or Sefkhet-wert, 10, 23, 33, 34,
 76-8, 83, 97, 113, 115, 118, 122, 123,
 129, 141, 142, 148, 160, 163, 165, 173,
 174, 191, 195, 196, 220, 221, 225, 255.
 Sefkhet-abu, 5, 26, 33, 104, 131, 132, 135,
 136, 152, 155, 156, 158, 162, 164, 166,
 217, 226, 238.
 Sefkhet-nezest, 83, 122, 141, 142, 152, 163,
 173, 221.
 Seker-Osiris (*see also* Osiris-Sokari), 67, 95,
 126, 142, 147, 149, 156, 164, 220, 246,
 255.
 Sekhat-Hor (*see also* Cows), 104, 199, 224.
 Sekhet, 140.
 Sekhmet, *passim*.
 Selkis, 86, 149.
 Sennuphis (Tasentnefert), (*see also* Haroēris
 Triad), 183, 185, 187, 188, 190, 191, 193,
 194, 197, 200, 201, 208.
 Sennuphis-Tefnut, 187, 197, 208.
 Sensen(?), 114.
 Sēth, 161, 164; -animal, 123, 220, 231.

Shebtiu, 155.
 Shedy, *see* Cows.
 Shentayt, 5, 38, 150, 151, 249; -cow, 19.
 Shen-wēr, 189.
 Shepet, 103, 104.
 Shepsu, 182.
 Shesemu, 51, 57, 79, 109, 139, 140, 145,
 148, 182, 242.
 Shu, *passim*; 'august ram of', 149.
 Shu-Arsenuphis, 210.
 Shu-rē', 232, 241.
 Shuti, 232, 233.
 Sia, 71, 73, 83, 98, 122, 136, 155, 160, 225,
 227, 236, 237.
 Sita (?), 74.
 Sito-snakes, 152.
 Smawēr, 240; (*Buchis*), 141, 142, 193.
 Sobk, 111, 113-16, in Kôm Ombo *passim*
 (179-203), 208, 209; chapel at Kôm
 Ombo, 178, 201; Triad (Sobk, Hathor,
 Pnebtaui), temple at Kôm Ombo, 178-
 98.
 Sokari, 5, 23-6, 93, 97, 114, 149-50, 151,
 247; bark, 5, 24, 26, 95, 96, 100, 126,
 158, 160, 164, 220, 249.
 Sopt, 69, 83, 114, 122, 125, 140, 166, 167,
 215, 218.
 Sopt-Horus, 246.
 Sothis (*see also* Constellations, in Various
 Index), 49, 148, 153, 158, 175, 210, 219,
 223-6, 232.
 Sutekh, 149.
 Tasentnefert, *see* Sennuphis.
 Tayt, 50, 57, 59, 60, 140, 148, 182, 199.
 Tefnut, *passim*.
 Tentyra, nome-goddess, 77, 97; nome-
 figure, 37, 95.
 Termuthis, 57, 58, 59, 74, 79, 90, 97, 110,
 144, 147, 148, 152, 167, 195, 199; -ser-
 pent, 73, 89, 173, 174-5.
 Theban Triad (Amūn or Amen-rē', Mut,
 Khons), 148, 163, 175, 207, 210, 223,
 225, 226, 234, 240, 241, 245; bark of,
 14.
 Thenent, 23, 80, 147, 149, 153, 156, 224.
 Thoth, *passim*.
 Thoth-Pnūbs, 208, 209, 211, 222, 225, 228,
 234.
 Thoth-rē', 89.
 Tôd, personification, 35.
 Tosh, 182.
 Tuēris, 95, 103, 199.
 Tutu, 210, 218, 234.
 Tuu, 114.
 Wa' (Harsomtus), 47.
 Waz-wēr, 182.
 Wenti, 19.

- | | |
|--|---|
| Wenut, 95. | Wetset-Hor, personification of, 158, 163,
165, 166, 167. |
| Wepset, 210, 214, 217, 222-5, 227, 228,
232, 234-5, 236, 245, 246, 253. | Wind-gods, 93, 183, 197. |
| Wepwaut, 5, 6, 9, 10, 15, 16, 19, 21, 26, 27,
67, 89, 99, 107, 126, 164, 175. | <i>Zaisu</i> , 134, 152. |
| Wer-Hekau, 86. | <i>Zazat</i> , 122, 138. |
| Wery, <i>see</i> Cows. | Zefa, 182. |
| West, goddess of the, 8. | Zet, 135. |

VARIOUS

- | | |
|---|---|
| Abaton, 220, 237; decree, 255. | lunar bark, 93, 133; |
| Astronomical— | months, divinities of, 134, 199; |
| ceilings, 21, 30, 37, 49-50, 60, 61, 96,
98, 99, 100, 116, 118-19, 133-4, 145,
184-5, 192, 237; | moon-staircase, &c. 49, 80, 96, 133,
134; |
| constellations (Canis Major, Great Bear,
Orion, Sirius, Sothis), 96, 100, 119,
127, 134, 184, 185, 237; | planets, 49, 100, 134; |
| decades, 49, 58-9, 134, 185; | solar bark, 125, 133, 145, 187, 237; |
| decans, 21, 30, 49, 58-9, 95, 100, 116,
134; | zodiac, 49, 96, 99-100, 116, 119. |
| epagomenal days, 86, 199; | Calendar-texts, 51, 53, 113, 114, 115, 126-
7, 128, 161. |
| hours of the day and night, 21, 46, 49-
50, 78, 85, 95, 98-9, 133-4, 150, 185,
220, 229, 237; | Kadesh, battle of, 39; battle-poem, 41;
battle-record, 39. |
| | Tables of Kings, 25, 35-6. |